Un mot de bienvenue aux propriétaires de véhicules Mazda

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur une Mazda. Les véhicules Mazda sont conçus et fabriqués pour donner au propriétaire une satisfaction complète.

De manière à profiter pleinement et en toute sécurité de votre véhicule Mazda, lisez ce manuel avec attention et suivez toutes les recommandations.

Pour conserver le bon état de marche du véhicule et sa valeur de revente, faites entretenir régulièrement votre véhicule par un réparateur professionnel. Notre réseau mondial de réparateurs professionnels agréés par Mazda mettent toute leur expertise de service professionnel à votre disposition.
Leur personnel formé spécialement possède toutes les qualifications requises pour entretenir votre véhicule Mazda correctement et exactement. Il dispose aussi d'une grande variété d'équipements et d'outils hautement spécialisés développés spécialement pour l'entretien des véhicules Mazda. Pour tout travail d'entretien ou de réparation, nous vous conseillons de vous adresser à un mécanicien agréé Mazda.

Nous vous assurons également de notre constant souci de vous donner un plaisir de conduite total et une entière satisfaction avec votre Mazda.

Mazda Motor Corporation
HIROSHIMA, JAPON

Remarques importantes concernant ce manuel
Conservez ce manuel dans la boîte à gants, il constituera une référence pratique pour une utilisation confortable et en toute sécurité de votre Mazda. Si vous devez revendre votre véhicule, laissez ce manuel dans la boîte à gant à disposition du propriétaire suivant.

Toutes les spécifications et descriptions sont à jour à la mise sous presse. Cependant, cherchant constamment à améliorer ses véhicules, Mazda se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications à tout moment sans préavis et sans qu'il lui incombe d'obligations.

Veuillez noter que ce manuel s'applique à tous les modèles, accessoires et options. De ce fait, vous trouverez certaines explications pour des accessoires non installés sur votre véhicule.

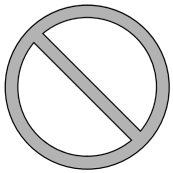
©2017 Mazda Motor Corporation
Mai 2017 (Impression1)

Utilisation de ce manuel

Le désir de Mazda est que vous trouviez un plaisir maximum à conduire votre véhicule. La lecture intégrale de ce manuel y contribuera largement.

Les illustrations complètent le texte pour vous donner la meilleure explication possible sur la manière d'utiliser votre Mazda. Toutes les caractéristiques, informations concernant la sécurité et les méthodes de conduite sous différentes conditions sont expliquées dans votre manuel.

Le symbole ci-dessous, quand il apparaît dans ce manuel indique “Ne faites pas ceci” ou “Évitez que ceci se produise”.



Dans ce manuel, lorsqu'il est fait référence aux côtés droit ou gauche du véhicule, cela est à considérer comme si l'on se trouvait assis à la place du conducteur. Bien que ce manuel donne les explications pour les modèles avec volant à gauche, il s'applique aussi aux modèles avec volant à droite.

Index: L'index vous indique toute l'information, par ordre alphabétique, contenue dans le manuel.

Ce manuel comprend plusieurs avertissements sous des titres tels que: PRUDENCE, ATTENTION et REMARQUE.

⚠ PRUDENCE

Le titre PRUDENCE indique une situation où, si la PRUDENCE est ignorée, de graves blessures ou la mort peuvent en résulter.

⚠ ATTENTION

Le titre ATTENTION indique une situation où, si l'on ne fait pas attention cela risque d'entraîner des blessures corporelles et (ou) des dommages au véhicule.

REMARQUE
Une REMARQUE donne des informations et quelques fois indique comment faire une bonne utilisation du véhicule.

Le symbole suivant, situé sur certains composants du véhicule, indique que ce manuel contient des informations relatives au composant en question.
Se référer au manuel pour une explication détaillée.

Table des matières

Index illustré 1
Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

Équipement sécuritaire essentiel 2
Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

Avant de conduire 3
Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

En cours de conduite 4
Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

Fonctions intérieures 5
Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

Entretien 6
Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

En cas de problèmes 7
Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

Informations à la clientèle 8
Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

Spécifications 9
Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

Index 10

1 Index illustré

Vues de l'intérieur, de l'extérieur et identification des éléments de votre véhicule Mazda.

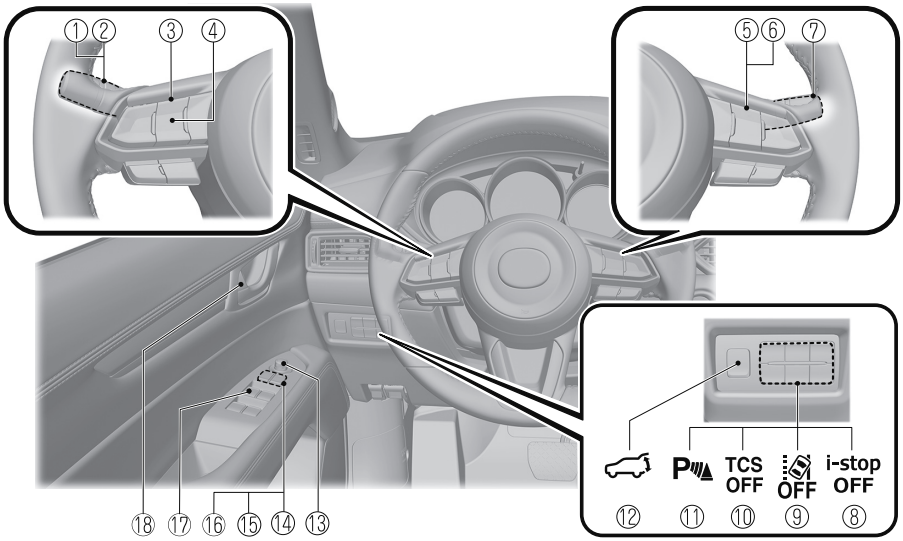
Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)..... 1-2
- Équipement de l'habitacle (Vue A)..... 1-2
- Équipement de l'habitacle (Vue B)..... 1-3
- Équipement de l'habitacle (Vue C)..... 1-4
- Équipement de l'habitacle (Vue D)..... 1-5
- Équipement de l'habitacle (Vue E)..... 1-6

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)..... 1-7
- Équipement de l'habitacle (Vue A)..... 1-7
- Équipement de l'habitacle (Vue B)..... 1-8
- Équipement de l'habitacle (Vue C)..... 1-10
- Équipement de l'habitacle (Vue D)..... 1-11
- Équipement de l'habitacle (Vue E)..... 1-12

Vue générale de l'extérieur..... 1-13
- Avant..... 1-13
- Arrière..... 1-14

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

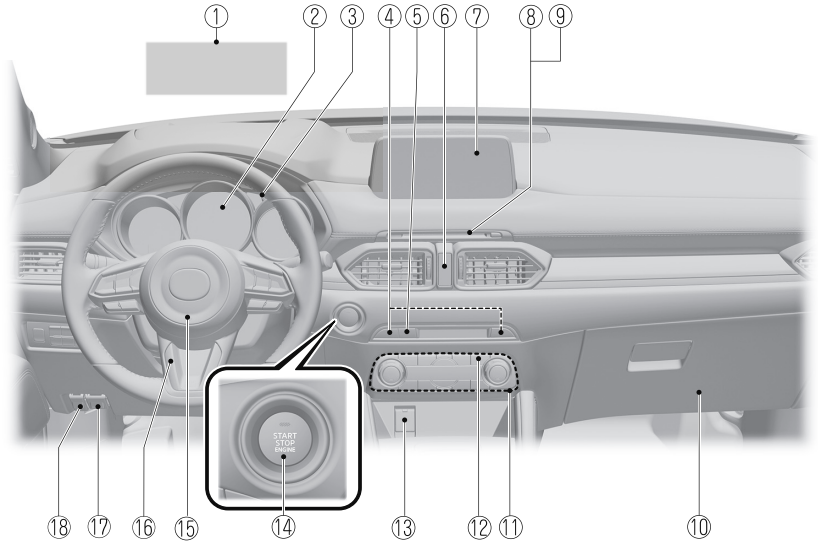
Équipement de l'habitacle (Vue A)



① Commande d'éclairage..... page 4-71
② Clignotants et changement de file..... page 4-79
③ Commandes audio au volant..... page 5-16
④ Interrupteur INFO..... page 4-32, 4-35
⑤ Interrupteurs du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)..... page 4-159, 4-174
⑥ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière..... page 4-233
⑦ Levier d'essuie-glace et lave-glace..... page 4-80
⑧ Interrupteur i-stop OFF..... page 4-20
⑨ Interrupteur OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)..... page 4-193
⑩ Interrupteur TCS OFF..... page 4-105
⑪ Interrupteur de capteur de stationnement..... page 4-261
⑫ Interrupteur du hayon électrique..... page 3-25
⑬ Interrupteur de rétroviseur extérieur..... page 3-42
⑭ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques..... page 3-48, 3-49
⑮ Interrupteur de rabat de rétroviseur extérieur..... page 3-42
⑯ Commande de verrouillage de portière..... page 3-16
⑰ Interrupteurs de lève-vitres électriques..... page 3-48, 3-49
⑱ Commande de verrouillage de portière..... page 3-20

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

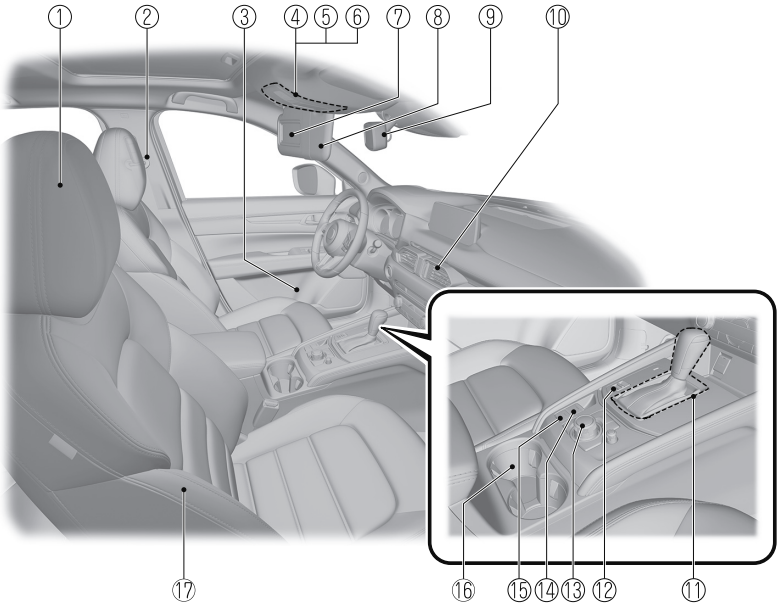
Équipement de l'habitacle (Vue B)



① Affichage de conduite active.....page 4-44
② Combiné d'instruments.....page 4-25
③ Bouton d'éclairage du tableau de bord..... page 4-30
④ Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-6
⑤ Interrupteur de volant chauffant.....page 3-40
⑥ Interrupteur de feux de détresse..... page 4-88
⑦ Audio..... page 5-22, 5-79
⑧ Lecteur de disques compacts..... page 5-30, 5-92
⑨ Lecteur de DVD..... page 5-96
⑩ Boîte à gants.....page 5-164
⑪ Système de commande de température..... page 5-4
⑫ Interrupteur de désembuage de lunette arrière..... page 4-85
⑬ Prise des accessoires.....page 5-159
⑭ Bouton de démarrage du moteur..... page 4-4
⑮ Avertisseur.....page 4-88
⑯ Levier de déverrouillage..... page 3-40
⑰ Poignée de déverrouillage du capot..... page 6-23
⑱ Commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant .....page 3-39

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

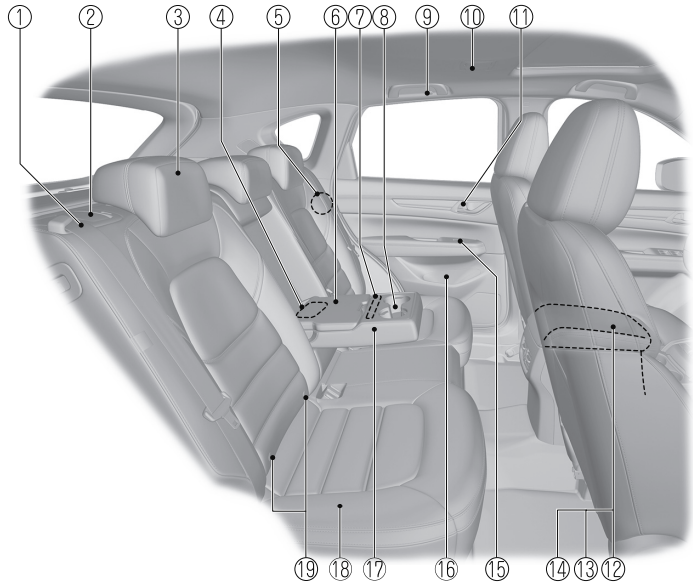
Équipement de l'habitacle (Vue C)



① Appuie-tête.....page 2-17
② Ceinture de sécurité.....page 2-20
③ Porte-bouteille.....page 5-163
④ Éclairages au pavillon..... page 5-157
⑤ Console supérieure..... page 5-164
⑥ Interrupteur du toit ouvrant..... page 3-51
⑦ Miroir de pare-soleil.....page 5-157
⑧ Pare-soleil..... page 5-157
⑨ Rétroviseur intérieur.....page 3-45
⑩ Ventilation..... page 5-5
⑪ Levier de changement/Levier sélecteur..... page 4-57, 4-60
⑫ Interrupteur de sélection de conduite..... page 4-116
⑬ Interrupteur de requête..... page 5-79
⑭ Interrupteur du frein de stationnement électrique (EPB)..... page 4-91
⑮ Interrupteur AUTOHOLD.....page 4-97
⑯ Porte-verres.....page 5-162
⑰ Siège avant..... page 2-5

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

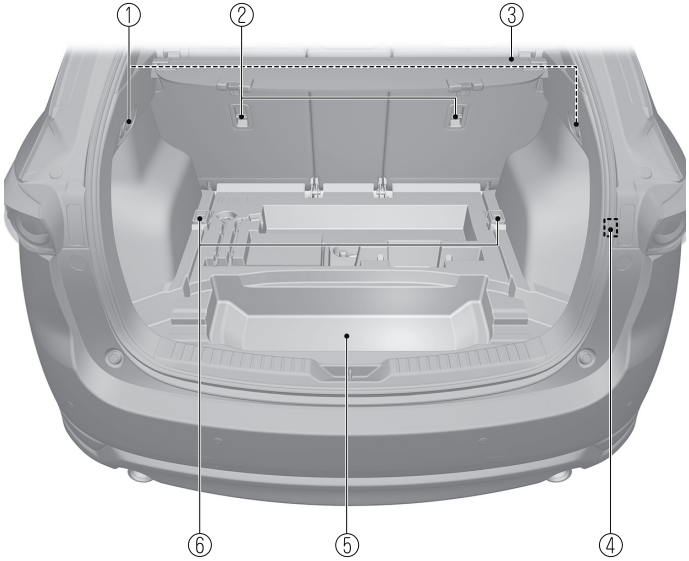
Équipement de l'habitacle (Vue D)



① Ceinture de sécurité.....page 2-20
② Levier.....page 2-10, 2-15
③ Appuie-tête.....page 2-17
④ Port d'alimentation USB.....page 5-161
⑤ Verrous de sécurité pour enfants.....page 3-21
⑥ Boîte d'accoudoir.....page 5-164
⑦ Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-15
⑧ Porte-verres.....page 5-162
⑨ Crochets à manteau arrière.....page 5-167
⑩ Lampes de lecture arrière.....page 5-157
⑪ Commande de verrouillage de portière.....page 3-20
⑫ Console centrale.....page 5-164
⑬ Bornes d'entrée externes.....page 5-18
⑭ Prise des accessoires.....page 5-159
⑮ Interrupteur de lève-vitre électrique.....page 3-48, 3-49
⑯ Porte-bouteille.....page 5-163
⑰ Accoudoir.....page 2-17
⑱ Siège arrière.....page 2-10
⑲ Ancrages ISOFIX.....page 2-46

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à gauche)

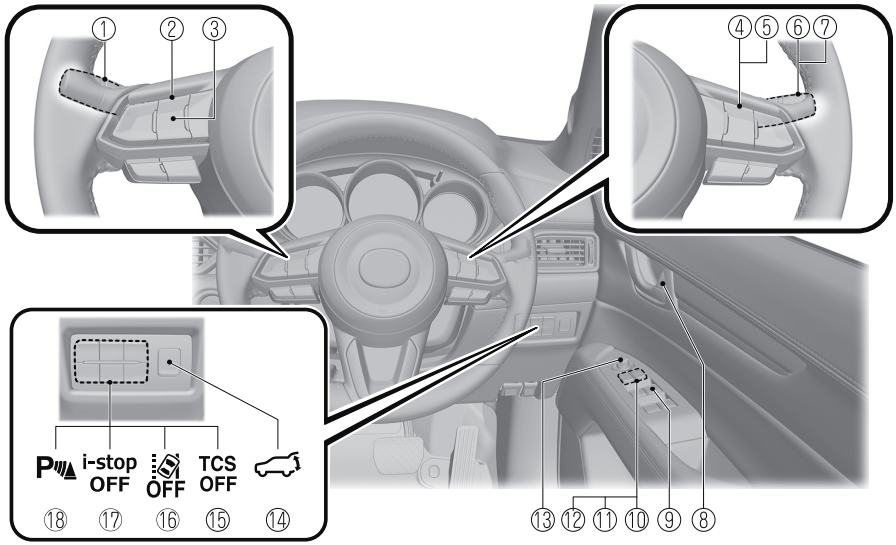
Équipement de l'habitacle (Vue E)



① Poignées à distance..... page 2-10
② Supports d'ancrage..... page 2-45
③ Cache de compartiment à bagages..... page 3-30
④ Prise des accessoires.....page 5-159
⑤ Compartiment inférieur de compartiment à bagages..... page 5-165
⑥ Anneaux de fixation de la charge..... page 5-165

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

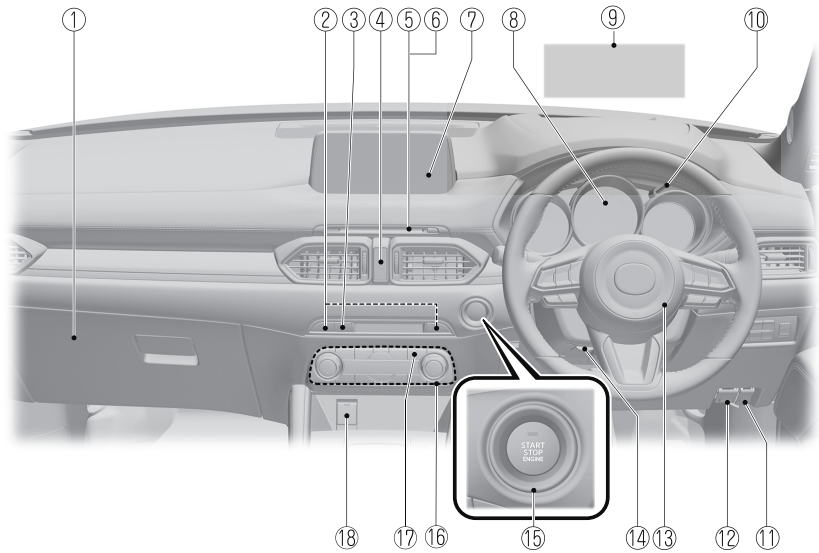
Équipement de l'habitacle (Vue A)



① Levier d'essuie-glace et lave-glace.....page 4-80
② Commandes audio au volant.....page 5-16
③ Interrupteur INFO.....page 4-32, 4-35
④ Interrupteurs du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC).....page 4-159, 4-174
⑤ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière.....page 4-233
⑥ Commande d'éclairage.....page 4-71
⑦ Clignotants et changement de file.....page 4-79
⑧ Commande de verrouillage de portière.....page 3-20
⑨ Interrupteurs de lève-vitres électriques.....page 3-48, 3-49
⑩ Interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques.....page 3-48, 3-49
⑪ Interrupteur de rabat de rétroviseur extérieur.....page 3-42
⑫ Commande de verrouillage de portière.....page 3-16
⑬ Interrupteur de rétroviseur extérieur.....page 3-42
⑭ Interrupteur du hayon électrique.....page 3-25
⑮ Interrupteur TCS OFF.....page 4-105
⑯ Interrupteur OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS).....page 4-193
⑰ Interrupteur i-stop OFF.....page 4-20
⑱ Interrupteur de capteur de stationnement.....page 4-261

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue B)



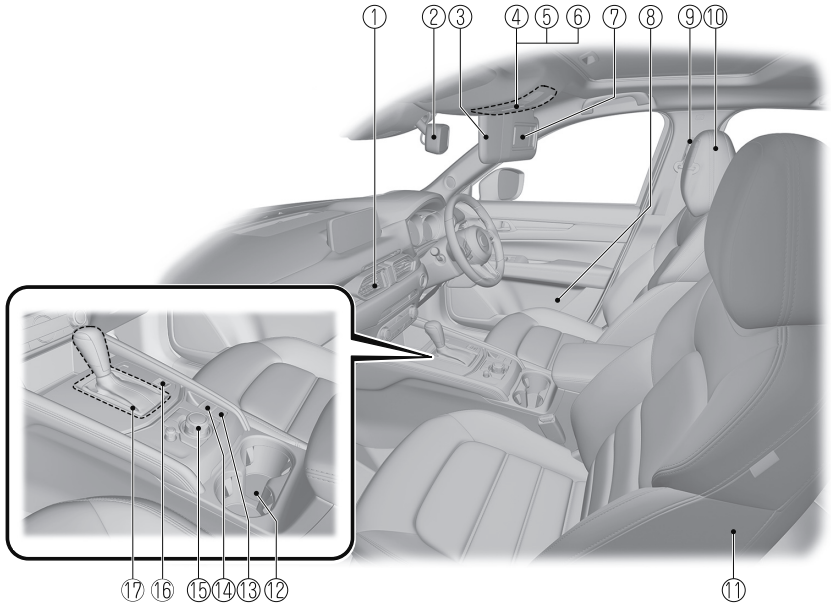
① Boîte à gants.....page 5-164
② Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-6
③ Interrupteur de volant chauffant.....page 3-40
④ Interrupteur de feux de détresse.....page 4-88
⑤ Lecteur de disques compacts.....page 5-30, 5-92
⑥ Lecteur de DVD.....page 5-96
⑦ Audio.....page 5-22, 5-79
⑧ Combiné d'instruments.....page 4-25
⑨ Affichage de conduite active.....page 4-44
⑩ Bouton d'éclairage du tableau de bord.....page 4-30
⑪ Commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant .....page 3-39
⑫ Poignée de déverrouillage du capot.....page 6-23
⑬ Avertisseur.....page 4-88
⑭ Levier de déverrouillage.....page 3-40
⑮ Bouton de démarrage du moteur.....page 4-4
⑯ Système de commande de température.....page 5-4
⑰ Interrupteur de désembuage de lunette arrière.....page 4-85

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

⑱ Prise des accessoires.....page 5-159

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

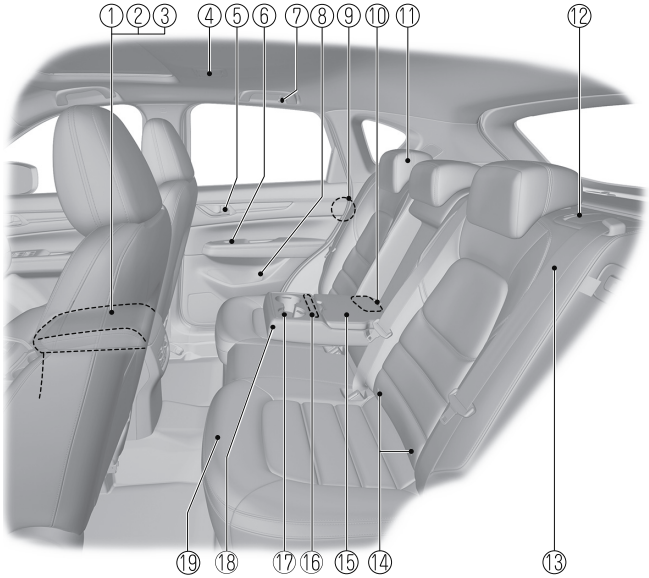
Équipement de l'habitacle (Vue C)



① Ventilation..... page 5-5
② Rétroviseur intérieur.....page 3-45
③ Pare-soleil..... page 5-157
④ Éclairages au pavillon..... page 5-157
⑤ Console supérieure..... page 5-164
⑥ Interrupteur du toit ouvrant..... page 3-51
⑦ Miroir de pare-soleil.....page 5-157
⑧ Porte-bouteille.....page 5-163
⑨ Ceinture de sécurité.....page 2-20
⑩ Appuie-tête.....page 2-17
⑪ Siège avant..... page 2-5
⑫ Porte-verres.....page 5-162
⑬ Interrupteur AUTOHOLD.....page 4-97
⑭ Interrupteur du frein de stationnement électrique (EPB)..... page 4-91
⑮ Interrupteur de requête..... page 5-79
⑯ Interrupteur de sélection de conduite..... page 4-116
⑰ Levier de changement/Levier sélecteur..... page 4-57, 4-60

Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

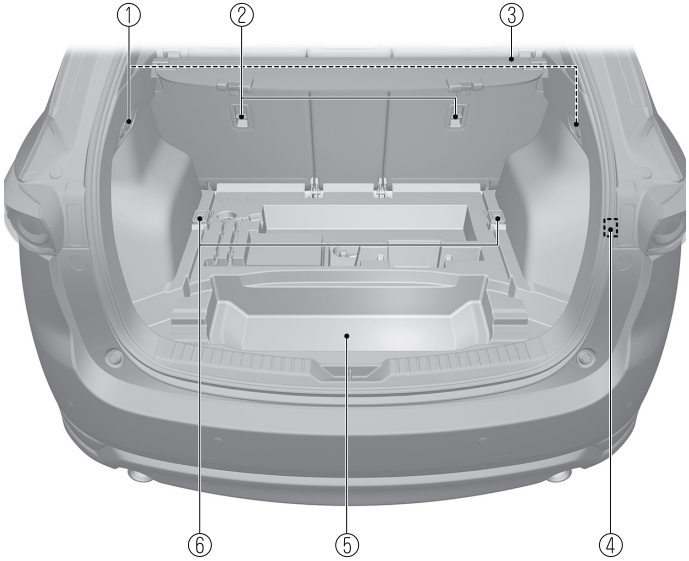
Équipement de l'habitacle (Vue D)



① Console centrale.....page 5-164
② Bornes d'entrée externes.....page 5-18
③ Prise des accessoires.....page 5-159
④ Lampes de lecture arrière.....page 5-157
⑤ Commande de verrouillage de portière.....page 3-20
⑥ Interrupteur de lève-vitre électrique.....page 3-48, 3-49
⑦ Crochets à manteau arrière.....page 5-167
⑧ Porte-bouteille.....page 5-163
⑨ Verrous de sécurité pour enfants.....page 3-21
⑩ Port d'alimentation USB.....page 5-161
⑪ Appuie-tête.....page 2-17
⑫ Levier.....page 2-10, 2-15
⑬ Ceinture de sécurité.....page 2-20
⑭ Ancrages ISOFIX.....page 2-46
⑮ Boîte d'accoudoir.....page 5-164
⑯ Interrupteurs de chauffage de siège.....page 2-15
⑰ Porte-verres.....page 5-162
⑱ Accoudoir.....page 2-17
⑲ Siège arrière.....page 2-10

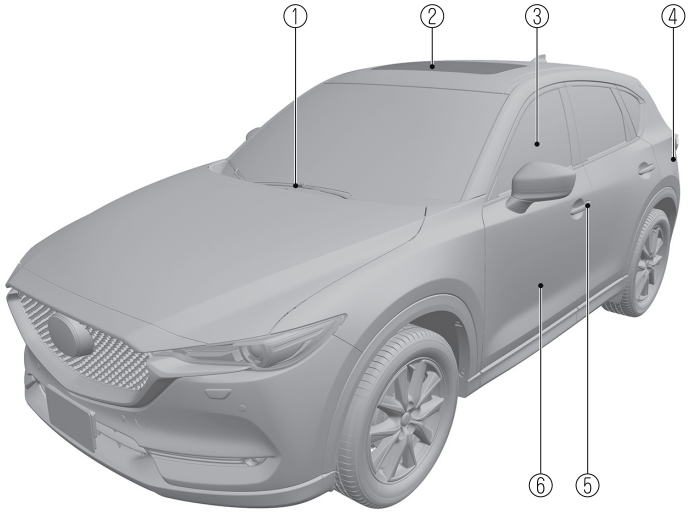
Vue générale de l'habitacle (modèle avec volant à droite)

Équipement de l'habitacle (Vue E)



① Poignées à distance..... page 2-10
② Supports d'ancrage..... page 2-45
③ Cache de compartiment à bagages..... page 3-30
④ Prise des accessoires.....page 5-159
⑤ Compartiment inférieur de compartiment à bagages..... page 5-165
⑥ Anneaux de fixation de la charge..... page 5-165

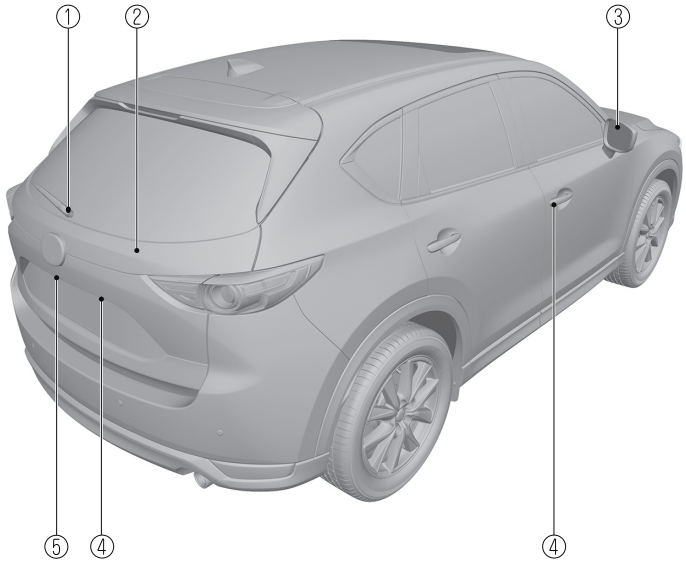
Avant



① Balais d'essuie-glace de pare-brise.....page 6-36
② Toit ouvrant.....page 3-51
③ Vitre.....page 3-47
④ Trappe de remplissage de carburant.....page 3-38
⑤ Interrupteur de commande .....page 3-12
⑥ Portière.....page 3-11

Vue générale de l'extérieur

Arrière



① Balai d'essuie-glace de lunette arrière..... page 6-39
② Hayon..... page 3-22
③ Rétroviseur extérieur..... page 3-42
④ Interrupteur de commande ..... page 3-12
⑤ Système d'ouverture électrique du hayon..... page 3-23

2 Équipement sécuritaire essentiel

Informations importantes sur l'équipement sécuritaire, incluant les sièges, les ceintures de sécurité, les systèmes de dispositifs de retenue pour enfants et les coussins d'air du système de retenue supplémentaire.

Sièges..... 2-2
- Mise en garde relative aux sièges..... 2-2
- Siège avant.....2-5
- Siège arrière.....2-10
- Appuie-têtes.....2-17

Ceintures de sécurité.....2-20
- Précautions concernant les ceintures de sécurité.....2-20
- Ceinture de sécurité..... 2-24
- Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité..... 2-25
- Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge..... 2-25

Dispositifs de sécurité pour enfants..... 2-28
- Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants.....2-28
- Installation de système de dispositif de sécurité pour enfants.....2-34
- Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants.....2-41
- Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.....2-45

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air.....2-49
- Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)..... 2-49
- Composants du système de retenue supplémentaire.....2-57
- Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS..... 2-59
- Critères de déploiement des coussins d'air SRS..... 2-64
- Limites du coussin d'air SRS.....2-66
- Système de classification de l'occupant du siège du passager avant*.....2-68
- Contrôle continu..... 2-74

*Certains modèles.

Mise en garde relative aux sièges

⚠ PRUDENCE

S'assurer que les composantes réglables d'un siège sont correctement verrouillées en place:
Les sièges réglables et les dossiers de siège qui ne sont pas correctement verrouillés sont dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, le siège ou le dossier du siège risque de se déplacer, causant de graves blessures. S'assurer que les composantes réglables du siège sont correctement verrouillées en les poussant vers l'avant et l'arrière et en poussant le siège.

Ne jamais laisser les enfants régler un siège:
Laisser des enfants régler un siège est dangereux car cela pourrait entraîner de graves blessures si les mains ou les pieds d'un enfant se coincent dans le siège.

Ne pas conduire avec le dossier de siège déverrouillé:
Tout le dossier du siège est important pour la sécurité à l'intérieur du véhicule. Si le dossier du siège est laissé déverrouillé cela est dangereux car les passagers peuvent être éjectés ou non retenus et des objets peuvent cogner les occupants en cas de freinage brusque ou de collision, causant de graves blessures. Après avoir ajusté le dossier du siège, même si aucun autre passager ne se trouve dans le véhicule, pousser le dossier du siège vers l'avant et vers l'arrière pour s'assurer qu'il est bien verrouillé en place.

Ne régler le siège du conducteur que lorsque le véhicule est à l'arrêt:
Le fait de régler le siège du conducteur pendant que le véhicule est en mouvement est dangereux. Le conducteur peut perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Ne pas modifier ou remplacer les sièges avant:
La modification ou le emplacement des sièges avant, comme le remplacement du garnissage ou le desserrage de boulons sont dangereux. Les sièges avant contiennent des composants de coussin d'air essentiels au système de retenue supplémentaire. Une modification peut endommager le système de retenue supplémentaire, ce qui peut résulter en de graves blessures. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda s'il est nécessaire de retirer ou réinstaller le siège avant.

Ne pas conduire avec des sièges avant endommagés:
Il est dangereux de conduire avec des sièges avant endommagés, en particulier avec des coussins de sièges déchirés ou endommagés jusqu'au niveau de l'uréthane. Une collision, même une qui n'est pas assez intense pour causer le déploiement des coussins d'air, peut endommager les sièges avant qui contiennent des composants de coussin d'air essentiels. S'il y a une autre collision, un coussin d'air peut ne pas se déployer, ce qui pourrait résulter en de graves blessures. Faire toujours inspecter les sièges avant, les dispositifs de prétention des ceintures de sécurité avant et les coussins d'air par un mécanicien agréé Mazda après toute collision.

Ne pas conduire avec un des sièges avant incliné:
Le fait d'être assis, dans une position inclinée, dans un véhicule en mouvement est dangereux car cela réduit la protection fournie par les ceintures de sécurité. En cas de freinage brusque ou de collision, on risque de glisser sous la ceinture ventrale et de subir de graves blessures internes. Pour une protection maximale, s'asseoir le plus en arrière possible et bien droit.

Ne placez pas d'objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos:
Placer un objet tel qu'un coussin entre le dossier de siège et votre dos est dangereux, car vous ne pourrez pas maintenir une posture de conduite sûre, et la ceinture de sécurité ne pourra pas fonctionner pleinement en cas de collision; un accident grave ou des blessures graves ou mortelles pourraient alors s'ensuivre.

Ne pas placer d'objets sous le siège:
L'objet pourrait se coincer et empêcher la bonne fixation du siège; un accident pourrait alors s'ensuivre.

Ne pas empiler de bagages sur une hauteur dépassant les dossiers de siège:
Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège est dangereux. En cas de freinage brusque ou de collision, les objets peuvent être projetés et risquent de frapper et blesser des passagers.

S'assurer que tout bagage et paquet est fixé avant de conduire le véhicule:
Le fait de ne pas fixer les bagages ou paquets avant la conduite est dangereux car ils pourraient se déplacer ou être projetés en cas de freinage brusque ou de collision, et causer de graves blessures.

Sièges

Ne jamais laisser un passager prendre place sur le dossier du siège replié pendant la conduite:
Le fait de conduire avec un passager sur le dossier du siège replié est dangereux. En particulier permettre à un enfant de s'asseoir sur le dossier du siège replié pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. En cas de freinage brusque ou de collision, même mineure, un enfant non assis et correctement attaché sur un siège ou dans un système de dispositif de sécurité pour enfants peut être projeté vers l'avant, vers l'arrière ou même hors du véhicule et subir de graves blessures ou la mort. L'enfant se trouvant dans le compartiment à bagages peut être projeté sur les autres occupants et causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

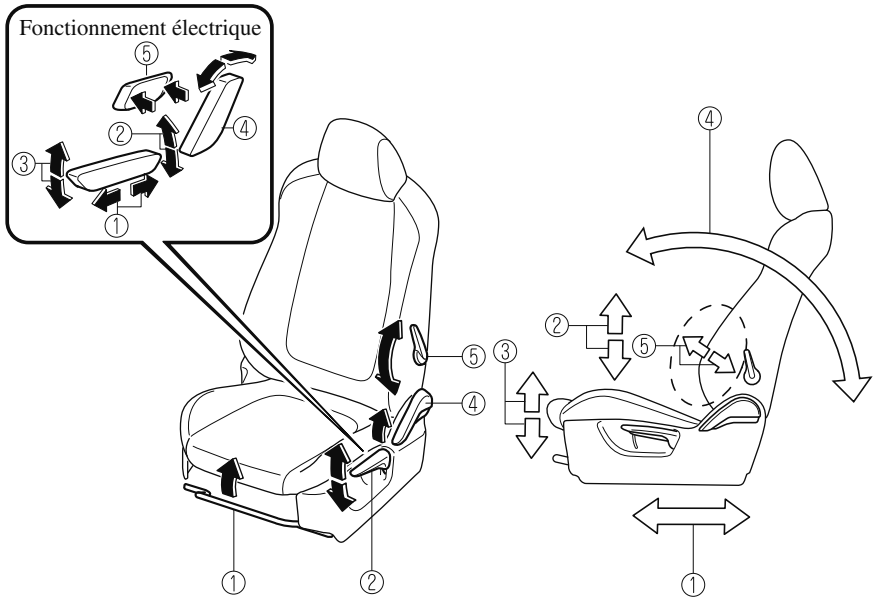
- *Pour éviter de se blesser, veiller à ne pas approcher les mains ou les doigts des pièces mobiles du siège ou de la garniture latérale lorsqu'on ajuste les positions d'un siège.*
- *Lorsqu'on déplace les sièges, s'assurer qu'il n'y ait pas de bagages dans la zone environnante. Si les bagages sont coincés, ils pourraient être endommagés.*
- ***(Siège manuel)***
  Pour avancer ou reculer les sièges, ou redresser le dossier d'un siège incliné vers l'arrière, veiller à supporter le dossier tant que le levier est manœuvré. Si le dossier du siège n'est pas soutenu, le siège pourrait s'avancer et risquer de causer des blessures.

REMARQUE

- *Lorsqu'un siège arrière est remis à sa position originale, placer la ceinture de sécurité dans sa position originale. Vérifier que la ceinture de sécurité peut être tirée et qu'elle se rétracte.*
- ***(Siège électrique)***
  Le réglage du coussin de siège est fait par l'intermédiaire de moteurs. Éviter de le faire fonctionner excessivement car cela risque d'endommager les moteurs.
  - *Pour éviter de décharger la batterie, éviter d'utiliser la commande électrique si le moteur est arrêté. Le dispositif de réglage consomme énormément d'énergie électrique.*
  - *Ne pas utiliser la commande pour faire plus d'un réglage à la fois.*

Siège avant

▼ Fonctionnement des sièges



① Réglage longitudinal du siège

(Siège manuel)

Pour déplacer un des sièges vers l'avant ou vers l'arrière, tirer le levier vers le haut et faire coulisser le siège à la position désirée et relâcher le levier.

S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le siège est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.

(Siège électrique)

Pour faire coulisser le siège, déplacer la commande située du côté extérieur du siège vers l'avant ou vers l'arrière et la maintenir dans cette position. Relâcher la commande lorsque le siège est à la position désirée.

② Réglage de la hauteur*

(Siège manuel)

Pour régler la hauteur du siège, déplacer le levier vers le haut ou vers le bas.

(Siège électrique)

Pour régler la hauteur du siège, déplacer l'interrupteur vers le haut ou vers le bas.

*Certains modèles.

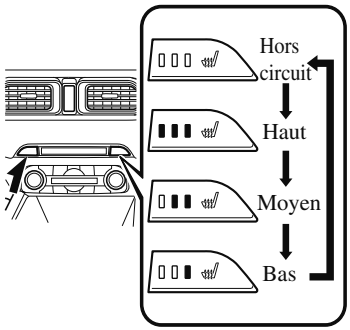
③ Réglage de la hauteur de l'avant du coussin de siège (siège électrique du conducteur)
Pour régler la hauteur de l'avant du coussin de siège, relever ou abaisser l'avant de la commande située du côté inférieur.

④ Réglage de l'inclinaison du dossier
(Siège manuel)
Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, se pencher légèrement vers l'avant tout en soulevant le levier. Se pencher ensuite vers l'arrière jusqu'à la position désirée et relâcher le levier.
S'assurer que le levier retourne à sa position originale et que le dossier est verrouillé en place en le poussant vers l'avant et vers l'arrière.
(Siège électrique)
Pour changer l'angle du dossier de siège, appuyer sur l'avant ou l'arrière de la commande d'inclinaison. Relâcher la commande lorsque le siège est à la position désirée.

⑤ Réglage du support lombaire (siège du conducteur)*
(Siège manuel)
Pour rendre le siège plus ferme, déplacer le levier vers le bas. Pour diminuer la fermeté, déplacer le levier vers le haut.
(Siège électrique)
Pour augmenter la fermeté du dossier, presser et maintenir la partie avant de l'interrupteur jusqu'à ce que la fermeté désirée soit obtenue, puis relâcher l'interrupteur.
Appuyer sur la partie arrière de l'interrupteur pour diminuer la fermeté.

▼ Chauffage de siège*

Les sièges avant sont chauffés électriquement. Le contacteur doit être mis sur ON.
Appuyer sur l'interrupteur de chauffage du siège lorsque le contacteur est mis sur ON pour activer le chauffage du siège. Les témoins s'allument lorsque le chauffage du siège est en marche. Le mode change de la manière suivante à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur de chauffage de siège.



*Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Se montrer prudent lors de l'utilisation du chauffage de siège:
La chaleur du chauffage de siège peut être trop forte pour certaines personnes, comme indiqué ci-après, et peut entraîner des brûlures au premier degré.

- *Bébés, jeunes enfants, personnes âgées et à mobilité réduite*
- *Les personnes à la peau délicate*
- *Les personnes extrêmement fatiguées*
- *Les personnes qui sont ivres*
- *Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume*

Ne pas utiliser le chauffage de siège lorsque des objets disposant d'une grande capacité de rétention de l'humidité, tels qu'une couverture ou un coussin, sont placés sur le siège:
Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas utiliser le chauffage de siège même lors d'une courte sieste dans le véhicule:
Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas placer d'objets lourds aux bords tranchants sur le siège et ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles dans le siège:
Le siège risque de chauffer de manière excessive et d'entraîner des blessures mineures.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer le siège. Sinon, on pourrait endommager le la surface du siège et le chauffage.

REMARQUE

- *Si le contacteur est mis sur la position d'arrêt pendant que le chauffage de siège fonctionne (Haut, Moyen ou Bas), puis qu'il est mis à nouveau sur ON, le chauffage de siège fonctionnera automatiquement à la température qui était réglée avant que le contacteur ait été mis sur la position d'arrêt.*
- *Utiliser le chauffage de siège lorsque le moteur tourne. Laisser le chauffage de siège en marche pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas peut résulter en ce que la charge de la batterie soit complètement épuisée.*
- *La température du chauffage de siège ne peut être ajustée au-delà des réglages Haut, Moyen ou Bas: le chauffage de siège est en effet contrôlé par un thermostat.*

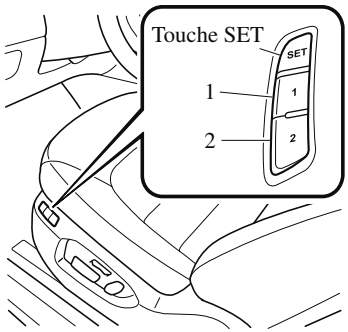
▼ Mémorisation de la position de conduite*

La position de conduite souhaitée peut-être rappelée une fois celle-ci programmée.
Les positions de conduite suivantes peuvent être programmées.

- Position du siège conducteur (position longitudinale, réglage de hauteur, avant du coussin de siège, inclinaison du dossier)
  Se référer à Fonctionnement des sièges à la page 2-5.
- Affichage de conduite active (position, luminosité, informations affichées)
  Se référer à Affichage de conduite active à la page 4-44.

⚠ ATTENTION

Ne pas mettre les doigts ou les mains autour du bas du siège alors que la fonction mémoire de siège est en cours de fonctionnement. Le siège se déplace automatiquement quand la fonction mémoire du siège est en cours de fonctionnement et les doigts ou les mains pourraient se trouver coincer et être blessés.



La position de conduite peut être programmée ou actionnée en utilisant les boutons situés sur le côté du siège ou la clé.

REMARQUE

- *Le réglage du support lombaire ne peut pas être programmé.*
- *Des positions de sièges personnalisées peuvent être mémorisées aux 2 boutons de programmation disponibles sur le côté du siège du conducteur, plus une position de siège pour chaque clé enregistrée.*
- *Si le véhicule a effectué un entretien et que les câbles de batterie ont été débranchés, les positions mémorisées du siège ont été effacées. Remémoriser les positions du siège.*

Programmation

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
2. **(Boîte de vitesses automatique)**
   S'assurer que le levier sélecteur est en position P.
3. Démarrer le moteur.
4. Ajuster le siège et l'affichage de conduite active selon la position de conduite souhaitée.
5. Appuyer sur le bouton SET du siège jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse une fois.

*Certains modèles.

6. Effectuer l'un des réglages suivants dans les 5 secondes après avoir accompli l'étape 5 ci-dessus:
   - **Programmation avec un bouton sur le côté du siège**
     Appuyer sur le bouton à programmer, soit le bouton 1 soit le bouton 2, jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse une fois.
   - **Programmation avec la clé**
     Appuyer sur le bouton de la clé jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse une fois.

REMARQUE
Si un bip sonore retentit trois fois, l'opération est annulée.

Pour déplacer la position de conduite sur une position programmée

(Avec un bouton sur le côté du siège)

1. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
2. **(Boîte de vitesses automatique)**
   S'assurer que le levier sélecteur est en position P.
3. Démarrer le moteur.
4. Appuyer sur le bouton de programmation pour retrouver la position de conduite souhaitée (bouton 1 ou 2).
5. Un bip sonore retentit lorsque le réglage de la position de conduite est terminé.

REMARQUE

- *Si le mouvement de la position de conduite n'est pas changé, seul le bip sonore retentit.*
- *Une position de siège peut être rappelée même si le moteur n'est pas en marche.*
- *Le réglage de la position de conduite est annulé dans les cas suivants :*
  - *L'un quelconque des interrupteurs de réglage de siège est actionnée.*
  - *Le bouton SET est enfoncé.*
  - *Le bouton de programmation 1 ou 2 a été pressé.*
  - *Le bouton ou de la clé a été actionné.*
  - *Le véhicule commence à se déplacer.*
  - *L'affichage de conduite active est ajusté.*

(En utilisant une clé programmée)

1. Déverrouiller les portières en appuyant sur un interrupteur de commande ou le bouton de la clé.
2. Une fois que les portières ont été déverrouillées, le réglage de la position du siège commence dans les 40 secondes suivant l'ouverture de la portière du conducteur, et un bip sonore retentit lorsque l'opération est terminée.
3. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
4. **(Boîte de vitesses automatique)**
   S'assurer que le levier sélecteur est en position P.
5. Démarrer le moteur.
6. L'ajustement de l'affichage de conduite active commence.

REMARQUE

- *S'il n'y a aucun mouvement de la position de conduite, aucun bip sonore ne retentit.*
- *Le réglage de la position de conduite est annulé dans les cas suivants :*
  - *L'un quelconque des interrupteurs de réglage de siège est actionnée.*
  - *Le bouton SET est enfoncé.*
  - *Le bouton de programmation 1 ou 2 a été pressé.*
  - *Le bouton 🔓 ou 🔒 de la clé a été actionné.*
  - *Le véhicule commence à se déplacer.*
  - *L'affichage de conduite active est ajusté.*

Effacer les positions de conduite mémorisées

(Effacement des positions de conduite programmées par clé)

1. Mettre le contacteur sur OFF.
2. Appuyer sur le bouton SET sur le côté du fauteuil jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse une fois.
3. Lorsque le bip sonore retentit, appuyer sur le bouton 🔒 de la clé dans les 5 secondes jusqu'à ce que le bip sonore retentisse une fois.

REMARQUE

Si un bip sonore retentit trois fois, l'opération est annulée.

Siège arrière

▼ Repli en parties

En abaissant les dossiers de sièges arrière l'espace du compartiment à bagages peut être agrandi.

⚠ PRUDENCE

Sécuriser fermement la cargaison dans le compartiment à bagages lorsqu'elle est transportée avec les dossiers de siège repliés:

Il est dangereux de conduire sans fermement sécuriser la cargaison et les bagages, car ils risquent de se déplacer et d'interférer dans la conduite en cas de freinage d'urgence ou de collision, ce qui entraînerait un accident imprévisible.

⚠ ATTENTION

Si le dossier de siège n'est pas tenu avec la main, il se déplacera soudainement et risquera de causer des blessures.

Repli des deux dossiers de sièges

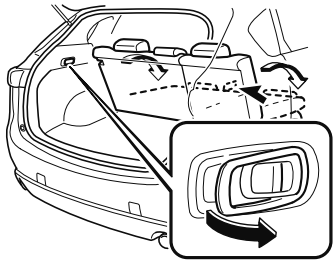
⚠ ATTENTION

Avant de plier un dossier de siège arrière vérifier la position d'un siège avant. Selon la position d'un siège avant, il peut s'avérer impossible de plier un dossier de siège arrière tout en bas, car il peut heurter le dossier du siège avant qui pourrait rayer ou endommager le siège avant ou sa poche. Abaisser ou retirer l'appuie-tête du siège arrière latéral si besoin était.

REMARQUE
Lorsque le dossier de siège gauche est rabattu, le dossier de siège central se rabat en même temps.

Utilisation de la poignée à distance*

1. **(Avec chauffage du siège arrière)**
   Désactiver l'interrupteur de chauffage du siège arrière.
   Se référer à Chauffage de siège à la page 2-15.
2. Après avoir vérifié qu'il n'y a rien sur les sièges arrière, ouvrir le hayon et abaisser le dos du siège que vous voulez plier en utilisant la poignée à distance.
   Lorsque vous pliez le côté gauche, réglez la partie extérieure de la poignée à distance.



⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours retirer le dispositif de retenue pour enfant du siège arrière avant d'utiliser la poignée à distance du siège arrière :
L'utilisation de la poignée à distance lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant faisant face vers l'arrière est installé sur le siège arrière est dangereuse. Cela peut causer des blessures à l'enfant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants lorsque le dossier du siège se rabat vers l'avant soudainement.

S'assurer de vérifier que personne ne se trouve dans la zone des sièges arrière avant d'utiliser (de tirer) la poignée à distance :
Le fait de ne pas vérifier si des personnes se trouvent près des sièges arrière avant de replier les dossiers du siège à l'aide de la sangle/poignée à distance est dangereux. L'espace autour des sièges arrière est difficile à voir de l'arrière du véhicule. Le fait d'utiliser (de tirer) la poignée à distance sans vérifier peut causer des blessures à un occupant lorsque le dossier du siège se rabat vers l'avant soudainement.

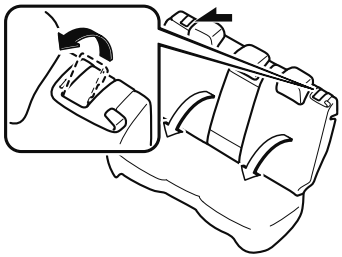
⚠ ATTENTION

- *Avant de replier les dossiers du siège à l'aide de la poignée à distance, s'assurer qu'il n'y ait pas de verre dans l'un des porte-verres arrière. Replier les dossiers du siège à l'aide de la poignée à distance si un verre est présent dans le porte-verres pourrait salir ou abîmer le coussin et le dossier du siège.*

- *Faire attention aux points suivants lors de l'utilisation de la poignée à distance :*
  - *Sur une descente, le dossier du siège peut se replier plus rapidement qu'à l'horizontale.*
  - *Sur une montée, le dossier du siège peut ne pas se replier. Lorsque les dossiers du siège ne peuvent pas être repliés en utilisant la poignée à distance, tirer le dossier du siège arrière vers l'avant de l'intérieur du véhicule.*
- ***(Pliage du dos du siège de gauche)***
  Faire attention lors de l'utilisation de la poignée à distance avec le dossier de siège central replié. Si une personne assise sur le siège arrière de droite place sa main sur le dossier de siège central, un dossier ou composant de siège risque de la pincer et d'entraîner une blessure.

En utilisant le levier

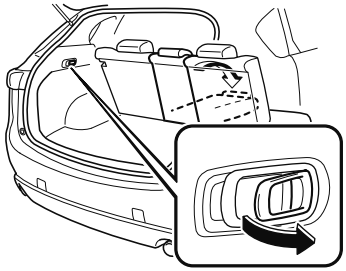
1. **(Avec chauffage du siège arrière)**
   Désactiver l'interrupteur de chauffage du siège arrière.
   Se référer à Chauffage de siège à la page 2-15.
2. Tirer le levier et plier le dossier de siège vers l'avant.



Repli du dossier de siège central uniquement

Utilisation de la poignée à distance*

1. **(Avec chauffage du siège arrière)**
   Désactiver l'interrupteur de chauffage du siège arrière.
   Se référer à Chauffage de siège à la page 2-15.
2. Si l'appuie-tête du centre est utilisé, le ranger.
3. Après avoir vérifié qu'il n'y a rien sur le siège central, ouvrir le hayon et tirer la poignée à distance interne sur la gauche du compartiment du hayon.



 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours retirer le dispositif de retenue pour enfant du siège arrière avant d'utiliser la poignée à distance du siège arrière :
L'utilisation de la poignée à distance lorsqu'un dispositif de retenue pour enfant faisant face vers l'arrière est installé sur le siège arrière est dangereuse. Cela peut causer des blessures à l'enfant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants lorsque le dossier du siège se rabat vers l'avant soudainement.

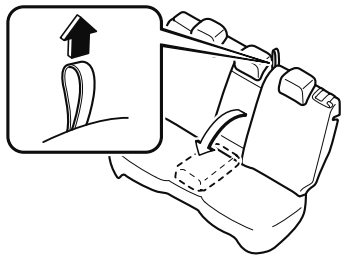
S'assurer de vérifier que personne ne se trouve dans la zone des sièges arrière avant d'utiliser (de tirer) la poignée à distance :
Le fait de ne pas vérifier si des personnes se trouvent près des sièges arrière avant de replier les dossiers du siège à l'aide de la sangle/poignée à distance est dangereux. L'espace autour des sièges arrière est difficile à voir de l'arrière du véhicule. Le fait d'utiliser (de tirer) la poignée à distance sans vérifier peut causer des blessures à un occupant lorsque le dossier du siège se rabat vers l'avant soudainement.

⚠ ATTENTION

- *Avant de replier les dossiers du siège à l'aide de la poignée à distance, s'assurer qu'il n'y ait pas de verre dans l'un des porte-verres arrière. Replier les dossiers du siège à l'aide de la poignée à distance si un verre est présent dans le porte-verres pourrait salir ou abîmer le coussin et le dossier du siège.*
- *Faire attention aux points suivants lors de l'utilisation de la poignée à distance :*
  - *Sur une descente, le dossier du siège peut se replier plus rapidement qu'à l'horizontale.*
  - *Sur une montée, le dossier du siège peut ne pas se replier. Lorsque les dossiers du siège ne peuvent pas être repliés en utilisant la poignée à distance, tirer le dossier du siège arrière vers l'avant de l'intérieur du véhicule.*

Utilisation de la sangle

1. **(Avec chauffage du siège arrière)**
   Désactiver l'interrupteur de chauffage du siège arrière.
   Se référer à Chauffage de siège à la page 2-15.
2. Si l'appuie-tête du centre est utilisé, le ranger.
3. Tirer sur la sangle à l'arrière du dossier de siège pour replier le siège vers l'avant.

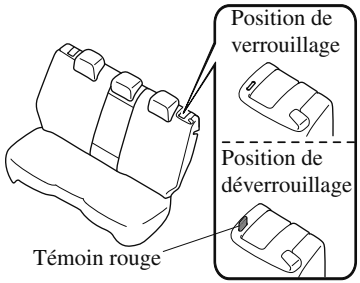


Pour remettre les dossiers du siège à leur position relevée

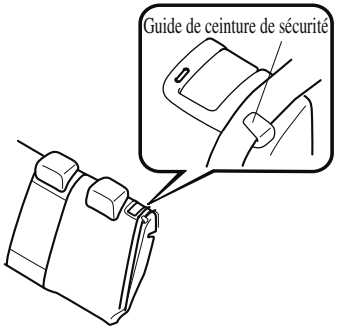
⚠ PRUDENCE

Toujours s'assurer que les ceintures de sécurité sont complètement sorties de sous les dossiers de sièges:
Une ceinture de sécurité pincée sous un dossier de siège, après que le siège soit relevé, est dangereuse. En cas de collision ou d'arrêt brusque, la ceinture de sécurité ne peut pas fournir une protection adéquate.

Lorsque le dossier de siège est remis à sa position relevée verticale, s'assurer qu'il est bien verrouillé et que le témoin rouge n'est plus visible :
Si le témoin rouge est visible, le dossier de siège n'est pas verrouillé. Si l'on conduit le véhicule sans que le dossier de siège soit verrouillé, il pourrait se replier brusquement et provoquer un accident.



1. S'assurer que la ceinture de sécurité passe dans le guide de ceinture de sécurité.

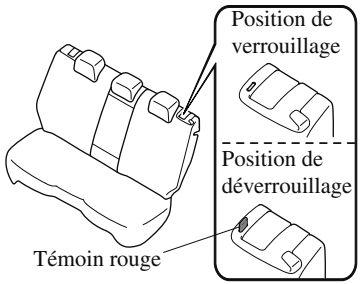


2. Appuyer sur le dossier du siège vers l'arrière et le verrouiller en place. Après avoir remis le dossier du siège à sa position relevée verticale, s'assurer qu'il est verrouillé.

▼ Inclinaison du siège arrière

⚠ PRUDENCE

Après avoir réglé le dossier de siège, s'assurer qu'il est bien verrouillé et que l'indicateur rouge n'est pas visible en essayant de déplacer légèrement le dossier de siège vers l'avant et l'arrière :
Si le témoin rouge est visible, le dossier de siège n'est pas verrouillé. Si le véhicule est conduit avec le dossier de siège déverrouillé, il peut bouger de façon inattendue et rendre instable la position d'assise de l'occupant, entraînant un accident.

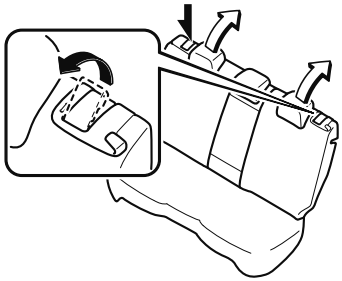


⚠ ATTENTION

En réglant le dossier de siège, toujours soutenir le dossier avec la main. Si le dossier de siège n'est pas tenu avec la main, il se déplacera soudainement et risquera de causer des blessures.

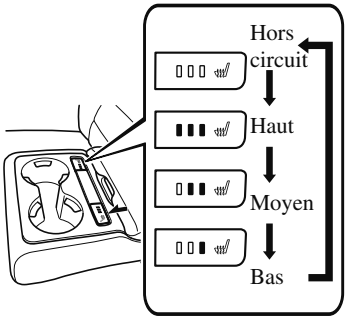
REMARQUE
Lorsque le dossier de siège gauche est réglé, le dossier de siège central se déplace en même temps.

Les dossiers de siège gauche et droit du siège arrière peuvent être réglés séparément.
Incliner le dossier de siège avec le levier tiré vers le haut.



▼ Chauffage de siège*

Les sièges arrière sont chauffés électriquement. Le contacteur doit être mis sur ON.
Appuyer sur l'interrupteur de chauffage du siège lorsque le contacteur est mis sur ON pour activer le chauffage du siège. Les témoins s'allument lorsque le chauffage du siège est en marche. Le mode change de la manière suivante à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur de chauffage de siège.
Lors de l'utilisation du chauffage de siège, rabattre l'accoudoir vers l'avant.
Se référer à Accoudoir à la page 2-17.



⚠ PRUDENCE

Se montrer prudent lors de l'utilisation du chauffage de siège:
La chaleur du chauffage de siège peut être trop forte pour certaines personnes, comme indiqué ci-après, et peut entraîner des brûlures au premier degré.

- *Bébés, jeunes enfants, personnes âgées et à mobilité réduite*
- *Les personnes à la peau délicate*
- *Les personnes extrêmement fatiguées*
- *Les personnes qui sont ivres*
- *Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume*

Ne pas utiliser le chauffage de siège lorsque des objets disposant d'une grande capacité de rétention de l'humidité, tels qu'une couverture ou un coussin, sont placés sur le siège:
Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas utiliser le chauffage de siège même lors d'une courte sieste dans le véhicule:
Le siège peut chauffer de manière excessive et entraîner des brûlures au premier degré.

Ne pas placer d'objets lourds aux bords tranchants sur le siège et ne pas insérer d'aiguilles ou d'épingles dans le siège:
Le siège risque de chauffer de manière excessive et d'entraîner des blessures mineures.

⚠ ATTENTION

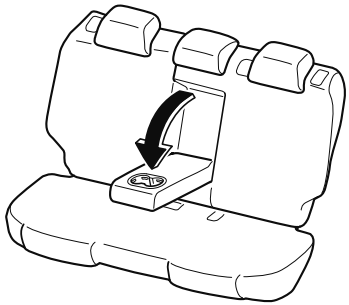
- *Avant de plier un dossier de siège arrière, s'assurer que l'interrupteur de chauffage du siège arrière est bien éteint. Si un dossier de siège arrière est plié alors que le chauffage du siège arrière est en marche, il peut chauffer le siège de manière excessive et endommager la surface du siège.*
- *Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer le siège. Sinon, on pourrait endommager le la surface du siège et le chauffage.*

REMARQUE

- *Utiliser le chauffage de siège lorsque le moteur tourne. Laisser le chauffage de siège en marche pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas peut résulter en ce que la charge de la batterie soit complètement épuisée.*
- *Lorsque le moteur est arrêté alors que les chauffages de siège sont en marche, puis que le contacteur est repassé sur ON, les chauffages de siège ne se rallument pas automatiquement. De plus, le chauffage de siège s'interrompt automatiquement après 90 minutes de fonctionnement.*
  Pour rallumer le chauffage de siège, appuyer sur l'interrupteur.
- *La température du chauffage de siège ne peut être ajustée au-delà des réglages Haut, Moyen ou Bas: le chauffage de siège est en effet contrôlé par un thermostat.*

▼ Accoudoir*

L'accoudoir arrière central du dossier de siège arrière peut être utilisé (si aucun passager n'est installé au centre du siège) ou relevé.



⚠ PRUDENCE

Ne jamais mettre vos mains et vos doigts autour des pièces mobiles du siège et de l'accoudoir:
Mettre vos mains et vos doigts autour des pièces mobiles du siège et de l'accoudoir est dangereux car ils pourraient être blessés.

Appuie-têtes

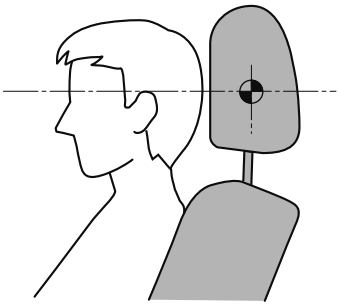
Tous les sièges latéraux et le siège central arrière du véhicule sont équipés d'un appuie-tête. Les appuie-têtes sont conçus pour protéger le conducteur et les passagers de toute blessure au niveau du cou.

⚠ PRUDENCE

Toujours conduire avec les appuie-tête correctement installés et réglés lorsque les sièges sont utilisés. Par ailleurs, toujours soulever les appuie-têtes des sièges latéraux arrière lorsqu'ils sont utilisés :
Le fait de conduire avec les appuie-tête réglés trop bas ou retirés est dangereux. Sans un support en arrière de la tête, le cou risque de subir de graves blessures en cas de collision.

▼ Réglage de la hauteur

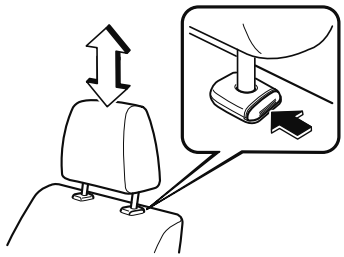
Régler l'appuie-tête pour que le centre soit à la hauteur des oreilles de l'utilisateur.



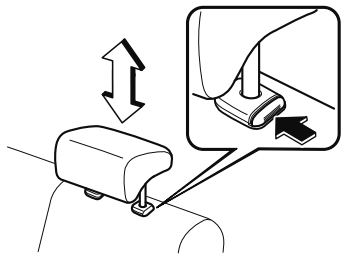
Pour relever l'appuie-tête, le tirer à la position désirée.
Pour abaisser l'appuie-tête, appuyer sur la butée et pousser l'appuie-tête vers le bas.

*Certains modèles.

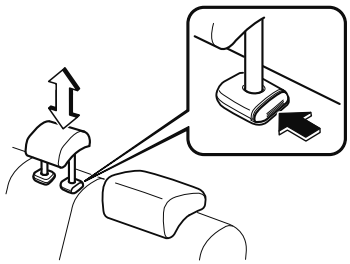
Siège latéral avant



Siège latéral arrière



Siège central arrière



▼ Retrait/Installation

Pour retirer l'appuie-tête, le tirer vers le haut tout en appuyant sur la butée.
Pour installer l'appuie-tête, insérer les pieds dans les trous tout en appuyant sur la butée.

⚠ PRUDENCE

Toujours conduire avec les appuie-tête installés lorsque les sièges sont utilisés et s'assurer qu'ils sont correctement installés:
Le fait de conduire avec des appuie-têtes qui ne sont pas installés est dangereux. Sans un support en arrière de la tête, le cou risque de subir de graves blessures en cas de collision.

Après l'installation d'un appuie-tête, essayer de le lever pour s'assurer qu'il ne sorte pas:
Conduire avec un appuie-tête mal sécurisé est dangereux car son efficacité sera compromise si cela pourrait l'amener à se détacher de manière inattendue du siège.

⚠ ATTENTION

- *Lors de l'installation d'un appuie-tête, s'assurer qu'il est bien installé avec son avant faisant face vers l'avant. Si l'appuie-tête n'est pas bien installé, il risque de se détacher du siège lors d'une collision et entraîner des blessures.*

- *Les appuie-tête sur chacun des sièges avant et arrière sont faits pour aller spécialement pour chacun de ces sièges. Ne pas permuter les positions des appuie-tête. Si l'appuie-tête n'est pas installé à sa position correcte de siège, son efficacité lors d'une collision en sera compromise ce qui pourrait entraîner des blessures.*

Précautions concernant les ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité diminuent les risques de blessures graves en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Mazda recommande que le conducteur et tous les passagers portent la ceinture de sécurité en tout temps.
Tous les sièges sont dotés de ceintures ventrale-baudrier. Ces ceintures sont également équipées d'un enrouleur à blocage par inertie qui maintient la ceinture enroulée lorsqu'elle n'est pas utilisée. Les enrouleurs gardent une tension confortable pour l'utilisateur, mais ils se bloquent en cas de collision.

⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours porter la ceinture de sécurité et que tous les passagers sont correctement attachés:
Le fait de ne pas porter de ceinture de sécurité est extrêmement dangereux. Lors d'une collision, tout passager ne portant pas de ceinture de sécurité risque d'être projeté contre un autre passager ou des objets à l'intérieur du véhicule ou risque même d'être éjecté à l'extérieur du véhicule. Il risquerait de graves blessures ou même la mort. Lors d'une collision, tout passager portant la ceinture de sécurité court moins de risques.

Ne pas porter de ceintures de sécurité vrillées:
Des ceintures de sécurité vrillées sont dangereuses. En cas de collision, la surface totale de la ceinture n'est pas disponible pour amortir le choc. Cela applique une force accrue aux os situés sous la ceinture, ce qui risque de causer de graves blessures ou la mort. Ainsi, si votre ceinture de sécurité est tortillée, vous devez l'aplatir pour la désentortiller et pouvoir utiliser toute la largeur de la ceinture.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois:
L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

Ne pas utiliser de véhicule ayant une ceinture de sécurité endommagée:
Le fait d'utiliser une ceinture de sécurité endommagée est dangereux. Un accident risque d'endommager la toile de toute ceinture de sécurité utilisée. Une ceinture de sécurité endommagée ne peut pas fournir une protection adéquate en cas de collision. Confier à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, l'inspection de tous les systèmes de ceintures de sécurité qui étaient utilisés au moment de l'accident, avant de les réutiliser.

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:
Faire toujours immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Position de la portion baudrier de la ceinture de sécurité:
Une position incorrecte de la portion baudrier de la ceinture de sécurité est dangereuse. Toujours s'assurer que la portion baudrier de la ceinture de sécurité est portée sur l'épaule et près du cou, mais jamais sous le bras, sur le cou ou sur le bras.

Position de la portion ventrale de la ceinture de sécurité:
Le fait de porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité trop haut est dangereux. En cas de collision, cela concentre la force de l'impact directement sur l'abdomen, ce qui peut entraîner de graves blessures. Porter la portion ventrale de la ceinture de sécurité ajustée et le plus bas possible.

En cas de capotage, une personne n'ayant pas attaché sa ceinture de sécurité a beaucoup plus de chances de décéder qu'une personne ayant attaché sa ceinture.

Ceintures de sécurité

Instructions pour l'utilisation des ensembles de ceinture de sécurité:

Les ceintures de sécurité sont conçues pour retenir la structure osseuse du corps, et devraient être portées bas sur l'avant du bassin ou sur le bassin, la poitrine et les épaules selon l'application. Éviter absolument de porter la section ventrale de la ceinture de sécurité sur le ventre.

Les ceintures de sécurité devraient être portées aussi serrées que possible, tout en étant confortables, afin de donner la protection pour laquelle elles ont été conçues. Une ceinture de sécurité desserrée réduira considérablement la protection disponible au passager qui la porte.

Il faut faire attention de ne pas salir la ceinture avec des produits à polir, de l'huile ou des produits chimiques, et en particulier l'acide de la batterie. Le nettoyage peut être fait à l'aide de savon doux et d'eau. La ceinture doit être remplacée si elle est effilochée, contaminée ou endommagée.

Il faut absolument remplacer l'ensemble au complet s'il a été porté lors d'une collision grave, même si des dommages ne sont pas apparents.

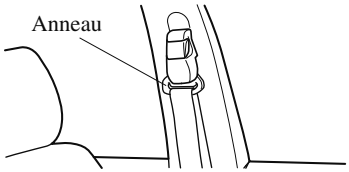
Les ceintures ne devraient pas être portées avec la courroie tortillée.

Chaque ensemble de ceinture de sécurité ne doit être porté que par un seul occupant. Il est dangereux de mettre une ceinture sur un enfant tenu sur les genoux d'un occupant.

Aucune modification et aucun ajout ne doit être fait par l'utilisateur qui empêchera les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité d'enlever le mou de la ceinture ou empêchera que l'ensemble de ceinture de sécurité ne soit ajusté pour retirer le mou.

⚠ ATTENTION

La rétraction des ceintures de sécurité peut être difficile si les sangles et les anneaux sont sales, il est donc recommandé de les garder propres. Pour plus de détails concernant le nettoyage des ceintures de sécurité, se reporter à la section "Entretien des ceintures de sécurité" (page 6-72).



▼ Femmes enceintes et personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse

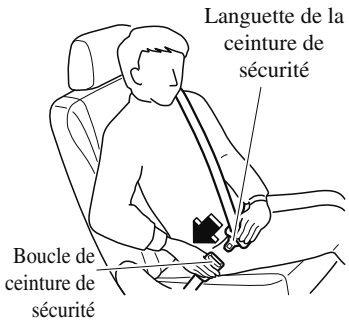
Les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Demander à son médecin pour toute recommandation spécifique.
La ceinture ventrale doit être portée AJUSTÉE ET LE PLUS BAS POSSIBLE SUR LES HANCHES.
Le baudrier doit être porté correctement en travers de l'épaule, mais jamais sur la région de l'abdomen.
Les personnes souffrant d'une condition médicale sérieuse devraient aussi porter les ceintures de sécurité. Demander à son médecin pour toute instruction spéciale concernant la condition médicale spécifique.

▼ Mode de blocage d'urgence

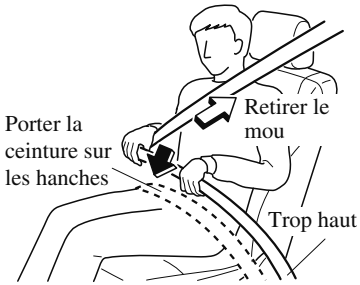
Si la ceinture est attachée, elle sera toujours en mode de blocage d'urgence.
En mode de blocage d'urgence, la ceinture reste à une tension confortable pour le passager et l'enrouleur se verrouillera en cas de collision.
Si la ceinture est bouclée et ne peut être retirée, rétracter la ceinture, puis la tirer doucement. En cas d'échec, tirer fortement sur la ceinture, la relâcher, puis la tirer doucement.

Ceinture de sécurité

▼ Pour boucler la ceinture de sécurité

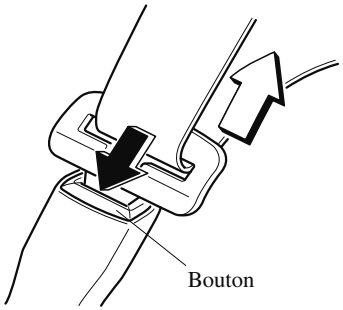


Placer la sangle ventrale aussi bas que possible, mais pas sur l'abdomen, puis régler la sangle de baudrier de façon qu'elle soit parfaitement ajustée sur le corps.



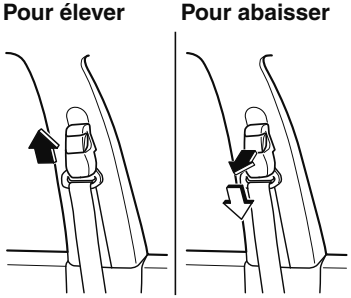
▼ Pour détacher la ceinture de sécurité

Appuyer sur le bouton de la boucle de la ceinture de sécurité. Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. S'assurer ensuite qu'elle ne se torsade plus en se rétractant.



REMARQUE
Si une ceinture ne se rétracte pas complètement, vérifier si elle n'est pas vrillée ou torsadée. Si elle ne se rétracte toujours pas correctement, la faire inspecter par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Dispositif de réglage du baudrier avant



S'assurer que le dispositif de réglage est verrouillé.

Systèmes d'avertissement de ceintures de sécurité

S'il détecte que la ceinture de sécurité de l'occupant n'est pas bouclée, le voyant ou l'avertisseur sonore (Bip) alerte l'occupant.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-59.
Se référer à Avertisseur sonore de ceintures de sécurité à la page 7-69.

Témoin de ceinture de sécurité (siège arrière) (vert) *

L'éclairage s'allume lorsque le contact est mis sur ON et que la ceinture de sécurité arrière est bouclée, puis s'éteint au bout de 30 secondes.

Systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité et de limitation de charge

Pour une protection optimale, les ceintures de sécurité des sièges avant et les ceintures de sécurité côté portières des sièges arrière* sont équipées de systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge. Pour que ces deux systèmes puissent fonctionner correctement, il faut attacher correctement la ceinture de sécurité.

Dispositifs de prétension:
Quand une collision est détecté, les dispositifs de prétension se déploient simultanément avec les coussins d'air.
(Russie)
Les dispositifs de prétension se déploient simultanément avec les coussins d'air lorsqu'un capotage est détecté.
Se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-64) pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air.
Les rétracteurs de ceintures de sécurité retirent le mou rapidement lorsque les coussins d'air se déploient. Les coussins d'air et les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité doivent être remplacés à chaque fois qu'ils se sont déployés.
Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.

Se référer à Avertisseur sonore du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité à la page 7-69.
(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)
De plus, le dispositif de prétension du passager avant, tout comme le coussin d'air du passager avant et latéral, a été conçu pour se déployer seulement lorsque le capteur de classification de l'occupant côté passager avant détecte qu'un passager est assis sur le siège passager avant.
Pour plus de détails, se référer au capteur de classification de l'occupant du siège passager avant (page 2-68).

Limiteur de charge:
Le système de limitation de charge relâche la ceinture d'une manière contrôlée afin de réduire la force appliquée par celle-ci sur la poitrine de l'occupant du siège. Bien que la charge la plus forte sur une ceinture de sécurité soit appliquée lors de collisions frontales, le limiteur de charge possède une fonction mécanique automatique et peut être activé dans n'importe quel mode d'accident avec un déplacement de l'occupant suffisant.
Même si les dispositifs de prétension ne se sont pas déployés, la fonction de limitation de charge doit être vérifiée par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

⚠ PRUDENCE

Ne porter les ceintures de sécurité que comme recommandé dans ce manuel:
Un mauvais positionnement des ceintures de sécurité est dangereux. Si leur position n'est pas correcte, les systèmes de dispositif de prétension et de limitation de charge ne peuvent pas fournir une protection adéquate en cas d'accident et cela peut entraîner de graves blessures. Pour plus de détails concernant l'attache des ceintures de sécurité, se référer à "Pour boucler la ceinture de sécurité" (page 2-24).

Faire remplacer immédiatement les ceintures de sécurité si le dispositif de prétension ou le limiteur de charge se sont déployés:
Faire toujours immédiatement inspecter les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, après toute collision. Comme les coussins d'air, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne fonctionneront qu'une fois et il faut les remplacer après une collision au cours de laquelle ils se sont déployés. Si les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les limiteurs de charge ne sont pas remplacés, le risque de blessures en cas de collision sera plus élevé.

Ne jamais modifier les composants ou le câblage, et ne pas utiliser d'appareils électroniques d'essai sur le dispositif de prétension:
La modification de composantes ou du câblage du système de dispositif de prétension, incluant l'utilisation d'appareils électroniques d'essai, est dangereuse. Le système pourrait s'activer accidentellement ou être rendu inopérant ce qui pourrait l'empêcher de s'activer en cas d'accident. Les passagers ou toute personne faisant les travaux risqueraient de subir de graves blessures.

Mettre au rebut le dispositif de prétension selon la réglementation applicable:
Une mise au rebut non adéquate d'un dispositif de prétension ou la mise à la casse d'un véhicule avec des dispositifs de prétension non activés est dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour la méthode sécuritaire de mise au rebut du dispositif de prétension ou de mise à la casse d'un véhicule équipé d'un dispositif de prétension.

REMARQUE

- *Le dispositif de prétension peut ne pas marcher en fonction du type de collision. Pour plus de détails, se référer à Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-64).*
- *De la fumée (gaz non toxique) sera émise lorsque les coussins d'air et les dispositifs de prétension s'activent. Ceci n'indique pas qu'il y a un feu. Normalement ce gaz est sans effet sur les passagers, cependant, ceux qui ont la peau sensible peuvent subir une légère irritation. Si un résidu provenant de l'activation des coussins d'air et des dispositifs de prétension se dépose sur la peau ou dans les yeux d'une personne, se laver dès que possible.*

Précautions concernant les dispositifs de sécurité pour enfants

Mazda recommande vivement l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant, pour tout enfant assez petit pour s'y asseoir.
Mazda recommande l'utilisation d'un dispositif de sécurité pour enfants d'origine Mazda ou de tout autre dispositif conforme à la réglementation 44 UNECE*1. Pour se procurer un dispositif de retenue pour enfant d'origine Mazda, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.
Consulter la réglementation locale, provinciale et nationale pour les normes spécifiques à la sécurité des enfants prenant place dans un véhicule.

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe).

Quel que soit le type de dispositif de retenue pour enfant adapté, s'assurer d'en choisir un qui sera approprié à l'âge et la taille de l'enfant, respecter toutes les lois et suivre les instructions accompagnant le dispositif de retenue pour enfant en question.

Si un enfant est trop grand pour le système de dispositif de sécurité pour enfants, il devrait s'asseoir sur le siège arrière et utiliser la ceinture de sécurité.

Le dispositif de retenue pour enfant devrait être installé sur le siège arrière.
Les statistiques confirment que le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour tous les enfants jusqu'à 12 ans, surtout si le véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (coussins d'air).

Un système de dispositif de retenue pour enfant faisant face vers l'arrière du véhicule ne doit **JAMAIS** être utilisé sur le siège passager avant avec le système de coussin d'air activé. Le siège du passager avant est l'endroit le moins recommandé pour tout autre type de système de dispositif de sécurité pour enfants.

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)
Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager avant, le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant fonctionne de pair avec le système de retenue supplémentaire. Ce système désactive les coussins d'air avant et latéraux ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant quand le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF s'allume.

Lorsqu'un bébé ou jeune enfant prend place sur le siège du passager avant, le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager avant et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF s'allume.

Même si le coussin d'air côté passager avant est désactivé, Mazda recommande vivement que les enfants soient correctement retenus et que tout système de dispositif de sécurité pour enfants soit correctement fixé sur les sièges arrière qui sont la position la plus sécuritaire pour les enfants.

Pour plus de détails, se référer à “Capteur de classification de l'occupant du siège passager avant” (page 2-68).

⚠ PRUDENCE

Utiliser le système de dispositif de sécurité pour enfants de taille correcte:
Pour une protection adéquate en cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'enfant doit être correctement attaché à l'aide de la ceinture de sécurité ou d'un système de dispositif de sécurité pour enfants suivant son âge et sa taille. Sinon, l'enfant peut subir de graves blessures ou même la mort.

Suivre les instructions du fabricant et toujours garder le système de dispositif de sécurité pour enfants attaché:
Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule ou l'attacher à l'aide d'une ceinture de sécurité, ou le fixer aux DEUX ancrages ISOFIX, et fixer les sangles d'ancrage correspondantes.

Toujours bien attacher un enfant dans un dispositif de retenue pour enfant adéquat :
Le fait de tenir un enfant dans les bras pendant que le véhicule est en mouvement est extrêmement dangereux. Peu importe la force d'une personne, elle ne pourra pas retenir l'enfant en cas d'arrêt brusque ou de collision et cela peut causer de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. Même en cas d'accident modéré, l'enfant peut subir les forces du coussin d'air qui peuvent causer de graves blessures ou la mort de l'enfant, ou l'enfant peut être projeté contre un adulte, ce qui pourrait blesser à la fois l'enfant et l'adulte.

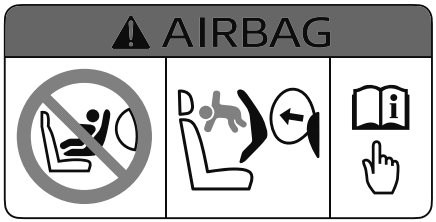
Dispositifs de sécurité pour enfants

Ceci est extrêmement dangereux ! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avant avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un dispositif de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule:

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

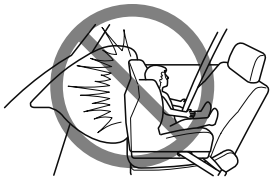
Les véhicules équipés d'un coussin d'air côté passager avant porte l'étiquette d'avertissement suivante. L'étiquette avertit contre l'utilisation de dispositifs de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur le siège avant en tout temps.

(Sauf Taïwan)



(Taïwan)

Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



(Taïwan, sauf siège du passager avant, si portant l'étiquette suivante)

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait BLESSER GRAVEMENT VOIRE MORTELLEMENT L'ENFANT.

Ne pas installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'avant du véhicule sur le siège du passager avant, sauf si c'est absolument inévitable:
En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. Lorsque le dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'avant doit être installé absolument sur le siège du passager avant, reculer le siège du passager avant au maximum et régler le coussin du siège (coussin de siège réglable en hauteur) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse fixer solidement le dispositif de retenue pour enfant.

Dans certaines conditions, il est dangereux de faire asseoir un enfant dans un système de dispositif de sécurité pour enfants installé sur le siège du passager avant (avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant) :
Le véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager avant. Même avec un capteur de classification de l'occupant du siège passager avant, si vous devez utiliser le siège du passager avant pour y faire asseoir un enfant, le fait d'utiliser un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager avant dans les conditions suivantes augmente le danger du déploiement du coussin d'air côté passager avant, ce qui présente un risque sérieux de blessures graves ou mortelles à l'enfant.

- *Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF ne s'allume pas quand on installe un enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
- *Un passager arrière ou des bagages poussent ou tirent le dossier du siège du passager avant.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés sur le dossier du siège ou accrochés sur l'appuie-tête.*
- *Le siège est lavé.*
- *Des liquides ont été renversés sur le siège.*
- *Le siège du passager avant est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.*
- *Le dossier du siège du passager avant touche au siège arrière.*
- *Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager avant et le siège du conducteur.*
- *Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager avant.*

- *Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager avant.*

Les positions désignées avec ceintures de sécurité sur les sièges arrière sont les endroits les plus sécuritaires pour des enfants. S'assurer de toujours utiliser des ceintures de sécurité et des systèmes de dispositif de sécurité pour enfants.

Ne pas laisser un enfant ou un autre passager se pencher par la vitre latérale ou s'appuyer contre celle-ci dans un véhicule équipé de coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables:
Il est dangereux de laisser une personne se pencher par la vitre latérale ou s'appuyer contre celle-ci, contre la partie du tableau de bord située à l'avant du passager avant, contre les montants des vitres avant et arrière, ainsi que contre les deux côtés du bord du toit où les coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables se gonflent, même si un système de dispositif de sécurité pour enfants est en place. L'impact du gonflement du coussin d'air latéral ou d'un rideau de sécurité peut causer des blessures graves ou la mort d'un enfant mal positionné. Le fait de s'appuyer sur la portière avant peut aussi bloquer les coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables, et empêcher une protection supplémentaire. Avec le coussin d'air avant et le coussin d'air latéral qui se déploie du siège avant, le siège arrière est le meilleur endroit pour des enfants qui risquent de s'endormir. Veiller à ne pas laisser un enfant se pencher sur ou contre la vitre latérale, même s'il est attaché dans un système de dispositif de sécurité pour enfants.

Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour attacher plus d'une personne à la fois:
L'utilisation d'une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois est dangereuse. Toute ceinture de sécurité utilisée de cette façon ne peut pas distribuer correctement les forces d'un impact et les deux passagers risquent d'être écrasés l'un contre l'autre et gravement blessés ou tués. Ne jamais utiliser une ceinture de sécurité pour plus d'une personne à la fois et veiller toujours à ce que chaque occupant ait bien attaché sa ceinture.

N'utiliser les ensembles d'ancrage ou les points d'ancrage que pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants:
Les ancrages des dispositifs de sécurité pour enfants ne sont conçus que pour résister aux forces appliquées lors d'une installation correcte du système de dispositif de sécurité pour enfants. En aucun cas, ils ne doivent être utilisés pour des ceintures de sécurité pour adultes, des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.

Toujours retirer l'appuie-tête et installer le dispositif de sécurité pour enfants (sauf en cas d'installation d'un siège d'appoint) :
Il est dangereux d'installer un dispositif de sécurité pour enfants sans enlever l'appuie-tête. Dans ce cas, le dispositif de sécurité pour enfants ne peut être installé correctement, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant lors d'une collision.

⚠ ATTENTION

Une ceinture de sécurité ou un système de dispositif de sécurité pour enfants peut devenir très chaud dans un véhicule fermé lorsqu'il fait chaud. Pour éviter de se brûler ou de brûler l'enfant, les vérifier avant de les toucher ou que l'enfant les touche.

REMARQUE

Ce véhicule Mazda est équipé d'ancrages ISOFIX pour la fixation des systèmes de dispositifs de sécurité ISOFIX pour enfants sur les sièges arrière. Lors de l'utilisation de ces ancrages pour fixer un système de dispositif de sécurité pour enfants, se référer à "Utilisation de l'ancrage ISOFIX" (page 2-46).

Installation de système de dispositif de sécurité pour enfants

▼ Catégories de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

REMARQUE
Lors de l'achat, demander au détaillant du système de dispositif de sécurité pour enfants le type approprié à l'enfant et au véhicule.

(Europe et pays conformes à la réglementation 44 de l'UNECE)
Les dispositifs de retenue pour enfant sont classés dans les cinq groupes indiqués ci-dessous suivant la réglementation 44 de l'UNECE.

Groupe	Âge	Poids
0	Jusqu'à environ 9 mois	Jusqu'à 10 kg
0+	Jusqu'à environ 2 ans	Jusqu'à 13 kg
1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg
2	D'environ 3 à 7 ans	15 kg — 25 kg
3	D'environ 6 à 12 ans	22 kg — 36 kg

(Autres pays)
Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

▼ Types de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

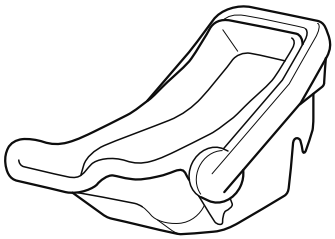
(Europe et pays conformes à la réglementation 44 de l'UNECE)
Dans ce manuel, les instructions pour les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants s'attachant à l'aide de la ceinture de sécurité sont fournies pour les trois types les plus communs de ces systèmes: dispositif de sécurité pour bébés, dispositif de sécurité pour jeunes enfants et siège junior.

REMARQUE

- *La position d'installation est déterminée par le type de système de dispositif de sécurité pour enfants. S'assurer de lire attentivement les instructions du fabricant et ce manuel.*

- *En raison des variations dans la conception des systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants, les sièges de véhicule et les ceintures de sécurité, tous les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants ne s'adaptent pas à toutes les positions des sièges. Avant d'acheter un système de dispositif de sécurité pour enfants, il faut le tester dans la ou les positions des sièges du véhicule spécifique où il sera utilisé. Si un système de dispositif de sécurité pour enfants précédemment acheté ne s'adapte pas, vous devrez peut-être en racheter un autre plus adapté.*

Dispositif de retenue pour bébé
Égal aux Groupes 0 et 0+ de la réglementation 44 de l'UNECE.



Dispositif de retenue pour jeune enfant
Égal au Groupe 1 de la réglementation 44 de l'UNECE.

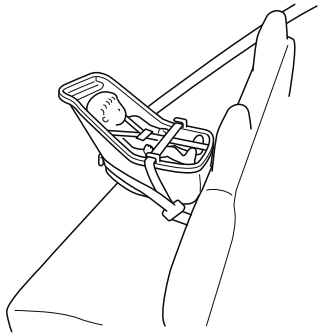
Siège junior
Égal aux Groupes 2 et 3 de la réglementation 44 de l'UNECE.

*1
Lorsqu'un siège d'appoint est utilisé, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège ou le siège d'appoint est installé.

(Autres pays)
Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

▼ Position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés

Un dispositif de retenue pour bébé ne doit être utilisé que faisant face vers l'arrière.



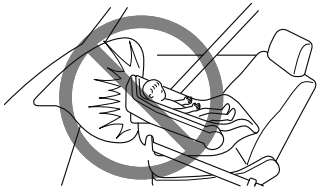
Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du dispositif de sécurité pour bébés (page 2-41).

⚠ PRUDENCE

Toujours installer le dispositif de sécurité pour bébés à la position de siège appropriée:
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour bébés sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un dispositif de sécurité pour bébés installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager avant protégé par un coussin d'air à l'avant du siège:
NE JAMAIS utiliser un dispositif de sécurité pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait causer à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort.



▼ Position d'installation du dispositif de retenue pour jeunes enfants

Un dispositif de retenue pour jeune enfant est utilisé faisant face vers l'avant ou vers l'arrière selon l'âge et la taille de l'enfant. Lors de l'installation, suivre attentivement les instructions du fabricant pour l'âge et la taille appropriés de l'enfant ainsi que les instructions d'installation du système de dispositif de sécurité pour jeunes enfants. Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du siège pour jeunes enfants (page 2-41).

Type faisant face vers l'arrière

⚠ PRUDENCE

Toujours installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'arrière à la position de siège appropriée:
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne jamais utiliser de système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège de passager avant protégé par un coussin d'air à l'avant du siège:
NE JAMAIS utiliser un dispositif de sécurité pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait causer à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.

Le système de dispositif de sécurité pour enfants peut être frappé et déplacé par le coussin d'air qui se déploie. Un enfant se trouvant assis dans le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de subir de graves blessures ou la mort.

Type faisant face vers l'avant

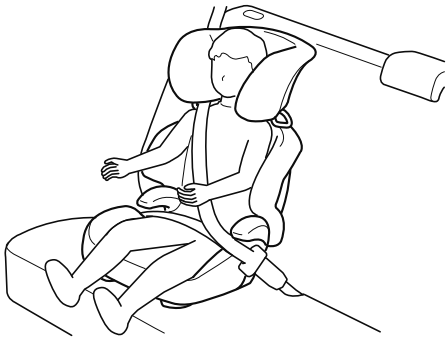
⚠ PRUDENCE

Ne jamais installer le système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant à une position de siège non appropriée:
Le fait d'installer un dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant sans consulter au préalable le tableau "Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants" est dangereux. Un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'avant installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne pas installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'avant du véhicule sur le siège du passager avant, sauf si c'est absolument inévitable:
En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. Lorsque le dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'avant doit être installé absolument sur le siège du passager avant, reculer le siège du passager avant au maximum et régler le coussin du siège (coussin de siège réglable en hauteur) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse fixer solidement le dispositif de retenue pour enfant.

▼ Position d'installation du siège junior

Un siège junior ne doit être utilisé que faisant face vers l'avant.



Se référer au “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” pour la position d'installation du siège junior (page 2-41).

⚠ PRUDENCE

Toujours installer le siège junior à la position de siège appropriée:
Le fait d'installer un siège junior sans consulter au préalable le tableau “Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants” est dangereux. Un siège junior installé à une position de siège non appropriée ne peut pas être fixé correctement. En cas de collision, le bébé peut cogner quelque chose ou un passager dans le véhicule et subir de graves blessures ou même la mort.

Ne pas installer un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face à l'avant du véhicule sur le siège du passager avant, sauf si c'est absolument inévitable:
En cas de collision, la force d'un sac gonflable qui se déploie risquerait de blesser gravement ou mortellement l'enfant. Lorsque le dispositif de retenue pour enfant faisant face à l'avant doit être installé absolument sur le siège du passager avant, reculer le siège du passager avant au maximum et régler le coussin du siège (coussin de siège réglable en hauteur) à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse fixer solidement le dispositif de retenue pour enfant.

Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants

(Europe et pays conformes à la réglementation 16 de l'UNECE)
Les informations figurant dans le tableau indiquent l'adéquation du dispositif de retenue pour enfant pour différentes positions assises. Pour l'information sur les positions appropriées aux systèmes de dispositif de sécurité pour enfants d'autres fabricants, prière de consulter les instructions fournies par le fabricant.
Lors de l'installation d'un système de dispositif de retenue pour enfant, les points suivants doivent être respectés:

- Si le dispositif de retenue pour enfant ne rentre pas dans le dossier du siège en raison de l'appuie-tête, régler ou enlever celui-ci afin que le dispositif de retenue pour enfant s'adapte dans le dossier du siège. Cependant, en cas d'installation d'un siège d'appoint, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège où le siège d'appoint est installé.
  Se référer à Appuie-tête à la page 2-17.
- Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant au siège arrière, régler la position du siège avant de sorte qu'il ne touche pas le système de sécurité.
  Se référer à Fonctionnement des sièges à la page 2-5.
- Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant équipé d'une sangle d'ancrage, retirer l'appui-tête.
  Se référer à Appuie-tête à la page 2-17.

Systèmes de dispositif de retenue pour enfant avec ancrage ISOFIX

Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants au siège arrière, se référer aux instructions du fabricant du système de sécurité pour enfants et à l'utilisation de l'ancrage ISOFIX à la page 2-46.

Groupe de masse	Catégorie de taille	Dispositif	Positions de sièges		
			Positions ISOFIX du véhicule	Siège arrière (au centre)	Siège du passager avant (latéral)
			Siège arrière (latéral)		
Berceau	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
		(1)	X	X	X
GROUPE 0 Jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	IL	X	X
		(1)	X	X	X

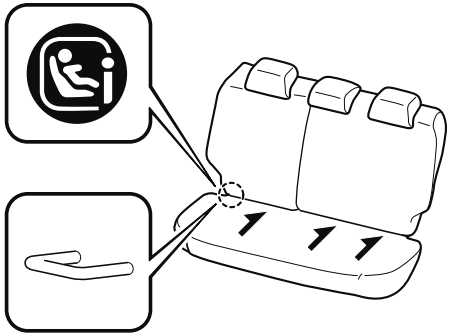
Groupe de masse	Catégorie de taille	Dispositif	Positions de sièges		
			Positions ISOFIX du véhicule	Siège arrière (au centre)	Siège du passager avant (latéral)
			Siège arrière (latéral)		
GROUPE 0+ Jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	IL	X	X
	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
		(1)	X	X	X
GROUPE 1 9 kg — 18 kg	D	ISO/R2	IL	X	X
	C	ISO/R3	IL	X	X
	B	ISO/F2	IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	IUF	X	X
	A	ISO/F3	IUF	X	X
		(1)	X	X	X
GROUPE 2 15 kg — 25 kg		(1)	IL	X	X
GROUPE 3 22 kg — 36 kg		(1)	IL	X	X

(1) Pour les dispositifs de retenue pour enfant (CRS) qui ne portent pas l'identification de classe ISO/XX (A à G), en fonction du groupe de masse applicable, le fabricant du véhicule devra indiquer le ou les dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX recommandés pour chaque position.
Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:
IUF = convient aux dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX universels dirigés vers l'avant, approuvés pour l'utilisation dans ce groupe de masse.
IL = convient aux dispositifs de retenue pour enfant (CRS) ISOFIX particuliers.
Ces CRS ISOFIX sont indiqués dans les catégories “ véhicules spécifique ”, “ limité ” ou “ semi-universel ”.
Il est possible d'installer un dispositif de retenue pour enfant Mazda d'origine. En ce qui concerne les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants qu'il est possible d'installer, référez-vous au catalogue d'accessoires.
(Sauf modèle pour l'Europe)
En ce qui concerne les systèmes de dispositif de sécurité pour enfants qui peuvent être installés sur votre Mazda, consultez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
X = La position ISOFIX ne convient pas au système de dispositifs de sécurité pour enfants de ce groupe de masse et/ou cette catégorie de taille.

Système de dispositif de retenue pour enfants i-Size

Les véhicules avec la marque indiquée sur la face avant d'un dossier de siège arrière ont des dispositifs de retenue pour enfant i-Size.
Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants au siège arrière, se référer aux instructions du fabricant du système de sécurité pour enfants et à l'utilisation de l'ancrage ISOFIX à la page 2-46.

Emplacement de la marque



Il est possible d'installer un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size sur le siège spécifié comme suit:

	Siège du passager avant	Siège arrière (latéral)	Siège arrière (au centre)
Système de dispositif de retenue pour enfants i-Size	X	i-U	X

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:
i-U = Convient pour les systèmes de dispositif de retenue pour enfant de la catégorie “ universelle ” pour enfants i-Size faisant face à l'avant et à l'arrière.
X = position des sièges qui ne convient pas pour les systèmes de dispositif de retenue pour enfant de la catégorie “ universelle ” pour enfants i-Size.

REMARQUE

- *Un système de dispositif de sécurité pour enfants i-Size se réfère à un système de dispositif de sécurité pour enfants qui a l'homologation i-Size qui désigne la nouvelle réglementation 129 de l'UNECE.*
- *Les véhicules avec la marque indiquée sur la face avant d'un dossier de siège arrière ne sont pas des systèmes de dispositif de sécurité pour enfants i-Size.*

Dispositifs de sécurité pour enfants

Système de dispositif de retenue pour enfants sécurisé avec ceinture de sécurité

Groupe de dispositif	Âge	Poids	Type de dispositif de retenue pour enfant	Siège du passager avant			Siège arrière (latéral)	Siège arrière (centre)
				Sans système de classification de l'occupant du siège du passager avant	Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant			
					(Coussin d'air activé)	(Coussin d'air désactivé)		
GROUPE 0	Jusqu'à environ 9 mois	Jusqu'à 10 kg	Dispositif de retenue pour bébé	X	X	X	U	L*1*3
GROUPE 0 +	Jusqu'à environ 2 ans	Jusqu'à 13 kg	Dispositif de retenue pour bébé	X	X	X	U	L*1*3
GROUPE 1	D'environ 8 mois à 4 ans	9 kg — 18 kg	Dispositif de retenue pour jeune enfant	L*2	L*2	L*2	U	X
GROUPE 2	D'environ 3 à 7 ans	15 kg — 25 kg	Siège junior	L*2	L*2	L*2	U	L*1*3
GROUPE 3	D'environ 6 à 12 ans	22 kg — 36 kg	Siège junior	L*2	L*2	L*2	U	L*1*3

Clé des lettres à insérer dans le tableau ci-dessus:
U = convenant aux dispositifs de retenue pour enfant de la catégorie “ universelle ” approuvée pour l'utilisation avec ce groupe de masse.
L = Il est possible d’installer un dispositif de retenue pour enfant Mazda d’origine. En ce qui concerne les systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants qu'il est possible d'installer, référez-vous au catalogue d'accessoires.
X = la position de siège n'est pas appropriée pour les enfants de ce groupe de masse.

*1 Quand un système de dispositif de sécurité pour enfants est installé au siège arrière central, ne faites pas s'asseoir des occupants dans la position de siège arrière latéral gauche.

*2 Lors de l'installation d'un système de sécurité pour enfants sur le siège du passager avant, ajuster la position de la glissière du siège à la position la plus reculée. Réglez le coussin du siège à sa position la plus élevée de manière à ce que la ceinture de sécurité puisse attacher solidement le dispositif de retenue pour enfant.
Se référer à Fonctionnement des sièges à la page 2-5.

*3 Il n’est pas possible d’installer sur le siège central arrière des dispositifs de retenue pour enfant équipés d’un pied de support.

(Autres pays)

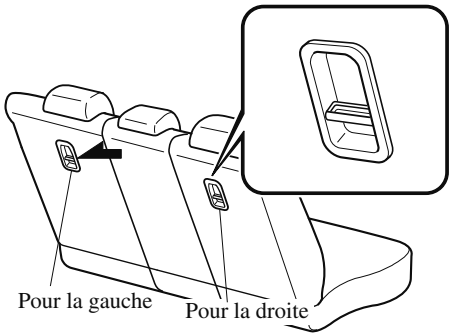
Prière de respecter toutes les réglementations locales concernant l'utilisation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants, applicables dans le pays d'utilisation.

Installation de systèmes de dispositif de sécurité pour enfants

▼ Support d'ancrage

Le véhicule est équipé de supports d'ancrage pour fixer des systèmes de dispositifs de sécurité pour enfants. Localisez chaque position d'ancre à l'aide de l'illustration.
Retirer l'appuie-tête pour installer le système de dispositif de sécurité pour enfants. Toujours suivre le manuel d'instructions accompagnant le système de dispositif de sécurité pour enfants.

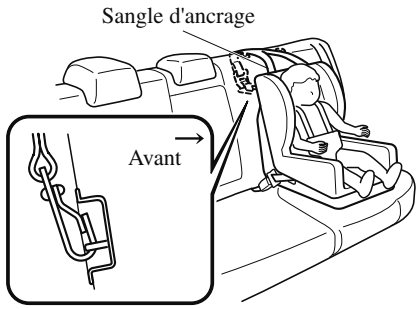
Emplacement du support d'ancrage
Utiliser les emplacements de support d'ancrage indiqués lors de l'installation d'un système de retenue pour enfants équipé d'une sangle d'ancrage.



⚠ PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:
Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Toujours retirer l'appuie-tête et installer le dispositif de sécurité pour enfants:
Il est dangereux d'installer un dispositif de sécurité pour enfants sans enlever l'appuie-tête. Le dispositif de sécurité pour enfants peut avoir été mal installé, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant lors d'une collision.



Toujours installer l'appuie-tête et l'adapter à la position appropriée après le retrait du système de dispositif de sécurité pour enfants:
Conduire avec l'appuie-tête retiré est dangereux car il est impossible d'empêcher un impact à la tête de l'occupant lors d'un freinage d'urgence ou en cas de collision, ce qui pourrait entraîner un accident grave, des blessures ou la mort.
Se référer à Appuie-tête à la page 2-17.

▼ Utilisation de la ceinture de sécurité

Lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant, suivre les instructions d'installation fournies avec le produit. Retirer également l'appuie-tête.
Cependant, en cas d'installation d'un siège d'appoint, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège où le siège d'appoint est installé.

▼ Utilisation de l'ancrage ISOFIX

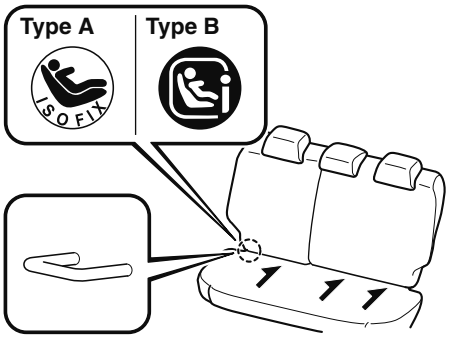
⚠ PRUDENCE

Suivre les instructions du fabricant pour l'utilisation du système de dispositif de sécurité pour enfants:
Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, il risque de se déplacer causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou des autres passagers. S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé en place suivant les instructions du fabricant.

S'assurer que le système de dispositif de sécurité pour enfants est bien fixé:
Un système de dispositif de sécurité pour enfants qui n'est pas fixé est dangereux. En cas de collision ou d'arrêt brusque, il peut être projeté et heurter quelqu'un, et causer de graves blessures. Lorsqu'il n'est pas utilisé, le retirer du véhicule, le mettre dans le compartiment à bagages ou au moins le fixer à l'aide des ancrages ISOFIX.

S'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur le système de dispositif de sécurité pour enfants fixé par ancrage ISOFIX:
Le fait de ne pas respecter les instructions du fabricant concernant l'installation du système de dispositif de sécurité pour enfants lors de son installation est dangereux. Si les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers empêchent le système de dispositif de sécurité pour enfants d'être correctement fixé aux ancrages ISOFIX, et que le système de dispositif de sécurité pour enfants est installé incorrectement, le système de dispositif de sécurité pour enfants risque de bouger en cas d'arrêt brusque ou de collision causant de graves blessures ou la mort de l'enfant ou d'autres occupants du véhicule. Lors de l'installation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants, s'assurer que les ceintures de sécurité ou autres objets étrangers ne se trouvent pas près ou sur les ancrages ISOFIX. Toujours suivre les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

1. Ajuster d'abord le siège avant pour laisser un espace entre le système de dispositif de sécurité pour enfant et le siège avant (page 2-5).
2. Si le siège arrière est incliné, le redresser.
3. S'assurer que le dossier du siège est solidement verrouillé en le poussant et le tirant jusqu'à ce qu'il soit complètement verrouillé.
4. Écarter légèrement les coutures à l'arrière du coussin du siège pour vérifier les emplacements de l'ancrage ISOFIX.



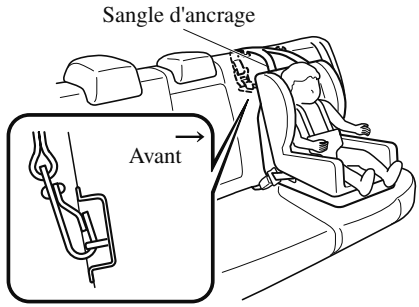
REMARQUE
Les repères marqués au-dessus des ancrages ISOFIX indiquent les emplacements auxquels le système de dispositif de sécurité pour enfants doit être fixé sur les ancrages ISOFIX.

5. Retirer l'appuie-tête. Cependant, en cas d'installation d'un siège d'appoint, toujours installer l'appui-tête du véhicule sur le siège où le siège d'appoint est installé.
   Se référer à Appuie-tête à la page 2-17.
6. Fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants à l'aide de ancrage ISOFIX, en suivant les instructions du fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.
7. Si le dispositif de retenue pour enfant est équipé d'ancrage, alors il est probablement très important de fixer correctement l'ancrage pour assurer la sécurité de l'enfant. Suivre soigneusement les instructions fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants lorsque vous installez les ancrages (page 2-45).

⚠ PRUDENCE

Toujours attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage correcte:
Attacher la sangle d'ancrage à la position de crochet d'ancrage incorrecte est dangereux. En cas de collision, la sangle d'ancrage peut glisser et le système de dispositif de sécurité pour enfants ne sera pas correctement retenu. Le dispositif de sécurité pour enfants peut bouger, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant.

Toujours retirer l'appuie-tête et installer le dispositif de sécurité pour enfants (sauf en cas d'installation d'un siège d'appoint) :
Il est dangereux d'installer un dispositif de sécurité pour enfants sans enlever l'appuie-tête. Dans ce cas, le dispositif de sécurité pour enfants ne peut être installé correctement, ce qui peut entraîner la mort ou une blessure de l'enfant lors d'une collision.



Toujours installer l'appuie-tête et l'adapter à la position appropriée après le retrait du système de dispositif de sécurité pour enfants:
Conduire avec l'appuie-tête retiré est dangereux car il est impossible d'empêcher un impact à la tête de l'occupant lors d'un freinage d'urgence ou en cas de collision, ce qui pourrait entraîner un accident grave, des blessures ou la mort.
Se référer à Appuie-tête à la page 2-17.

Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)

Les systèmes de retenue supplémentaires avant et latéraux (SRS) comprennent différents types de coussins d'air. **Vérifier les différents types de coussins d'air dont le véhicule est équipé, en localisant les indicateurs d'emplacement "SRS AIRBAG".** Ces indicateurs sont visibles dans la zone où les coussins d'air sont installés.
Les coussins d'air sont installés aux emplacements suivants:

- Le centre du volant de direction (coussin d'air côté conducteur)
- Le combiné d'instruments côté passager avant (coussin d'air côté passager avant)
- Les côtés extérieurs des dossiers des sièges avant (coussins d'air latéraux)
- Les montants de vitres avant et arrière, et le bord du pavillon des deux côtés (rideaux de sécurité gonflables)

Les véhicules destinés à la Russie sont équipés d'un capteur capable de détecter un capotage imminent.

Les systèmes de retenue à coussins d'air sont conçus pour fournir une protection supplémentaire dans certaines situations, et donc les ceintures de sécurité sont toujours importantes pour :

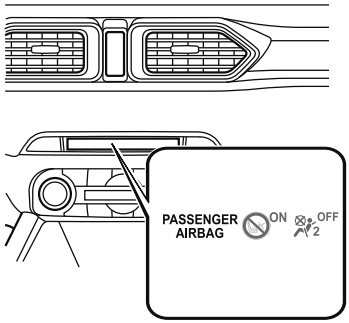
Sans l'utilisation des ceintures de sécurité, les coussins d'air ne peuvent pas fournir une protection adéquate lors d'un accident. L'utilisation des ceintures de sécurité est nécessaire pour:

- Éviter que le passager ne soit projeté contre le coussin d'air qui se gonfle.
- Réduire les risques de blessures en cas d'accident non pris en compte pour le déploiement du coussin d'air, comme lors d'une collision arrière.
- Réduire les risques de blessures en cas de collision frontale, semi-frontale ou latérale, ou de capotage, qui ne serait pas assez sévère pour activer les coussins d'air.
- Réduire les risques d'éjection à l'extérieur du véhicule.
- Réduire les risques de blessures à la partie inférieure du corps et les jambes en cas d'accident, car les coussins d'air ne fournissent pas de protection pour ces parties du corps.
- Maintenir le conducteur à une position qui permet un meilleur contrôle du véhicule.

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

Si votre véhicule est également équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager avant, se référer au Système de classification de l'occupant du siège du passager avant (page 2-68) pour plus de détails.

Si le véhicule est équipé d'un système de classification de l'occupant du siège du passager avant, le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant s'allume pendant un temps spécifié après que le contacteur a été mis sur ON.



Un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être attaché correctement dans un dispositif de sécurité pour enfants (page 2-28).

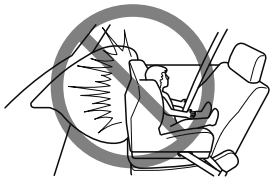
Choisir avec attention le système de dispositif de sécurité pour enfants nécessaire pour l'enfant et respecter les directives d'installation indiquées dans ce manuel, ainsi que celles fournies par le fabricant du système de dispositif de sécurité pour enfants.

⚠ PRUDENCE

Les occupants des véhicules équipés de coussins d'air doivent attacher leur ceinture de sécurité:
Le fait de compter sur la seule protection des coussins d'air en cas d'accident est dangereux. Les coussins d'air seuls peuvent ne pas éviter des blessures graves. Les coussins d'air appropriés ne se déploieront normalement que lors du premier accident, tel qu'une collision frontale, semi-frontale ou latérale, ou des capotages, qui sont d'une force au moins modérée. Tous les passagers du véhicule doivent porter la ceinture de sécurité.

Les enfants ne doivent pas s'asseoir sur le siège du passager avant:
Le fait d'asseoir un enfant de 12 ans ou moins sur le siège avant est dangereux. L'enfant peut être frappé par le coussin d'air s'il se déploie et subir de graves blessures ou même la mort. Un enfant endormi est susceptible de s'appuyer contre la portière et d'être cogné par le coussin d'air latéral en cas de collision modérée du côté passager avant du véhicule. Autant que possible, toujours attacher un enfant de 12 ans ou moins sur le siège arrière, à l'aide d'un système de dispositif de sécurité pour enfants approprié suivant l'âge et la taille de l'enfant.

Ceci est extrêmement dangereux ! Ne jamais utiliser, sur le siège passager avant avec un coussin d'air qui risque de se déployer, un dispositif de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière du véhicule:
NE JAMAIS utiliser un dispositif de sécurité pour enfant orienté face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN D'AIR ACTIF en face de lui, cela pourrait causer à l'ENFANT des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.
Même en cas de collision modérée, le dispositif de sécurité peut être cogné par le coussin qui se déploie et poussé violemment vers l'arrière, ce qui pourrait blesser gravement ou mortellement l'enfant.



Ne pas s'asseoir trop près des coussins d'air du conducteur et du passager avant:
Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air du conducteur et du passager avant, ou de placer les mains ou les pieds dessus, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air du conducteur et du passager avant se déploient avec une très grande force et vitesse. De graves blessures peuvent se produire si une personne se trouve trop près. Le conducteur devrait toujours maintenir le volant par l'extérieur. Le passager du siège avant devrait garder les deux pieds sur le plancher. Les occupants des sièges avant devraient régler leur siège vers l'arrière au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité portée correctement.

S'asseoir au centre du siège et attacher correctement sa ceinture de sécurité:
Le fait de s'asseoir trop près des modules de coussins d'air, ou de placer les mains sur ceux-ci, ou de s'endormir contre une portière ou de se pencher par les fenêtres, est extrêmement dangereux. Les coussins d'air latéraux et rideaux de sécurité gonflables se déploient avec une très grande force et vitesse du côté de la portière où le véhicule est percuté. De graves blessures peuvent se produire si une personne est assise trop près de la portière ou est appuyée contre la vitre, ou si les occupants des sièges arrière ont les mains sur les côtés du dossier du siège avant. Laisser assez de place pour le déploiement des coussins d'air latéraux et des rideaux de sécurité gonflables, en s'asseyant au centre du siège lorsque le véhicule est en mouvement, et avec la ceinture de sécurité portée correctement.

Ne pas fixer d'objets sur l'endroit ou à proximité de l'endroit où les coussins d'air du conducteur et du passager avant se déploient:
Le fait de fixer un objet sur les modules de coussins d'air du conducteur et du passager avant, ou de placer un objet devant ceux-ci, est dangereux. En cas d'accident, l'objet pourrait gêner le déploiement du coussin d'air et blesser les passagers.

Ne pas fixer d'objets à l'endroit où un coussin d'air latéral se déploie, ou dans la zone environnante:
Le fait d'attacher des articles sur le siège avant de sorte que le côté extérieur du siège soit couvert est dangereux. En cas d'accident, l'objet peut gêner le fonctionnement du coussin d'air latéral, qui se déploie à partir du côté extérieur des sièges avant, enlevant la protection adéquate des coussins d'air latéraux ou redirigeant de manière dangereuse le coussin d'air latéral. De plus, le coussin d'air risque de se déchirer répandant du gaz.
Ne pas accrocher de filet, de pochette pour cartes ou de sac à dos avec courroies latérales sur les sièges avant. Ne jamais utiliser de housses pour siège sur les sièges avant. Toujours garder les modules de coussins d'air latéraux des sièges avant libres d'objet afin de permettre le déploiement en cas de collision.

Ne pas fixer d'objets à l'endroit où un rideau de sécurité gonflable se déploie, ou dans la zone environnante:
Le fait de fixer un objet aux endroits où les rideaux de sécurité gonflables s'activent, comme sur la vitre du pare-brise, les vitres latérales, les montants de vitres avant et arrière et le long du bord du pavillon et des poignées d'assistance est dangereux. En cas d'accident, l'objet peut gêner le fonctionnement du rideau de sécurité gonflable, qui se déploie à partir des montants de vitres avant et arrière et le long du bord du pavillon, enlevant la protection adéquate des rideaux de sécurité gonflables ou en les redirigeant de manière dangereuse. De plus, le coussin d'air risque de se déchirer répandant du gaz.
Ne pas accrocher de cintres ou autres objets aux poignées d'assistance. Utiliser le crochet à manteau pour accrocher des vêtements. Toujours garder les modules de rideaux de sécurité gonflables libres d'objet afin de permettre le déploiement en cas de collision latérale ou de capotage.

Ne pas toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés:
Il est dangereux de toucher les composants du système de retenue supplémentaire après que les coussins d'air se soient gonflés. Immédiatement après le gonflage, ils sont très chauds. On risque de se brûler.

Ne jamais installer d'équipement à l'avant du véhicule:
L'installation d'équipement à l'avant, comme une barre de protection frontale (barre kangourou, barre de poussée, ou autres dispositifs similaires), un chasse-neige ou un treuil, est dangereuse. Le système de capteur des coussins d'air peut être affecté. Ceci peut déclencher les coussins d'air accidentellement, ou cela peut empêcher les coussins d'air de se déployer lors d'un accident. Les passagers avant risqueraient de subir de graves blessures.

Ne pas modifier la suspension:
Le fait de modifier la suspension du véhicule est dangereux. Si la hauteur du véhicule ou la suspension est modifiée, le véhicule ne pourra pas détecter une collision ou un capotage précisément, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.

Pour éviter les fausses détections par le système de capteur des coussins d'air, faire attention aux points suivants:

- *Ne pas utiliser de pneus ou de roues autres que ceux spécifiés pour ce véhicule Mazda: L'utilisation de pneus ou de roues autres que ceux recommandés pour ce véhicule Mazda (page 9-10) est dangereuse. Si l'on utilise de telles roues, le système de détection d'accident du véhicule ne pourra pas détecter une collision ou un capotage précisément, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.*

- *Ne pas surcharger ce véhicule:*
  Surcharger le véhicule est dangereux, car ceci pourra empêcher le système de détection de choc du coussin d'air de détecter une collision ou un capotage précisément, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves. Le poids nominal brut sur l'essieu (PNBE) et le poids nominal brut du véhicule (PNBV) sont indiqués sur l'étiquette de standard de sécurité des véhicules à moteur placée sur le montant de la portière du conducteur. Ne pas dépasser ces valeurs nominales.
- *Ne pas conduire le véhicule hors piste:*
  Il est dangereux de conduire ce véhicule Mazda hors piste, car il n'a pas été conçu pour cet usage. Conduire le véhicule hors piste pourrait empêcher le système de détection de choc du coussin d'air de détecter une collision ou un capotage précisément, entraînant un déploiement des coussins d'air incorrect ou inattendu et le risque de blessures graves.

Ne pas modifier une portière avant ou laisser un dommage non réparé. Toujours avoir un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour inspecter une portière avant endommagée:
Il est dangereux de modifier une portière avant ou de laisser un dommage non réparé. Chaque portière avant dispose d'un capteur de collision latérale en tant qu'élément du système de retenue supplémentaire. Si les orifices sont percés dans une portière avant, un haut-parleur de portière est laissé retiré ou si une portière endommagée reste non réparée, le capteur peut malencontreusement être affecté et peut ne pas détecter correctement la pression d'un impact en cas de collision latérale. Si un capteur ne détecte pas correctement un impact latéral, les coussins d'air latéraux et les rideaux de sécurité gonflables ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant peuvent ne pas fonctionner normalement, ce qui peut entraîner des blessures graves aux occupants.

Ne pas modifier le système de retenue supplémentaire:
La modification de composantes ou du câblage du système de retenue supplémentaire est dangereuse. Il pourrait être actionné accidentellement ou rendu inopérant. N'apporter aucune modification au système de retenue supplémentaire. Cela comprend l'installation de moulures, décorations ou autres sur les modules de coussins d'air. Et cela inclus aussi l'installation d'équipements électriques sur ou près des composantes et du câblage du système. Un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, peut fournir l'entretien adéquat requis lors du retrait et de l'installation des sièges avant. Il est important de protéger le câblage et les connexions des coussins d'air de sorte qu'ils ne se déploient pas accidentellement, et que le capteur de la position coulissante du siège du conducteur ne soit pas endommagé et que les sièges retiennent une connexion de coussins d'air intacte.

Ne pas placer de bagages ou d'autres objets sous les sièges avant:
Il est dangereux de placer des bagages ou d'autres objets sous les sièges avant. Les composants essentiels du système de retenue supplémentaire pourraient être endommagés, et en cas de collision latérale, les coussins d'air adéquats risqueraient de ne pas se déployer, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles. Afin d'éviter d'endommager les composants essentiels du système de retenue supplémentaire, ne pas placer de bagages ou autres objets sous les sièges avant.

Ne pas utiliser un véhicule dont les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont endommagés:
Les composants du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployés ou endommagés doivent être remplacés après toute collision ayant entraîné leur déploiement ou leur endommagement. Seul un mécanicien expérimenté est à même d'évaluer pleinement ces systèmes pour s'assurer qu'ils fonctionneront bien ultérieurement en cas d'accident. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Si l'on conduit avec un coussin d'air ou un dispositif de prétension de ceinture de sécurité déployé ou endommagé, ceux-ci n'assureront plus la protection nécessaire en cas d'accident ultérieurement, et des blessures graves ou mortelles pourront alors s'ensuivre.

Ne pas déposer les pièces internes du coussin d'air:
Le fait de retirer les sièges avant, le tableau de bord, le volant de direction ou des pièces sur les montants des vitres avant et arrière et le long du bord du pavillon contenant des composants ou capteurs de coussin d'air est dangereux. Ces pièces contiennent des composantes essentielles du coussin d'air. Le coussin d'air peut se déployer accidentellement et causer de graves blessures. Toujours faire enlever ces pièces par un mécanicien agréé Mazda.

Mettre au rebut le système de coussin d'air selon la réglementation applicable:
Une mise au rebut non adéquate d'un coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule avec des coussins d'air non déployés est extrêmement dangereuse. Si toutes les procédures de sécurité ne sont pas respectées, on risque des blessures. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour la mise au rebut d'un système de coussin d'air ou la mise à la casse d'un véhicule équipé de coussin d'air.

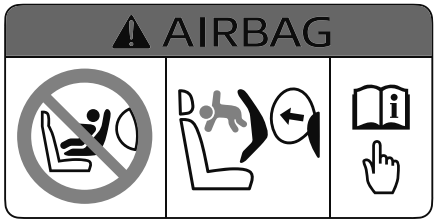
REMARQUE

- *Lorsqu'un coussin d'air se déploie, un bruit de gonflement fort sera entendu et de la fumée sera émise. Ceci ne devrait pas causer de blessures, cependant la texture du matériel des coussins d'air peut causer une légère abrasion de la peau sur les endroits du corps non couverts par des vêtements.*

Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

- *En cas de revente de ce véhicule Mazda, nous vous demandons d'avertir le nouveau propriétaire que le véhicule est équipé de systèmes de retenue supplémentaire et qu'il ou elle doit se familiariser avec toutes les instructions, concernant les systèmes, fournies dans ce manuel Conduite et Entretien.*
- *Cette étiquette avertit contre l'utilisation un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur le siège du passager avant.*

(Sauf Taïwan)



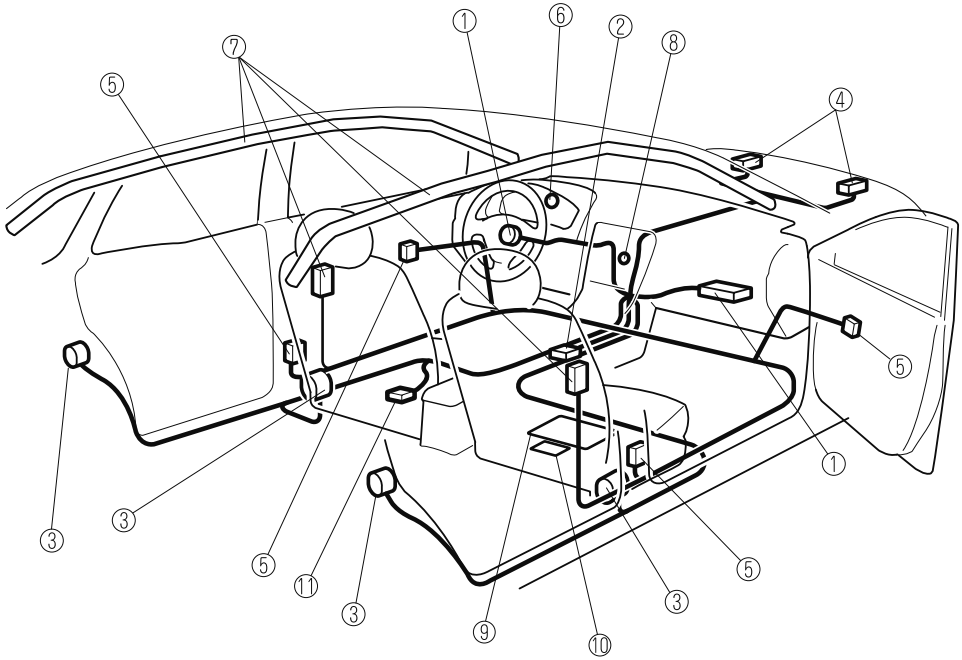
(Taïwan)

(Taïwan, sauf siège du passager avant, si portant l'étiquette suivante)

Les étiquettes avertit contre l'utilisation d'un système de dispositif de sécurité pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un coussin d'air du siège.

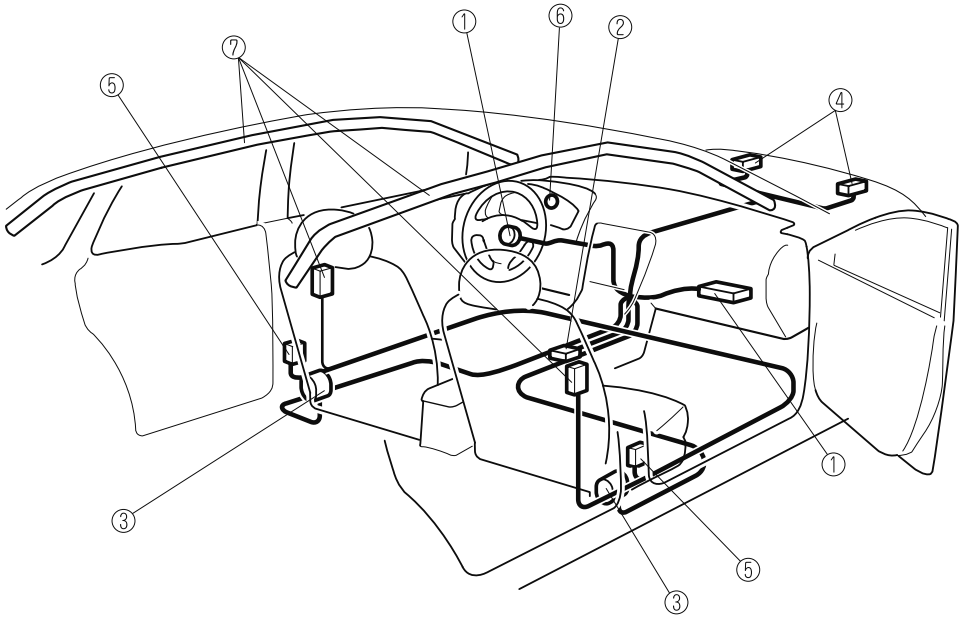
Composants du système de retenue supplémentaire

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)



Systèmes de retenue supplémentaire à coussins d'air

(Sans système de classification de l'occupant du siège du passager avant)



① Dispositifs de gonflage et coussins d'air du conducteur/passager avant
② Capteur de capotage*, détecteurs de choc, et module de diagnostic (unité SAS)
③ Dispositifs de prétension des ceintures de sécurité (page 2-25)
④ Capteurs de coussin d'air avant
⑤ Détecteurs de choc latéral
⑥ Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité (page 4-49)
⑦ Dispositifs de gonflage et coussins d'air latéraux et des rideaux de sécurité
⑧ Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant* (page 2-68)
⑨ Capteur de classification de l'occupant du siège passager avant* (page 2-68)
⑩ Module de classification de l'occupant du siège passager avant*
⑪ Capteur de la position coulissante du siège du conducteur* (page 2-60)

 *Certains modèles.

Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS

Ce véhicule Mazda est équipé des types de coussins d'air SRS suivants. Les coussins d'air SRS ont été conçus pour fonctionner conjointement avec les ceintures de sécurité pour réduire les blessures en cas d'accident.
Les coussins d'air SRS ont été conçus pour offrir une protection supplémentaire aux passagers, en plus des fonctions des ceintures de sécurité. Veiller à attacher correctement les ceintures de sécurité.

▼ Dispositifs de prétension de ceinture de sécurité

Les dispositifs de prétension fonctionnent différemment car ils dépendent des types de coussins d'air dont ils sont équipés. Pour plus d'informations sur le fonctionnement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité, se référer à la section Critères de déploiement des coussins d'air SRS (page 2-64).

Avant

Les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité avant ont été conçus pour se déployer lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou sévère.
De plus, les dispositifs de prétension fonctionnent quand une collision latérale (que sur le côté sur lequel la collision se produit) ou un tonneau (Russie) a été détecté.

Latéral arrière*

Les dispositifs de prétension de ceintures de sécurité côté portières du siège arrière ont été conçus pour se déployer lors d'une collision frontale ou semi-frontale d'une intensité modérée ou sévère.

*Certains modèles.

▼ Coussin d'air du conducteur

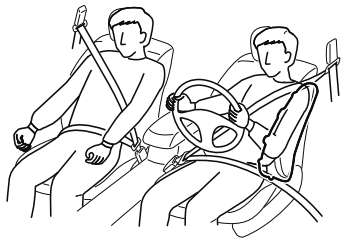
Le coussin d'air du conducteur est monté dans le volant de direction.
Lorsque les détecteurs de choc détectent un choc frontal important, le coussin d'air du conducteur se gonfle rapidement pour réduire les blessures, surtout celles affectant la tête ou la poitrine du conducteur causées par l'impact direct sur le volant de direction.
Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-64).
(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)
Le coussin d'air à deux étapes du conducteur avant commande le gonflage selon deux niveaux de puissance en fonction de la position du siège du conducteur. Le capteur de position de glissière du siège du conducteur est situé sous le siège du conducteur. Le capteur détermine si le siège du conducteur est à l'avant ou à l'arrière d'une position de référence et transmet la position du siège au module de diagnostic (unité SAS). L'unité SAS a été conçue pour contrôler le déploiement du coussin d'air du conducteur en fonction de l'écart entre le siège du conducteur et le volant de direction.
Lors d'une collision d'une sévérité modérée, le coussin d'air du conducteur se déploie avec une puissance moindre, alors que lors de collisions plus graves et quand il est derrière la position de référence, il se déploie avec plus de puissance.

▼ Coussin d'air du passager avant

Le coussin d'air du passager avant est monté dans le tableau de bord côté passager avant. Le dispositif de gonflage du coussin d'air du passager avant est identique au coussin d'air du conducteur.
Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-64).
(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)
De plus, le coussin d'air côté passager avant est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant détecte un passager assis sur le siège passager avant. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager avant (page 2-68).

▼ Coussins d'air latéraux

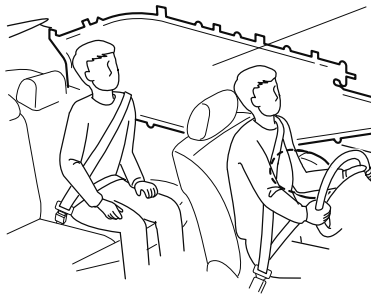
Les coussins d'air latéraux sont montés sur les côtés extérieurs des dossiers de sièges avant. Lorsque les détecteurs de choc des coussins d'air détectent un choc latéral important, le système gonfle le coussin d'air latéral seulement du côté où le véhicule a subi le choc. Le coussin d'air latéral se gonfle rapidement pour réduire les blessures risquant d'affecter la poitrine du conducteur ou du passager avant, causées par l'impact direct sur les composants de l'habitacle tels qu'une portière ou une fenêtre.
Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-64).
(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)
De plus, le coussin d'air latéral côté passager avant est conçu pour ne se déployer que quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant détecte un passager assis sur le siège passager avant. Pour plus de détails, se référer au système de classification de l'occupant du siège du passager avant (page 2-68).



▼ Rideaux de sécurité gonflables

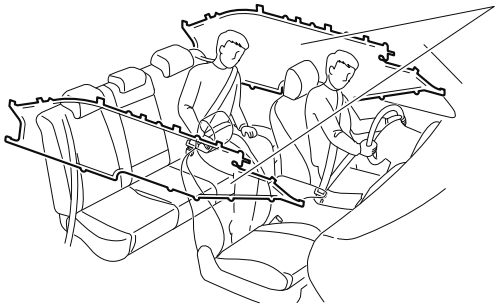
Les rideaux de sécurité gonflables sont montés sur les montants des vitres avant et arrière, et sur le bord du pavillon des deux côtés.
Lorsque les détecteurs de choc du coussin d'air détectent un choc latéral important, le rideau de sécurité gonflable se gonfle rapidement pour réduire les blessures, surtout celles affectant la tête du passager arrière extérieur causées par l'impact direct sur les composants de l'habitacle tels qu'une portière ou une fenêtre.
Pour plus d'explications sur le déploiement des coussins d'air, se référer à la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS” (page 2-64).

Lors d'un choc latéral:
Une collision de force importante sur un côté du véhicule causera le déploiement du rideau de sécurité gonflable sur ce côté seulement.



Le rideau de sécurité gonflable d'un seul côté se déploie seulement sur le côté du véhicule qui reçoit l'impact.

(Russie)
Lors d'un capotage:
Lors d'un capotage, les deux rideaux de sécurité se gonflent.



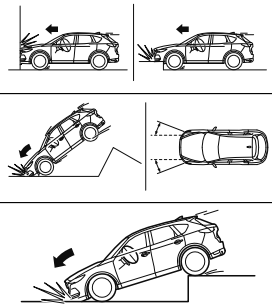
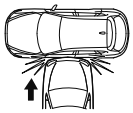
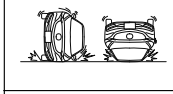
Les deux rideaux de sécurité gonflables se déploient après que le capotage a été détecté.

▼ Signal sonore d'avertissement/voyant

Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.
Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-69.

Critères de déploiement des coussins d'air SRS

Ce tableau indique l'équipement SRS correspondant qui se déploiera en fonction du type de collision.
(Les illustrations représentent les cas typiques de collisions.)

	Types de collision			
	Collision frontale/semi-frontale sévère	Collision latérale sévère*2	Capotage/ semi-capotage*3	Collision arrière
Équipement SRS				
Dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant	X*1 (des deux côtés)	X*1 (côté du choc seulement)	X (des deux côtés)	Aucun coussin d'air ni dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne sera activé lors d'une collision arrière.
Dispositif de prétension de ceinture de sécurité arrière*	X (des deux côtés)		X (des deux côtés)	
Coussin d'air du conducteur	X			
Coussin d'air du passager avant	X*1			
Coussin d'air latéral		X*1 (côté du choc seulement)		
Rideau de sécurité gonflable		X (côté du choc seulement)	X (des deux côtés)	

*Certains modèles.

X: L'équipement du coussin d'air SRS a été conçu pour se déployer en cas de collision.

*1 **(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)**
Les coussins d'air gonflables avant et latéral côté passager avant ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité sont conçus pour se déployer quand le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant détecte un passager assis sur le siège du passager avant.

*2 Lors d'une collision latérale, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et le déploiement des coussins d'air latéraux/rideaux (que sur le côté sur lequel la collision se produit).

*3 **(Russie)**
Lors d'un capotage, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les rideaux de sécurité se déploient.

REMARQUE

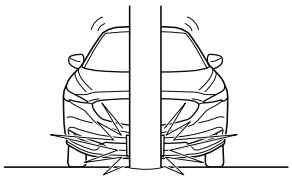
Lors d'une collision frontale déportée, les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et les coussins d'air peuvent tous se déployer en fonction de la direction, l'angle et de la vitesse de la collision.

Limites du coussin d'air SRS

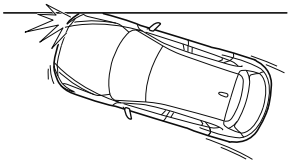
Lors de collisions sévères tels que celles décrites précédemment dans la section “Critères de déploiement des coussins d'air SRS”, l'équipement de coussin d'air SRS correspondant se déploiera. Toutefois, lors de certains accidents, il est possible que l'équipement ne se déploie pas selon le type et la sévérité de la collision.

Limites à la détection des collisions frontale/semi-frontale:
Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions frontale/semi-frontale qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

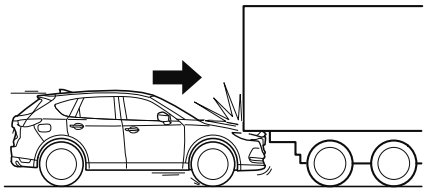
Collisions avec des arbres ou des pylônes



Collision frontale déportée sur le véhicule

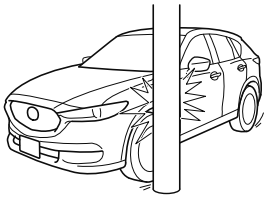


Collision par l'arrière ou choc avec l'arrière d'un camion

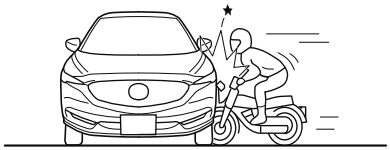


Limites à la détection de collision latérale:
Les illustrations suivantes sont des exemples de collisions latérales qui sont susceptibles de ne pas être détectées comme assez sévères pour justifier le déploiement de l'équipement de coussin d'air SRS.

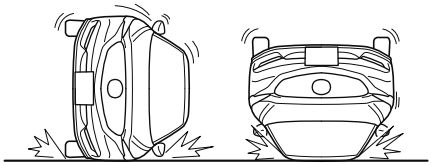
Collisions latérales avec des arbres ou des pylônes



Collisions latérales avec des véhicules à deux roues

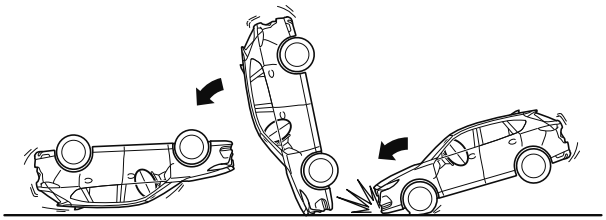


Capotage (sauf Russie)



(Russie)
Limites à la détection de capotage:
L'illustration suivante est un exemple d'un accident qui ne pas être détecté comme un capotage. Par conséquent, il est possible que les dispositifs de prétension de ceinture de sécurité et rideaux de sécurité avant ne se déploient pas.

Capotage frontal



Système de classification de l'occupant du siège du passager avant*

Tout d'abord, lire attentivement la section “Précautions concernant le système de retenue supplémentaire (SRS)” (page 2-49).

▼ Capteur de classification de l'occupant du siège passager avant

Ce véhicule est équipé d'un capteur de classification de l'occupant du siège passager avant comme composants du système de retenue supplémentaire. Ce capteur se trouve dans le coussin du siège du passager avant. Ce capteur mesure la capacité électrostatique du siège du passager avant. L'unité SAS est conçue pour empêcher que les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager avant se déploient si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager avant OFF s'allume. Pour diminuer les risques de blessures causées par le déploiement du coussin d'air côté passager avant, le système désactive les coussins d'air avant et latéral ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant lorsque le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager avant OFF s'allume. Se référer au tableau suivant pour les conditions d'allumage du témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant.

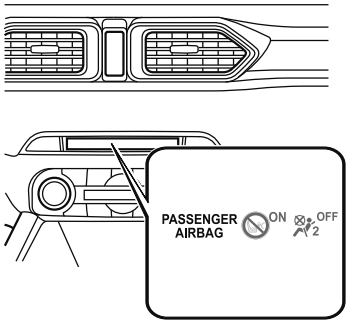
Le système désactive les coussins d'air avant et latéral côté passager avant et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant, il faut donc s'assurer que le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant s'allume suivant le tableau ci-après.

Le voyant du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air clignote et le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF s'allume si une anomalie possible est détectée dans les capteurs. Si cela se produit, les coussins d'air avant et latéral et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité côté passager avant ne se déploieront pas.

 *Certains modèles.

Témoins de désactivation du coussin d'air du passager avant

Ces témoins s'allument pour indiquer si le coussin d'air avant, le coussin d'air latéral du côté passager avant et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité se déploieront ou pas en cas de collision.



Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant est normal, les deux témoins s'allument lorsque le contacteur est mis sur ON. Les éclairages s'éteignent après quelques secondes. Par la suite, les témoins s'allument ou s'éteignent selon les conditions suivantes:

Tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant

Condition détectée par le système de classification de l'occupant du siège du passager avant	Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant	Coussins d'air avant et latéral côté passager avant	Système du dispositif de prétension des ceintures de sécurité du passager avant
Vide (non occupé)	OFF 2	Désactivé	Désactivé
Un enfant est assis dans un système de dispositif de sécurité pour enfants*1	OFF 2	Désactivé	Désactivé
Adulte*2	ON S'éteint après un court délai.	Prêt	Prêt

*1 Le capteur de classification de l'occupant ne peut pas détecter un enfant assis sur le siège, dans un système de dispositif de sécurité pour enfants, ou un siège d'adolescent selon la taille physique et la position assise de l'enfant.

*2 Si un adulte plus petit est installé sur le siège de passager avant, les capteurs peuvent détecter la personne comme étant un enfant en fonction du physique de la personne.

Le rideau de sécurité gonflable est prêt à être gonflé indépendamment de ce que le tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant indique. Si aucun des deux témoins de désactivation du coussin d'air passager avant ne s'allument pour un laps de temps déterminé lorsque le contacteur est sur ON, ou qu'ils ne s'allument pas comme indiqué dans le tableau d'état de marche/arrêt du témoin de désactivation du coussin d'air passager avant, ne pas laisser un enfant s'asseoir sur le siège du passager avant et s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible. Le système peut ne pas fonctionner correctement en cas d'accident.

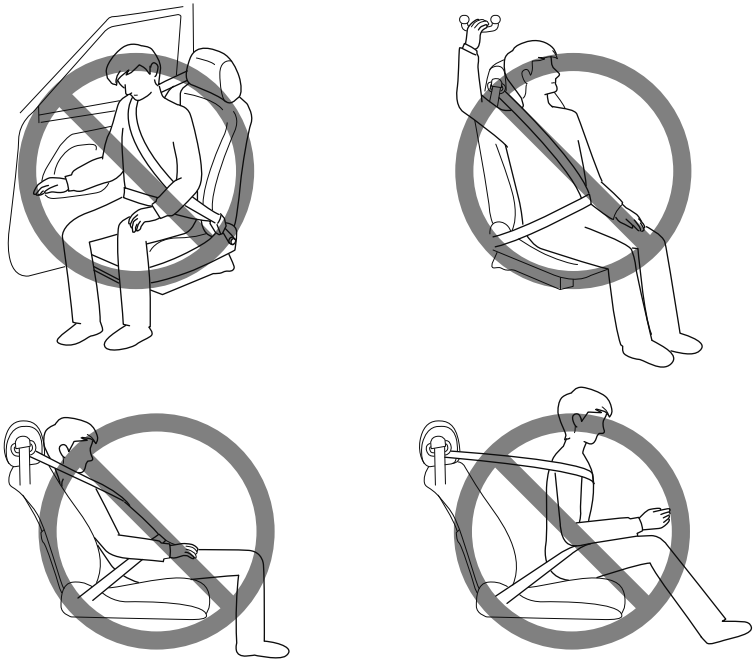
⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser un occupant dans le siège du passager avant s'asseoir dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant de détecter l'occupant correctement:

Assis dans le siège du passager avant dans une posture qui rend difficile pour le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant de détecter l'occupant correctement est dangereux. Si le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant ne peut pas détecter l'occupant assis dans le siège du passager avant correctement, les coussins d'air avant et latéral côté passager avant ainsi que le dispositif de prétension de ceinture de sécurité peut ne pas fonctionner (ne pas se déployer) ou ils peuvent fonctionner (se déployer) accidentellement. Le passager avant n'aura pas la protection supplémentaire des coussins d'air ou l'opération accidentelle (déploiement) des coussins d'air pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Dans les conditions suivantes, le capteur de classification de l'occupant du siège passager avant ne peut pas détecter un passager assis sur le siège du passager avant correctement et le déploiement/non-déploiement des coussins d'air ne peut pas être contrôlé comme indiqué dans le tableau des conditions du témoin allumé/éteint de désactivation des coussins d'air du passager avant. Par exemple:

➢ *Un passager avant est assis comme illustré à la figure suivante:*



➢ *Un passager arrière pousse vers le haut avec les pieds le siège du passager avant.*
➢ *Des bagages ou autres articles placés sous le siège du passager avant ou entre le siège du passager avant et le siège du conducteur poussent le coussin du siège du passager avant vers le haut.*
➢ *Un objet, tel qu'un coussin de siège, est placé sur le siège du passager avant ou entre le dos du passager et le dossier du siège.*
➢ *Un coussin de siège est placé sur le siège du passager avant.*
➢ *Des bagages ou autres articles sont placés sur le siège avec l'enfant dans le système de dispositif de sécurité pour enfants.*
➢ *Un passager arrière ou des bagages poussent ou tirent le dossier du siège du passager avant.*
➢ *Des bagages ou autres articles sont placés sur le dossier du siège ou accrochés sur l'appuie-tête.*
➢ *Le siège est lavé.*
➢ *Des liquides ont été renversés sur le siège.*
➢ *Le siège du passager avant est déplacé vers l'arrière, faisant pression contre des bagages ou autres articles placés derrière.*
➢ *Le dossier du siège du passager avant touche au siège arrière.*

- *Des bagages ou autres articles sont placés entre le siège du passager avant et le siège du conducteur.*
- *Un dispositif électrique est mis sur le siège du passager avant.*
- *Un appareil électrique additionnel, tel qu'un chauffage de siège est installé à la surface du siège du passager avant.*

Les coussins d'air avant et latéraux et le dispositif de prétension de la ceinture de sécurité du siège du passager avant seront désactivés si le témoin de désactivation du coussin d'air côté passager avant OFF s'allume.

⚠ ATTENTION

- *Pour assurer le déploiement approprié du coussin d'air avant et pour éviter d'endommager le capteur du siège avant:*
  - *Ne pas placer d'objets pointus sur le coussin du siège avant ou ne pas laisser de bagages lourds dessus.*
  - *Ne pas renverser de liquide sur ou sous les sièges avant.*
- *Pour permettre aux capteurs de fonctionner correctement, toujours exécuter les opérations suivantes:*
  - *Reculer les sièges avant au maximum et toujours s'asseoir droit contre le dossier du siège avec la ceinture de sécurité correctement bouclée.*
  - *Si un enfant est assis sur le siège passager, fixer le système de dispositif de sécurité pour enfants correctement et reculer au maximum le siège du passager dans la position permettant l'installation du système.*

REMARQUE

- *Le système prend environ 10 secondes pour commuter l'activation/désactivation des coussins d'air avant et latéral côté passager avant et du dispositif de prétension de ceinture de sécurité du passager avant.*
- *Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF peut s'allumer à plusieurs reprises si des bagages ou autres articles sont placés sur le siège du passager avant ou si la température à l'intérieur du véhicule change soudainement.*
- *Le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF peut s'allumer pendant 10 secondes si la capacité électrostatique sur le siège du passager avant change.*
- *Le voyant du système de coussin d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité s'allume si le siège du passager avant subit un impact important.*

- *Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF ne s'allume pas après avoir installé un système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège du passager avant, réinstaller le système de dispositif de sécurité pour enfants selon la procédure décrite dans ce manuel Conduite et Entretien. Ensuite, si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF ne s'allume toujours pas, installer le système de dispositif de sécurité pour enfants sur le siège arrière et s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible.*
- *Si le témoin de désactivation du coussin d'air du siège du passager avant OFF s'allume quand un adulte est assis sur le siège du passager avant, demander au passager de réajuster sa position en calant ses pieds au sol, puis en rattachant sa ceinture de sécurité. Si le témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant OFF reste allumer, demander au passager de s'asseoir à l'arrière. S'il est impossible de s'asseoir à l'arrière, faire glisser le siège du passager avant en arrière autant que possible. Consulter un mécanicien agréé Mazda dès que possible.*

Contrôle continu

Les composantes suivantes des systèmes de coussins d'air sont contrôlées par un système de diagnostic:

- Capteurs de coussin d'air avant
- Détecteur de choc et unité de diagnostic (Unité SAS)
- Détecteurs de choc latéral
- Modules de coussin d'air
- Dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité
- Câblage connexe

(Avec système de classification de l'occupant du siège du passager avant)

- Capteur de la position coulissante du siège du conducteur
- Capteur de classification de l'occupant du siège du passager avant
- Module de classification de l'occupant du siège passager avant
- Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant

Une module de diagnostic contrôle continuellement la disponibilité du système. Cela commence lorsque le contacteur est mis à la position ON et se poursuit tout au long de la conduite du véhicule.

3 Avant de conduire

Utilisation de fonctions diverses, y compris les clés, portières, rétroviseurs et vitres.

Clés.....3-2
Clés.....3-2
Système d'ouverture à télécommande.....3-3

Système d'ouverture à télécommande..... 3-9
Système d'ouverture à télécommande*..... 3-9
Plage de fonctionnement..... 3-10

Portières et serrures..... 3-11
Serrures des portières.....3-11
Hayon..... 3-22

Carburant et émission.....3-33
Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement..... 3-33
Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant.....3-38

Volant.....3-40
Volant.....3-40

Rétroviseurs..... 3-42
Rétroviseurs.....3-42

Vitres.....3-47
Lève-vitres électriques.....3-47
Toit ouvrant*.....3-51

Système de sécurité.....3-54
Modifications et accessoires additionnels.....3-54
Système d'immobilisation.....3-54
Système antivol*.....3-56

Conseils concernant la conduite.....3-61
Rodage.....3-61
Économiser le carburant et la protection de l'environnement..... 3-61
Conduite dans des conditions dangereuses.....3-62
Tapis de plancher.....3-63
Pour désembourber le véhicule.....3-64
Conduite hivernale.....3-65
Conduite dans l'eau.....3-67
Informations sur le turbocompresseur (SKYACTIV-D 2.2).....3-68

Remorquage.....3-69
Remorquage de caravanes et de remorques (Europe/Russie/Turquie/Israël/Afrique du Sud)..... 3-69

*Certains modèles.

Clés

⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:
Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un. Les enfants peuvent considérer ces clés comme un jouet intéressant et peuvent activer les lève-vitres électriques et d'autres commandes, voire même mettre le véhicule en mouvement.

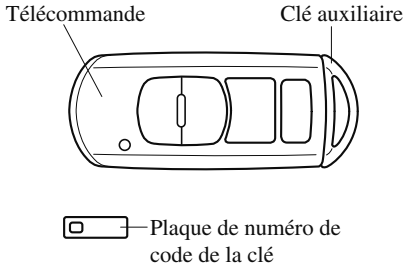
⚠ ATTENTION

- *Comme la clé (télécommande) utilise des ondes radio de faible intensité, elle risque de ne pas fonctionner correctement dans les conditions suivantes:*
  - *La clé est transportée en même temps que des appareils de télécommunication comme des téléphones cellulaires.*
  - *La clé est en contact avec ou recouverte par un objet métallique.*
  - *La clé se trouve à proximité d'appareils électroniques, tels qu'un PC.*
  - *Un équipement électronique autre que l'équipement original Mazda est installé dans le véhicule.*
  - *Un équipement situé à proximité du véhicule émet des ondes radio.*
- *La clé (télécommande) peut consommer de l'énergie électrique en excès lorsqu'elle reçoit des ondes radio de forte intensité. Tenez la clé à l'écart des appareils électriques tels que téléviseur ou PC.*
- *Pour ne pas endommager la clé (télécommande), NE PAS:*
  - *Laisser la clé tomber.*
  - *Mouiller la clé.*
  - *Démonter la clé.*
  - *Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le combiné d'instruments ou sur le capot.*
  - *Exposer la clé à des champs magnétiques.*
  - *Placer des objets lourds sur la clé.*
  - *Passer la clé au nettoyeur à ultrasons.*
  - *Placer des objets magnétisés à proximité de la clé.*

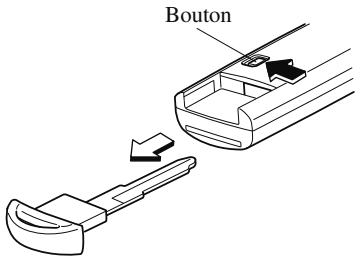
Un numéro de code est gravé sur la plaque attachée au jeu de clés; détacher cette plaque et la conserver dans un endroit sûr (mais pas dans le véhicule) ce numéro sera nécessaire si l'on doit remplacer une des clés (clé auxiliaire).
Noter aussi le numéro de code et le garder dans un endroit séparé, sécuritaire et commode, mais pas dans le véhicule.

Si votre clé (clé auxiliaire) est perdue, s'adresser à votre mécanicien agréé Mazda en s'assurant d'avoir le code de la clé avec soi.

REMARQUE
Le conducteur doit être muni de la clé pour s'assurer que le système fonctionne correctement.



Pour utiliser la clé auxiliaire, la sortir de la télécommande tout en appuyant sur le bouton.



Système d'ouverture à télécommande

Ce système utilise les touches de clé pour commander à distance le verrouillage et le déverrouillage des portières et du hayon, ainsi que l'ouverture/fermeture du hayon. Le système peut démarrer le moteur sans avoir à sortir la clé de votre sac ou de votre poche.
Ces fonctions commandent également le système antivol, pour les véhicules équipés du système antivol.

Les dysfonctionnements du système ou les avertissements sont indiqués par les voyants ou les bips sonores suivants. Pour des véhicules équipés d'un combiné d'instruments de type A, vérifier le message affiché pour plus d'informations, et si nécessaire, faire inspecter le véhicule chez un mécanicien expérimenté, conformément à l'indication. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

- Voyant KEY (rouge)
  Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.
- Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP)
  Se référer à Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP) à la page 7-70.
- Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule
  Se référer à Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule à la page 7-70.

En cas de problème avec la clé, s'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

En cas de clé perdue ou volée, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda dès que possible afin d'en obtenir une nouvelle et de désactiver la clé perdue ou volée.

⚠ ATTENTION

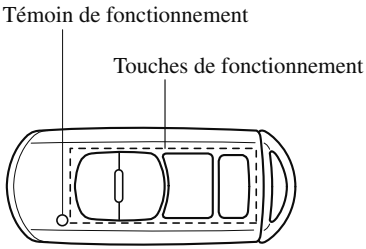
Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

REMARQUE

- *Le fonctionnement du système d'ouverture à télécommande peut varier selon les conditions locales.*
- *Le système d'ouverture à télécommande est pleinement opérationnel (verrouillage/déverrouillage de portière/hayon) lorsque le contacteur est sur la position d'arrêt. Le système ne fonctionne pas lorsque le contacteur se trouve sur une position autre que la position d'arrêt.*
- *Si la clé ne fonctionne pas lorsqu'une touche est pressée, ou si la plage de fonctionnement est réduite, la pile est peut-être faible. Pour installer une nouvelle pile, se référer à Remplacement de la pile de la clé (page 6-44).*
- *La pile a une durée de vie d'environ un an. Remplacer la pile par une nouvelle si le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur celui-ci). Il est recommandé de remplacer la pile environ une fois par an parce que le voyant/témoin KEY peut ne pas s'allumer ou clignoter en fonction du taux de décharge de la pile.*

- *Des clés additionnelles sont disponibles chez un mécanicien agréé Mazda. Pour chaque véhicule, au maximum 6 clés sont fournies pour bénéficier des fonctions de la télécommande. Apporter toutes les clés à un mécanicien agréé Mazda lorsque des clés additionnelles sont nécessaires.*

▼ Télécommande



REMARQUE

- *Les phares s'allument et s'éteignent en utilisant la télécommande. Se référer au Éclairage départ maison à la page 4-75.*

- ***(Avec système antivol)***
  Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé. Se référer à Système antivol à la page 3-56.
- ***(Avec la fonction avancée à télécommande (modèles européens))***
  Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore soit émis pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières et du hayon lorsque la clé est utilisée.
  (Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))
  Un bip sonore de confirmation peut être émis lorsque les portières et le hayon sont verrouillés/déverrouillés à l'aide de la clé. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.
  Il est également possible de modifier le volume du bip sonore.
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage.

1. *Couper le contact et fermer toutes les portières et le hayon.*
2. *Ouvrir la portière du conducteur.*
3. *Dans les 30 secondes de l'ouverture de la portière du conducteur, appuyer et maintenir enfoncé la touche LOCK sur la clé pendant 5 secondes ou plus.*
   Le bip sonore retentit au volume actuellement réglé. Le réglage change à chaque fois que l'on appuie sur la touche LOCK sur la clé et le bip sonore s'active au volume réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.)
4. *Le changement de réglage s'effectue en suivant l'une des procédures suivantes:*
   - *Mise du contacteur sur ACC ou ON.*
   - *Fermeture de la portière du conducteur.*
   - *Ouverture du hayon.*
   - *N'utiliser pas la clé pendant 10 secondes.*
   - *En appuyant sur n'importe quelle touche sauf sur la touche LOCK sur la clé.*
   - *En appuyant sur un interrupteur de commande.*

Le témoin de fonctionnement clignote lorsque les touches sont enfoncés.

Touche de verrouillage

Pour verrouiller les portières et le hayon, appuyer sur la touche de déverrouillage et les feux de détresse clignoteront une fois.
(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))
Un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE

- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Il est impossible de verrouiller les portières et le hayon en appuyant sur la touche de verrouillage pendant qu'une autre portière est ouverte. Les feux de détresse ne clignoteront pas.
  (Sauf modèles pour l'Europe)
  Il est impossible de verrouiller les portières et le hayon en appuyant sur la touche de verrouillage alors qu'une autre portière ou le hayon est ouvert. Les feux de détresse ne clignoteront pas.

- ***(Avec la fonction i-stop (modèles européens))***
  Le fait de retirer la clé du véhicule, de fermer toutes les portières et d'appuyer sur la touche LOCK de la clé pendant que la fonction i-stop est actionnée (le moteur est arrêté) mettra le contacteur sur OFF et verrouillera toutes les portières (le volant sera aussi verrouillé).
  Se référer à i-stop à la page 4-14.
- *Vérifier que toutes les portières et le hayon sont verrouillés après avoir appuyé sur la touche.*
- ***(Avec système de verrouillage double)***
  Si l'on appuie deux fois sur la touche de verrouillage dans les 3 secondes, le système de verrouillage double sera activé.
  Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-19.
- ***(Avec système antivol)***
  Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la clé alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.

Touche de déverrouillage

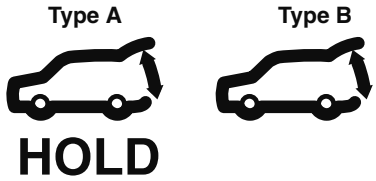
Pour déverrouiller les portières et le hayon, appuyer sur la touche de déverrouillage. Les feux de détresse clignoteront deux fois.
(Avec la fonction avancée à télécommande (sauf modèles européens))
Un bip sonore retentit 2 fois.

REMARQUE

- ***(Fonction de reverrouillage automatique)***
  Après avoir effectué le déverrouillage en utilisant la clé, toutes les portières et le hayon seront verrouillés automatiquement si l'une quelconque des opérations ci-dessous n'est pas exécutée dans les 30 secondes environ. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.
  La durée à l'issue de laquelle les portières se verrouillent automatiquement peut être modifiée.
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
  - *Une portière ou le hayon est ouverte.*
  - *On met le contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.*
- ***(Avec système antivol)***
  Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la clé alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

Touche du hayon électrique*

Pour ouvrir/fermer le hayon, appuyer sur la touche du hayon électrique pendant une seconde ou plus lorsque le hayon est complètement ouvert/fermé.
Les feux de détresse vont clignoter deux fois et le hayon s'ouvre/se ferme après le bip sonore.



Touche d'annulation du détecteur d'intrusion*

Pour annuler le détecteur d'intrusion (intégré au système antivol), appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage.
Les feux de détresse clignoteront trois fois.
Se référer à Système antivol à la page 3-56.

▼ Plage de fonctionnement

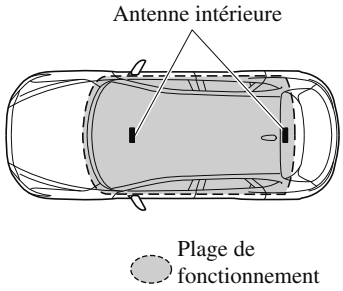
Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

Démarrage du moteur

REMARQUE

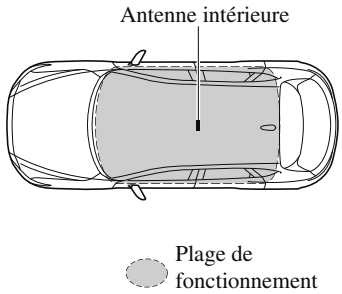
- *Le démarrage du moteur est possible même si la clé se trouve à l'extérieur du véhicule et à proximité immédiate d'une porte et d'une fenêtre. Cependant, il est important de toujours démarrer le moteur en étant installé dans le siège conducteur.*
  Si l'on fait démarrer le véhicule et que la clé ne se trouve pas dans le véhicule, le véhicule ne redémarrera pas après qu'on l'ait arrêté et qu'on ait mis le contacteur sur la position d'arrêt.
- *Le compartiment à bagages se trouve hors de la plage de fonctionnement assurée, mais si la clé (télécommande) fonctionne, le moteur démarrera.*

Avec la fonction avancée à télécommande



*Certains modèles.

Sans la fonction avancée à télécommande



REMARQUE

Le moteur peut ne pas démarrer si la clé se trouve dans les zones suivantes:

- *A proximité du tableau de bord*
- *Dans les compartiments de rangement, tels que la boîte à gant ou la console centrale*

▼ Fonction de suspension de clé

Si une clé est laissée à l'intérieur du véhicule, les fonctions de la clé laissée dans le véhicule seront suspendues momentanément pour empêcher que le véhicule soit volé.
Pour restaurer les fonctions, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur la clé des fonctions suspendues dans le véhicule.

Système d'ouverture à télécommande*

⚠ PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:
Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

La fonction avancée à télécommande vous permet de verrouiller/déverrouiller la portière et le hayon, ou d'ouvrir le hayon tout en étant muni de la clé.

Les anomalies ou les alertes du système sont indiquées par les bips d'alarme suivants.

- Avertisseur sonore de l'interrupteur de commande inutilisable
  Se référer à Avertisseur sonore de l'interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-71.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages
  Se référer à Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-71.
- Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule
  Se référer à Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 7-71.

REMARQUE
Les fonctions du système d'ouverture à télécommande peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si le système d'ouverture à télécommande a été désactivé, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.
Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.

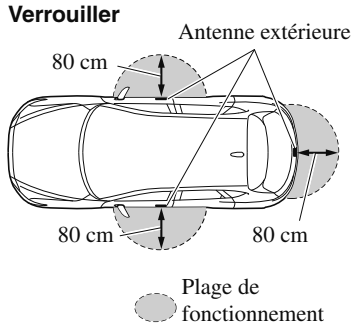
Plage de fonctionnement

Le système fonctionne uniquement lorsque le conducteur se trouve dans le véhicule ou dans la plage de fonctionnement et qu'il est muni de la clé.

REMARQUE

Lorsque la pile est déchargée ou dans les zones soumises à des ondes ou des interférences radio de forte intensité la plage de fonctionnement peut être réduite ou le système peut ne pas fonctionner. Pour déterminer le remplacement de la pile, se référer à Système d'ouverture à télécommande à la page 3-3.

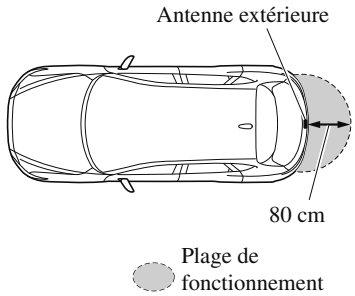
▼ Verrouillage/déverrouillage des portières et du hayon



REMARQUE

- *Le système risque de ne pas fonctionner à proximité immédiate des fenêtres ou des poignées de portières ou du hayon.*
- *Si la clé est laissée dans les zones suivantes et que vous quittez le véhicule, les portières peuvent être verrouillées selon les conditions d'ondes radio même si la clé est laissée à l'intérieur du véhicule.*
  - *A proximité du tableau de bord*
  - *Dans les compartiments de rangement, tels que la boîte à gant ou la console centrale*
  - *À proximité d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone mobile*

▼ Ouverture du hayon



Serrures des portières

⚠ PRUDENCE

Toujours emmener les enfants ou les animaux de compagnie avec soi, ou laisser avec eux une personne responsable :
Le fait de laisser un enfant ou un animal sans surveillance dans un véhicule en stationnement est dangereux. Lorsqu'il fait chaud, la température à l'intérieur d'un véhicule peut augmenter à tel point que cela peut entraîner une maladie cérébrale voire la mort.

Ne pas laisser la clé dans le véhicule si des enfants s'y trouvent, et les garder dans un endroit où les enfants ne les trouveront pas et ne joueront pas avec:
Le fait de laisser des enfants dans le véhicule avec la clé est dangereux. Cela pourrait entraîner des blessures ou la mort de quelqu'un.

Fermer toujours toutes les vitres et le toit ouvrant, verrouiller les portières et le hayon et emporter la clé avec soi lorsque le véhicule est laissé sans surveillance:
Laisser votre véhicule déverrouillé est dangereux, les enfants peuvent s'enfermer dans un véhicule chaud, pouvant entraîner leur mort. De même, un véhicule non verrouillé est une cible facile pour les voleurs et les intrus.

Après avoir fermé les portières et le hayon, toujours vérifier qu'ils sont bien fermés :
Des portières et le hayon mal fermés sont dangereux. Si le véhicule est conduit avec une portière ou le hayon mal fermé, la portière ou le hayon risquerait en effet de s'ouvrir de manière inattendue et de causer un accident.

Toujours confirmer la sécurité du véhicule avant d'ouvrir une portière et le hayon :
Il est dangereux d'ouvrir une portière ou le hayon de manière précipitée. Un autre véhicule ou un piéton pourrait être heurté et cela entraînerait un accident.

⚠ ATTENTION

- *Toujours vérifier les conditions autour du véhicule avant l'ouverture/fermeture des portières et du hayon et faire preuve de prudence lors de vents forts ou lorsque garé sur une pente. Ne pas être au courant des conditions autour du véhicule est dangereux car les doigts pourraient se coincer dans la portière et le hayon ou un piéton passant pourrait être heurté, entraînant un accident inattendu ou des blessures.*

REMARQUE

- *Toujours arrêter le moteur et verrouiller les portières. De plus, ne pas laisser d'objets de valeur dans l'habitacle afin d'éviter les vols.*
- *Si la clé est laissée dans les zones suivantes et que vous quittez le véhicule, les portières peuvent être verrouillées selon les conditions d'ondes radio même si la clé est laissée à l'intérieur du véhicule.*

· À proximité du tableau de bord
· Dans les compartiments de rangement, tels que la boîte à gant ou la console centrale
· À proximité d'un dispositif de communication tel qu'un téléphone mobile

· L'option de prévention de verrouillage accidentel du véhicule évite que quelqu'un ne se retrouve à l'extérieur du véhicule sans les clés.
(Modèle pour l'Europe)
Toutes les portières et le hayon seront déverrouillés automatiquement si ils ont été verrouillés en utilisant les verrouillages électriques des portières alors qu'une portière est ouverte.
Si toutes les portières sont fermées, toutes les portières se verrouilleront, même si le hayon est ouvert.
(Sauf modèles pour l'Europe)
Toutes les portières et le hayon se déverrouilleront automatiquement s'ils ont été verrouillés à l'aide du verrouillage électrique des portières avec une portière ou le hayon ouvert.

*· **(Système d'ouverture de porte (contrôle) avec détection de collision)*** Ce système déverrouille automatiquement les portières et le hayon dans le cas où le véhicule serait impliqué dans un accident, afin de permettre aux passagers de sortir immédiatement du véhicule et d'éviter de rester piégés à l'intérieur. Tandis que le contacteur est sur ON et dans le cas où le véhicule reçoit un impact assez fort pour gonfler les coussins d'air, toutes les portières et le hayon sont automatiquement déverrouillées 6 secondes après le moment de l'accident. Les portières et le hayon peuvent ne pas se déverrouiller selon la direction et la force de l'impact, et d'autres conditions de l'accident.*
Si les systèmes liés aux portières ou à la batterie sont défectueux, les portières et le hayon ne se déverrouilleront pas.

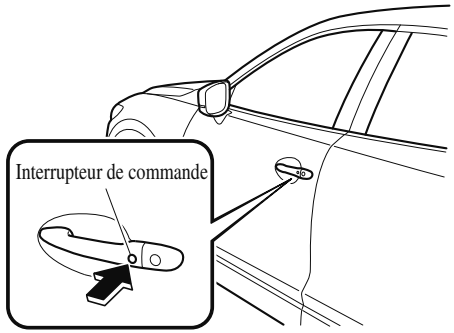
▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de commande (avec la fonction avancée à télécommande)

Toutes les portières et le hayon peuvent être verrouillés/déverrouillés en appuyant sur l'interrupteur de commande des portières avant lorsque le conducteur est muni de la clé.

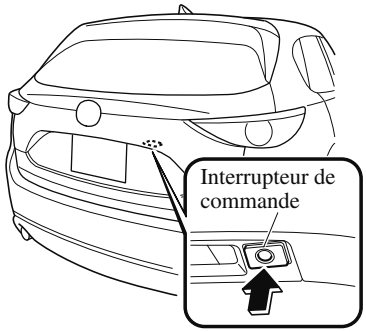
L'interrupteur de commande situé sur le hayon peut être utilisé seulement pour verrouiller toutes les portières et le hayon.

*Certains modèles.

Portières avant



Hayon (verrouillage seulement)



Pour verrouiller

Pour verrouiller les portières et le hayon, appuyer sur l'interrupteur de commande et les feux de détresse clignoteront une fois.
(Sauf modèles pour l'Europe)
Un bip sonore retentit une fois.

Pour déverrouiller

Pour déverrouiller les portières et le hayon, appuyer sur l'interrupteur de commande d'une portière avant; les feux de détresse clignoteront alors deux fois.
(Sauf modèles pour l'Europe)
Un bip sonore retentit 2 fois.

REMARQUE

- *Vérifier que toutes les portières et le hayon sont correctement verrouillés. Pour le hayon, le déplacer sans appuyer sur le système d'ouverture électrique du hayon pour vérifier qu'il n'a pas été laissé entrouvert.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Il est impossible de verrouiller toutes les portières et le hayon lorsqu'une des portières est ouverte.

(Sauf modèles pour l'Europe)
Toutes les portières et le hayon ne peuvent être verrouillés si l'une des portières ou le hayon est ouvert.

- *Une fois l'interrupteur de commande enclenché, il est possible que le déverrouillage des portières nécessite quelques secondes.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Ce paramètre peut être modifié de telle sorte qu'un bip sonore soit émis pour confirmer le verrouillage/déverrouillage des portières et du hayon lorsque l'interrupteur de commande est utilisé.
  (Sauf modèles pour l'Europe)
  Un bip sonore de confirmation se fait entende lorsque les portières et le hayon sont verrouillés/déverrouillés à l'aide de l'interrupteur de commande. Si l'on veut, on peut aussi mettre le bip sonore hors service.
  Il est également possible de modifier le volume du bip sonore. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
  Utiliser la procédure suivante pour modifier le réglage.
  1. *Couper le contact et fermer toutes les portières et le hayon.*
  2. *Ouvrir la portière du conducteur.*
  3. *Dans les 30 secondes de l'ouverture de la portière du conducteur, appuyer et maintenir enfoncé la touche LOCK sur la clé pendant 5 secondes ou plus.*
     Le bip sonore retentit au volume actuellement réglé. Le réglage change à chaque fois que l'on appuie sur la touche LOCK sur la clé et le bip sonore s'active au volume réglé. (Si le bip sonore est actuellement réglé pour ne pas s'activer, il ne s'activera pas.)
  4. *Le changement de réglage s'effectue en suivant l'une des procédures suivantes:*
     - *Mise du contacteur sur ACC ou ON.*
     - *Fermeture de la portière du conducteur.*
     - *Ouverture du hayon.*
     - *N'utiliser pas la clé pendant 10 secondes.*
     - *En appuyant sur n'importe quelle touche sauf sur la touche LOCK sur la clé.*
     - *En appuyant sur un interrupteur de commande.*
- ***(Avec système antivol)***
  Les feux de détresse clignotent lorsque le système antivol est armé ou désactivé. Se référer à Système antivol à la page 3-56.
- ***(Avec système de verrouillage double)***
  Le système de verrouillage double peut être activé/désactivé à l'aide de l'interrupteur de commande.
  Se référer à Système de verrouillage double à la page 3-19.

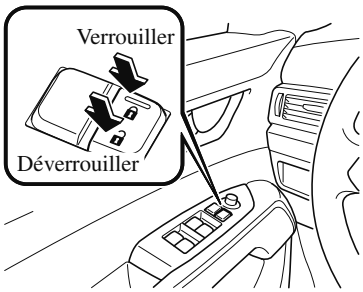
- *Ce paramètre peut être modifié de telle sorte que les portières et le hayon soient verrouillés automatiquement sans avoir besoin d'appuyer sur l'interrupteur de commande.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
  (Fonction de verrouillage automatique)
  Un bip sonore se fait entendre lorsque toutes les portières et le hayon sont fermés et que la clé est transportée. Toutes les portières et le hayon sont fermés automatiquement après trois secondes environ lorsque la clé avancée se trouve hors des limites de la plage de fonctionnement. Les feux de détresse clignoteront une fois. (Même si le conducteur reste dans la plage de fonctionnement, toutes les portières et le hayon seront automatiquement verrouillés après 30 secondes environ.) Si le conducteur sort de la plage de fonctionnement avant que les portières et le hayon soient complètement fermés ou qu'une autre clé est laissée dans le véhicule, la condamnation automatique ne fonctionnera pas. Toujours vérifier que toutes les portières et le hayon sont fermés et verrouillés avant de quitter le véhicule. La fonction de verrouillage automatique ne ferme pas les lève-vitres électriques.
- ***Fonction de reverrouillage automatique***
  Après avoir effectué le déverrouillage en utilisant l'interrupteur de commande, toutes les portières et le hayon seront verrouillés automatiquement si l'une quelconque des opérations ci-dessous n'est pas exécutée dans les 30 secondes environ. Si le véhicule est équipé d'un système antivol, les feux de détresse clignoteront pour confirmation.
  La durée à l'issue de laquelle les portières se verrouillent automatiquement peut être modifiée.
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
  - *Ouverture d'une portière et du hayon.*
  - *Mise du contacteur sur une position autre que la position d'arrêt.*

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la télécommande

Toutes les portières et le hayon peuvent être verrouillés/déverrouillés en appuyant sur les touches de la télécommande; se référer à Système d'ouverture à télécommande (page 3-3).

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande de verrouillage de la portière*

Toutes les portières et le hayon se verrouillent automatiquement lorsque le côté verrouillé est enfoncé avec toutes les portières et le hayon fermés.
Ils se déverrouillent tous lorsque le côté déverrouillé est enfoncé.



REMARQUE
Toutes les portières et le hayon ne peuvent pas être verrouillés tant qu'une des portières ou le hayon est ouvert(e).

▼ Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique*

⚠ PRUDENCE

Ne pas tirer la poignée intérieure d'une portière avant:
Il est dangereux de tirer la poignée intérieure d'une portière avant pendant que le véhicule se déplace. Des passagers risquent de tomber du véhicule si la portière s'ouvre accidentellement, et de subir des blessures graves ou mortelles.

- Lorsque la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, toutes les portières et le hayon se verrouillent automatiquement.
- Lorsque le contacteur est sur la position d'arrêt, toutes les portières et le hayon sont déverrouillés automatiquement.

Il est aussi possible de désactiver ces fonctions de manière qu'elles ne s'enclenchent pas.

Changement du réglage de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de la portière (Avec interrupteur de verrouillage de la portière)

Les portières et le hayon peuvent être réglés de manière à se verrouiller ou se déverrouiller automatiquement en sélectionnant l'une quelconque des fonctions figurant dans le tableau suivant et en utilisant l'interrupteur de verrouillage de la portière dans le panneau de portière de l'habitacle.

REMARQUE

- *La fonction numéro 3 dans le tableau suivant est le réglage usine pour votre véhicule.*

 *Certains modèles.

- *Il n'y a que six réglages de verrouillage/déverrouillage automatique au total sont utilisables pour les véhicules à boîte de vitesses automatique, et trois pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle. Veiller à appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière le nombre correct de fois, selon le numéro de fonction sélectionné. Si l'on appuie par erreur sept fois sur l'interrupteur pour un véhicule à boîte de vitesses automatique, ou quatre fois pour un véhicule à boîte de vitesses manuelle, la procédure sera annulée. Si ceci se produit, recommencer la procédure depuis le début.*

Numéro de fonction	Fonction*1
1	La fonction de verrouillage automatique de la portière est désactivée.
2	Toutes les portières et le hayon sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est d'environ 20 km/h ou plus.
3 (Réglage en usine)	Toutes les portières et le hayon sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est d'environ 20 km/h ou plus. Toutes les portières et le hayon sont déverrouillés lorsqu'on fait passer le contacteur de la position ON à la position d'arrêt.
4	**(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement)** Lorsqu'on met le contacteur sur la position ON et qu'on fait passer le levier sélecteur de la position de stationnement (P) à n'importe quelle autre position de rapport, toutes les portières et le hayon sont verrouillés automatiquement.
5	**(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement)** Lorsqu'on met le contacteur sur la position ON et qu'on fait passer le levier sélecteur de la position de stationnement (P) à n'importe quelle autre position de rapport, toutes les portières et le hayon sont verrouillés automatiquement. Lorsqu'on met le levier sélecteur sur la position de stationnement (P) pendant que le contacteur est sur la position ON, toutes les portières et le hayon sont déverrouillés automatiquement.
6	**(Véhicules à boîte de vitesses automatique uniquement)** Toutes les portières et le hayon sont verrouillés automatiquement quand la vitesse du véhicule est d'environ 20 km/h ou plus. Lorsqu'on met le levier sélecteur sur la position de stationnement (P) pendant que le contacteur est sur la position ON, toutes les portières et le hayon sont déverrouillés automatiquement.

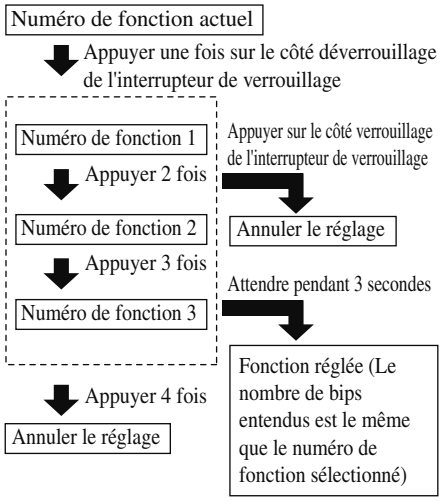
*1 D'autres réglages pour la fonction de verrouillage automatique des portières sont disponibles chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Il est possible de changer les réglages en utilisant la procédure suivante.

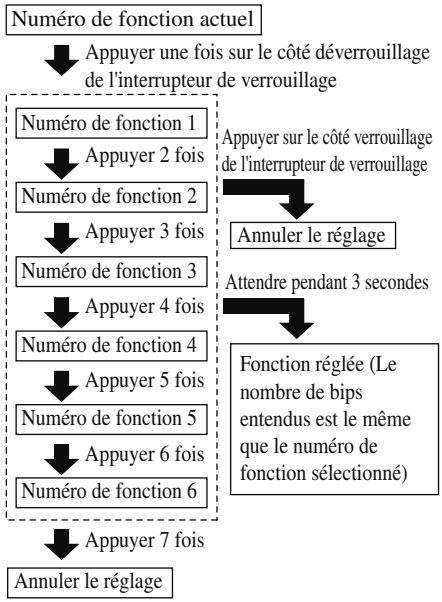
1. Stationner le véhicule en toute sécurité. Toutes les portières doivent rester fermées.
2. Mettre le contacteur sur ON.

3. Maintenir enfoncé le côté verrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière dans les 20 secondes après avoir mis le contacteur sur ON, et s'assurer qu'un bip sonore est bien émis environ huit secondes plus tard.
4. Se reporter au tableau de réglage des fonctions de verrouillage/ déverrouillage automatique, déterminer le numéro de fonction pour le réglage souhaité. Appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière le nombre correct de fois, selon le numéro de fonction sélectionné (ex. si l'on sélectionne la fonction 2, appuyer sur le côté déverrouillage de l'interrupteur 2 fois seulement).
5. Trois secondes après que le réglage de la fonction a été changé, un bip sonore retentira le nombre de fois correspondant au numéro de fonction sélectionné. (Ex. fonction numéro 3 = 3 bips sonores)

(Véhicules à boîte de vitesses manuelle)



(Véhicules à boîte de vitesses automatique)

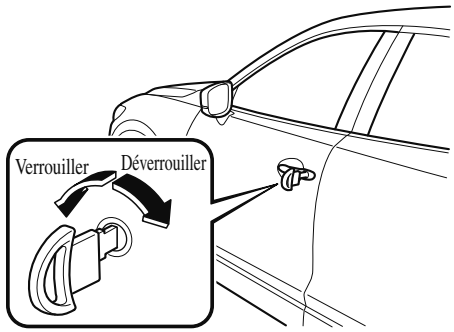


REMARQUE

- *Il est impossible de verrouiller ou de déverrouiller les portières pendant qu'on effectue le réglage de la fonction.*
- *Il est possible d'annuler la procédure en appuyant sur le côté verrouillage de l'interrupteur de verrouillage de la portière.*

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la clé auxiliaire

Toutes les portières et le hayon se verrouillent automatiquement lorsque la portière du conducteur est verrouillée en utilisant la clé auxiliaire. Elles se déverrouillent toutes lorsque la portière du conducteur est déverrouillée en utilisant la clé auxiliaire.
Tourner la clé auxiliaire vers l'avant pour verrouiller, vers l'arrière pour déverrouiller.



▼ Système de verrouillage double*

Le système de verrouillage double empêche qu'une personne étant entrée par effraction dans le véhicule n'ouvre les portières depuis l'intérieur du véhicule.

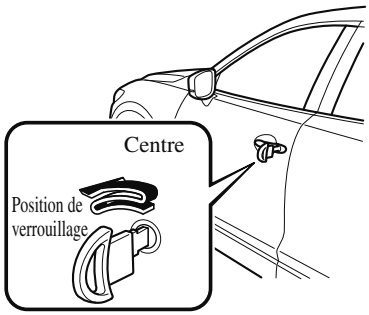
En cas de problème avec le système de verrouillage double, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais activer le système de verrouillage double avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule:
Le fait d'activer le système avec des passagers, en particulier des enfants, à l'intérieur du véhicule est dangereux. Les passagers ne pourront pas ouvrir les portières de l'intérieur. Ils risquent d'être bloqués et sujets à des températures extrêmes. Ceci peut entraîner de graves blessures ou la mort.

Pour activer le système

1. Fermer toutes les vitres et le toit ouvrant*.
2. Mettre le contacteur sur OFF et prendre la clé sur soi.
3. Fermer toutes les portières et le hayon.
4. Insérer la clé auxiliaire dans la portière conducteur, tourner la clé auxiliaire en position de verrouillage, puis la remettre au centre. La tourner ensuite de nouveau en position de verrouillage dans les 3 secondes.



REMARQUE

- *Le système peut aussi être activé en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande deux fois dans les 3 secondes.*
- ***(Avec la fonction avancée à télécommande)***
  Vous pouvez également activer le système en appuyant deux fois sur l'interrupteur de requête en 3 secondes.

5. Le témoin s'allume pendant 3 secondes environ pour indiquer que le système a été activé.

REMARQUE
Le système ne peut pas être activé si une des portières ou le hayon est ouvert.

Pour désactiver le système

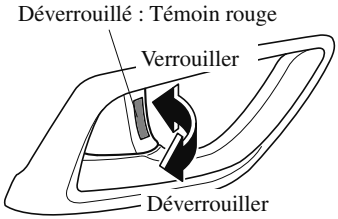
Déverrouiller la portière du conducteur ou mettre le contacteur sur ON.

REMARQUE
Si l'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée), le système ne peut être désactivé qu'en déverrouillant une portière à l'aide de la clé auxiliaire.

▼ Verrouillage, déverrouillage à l'aide de la commande intérieure de verrouillage

Opération depuis l'intérieur

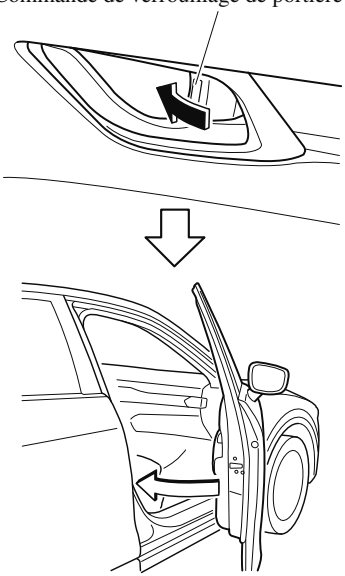
(Avec interrupteur de verrouillage de portière)
Pour verrouiller une portière de l'intérieur, appuyer sur la commande de verrouillage. Pour déverrouiller, le tirer vers l'extérieur. Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.
(Sans interrupteur de verrouillage de portière)
Toutes les portières et le hayon se verrouillent automatiquement lorsque la commande de verrouillage de la portière du conducteur est enfoncée. Elles se déverrouillent automatiquement lorsque la commande de verrouillage de portière du conducteur est relevée.



Opération depuis l'extérieur

Pour verrouiller les portières des passagers avant et arrière avec la commande de verrouillage de portière depuis l'extérieur, appuyer sur la commande de verrouillage de portière à la position de verrouillage et fermer la portière (il est inutile de maintenir la poignée de la portière en position ouverte).
Celle-ci ne commande pas les serrures de l'autre portière.

Commande de verrouillage de portière



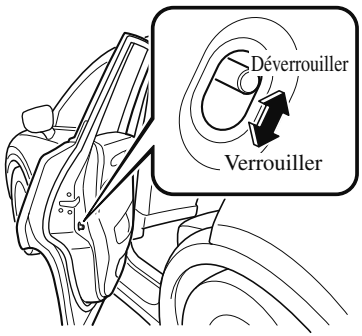
REMARQUE
Lorsque la portière est verrouillée en suivant cette méthode:

- *Faire attention de ne pas laisser la clé dans le véhicule.*
- *Il n'est pas possible d'utiliser la commande de verrouillage de la portière du conducteur lorsque la portière du conducteur est ouverte.*

▼ Verrous de sécurité pour enfants des portières arrière

Ces verrous sont prévus pour éviter que les enfants n'ouvrent accidentellement les portières arrière. Les utiliser sur les deux portières arrière chaque fois qu'un enfant monte sur le siège arrière du véhicule.

Si le verrou de sécurité est poussé en position verrouillée avant de fermer la portière, elle ne peut pas être ouverte de l'intérieur. Pour ouvrir la portière il faut tirer uniquement sur la poignée extérieure.



Hayon

⚠ PRUDENCE

Ne jamais laisser une personne s'asseoir dans le compartiment à bagages pendant la conduite:
Le fait de laisser une personne s'asseoir dans le compartiment à bagages pendant la conduite est dangereux. La personne assise dans le compartiment à bagages risque d'être blessée gravement ou mortellement en cas de freinage brusque ou de collision.

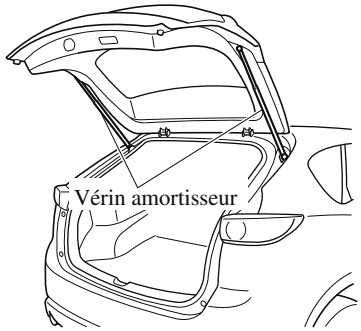
Ne pas conduire avec le hayon ouvert:
Du gaz d'échappement dans l'habitacle du véhicule est dangereux. Un hayon ouvert dans un véhicule en mouvement fait entrer des gaz d'échappement dans l'habitacle. Ces gaz contiennent du monoxyde de carbone qui est incolore, inodore et extrêmement dangereux pour la santé, il peut entraîner une perte de conscience et la mort. De plus, un hayon ouvert peut faire que des passagers tombent hors du véhicule en cas d'accident.

Ne pas empiler ou laisser vos bagages chargés sans sécurité dans le compartiment à bagages:
Sinon, les bagages peuvent se déplacer ou s'effondrer, entraînant des blessures ou un accident. En outre, ne pas charger de bagages plus haut que les dossiers des sièges. Cela peut affecter le côté ou le champ de vue arrière.

⚠ ATTENTION

- *Avant d'ouvrir le hayon, retirer toute accumulation de neige et de glace qui se trouverait dessus. Sinon, le hayon pourrait se fermer sous le poids de la neige et de la glace, résultant en des blessures.*
- *Soyez prudent lors de l'ouverture/fermeture du hayon lors de vents très forts. Si une forte rafale de vent souffle contre le hayon, elle pourrait le fermer soudainement, résultant en des blessures.*
- *Ouvrir complètement le hayon et s'assurer qu'il reste ouvert. Si vous n'ouvrez le hayon que partiellement, il pourrait se refermer brutalement en raison de vibrations ou de rafales de vent et causer des blessures.*
- *Lors du chargement ou déchargement des bagages dans le compartiment à bagages, éteignez le moteur. Sinon, vous pourriez être brûlé par la chaleur des gaz d'échappement.*

➢ *Faites attention à ne pas appliquer de force excessive au vérin amortisseur sur le hayon, comme en posant la main sur le vérin. Sinon, le vérin amortisseur peut se plier et affecter le fonctionnement du hayon.*

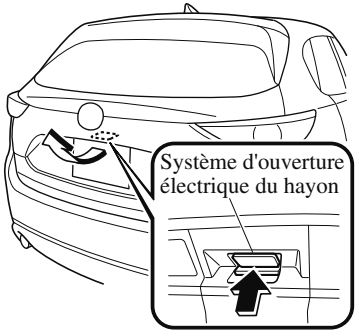


➢ *Ne pas modifier ou remplacer le vérin amortisseur du hayon. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé si un vérin amortisseur de hayon est déformé ou endommagé par exemple à la suite d'une collision ou en cas d'autres problèmes.*

▼ Ouverture et fermeture du hayon

Ouverture du hayon à l'aide du système d'ouverture électrique du hayon

Pour déverrouiller les portières et le hayon, puis appuyer sur le système d'ouverture électrique du hayon, soulever le hayon lorsque le loquet est libéré.
Pour l'utilisation du hayon électrique, se référer à hayon électrique page 3-25.



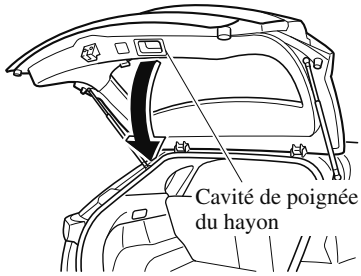
REMARQUE
(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)

- *Un hayon verrouillé peut aussi être ouvert tandis que l'on est muni de la clé.*
- *Lors de l'ouverture du hayon avec les portières et le hayon verrouillés, le relâchement de la gâche du hayon peut nécessiter plusieurs secondes une fois qu'on a appuyé sur l'ouverture électrique du hayon.*

- *Il est possible de fermer le hayon lorsque les portières sont verrouillées à l'aide de la clé laissée dans le véhicule. Cependant, afin de ne pas enfermer la clé dans le véhicule, il est possible d'ouvrir le hayon en appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon. Si le hayon ne peut pas être ouvert malgré cette procédure, le refermer tout d'abord complètement puis appuyer sur l'ouverture électrique du hayon pour l'ouvrir complètement.*
- *Lorsque la gâche du hayon est relâchée en appuyant sur l'ouverture électrique du hayon, celui-ci se soulève légèrement. Si le hayon n'a pas fonctionné depuis un certain temps, il ne peut pas être levé.*
  Pour l'ouvrir
  Appuyer à nouveau sur l'ouverture électrique du hayon.
  Pour le fermer
  Pour fermer le hayon à partir de la position légèrement soulevée, commencer par l'ouvrir en appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon, puis attendre 1 seconde ou plus, puis fermer le hayon.
- *Une alarme indiquée dans le tableau de bord avertit le conducteur que le hayon n'est pas complètement fermé.*
- *Si la batterie du véhicule est déchargée ou s'il y a une anomalie du système électrique et que le hayon ne peut pas être déverrouillé, il est possible de l'ouvrir en effectuant la procédure d'urgence :*
  Se référer à Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon à la page 7-77.

Fermeture du hayon

Abaisser doucement le hayon à l'aide de la cavité de poignée du hayon, puis pousser dessus à deux mains pour le fermer.
Ne pas le claquer. Tirer le hayon vers le haut pour s'assurer qu'il est bien verrouillé.
Pour l'utilisation du hayon électrique, se référer à hayon électrique page 3-25.



REMARQUE
S'assurer que le hayon est bien fermé. Pour le hayon, le déplacer sans appuyer sur le système d'ouverture électrique du hayon pour vérifier qu'il n'a pas été laissé entrouvert.

▼ Hayon électrique*

Le hayon électrique s'ouvre/se ferme électriquement en utilisant les commandes dans le véhicule ou sur la télécommande du système d'ouverture.

⚠ PRUDENCE

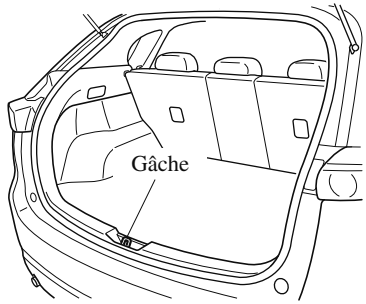
Surveiller le hayon électrique pendant qu'il s'ouvre ou se ferme et vous assurer qu'il se ferme complètement:
Il est dangereux d'ouvrir ou de fermer le hayon électrique sans surveillance. À cause d'obstacles non vus et du dispositif de sécurité, le hayon peut ne pas se refermer complètement et, si personne ne s'en aperçoit, entraîner une blessure grave voire mortelle si un passager venait à tomber du véhicule.
Toujours vous assurer que la zone qui entoure le hayon ne contient pas d'obstacle avant de l'activer.

Toujours s'assurer que la zone autour du hayon électrique ne présente pas de danger avant de l'actionner électriquement.
Il est dangereux de ne pas vérifier qu'il n'y ait personne dans la zone autour du hayon avant d'actionner celui-ci à l'aide de l'interrupteur du hayon électrique ou de la touche du système d'ouverture à télécommande. Une personne risquerait de se trouver coincée entre le hayon et un objet gênant lors de l'ouverture électrique du hayon, ou entre le hayon et le véhicule lors de sa fermeture électrique, ce qui pourrait causer un accident et de graves blessures.

Ne jamais autoriser les enfants à utiliser le système du hayon électrique:
Il est dangereux de laisser les enfants utiliser l'interrupteur du hayon électrique et le système d'ouverture à télécommande. Les enfants ne sont pas conscients que les gens peuvent se faire coincer les doigts et les mains lorsque le hayon est en mouvement. Si le cou, la tête ou les mains d'une personne se trouvent coincées dans une portière qui se ferme, des blessures graves ou mortelles pourraient s'ensuivre.

⚠ ATTENTION

- *Lorsque vous refermez le hayon électrique, s'assurer qu'il n'y a pas de matières étrangères autour de la gâche. Si des matières étrangères bloquent la gâche, le hayon risque de ne pas se fermer correctement.*



- *Ne pas installer des accessoires sur le hayon électrique autres que les accessoires spécifiés. Autrement il ne pourra pas être ouvert/fermé automatiquement et cela pourrait entraîner une panne.*

➢ *Faire bien attention lorsqu'on fait passer le hayon électrique du mode de fonctionnement électrique au mode manuel. Le hayon électrique risquerait de s'ouvrir/se fermer inopinément selon sa position, et des blessures pourraient s'ensuivre.*

REMARQUE

- *Ne pas forcer inutilement sur le hayon électrique pendant l'ouverture/fermeture électrique. Forcer inutilement sur le hayon pourrait automatiquement modifier la direction du mouvement. Ceci pourrait aussi causer une panne.*
- *Le hayon électrique peut ne pas s'ouvrir/se fermer électriquement si le véhicule est garé sur un terrain en pente, si il y a un vent fort ou si il est chargé de neige.*
- *Si un fusible du système de hayon électrique a sauté, il est impossible d'ouvrir le hayon en utilisant l'interrupteur du hayon électrique ou l'ouverture électrique du hayon. Utiliser le levier d'urgence pour ouvrir le hayon.*
- *Fermer entièrement le hayon électrique avant de débrancher la batterie du véhicule. Si la batterie est débranchée lorsque le hayon est ouvert, celui-ci ne peut pas être ouvert ou fermé une fois la batterie rebranchée. Si cela se produit, fermer complètement le hayon manuellement pour restaurer la fonction d'ouverture/de fermeture entièrement automatique.*
- *Si le système détecte un poids sur le hayon lors de son ouverture électrique, comme celui causé par de la neige, un bip s'active trois fois puis le hayon s'arrête avant de retourner à sa position initiale.*
- *Si le hayon est chargé de neige, enlever a neige avant de faire fonctionner le hayon.*

Commande via la télécommande

Appuyer sur la touche du hayon électrique pendant une seconde ou plus. Les feux de détresse vont clignoter deux fois et le hayon s'ouvre/se ferme complètement après le bip sonore.
Se référer à Télécommande à la page 3-4.

REMARQUE

- *Lorsque le contacteur est mis sur ON, l'émetteur ne fonctionne pas.*
- *Lorsque le hayon est ouvert avec la touche de hayon électrique de la télécommande, le hayon peut être ouvert même s'il est verrouillé.*
- *Si le bouton du hayon électrique sur la télécommande est enfoncé pendant l'ouverture ou la fermeture électrique du hayon, un bip sonore retentit et le hayon s'arrête. En appuyant de nouveau sur le bouton du hayon électrique, le mouvement du hayon s'inverse.*

Fonctionnement à l'aide d'un interrupteur

Conditions de fonctionnement

Ouverture du hayon
Si le véhicule remplit toutes les conditions de fonctionnement suivantes, il est possible d'ouvrir le hayon électrique en utilisant la fonction électrique.

- Toutes les portières et le hayon sont déverrouillés.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  Le contacteur est positionné sur OFF, ou lorsque le frein de stationnement est serré et que le levier de vitesses est positionné sur N et le contacteur sur ON.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
  Le contacteur est positionné sur OFF ou le levier sélecteur est positionné sur P et le contacteur sur ON.

Fermeture du hayon

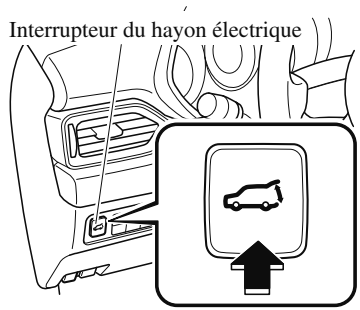
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  Le contacteur est positionné sur OFF, ou lorsque le frein de stationnement est serré et que le levier de vitesses est positionné sur N et le contacteur sur ON.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
  Le contacteur est positionné sur OFF ou le levier sélecteur est positionné sur P et le contacteur sur ON.

REMARQUE

- ***(Boîte de vitesses manuelle)***
  Si le véhicule roule avec le levier de vitesses placé dans une position autre que N et que le hayon est ouvert ou fermé électriquement, le mouvement du hayon est le suivant :
  Pendant l'ouverture électrique
  L'avertisseur sonore retentit et le mouvement du hayon s'inverse automatiquement avant de se fermer. Lorsque le levier de vitesses est positionné sur N et que le frein de stationnement est serré, il est possible de reprendre l'opération du hayon électrique à l'aide des interrupteurs.
  Pendant la fermeture électrique
  L'avertisseur sonore retentit, mais le hayon continue de se fermer.
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Si le véhicule roule avec le levier sélecteur placé dans une autre position que P et que le hayon est ouvert ou fermé électriquement, le mouvement du hayon est le suivant :
  Pendant l'ouverture électrique
  L'avertisseur sonore retentit et le mouvement du hayon s'inverse automatiquement avant de se fermer. Lorsque le levier sélecteur est positionné sur P, il est possible de reprendre l'opération du hayon électrique à l'aide des interrupteurs.
  Pendant la fermeture électrique
  L'avertisseur sonore retentit, mais le hayon continue de se fermer.

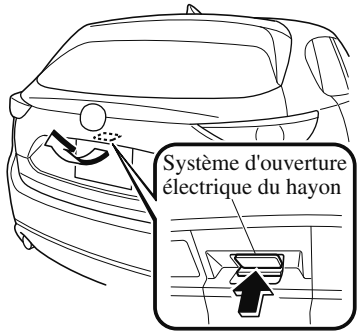
Opération depuis le siège conducteur (Pour l'ouverture/la fermeture)

Appuyer sur l'interrupteur du hayon électrique pendant environ une seconde ou plus pendant que le hayon est en position ouverte/fermée complète. Les feux de détresse vont clignoter deux fois et le hayon s'ouvre/se ferme complètement après le bip sonore.



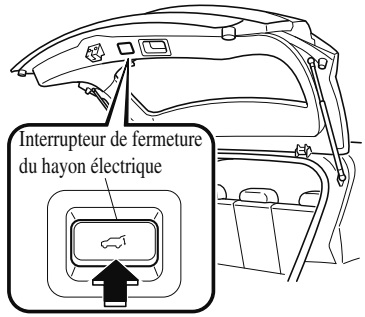
Opération depuis l'extérieur (Pour l'ouverture)

Appuyer sur le système d'ouverture électrique du hayon, puis soulever le hayon. Les feux de détresse vont clignoter deux fois et le hayon s'ouvre automatiquement après le bip sonore.
(Avec la fonction avancée à télécommande)
Un hayon verrouillé peut aussi être ouvert tandis que l'on est muni de la clé.



Opération depuis l'extérieur (Pour la fermeture)

Appuyer sur l'interrupteur de fermeture du hayon électrique pendant que le hayon est complètement ouvert. Les feux de détresse vont clignoter deux fois et le hayon se ferme automatiquement après le bip sonore.



REMARQUE
Si l'interrupteur du hayon électrique/ interrupteur de fermeture du hayon électrique est enfoncé ou si l'ouverture électrique du hayon est actionnée alors que le hayon est en train de s'ouvrir/de se fermer électriquement, un bip sonore retentit et le hayon s'arrête. Ensuite, il repart en sens inverse dès que l'un des interrupteurs est à nouveau enfoncé.

Modifier la position d'ouverture complète du hayon électrique

La position d'ouverture complète du hayon électrique peut être modifiée en fonction de la hauteur du garage.

Pour modifier la position

1. Arrêter le hayon à la hauteur souhaitée.
2. Appuyer sur l'interrupteur de fermeture du hayon électrique pendant environ trois secondes.
   Un bip retentit deux fois pour indiquer que la modification de la position est terminée.

REMARQUE
Régler la position complètement ouverte désirée du hayon à plus de la moitié de son ouverture. Il est impossible de régler une position inférieure à la moitié de l'ouverture.

Pour réinitialiser

1. Ouvrir le hayon.
2. Appuyer sur l'interrupteur de fermeture du hayon électrique pendant environ sept secondes.
   Un bip retentit trois fois pour indiquer que la réinitialisation a été effectuée.

REMARQUE
Environ 3 secondes après avoir appuyé sur l'interrupteur, un bip sonore retentit 2 fois pour indiquer que la position d'ouverture complète du hayon a changé. Maintenir l'interrupteur enfoncé pendant environ 7 secondes pour terminer la réinitialisation.

Dispositif de sécurité

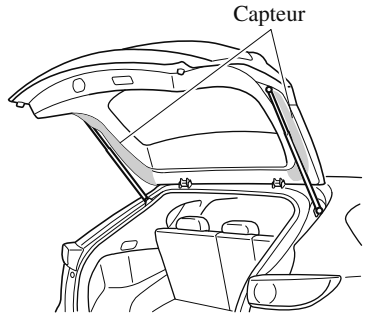
Lorsque le hayon électrique est en train de s'ouvrir ou de se fermer électriquement et que le système détecte une personne ou un objet dans sa trajectoire, le hayon se déplace automatiquement dans la direction inverse et s'arrête.

⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la zone autour du hayon électrique avant l'ouverture ou la fermeture:
Ne pas contrôler la présence d'occupants et d'objets autour du hayon électrique avant de l'ouvrir/fermer est dangereux. Le dispositif de sécurité a été conçu pour éviter que quelque chose obstruant la trajectoire du hayon ne se retrouve coincé. Le système peut ne pas détecter certains objets qui se trouvent sur la trajectoire du hayon, selon leurs formes et positions. Néanmoins, si la fonction de sécurité détecte une obstruction et déplace le hayon dans la direction inverse, un occupant se trouvant dans la trajectoire du hayon pourrait être gravement blessé.

⚠ ATTENTION

Des capteurs sont installés des deux cotés du hayon électrique. Faites bien attention de ne pas égratigner ou endommager les capteurs avec des objets pointus. Cela pourrait empêcher le hayon électrique de s'ouvrir/se fermer automatiquement. Par ailleurs, si le capteur est endommagé pendant la fermeture automatique du hayon, le système s'arrête.



REMARQUE
Le dispositif de sécurité n'est pas actionné pendant l'opération de fermeture facile lorsque le hayon électrique se trouve entre la position quasiment fermée et la position complètement fermée.

Lorsque le hayon électrique est en train de s'ouvrir ou de se fermer et qu'un obstacle est détecté, un bip sonore retentit, le hayon se déplace dans la direction inverse et s'arrête.

Easy Closure du hayon

La fonction Easy Closure est un système qui ferme le hayon complètement à partir de la position quasiment fermée.
Ce système fonctionne également lorsque le hayon est fermé manuellement.

⚠ PRUDENCE

Lors de la fermeture du hayon, s'assurer de garder les mains et les doigts éloignés du hayon:
Il est dangereux de placer les mains ou les doigts près du hayon car celui-ci se ferme automatiquement à partir de la position quasiment fermée; les mains ou les doigts pourraient alors être coincés et entraînant une blessure.

REMARQUE

- *Si le dispositif d'ouverture électrique du hayon est appuyé alors que la fonction de fermeture facile est utilisée, il est possible d'ouvrir le hayon.*
- *Si le hayon est ouvert/fermé répétitivement pendant une courte période de temps, la fonction de fermeture facile peut ne pas fonctionner. Attendre environ 2 secondes et essayer de nouveau.*

▼ Cache de compartiment à bagages*

Cache de compartiment à bagages

Utiliser le cache du compartiment à bagages pour dissimuler tout objet ou bagage. Le cache du compartiment à bagages peut être rangé sous le panneau du compartiment à bagages.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais placer d'objets sur le cache du compartiment à bagages:
Le fait de placer des bagages ou autres objets sur le cache du compartiment à bagages est dangereux. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les objets peuvent être projetés comme des projectiles qui peuvent frapper et blesser quelqu'un.

⚠ ATTENTION

S'assurer que le cache du compartiment à bagages est fixé fermement. Sinon, elle risque de se détacher soudainement et de causer des blessures.

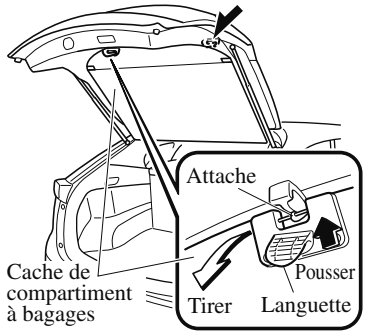
REMARQUE

- *Si l'on tente d'ouvrir le hayon par temps froid avec le cache du compartiment à bagages fixé, la fonction d'amortisseur pourra ne pas fonctionner normalement et le hayon pourra être difficile à élever. Le hayon peut être ouvert plus facilement par temps froid si le cache du compartiment à bagages n'est pas fixé.*
- *Lors de l'ouverture/la fermeture du hayon, le poids du hayon est différent selon que le couvercle du compartiment à bagages est utilisé ou non, mais ceci n'indique pas une anomalie.*

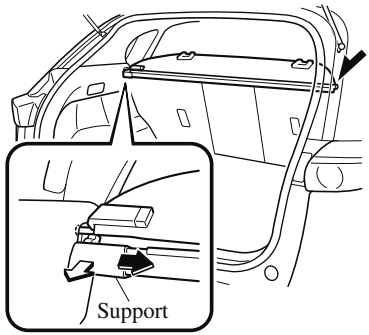
*Certains modèles.

Retrait du cache

1. Soulever le cache du compartiment à bagages par avec les languettes avec les deux mains, le détacher des attaches, puis le faire rouler vers le haut.

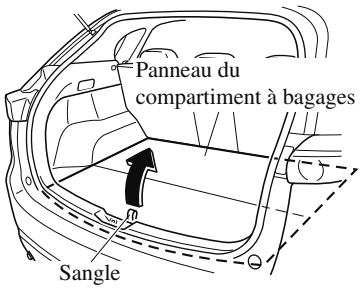


2. Compresser le support de cache de compartiment à bagages gauche ou droit vers l'intérieur.
3. Tirer le cache de compartiment à bagages vers l'arrière et le retirer de l'orifice d'installation.
4. Retirer le cache du compartiment à bagages du véhicule en l'inclinant.

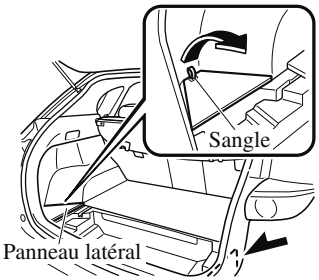


Rangement du cache*

1. Retirer le cache du compartiment à bagages.
2. Ouvrir le panneau du compartiment à bagages à l'aide de la sangle.

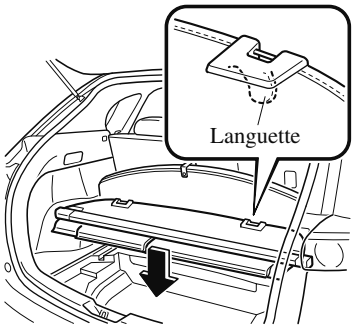


3. À l'aide des sangles, retirer les panneaux latéraux des deux côtés du compartiment à bagages.



*Certains modèles.

4. Entreposer le cache du compartiment à bagages avec la languette orientée vers le bas.



5. Fermer le panneau du compartiment à bagages.
6. Replacer les panneaux latéraux, puis fermer le panneau du compartiment à bagages.

Installer le cache

Pour le retrait, suivre la procédure dans l'ordre inverse.

Précautions concernant le carburant et les gaz d'échappement

▼ Carburant à utiliser (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Les véhicules équipés de convertisseur catalytique ou de capteurs d'oxygène doivent UNIQUEMENT FONCTIONNER AVEC DU CARBURANT SANS PLOMB, qui réduit les émissions d'échappement et minimise l'encrassement des bougies.

Le rendement de ce véhicule Mazda sera optimal avec le carburant indiqué dans le tableau ci-dessous.

Carburant	Indice d'octane recherche	Pays
Carburant super sans plomb (Conforme à la norme EN 228 et au sein d'E10)*1	95 ou plus	Nouvelle-Calédonie, Turquie, Azerbaïdjan, Kazakhstan, Arménie, Géorgie, Îles Canaries, Réunion, Maroc, Autriche, Grèce, Italie, Suisse, Belgique, Danemark, Finlande, Norvège, Portugal, Espagne, Suède, Hongrie, Allemagne, Pologne, Bulgarie, Croatie, Slovénie, Luxembourg, Slovaquie, Lettonie, Lituanie, Russie, Biélorussie, France, Ukraine, République tchèque, Estonie, Îles Féroé, Islande, Roumanie, Pays-Bas, Macédoine, Bosnie-Herzégovine, Serbie, Monténégro, Albanie, Moldavie, Martinique, Guyane française, Guadeloupe, Chypre, Malte, Irlande, Royaume-Uni, Taïwan, Tahiti, Vanuatu, Iran, EAU, Liban, Israël, Algérie, Libye, Tunisie, Madagascar, Guatemala, Bolivie, Uruguay, Honduras, Nicaragua, Aruba, St Martin, Singapour, Hong Kong, Malaisie, Brunei, Macao, Maurice, Afrique du Sud, Namibie, Botswana, Swaziland, Lesotho, Jamaïque, Barbade, Grenade, Sainte-Lucie, Saint-Vincent, Antigua, Surinam, Mongolie, Seychelles
Carburant super sans plomb (au sein d'E85)	95 ou plus	Thaïlande

Carburant	Indice d'octane recherche	Pays
Carburant ordinaire sans plomb	92 ou plus	Égypte, Myanmar
	90 ou plus	Les Philippines, Îles Marshall, Ustt*2, Koweït, Oman, Qatar, Arabie Saoudite, Bahreïn, Syrie, Jordanie, Côte d'Ivoire, Nigeria, Angola, Chili, El Salvador, Costa Rica, Équateur, Haïti, Colombie, République Dominicaine (volant à gauche), Panama, Pérou, Îles Vierges britanniques, Curaçao, Indonésie, Népal, Sri Lanka, Fidji, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Kenya, Zimbabwe, Trinité-et-Tobago, Commonwealth de Dominique, Laos, Cambodge, Irak, Cameroun, Burundi, Gabon, Ghana, Tanzanie, Mozambique

*1 Europe
*2 République des Palaos et États fédérés de Micronésie

Du carburant dont l'indice est inférieur affecte négativement l'efficacité du système antipollution et peut provoquer des cliquetis du moteur, voire endommager gravement celui-ci.

⚠ ATTENTION

- *UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.*
  Le carburant au plomb nuit au convertisseur catalytique et aux capteurs d'oxygène, et cause une détérioration du système antipollution et/ou des pannes.
- *L'utilisation de carburant E10 avec 10 % d'éthanol en Europe est sûre pour votre véhicule. Le véhicule peut subir des dommages si le pourcentage d'éthanol dépasse cette spécification.*
- *Ne jamais ajouter d'additifs au système de carburant, sinon le système de contrôle des émissions pourrait être endommagé. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

REMARQUE
(Carburant super sans plomb (au sein d'E85))
Les points suivants doivent être observés afin de maintenir un démarrage et des performances correctes du moteur.

- *Il est recommandé de toujours faire le plein avec un carburant du même type.*
- *Ajouter 16 litres ou plus en faisant le plein.*
- *Conduire le véhicule sur 10 km ou plus juste après avoir fait le plein afin de permettre au système de commande du moteur du véhicule d'estimer correctement la concentration en éthanol.*

▼ Carburant à utiliser (SKYACTIV-D 2.2)

Le véhicule fonctionnera efficacement avec du carburant diesel conforme à la norme EN590 ou équivalent.

⚠ ATTENTION

- *Ne jamais utiliser un carburant autre que la norme EN590 ou équivalent pour le véhicule. L'utilisation d'essence ou de kérosène dans un moteur diesel endommagera le moteur.*
- *Ne jamais ajouter de produits additifs pour système de carburant. Sinon cela pourrait endommager le système antipollution. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

REMARQUE
Lorsqu'on refait l'appoint en carburant, ajouter toujours au moins 10 litres de carburant.

▼ Système antipollution (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Ce véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables:
Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement reste très chaud après l'utilisation normale et peut enflammer des matières inflammables. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et découlera en de mauvaises performances.

- *UTILISER DU CARBURANT SANS PLOMB UNIQUEMENT.*
- *Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.*
- *Ne pas rouler en roue libre avec le contacteur coupé.*

- *Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 2 minutes.*
- *Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.*
- *Ne pas faire démarrer ce véhicule en le poussant ou en le tirant.*

▼ Système antipollution (SKYACTIV-D 2.2)

Ce véhicule est équipé d'un système antipollution (le convertisseur catalytique fait partie de ce système) qui le rend conforme aux lois applicables concernant les gaz d'échappement.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais stationner sur ou près de matières inflammables:
Le fait de se stationner sur des matières inflammables, comme de l'herbe sèche, est dangereux. Même lorsque le moteur est arrêté, le système d'échappement reste très chaud après l'utilisation normale et peut enflammer des matières inflammables. Cela pourrait causer de graves blessures ou la mort.

⚠ ATTENTION

Ne pas respecter les précautions suivantes peut faire que le plomb se dépose sur le catalyseur à l'intérieur du convertisseur catalytique ou faire que le convertisseur catalytique devienne très chaud. Cela endommagera le convertisseur et découlera en de mauvaises performances.

- *Ne pas conduire ce véhicule Mazda s'il présente des signes de mauvais fonctionnement.*
- *Ne pas rouler en roue libre avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas descendre de côtes raides en prise (une vitesse engagée) avec le contacteur coupé.*
- *Ne pas faire tourner le moteur à un régime de ralenti élevé pendant plus de 2 minutes.*
- *Ne pas modifier le système antipollution. Toutes les vérifications et réglages doivent être réalisés par un mécanicien qualifié.*
- *Ne pas faire démarrer ce véhicule en le poussant ou en le tirant.*

▼ Gaz d'échappement du moteur (Monoxyde de carbone)

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule si l'on sent des odeurs de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule:
Le gaz d'échappement est dangereux. Ce gaz contient de l'oxyde de carbone (CO), qui est incolore, inodore et extrêmement toxique. Si inhalé, il peut causer la perte de conscience et la mort. Si l'on sent une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur du véhicule, garder toutes les vitres ouvertes et consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, immédiatement.

Ne pas faire tourner le moteur dans un endroit clos:
Le fait de laisser tourner le moteur dans un endroit clos, comme un garage, est dangereux. Le gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Ouvrir les vitres ou régler le système de chauffage ou de refroidissement pour faire entrer de l'air frais lorsque le moteur tourne au ralenti:
Le gaz d'échappement est dangereux. Lorsque le véhicule est à l'arrêt avec les vitres fermées et le moteur tournant au ralenti pendant une longue durée, même dans un endroit qui n'est pas fermé, du gaz d'échappement qui contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, peut facilement entrer dans l'habitacle. Cela peut entraîner une perte de conscience ou même la mort.

Retirer la neige sous et autour du véhicule, en particulier du tuyau d'échappement, avant de faire démarrer le véhicule:
Le fait de laisser tourner le moteur lorsque le véhicule est arrêté dans de la neige profonde est dangereux. Le tuyau d'échappement peut être obstrué par la neige, faisant entrer du gaz d'échappement dans l'habitacle. Étant donné que le gaz d'échappement contient de l'oxyde de carbone, un gaz extrêmement toxique, toute personne dans le véhicule risque de perdre connaissance ou même de décéder.

Trappe de remplissage de carburant et bouchon de réservoir de carburant

⚠ PRUDENCE

Lors du retrait du bouchon du réservoir de carburant, desserrer le bouchon légèrement et attendre que le sifflement cesse:
Le jet de carburant est dangereux. Le carburant risque de causer des brûlures à la peau et aux yeux et est dangereux pour la santé si avalé. Du carburant sera projeté lorsqu'il y a une pression dans le réservoir de carburant et que le bouchon du réservoir de carburant est retiré trop rapidement.

Avant de faire le plein de carburant, arrêter le moteur et garder les étincelles et les flammes loin de l'ouverture de remplissage de carburant:
Les vapeurs de carburant sont dangereuses. Elles peuvent être enflammées par des étincelles ou des flammes, causant de graves brûlures ou blessures.
De plus, l'utilisation d'un bouchon du réservoir de carburant incorrect, ou si un bouchon n'est pas utilisé, peut causer une fuite de carburant qui peut entraîner de graves blessures ou la mort en cas d'accident.

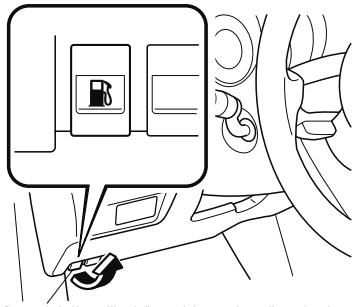
Ne pas continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence se ferme automatiquement :
Il est dangereux de continuer à faire l'appoint en carburant une fois que la buse de la pompe à essence s'est automatiquement fermée, car un remplissage excessif risque de faire déborder ou fuir le carburant. Un débordement et une fuite de carburant peuvent endommager le véhicule et, si le carburant prend feu, cela risque de déclencher un incendie et une explosion, entraînant des blessures graves voire la mort.

⚠ ATTENTION

Toujours utiliser un bouchon de réservoir de carburant Mazda d'origine ou l'équivalent approuvé, disponible chez tout mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Un bouchon non adéquat peut causer des dommages importants aux systèmes d'alimentation et antipollution.

▼ Trappe de remplissage de carburant

Pour ouvrir, tirer la commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant.
Pour fermer, appuyez sur la trappe de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'il se verrouille en toute sécurité.

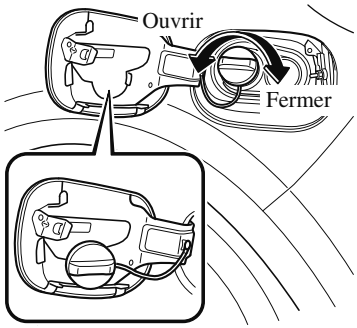


Commande de déverrouillage à distance de la trappe de remplissage de carburant

▼ Bouchon de réservoir de carburant

Pour retirer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
Fixez le bouchon déposé au niveau de la paroi intérieure de la trappe de remplissage de carburant.

Pour fermer le bouchon de réservoir de carburant, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



Volant

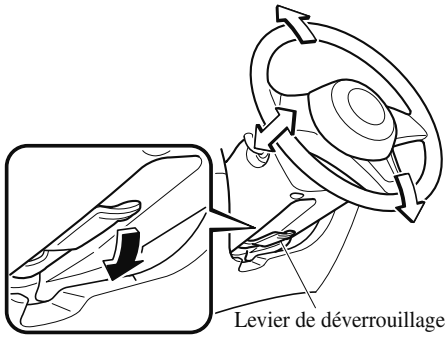
⚠ PRUDENCE

Ne jamais ajuster le volant de direction lorsque le véhicule est en mouvement:
Le fait de régler le volant de direction alors que le véhicule se déplace est dangereux. Cette manipulation peut facilement faire que le conducteur tourne le volant brusquement vers la droite ou vers la gauche. Cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

▼ Ajustement du volant de direction

Pour changer l'angle ou la longueur de la colonne de direction:

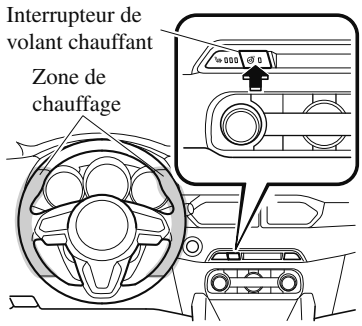
1. Arrêter le véhicule, puis tirer vers le bas le levier de déverrouillage situé sous la colonne de direction.



2. Incliner et/ou ajuster la longueur de la colonne de direction jusqu'à la position désirée, puis pousser le levier vers le haut pour verrouiller la colonne de direction.
3. Tenter de pousser le volant de direction vers le haut et vers le bas pour s'assurer qu'il est verrouillé avant de conduire.

▼ Volant chauffant*

Les prises sur la gauche et la droite du volant peuvent être chauffées.



Le contacteur doit être mis sur ON.

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le volant chauffant. Le volant chauffant fonctionne pendant environ 30 minutes avant de s'éteindre automatiquement. Le témoin lumineux s'allume lorsque le chauffage fonctionne.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour interrompre le chauffage de volant avant que les 30 minutes ne soient écoulées.

⚠ ATTENTION

Les profils de personnes suivants doivent veiller à ne pas toucher le volant. Dans le cas contraire, ceci pourrait provoquer une brûlure à basse température.

- *Bébés, jeunes enfants, personnes âgées et à mobilité réduite*

 *Certains modèles.

- *Les personnes à la peau délicate*
- *Les personnes extrêmement fatiguées*
- *Les personnes qui sont ivres*
- *Les personnes qui prennent des hypnotiques, tels que des somnifères, ou des médicaments contre le rhume*

Rétroviseurs

Avant de conduire, ajuster les rétroviseurs internes et externes.

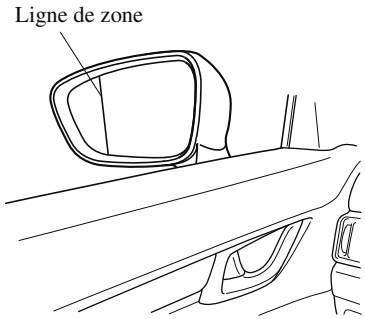
▼ Rétroviseurs extérieurs

⚠ PRUDENCE

S'assurer de jeter un coup d'œil en arrière avant de changer de file:
Le fait de changer de file sans prendre en considération la distance actuelle du véhicule vu dans le rétroviseur convexe est dangereux. Cela peut causer un grave accident. Les objets vus dans le rétroviseur convexe sont plus proches qu'ils n'y apparaissent.

REMARQUE
(Rétroviseur grand-angle côté conducteur*)

- *Le rétroviseur grand-angle a deux zones de courbure de sa surface, séparées par une ligne de zone, en une zone extérieure et une zone intérieure. La zone intérieure est un rétroviseur convexe standard, alors que la zone extérieure permet une grande plage de visibilité d'un même coup d'œil. Cette combinaison d'angles de vision permet une meilleure assurance lors de dépassements latéraux.*



- *La distance perçue des objets dans les deux zones du rétroviseur grand-angle est différente. Les objets reflétés dans la zone extérieure sont en fait plus éloignés que ceux reflétés dans la zone intérieure.*

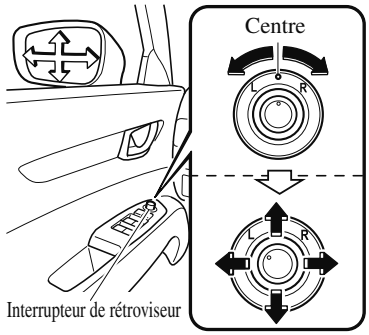
Réglage du rétroviseur électrique

Le contacteur doit être mis sur ACC ou ON.

Pour régler :
1. Faire tourner l'interrupteur du rétroviseur vers la gauche **L** ou la droite **R** pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite.

*Certains modèles.

2. Appuyer sur l'interrupteur de rétroviseur dans le sens approprié.



Après avoir réglé le rétroviseur, verrouiller la commande en faisant tourner l'interrupteur vers la position centrale.

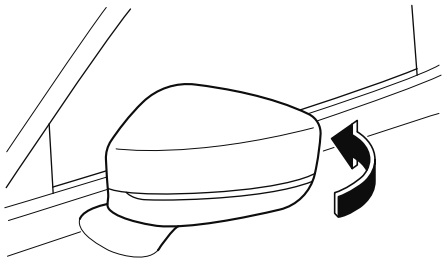
Rétroviseur extérieur rabattable

⚠ PRUDENCE

S'assurer de toujours retourner les rétroviseurs extérieurs en position pour la conduite avant de démarrer:
Il est dangereux de conduire avec les rétroviseurs extérieurs repliés. La vision arrière sera réduite, et cela peut causer un accident.

Rétroviseur extérieur rabattable manuellement

Replier le rétroviseur extérieur vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit contre le véhicule.



Rétroviseur extérieur rabattable électriquement

⚠ PRUDENCE

Ne pas toucher un rétroviseur extérieur rabattable électriquement pendant qu'il est en mouvement:
Il est dangereux de toucher le rétroviseur extérieur rabattable électriquement lorsqu'il est en mouvement. Votre main pourrait être pincée et blessée, ou le rétroviseur pourrait être endommagé.

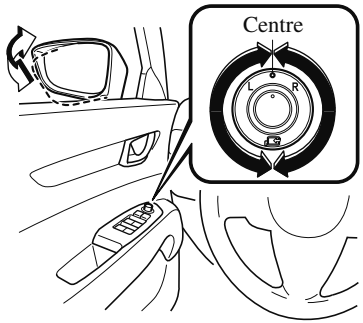
Utiliser l'interrupteur du rétroviseur pour mettre le rétroviseur sur la position route :
Il est dangereux de régler le rétroviseur extérieur rabattable électriquement à la position route avec la main. Le rétroviseur ne se verrouillera pas en position et n'offrira pas une bonne visibilité vers l'arrière.

Utiliser le rétroviseur extérieur rabattable électriquement uniquement lorsque le véhicule est stationné en toute sécurité :
Il est dangereux d'actionner le rétroviseur extérieur rabattable électriquement pendant que le véhicule est en mouvement. Les rafales de vent sur le rétroviseur feront baisser sa position, et vous ne pourrez pas le remettre à la position route, ce qui vous empêchera d'avoir une bonne visibilité vers l'arrière.

Le contacteur doit être mis sur ACC ou ON.

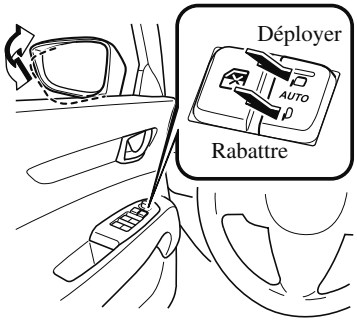
Type A

Pour rabattre le rétroviseur, tourner l'interrupteur de rétroviseur extérieur. Pour ramener le rétroviseur à la position de conduite, tourner l'interrupteur à la position centrale.



Type B

Pour rabattre les rétroviseurs, appuyer sur le bas ⍚ de l'interrupteur de rabat de rétroviseur extérieur.
Pour déployer les rétroviseurs en position de route, appuyer sur le haut ⍓ de l'interrupteur de rabat de rétroviseur extérieur.



Fonction de rabat automatique*

La fonction de rabat automatique s'active lorsque le contacteur est placé sur ACC ou OFF.
Lorsque l'interrupteur de rabat automatique des rétroviseurs extérieurs est appuyé en position AUTO (position neutre), les rétroviseurs extérieurs se rabattent ou se déploient automatiquement lorsque les portes sont verrouillées et déverrouillées.
Les rétroviseurs extérieurs se déploient également automatiquement lorsque le contacteur est sur ON ou que le moteur est démarré.

REMARQUE
Par temps froid, les rétroviseurs extérieurs peuvent ne pas se rabattre ou se déployer automatiquement.

*Certains modèles.

Si les rétroviseurs extérieurs ne se rabattent/déploient pas automatiquement, retirer toute glace ou neige présente, puis appuyer sur le côté haut ou bas d'interrupteur de rabat automatique pour actionner les rétroviseurs.

Fonctionnement du rétroviseur extérieur avec le moteur éteint*

Les rétroviseurs extérieurs peuvent être utilisés pendant environ 40 secondes après que le contacteur ait été tourné de la position ON à la position d'arrêt.

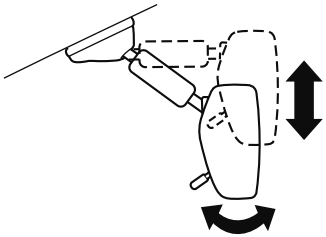
▼ Rétroviseur intérieur

⚠ PRUDENCE

Ne pas empiler de bagages ou d'autres objets sur une hauteur dépassant les dossiers de siège:
Les bagages empilés sur une hauteur dépassant les dossiers de siège sont dangereux. Ils peuvent obstruer la vue arrière ce qui peut causer une collision avec un autre véhicule lors d'un changement de file.

Réglage du rétroviseur intérieur

Avant de démarrer, régler le rétroviseur intérieur pour centrer la vue arrière par la lunette arrière.

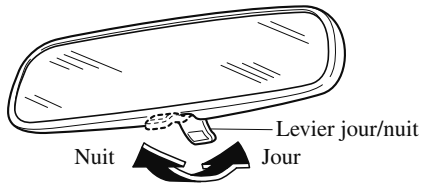


REMARQUE
Pour le rétroviseur de jour/nuit manuel, faire cet ajustement avec le levier jour/nuit en position jour.

Réduire l'éblouissement causé par les phares

Rétroviseur de jour/nuit manuel

Pousser le levier jour/nuit vers l'avant pour une conduite de jour. Le tirer vers l'arrière pour réduire l'éblouissement causé par les phares des voitures roulant derrière.

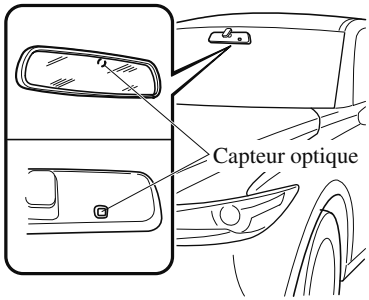


Rétroviseur à anti-éblouissement automatique

Le rétroviseur à anti-éblouissement automatique réduit automatiquement l'éblouissement causé par les phares des véhicules roulant derrière lorsque le contacteur est mis sur ON.

REMARQUE

- *Ne pas utiliser de produit de nettoyage pour vitres et ne pas accrocher d'objets sur ou près du capteur optique. Sinon, la sensibilité du capteur optique risque de diminuer et il peut ne pas fonctionner correctement.*



- *La fonction d'anti-éblouissement automatique est annulée lorsque le contacteur est mis sur ON et que le levier de changement de vitesses/levier sélecteur est en marche arrière (R).*

Lève-vitres électriques

Les vitres peuvent être ouvertes/fermées à l'aide des interrupteurs de lève-vitres électriques.

⚠ PRUDENCE

S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire d'une vitre que l'on désire fermer :
La fermeture d'un lève-vitre électrique est dangereuse. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne peuvent être coincés par la vitre et subir de graves blessures ou la mort. Cet avertissement s'applique en particulier aux enfants.

Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec les interrupteurs des lève-vitres électriques:
Des interrupteurs de lève-vitres électriques non verrouillés à l'aide de l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques permettent aux enfants de faire fonctionner les vitres électriques accidentellement, ce qui peut causer de graves blessures si les mains, la tête ou le cou d'un enfant est coincé par une vitre.

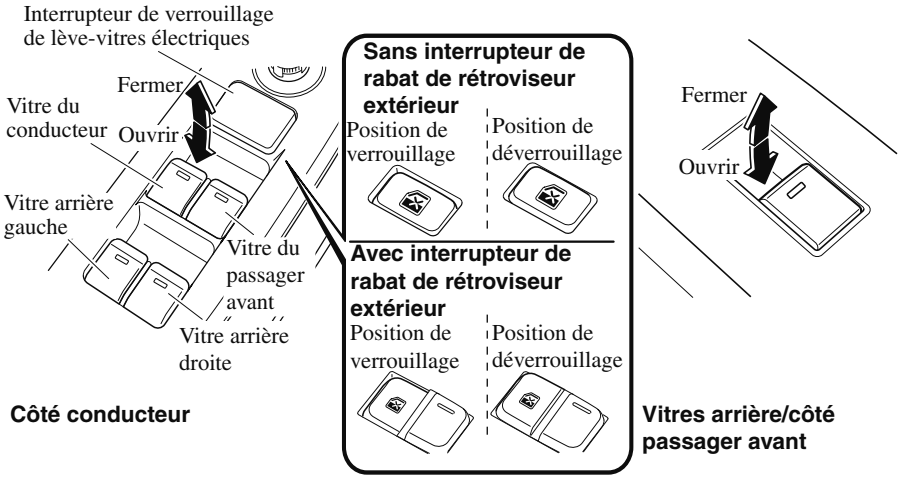
Vérifier que rien ne bloquer la vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique (type A) est maintenu complètement vers le haut :
Le fait de bloquer une vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique est maintenu complètement vers le haut est dangereux.
Dans ces cas, la fonction de sécurité ne peut pas bloquer la fermeture complète de la vitre. Si des doigts sont pris, cela peut entraîner de graves blessures.

Vérifier que rien ne bloquer la vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique (type B) est maintenu vers le haut :
Le fait de bloquer une vitre électrique juste avant qu'elle atteigne sa position de fermeture complète ou lorsque l'interrupteur de vitre électrique est maintenu vers le haut est dangereux.
Dans ces cas, la fonction de sécurité ne peut pas bloquer la fermeture complète de la vitre. Si des doigts sont pris, cela peut entraîner de graves blessures.

REMARQUE
En roulant avec l'une des vitres arrière ouverte, il est possible qu'un bruit de résonance se fasse entendre. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Ce bruit peut être atténué en ouvrant légèrement une vitre avant ou en modifiant le niveau d'ouverture de la vitre arrière.

▼ Ouverture/fermeture des vitres (Type A)

La vitre électrique de type A est dotée d'une fonction d'ouverture/fermeture automatique sur toutes les vitres électriques, et tous les interrupteurs de lève-vitres électriques sont illuminés. La vitre s'ouvre lorsque l'interrupteur est enfoncé et se ferme lorsque l'interrupteur est tiré vers le haut avec le contacteur positionné sur ON. Ne pas ouvrir ou fermer trois vitres ou plus à la fois.
Les vitres arrière et du côté passager avant peuvent être ouvertes/fermées lorsque l'interrupteur de verrouillage de lève-vitre électrique de la portière du conducteur est en position déverrouillée. Garder cet interrupteur dans la position verrouillée tant que les enfants sont dans le véhicule.



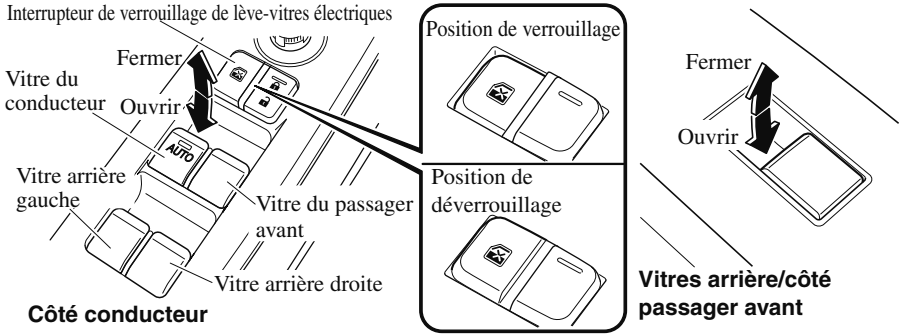
REMARQUE

- *Un lève-vitre électrique ne peut plus s'ouvrir ou se fermer si vous continuez à appuyer sur l'interrupteur après l'avoir entièrement ouvert ou fermer. Si le lève-vitre électrique ne s'ouvre pas/ferme pas, attendre un moment puis utiliser de nouveau l'interrupteur.*
- *Les vitres côté passager peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des interrupteurs principaux sur la portière du conducteur.*
- *Le lève-vitres électrique peut être utilisé jusqu'à environ 40 secondes après que le contacteur soit tourné de la position ON à la position ACC ou d'arrêt avec toutes les portières fermées. Si une des portières est ouverte, le lève-vitre électrique ne fonctionnera plus.*
  Pour l'utilisation du lève-vitre avec le moteur éteint, l'interrupteur doit être maintenu fermement jusqu'à ce que la vitre soit fermée car la fonction de fermeture automatique n'opérera pas.

- *Lorsque l'interrupteur de verrouillage des vitres électriques est en position verrouillée, le voyant sur chaque interrupteur de vitre électrique, sauf celui sur l'interrupteur de vitre électrique côté conducteur, s'éteint. Le voyant peut être difficile à voir selon la luminosité environnante.*

▼ Ouverture/fermeture des vitres (Type B)

La vitre électrique de type B est dotée d'une fonction d'ouverture/fermeture automatique sur la vitre électrique du conducteur, et AUTO est indiqué sur l'interrupteur de lève-vitre électrique du conducteur.
La vitre s'ouvre lorsque l'interrupteur est enfoncé et se ferme lorsque l'interrupteur est tiré vers le haut avec le contacteur positionné sur ON. Ne pas ouvrir ou fermer trois vitres ou plus à la fois.
Les vitres arrière et du côté passager avant peuvent être ouvertes/fermées lorsque l'interrupteur de verrouillage de lève-vitre électrique de la portière du conducteur est en position déverrouillée. Garder cet interrupteur dans la position verrouillée tant que les enfants sont dans le véhicule.



REMARQUE

- *Un lève-vitre électrique ne peut plus s'ouvrir ou se fermer si vous continuez à appuyer sur l'interrupteur après l'avoir entièrement ouvert ou fermer. Si le lève-vitre électrique ne s'ouvre pas/ferme pas, attendre un moment puis utiliser de nouveau l'interrupteur.*
- *Les vitres côté passager peuvent être ouvertes ou fermées à l'aide des interrupteurs principaux sur la portière du conducteur.*

- *Le lève-vitres électrique peut être utilisé jusqu'à environ 40 secondes après que le contacteur soit tourné de la position ON à la position ACC ou d'arrêt avec toutes les portières fermées. Si une des portières est ouverte, le lève-vitre électrique ne fonctionnera plus.*
  Pour l'utilisation du lève-vitre avec le moteur éteint, l'interrupteur doit être maintenu fermement jusqu'à ce que la vitre soit fermée car la fonction de fermeture automatique n'opérera pas.

▼ Ouverture/fermeture automatique

Pour ouvrir complètement la vitre automatiquement, enfoncer l'interrupteur bien à fond, puis le relâcher. La vitre s'ouvrira alors automatiquement.
Pour fermer complètement la vitre automatiquement, tirer l'interrupteur à fond vers le haut, puis le relâcher. La vitre se fermera alors automatiquement.

Pour arrêter la vitre avant son ouverture ou sa fermeture complète, tirer ou appuyer sur l'interrupteur dans le sens opposé au déplacement de la vitre, puis le relâcher. Cette fonction est installée sur toutes les vitres électriques ou uniquement sur la vitre électrique du conducteur.

REMARQUE
Procédure d'initialisation du système de lève-vitre électrique
Si la batterie a été déconnectée lors des travaux d'entretien du véhicule, ou pour d'autres raisons telles que l'actionnement continu d'un interrupteur après que la fenêtre ait été complètement ouverte/ fermée, la fenêtre ne s'ouvrira pas et ne se fermera pas complètement automatiquement.
La fonction automatique de lève-vitre électrique ne sera rétablie que pour un lève-vitre électrique qui a été réinitialisé.

1. *Mettre le contacteur sur ON.*
2. *S'assurer que l'interrupteur de verrouillage de lève-vitres électriques situé sur la portière du conducteur n'est pas enfoncé.*
3. *Appuyer sur l'interrupteur et ouvrir la vitre complètement.*
4. *Tirer l'interrupteur pour fermer la vitre complètement et le maintenir pendant environ 2 secondes après que la vitre soit complètement fermée.*
5. *S'assurer que les lève-vitres électriques fonctionnent correctement en utilisant les interrupteurs de portières.*

(Type A)
Après que le système soit réinitialisé, chaque vitre côté passager peut être complètement ouverte ou fermée automatiquement à l'aide des interrupteurs de commande principaux.

▼ Vitre à dispositif de sécurité

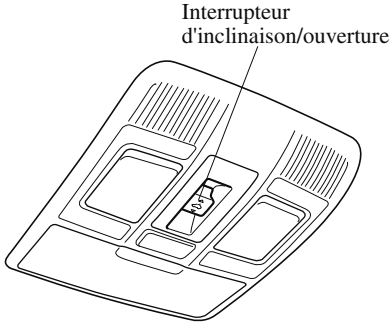
Si un corps étranger est détecté entre la vitre et le cadre de vitre lors de la fermeture automatique de la vitre (se reporter à l'ouverture/fermeture automatique à la page 3-50), la fermeture de la vitre est interrompue et la vitre s'ouvre automatiquement de moitié.

REMARQUE

- *Le dispositif de sécurité peut fonctionner dans les conditions suivantes :*
  - *Un impact important est détecté lors de la fermeture automatique de la vitre.*
  - *La vitre est fermée automatiquement à très basses températures.*
- *Si le dispositif de sécurité se déclenche et la vitre ne peut pas être fermée automatiquement, tirer et maintenir l'interrupteur et la vitre se fermera.*
- *Le dispositif de sécurité de vitre ne fonctionne qu'une fois que le système a été réinitialisé.*

Toit ouvrant*

Le toit ouvrant peut être ouvert ou fermé électriquement seulement si le contacteur est mis sur ON.



⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser les passagers se tenir debout ou sortir une partie de leur corps par l'ouverture du toit ouvrant pendant que le véhicule se déplace:
Le fait de sortir la tête, les bras ou toute autre partie du corps par l'ouverture du toit ouvrant est dangereux. Une tête ou des bras peuvent être frappés par un objet lorsque le véhicule se déplace. Ceci peut causer la mort ou de graves blessures.

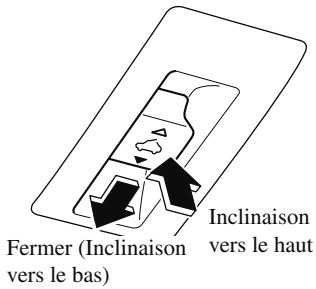
S'assurer que rien ne se trouve sur la trajectoire du toit ouvrant avant de le fermer:
Un toit ouvrant qui se ferme est dangereux. Les mains, la tête ou même le cou d'une personne, en particulier les enfants, peuvent être coincés lors de la fermeture et subir de graves blessures ou la mort.

REMARQUE
Avant de laver le véhicule, vérifier que le toit ouvrant est complètement fermé afin que l'eau ne pénètre pas dans l'habitacle. Après le lavage du véhicule Mazda ou après qu'il ait plu, éponger l'eau accumulée sur le toit ouvrant avant de l'ouvrir pour éviter la pénétration d'eau qui risque de causer de la rouille ou d'endommager la garniture du pavillon.

▼ Inclinaison

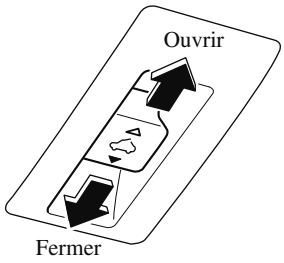
L'arrière du toit ouvrant peut être relevé pour fournir plus de ventilation.

Pour une inclinaison automatique complète, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/ouverture. Pour effectuer la fermeture complète automatiquement, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/ouverture vers l'avant. Pour interrompre l'inclinaison en cours, appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison/ouverture.



▼ Coulissement

Pour une ouverture automatique complète, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/ouverture vers l'arrière. Pour effectuer la fermeture complète automatiquement, appuyer momentanément sur l'interrupteur d'inclinaison/ouverture vers l'avant. Pour interrompre le coulissement en cours, appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison/ouverture.



▼ Procédure de réinitialisation de toit ouvrant électrique

Si la batterie est déconnectée, le toit ouvrant ne fonctionnera pas. Le toit ouvrant ne fonctionnera pas correctement avant qu'il ait été réinitialisé. Effectuer la procédure suivante pour réinitialiser le toit ouvrant et poursuivre le fonctionnement:

1. Mettre le contacteur sur ON.
2. Appuyer sur l'interrupteur d'inclinaison pour ouvrir partiellement l'arrière du toit ouvrant en l'inclinant.
3. Répéter l'étape 2. L'arrière du toit ouvrant s'ouvre en s'inclinant jusqu'à la position complètement ouverte, puis se ferme légèrement.

REMARQUE
Si la procédure de réinitialisation est effectuée pendant que le toit ouvrant est en position de coulissement (ouverture partielle), le toit se fermera avant que l'arrière s'ouvre en s'inclinant.

▼ Toit ouvrant à dispositif de sécurité

Si la main, la tête d'une personne ou autre objet bloque le toit ouvrant lors de sa fermeture, il s'arrête et repart dans le sens d'ouverture.

⚠ PRUDENCE

S'assurer que rien ne bloque le toit ouvrant juste avant sa fermeture complète:
Il est dangereux de bloquer le toit ouvrant juste avant sa fermeture complète. Dans ce cas, la fonction de sécurité ne peut pas empêcher la fermeture du toit ouvrant. Si des doigts sont pris, cela peut entraîner de graves blessures.

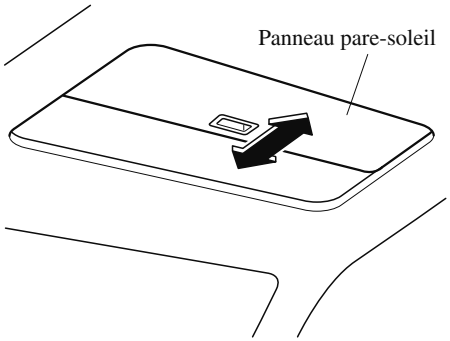
REMARQUE

- *Suivant les conditions de conduite, un toit ouvrant se fermant peut s'arrêter et commencer à s'ouvrir si un choc similaire à un objet qui le bloque est ressenti par le toit ouvrant.*
- *La fonction de sécurité du toit ouvrant ne fonctionne pas tant que l'initialisation n'est pas terminée.*

▼ Panneau pare-soleil

Le panneau pare-soleil peut être ouvert et fermé manuellement.

Le panneau pare-soleil s'ouvre lorsque le toit ouvrant glisse pour s'ouvrir, mais il doit être fermé manuellement.



⚠ ATTENTION

- *Le panneau pare-soleil ne s'incline pas. Pour éviter d'endommager le panneau pare-soleil, ne pas le pousser vers le haut.*
- *Ne pas fermer le panneau pare-soleil pendant que le toit ouvrant s'ouvre. Si on force le panneau pare-soleil à se fermer, on risque de l'endommager.*

Modifications et accessoires additionnels

Mazda ne peut pas garantir le fonctionnement des systèmes d'immobilisation et antivol s'il a été modifié ou si un accessoire additionnel a été installé.

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter d'endommager le véhicule, ne pas modifier le système ou installer d'accessoire additionnel sur les systèmes d'immobilisation et antivol ou sur le véhicule.

Système d'immobilisation

Le système d'immobilisation ne permet de démarrer le moteur qu'avec une clé reconnue par le système.

Si quelqu'un essaie de démarrer le moteur avec une clé non reconnue par le système, le moteur ne démarrera pas, ce qui aide à protéger le véhicule contre le vol.
En cas de problème avec le système d'immobilisation ou la clé, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

⚠ ATTENTION

- *Les changements ou modifications non spécifiquement approuvés par l'entité responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.*
- *Afin de ne pas endommager la clé, ne pas:*
  - *Laisser la clé tomber.*
  - *Mouiller la clé.*
  - *Exposer la clé à des champs magnétiques.*
  - *Exposer la clé à des températures élevées, dans des endroits au soleil comme sur le combiné d'instruments ou sur le capot.*
- *Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, il peut y avoir un mauvais fonctionnement du système. S'adresser à un réparateur agréé Mazda.*

REMARQUE

- *Les clés possèdent un code électronique unique. Pour cette raison et pour plus de sécurité, il faut attendre un certain temps avant d'obtenir une clé de rechange. Elles ne peuvent être obtenues que par l'intermédiaire d'un mécanicien agréé Mazda.*
- *S'assurer de toujours garder une clé de rechange, au cas où une clé serait perdue. En cas de perte d'une clé, s'adresser dès que possible à un mécanicien agréé Mazda.*
- *Si une clé est perdue, un mécanicien agréé Mazda fera un réglage des codes électroniques des clés restantes et du système d'immobilisation. Apporter toutes les clés restantes un mécanicien agréé Mazda pour les faire réinitialiser. Le démarrage du véhicule à l'aide d'une clé dont le code électronique n'a pas été réglé sera impossible.*

▼ Fonctionnement

REMARQUE

- *Le moteur risque de ne pas démarrer et le témoin de sécurité peut s'allumer ou clignoter si la clé est placée dans une zone où le système parvient difficilement à détecter le signal, par exemple sur le tableau de bord ou dans la boîte à gants. Placer la clé à un autre endroit dans la plage du signal, placer le contacteur en position d'arrêt, puis redémarrer le moteur.*
- *Les signaux d'une station de radio ou de télévision, d'un émetteur récepteur, ou d'un téléphone cellulaire peuvent causer des interférences avec le système d'immobilisation. Si le moteur ne démarre pas même lorsque la clé correcte est utilisée, vérifier le témoin de sécurité.*

Armement

Le système est armé lorsque le contacteur est tourné de la position ON à la position d'arrêt.
Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignotera à intervalles de 2 secondes, jusqu'à ce que le système soit désarmé.

Désarmement

Le système est désarmé lorsque le contacteur est mis sur ON à l'aide de la clé programmée correcte. Le témoin de sécurité s'allume pendant 3 secondes environ, puis s'éteint. Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, essayer de procéder comme suit: Vérifier si la clé se trouve bien dans la plage de fonctionnement pour la transmission du signal. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt, puis redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

REMARQUE

- *Si le témoin de sécurité se met à clignoter et clignote continuellement pendant la conduite, ne pas arrêter le moteur. Se rendre jusque chez un mécanicien agréé Mazda et faire vérifier le système. Si le moteur est arrêté pendant que le voyant clignote, il sera impossible de le redémarrer.*
- *Étant donné que les codes électroniques sont réinitialisés lors de la réparation du système d'immobilisation, les clés sont nécessaires. Veiller à apporter toutes les clés chez un mécanicien agréé Mazda afin que ce dernier puisse les programmer.*

Système antivol*

Si le système antivol détecte une intrusion non autorisée dans le véhicule ou si le détecteur d'intrusion détecte des mouvements au sein du véhicule (avec le détecteur d'intrusion) pouvant être révélateurs du vol du véhicule ou de son contenu, la sirène d'alarme résonne dans la zone environnante et les feux de détresse clignotent pour indiquer une situation anormale.

Le système ne fonctionnera que s'il est correctement armé. Il faut donc suivre la procédure d'armement correcte lorsque l'on quitte le véhicule.

Détecteur d'intrusion*

Le détecteur d'intrusion utilise des ondes ultrasons pour détecter les mouvements au sein du véhicule et déclencher une alerte en cas d'intrusion dans le véhicule.

Le détecteur d'intrusion détecte certains types de mouvements au sein du véhicule. Il peut également réagir à des phénomènes extérieurs au véhicule, tels que des vibrations, des bruits forts, le vent et les courants d'air.

⚠ ATTENTION

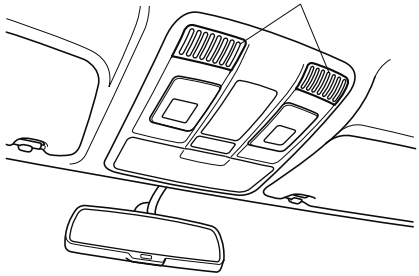
Respecter l'instruction suivante afin que le détecteur d'intrusion fonctionne correctement:

- *Ne pas suspendre de vêtements ou d'objets au niveau d'un appuie-tête ou d'un crochet à manteau.*
- *Remettre les pare-soleil à rallonge en position d'origine.*

 *Certains modèles.

- *Ne pas bloquer le détecteur d'intrusion en le recouvrant ou en plaçant des objets sur le détecteur.*
- *Ne pas tacher le détecteur d'intrusion et ne pas le mouiller avec du liquide.*
- *Ne pas secouer ou frapper le détecteur d'intrusion ou la collerette du détecteur d'intrusion.*
- *Ne pas installer de sièges autres que des produits Mazda d'origine.*
- *Afin d'éviter l'obstruction du détecteur d'intrusion, ne pas placer d'objets ou de charges dont la hauteur est supérieure à celle des appuie-tête à proximité du détecteur d'intrusion.*

Détecteur d'intrusion et collerette du détecteur d'intrusion



▼ Fonctionnement

Conditions de déclenchement de la sirène/de l'avertisseur sonore

La sirène/klaxon retentira de façon intermittente et les feux de détresse clignoteront pendant 30 secondes environ si le système est déclenché par une des conditions suivantes:

- Déverrouillage d'une portière à l'aide de la clé auxiliaire ou d'une commande intérieure de verrouillage de portière.
- Ouverture forcée d'une portière, du capot ou du hayon.
- Ouvrir le capot avec la commande d'ouverture du capot.
- Placer le contacteur sur ON sans l'aide du bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec détecteur d'intrusion)**
  Détection de mouvement à l'intérieur du véhicule par le détecteur d'intrusion.

Le système sera déclenché de nouveau (jusqu'à 10 fois) si l'une des conditions ci-dessus persiste.

- **(Avec détecteur d'intrusion)**
  Débranchement de la borne de la batterie (les feux de détresse ne clignotent pas).

Le système sera déclenché environ 10 fois.

REMARQUE

- *Le hayon ne s'ouvre pas quand le système antivol fonctionne.*
- *Pour les véhicules équipés d'un hayon électrique, celui-ci peut être ouvert même lorsque le système antivol fonctionne, en appuyant sur la touche de hayon électrique de la télécommande ou sur l'interrupteur d'ouverture électrique du hayon tout en portant la clé.*
- *Si la batterie arrive est épuisée pendant que le système antivol est armé, l'avertisseur sonore/sirène sera activé et les feux de détresse se mettront à clignoter lorsqu'on rechargera ou qu'on remplacera la batterie.*

▼ Comment mettre le système en circuit

1. Bien fermer les vitres et le *toit ouvrant.

   REMARQUE
   (Avec détecteur d'intrusion)
   Le système peut être actionné même lorsqu'une vitre ou le toit ouvrant est ouvert. Cependant, le fait de laisser les vitres et le toit ouvrant* ouverts, même partiellement, peut inciter au vol et le vent s'engouffrant dans le véhicule peut déclencher l'alarme.*
   Le fonctionnement du détecteur d'intrusion peut également être annulé. Se référer à Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion) à la page 3-58.
2. Mettre le contacteur sur OFF.
3. S'assurer que le capot, les portières et le hayon sont fermés.
4. Appuyer sur la touche de verrouillage sur la télécommande ou verrouiller la portière de conducteur de l'extérieur en utilisant la clé auxiliaire.
   Les feux de détresse clignoteront une fois.
   (Avec la fonction avancée à télécommande)
   Appuyer sur un interrupteur de commande.

   Le témoin de sécurité sur le tableau de bord clignote pendant 20 secondes.

5. Après 20 secondes, le système est complètement armé.

REMARQUE

- *Le système antivol peut également être activé en actionnant la fonction de reverrouillage automatique lorsque les portières, le hayon et le capot sont fermés.*
  Se référer à Télécommande à la page 3-4.
- *Le système sera désarmé si l'une des opérations suivantes a lieu dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage:*
  - *Déverrouillage d'une portière.*
  - *Ouvrir une portière.*
  - *Ouverture du capot.*
  - *Mise du contacteur sur ON.*

  Pour armer le système de nouveau, suivre la procédure d'armement.
- *Si les portières sont verrouillées en appuyant sur la touche de verrouillage de la télécommande ou à l'aide de la clé auxiliaire alors que le système antivol est armé, les feux de détresse clignotent une fois pour indiquer que le système est armé.*

▼ Annulation du détecteur d'intrusion (Avec détecteur d'intrusion)

Si le système antivol a été activé dans l'une des situations suivantes, désactiver le détecteur d'intrusion afin d'éviter que l'alarme ne se déclenche inutilement.

- Laisser un objet mobile, des passagers ou des animaux à l'intérieur du véhicule.
- Lorsqu'un objet qui risque de rouler ou bouger est laissé dans le véhicule, lorsque celui-ci est placé sur une surface inclinée ou instable, comme lors de son transport.

*Certains modèles.

- Suspendre des objets/accessoires de petite taille dans le véhicule, suspendre des vêtements à un crochet à manteau ou placer d'autres objets pouvant facilement se déplacer dans le véhicule.
- Se stationner dans une zone de fortes vibrations ou de bruits forts.
- Lors de l'utilisation d'un lave-auto automatique ou à haute pression.
- Des chocs ou vibrations en continu émis par la grêle ou le tonnerre et les éclairs sont transmis au véhicule.
- Les portières sont verrouillées et une vitre ou le toit ouvrant* est ouvert(e).
- Un chauffage ou un appareil accessoire produisant des déplacements d'air et des vibrations fonctionne lorsque le système antivol est activé.

REMARQUE
Si une portière ou le hayon reste fermé pendant 30 secondes, toutes les portières et le hayon sont automatiquement verrouillés de nouveau et le système antivol est activé en cas d'ouverture d'une vitre ou du toit ouvrant.*

Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion dans les 20 secondes après avoir appuyé sur la touche de verrouillage.
Les feux de détresse clignotent trois fois.

REMARQUE

- *Pour réactiver le détecteur d'intrusion, annuler le système antivol, puis l'armer de nouveau.*
- *Le détecteur d'intrusion fonctionne lorsque le système antivol est armé. Pour annuler le détecteur d'intrusion, appuyer sur la touche d'annulation du détecteur d'intrusion lorsque le système antivol est armé.*

▼ Pour désarmer le système

Un système armé peut être désactivé en utilisant l'une des méthodes suivantes:

- La touche de verrouillage de la télécommande est enfoncée.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction avancée à télécommande)**
  - En appuyant sur l'interrupteur de commande des portières.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

REMARQUE
Si les portières sont déverrouillées en appuyant sur la touche de déverrouillage de la télécommande alors que le système antivol est désactivé, les feux de détresse clignotent deux fois pour indiquer que le système est désactivé.

▼ Pour arrêter l'alarme

Une alarme déclenchée peut être éteinte en procédant de l'une des façons suivantes :

- La touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée.
- En démarrant le moteur avec le bouton de démarrage du moteur.
- **(Avec la fonction d'ouverture à télécommande avancée)**
  - En appuyant sur l'interrupteur de requête des portières.
  - En appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon lorsqu'on est muni de la clé.
  - En appuyant sur la touche du hayon électrique de la télécommande.

Les feux de détresse clignoteront deux fois.

Rodage

Aucun rodage spécial n'est nécessaire, il suffit de suivre quelques précautions durant les premiers 1.000 kilomètres afin d'accroître les performances, l'économie d'utilisation, et la durée de vie du véhicule.

- Ne pas emballer le moteur.
- Ne pas garder la même vitesse, rapide ou basse, pendant une longue période.
- Ne pas conduire constamment à plein régime ou à un régime moteur élevé pendant de longues périodes.
- Éviter les arrêts brusques.
- Éviter les démarrages en trombe.
- Ne pas tracter de remorque.

Économiser le carburant et la protection de l'environnement

La manière dont on conduit ce véhicule Mazda détermine le nombre de kilomètres que l'on peut parcourir avec un plein de carburant. Utilisez ces suggestions pour économiser du carburant et réduire les émissions de CO_2.

- Éviter de réchauffer le moteur pendant une durée prolongée. Dès que le moteur tourne régulièrement, commencer à conduire.
- Éviter les démarrages en trombe.
- Conduire à des petites vitesses.
- Anticiper quand freiner (éviter des freinages brusques).
- Suivre les opérations d'entretien périodiques (page 6-3) et s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour les inspections et l'entretien.
- N'utiliser le climatiseur que lorsque nécessaire.
- Ralentir sur les routes noueuses.
- Garder les pneus gonflés aux pressions recommandées.
- Limiter la charge du véhicule au minimum.
- Ne pas garder le pied sur la pédale de frein lors de la conduite.
- Veiller à ce que l'alignement des roues soit correct.
- Garder les vitres fermées lorsque l'on roule à grande vitesse.
- Ralentir lorsque le vent est contraire ou latéral.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais arrêter le moteur lors de la descente d'une pente:
Le fait d'arrêter le moteur dans une descente est dangereux. Cela entraîne une perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins, et risque de causer des dommages à la transmission. Toute perte du contrôle de la direction assistée et des servofreins peut causer un accident.

Conduite dans des conditions dangereuses

⚠ PRUDENCE

Faire très attention si l'on doit rétrograder sur des surfaces glissantes:
Le fait de rétrograder en gamme basse lors de la conduite sur des surfaces glissantes, est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Éviter de tourner brusquement, de conduire trop vite et de manœuvrer trop brutalement en conduisant ce véhicule:
Il est dangereux de prendre des virages trop serrés, de conduire trop vite et de manœuvrer brusquement ce véhicule car cela augmente le risque de perte de contrôle du véhicule, de capotage du véhicule, de blessures graves ou mortelles.
Ce véhicule a un centre de gravité élevé. Les véhicules à centre de gravité placé en position haute, tels que les véhicules utilitaires, ne se comportent pas de la même façon que les véhicules à centre de gravité placé en position basse.
Les véhicules utilitaires n'ont pas été conçus pour pouvoir faire des virages serrés à grande vitesse, pas plus que les voitures de sport surbaissées n'ont été conçues pour offrir des performances satisfaisantes en tout terrain.
En outre, les véhicules utilitaires ont un taux de capotage sensiblement plus élevé que les autres types de véhicule.

En cas de capotage, une personne n'ayant pas attaché sa ceinture de sécurité a beaucoup plus de chances de décéder qu'une personne ayant attaché sa ceinture.

Lors de la conduite sur de la glace ou de l'eau, de la neige, de la boue, du sable ou sous toute autre condition dangereuse:

- Conduire prudemment et garder une distance suffisante pour le freinage.
- Éviter tout freinage brusque ou manœuvre brusque.
- Ne pas pomper sur la pédale de frein. Garder la pédale enfoncée.
  Se référer à "Système d'antiblocage de frein (ABS)" à la page 4-102.
- Si l'on est bloqué, sélectionner un rapport inférieur et accélérer doucement. Ne pas faire patiner les roues avant.
- Pour plus d'adhérence lors du démarrage sur des surfaces glissantes comme de la glace ou de la neige dure, utiliser du sable, du sel, des chaînes, du tapis ou tout autre matériau antidérapant sous les roues avant.

REMARQUE
N'utiliser les chaînes que sur les roues avant.

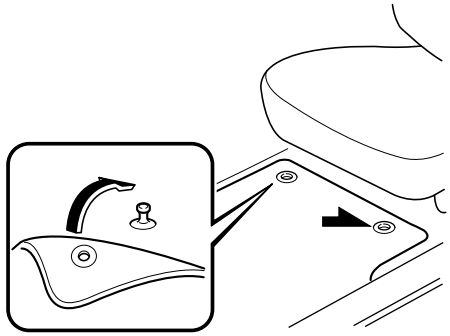
Tapis de plancher

Nous recommandons l'utilisation de tapis de plancher Mazda d'origine.

⚠ PRUDENCE

Veiller à ce que les tapis de plancher soient bien accrochés sur les crochets ou les pièces de retenue afin de les empêcher de s'amasser sous les pédales (côté conducteur):
Il est dangereux d'utiliser un tapis de plancher qui n'est pas fixé, car il gênera l'utilisation des pédales d'accélérateur et de frein (côté conducteur), et un accident risquerait alors de s'ensuivre.
Utiliser seulement un tapis de plancher qui corresponde bien à la forme du plancher du côté conducteur, et veiller à ce qu'il soit orienté correctement.
Fixer le tapis de plancher en utilisant les crochets ou les pièces de retenue.
Il y a plusieurs façons de fixer les tapis de plancher selon le type utilisé; fixer donc le tapis en fonction de son type.
Après avoir installé le tapis de plancher, s'assurer qu'il ne glisse pas vers les côtés ou vers l'arrière et l'avant, et qu'il soit suffisamment éloigné des pédales d'accélérateur et de frein du côté conducteur.
Après avoir retiré le tapis de plancher pour le nettoyer ou pour une autre raison, toujours le réinstaller correctement en respectant rigoureusement les précautions qui viennent d'être mentionnées.

Ne pas installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur:
Il est dangereux d'installer deux tapis de plancher empilés l'un sur l'autre du côté conducteur, car les goupilles de retenue ne peuvent empêcher qu'un seul tapis de plancher de glisser vers l'avant.
Si le(s) tapis de plancher est (sont) mal fixé(s), ceci gênera l'utilisation des pédales, et un accident risquerait alors de s'ensuivre.
Si un tapis de plancher tous temps est utilisé, toujours retirer le tapis de plancher d'origine.



Lorsqu'on installe un tapis de plancher, placer le tapis de plancher de manière que ses œillets ou dispositifs de retenue soient bien introduits par-dessus les extrémités pointues des broches de retenue.

Pour désembourber le véhicule

⚠ PRUDENCE

Ne pas faire patiner les roues et ne pas laisser que quelqu'un soit directement derrière une roue lorsque l'on fait pousser le véhicule:
Lorsque le véhicule est bloqué, le fait de faire patiner les roues à grande vitesse est dangereux. Un pneu qui patine peut surchauffer et exploser. Ceci peut causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Une période prolongée de balancement peut causer une surchauffe du moteur, des dommages à la boîte de vitesses, et des dommages aux pneus.

Si l'on doit balancer le véhicule pour le sortir de la neige, du sable ou de la boue, appuyer légèrement sur l'accélérateur et déplacer le levier de changement de vitesses/levier sélecteur, avec précautions, entre 1 (D) et R.

Conduite hivernale

Il est recommandé de transporter un nécessaire de secours, comprenant des chaînes pour pneus, un grattoir pour vitres, des signaux pyrotechniques, une petite pelle, des câbles de démarrage pour batterie et un sac de sable ou de sel. Demander à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour vérifier ce qui suit :

- S'assurer qu'il y a un mélange d'antigel correct dans le radiateur.
  Se référer à Liquide de refroidissement du moteur à la page 6-31.
- Vérifier la batterie et les câbles. Le froid réduit la capacité de la batterie.
- Utilisez une huile moteur appropriée pour les plus basses températures ambiantes auxquelles le véhicule sera conduit (page 6-26).
- Inspecter le circuit d'allumage pour dommages ou mauvaises connexions.
- Utiliser du liquide de lave-glace antigel—ne jamais utiliser d'antigel pour moteur (page 6-34).

REMARQUE

- *Enlever la neige avant de conduire. La neige laissée sur le pare-brise est dangereuse car elle pourrait gêner la vision.*
- *Ne pas appliquer une force excessive sur le grattoir pour vitres lorsqu'on élimine de la glace ou de la neige gelée sur un rétroviseur ou sur le pare-brise.*
- *Ne jamais utiliser d'eau tiède ou chaude pour retirer de la neige ou de la glace adhérant aux vitres et aux rétroviseurs, car le verre risquerait de se fissurer.*
- *Conduire lentement. L'efficacité des freins peut être défavorablement affectée si de la neige ou de la glace adhère au système de freins. Dans ce cas, conduire le véhicule à basse vitesse en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal.*

▼ Pneus à neige

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des pneus de la même taille et du même type (à neige, radiaux ou non radiaux) sur les quatre roues:
Le fait d'utiliser des pneus de taille ou type différent est dangereux. La tenue de route du véhicule peut être affectée et cela peut entraîner un accident.

⚠ ATTENTION

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des pneus à crampons.

Utiliser des pneus à neige sur les quatre roues

Ne pas dépasser la vitesse maximale permise pour les pneus à neige ou les limites de vitesse légales.

Europe

Lorsque des pneus à neige sont utilisés, sélectionner la taille et la pression spécifiées (page 9-10).

▼ Chaînes

Vérifier les réglementations locales avant d'utiliser des chaînes.

⚠ ATTENTION

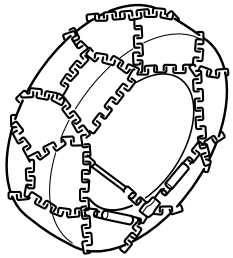
- *Les chaînes peuvent affecter la conduite.*
- *Ne pas dépasser 50 km/h ou la vitesse maximale recommandée par le manufacturier des chaînes, soit la vitesse la plus basse.*
- *Conduire prudemment et éviter les bosses, les trous et les virages serrés.*
- *Éviter de bloquer les roues lors du freinage.*
- *Ne pas utiliser de chaîne sur la roue de secours à usage temporaire; cela peut causer des dommages au véhicule et à la roue.*
  Sur certains modèles, le véhicule n'est pas équipé d'origine d'une roue de secours à usage temporaire.
- *Ne pas utiliser les chaînes sur des routes qui ne sont pas enneigées ou recouvertes de glace. Sinon, cela risque d'endommager les pneus et les chaînes.*
- *Les chaînes risquent d'égratigner ou abîmer les roues en aluminium.*

REMARQUE
Si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus, il peut ne pas fonctionner correctement lors de l'utilisation de chaînes à neige.

Installer les chaînes sur les roues avant seulement.
Ne pas utiliser de chaînes sur les roues arrière.

Sélection de chaîne (Europe)

Mazda recommande des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux. Choisir le type approprié suivant la taille des pneus du véhicule.



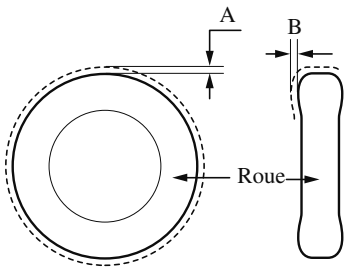
Taille de pneu	Chaîne
225/65R17	Type à anneaux hexagonaux
225/55R19	Type à anneaux hexagonaux

REMARQUE
Bien que des chaînes de type à anneaux en acier hexagonaux soient recommandées, tout type de chaîne correspondant aux spécifications d'installation peut être utilisé.

Spécification d'installation (Europe)

Lors de l'installation des chaînes, la distance entre le pneu et la chaîne ne doit pas dépasser la limite indiquée dans le tableau ci-dessous.

Distance [unité : mm]	
A	**B**
13 maximum	13 maximum



Vue de côté Vue en coupe

Installation des chaînes

1. Fixer les chaînes sur les roues avant, aussi ajustées que possible. Toujours suivre les instructions fournies par le manufacturier des chaînes.
2. Conduire 0,5 à 1 km et serrer les chaînes de nouveau.

Conduite dans l'eau

⚠ PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

⚠ ATTENTION

Ne pas conduire le véhicule sur des routes inondées, car ceci pourrait causer un court-circuit des composants électriques/ électroniques, ou endommager le moteur ou le faire caler en raison de la pénétration d'eau. Si le véhicule a été immergé dans l'eau, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Informations sur le turbocompresseur (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ATTENTION

- *Après avoir roulé à grande vitesse sur l'autoroute ou après avoir monté une longue montée, laisser tourner le moteur au ralenti pendant au moins 30 secondes avant de l'arrêter. Sinon cela pourrait endommager le turbocompresseur. Toutefois, quand i-stop est actif, le ralenti n'est pas nécessaire.*
- *Le fait d'emballer le moteur ou de le faire tourner à grande vitesse, surtout juste après le démarrage, risque d'endommager le turbocompresseur.*
- *Afin de ne pas endommager le moteur, ce dernier est conçu de sorte qu'il ne soit pas possible de l'emballer juste après le démarrage par temps froid.*

Le turbocompresseur augmente la puissance du moteur. Sa conception avancée permet un meilleur fonctionnement avec un minimum d'entretien.

Suivre les précautions suivantes pour en profiter au maximum.

1. Changer l'huile moteur et le filtre à huile suivant le tableau d'entretien périodique (page 6-3).
2. N'utiliser que de l'huile moteur recommandée (page 6-26). Des additifs NE SONT PAS recommandés.

Remorquage de caravanes et de remorques (Europe/ Russie/Turquie/Israël/Afrique du Sud)

Votre véhicule Mazda a été conçu et fabriqué principalement pour le transport de passagers et de charge.
Si l'on tracte une remorque, suivre ces instructions car la sécurité du conducteur et des passagers dépend d'un équipement correct et des habitudes de conduite sécuritaire. Le fait de tracter une remorque affecte la conduite, le freinage, la durabilité, les performances et l'économie d'utilisation.
Ne jamais surcharger le véhicule ou la remorque. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda pour plus de détails.

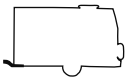
⚠ ATTENTION

- *Ne pas tracter de remorque pendant les premiers 1000 kilomètres (600 milles) de votre véhicule Mazda neuf. Sinon cela risque d'endommager le moteur, la boîte de vitesses, le différentiel, les roulements de roues et autres composantes du groupe motopropulseur.*
- *Les dommages causés en tirant une remorque ou une caravane en Turquie ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.*

▼ Limite de poids

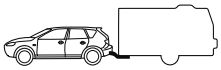
Le poids total de la remorque, le poids brut total combiné et le poids nominal brut sur l'essieu ne doivent pas dépasser la limite indiquée dans le Tableau des charges de remorquage.

POIDS TOTAL DE LA REMORQUE:



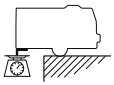
Somme du poids de la remorque et de son chargement.

POIDS BRUT TOTAL COMBINE:



Somme du poids total de la remorque et du poids du véhicule; incluant le dispositif d'attelage, les passagers du véhicule et la charge du véhicule.

CHARGE SUR LE TIMON:



Le poids appliqué sur le timon d'attelage. Il varie suivant la distribution de la charge lors du chargement de la remorque.

⚠ ATTENTION

Soyez attentifs aux différences de poids tractable lorsque vous tirez une remorque en haute altitude. Pour les altitudes dépassant 1 000 mètres, réduisez toujours le poids tractable de 10 % du poids total par tranche de 1 000 mètres d'altitude sur le poids brut total combiné indiqué dans le tableau des charges de remorquage maximales. Si le poids tractable total maximum déterminé est dépassé, le moteur et d'autres composants du groupe motopropulseur pourraient être endommagés.

Tableau des charges de remorquage maximum

Europe/Rampe de 12% max.

MODÈLE				POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	Boîte de vitesses	Niveau d'émissions	Système d'entraînement	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	2WD	715 kg	1 800 kg	3 820 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO6	2WD	730 kg	2 000 kg	4 030 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	4WD	745 kg	1 800 kg	3 880 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 000 kg	4 115 kg
SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 000 kg	4 143 kg
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	2WD	750 kg	2 000 kg	4 110 kg
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	EURO6	2WD	750 kg	2 000 kg	4 120 kg

MODÈLE				POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	Boîte de vitesses	Niveau d'émissions	Système d'entraînement	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	4WD	750 kg	2 000 kg	4 143 kg
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 100 kg	4 243 kg
SKYACTIV-D 2.2 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	4WD	750 kg	2 000 kg	4 143 kg
SKYACTIV-D 2.2 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 100 kg	4 243 kg

CHARGE SUR LE TIMON: 84 kg

Allemagne et Autriche/Rampe de 8% max.

MODÈLE				POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	Boîte de vitesses	Niveau d'émissions	Système d'entraînement	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	2WD	715 kg	1 900 kg	3 920 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO6	2WD	730 kg	2 000 kg	4 030 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	4WD	745 kg	1 900 kg	3 980 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 000 kg	4 115 kg
SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 000 kg	4 143 kg

Remorquage

MODÈLE				POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	**Boîte de vitesses**	**Niveau d'émissions**	**Système d'entraînement**	**Remorque sans freins**	**Remorque avec freins**	**Remorque avec freins**
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	2WD	750 kg	2 000 kg	4 110 kg
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	EURO6	2WD	750 kg	2 000 kg	4 120 kg
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	4WD	750 kg	2 100 kg	4 243 kg
SKYACTIV-D 2.2 PUISSANCE STANDARD	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 100 kg	4 243 kg
SKYACTIV-D 2.2 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses manuelle	EURO6	4WD	750 kg	2 100 kg	4 243 kg
SKYACTIV-D 2.2 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	2 100 kg	4 243 kg

CHARGE SUR LE TIMON: 84 kg

Russie/Rampe de 12% max.

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	**Boîte de vitesses**	**Niveau d'émissions**	**Système d'entraînement**	**Système i-stop**	**Remorque sans freins**	**Remorque avec freins**	**Remorque avec freins**
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	EURO5	2WD	—	750 kg	1 800 kg	3 780 kg

MODÈLE					POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	Boîte de vitesses	Niveau d'émissions	Système d'entraînement	Système i-stop	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO5	2WD	—	750 kg	1 800 kg	3 850 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO5	4WD	—	750 kg	1 800 kg	3 925 kg
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO5	4WD	×	750 kg	1 800 kg	3 925 kg
SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO5	4WD	—	750 kg	1 800 kg	3 940 kg
SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO5	4WD	×	750 kg	1 800 kg	3 940 kg
SKYACTIV-D 2.2 HAUTE PUISSANCE	Boîte de vitesses automatique	EURO5	4WD	×	750 kg	2 000 kg	4 143 kg

× : Disponible
— : Pas disponible
CHARGE SUR LE TIMON: 84 kg

Israël/Rampe de 12% max.

MODÈLE				POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	Boîte de vitesses	Niveau d'émissions	Système d'entraînement	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO6	2WD	750 kg	1 500 kg	3 560 kg
SKYACTIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO6	4WD	750 kg	1 500 kg	3 640 kg

CHARGE SUR LE TIMON: 84 kg

Afrique du Sud/Rampe de 12% max.

MODÈLE				POIDS TOTAL DE LA REMORQUE		POIDS BRUT TOTAL COMBINÉ
Moteur	Boîte de vitesses	Niveau d'émissions	Système d'entraînement	Remorque sans freins	Remorque avec freins	Remorque avec freins
SKYAC-TIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	EURO4	2WD	750 kg	1 000 kg	2 995 kg
SKYAC-TIV-G 2.0	Boîte de vitesses automatique	EURO4	2WD	750 kg	1 000 kg	3 050 kg
SKYAC-TIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO4	4WD	750 kg	1 500 kg	3 635 kg
SKYAC-TIV-G 2.5	Boîte de vitesses automatique	EURO4	2WD	750 kg	1 500 kg	3 565 kg
SKYAC-TIV-D 2.2	Boîte de vitesses automatique	EURO4	2WD	750 kg	1 500 kg	3 620 kg
SKYAC-TIV-D 2.2	Boîte de vitesses automatique	EURO4	4WD	750 kg	1 500 kg	3 643 kg

CHARGE SUR LE TIMON: 84 kg

⚠ PRUDENCE

Toujours respecter les limites de charges de remorquage indiquées dans le Tableau des charges de remorquage:
Le fait d'essayer de remorquer des charges supérieures à celles spécifiées peut causer des problèmes de tenue de route et de performances qui peuvent entraîner des blessures et/ou causer des dommages au véhicule.

Toujours respecter les limites de charge sur le timon indiquées dans le Tableau des charges de remorquage:
Le fait de charger la remorque avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant est dangereux. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

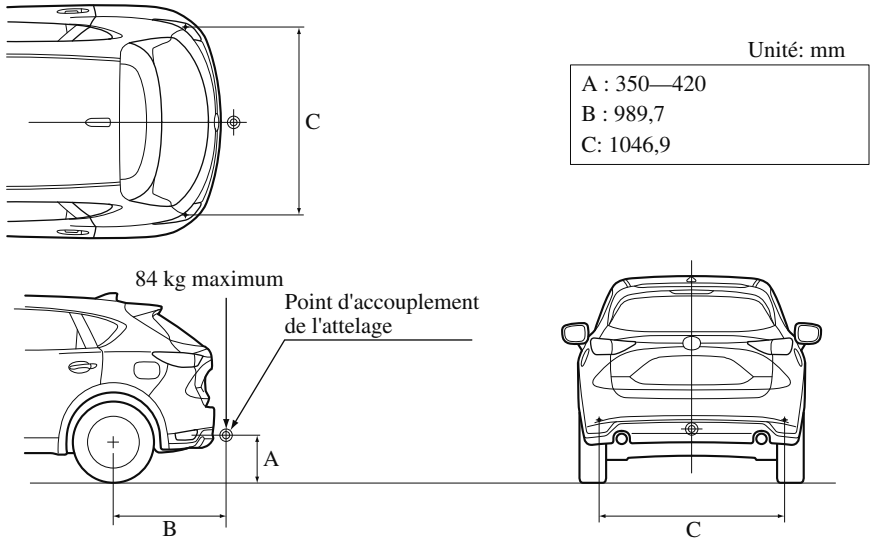
REMARQUE

- *Le poids total de la remorque et la charge sur le timon peuvent être déterminés en pesant la remorque sur les balances situées aux stations de pesage sur les autoroutes ou chez les compagnies.*
- *Un poids total de remorque et une charge sur le timon appropriés peuvent réduire les dangers de roulis de la remorque dus aux vents latéraux, aux routes cahoteuses ou pour toute autre raison.*

▼ Dispositif d'attelage de la remorque

Lors de la traction d'une remorque, utiliser un dispositif d'attelage approprié. Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif d'attelage Mazda d'origine. Utiliser les orifices d'origine percés par le constructeur du véhicule pour attacher le dispositif d'attelage de remorque. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda pour plus d'information.

Emplacement d'installation du dispositif d'attelage de remorque



▼ Pneus

Lors du remorquage d'une remorque, s'assurer que tous les pneus sont gonflés aux pressions recommandées de gonflage à froid indiquées sur l'étiquette de gonflage des pneus située sur le cadre de portière du conducteur. Les dimensions des pneus de la remorque, la charge et les pressions de gonflage doivent être conformes aux spécifications du manufacturier des pneus.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais utiliser la roue de secours à usage temporaire lors du remorquage:
Le fait d'utiliser la roue de secours à usage temporaire sur le véhicule lors du remorquage d'une remorque est dangereux, car cela peut entraîner une défaillance de la roue, une perte de contrôle du véhicule et des blessures aux occupants du véhicule.

▼ Chaînes de sûreté

Des chaînes de sûreté doivent être utilisées par mesure de sécurité au cas ou la remorque se décroche accidentellement. Elles doivent se croiser sous le timon et être fixées au dispositif d'attelage. Laisser assez de mou pour permettre les virages serrés. Pour plus de détails, se référer à la documentation accompagnant la remorque ou le dispositif d'attelage.

⚠ PRUDENCE

Avant le départ, s'assurer que les chaînes de sûreté sont correctement attachées à la remorque et au véhicule:
Le fait de tracter une remorque sans utiliser de chaîne de sûreté bien attachée à la remorque et au véhicule est dangereux. En cas de dommages au dispositif ou à la boule de fixation, la remorque pourrait se détacher et entrer en collision avec un autre véhicule.

▼ Feux de la remorque

⚠ ATTENTION

Ne pas brancher de système d'éclairage de la remorque directement sur le système d'éclairage du véhicule Mazda. Ceci risque d'endommager le système électrique et le système d'éclairage du véhicule. Pour brancher le système d'éclairage, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.

▼ Freins de remorque

Vérifier le tableau des charges de remorquage maximales de la remorque dans les limites de poids (page 3-69), et si votre poids de la remorque excède la valeur du POIDS TOTAL DE LA REMORQUE (remorque sans freins), les freins de la remorque sont requis.
Si votre remorque est équipée de freins, s'assurer qu'ils sont conformes aux réglementations locales.

⚠ PRUDENCE

Ne pas connecter de système hydraulique de freins de remorque au circuit de freinage du véhicule:
Le fait de connecter un système hydraulique de freins directement au circuit de freinage du véhicule entraîne un freinage inadéquat et un risque de blessures.

▼ Conseils concernant le remorquage d'une remorque

Avant de conduire

- S'assurer que le véhicule Mazda garde un état normal ou presque lorsqu'une remorque chargée ou déchargée est attelée. Ne pas conduire le véhicule s'il présente une position anormale de l'avant, relevé ou abaissé. Vérifier la charge sur le timon, la suspension ou si la charge de la remorque n'est pas excessive. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- S'assurer que la charge de la remorque est bien fixée pour éviter qu'elle ne se déplace.
- S'assurer que les rétroviseurs sont conformes aux réglementations applicables. Les vérifier.
- Avant de démarrer, vérifier le fonctionnement de tous les feux du véhicule et de la remorque et toutes les connexions entre le véhicule et la remorque. S'arrêter et vérifier à nouveau tous les feux et les connexions après avoir roulé une courte distance.

Conduite

- La manœuvrabilité de votre Mazda sera différente lorsqu'une remorque y est attelée, il est donc recommandé de s'exercer à prendre des virages, faire des marches arrière et des arrêts dans un endroit où il n'y a pas de circulation routière.
- Prendre le temps de s'habituer au poids et à la longueur supplémentaires.
- Ne pas dépasser 100 km/h avec une remorque attelée. Si la limite de vitesse légale applicable lors du remorquage est de moins de 100 km/h, ne pas la dépasser.

⚠ ATTENTION

Si le véhicule dépasse une vitesse de 100 km/h, cela risque de causer des dommages au véhicule.

- Lors de la montée d'une côte, utiliser un rapport de boîte de vitesses inférieur pour réduire les risques de surcharger et (ou) de faire surchauffer le moteur.
- Lors de la descente d'une pente, utiliser un rapport de boîte de vitesses inférieur et utiliser la compression du moteur pour ralentir (frein-moteur). Faire attention de ne pas prendre de vitesse et n'utiliser les freins que lorsque cela est nécessaire. Si la pédale de frein est gardée enfoncée pendant une longue période cela peut faire surchauffer les freins et leur faire perdre leur efficacité.

Stationnement

Éviter de stationner sur une pente avec une remorque. Si ceci est absolument nécessaire, se conformer aux instructions suivantes.

Stationnement sur une pente

1. Serrer le frein de stationnement et les freins.
2. Demander à quelqu'un de bloquer les roues du véhicule et de la remorque pendant que vous actionnez les freins.
3. Une fois que les roues sont bloquées, relâcher progressivement le frein de stationnement et les freins, en laissant les cales de blocage supporter la charge.
4. Serrer fermement le frein de stationnement.
5. Si le véhicule possède une boîte de vitesses automatique, mettre le levier sélecteur sur la position P. S'il possède une boîte de vitesses manuelle, mettre le levier de vitesses sur la position 1 ou R.

Démarrage sur une pente

1. Démarrer le moteur (page 4-5).
2. Relâcher le frein de stationnement et s'éloigner progressivement d'une courte distance des cales de roues.
3. S'arrêter à l'endroit horizontal le plus proche, serrer le frein de stationnement, et récupérer les cales de roues.

4 En cours de conduite

Informations concernant une conduite et un arrêt en toute sécurité.

Démarrage/Arrêt du moteur..... 4-4
- Contacteur d'allumage..... 4-4
- Démarrage du moteur..... 4-5
- Arrêt du moteur..... 4-12
- i-stop*..... 4-14

Tableau de bord et affichage..... 4-25
- Compteurs et jauges..... 4-25
- Affichage multi-informations*..... 4-35
- Affichage de conduite active*..... 4-44
- Voyants/témoins..... 4-48

Boîte de vitesses manuelle..... 4-57
- Grille de changement de la boîte de vitesses manuelle..... 4-57

Boîte de vitesses automatique..... 4-60
- Boîte de vitesses automatique..... 4-60
- Système de verrouillage de levier sélecteur..... 4-61
- Plages de la boîte de vitesses..... 4-62
- Mode de sélection manuelle des rapports..... 4-64
- Conseils concernant la conduite..... 4-70

Interrupteurs et commandes..... 4-71
- Commande d'éclairage..... 4-71
- Antibrouillards avant*..... 4-76
- Antibrouillard arrière*..... 4-77
- Clignotants et changement de file..... 4-79
- Essuie-glace et lave-glace de pare-brise..... 4-80
- Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière..... 4-84
- Lave-phares*..... 4-85
- Désembueur de lunette arrière..... 4-85
- Avertisseur..... 4-88
- Feux de détresse..... 4-88

Frein..... 4-90
- Circuit de freinage..... 4-90
- AUTOHOLD..... 4-95
- Système de signalisation d'arrêt d'urgence..... 4-100
- Aide au démarrage en côte (HLA)..... 4-101

ABS/TCS/DSC..... 4-102
- Système d'antiblocage de frein (ABS)..... 4-102
- Système de commande de traction (TCS)..... 4-103
- Commande dynamique de stabilité (DSC)..... 4-106

i-ELOOP..... 4-108
- i-ELOOP*..... 4-108

*Certains modèles.

Moniteur d'économie de carburant.....4-110
Moniteur d'économie de carburant*.....4-110

Sélection de conduite..... 4-115
Sélection de conduite*..... 4-115

i-ACTIV AWD..... 4-117
Utilisation du système i-ACTIV AWD*..... 4-117

Direction assistée.....4-119
Direction assistée.....4-119

i-ACTIVSENSE.....4-120
i-ACTIVSENSE..... 4-120
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)*..... 4-123
Système de commande des feux de route (HBC)*.....4-124
Phares adaptables LED (ALH)*..... 4-127
Surveillance des angles morts (BSM)*..... 4-130
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*..... 4-136
Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)*.....4-143
Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*..... 4-148
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)*.....4-150
Régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) (Boîte de vitesses manuelle et Taïwan)*..... 4-154
Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) (Boîte de vitesses automatique sauf Taïwan)*..... 4-169
Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*... 4-184
Limiteur de vitesse réglable (ASL)*..... 4-196
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) (Sauf Indonésie et Taïwan)*..... 4-204

 *Certains modèles.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) (Indonésie et Taïwan)*..... 4-208
Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)*..... 4-213
Assistance au freinage intelligent (SBS)*.....4-218
Caméra de détection avant (FSC)*.....4-221
Capteur radar (avant)*.....4-227
Capteurs radar (arrière)*.....4-230
Capteur ultrasonique (arrière)*..... 4-232

Régulateur de vitesse de croisière..... 4-233
Régulateur de vitesse de croisière*.....4-233

Système de surveillance de pression des pneus..... 4-239
Système de surveillance de pression des pneus*.....4-239

Filtre à particules diesel..... 4-244
Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 2.2).....4-244

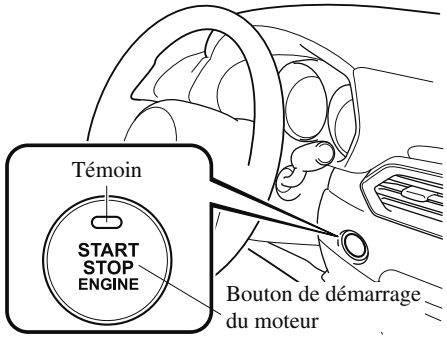
Écran de rétrovision..... 4-245
Écran de rétrovision*.....4-245

Système de capteurs de stationnement.....4-259
Système de capteurs de stationnement*.....4-259

Contacteur d'allumage

▼ Positions du bouton de démarrage du moteur

Le système fonctionne uniquement lorsque la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.
À chaque pression sur le bouton de démarrage du moteur, la position du contacteur change dans l'ordre suivant: arrêt, ACC et ON. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton de démarrage du moteur à partir de la position ON, le contacteur est coupé.



REMARQUE

- *Le moteur démarre lorsqu'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur tout en enfonçant la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique). Pour changer la position du contacteur, appuyer sur le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale.*
- *Ne pas laisser le contacteur à ON lorsque le moteur ne tourne pas. Sinon la batterie risque de se décharger. Si on laisse le contacteur sur ACC (sur les boîtes de vitesses automatiques, le levier sélecteur est en plage P et le contacteur est ACC), le contacteur est automatiquement coupé au bout de 25 minutes.*

Désactivé

L'alimentation des appareils électriques est coupée et le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) s'éteint également.
Dans cette position le volant est verrouillé.

⚠ PRUDENCE

Avant de quitter le siège du conducteur, toujours couper le contacteur, appliquer le frein de stationnement et s'assurer que le levier sélecteur est en plage P (boîte de vitesses automatique) ou en 1 ou R (boîte de vitesses manuelle):
Il est dangereux de quitter le siège du conducteur sans couper le contacteur, d'appliquer le frein de stationnement et de placer le levier sélecteur en position P (boîte de vitesses automatique) ou en position de 1er rapport ou R (boîte de vitesses manuelle). Il est possible que le véhicule se déplace de manière inattendue et entraîne un accident.
En outre, si le véhicule est laissé sans conducteur pendant une période même courte, il est important de couper le contacteur. Si le contacteur est placé dans une autre position, certains systèmes de sécurité du véhicule seront désactivés et la batterie se videra.

REMARQUE
(Volant de direction verrouillé)
Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote et que le bip sonore est émis, ceci indique que le volant de direction n'est pas déverrouillé. Pour déverrouiller le volant, appuyer sur le bouton de démarrage tout en tournant le volant vers la gauche et la droite.

ACC (Accessoires)

Certains accessoires électriques fonctionneront et le témoin (ambre) s'allume.
Dans cette position, le volant est déverrouillé.

REMARQUE
Le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé en ACC et les portières ne pourront pas être verrouillées/déverrouillées, même si elles ont été verrouillées manuellement.

ON

Ceci est la position normale lorsque le moteur tourne après le démarrage. Le témoin (ambre) s'éteint. (Le témoin (ambre) s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et que le moteur ne tourne pas.)
Certains témoins/voyants doivent être vérifiés avant le démarrage du moteur (page 4-48).

REMARQUE
(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)
Lorsque le bouton de démarrage du moteur est placé sur ON, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre. Ceci n'indique pas un problème.

Démarrage du moteur

⚠ PRUDENCE

Les ondes radio émises par la clé peuvent perturber le fonctionnement d'équipements médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques:
Avant d'utiliser la clé à proximité de personnes utilisant des équipements médicaux, demandez à votre médecin ou au fabricant de ces équipements si les ondes radio émises par la clé risquent de perturber leur fonctionnement.

REMARQUE

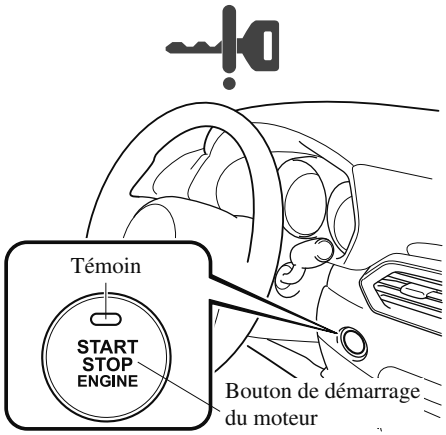
- *Le conducteur doit être muni de la clé car celle-ci contient une puce d'immobilisation qui doit communiquer avec les commandes du moteur à une courte distance.*
- *Il est possible de démarrer le moteur lorsque le bouton de démarrage du moteur est activé à partir de la position d'arrêt, ACC ou ON.*

- *Les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur (fonction qui peut démarrer le moteur en ne portant que la clé) peuvent être désactivées afin de prévenir tout effet indésirable possible sur un utilisateur portant un stimulateur cardiaque ou un autre appareil médical. Si le système est désactivé, il vous sera impossible de démarrer le moteur avec la clé. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si les fonctions du système du bouton de démarrage du moteur ont été désactivées, il vous sera possible de démarrer le moteur en suivant la procédure indiquée quand la pile de la clé est morte.*
  Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.
- *Après le démarrage d'un moteur froid, la vitesse du moteur augmente et le bruit du compartiment à moteur est audible. Ceci permet d'améliorer la purification des gaz d'échappement et n'indique pas un dysfonctionnement des pièces.*

1. Veiller à avoir la clé sur soi.
2. Tous les occupants du véhicule doivent attacher leur ceinture.
3. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
4. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
5. **(Boîte de vitesses manuelle)**
   Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
   (Boîte de vitesses automatique)
   Mettre le levier de vitesses en plage P. Si l'on est obligé de redémarrer le moteur alors que le véhicule est en mouvement, placer le levier de vitesses en plage N.

   REMARQUE

   - ***(Boîte de vitesses manuelle)***
     Le démarreur ne fonctionne que si la pédale d'embrayage est suffisamment enfoncée.
   - ***(Boîte de vitesses automatique)***
     Le démarreur ne fonctionne pas si le levier sélecteur n'est pas en plage P ou N et ou si la pédale de frein n'est pas suffisamment enfoncée.
6. Vérifier que le témoin KEY (vert) (si le véhicule en est équipé) du combiné d'instruments et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont allumés.



REMARQUE

- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote, veiller à être muni de la clé (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur le tableau de bord).*
- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote alors que le conducteur est muni de la clé, tenir la clé sur le bouton de démarrage du moteur et démarrer le moteur (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Se référer à Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat à la page 4-10.*

⚠ ATTENTION

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou que le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il est possible que le système de démarrage du moteur présente un problème. Ceci peut empêcher le moteur de démarrer ou de passer le contacteur sur ACC ou ON (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur celui-ci). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

REMARQUE

- *Dans les situations suivantes, le voyant KEY (rouge) clignote après que le bouton de démarrage du moteur ait été appuyé. Ceci informe le conducteur que le bouton de démarrage du moteur ne passera pas sur ACC, même s'il est appuyé depuis la position d'arrêt (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur celui-ci).*
  - *La pile de la clé est complètement déchargée.*
  - *La clé est en dehors de la plage de fonctionnement.*
  - *La clé se trouve dans des zones où le système parvient difficilement à détecter le signal (page 3-7).*
  - *Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.*

- ***(Méthode de démarrage forcé du moteur)***
  Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, cela peut indiquer un problème dans le système de démarrage du moteur lors de l'utilisation habituelle du démarrage (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures de démarrage du moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.
- *Lorsque l'on force le démarrage du moteur, le voyant KEY (rouge) (si le véhicule en est équipé) reste allumé et le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) continuer à clignoter.*
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Lorsque le levier sélecteur est sur la position de point mort (N), le témoin KEY (vert) (si le véhicule en est équipé) et le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allument pas.

7. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur une fois que le témoin KEY (vert) (si le véhicule en est équipé) du combiné d'instruments et que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) sont tous deux allumés.

REMARQUE

- *Une fois que le moteur a démarré, le témoin du bouton poussoir de démarrage (ambre) s'éteint et le contacteur commute en position ON.*
- ***(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)***
  Une fois qu'on a appuyé sur le bouton de démarrage du moteur et avant que le moteur ait démarré, le son du moteur de la pompe à essence fonctionnant près du réservoir d'essence se fait entendre; ceci n'indique pas une anomalie de fonctionnement.
- ***(SKYACTIV-D 2.2)***
  - *Le démarreur ne commence à tourner que quand le témoin de préchauffage s'éteint.*

  - *Si le contacteur est laissé sur ON pendant une période prolongée sans que le moteur tourne une fois que les bougies de préchauffage sont chauffées, les bougies de préchauffage peuvent se réchauffer à nouveau, ce qui allume le témoin de préchauffage.*

- *Lors du démarrage du moteur, ne pas relâcher la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) tant que le témoin de préchauffage sur le tableau de bord n'est pas éteint, après avoir enfoncé le bouton de démarrage du moteur.*
- *Si la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) est relâchée avant le démarrage du moteur, appuyer à nouveau sur la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique) et appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour démarrer le moteur.*

8. Après le démarrage du moteur, le laisser tourner au ralenti pendant dix secondes environ (interdit en Allemagne).

REMARQUE

- ***(Allemagne)***
  Conduire immédiatement après avoir démarré le moteur. Cependant, ne pas utiliser des régimes moteur élevés avant d'avoir atteint la température de fonctionnement normale.
- ***(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)***
  - *Que le moteur soit froid ou chaud, il devrait démarrer sans que l'on appuie sur la pédale d'accélérateur.*
  - *Si le moteur ne démarre pas la première fois, se référer à Démarrage d'un moteur noyé, dans Démarrage d'urgence. Si le moteur ne démarre toujours pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien agréé Mazda (page 7-38).*
- ***(SKYACTIV-D 2.2)***
  Si la température ambiante est inférieure à environ - 10 °C, il est possible que le régime maximum du moteur ne puisse pas être atteint pendant environ trois minutes après le démarrage du moteur, afin de protéger le moteur.
- ***(Véhicule à boîte de vitesses manuelle avec la fonction i-stop)***
  Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.
  Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:
  - *La portière du conducteur est ouverte.*
  - *La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*
  - *La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.*
  - *La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.*

▼ Fonction de démarrage du moteur lorsque la pile de la clé est à plat

⚠ ATTENTION

Lors du démarrage du moteur en maintenant enfoncé le bouton-poussoir de démarrage sur le transmetteur suite à une pile de la clé morte ou à une anomalie de la clé, veillez à ne pas permettre ce qui suit, sinon il ne sera pas possible de bien recevoir le signal de la clé et le moteur ne pourra pas démarrer.

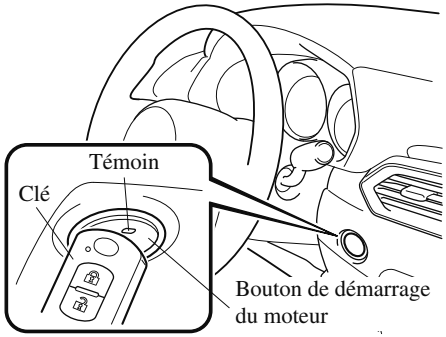
- *Les parties métalliques d'autres clés ou d'objets métalliques touchent la clé.*

- *Les clés de rechange ou les clés d'autres véhicules équipés d'un système d'immobilisation touchent ou sont très proches de la clé.*

- *Des dispositifs d'achat électronique ou d'accès sécurisé touchent ou sont très proches de la clé.*

S'il n'est pas possible de démarrer le moteur du fait que la pile de la clé est à plat, il est possible de le démarrer en suivant la procédure suivante:

1. Continuer à appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
   Continuer à appuyer fermement sur la pédale d'embrayage jusqu'à ce que le moteur soit complètement lancé.
3. Vérifier que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote.
4. Toucher le bouton de démarrage du moteur avec le dos de la clé (comme illustré) tandis que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) clignote.



REMARQUE
Lorsque vous appuyez sur le bouton de démarrage du moteur en utilisant l'arrière de la clé comme illustré sur l'illustration, touchez-le avec le côté du commutateur de verrouillage de la clé vers le haut.

5. Vérifier que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.
6. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour démarrer le moteur.

REMARQUE

- *Il n'est pas possible de démarrer le moteur à moins d'enfoncer complètement la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou sur la pédale de frein (boîte de vitesse automatique).*
- *En cas d'anomalie avec la fonction du bouton de démarrage du moteur, le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote. Dans ce cas, il est possible que le moteur démarre, mais le faire inspecter dès que possible par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Si le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) ne s'allume pas, recommencer l'opération depuis le début. S'il ne s'allume pas, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Pour changer la position de contact sans démarrer le moteur, effectuer les opérations suivantes après que le témoin du bouton de démarrage du moteur (vert) s'allume.*
  1. *Relâcher la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique).*
  2. *Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour passer à la position de contact. Le contacteur passe successivement dans l'ordre aux positions ACC, ON et d'arrêt à chaque fois que l'on appuie sur le bouton de démarrage du moteur. Pour passer à la position de contact à nouveau, recommencer l'opération depuis le début.*

▼ Opération d'urgence pour le démarrage du moteur

Si le voyant KEY (rouge) s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, cela peut indiquer un problème dans le système de démarrage du moteur lors de l'utilisation habituelle du démarrage (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur le tableau de bord). Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Le moteur peut alors être démarré de force. Maintenir le bouton de démarrage du moteur jusqu'au démarrage du moteur. D'autres procédures de démarrage du moteur, telles que la présence de la clé dans la cabine et l'activation de la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), doivent être respectées.

Arrêt du moteur

⚠ PRUDENCE

Ne pas couper le moteur lorsque le véhicule est en mouvement:
Il est dangereux de couper le moteur pendant que le véhicule se déplace pour toute raison autre qu'un cas d'urgence. Si l'on arrête le moteur pendant que le véhicule se déplace, ceci réduira sa capacité de freinage en raison de la perte de puissance de la direction assistée, et un accident et des blessures graves risqueront alors de s'ensuivre.

1. Arrêter complètement le véhicule.
2. **(Boîte de vitesses manuelle)**
   Passer au point mort et appliquer le frein de stationnement.
   (Boîte de vitesses automatique)
   Mettre le levier sélecteur sur la position P et appliquer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur le bouton de démarrage du moteur pour arrêter le moteur. Le contacteur est sur la position d'arrêt.

⚠ ATTENTION

Lorsque le conducteur quitte le véhicule, vérifier que le bouton de démarrage du moteur est en position d'arrêt.

REMARQUE

- ***(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)***
  Il est possible que le ventilateur de refroidissement du compartiment moteur continue à fonctionner pendant quelques minutes une fois que le contacteur a été tourné de ON à OFF, et ce, que le climatiseur soit allumé ou éteint, afin de refroidir rapidement le compartiment moteur.
- *Si le système détecte que la puissance restante de la pile de la clé est insuffisante lorsque le contact est permuté de ON sur ACC ou OFF, il est indiqué ce qui suit.*
  Remplacer par une pile neuve avant que la clé ne devienne inutilisable.
  Se référer à Remplacement de la pile de la clé à la page 6-44.
  (Véhicule équipé d'un tableau de bord de type A)
  Un message est affiché à l'écran du tableau de bord.
  (Véhicule équipé d'un tableau de bord de type B)
  Le témoin KEY (vert) du tableau de bord clignote pendant environ 30 secondes.
  Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Si le moteur est coupé lorsque le levier sélecteur se trouve sur une plage autre que P, le contacteur se place en position ACC.

▼ Arrêt d'urgence du moteur

Le fait d'appuyer continuellement sur le bouton de démarrage du moteur tandis que le moteur tourne ou que le véhicule est conduit, ou de presser en succession rapide arrêtera immédiatement le moteur. L'allumage passe à ACC.

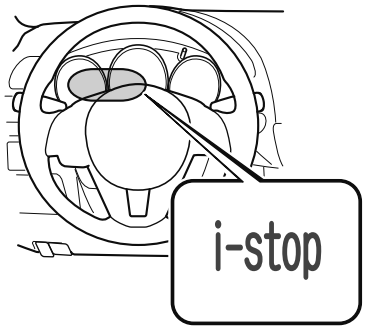
i-stop*

La fonction i-stop coupe automatiquement le moteur lorsque le véhicule est arrêté à un feu rouge ou coincé dans la circulation, puis elle redémarre automatiquement le moteur afin de reprendre la route. Ce système permet de réduire la consommation de carburant et les émissions de gaz d'échappement, ainsi que d'éliminer le bruit de ralenti lorsque le moteur est arrêté.

Arrêt et redémarrage du moteur au ralenti

REMARQUE

- *Le témoin i-stop (vert) s'allume dans les conditions suivantes:*
  - *Lorsque le ralenti du moteur s'arrête.*
  - *Les conditions d'arrêt du ralenti du moteur sont remplies quand le véhicule est en marche.*



- *Le témoin i-stop (vert) s'éteint lorsque le moteur redémarre.*

Boîte de vitesses manuelle

(Fonction AUTOHOLD désactivée)

1. Arrêter le véhicule en enfonçant la pédale de frein, puis la pédale d'embrayage.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier de vitesses au point mort. Le ralenti du moteur s'arrête automatiquement une fois qu'on lâche la pédale d'embrayage.

 *Certains modèles.

3. **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
   Le moteur redémarre automatiquement lorsque vous enfoncez ou commencez à relâcher la pédale d'embrayage.

   REMARQUE
   Le temps de redémarrage du moteur varie en fonction de la force avec laquelle la pédale de frein est enfoncée.

   (SKYACTIV-D 2.2)
   Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'on relâche la pédale d'embrayage.

(Lorsque le véhicule est arrêté par la fonction AUTOHOLD)

1. Arrêter complètement le véhicule en enfonçant d'abord la pédale de frein, puis la pédale d'embrayage.
2. Tout en appuyant sur la pédale d'embrayage, passer le levier de vitesses au point mort. Après avoir retiré le pied de la pédale d'embrayage, le ralenti du moteur s'arrête et reste arrêté même si la pédale de frein est relâchée.
3. Le moteur redémarre automatiquement lorsqu'on relâche la pédale d'embrayage.

Boîte de vitesses automatique

(Fonction AUTOHOLD désactivée et système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) non utilisé)

1. Le ralenti du moteur s'arrête lorsque la pédale de frein est enfoncée tandis que le véhicule roule (à l'exception de la conduite en mode fixe de second rapport de position R ou M) et le véhicule est arrêté.
2. Le moteur redémarre automatiquement en relâchant la pédale de frein avec le levier de vitesses en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
3. Si le levier de vitesses est placé en position N ou P, le moteur ne redémarrera pas automatiquement en relâchant la pédale de frein. Le moteur redémarre en appuyant à nouveau sur la pédale de frein ou en positionnant le levier de vitesses sur D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

(Lorsque le véhicule est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))

1. Lorsque le véhicule est arrêté par le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go), le ralenti du moteur s'arrête et reste arrêté sans enfoncer la pédale de frein.
2. Lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée ou que l'interrupteur RES est actionné tandis que le véhicule est maintenu à l'arrêt par le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go), le moteur redémarre automatiquement. Le moteur redémarre automatiquement lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le levier sélecteur est positionné sur D/M (pas en mode fixe de second rapport).

(Lorsque le véhicule est arrêté par la fonction AUTOHOLD)

1. Lorsque la pédale de frein est enfoncée et que le véhicule roule (à l'exception de la conduite en mode fixe de second rapport de position R ou M) puis est arrêté, la fonction i-stop est activée et le reste même si le frein est desserré.
2. Le moteur redémarre automatiquement lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée et que le levier sélecteur est positionné sur D/M (pas en mode fixe de second rapport).
3. Si le levier de vitesses est placé en position N ou P, le moteur ne redémarrera pas automatiquement en relâchant la pédale de frein. Le moteur redémarre en appuyant à nouveau sur la pédale de frein ou en positionnant le levier de vitesses sur D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)

Conditions de fonctionnement

Lorsque le système fonctionne

Dans les conditions suivantes, le moteur fonctionnant au ralenti s'arrête et le témoin i-stop (vert) s'allume.

- **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
  Le moteur est préchauffé.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - Le moteur n'est pas froid.
  - L'apprentissage de la quantité d'injection de carburant, qui est périodique et automatique, n'a pas été exécuté.
- Le moteur a été démarré et le véhicule a été conduit pendant un certain temps.
- Le moteur est démarré avec le capot fermé.
- La batterie est en bon état.
- Toutes les portières, le hayon et le capot sont fermés.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.

- Le climatiseur ne fonctionne pas avec le sélecteur de mode de débit d'air dans la position .
- **(Climatiseur automatique)**
  - Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur une position autre que chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).
  - La température intérieure du véhicule et la température réglée pour le climatiseur sont presque les mêmes.
- Le voyant i-stop (ambre) n'est pas allumé ou ne clignote pas.
- Le système d'ouverture à télécommande et de bouton de démarrage du moteur fonctionne normalement.
- La dépression de frein est suffisamment élevée.
- Le volant n'est pas utilisé.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  - La vitesse du véhicule est de 3 km/h ou moins.
  - Le levier sélecteur est au point mort.
  - La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
  - Le véhicule est arrêté.
  - Le levier sélecteur est en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).
  - Le liquide de la boîte de vitesses automatique est suffisamment chaud.
  - La température du liquide de la boîte de vitesses automatique n'est pas anormalement élevée.
  - Le volant est presque en ligne droite (le ralenti peut ne pas s'arrêter, même avec le volant en ligne droite si la force est appliquée sur le volant. Libérer la force appliquée sur le volant pour arrêter le moteur au ralenti.).
  - Le véhicule est arrêté en appuyant sur la pédale de frein.
  - Les freins d'urgence ne sont pas appliqués.
  - Lorsque le véhicule est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) (véhicules équipés du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)).

Lorsque le système ne fonctionne pas

Le ralenti du moteur ne s'arrête pas dans les conditions suivantes:

- Le véhicule est à l'arrêt, mais le moteur est gardé au ralenti.
- Le climatiseur fonctionne avec le sélecteur de mode de débit d'air dans la position .
- **(Climatiseur automatique)**
  - Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur chauffage/refroidissement maximum (A/C ON).
  - Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.
- La température ambiante est très élevée ou faible.
- La pression atmosphérique est basse (lors de la conduite à haute altitude).
- **(Boîte de vitesses automatique)**
  - Le véhicule est arrêté sur une pente raide.
  - Le volant ne se trouve pas en ligne droite lorsque le véhicule est arrêté.
- **(SKYACTIV-D 2.2)**
  - Le filtre à particules diesel (DPF) élimine les particules de matière (PM).
  - L'apprentissage de la quantité d'injection de carburant est en cours. (Le témoin i-stop (vert) s'éteint lorsque la vitesse du véhicule avant l'arrêt est d'approximativement 10 km/h ou moins, et que l'apprentissage de la quantité d'injection de carburant est en cours lorsque le véhicule est arrêté.)

REMARQUE
Dans les conditions suivantes, cela prend du temps pour arrêter le ralenti du moteur

- *La puissance de la batterie s'épuise pour certaines raisons comme par exemple lorsque le véhicule n'a pas roulé pendant une longue période.*
- *La température ambiante est élevée ou faible.*
- *Une fois que les bornes de la batterie ont été déconnectées pour certaines raisons comme par exemple lors du remplacement de la batterie.*
- ***(SKYACTIV-D 2.2)***
  Après que le filtre à particules diesel (DPF) a terminé l'élimination des particules de matière (PM).

Le moteur ne redémarre pas
Si les opérations suivantes sont exécutées tandis que le ralenti est arrêté, le moteur ne redémarrera pas, pour des raisons de sécurité. Dans de tels cas il faut démarrer le moteur avec la méthode normale.

- ***(Modèle pour l'Europe)***
  - *Le capot est ouvert.*

- *La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.*

La période d'arrêt du moteur est courte ou le temps jusqu'à ce que le ralenti du moteur s'arrête est long

- *La température ambiante est élevée ou faible.*
- *La batterie est à plat.*
- *La consommation d'énergie par les pièces électriques du véhicule est élevée.*

Le moteur redémarre automatiquement quand le ralenti du moteur s'est arrêté
Dans les conditions suivantes, le moteur redémarre automatiquement.

- *L'interrupteur i-stop OFF est enfoncé jusqu'à ce que le bip retentisse.*
- *Le climatiseur fonctionne avec le sélecteur de mode de débit d'air dans la position .*
- ***(Climatiseur automatique)***
  - *Le cadran de réglage de température du climatiseur est réglé sur chauffage/ refroidissement maximum (A/C ON).*
  - *Il existe un écart important entre la température de l'habitacle et la température réglée du climatiseur.*
- *Les freins sont relâchés légèrement sur une pente et le véhicule commence à se déplacer.*
- *Deux minutes se sont écoulées depuis que le ralenti s'était arrêté.*
- *La batterie est à plat.*
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  - *La pédale de l'accélérateur est enfoncée avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).*
  - *Le levier sélecteur est passé en position R.*
  - *Le levier sélecteur passe de la position N ou P à la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).*
  - *Le volant s'opère avec le levier sélecteur en position D ou M (pas en mode fixe de second rapport).*
  - *Le levier sélecteur est en position M, et le mode fixe de second rapport est sélectionné.*
- ***(Sauf modèle pour l'Europe)***
  - ***(Boîte de vitesses manuelle)***
    Avec le levier sélecteur au point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la porte du conducteur ou le capot sont ouverts.
  - ***(Boîte de vitesses automatique)***
    Avec le levier sélecteur positionné sur P ou N, ou en plage D/M, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, la portière du conducteur et le capot sont ouverts.

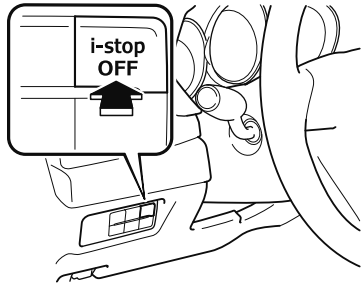
Le levier sélecteur s'opère tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté (boîte de vitesses automatique)

Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P tandis que le moteur au ralenti s'est arrêté le moteur ne redémarre pas si l'on libère la pédale de frein. Le moteur redémarrera si l'on rappuie sur la pédale de frein ou si l'on passe le levier sélecteur en position D, M (pas en mode fixe de second rapport) ou en position R. (Pour des raisons de sécurité, toujours garder la pédale de frein enfoncée en déplaçant le levier de vitesses tandis que le ralenti du moteur s'arrête.)
Si le levier sélecteur passe de la position D ou M (pas en mode fixe de second rapport) à la position N ou P, et la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur ouverte, le moteur redémarre.

Les bornes de la batterie ont été déconnectées

Le ralenti du moteur peut ne pas s'arrêter juste après que les bornes de la batterie aient été déconnectées. En plus, si la batterie a été remplacée, il faut vérifier les fonctions i-stop. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Interrupteur i-stop OFF



En appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop est désactivée et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'allume. En ré-appuyant sur l'interrupteur jusqu'à ce que vous entendiez un bip, la fonction i-stop devient opérationnelle et le voyant i-stop (ambre) qui se trouve sur le tableau de bord s'éteint.

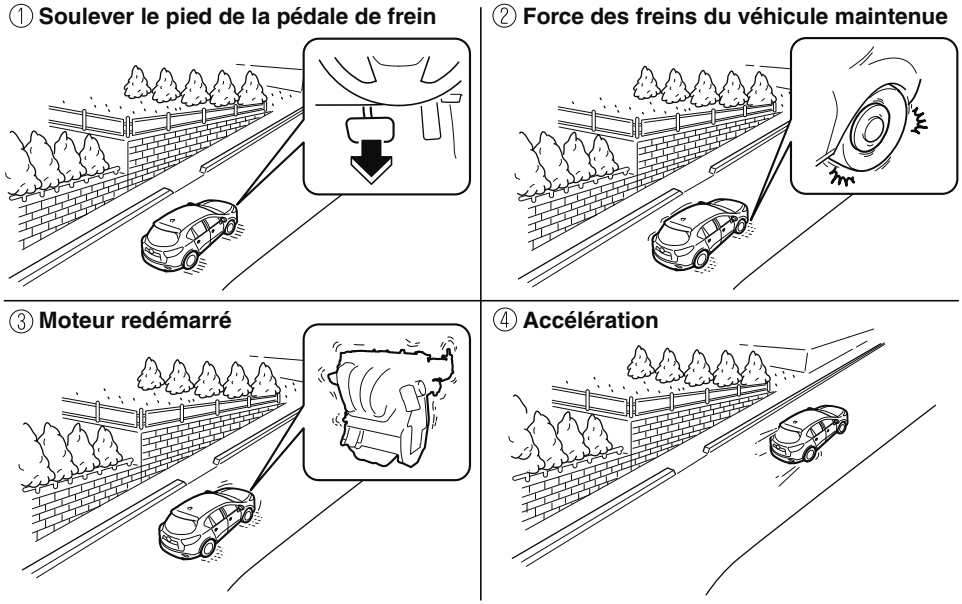
REMARQUE

Si le moteur s'est arrêté avec la fonction i-stop annulée, quand le moteur est démarré la fois suivante la fonction i-stop devient opérationnelle.

▼ Fonction de prévention de roulement du véhicule (Boîte de vitesses automatique)

Les véhicules dotés de la fonction i-stop sont équipés d'une fonction de prévention de roulement du véhicule. Cette fonction empêche le véhicule de rouler, par exemple lorsque la pédale de frein est relâchée sur une pente dans les conditions suivantes:

- Tandis le ralenti du moteur s'est arrêté (empêche le véhicule de rouler en arrière)
- Lorsque le moteur redémarre après avoir relâché la pédale de frein (évite le mouvement brusque du véhicule due à son roulis), en contrôlant les freins on empêche un mouvement brusque du véhicule.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement à la fonction de prévention de roulis du véhicule.

➢ *La fonction de prévention de roulis du véhicule est une fonction supplémentaire qui fonctionne pendant un maximum de quatre secondes après avoir relâché la pédale de frein et accéléré le véhicule depuis un état d'arrêt de ralenti du moteur. Une confiance excessive dans le système peut entraîner un accident inattendu si le véhicule se mettait soudain à accélérer. Avant de commencer à conduire le véhicule, toujours vérifier la sécurité des environs et utiliser le levier sélecteur, la pédale de frein et la pédale d'accélérateur de façon appropriée. Noter que le véhicule peut se déplacer brusquement selon sa charge ou s'il remorque quelque chose.*

➢ *Noter qu'il est possible que le véhicule se déplace brusquement une fois que la fonction de prévention de roulement du véhicule est libérée tandis que le véhicule se trouve dans les conditions suivantes :*

➢ *Le levier sélecteur est en position N.*
➢ *Si le levier sélecteur est passée en position N et si la pédale de frein est relâchée tandis que la fonction i-stop est active, la force des freins est progressivement libérée. Pour faire accélérer le véhicule, relâcher la pédale de frein une fois que le moteur redémarre et passer le levier sélecteur dans une position autre que la position N.*

REMARQUE

- *Lorsque le véhicule est arrêté sur une pente raide, la fonction de prévention de roulis du véhicule ne s'enclenche pas car le ralenti du moteur n'a pas été arrêté.*
- *La réponse de la pédale de frein peut changer, un son peut être émis par les freins ou la pédale de frein peut vibrer en raison du fonctionnement de la fonction de prévention de roulement du véhicule. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*

▼ Voyant i-stop (ambre)/Témoin i-stop (vert)

i-stop

Pour assurer une utilisation sécurisée et confortable du véhicule, le système i-stop contrôle en permanence les opérations du conducteur, l'environnement intérieur et extérieur du véhicule et l'état opérationnel du véhicule et utilise le voyant i-stop (ambre) et le témoin i-stop (vert) pour informer le conducteur de l'état opérationnel du système i-stop ou des alarmes afférentes.

REMARQUE
Sur les véhicules équipés d'un affichage central, l'état de fonctionnement de l'i-stop s'affiche dans l'affichage de l'état des commandes de surveillance du carburant.
Se référer à Affichage de l'état des commandes à la page 4-112.

Voyant i-stop (ambre)

Quand l'éclairage est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le contacteur est mis sur ON et s'éteint lorsque le moteur démarre.
- Le voyant s'allume lorsqu'on appuie sur l'interrupteur i-stop OFF et le système s'éteint.
- **(Modèle pour l'Europe)**
  Le témoin s'allume lorsque les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.

  - Le capot est ouvert.

- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
  - **(Boîte de vitesses manuelle)**
    Un son se fait entendre lorsque la portière est ouverte et que le ralenti du moteur est arrêté avec le levier de vitesses dans une position autre que le point mort. Dans ce cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Passer le levier de vitesses au point mort et démarrer le moteur.

REMARQUE
Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

- *Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON.*
- *Le voyant reste allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne.*

Quand le voyant clignote

Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Témoin i-stop (vert)

Quand l'éclairage est allumé

- Le voyant s'allume lorsque le ralenti du moteur s'est arrêté et s'éteint lorsque le moteur a redémarré.
- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
  Le voyant s'allume lorsque les conditions d'arrêt du ralenti du moteur sont remplies tandis que le véhicule roule.

Quand le voyant clignote

- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  - **(SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)**
    En enfonçant ou en commençant à relâcher la pédale d'embrayage, le moteur redémarre automatiquement et le voyant s'éteint.
  - **(SKYACTIV-D 2.2)**
    En appuyant sur la pédale d'embrayage, le moteur redémarre automatiquement et le voyant s'éteint.
- **(Modèle pour l'Europe)**
  Le voyant clignote lorsque la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'éteint quand la portière du conducteur est fermée.

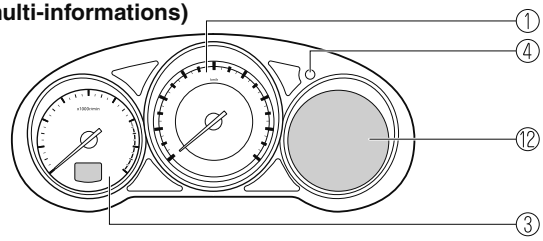
- **(Sauf modèle pour l'Europe)**
  - **(Boîte de vitesses manuelle)**
    Le voyant clignote lorsque le levier de vitesses est placé à une position autre que le point mort tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté pour avertir le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté.
  - **(Boîte de vitesses automatique)**
    Le voyant clignote si le véhicule est à l'arrêt mais que la pédale de frein n'est pas enfoncée avec suffisamment de force. Appuyer sur la pédale de frein un peu plus fortement parce que la force de la pédale peut s'avérer insuffisante.

Compteurs et jauges

Combiné d'instruments

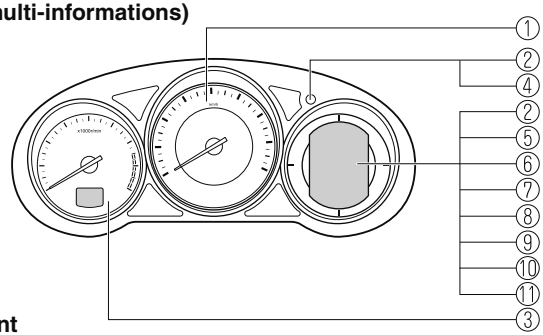
Type A

(Avec affichage multi-informations)

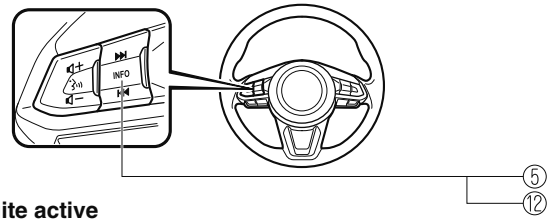


Type B

(Sans affichage multi-informations)

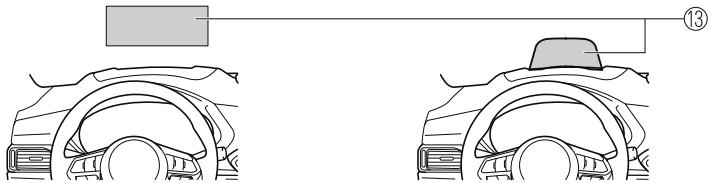


Interrupteur au volant



Affichage de conduite active

(De type pare-brise) **(De type rabattable automatiquement)**



① Compteur de vitesse..... page 4-27
② Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier
.....page 4-27

Tableau de bord et affichage

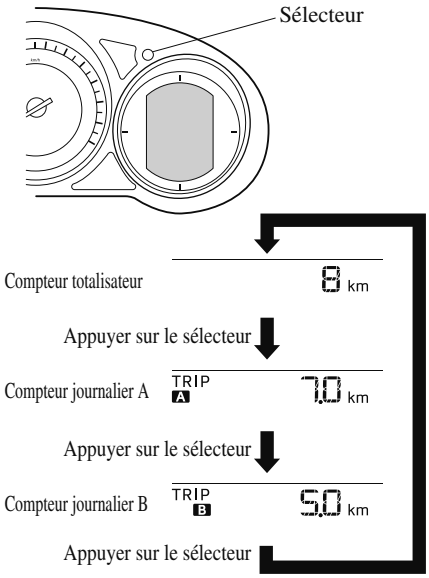
③ Compte-tours.....page 4-28
④ Éclairage du combiné d'instruments.....page 4-30
⑤ Ordinateur de bord et interrupteur INFO..... page 4-32
⑥ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur.....page 4-29
⑦ Jauge de carburant.....page 4-29
⑧ Affichage de la température extérieure..... page 4-31
⑨ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière .....page 4-32
⑩ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)..... page 4-32
⑪ Alarme de vitesse du véhicule.....page 4-34
⑫ Affichage multi-informations et interrupteur INFO.....page 4-35
⑬ Affichage de conduite active.....page 4-44

▼ Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule.

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier (sans affichage multi-informations)

Le mode d'affichage peut être changé entre l'affichage du compteur totalisateur, du compteur journalier A et du compteur journalier B en appuyant sur le sélecteur pendant que l'un d'eux est affiché. Le mode sélectionné sera affiché.



Compteur totalisateur

Le compteur totalisateur enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

Le compteur journalier peut enregistrer la distance totale parcourue pour deux trajets. Une est enregistrée dans le compteur journalier A, et l'autre dans le compteur journalier B.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, si l'on appuie sur le sélecteur de nouveau à moins d'une seconde cela changera l'affichage au compteur journalier B.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

Le compteur journalier enregistre la distance parcourue par le véhicule jusqu'à ce que le compteur soit remis à zéro. Pour remettre le compteur à zéro (“0.0”) maintenir le sélecteur enfoncé pendant une seconde ou plus. Ce compteur peut être utilisé pour calculer la distance parcourue lors d'un voyage ou la consommation de carburant.

REMARQUE

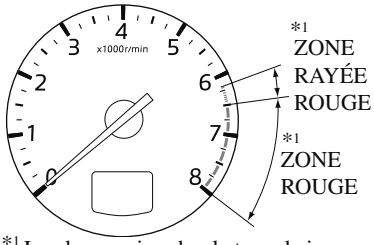
- ***(Véhicules avec l'audio de type B)***
  Si les données d'économie de carburant sont réinitialisées en utilisant le moniteur d'économie de carburant, ou du compteur journalier A est réinitialisé en utilisant le compteur kilométrique lorsque la fonction qui synchronise le moniteur d'économie de carburant et le compteur kilométrique est activé, les données d'économie de carburant et du compteur journalier A sont réinitialisées simultanément.
  Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-110.
- *Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.*
- *L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:*
  - *L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).*
  - *Le véhicule atteint 9999,9 km.*

▼ Compte-tours

Le compte-tours indique le régime moteur en milliers de tours par minute (r/min = tr/min).

⚠ ATTENTION

Ne pas pousser le régime moteur jusqu'à la ZONE ROUGE du compte-tours.
Cela peut endommager le moteur.



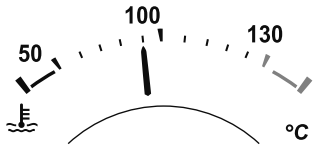
*1 La plage varie selon le type de jauge.

REMARQUE

Lorsque l'aiguille du compte-tours entre dans la ZONE RAYÉE ROUGE, cela indique au conducteur qu'il faut changer de vitesse avant d'arriver à la ZONE ROUGE.

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur (sans affichage multi-informations)

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La jauge blanche indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, et la jauge rouge indique qu'elle est élevée et en surchauffe.



⚠ ATTENTION

Si le témoin de la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur clignote, il y a un risque de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et prendre des mesures adaptées. Si le véhicule continue de rouler, le moteur pourrait être endommagé.
Se référer à Surchauffe à la page 7-40.

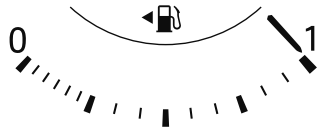
REMARQUE

- *L'unité de température (Celsius/ Fahrenheit) de la jauge du liquide de refroidissement du moteur bascule en conjonction avec l'unité de l'affichage de la température extérieure.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
- *Durant une conduite normale, la température du liquide de refroidissement du moteur se stabilise à 100 °C (210 °F) ou inférieur, et la jauge indique une plage inférieure à 100 °C (210 °F).*

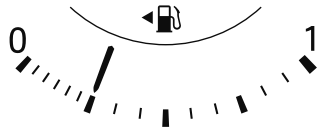
▼ Jauge de carburant (sans affichage multi-informations)

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.

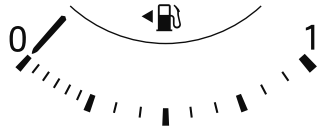
Plein



1/4 Plein



Vide



Lorsque le voyant de niveau bas de carburant s'allume ou si le niveau de carburant est très bas, refaire le plein d'essence dès que possible.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-59 .

REMARQUE

- *Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.*
- *L'affichage indiquant un quart de carburant restant ou moins a davantage de segments pour montrer de façon plus détaillée le niveau de carburant restant.*
- *Le sens de la flèche (◂⛽) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.*

(SKYACTIV-D 2.2)
Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant.

▼ Éclairage du combiné d'instruments

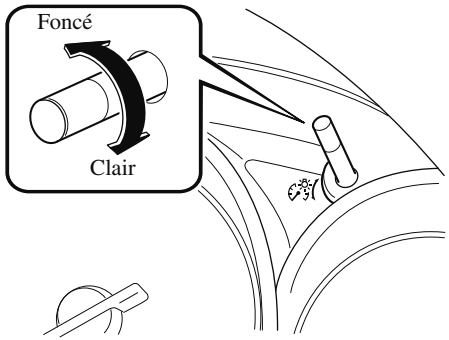
(Sans commande d'éclairage automatique)
Quand les feux de position sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée.
(Avec commande d'éclairage automatique)
Quand les feux de position sont allumés avec le contact d'allumage sur ON, la luminosité de l'éclairage du tableau de bord est atténuée. Cependant, si le capteur optique détecte que l'espace environnant est lumineux, comme lorsque les feux de position sont allumés pendant la journée, l'éclairage du tableau de bord n'est pas réduit.

REMARQUE

- ***(Avec commande d'éclairage automatique)***
  Lorsque le contacteur est mis sur ON tôt le matin ou au crépuscule, l'éclairage du tableau de bord est réduit pendant quelques secondes, le temps que le capteur optique détecte la luminosité de l'espace environnant. Cette réduction de l'éclairage peut cependant être annulée une fois la luminosité détectée.
- *Lorsque les feux de position sont allumés, le témoin des feux de position dans le tableau de bord s'allume.*
  Se référer à Phares à la page 4-71.

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord et des éclairages du tableau de bord en tournant le bouton.

- En tournant le bouton vers la gauche, la luminosité diminue. Lorsque le bouton a été tourné à la position maximale faible un bip sonore retentira.
- En tournant le bouton vers la droite, la luminosité augmente.



Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Il est possible d'annuler le gradateur d'éclairage en tournant le bouton d'éclairage du combiné d'instruments vers la droite jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse tandis que le combiné d'instruments est faiblement illuminé avec le contact d'allumage sur ON. Annuler le gradateur d'éclairage si la visibilité du tableau de bord est réduite due à l'éblouissement de la luminosité environnante.

REMARQUE

- ***(Avec affichage multi-informations)*** *Le gradateur d'éclairage peut être annulée en appuyant sur la commande d'éclairage du tableau de bord.*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, il est impossible d'atténuer l'éclairage du tableau de bord même si les feux de position sont allumés.*
- *Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'écran dans l'affichage central passe à l'affichage constant de l'écran de jour.*

▼ Affichage de la température extérieure (sans affichage multi-informations)

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:*
  - *Températures nettement froides ou chaudes.*
  - *Changements brusques de température extérieure.*
  - *Le véhicule est en stationnement.*
  - *Le véhicule est conduit à vitesse réduite.*

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure (véhicules avec audio de type B)

Il est possible d'opter pour Celsius ou Fahrenheit comme unité de température extérieure.
Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

REMARQUE
Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.
Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque ❄ clignotent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE
Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque ❄ s'allume.

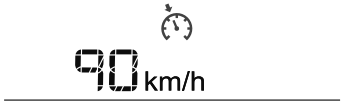
▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL) (Sans affichage multi-informations)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.

▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière (sans affichage multi-informations)*

La vitesse préréglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.

(Modèle pour l'Europe)



(Sauf modèle pour l'Europe)

▼ Ordinateur de bord et interrupteur INFO (sans affichage multi-informations)

Les informations suivantes peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'interrupteur INFO avec le contact mis sur ON.

- Mode de distance restante
- Mode de moyenne de consommation de carburant
- Mode de consommation actuelle de carburant

En cas de problème avec l'ordinateur de bord, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Mode de distance restante

Cette fonction affiche la distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant en se basant sur la consommation de carburant.

La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.
(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

 *Certains modèles.

REMARQUE

- *Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.*
- *L'affichage ne peut changer que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.*
- *La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant (indiquant le carburant restant) disparaît.*
- *S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.*

Mode de moyenne de consommation de carburant

Ce mode affiche la consommation de carburant moyenne en calculant la quantité totale de carburant consommé et la distance totale parcourue depuis que le véhicule a été acheté, que la batterie a été rebranchée après avoir été débranchée ou que les données ont été réinitialisées. La moyenne de consommation de carburant est calculée puis affichée toutes les minutes.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

Type A

Type B

Pour effacer les données affichées, appuyer sur l'interrupteur INFO pendant plus de 1,5 seconde.
Après avoir appuyé sur l'interrupteur INFO, - - - L/100 km ou - - - km/L est affiché pendant 1 minute environ avant que la consommation soit calculée de nouveau et affichée.

Mode de consommation actuelle de carburant

Ce mode affiche la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommé et la distance parcourue.

La consommation actuelle de carburant est calculée puis affichée toutes les 2 secondes.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

Type A

Type B

Lorsque l'on a ralenti à environ 5 km/h, - - - L/100 km ou - - - km/L est affiché.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis. La vitesse réglée du véhicule clignote plusieurs fois.

(Modèle pour l'Europe)

(Sauf modèle pour l'Europe)

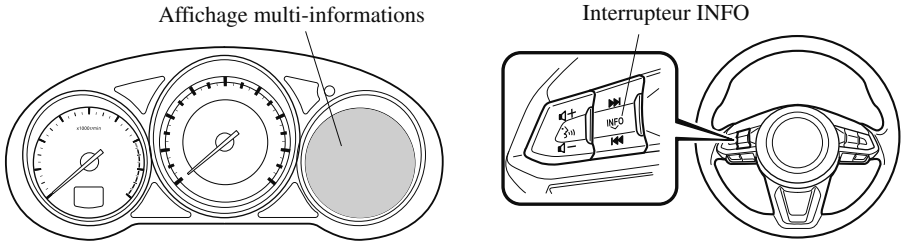
L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'affichage central.

REMARQUE

- *Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.*
- *La fonction d'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée entre 30 et 250 km/h.*

 *Certains modèles.

Affichage multi-informations*

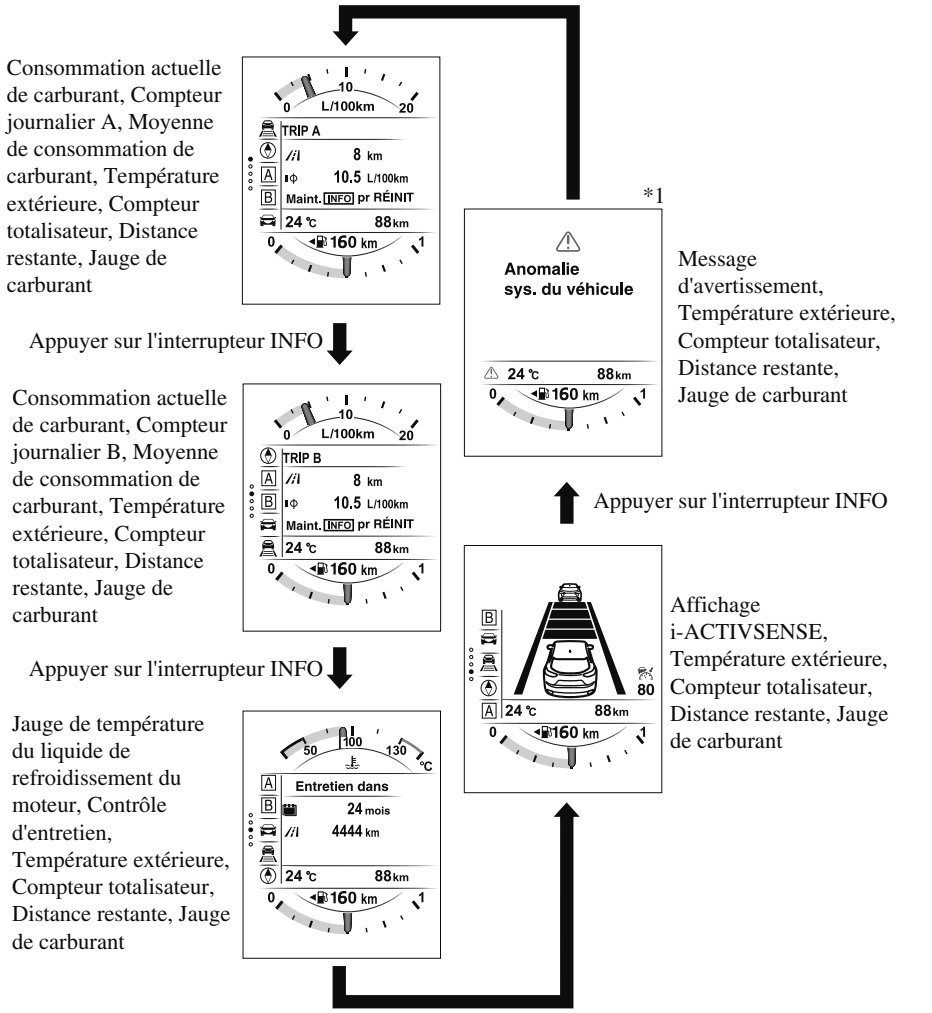


L'affichage multi-informations indique les informations suivantes.

- Compteur totalisateur
- Compteur journalier
- Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur
- Jauge de carburant
- Température extérieure
- Distance restante
- Moyenne de consommation de carburant
- Consommation actuelle de carburant
- Contrôle d'entretien
- Affichage de surveillance des angles morts (BSM)
- Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Affichage du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS)
- Affichage de régulateur de vitesse de croisière
- Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)
- Alarme de vitesse du véhicule
- Message d'avertissement

Tableau de bord et affichage

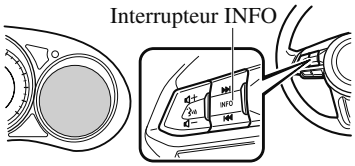
Le contenu de l'écran change à chaque appui sur l'interrupteur INFO.



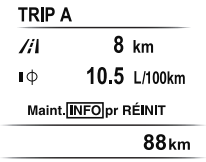
*1: Affiché uniquement lorsqu'un avertissement se déclenche.

▼ Compteur totalisateur, compteur journalier et sélecteur de compteur journalier

Le compteur totalisateur est affiché en permanence sur l'écran lorsque le contact est sur ON, et l'écran TRIP A ou TRIP B peut être affiché en actionnant l'interrupteur INFO.

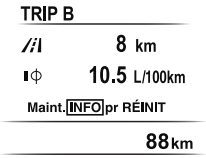


Compteur totalisateur, Compteur journalier A



Appuyer sur l'interrupteur INFO

Compteur totalisateur, Compteur journalier B



Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique enregistre la distance totale parcourue par le véhicule.

Compteur journalier

La distance de conduite pour un intervalle spécifié est indiquée. Il est possible de mesurer la distance de deux types d'intervalles (TRIP A, TRIP B) ainsi que l'économie moyenne de carburant pour chacun.

Par exemple, le compteur journalier A peut enregistrer la distance d'un point d'origine, et le compteur journalier B la distance à partir de quand le plein de carburant est fait.

Lorsque le compteur journalier A est sélectionné, TRIP A sera affiché. Lorsque le compteur journalier B est sélectionné, TRIP B sera affiché.

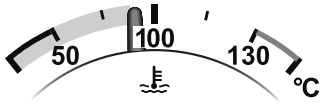
Le compteur journalier et la consommation moyenne de carburant peuvent être réinitialisés en appuyant sur l'interrupteur INFO pendant 1,5 seconde ou plus en étant sur chaque mode.

REMARQUE

- *Seuls les compteurs journaliers enregistrent des dixièmes de kilomètre.*
- *L'enregistrement des compteurs journaliers sera remis à zéro lorsque:*
  - *L'alimentation est interrompue (le fusible grillé ou la batterie est débranchée).*
  - *Le véhicule atteint 9999,9 km (miles).*

▼ Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur

Affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La jauge bleue indique que la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, et la jauge rouge indique qu'elle est élevée et en surchauffe.



⚠ ATTENTION

Si le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur (rouge) s'allume, il y a un risque de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et prendre des mesures adaptées. Si le véhicule continue de rouler, le moteur pourrait être endommagé.
Se référer à Surchauffe à la page 7-40.

REMARQUE

- *L'unité de température (Celsius/ Fahrenheit) de la jauge du liquide de refroidissement du moteur bascule en conjonction avec l'unité de l'affichage de la température extérieure.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
- *Durant une conduite normale, la température du liquide de refroidissement du moteur se stabilise à 100 °C ou inférieur, et la jauge indique une plage inférieure à 100 °C.*

▼ Jauge de carburant

La jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir lorsque le contacteur est mis sur ON. Il est recommandé de garder le réservoir à plus de 1/4 plein.

Plein

1/4 Plein

Vide

Si le niveau de carburant est faible, (⛽) et (**0**)passent en orange. Faire le plein dès que possible.
Se référer à Mesures correctives à la page 7-59 .

REMARQUE

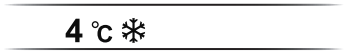
- *Après qu'on ait refait le plein de carburant, un certain temps pourra être nécessaire avant que l'indicateur se stabilise. En outre, il est possible que l'indicateur dévie lors de la conduite sur une pente ou dans un virage, en raison des mouvements du carburant à l'intérieur du réservoir.*

- *L'affichage indiquant un quart de carburant restant ou moins a davantage de segments pour montrer de façon plus détaillée le niveau de carburant restant.*
- *Le sens de la flèche (⛽) indique que la trappe de remplissage de carburant est du côté gauche du véhicule.*

(SKYACTIV-D 2.2)
Si le moteur ne fonctionne pas bien régulièrement ou s'il cale en raison du niveau de carburant insuffisant, refaire l'appoint en carburant dès que possible, en ajoutant au moins 10 litres de carburant.

▼ Affichage de la température extérieure

Lorsque le contacteur est sur ON, la température extérieure est affichée.



REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la température extérieure affichée peut différer de la température extérieure réelle suivant l'environnement du véhicule et les conditions du véhicule:*
  - *Températures nettement froides ou chaudes.*
  - *Changements brusques de température extérieure.*
  - *Le véhicule est en stationnement.*
  - *Le véhicule est conduit à vitesse réduite.*

Changer l'unité de l'affichage de température extérieure (véhicules avec audio de type B)

Il est possible d'opter pour Celsius ou Fahrenheit comme unité de température extérieure.
Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

REMARQUE
Lorsque l'unité utilisée par l'affichage de température extérieure est changée, l'unité utilisée par la jauge du liquide de refroidissement du moteur change de la même façon.

Avertissement température extérieure*

Lorsque la température extérieure est basse, l'indication clignote et un bip sonore est émis pour signaler le risque de verglas au conducteur.
Si la température extérieure est inférieure à 4 °C environ, l'affichage de la température extérieure et la marque ❄ clignotent pendant environ dix secondes et un bip sonore retentit une fois.

REMARQUE
Si la température extérieure est inférieure à -20 °C, le bip sonore ne s'enclenche pas. Toutefois, la marque ❄ s'allume.

▼ Distance restante

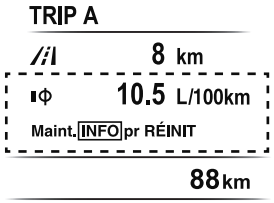
Affiche la distance approximative que l'on peut parcourir avec le carburant restant en se basant sur l'économie de carburant. La distance restante sera calculée puis affichée toutes les secondes.

REMARQUE

- *Même si l'affichage de la distance restante peut indiquer une distance suffisante de conduite avant que le plein de carburant ne soit requis, faire le plein dès que possible si le niveau de carburant est très bas ou si le voyant de niveau bas de carburant s'allume.*
- *L'affichage ne changera que si l'on ajoute plus de 9 litres environ de carburant.*
- *La distance restante est la distance approximative restante durant laquelle le véhicule peut être conduit jusqu'à ce que toutes les marques de l'aiguille dans la jauge à carburant indiquant le carburant restant disparaît.*
- *S'il n'y a pas d'informations sur les économies de carburant passées, comme par exemple après le premier achat de votre véhicule ou que l'information a été supprimée lorsque les câbles de la batterie ont été déconnectés, la distance restante/plage réelle peut différer de la valeur qui est indiquée.*

▼ Consommation moyenne de carburant

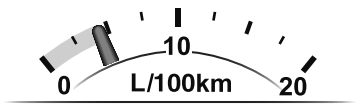
Ce mode affiche la consommation de carburant moyenne en calculant la quantité totale de carburant consommé et la distance totale parcourue depuis que le véhicule a été acheté, que la batterie a été rebranchée après avoir été débranchée ou que les données ont été réinitialisées. La moyenne de consommation de carburant est calculée puis affichée toutes les minutes.



Pour effacer les données affichées, appuyer sur la touche INFO pendant plus de 1,5 secondes. Après avoir appuyé sur la touche INFO, - - - L/100 km est affiché pendant 1 minute environ avant que la consommation soit calculée de nouveau et affichée.

▼ Consommation actuelle de carburant

Cet affichage montre la consommation actuelle de carburant en calculant la quantité de carburant consommée et la distance parcourue.



▼ Contrôle d'entretien

Les avis de périodicité de l'entretien suivants peuvent être affichés en activant le contrôle d'entretien.

- Entretien périodique
- Permutation des pneus
- Vidange d'huile

Pour la méthode de réglage et les indications pour le contrôle d'entretien, reportez-vous à Contrôle d'entretien.
Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-18.
Le contrôle d'entretien affiche les informations lorsque le moteur est mis sur ON.

REMARQUE
Cette fonction est inopérante lorsque le véhicule est en marche.

Afficheur de message

Lorsque la distance ou les jours restants s'approchent de 0, un message s'affiche chaque fois que le contacteur est mis sur ON.

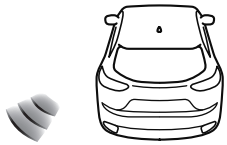
Entretien proche

REMARQUE

- *Si l'on appuie sur l'interrupteur INFO pendant qu'un message est affiché, ce message n'apparaîtra plus lorsqu'on met le contacteur sur ON la fois suivante.*
- *Une fois que les travaux d'entretien du véhicule sont terminés et que les jours/distance restants ont été réinitialisés, le message concernant la période d'entretien suivante apparaîtra quand la distance ou les jours restants jusqu'à la période d'entretien suivante approchera de 0 (s'affiche au démarrage du moteur).*
- *S'il y a plusieurs messages, ils sont affichés selon leur ordre.*
- *Les messages ne sont pas affichés si OFF a été réglé pour les messages.*

▼ Affichage de surveillance des angles morts (BSM)

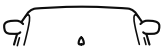
Affiche l'état du système.



Se référer à Surveillance des angles morts (BSM) à la page 4-130.

▼ Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)*

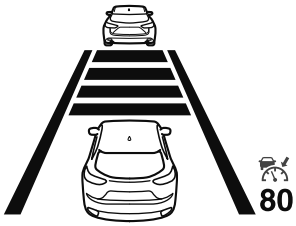
Affiche la distance entre le véhicule et le véhicule qui le précède.



Se référer à Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) à la page 4-143.

▼ Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

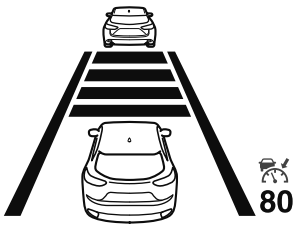
Affiche l'état du système actuellement réglé.



Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-169.

▼ Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)*

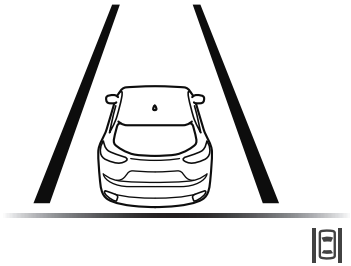
Affiche l'état du système actuellement réglé.



Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-154.

▼ Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*

Affiche l'état du système.



Se référer à Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-184.

▼ Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière*

La vitesse préréglée du véhicule à l'aide du régulateur de vitesse de croisière est affichée.

Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-233.

 *Certains modèles.

▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'état de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) s'affiche.

Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-196.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

Ce mode affiche le réglage défini pour l'alarme de vitesse du véhicule. Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

REMARQUE

L'affichage de l'alarme de vitesse du véhicule est activé au même moment où le bip sonore est émis. La vitesse réglée du véhicule clignote plusieurs fois.

Alarme de vitesse

100 km/h

L'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée en utilisant l'affichage central.

REMARQUE

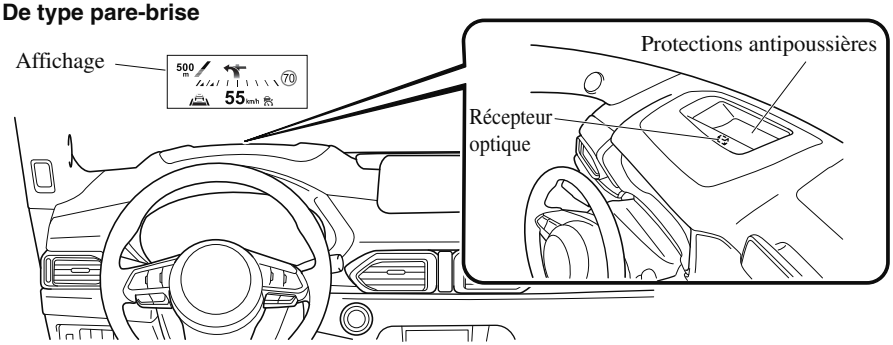
- *Toujours régler la vitesse du véhicule de manière conforme aux lois et règlements du pays et de la ville dans lesquels le véhicule est utilisé. En outre, toujours vérifier la vitesse du véhicule sur le compteur de vitesse.*
- *La fonction d'alarme de vitesse du véhicule peut être réglée entre 30 et 250 km/h.*

▼ Avertissement (indication de l'affichage)

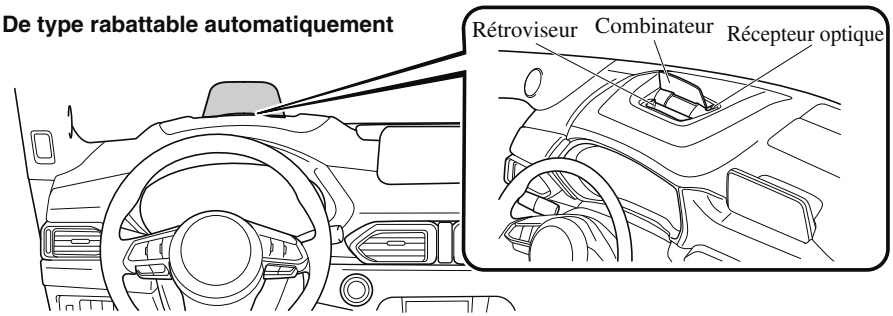
Un message s'affiche pour avertir l'utilisateur de l'état de fonctionnement du système et des dysfonctionnements ou des anomalies.
Si le voyant s'allume/clignote en même temps ou un symbole s'affiche à l'écran, vérifiez les informations concernant le voyant ou le symbole. (page 4-48)
Lorsqu'un seul message s'affiche, se reporter au message indiqué dans l'affichage multi-informations. (page 7-65)

Affichage de conduite active*

De type pare-brise



De type rabattable automatiquement



⚠ PRUDENCE

Toujours régler la luminosité et la position de l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt:
Régler la luminosité et la position de l'écran pendant que vous roulez est dangereux car cela pourrait détourner votre attention de la route et résulter en un accident.

 *Certains modèles.

⚠ ATTENTION

➢ ***(Avec écran rabattable automatiquement)***

- ➢ *Ne pas essayer de régler l'angle ou d'ouvrir/de fermer l'affichage de conduite active manuellement. Les traces de doigts sur l'écran, rendront difficile d'afficher et d'utiliser une force excessive lors de son utilisation cela pourrait causer des dommages.*
- ➢ *Ne pas placer d'objets à proximité de l'affichage de conduite active. L'affichage de conduite active peut ne pas fonctionner ou toute interférence avec son fonctionnement pourrait causer des dommages.*

➢ *Ne pas placer de boissons près de l'affichage de conduite active. Si de l'eau ou d'autres liquides sont éclaboussés sur l'affichage de conduite active, cela pourrait causer des dommages.*

➢ *Ne pas placer d'objet au-dessus d'affichage de conduite active ni appliquer d'autocollants sur la protection antipoussières ou le récepteur optique afin d'éviter les interférences.*

➢ *Un capteur est intégré pour contrôler la luminosité de l'écran. Si le récepteur optique est couvert, la luminosité de l'écran diminuera rendant l'écran difficile à voir.*

➢ *Ne pas laisser la lumière intense frapper le récepteur optique. Sinon, cela pourrait causer des dommages.*

REMARQUE

- *Compte tenu des caractéristiques de l'écran, le port de lunettes de soleil polarisées réduit la visibilité de l'écran de conduite active.*
- *Si la batterie a été retirée et réinstallée ou si la tension de la batterie est faible, la position réglée peut dévier.*
- *Il peut être difficile de voir l'affichage ou quand il est affecté temporairement par les conditions météorologiques comme la pluie, la neige, la lumière et la température.*
- *Si le système audio a été retiré, il est alors impossible d'utiliser l'affichage de conduite active.*

L'affichage de conduite active indique les informations suivantes:

- Conditions de fonctionnement et avertissements de surveillance des angles morts (BSM)
  Se référer à Surveillance des angles morts (BSM) à la page 4-130.
- Avertissements du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
  Se référer à Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) à la page 4-143.
- Symboles et avertissements du système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
  Se référer à Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) à la page 4-136.

- Conditions de fonctionnement et avertissements du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
  Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-169.
- Avertissements et conditions de fonctionnement de commande de croisière radar Mazda (MRCC)
  Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-154.
- Conditions de fonctionnement et avertissements des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)
  Se référer à Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS) à la page 4-184.
- Conditions de fonctionnement et avertissements d'assistance au freinage intelligent (SBS)
  Se référer à Assistance au freinage intelligent (SBS) à la page 4-218.
- Les conditions de fonctionnement et d'avertissement du limiteur de vitesse réglable (ASL)
  Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-196.
- Conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse de croisière
  Se référer à Régulateur de vitesse de croisière à la page 4-233.
- Assistance à la navigation (véhicules équipés d'un système de navigation)
- Indicateur de limite de vitesse (véhicules équipés d'un système de navigation)
- Vitesse du véhicule

Sur l'affichage central, il est possible d'effectuer chaque réglage pour l'affichage de conduite active.

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil et afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet AD-Disp.
3. Sélectionner l'élément désiré et effectuer le réglage.
   - Méthode de réglage de la luminosité de l'écran (automatiquement/manuellement)
   - Paramètres initiaux de luminosité d'écran (réglage automatique sélectionné)
   - Réglage de luminosité d'écran (réglage manuel sélectionné)
   - Position de l'affichage de conduite active (hauteur d'affichage)
   - Réglage de l’angle de l'affichage de conduite active (correction de l'angle d'affichage) (de type pare-brise)
   - Affichage de conduite active ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ (indication)
   - Assistance à la navigation ACTIVÉE/DÉSACTIVÉE
   - Réinitialisation des paramètres (réinitialiser)

REMARQUE

- *La position de conduite souhaitée (position, luminosité, informations de l'affichage) peut être rappelée une fois celle-ci programmée.*
  Se référer à Mémorisation de la position de conduite à la page 2-8.

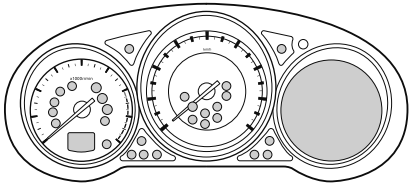
Voyants/témoins

Le tableau de bord varie selon le modèle et les spécifications.

Combiné d'instruments

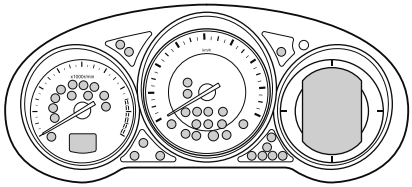
Type A

(Avec affichage multi-informations)

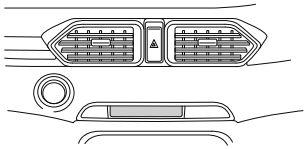


Type B

(Sans affichage multi-informations)



Centre du tableau de bord



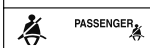
Les voyants/témoins apparaissent dans l'une des zones grisées.

▼ Indication d'avertissement/voyants

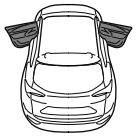
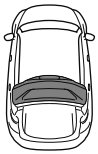
Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Avertissement	Page
	Voyant du système de freinage*1	7-47
	Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)*1	Voyant du système électronique de distribution de force de freinage 7-47
		Avertisseur ABS 7-51
	Indication d'avertissement/voyant du circuit de charge*1	7-47
	Voyant d'huile moteur*1	7-47
(Rouge)	*Indication d'avertissement/voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur*1	7-47
	*Indication d'anomalie/témoin d'anomalie de la direction assistée*1	7-47
	*Indication d'avertissement/voyant principal*1	7-51
	Indication d'avertissement/voyant du frein de stationnement électrique (EPB)*1	7-51
(Rouge)	*Voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein*1	Clignotant 4-95
		Ronfleur et clignotement 7-51
	Voyant d'anomalie du moteur*1	7-51
AT	*Indication d'avertissement/voyant de la boîte de vitesses automatique*1	7-51
4WD	*Indication d'avertissement/voyant 4WD*1	7-51
	Voyant du système de coussins d'air/dispositif de prétension de ceinture de sécurité*1	7-51
	*Voyant du système de surveillance de pression des pneus*1	Clignotant 7-51
		S'allume 7-59

Tableau de bord et affichage

Signal	Avertissement	Page
(Orange/blanc)	*Indication d'avertissement KEY	Orange 7-51
		Blanc 7-59
(Rouge)	*Voyant KEY*1	S'allume 7-51
		Clignotant 7-59
(Ambre)	*Voyant i-stop*1	7-51
(Ambre)	*Indication d'avertissement i-ELOOP	7-51
(Ambre)	*Indication d'avertissement/voyant du système de commande des feux de route (HBC)*1	7-51
	*Indication d'avertissement/voyant des phares adaptables LED (ALH)*1	7-51
	*Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)	7-51
(Ambre)	*Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)	7-51
(Ambre)	*Indication d'avertissement du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	7-51
	*Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	7-51
(Ambre)	*Indication d'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)	7-51
	Voyant LED des phares*1	7-51
(Ambre)	*Indication d'avertissement/voyant d'aide au freinage intelligent/aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS)*1	7-59
	Indication d'avertissement/voyant de niveau bas de carburant	7-59
	*Voyant 120 km/h*1	7-59
	Voyant de ceinture de sécurité (siège avant)	7-59
(Rouge)	*Voyant de ceinture de sécurité (siège arrière)	7-59

*Certains modèles.

Signal	Avertissement	Page
	*Indication d'avertissement/voyant de niveau bas du liquide lave-glace	7-59
	*Indication d'avertissement de portière ouverte	7-59
	*Indication d'avertissement de hayon ouvert	7-59
	*Voyant de portière ouverte	7-59

*1 Ce voyant s'allume lorsque le contact est mis pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur est démarré. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Indication/témoins

Ces voyants s'allument ou clignotent pour notifier à l'utilisateur du système l'état de fonctionnement ou une anomalie du système.

Signal	Témoin	Page
REAR (Vert)	*Témoin de ceinture de sécurité (siège arrière)	2-25
PASSENGER AIRBAG	*Témoin de désactivation du coussin d'air du passager avant*1	2-68
(Vert)	*Témoin KEY	4-5
i-stop (Vert)	*Témoin i-stop	4-22
i-ELOOP (Blanc)	*Indication i-ELOOP	4-109
	Témoin d'immobilisateur*1	3-55

Signal	Témoin	Page
(Blanc/Ambre)	*Indication de l'alarme de vitesse du véhicule	Sans affichage multi-informations 4-34
		Avec affichage multi-informations 4-43
	Indication/témoin de la clé*1	4-56
	*Témoin de préchauffage*1	4-56
DPF	*Indication/témoin du filtre à particules diesel*1	4-244
(Bleu)	*Témoin de faible température du liquide de refroidissement moteur	4-56
	Indication de position de plage de boîte de vitesse	4-63
	Indication/témoin de feux allumés	4-71
	Témoin des feux de route	Feux de route/croisement 4-74
		Appel de phares 4-74
	*Témoin d'antibrouillard avant	4-76
	*Témoin d'antibrouillard arrière	4-77
	Témoins de clignotants et de feux de détresse	Clignotants et changement de file 4-79
		Feux de détresse 4-88
	Indication/témoin du frein de stationnement électrique (EPB)*1*2	7-51
(Vert)	*Témoin de la demande de fonctionnement de la pédale de frein	4-91

 *Certains modèles.

Signal	Témoin	Page
HOLD	Témoin AUTOHOLD active*1	4-97
	*Témoin du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-180
	Témoin TCS/DSC*1	Système de commande de traction (TCS) 4-104
		Commande dynamique de stabilité (DSC) 4-107
		S'allume 7-51
TCS OFF	Témoin TCS OFF*1	4-104
SPORT	*Indication du mode de sélection	4-116
(Vert)	*Témoin du système de commande des feux de route (HBC)	4-125
	*Témoin des phares adaptables LED (ALH)	4-129
	*Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*1	Sauf dysfonctionnement 4-135
		Anomalie 7-51
(Blanc)	*Indication principale du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	4-159
	*Indication principale du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-174
(Vert)	*Indication de réglage du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)	4-159
	*Indication de réglage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)	4-174
(Blanc/Vert)	*Indication des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)	4-187
	*Témoin OFF des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*1	4-193

Signal	Témoin	Page
	*Indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-207
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-212
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-217
(Rouge)	*Témoin d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS)	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-206
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-211
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-217

 *Certains modèles.

Signal	Témoin	Page
	*Témoin d'aide au freinage intelligent/d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS) OFF*1	Aide au freinage intelligent en mode urbain avancée (Advanced SCBS) 4-207
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F) 4-212
		Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R) 4-217
		Système d'aide au freinage intelligent (SBS) 4-220
(Blanc)	*Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-199
(Vert)	*Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL)	4-199
(Blanc)	*Indication principal de régulateur de vitesse de croisière	4-234
(Vert)	*Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière	4-234

*1 Ce voyant s'allume lorsque le contact est mis pour un contrôle de fonctionnement, et s'éteint quelques secondes plus tard, ou quand le moteur est démarré. Si l'éclairage ne s'allume pas ou reste allumé, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

*2 L'éclairage reste allumé lorsque le frein de stationnement électrique (EPB) est appliqué.

▼ Témoin de préchauffage (SKYACTIV-D 2.2)

Il est possible que ce témoin s'allume lorsque le contacteur est placé sur ON. Il s'éteint lorsque les bougies de préchauffage sont chaudes. Si le contacteur est laissé sur ON pendant une période prolongée sans que le moteur tourne une fois que les bougies de préchauffage sont chauffées, les bougies de préchauffage peuvent se réchauffer à nouveau, ce qui allume le témoin de préchauffage.

▼ Indication/témoin de la clé

Tableau de bord de type A

Effectuer l'entretien en conformité avec le message.

Tableau de bord de type B

Lorsque le contacteur est sur ON, le témoin de clé s'allume puis s'éteint après quelques secondes.

Lorsque allumé

Le témoin de la clé s'allume dans les conditions suivantes:

- Lorsque la période d'entretien prédéfinie est arrivée.
- Lorsqu'il est temps de remplacer l'huile moteur.

Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-18.

Lorsque clignotant (SKYACTIV-D 2.2)

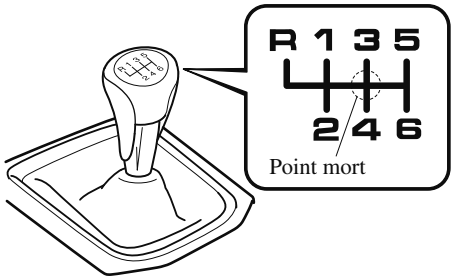
Le dispositif de sédimentation sépare l'eau du carburant.
Si de l'eau s'accumule dans ce filtre, le voyant clignote. Dans une telle situation, s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Témoin de la faible température du liquide de refroidissement du moteur (bleu)*

L'éclairage s'allume en continu lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est faible et s'éteint une fois que le moteur est chaud.

*Certains modèles.

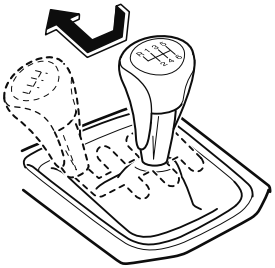
Grille de changement de la boîte de vitesses manuelle



La grille de changement de la boîte de vitesses est conventionnelle, tel qu'illustré.

Enfoncer à fond la pédale d'embrayage en passant les vitesses, puis la relâcher lentement.

Ce véhicule est équipé d'un dispositif qui empêche d'engager la marche arrière (R) par erreur. Pousser le levier de changement vers le bas et passer à R.



⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser d'effet de frein moteur soudain lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:
Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

Mettre toujours le levier sélecteur en position 1 ou R et enclencher le frein de stationnement avant de quitter le véhicule:
Dans le cas contraire, le véhicule pourrait se déplacer et causer un accident.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas garder le pied sur la pédale d'embrayage, sauf lors du passage des vitesses. Ne pas utiliser l'embrayage pour maintenir le véhicule à l'arrêt sur une montée. Garder le pied sur la pédale d'embrayage causera une usure prématurée et des dommages.*
- *Ne pas appliquer de force latérale excessive sur le levier sélecteur de vitesses lorsqu'on passe de 5ème en 4ème vitesse. Sinon, on risquerait de sélectionner par erreur la 2ème vitesse ce qui pourrait endommager la boîte de vitesses.*

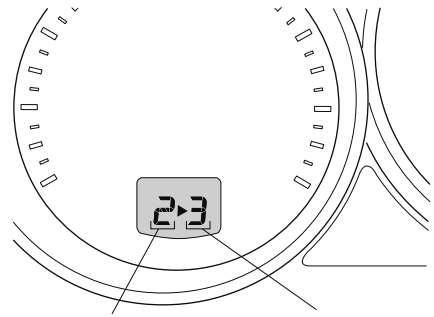
➢ *S'assurer que le véhicule est bien à l'arrêt avant d'engager la marche arrière (R). Si la marche arrière (R) est engagée alors que le véhicule se déplace vers l'avant, cela risque d'endommager la boîte de vitesses.*

REMARQUE

- *S'il est difficile de passer la marche arrière (R), revenir au point mort, relâcher la pédale d'embrayage et essayer de nouveau.*
- ***(Avec la fonction i-stop)***
  Si le moteur s'est arrêté à cause de calage, il peut être redémarré en appuyant sur la pédale d'embrayage dans les 3 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.
  Il est impossible de remettre en marche le moteur même si la pédale d'embrayage est enfoncée dans les conditions suivantes:
  - *La portière du conducteur est ouverte.*
  - *La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*
  - *La pédale d'embrayage n'a pas été relâchée complètement après que le moteur ait calé.*
  - *La pédale d'embrayage est enfoncée, le moteur ne s'arrête pas complètement.*
- ***(Avec système de capteurs de stationnement)***
  Lorsque le levier de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit.
  Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-259.

▼ Témoin de changement de rapport (GSI)

Le GSI vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.



Position de rapport sélectionnée

Position de rapport appropriée

Indication	État
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.
▶ et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

⚠ ATTENTION

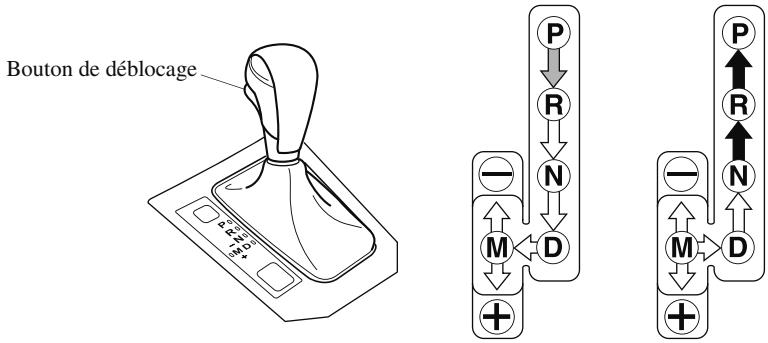
Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

REMARQUE

Le GSI s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- *Le véhicule est arrêté.*
- *Le véhicule est au point mort.*
- *Le véhicule fait marche arrière.*
- *L'embrayage n'est pas complètement enfoncé lorsqu'on accélère depuis la position arrêtée.*
- *La pédale d'embrayage reste enfoncée pendant 2 secondes ou plus en cours de conduite.*

Boîte de vitesses automatique



Positions de blocage :

Indique qu'il faut appuyer sur la pédale de frein et maintenir le bouton de déblocage pour changer de plage. (Le contacteur doit être placé sur ON.)

Indique que le levier de vitesses peut être déplacé librement à toute position.

Indique qu'il faut maintenir le bouton de déblocage pour changer de vitesse.

REMARQUE

La Sport AT possède une option que ne possède pas la boîte de vitesses automatique traditionnelle qui donne au conducteur l'option de pouvoir choisir lui-même chaque rapport au lieu de laisser entièrement le choix du changement de vitesses à la boîte de vitesses. Même si l'on a l'intention d'utiliser les fonctions de boîte de vitesses automatique comme boîte automatique traditionnelle, il faut aussi bien être conscient que l'on peut passer par mégarde en mode de changement de vitesses manuel et qu'un rapport inadéquat pourra alors être conservé lorsque la vitesse du véhicule augmente. Si l'on remarque que le régime du moteur augmente ou que le moteur s'emballe, vérifier si l'on n'est pas passé par mégarde en mode de sélection manuelle des rapports (page 4-64).

Système de verrouillage de levier sélecteur

Le système de verrouillage du levier sélecteur empêche de déplacer le levier sélecteur de la plage P à moins que la pédale de frein ne soit enfoncée.

Pour passer de la plage P à une autre plage:
1. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir.
2. Démarrer le moteur.
3. Appuyer et maintenir enfoncée le bouton de déblocage.
4. Déplacer le levier sélecteur.

REMARQUE

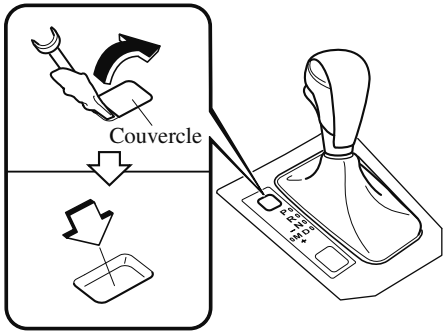
- *Lorsque le contacteur est sur ACC ou désactivé, il n'est pas possible de déplacer le levier sélecteur depuis P.*
- *Il n'est pas possible de placer le contacteur en OFF si le levier sélecteur n'est pas en plage P.*

▼ Déverrouillage d'urgence

Si le levier sélecteur ne peut pas être déplacé de la plage P en utilisant la méthode appropriée, maintenir la pédale de frein enfoncée.

Type A

1. Retirer le couvercle du dispositif de déverrouillage à l'aide d'un tournevis à tête plate enroulé dans un chiffon.
2. Introduire le tournevis et le pousser vers le bas.

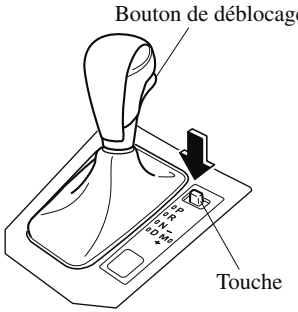


3. Appuyer et maintenir enfoncée le bouton de déblocage.
4. Déplacer le levier sélecteur.

Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Type B

1. Appuyer sur le bouton de déverrouillage avec le bouton appuyé.



2. Déplacer le levier sélecteur.

Porter le véhicule à un mécanicien expérimenté pour faire vérifier le système, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Plages de la boîte de vitesses

- L'indication de position de plage de boîte de vitesse s'allume sur le tableau de bord. Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.
- Le levier sélecteur doit être à la plage P ou N pour pouvoir faire démarrer le moteur.

P (Stationnement)

La position de stationnement P, verrouille la boîte de vitesses et évite que les roues avant ne tournent.

⚠ PRUDENCE

Toujours mettre le levier sélecteur en position P et appliquer le frein de stationnement:
Le fait de mettre le levier sélecteur en plage P seulement, sans utiliser le frein de stationnement pour maintenir le véhicule à l'arrêt est dangereux. Si la plage P ne reste pas engagée, le véhicule risque de se déplacer et de causer un accident.

⚠ ATTENTION

- *Le fait de passer en plage P, N ou R lorsque le véhicule est en mouvement, peut endommager la boîte de vitesses.*
- *Le fait de passer à une plage de conduite ou en marche arrière lorsque le moteur tourne à un régime plus rapide que le ralenti, peut endommager la boîte de vitesses.*

R (Marche arrière)

En plage R, le véhicule se déplace vers l'arrière. Le véhicule doit être arrêté avant d'engager la plage R ou avant de passer à une autre plage à partir de R, sauf dans certaines occasions rares comme décrit dans "Pour désembourber le véhicule" (page 3-64).

REMARQUE
(Avec système de capteurs de stationnement)
Lorsque le levier sélecteur de vitesse est passé sur la position R avec le contact sur ON, le système de capteur de stationnement est activé et un bip retentit. Se référer à Système de capteurs de stationnement à la page 4-259.

N (Point mort)

En plage N, les roues et la boîte de vitesses ne sont pas bloquées. Sur la moindre pente, le véhicule roulera si le frein de stationnement ou si les freins ne sont pas appliqués.

⚠ PRUDENCE

Si le moteur tourne à un régime supérieur au ralenti ne pas passer de la plage N ou P à un rapport de conduite:
Il est dangereux de passer de la plage N ou P à un rapport de conduite lorsque le moteur tourne à un régime supérieur au régime de ralenti. Le véhicule pourrait se déplacer brusquement et causer un accident ou de graves blessures.

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule:
Le passage à la plage N pendant la conduite est dangereux. Le frein moteur ne peut pas être appliqué lors de la décélération ce qui peut causer un accident ou de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Ne pas passer à la plage N pendant la conduite du véhicule. Cela risque de causer des dommages à la boîte de vitesses.

REMARQUE
Serrer le frein de stationnement ou appuyer sur la pédale de frein avant de déplacer le levier sélecteur depuis la position N afin d'éviter que le véhicule ne se déplace accidentellement.

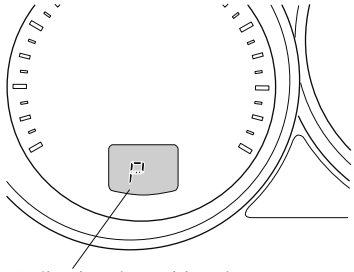
D (Conduite)

D est la position normale pour la conduite. À partir de la position arrêtée, la boîte de vitesses passera automatiquement par une séquence de changement de vitesses à 6 rapports.

M (Manuelle)

M est la position pour le mode de sélection manuelle des rapports. Les rapports peuvent être sélectionnés à l'aide du levier sélecteur. Se référer à Mode de sélection manuelle des rapports à la page 4-64.

▼ Indication de position de plage de boîte de vitesse



Indication de position de plage de boîte de vitesse

La position du sélecteur est indiquée lorsque le contact est mis sur ON

Indication de position de rapport

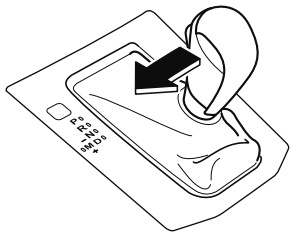
En mode de sélection manuelle des rapports, la lettre “M” de l'indication de position de plage s'allume et le numéro du rapport sélectionné s'affiche.

▼ Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)

Le Changement de vitesses adaptatif actif (AAS) contrôle automatiquement les points de changement de la boîte de vitesses pour offrir l'adaptation optimale aux conditions de la route et aux opérations du conducteur. Ceci améliore la sensation de conduite. La boîte de vitesses peut passer au mode AAS lorsque le véhicule monte et descend des pentes, aborde des virages, est conduit à des altitudes élevées ou si l'on enfonce rapidement la pédale de l'accélérateur tandis que le levier sélecteur est en position D. Selon la route, les conditions de conduite et les opérations du véhicule, la boîte peut ne pas changer de rapport, mais cela n'indique pas une anomalie parce que le mode AAS maintiendra la position de rapport optimale.

Mode de sélection manuelle des rapports

Le mode de changement de vitesse manuel vous donne la sensation de conduire un véhicule à boîte de vitesses manuelle en vous permettant d'actionner le levier du sélecteur manuellement. Cela vous permet de contrôler le régime et le couple du moteur aux roues d'entraînement un peu comme une boîte de vitesses manuelle lorsque vous souhaitez plus de contrôle. Pour passer en mode de sélection manuelle des rapports, déplacer le levier de la plage D à la plage M.



REMARQUE
Le fait de passer en mode de sélection manuelle des rapports pendant la conduite n'endommagera pas la boîte de vitesses.

Pour revenir au mode de sélection automatique des rapports, déplacer le levier sélecteur de la plage M à la plage D.

REMARQUE

- *Si le mode de sélection manuelle des rapports est engagé lorsque le véhicule est arrêté, le rapport M1 est sélectionné.*
- *Si vous passez au mode de sélection manuelle sans appuyer sur la pédale d'accélérateur lorsqu'on conduit en position D, 5ème/6ème rapport, le rapport passera en position M4/M5.*

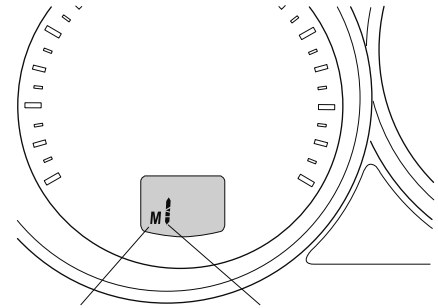
▼ Indications

Indication de mode de sélection manuelle des rapports

En mode de sélection manuelle des rapports, l'indication de position de plage de boîte de vitesse “M” s'allume sur le tableau de bord.

Indication de position de rapport

Le chiffre du rapport sélectionné s'allume.



Indication de mode de sélection manuelle des rapports

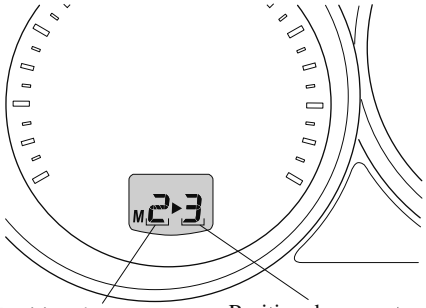
Indication de position de rapport

REMARQUE

- *Si les rapports ne peuvent pas être rétrogradés lors de la conduite à une vitesse élevée, l'indication de position de rapport clignote deux fois pour indiquer l'impossibilité de rétrograder (pour protéger la boîte de vitesses).*
- *Si la température du liquide de boîte de vitesses automatique s'élève excessivement, il est possible que la boîte de vitesses passe en mode de changement de vitesses automatique, en annulant le mode de changement de vitesses manuel et en éteignant l'indication de position de rapport. Ceci est une fonction normale qui protège la boîte de vitesses automatique. Une fois que la température du liquide de boîte de vitesses automatique a diminué, l'indication de position de rapport se rallume et le mode de changement de vitesses manuel est rétabli.*

▼ Témoin de changement de rapport (GSI)*

Le GSI vous permet d'obtenir une consommation de carburant optimale et une conduite régulière. Le tableau de bord affiche la position courante du rapport sélectionné et indique au conducteur de passer au rapport le plus adapté selon l'état de conduite réelle.



Position de rapport sélectionnée

Position de rapport appropriée

Indication	État
Chiffre	La position de rapport sélectionnée est affichée.

*Certains modèles.

Indication	État
▶ et chiffre	Il est conseillé de passer au rapport supérieur ou inférieur indiqué.

⚠ ATTENTION

Ne pas compter uniquement sur les recommandations du changement de rapport supérieur ou inférieur des indications. Les conditions de conduite réelles peuvent nécessiter de passer à des rapports différents des indications. Pour éviter des risques d'accidents, le conducteur doit évaluer correctement les conditions de la route et de la circulation avant de changer de rapport.

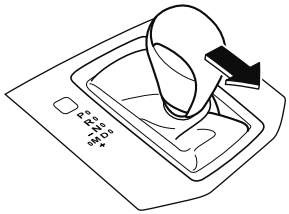
REMARQUE

Le GSI s'éteint lorsque les opérations suivantes sont effectuées.

- *Le véhicule est arrêté.*
- *Le mode de sélection manuelle des rapports est annulé.*

▼ Passage manuel au rapport supérieur

Le levier sélecteur permet de monter le rapport.
M1 → M2 → M3 → M4 → M5 → M6
Pour passer au rapport supérieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'arrière + une fois.

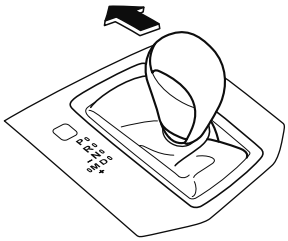


REMARQUE

- *Lorsque vous conduisez lentement, les vitesses ne peuvent pas être décalées vers le haut.*
- *Ne pas laisser l'aiguille du compte-tours dans la ZONE ROUGE lorsque vous conduisez en mode de sélection manuelle des rapports. Par ailleurs, le mode de sélection manuelle des rapports repasse en mode de sélection automatique des rapports lorsque la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée.*
  Cette fonction est annulée lorsque le TCS est désactivé. Cependant, si le véhicule est conduit à un régime élevé sur une longue durée, le rapport de vitesses peut changer automatiquement afin de protéger le moteur.

▼ Rétrogradation manuelle

Le levier sélecteur permet de descendre le rapport.
M6 → M5 → M4 → M3 → M2→ M1
Pour rétrograder au rapport inférieur, pousser légèrement le levier sélecteur vers l'avant − une fois.



⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser le frein moteur lors de la conduite sur des surfaces glissantes ou à haute vitesse:
Le rétrogradage lors de la conduite sur des routes mouillées, enneigées ou gelées ou lors de la conduite à haute vitesse cause un effet de frein moteur soudain qui est dangereux. Le changement soudain de vitesse de rotation des roues peut les faire déraper. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un accident.

REMARQUE

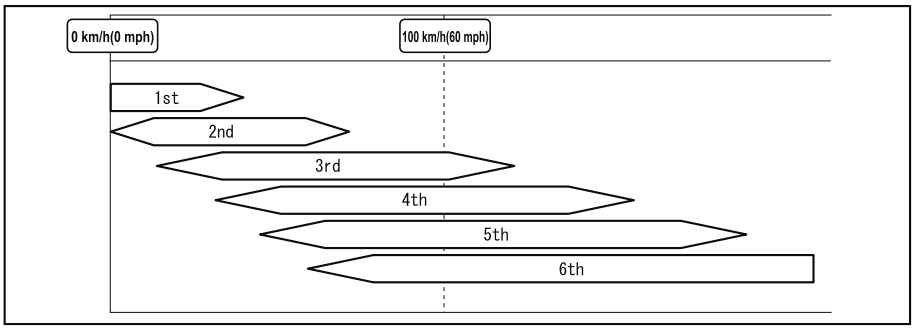
- *À vitesses élevées, les rapports inférieurs peuvent ne pas être sélectionnés.*
- *À la décélération, les rapports peuvent rétrograder automatiquement suivant la vitesse du véhicule.*
- *Lorsque l'accélérateur est complètement enfoncé, la boîte de vitesses rétrograde suivant la vitesse du véhicule. Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le TCS est désactivé.*

▼ Mode fixe de second rapport

Lorsque le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + alors que la vitesse du véhicule est d'environ 10 km/h ou moins, la boîte de vitesses est réglée en mode fixe de second rapport. Le mode de second rapport fixé permet de faciliter l'accélération depuis l'arrêt et la conduite sur routes glissantes telles que des routes enneigées.
Si le levier sélecteur est déplacé vers l'arrière + ou vers l'avant − lorsque dans le mode fixe de second rapport, le mode sera annulé.

▼ Changer le rapport de vitesse limite (changement de rapport)

Pour chaque position de rapport en mode manuel, la limite de vitesse est définie comme suit: Le rapport change lorsque le levier sélecteur est actionné dans la plage de la limite de vitesse.



Monter de rapport

Le rapport ne change pas vers le haut tandis que la vitesse du véhicule est inférieure à la limite de vitesse.

Rétrogradation

Le rapport ne change pas vers le bas tandis que la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse.
Si la vitesse du véhicule dépasse la limite de vitesse et que le rapport ne change pas vers le bas, l'indication de position du rapport clignote 2 fois pour avertir le conducteur que le rapport ne peut pas être changé.

Rétrogradage

Quand la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée durant la conduite, le rapport change vers le bas.
Les vitesses ne rétrogradent cependant pas lorsque le TCS est désactivé.

REMARQUE
Le rapport change également vers le bas en utilisant le rétrogradage tandis que dans le mode fixe de second rapport.

Rétrograder auto

Le rapport change vers le bas automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule durant la décélération.

REMARQUE
Si le véhicule vient à s'arrêter alors qu'il est dans le mode fixe de second rapport, il va rester également dans le même rapport.

Conseils concernant la conduite

⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser le véhicule se déplacer dans un sens opposé à celui sélectionné par le levier sélecteur:
Ne pas laisser le véhicule reculer avec le levier sélecteur en position avant, ou avancer s'il est dans la position inverse. Sinon, le moteur peut s'arrêter, ce qui entraîne la coupure des servofreins et des fonctions de direction assistée, et rend difficile le contrôle du véhicule ce qui peut entraîner un accident.

Dépassement

Pour plus de puissance lors du dépassement d'un autre véhicule ou pour monter une forte pente, appuyer à fond sur l'accélérateur. La boîte de vitesses rétrogradera à un rapport inférieur, suivant la vitesse du véhicule.

REMARQUE

- *Il est possible que la pédale de l'accélérateur soit plus dure en l'enfonçant, mais par la suite elle s'allège lorsqu'elle est plus enfoncée. Ce changement de la résistance de la pédale aide le système du contrôle moteur à déterminer comment la pédale de l'accélérateur a été enfoncée pour rétrograder et les fonctions servant à contrôler s'il faut rétrograder ou non.*
- *Lorsque le levier sélecteur est sur la position M et que le TCS est désactivé, le mode de sélection manuelle des rapports ne repasse pas en mode de sélection automatique des rapports même si la pédale d'accélérateur est complètement enfoncée. Utiliser le levier sélecteur.*

Démarrage en côte

Pour monter une côte à partir de la position arrêtée:
1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Passer en plage D ou M1, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente.
3. Relâcher la pédale de frein tout en accélérant graduellement.

Descente de pente

Lors de la descente de forte pente, passer à une plage de rapport inférieur, suivant la charge du véhicule et l'inclinaison de la pente. Descendre lentement, n'utiliser les freins que de façon occasionnelle pour éviter qu'ils ne surchauffent.

Commande d'éclairage

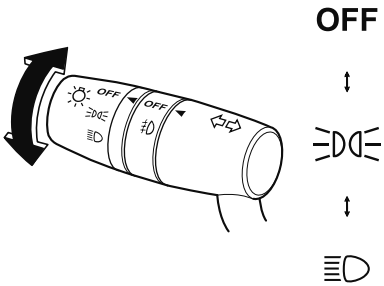
▼ Phares

Tourner la commande des phares pour allumer et éteindre les phares et autres éclairages extérieurs.
Lorsque les feux sont allumés, le témoin des feux allumés dans le tableau de bord s'allume.

REMARQUE

- *Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser les feux allumés lorsque le moteur ne tourne pas à moins que la sécurité ne l'exige.*
- *Les phares n'aveuglent pas les conducteurs arrivant dans la direction opposée, quel que soit le côté de la route sur lequel vous conduisez votre véhicule (conduite à gauche ou à droite). Il n'est par conséquent pas nécessaire d'ajuster l'axe optique des feux de route lorsque vous passez temporairement à une conduite du côté opposé de la route (conduite à gauche ou à droite).*

Sans commande d'éclairage automatique

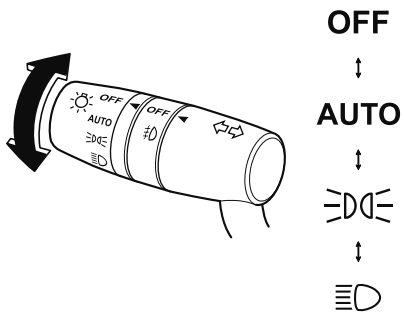


Position de l'interrupteur	OFF					
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Activé	Désactivé
Feux de position diurnes*	Activé*1	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé	Désactivé
Feux arrière Feux de position Feux de plaque d'immatriculation	Désactivé/Activé*2	Désactivé	Activé	Activé	Activé	Activé*3

*Certains modèles.

*1 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule.
*2 Lorsque les feux de position diurnes sont allumés, les feux arrières et les feux de plaque d'immatriculation s'allument également. Les feux de position ne s'allument pas. (Taïwan)
*3 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Avec commande d'éclairage automatique



Position de l'interrupteur	OFF		AUTO					
Position du contacteur	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF	ON	ACC ou OFF
Phares	Désacti-vé	Désacti-vé	Auto-mati-que*3	Désacti-vé	Désacti-vé	Désacti-vé	Activé	Désacti-vé
Feux de position diurnes*	Acti-vé*1	Désacti-vé	Acti-vé*4	Désacti-vé	Désacti-vé	Désacti-vé	Désacti-vé	Désacti-vé
Feux arrière Feux de position Feux de plaque d'immatriculation	Acti-vé*2	Désacti-vé	Auto-mati-que*3	Acti-vé*5	Activé	Activé	Activé	Acti-vé*5

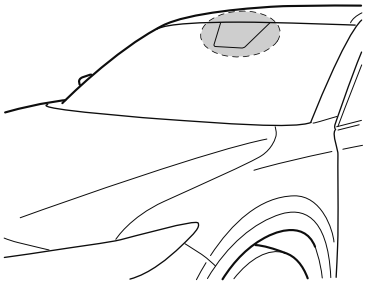
*1 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule.
*2 Lorsque les feux de position diurnes sont allumés, les feux arrières et les feux de plaque d'immatriculation s'allument également. Les feux de position ne s'allument pas. (Taïwan)
*3 Les feux sont allumés par la fonction d'éclairage automatique.
*4 Les feux sont allumés lorsque le véhicule roule, et éteints lorsque les phares sont allumés par la fonction d'éclairage automatique.
*5 Les feux sont allumés en permanence si le contacteur est passé de la position ON à toute autre position avec les feux allumés. Les lumières sont éteintes lorsque la portière du conducteur est ouverte ou que 30 secondes se sont écoulées depuis l'allumage des feux.

Commande d'éclairage automatique*

Lorsque l'interrupteur de phares est sur la position **AUTO** et que le contacteur est mis sur ON, le capteur optique détecte la clarté ou l'obscurité environnantes et allume ou éteint automatiquement les phares et les autres éclairages extérieurs.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas obscurcir le capteur optique en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur optique risquerait de ne pas fonctionner correctement.*



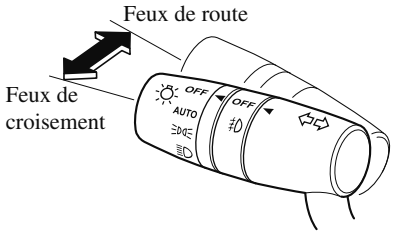
- *Le capteur optique fonctionne aussi comme capteur de pluie pour la commande automatique des essuie-glace. Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position* **AUTO** *et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces – en particulier lorsqu'on élimine la glace et la neige – surtout s'il est très tentant de laisser le moteur tourner.*

REMARQUE

- *Il est possible que les phares et autres éclairages extérieurs ne s'éteignent pas immédiatement même si la zone environnante est bien éclairée car le capteur optique détermine que c'est la nuit si la zone environnante est continuellement obscure pendant plusieurs minutes, par exemple à l'intérieur de longs tunnels, lors de bouchons dans un tunnel ou dans des parkings couverts.*
  Dans ce cas, les feux s'éteignent si l'interrupteur d'éclairage est mis sur la position OFF.
- *La sensibilité de la commande d'éclairage automatique peut être modifiée.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Feux de route/croisement

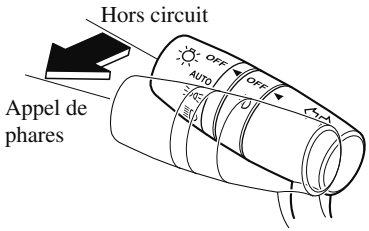
Les phares basculent entre les feux de croisement et de route en déplaçant le levier vers l'avant ou vers l'arrière.



Lorsque les feux de route des phares sont allumés, le témoin des feux de route est allumé.

▼ Appel de phares

Peut être utilisé quand le contact passe sur ON.
Pour faire un appel de phares, tirer le levier à fond vers soi (l'interrupteur des phares n'a pas besoin d'être sur la position de marche).



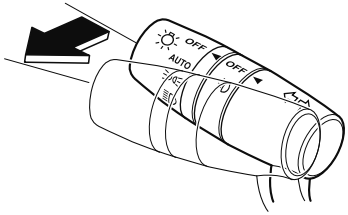
Le témoin des feux de route de phare s'allume simultanément sur le tableau de bord. Le levier reviendra automatiquement à la position normale lorsqu'il est relâché.

▼ Éclairage retour maison

L'éclairage retour maison allume les phares (feux de croisement) lorsque le levier est manipulé.

Pour allumer l'éclairage

Lorsque le levier et tiré alors que contacteur est sur ACC ou OFF, les feux de croisement sont allumés.
Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps se soit écoulé une fois les portières fermées.



REMARQUE

- *Il est possible de modifier la durée à l'issue de laquelle les phares s'éteignent une fois toutes les portières fermées. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*
- *Si aucune opération n'est effectuée pendant 3 minutes une fois que le levier a été tiré, les phares s'éteignent.*
- *Les phares s'éteignent si l'on retire le levier pendant qu'ils sont allumés.*

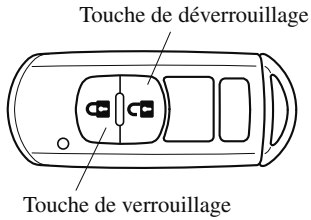
▼ Éclairage départ maison

L'éclairage départ maison allume les lumières lorsque la touche de déverrouillage de la télécommande est enfoncée et que le conducteur est éloigné du véhicule.
Les lumières suivantes s'allument lorsque l'éclairage départ maison est utilisé.
Feux de croisement, feux de position, feux arrière, feux de plaque d'immatriculation.

Pour allumer l'éclairage

Lorsque le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont dans les situations suivantes, les phares s'allumeront après un appui sur la touche de déverrouillage de la télécommande et que le véhicule a reçu le signal de la télécommande. Les phares s'éteignent après qu'une certaine période de temps s'est écoulée (30 secondes).

- Contacteur : sur OFF
- Interrupteur des phares: **AUTO**, ≡D◊, ou ≡D



REMARQUE

- *Le fonctionnement de l'éclairage départ maison peut être activé ou désactivé. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*
- *Après un appui sur la touche de verrouillage de la télécommande et que le véhicule ait reçu le signal de la télécommande, les phares s'éteignent.*
- *Lorsque l'interrupteur des phares est placé en position* OFF*, les phares s'éteignent.*

▼ Réglage de hauteur des phares*

Le nombre de passagers et la charge dans le compartiment à bagages change l'angle des phares.

L'angle des phares sera automatiquement réglé lorsque les phares sont allumés.

Le voyant/témoin reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.

▼ Feux de position diurnes*

Certains pays requièrent que les véhicules qui circulent de jour aient les lumières allumées (feux de position).

Les feux de position diurnes s'allument automatiquement lorsque le véhicule commence à se déplacer.

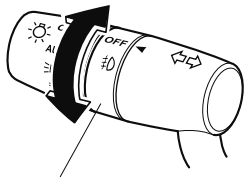
Ils s'éteignent lorsque le frein de stationnement est serré ou en positionnant le levier sélecteur sur P (véhicule à boîte de vitesses automatique).

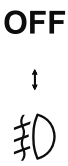
REMARQUE
Les feux de position diurnes peuvent être désactivés.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Antibrouillards avant*

Les antibrouillard avant peuvent être utilisés quand le contact est mis sur ON. Utiliser cet interrupteur pour allumer les antibrouillards avant. Les feux antibrouillard avant améliorent la visibilité de nuit et dans le brouillard.

Pour allumer les antibrouillards avant, tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position ⇶ ou ⇶ (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à la position ⇶).





Interrupteur d'antibrouillards

L'interrupteur des phares doit être sur la position ≣D ou ≣D lors de l'allumage des antibrouillards avant.
Le témoin d'antibrouillards avant s'allume sur le tableau de bord pendant que les antibrouillards avant sont allumés.

Pour éteindre les antibrouillards avant, effectuer une des opérations suivantes:

- Tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position OFF.
- Tourner la commande des phares à la position OFF.

REMARQUE

- ***(Avec commande d'éclairage automatique)***
  Si l'interrupteur des antibrouillards est sur la position ⇶ ou que la commande des phares est sur la position **AUTO***, les antibrouillards s'allumeront lorsque les phares, les éclairages extérieurs s'allumeront.*
- *Lorsque l'interrupteur d'antibrouillards est tourné sur la position ⇶ alors que les phares ou les antibrouillards avant sont allumés (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à la position ⇶), l'antibrouillard arrière s'allume et le témoin correspondant s'allume également sur le tableau de bord.*

*Certains modèles.

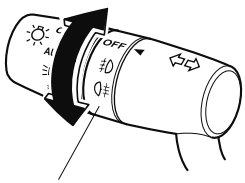
Antibrouillard arrière*

Les antibrouillards arrière peuvent être utilisés quand le contact est mis sur ON. L'antibrouillard arrière de votre véhicule vous aide à être vu.
Lorsque les feux sont allumés, le témoin des antibrouillards arrière dans le tableau de bord s'allume.

▼ Avec antibrouillards avant

L'interrupteur des phares doit être positionné sur ≡D ou ≡D avant d'allumer l'antibrouillard arrière.

Pour allumer l'antibrouillard arrière, tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à la position). Le témoin d'antibrouillard arrière s'allume sur le tableau de bord pendant que l'antibrouillard arrière est allumé.



Interrupteur d'antibrouillards

Pour éteindre l'antibrouillard arrière, faire une des opérations suivantes :

- Tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position de nouveau (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à la position).
- Tourner la commande des phares à la position OFF.

Le témoin d'antibrouillard arrière s'éteint sur le tableau de bord lorsque l'antibrouillard arrière est éteint.

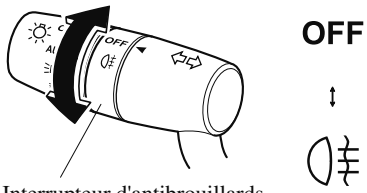
REMARQUE

- *Les antibrouillards avant s'allument lorsque l'antibrouillard arrière est allumé.*
- *Si l'on tourne l'interrupteur d'antibrouillards à la position (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à la position), le témoin d'antibrouillard avant s'allume aussi sur le tableau de bord.*
- ***(Avec commande d'éclairage automatique)***
  Lorsque l'interrupteur des phares est sur la position **AUTO** *et que les phares, les éclairages extérieurs et le tableau de bord sont allumés, les antibrouillard arrière s'allument lorsque l'interrupteur d'antibrouillard arrière est allumé.*

▼ Sans antibrouillards avant

Les phares doivent être allumés pour allumer l'antibrouillard arrière.

Pour allumer l'antibrouillard arrière, tourner l'interrupteur d'antibrouillards à la position (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position originale).
Le témoin d'antibrouillard arrière s'allume sur le tableau de bord pendant que l'antibrouillard arrière est allumé.



Interrupteur d'antibrouillards

Pour éteindre l'antibrouillard arrière, faire une des opérations suivantes :

- Positionner de nouveau l'interrupteur d'antibrouillards sur (l'interrupteur d'antibrouillards revient automatiquement à sa position initiale).
- Tourner la commande des phares à la position OFF.

Le témoin d'antibrouillard arrière s'éteint sur le tableau de bord lorsque l'antibrouillard arrière est éteint.

REMARQUE
(Avec commande d'éclairage automatique)
Lorsque l'interrupteur des phares est sur la position **AUTO** *et que les phares, les éclairages extérieurs et le tableau de bord sont allumés, les antibrouillard arrière s'allument lorsque l'interrupteur d'antibrouillard arrière est allumé.*

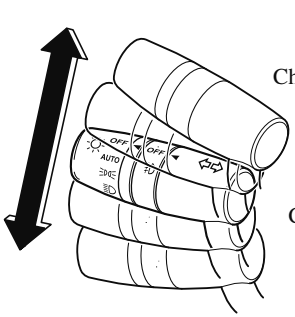
Clignotants et changement de file

Le contact doit être allumé pour utiliser les clignotants et les signaux de changement de voie.

▼ Clignotants

Déplacer le levier vers le haut (pour un virage vers la droite) ou vers le bas (pour un virage vers la gauche) à partir de la position d'arrêt. Le clignotant s'annule automatiquement après la sortie du virage.

Si le témoin continue de clignoter après un virage, remettre manuellement le levier en position d'arrêt.



Virage à droite
↕
Changement sur la file de droite
↕
Hors circuit
↕
Changement sur la file de gauche
↕
Virage à gauche

Les clignotants dans le tableau de bord clignotent selon l'opération du levier de clignotant pour montrer quel signal marche.

REMARQUE

- *Si un des témoins reste allumé sans clignoter ou s'il clignote de manière anormale, cela peut indiquer que l'une des ampoules du clignotant est brûlée.*
- *Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore des clignotants. (page 9-13)*

▼ Changement de file

Déplacer le levier à mi-chemin dans la direction du changement de voie, jusqu'à ce que le témoin clignote, et le maintenir. Il retourne automatiquement à la position d'arrêt lorsqu'il est relâché.

▼ Clignotants à trois clignotements

Une fois le levier de clignotants relâché, les clignotants clignotent trois fois. Il est possible d'annuler l'opération par le déplacement du levier dans le sens opposé auquel il avait été mis en fonctionnement.

REMARQUE

Il est possible de permuter la fonction pour tourner à l'aide des clignotants à trois clignotements sur opérable/ inopérable en utilisant la fonction de personnalisation.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser les essuie-glaces.

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:
L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

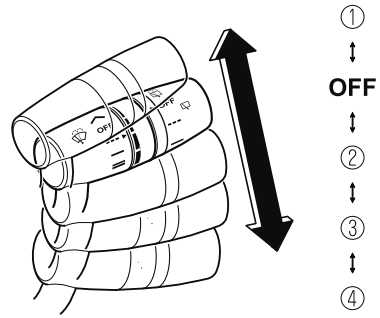
N'utiliser que du liquide de lave-glace mélangé à une solution de protection antigel lorsqu'il gèle:
L'utilisation de liquide de lave-glace sans solution de protection antigel lorsqu'il gèle est dangereuse, le pare-brise risque en effet de geler et de gêner la vision du conducteur, ce qui peut entraîner un accident. Veiller également à ce que le pare-brise soit suffisamment chaud, en utilisant le dégivreur, avant de projeter le liquide de lave-glace.

REMARQUE
Si les essuie-glaces sont utilisés par temps froid ou pendant des chutes de neige, ils risquent de s'arrêter en raison de la neige accumulée sur le pare-brise. Si les essuie-glaces s'arrêtent en raison de la neige accumulée sur le pare-brise, garer le véhicule dans un endroit sûr, couper les essuie-glaces et retirer la neige accumulée. Si l'interrupteur des essuie-glaces est tourné dans une position autre que OFF, les essuie-glaces se mettent en marche. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas bien que l'interrupteur soit dans une position autre que OFF, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

▼ Essuie-glace de pare-brise

Appuyer sur le levier vers le haut ou vers le bas pour mettre les essuie-glaces en marche.

Avec essuie-glace intermittent

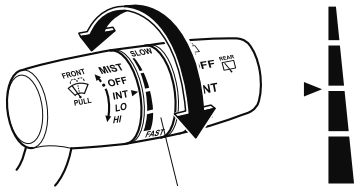


Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
①	⌒	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut

Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
OFF			Arrêter
②	▬	INT	Intermittent
③	▬	LO	Petite vitesse
④	═	HI	Grande vitesse

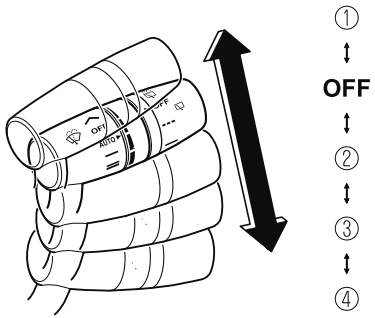
Essuie-glace intermittent à vitesse variable

Mettre le levier sur la position intermittente et tourner la bague pour sélectionner la durée de l'intervalle.



Bague INT

Avec commande automatique des essuie-glace



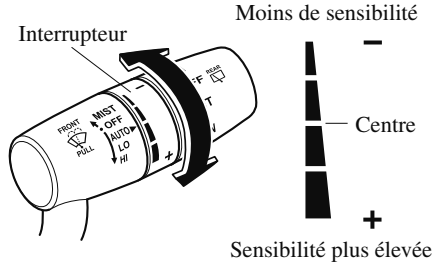
Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
①	⌒	MIST	Fonctionnement en tirant le levier vers le haut

Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
OFF			Arrêter
②	AUTO	AUTO	Commande automatique
③	▬	LO	Petite vitesse
④	═	HI	Grande vitesse

Commande automatique des essuie-glace

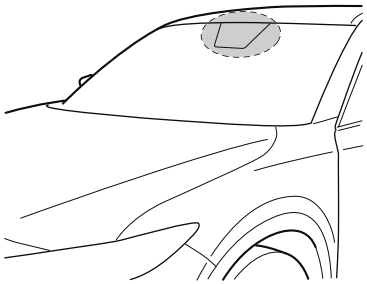
Lorsque le levier d'essuie-glaces est à la position **AUTO**, le capteur de pluie détecte la pluie sur le pare-brise et commande les essuie-glaces automatiquement (arrêt—intermittent—faible vitesse—grande vitesse).

La sensibilité du capteur de pluie peut être réglée en tournant l'interrupteur sur le levier d'essuie-glace.
À partir de la position centrale (normale), tourner l'interrupteur vers le haut pour une sensibilité plus élevée (une réponse plus rapide) ou vers le bas pour une sensibilité moins élevée (une réponse plus lente).



⚠ ATTENTION

- *Ne pas obscurcir le capteur de pluie en collant une étiquette ou un autocollant sur le pare-brise. Le capteur de pluie risquerait de ne pas fonctionner correctement.*



- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position* **AUTO** *et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché ou essuyé avec un chiffon.*
  - *Si le pare-brise est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule.*

Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position **AUTO** *et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement.*
Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces (quand il est très probable qu'on laisse le moteur tourner) c'est très important lorsqu'on élimine la glace et la neige.

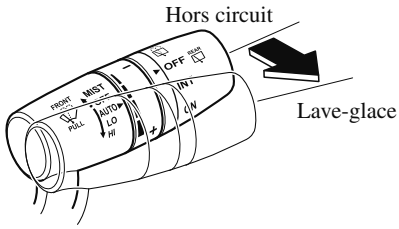
REMARQUE

- *Le fait de déplacer le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces de la position* OFF *à la position* **AUTO** *tout en conduisant active les essuie-glaces une fois ; ensuite ils fonctionnent de manière adaptée à la quantité de pluie.*
- *La commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner lorsque la température du capteur de pluie est inférieure à −10 °C ou supérieure à 85 °C.*
- *Si le pare-brise est enduit d'un produit hydrofuge, le capteur de pluie peut ne pas pouvoir détecter correctement la quantité de pluie et la commande automatique des essuie-glace peut ne pas fonctionner correctement.*

- *Si de la saleté ou des corps étrangers (par exemple de la glace ou autre contenant du sel d'épandage) adhèrent au pare-brise au niveau du capteur de pluie ou si le pare-brise est recouvert de glace, cela pourrait causer le fonctionnement automatique des essuie-glace. Cependant, si les essuie-glace ne peuvent pas retirer la glace, ces saletés ou corps étrangers, la commande automatique des essuie-glace arrêtera le fonctionnement. Dans un tel cas, mettre le levier d'essuie-glace à la position petite vitesse ou grande vitesse pour un fonctionnement manuel, ou retirer la glace, la saleté ou les corps étrangers à la main pour rétablir le fonctionnement automatique des essuie-glaces.*
- *Si vous laissez le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces en position* AUTO *alors les essuie-glaces peuvent fonctionner automatiquement sous l'effet de puissantes sources lumineuses, d'ondes électromagnétiques ou de lumière infrarouge parce que le détecteur de pluie utilise un capteur optique. Il est recommandé que le levier de fonctionnement automatique des essuie-glaces soit basculé sur la position* OFF *lorsque vous conduisez un véhicule dans des conditions pluvieuses.*
- *Il est possible de désactiver les fonctions de commande d'essuie-glace automatique.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Lave-glace de pare-brise

Tirer le levier vers soi et le maintenir pour faire jaillir le liquide de lave-glace.



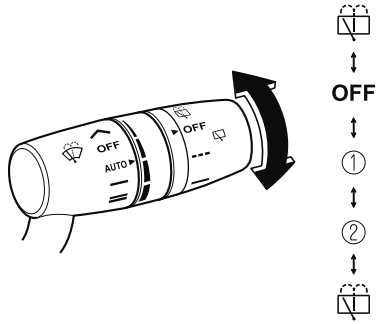
REMARQUE
Si le lave-glace est activé quand les essuie-glaces ne fonctionnent pas, les essuie-glaces vont fonctionner à plusieurs reprises.

Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 6-34). Si le niveau de fluide est normal, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser l'essuie-glace.

▼ Essuie-glace de lunette arrière



Mettre l'essuie-glace arrière en marche en tournant la commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière.

Position de l'interrupteur			Fonctionnement des essuie-glaces
N°	Type A	Type B	
OFF			Arrêter
①	▬▬	INT	Intermittent
②	▬	ON	Normal

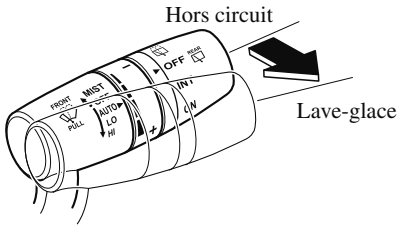
▼ Lave-glace de lunette arrière

Pour pulvériser le liquide de lave-glace, tourner la commande d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière sur une des positions . Lorsque la commande est relâchée, le lave-glace s'arrête.
Si le lave-glace ne fonctionne pas, vérifier le niveau du liquide de lave-glace (page 6-34). Si le niveau de fluide est normal et que le lave-glace ne fonctionne toujours pas bien, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Lave-phares*

Le moteur doit être en marche et les phares allumés.

Pour activer les lave-phares, déplacer deux fois rapidement le levier d'essuie-glace.



REMARQUE

- *Lorsque le lave-glaces du pare-brise est activé pour la première fois après l'allumage des phares, le lave-phares s'active automatiquement.*
- *Si de l'air entre dans le tuyau du lave-phares par exemple lorsque le véhicule est neuf ou après avoir rempli un réservoir complètement vide, du liquide de lave-glace ne sera pas pulvérisé même lorsque le levier d'essuie-glace est actionné. Dans un tel cas, suivre la méthode suivante:*
  1. *Démarrer le moteur.*
  2. *Allumer les phares.*
  3. *Actionner deux fois le levier d'essuie-glace plusieurs fois jusqu'à ce que du liquide de lave-glace soit pulvérisé.*

Désembueur de lunette arrière

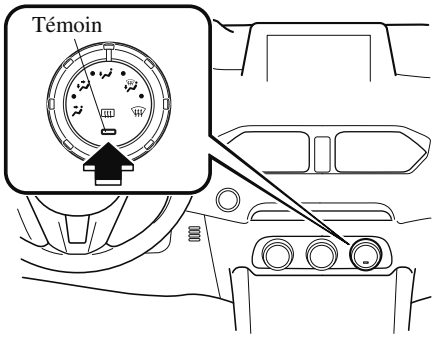
Le désembueur de lunette arrière en retire la buée.

Le contact doit être passé sur ON pour utiliser le désembueur.

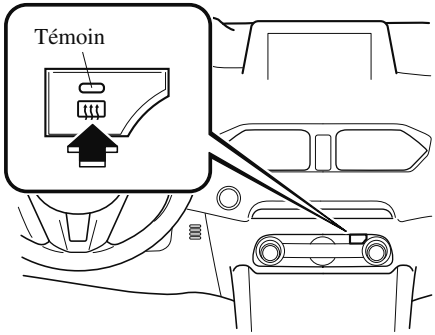
Appuyer sur l'interrupteur pour allumer le désembueur de lunette arrière. Le désembueur de lunette arrière fonctionne pendant 15 minutes environ, puis s'éteint automatiquement.
Le témoin s'allume lorsque le désembueur fonctionne.

Pour arrêter le fonctionnement du désembueur de lunette arrière avant la fin des 15 minutes, appuyer de nouveau sur l'interrupteur.

Commande température manuel



Climatiseur entièrement automatique



⚠ ATTENTION

- *Ne pas utiliser d'objets coupants ou des produits de nettoyage pour vitres contenant des abrasifs pour nettoyer l'intérieur de la vitre de lunette arrière. Cela risquerait d'endommager les filaments du désembueur intérieur de la vitre.*

REMARQUE

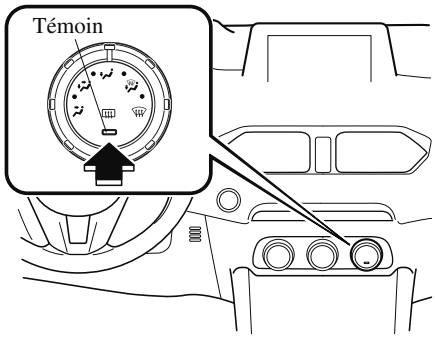
- *Ce désembueur n'est pas conçu pour faire fondre la neige. S'il y a une accumulation de neige sur la lunette arrière, la retirer avant d'utiliser le désembueur.*
- *Il est possible de modifier le réglage du désembueur de lunette arrière. Après avoir modifié le réglage, le désembueur de lunette arrière s'arrête automatiquement lorsque 15 minutes se sont écoulées et quand la température ambiante est élevée. Quand la température ambiante est basse, il s'arrête de fonctionner après un nouvel appui sur l'interrupteur.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Désembueur de rétroviseur*

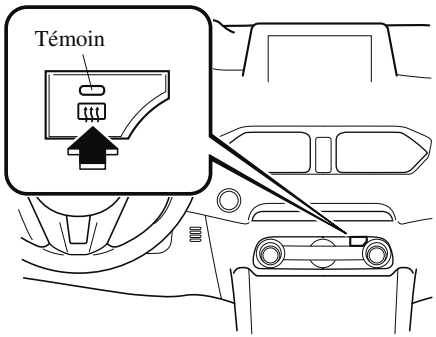
Les désembueurs de rétroviseurs permettent de dégivrer les rétroviseurs extérieurs.

Les désembueurs de rétroviseurs fonctionne conjointement avec le désembueur de lunette arrière.
Pour enclencher les désembueurs de rétroviseurs, mettre le contacteur sur ON et appuyer sur l'interrupteur du désembueur de lunette arrière (page 4-85).

Commande température manuel



Climatiseur entièrement automatique

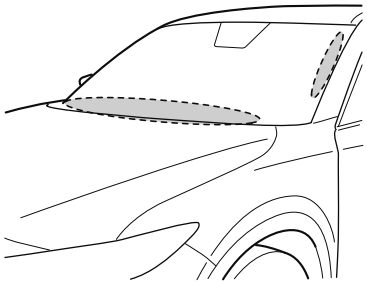


*Certains modèles.

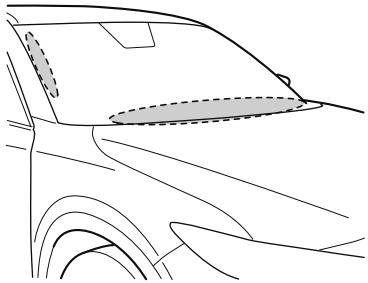
▼ Dégivreur d'essuie-glaces

Les filaments thermiques aux endroits suivants chauffent et facilitent l'élimination de la neige accumulée sur le pare-brise.

Modèle avec volant à gauche



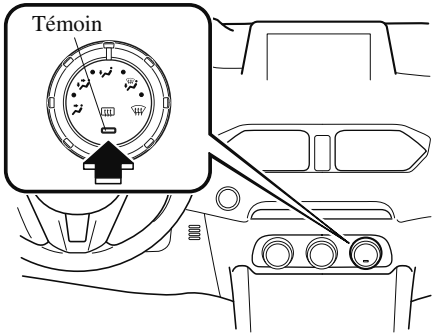
Modèle avec volant à droite



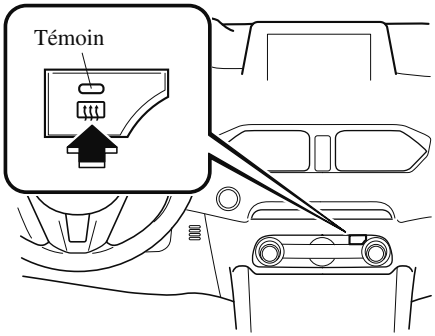
Le dégivreur d'essuie-glaces fonctionne conjointement avec le désembueur de lunette arrière.

Pour enclencher le dégivreur d'essuie-glaces, mettre le contacteur sur la position ON et appuyer sur l'interrupteur du dégivreur de lunette arrière (page 4-85).

Commande température manuel



Climatiseur entièrement automatique

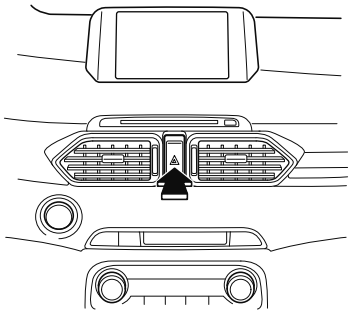


Avertisseur

Pour faire retentir l'avertisseur, appuyer sur le repère marqué sur le volant de direction.

Feux de détresse

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lors d'un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.

Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

- *Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.*
- *Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.*

- *Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-100.*
- *Pendant que le système de signalisation d'arrêt d'urgence est enclenché, tous les clignotants clignotent rapidement automatiquement pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement. Se référer à Système de signalisation d'arrêt d'urgence à la page 4-100.*

Circuit de freinage

▼ Freins

Ce véhicule est équipé de servofreins qui s'ajustent automatiquement lors d'une utilisation normale.

Si le servofrein ne fonctionne pas, il est possible de s'arrêter en appuyant avec une plus grande force, sur la pédale de frein. Cependant la distance requise pour s'arrêter sera plus longue que normale.

⚠ PRUDENCE

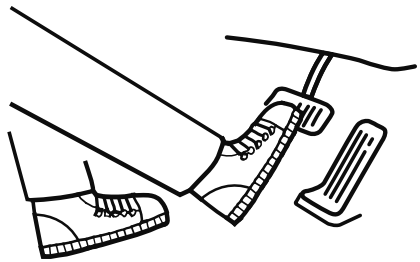
Ne pas rouler avec le moteur calé ou arrêté; s'arrêter dans un endroit sûr:
Le fait de rouler avec le moteur calé ou arrêté est dangereux. Le freinage demandera plus d'effort, et l'assistance des freins peut s'épuiser si la pédale est pompée. Cela entraînera une distance d'arrêt beaucoup plus longue ou même un accident.

Engager un rapport inférieur lors de la descente d'une pente à forte inclinaison:
Le fait de conduire avec le pied continuellement posé sur la pédale de frein ou d'appliquer les freins continuellement sur de longues distances est dangereux. Cela fera surchauffer les freins, entraînant des distances d'arrêt beaucoup plus longues ou même une perte totale de la capacité de freinage. Cela peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident. Éviter d'appliquer les freins continuellement.

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

⚠ ATTENTION

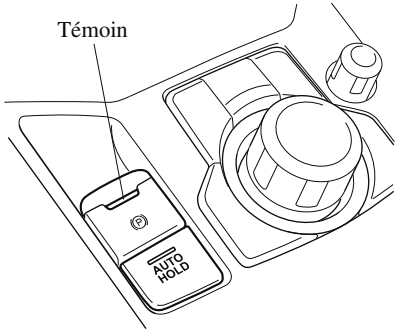
- *Ne pas conduire avec votre pied sur la pédale d'embrayage ou de frein et ne pas maintenir inutilement une demi-pression sur la pédale d'embrayage. Sinon cela peut entraîner ce qui suit:*
  - *Les freins et l'embrayage s'useront plus rapidement.*
  - *Les freins peuvent surchauffer et affecter défavorablement les performances des freins.*
- *Toujours appuyer sur la pédale de frein avec le pied droit. L'application inhabituelle des freins du pied gauche peut augmenter votre temps de réaction face à une situation d'urgence et entraîner une opération des freins insuffisante.*



➢ *Porter des chaussures appropriées pour conduire afin d'éviter que votre chaussure touche la pédale de frein lorsque vous appuyez sur la pédale d'accélérateur.*

▼ Frein de stationnement électrique (EPB)

Le dispositif EPB actionne le frein de stationnement par l'intermédiaire d'un moteur électrique. Lorsque l'EPB est actionné, le témoin de l'interrupteur de l'EPB s'allume.



⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule avec l'EPB activé :
Si le véhicule roule avec le frein de stationnement serré, les pièces du frein peuvent produire de la chaleur et le système de freinage peut ne pas fonctionner conduisant à un accident. Avant de conduire, desserrer l'EPB et s'assurer que le témoin de l'EPB s'éteint.

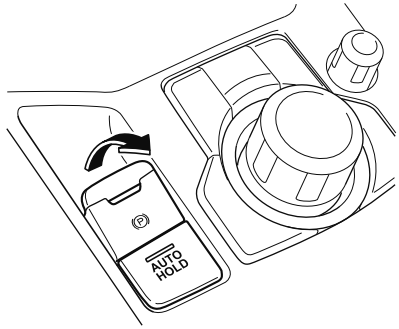
REMARQUE

- *Il est impossible d'utiliser ou de relâcher l'EPB lorsque la batterie du véhicule est déchargée.*
- *Si l'EPB est actionné ou relâché à plusieurs reprises il est possible qu'il s'arrête de fonctionner afin d'éviter une surchauffe du moteur. Si cela se produit, attendez environ 1 minute avant de réutiliser l'interrupteur de l'EPB.*
- *Un bruit de fonctionnement se produit lors de l'application ou du desserrage l'EPB, cependant, cela ne constitue pas une anomalie.*
- *Si l'EPB n'est pas utilisé pendant une longue période, il faut effectuer un contrôle automatique du système quand le véhicule est garé. Il est possible d'entendre un bruit de fonctionnement, toutefois, cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.*
- *Lorsque l'EPB est actionné et que le contact est mis sur OFF, il est possible d'entendre un bruit de fonctionnement, toutefois, cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.*
- *La pédale de frein peut se déplacer tandis que l'EPB est actionné ou relâché, cependant, cela ne signifie pas qu'il y a une anomalie.*
- *Si l'interrupteur de l'EPB est tiré de manière permanente pendant que le véhicule roule, l'EPB sera serré et l'avertissement sonore de l'EPB sera activé. Lorsque l'interrupteur est relâché, l'EPB est desserré et le bip sonore s'arrête.*
- *Si l'EPB est serré lorsque le contacteur est éteint ou sur ACC, les témoins de l'EPB dans le tableau de bord et de l'interrupteur peuvent s'allumer pendant 15 secondes.*

- *Lorsque vous lavez le véhicule dans un lave-auto automatique, il peut s'avérer qu'il faille couper le contacteur avec le frein de stationnement desserré selon le type de station de lavage de voiture automatique.*

Pour serrer l'EPB

Il est possible d'actionner l'EPB quelle que soit la position du contacteur d'allumage. En toute sécurité, appuyer sur la pédale de frein et tirer l'interrupteur de l'EPB. L'EPB est serré et les témoins de l'EPB et de l'interrupteur de l'EPB s'allument. Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.

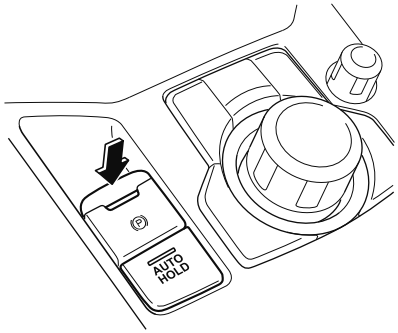


Pour desserrer l'EPB

Il est possible de relâcher l'EPB tandis que le contacteur d'allumage est sur ON ou que le moteur tourne. Lorsque l'EPB est desserré, les témoins de l'EPB et de l'interrupteur de l'EPB s'éteignent.

Déblocage manuel de l'EPB

Enfoncer fermement la pédale de frein puis appuyer sur l'interrupteur de l'EPB.



Si l'interrupteur de l'EPB est utilisé sans enfoncer la pédale de frein, l'affichage ou le témoin du tableau de bord indique au conducteur que le frein n'est pas enfoncé.
(Tableau de bord de type A)
Un message apparaît sur l'affichage multi-informations du tableau de bord. Se référer à Message indiqué dans l'affichage multi-informations à la page 7-65.
(Tableau de bord de type B)
Le témoin d'opération demandée de la pédale de frein (vert) s'allume sur le tableau de bord.

(Vert)

Déblocage automatique de l'EPB

Si la pédale d'accélérateur est enfoncée quand l'EPB est serré et que toutes les conditions suivantes sont réunies, le frein de stationnement est desserré automatiquement.

- Le moteur tourne.
- La portière du conducteur est fermée.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.

(Boîte de vitesses manuelle)

- Le levier sélecteur est dans une position autre que le point mort.
- La pédale d'embrayage est enfoncée à mi-course

(Boîte de vitesses automatique)

- Le levier sélecteur se trouve dans la position D, M ou R

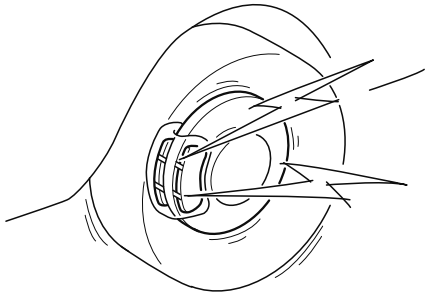
REMARQUE
Si quelque chose, comme le pied du conducteur, touche la pédale d'accélérateur lorsque le moteur tourne et que l'EPB est serré, le frein de stationnement peut être desserré automatiquement. Si vous n'avez pas l'intention de conduire immédiatement, déplacer le levier de changement (boîte manuelle) à la position neutre, ou déplacer le levier sélecteur (boîte automatique) à la position P ou N.

▼ Voyant

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à Indication d'avertissement/ voyants à la page 4-49.

▼ Indicateur d'usure des plaquettes

Lorsque les plaquettes de freins à disques s'usent, les indicateurs d'usure touchent aux disques. Cela produit un bruit grinçant pour avertir que les plaquettes doivent être remplacées.



Lorsque ce son est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire avec des plaquettes de freins usées:
Le fait de conduire avec des plaquettes de freins usées est dangereux. Les freins risquent de lâcher et cela peut causer un accident grave. Dès qu'un grincement est audible, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Assistance des freins

En situations de freinage d'urgence, lorsqu'il est nécessaire d'enfoncer la pédale de frein avec une grande force, le système d'assistance des freins améliore les performances de freinage.

Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement, les freins sont appliqués très fortement.

REMARQUE

- *Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou rapidement à des vitesses plus élevées, la pédale sera plus douce mais les freins sont appliqués très fortement. Ceci est un effet normal du fonctionnement de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.*
- *Lorsque la pédale de frein est enfoncée fort ou est enfoncée plus rapidement, un bruit de fonctionnement du moteur/pompe peut être entendu. Ceci est un effet normal de l'assistance des freins et n'indique pas une anomalie.*
- *Le système d'assistance des freins ne remplace pas la fonction de freinage principale du véhicule.*

AUTOHOLD

La fonction AUTOHOLD maintient automatiquement le véhicule à l'arrêt, même si le pied est retiré de la pédale de frein. Cette fonction est utile lorsque le véhicule est arrêté à un feu rouge ou dans un embouteillage. Les freins sont desserrés en reprenant la conduite. Par exemple, en relâchant la pédale d'embrayage avec le levier de changement de vitesses dans une position autre que le point mort (véhicule à boîte de vitesses manuelle) ou en appuyant sur la pédale d'accélérateur (véhicule à boîte de vitesses automatique).

⚠ PRUDENCE

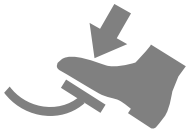
Ne pas compter totalement sur la fonction AUTOHOLD :
La fonction AUTOHOLD est uniquement conçue pour aider au freinage lorsque le véhicule est à l'arrêt. Ne pas utiliser les freins et compter uniquement sur le système AUTOHOLD est dangereux et peut entraîner un accident si le véhicule devait soudainement se déplacer. Utiliser les freins de manière appropriée conformément aux conditions routières et environnantes.

Ne pas retirer le pied de la pédale de frein lorsque le véhicule est arrêté sur une pente assez raide :
Le véhicule pourrait en effet ne pas être maintenu à l'arrêt par la fonction AUTOHOLD, se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.

Ne pas utiliser la fonction AUTOHOLD sur des routes glissantes telles que les routes verglacées ou enneigées ou les routes non revêtues :
Même si le véhicule est maintenu à l'arrêt par la fonction AUTOHOLD, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Utiliser la pédale d'accélérateur, les freins ou le volant de manière appropriée selon les besoins.

Appuyer immédiatement sur la pédale de frein dans les cas suivants :
Du fait de l'annulation forcée de la fonction AUTOHOLD, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.

- *Le voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein (rouge) clignote et l'avertissement sonore est activé au même moment.*



(Rouge)

➢ *[Maintien des freins indisponible, enfoncer la pédale de frein pour rester en place] apparaît sur l'affichage multi-informations et l'avertissement sonore est activé au même moment.*

Toujours serrer le frein de stationnement électrique (EPB) lors du stationnement du véhicule :
Ne pas serrer le frein de stationnement électrique (EPB) en stationnant le véhicule est dangereux, car le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Lors du stationnement du véhicule, positionner le levier sélecteur sur P (véhicule à boîte de vitesses automatique) et serrer le frein de stationnement électrique (EPB).

⚠ ATTENTION

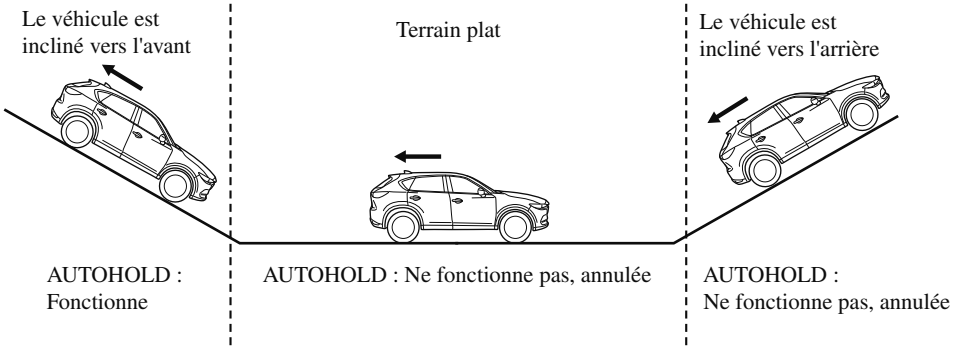
Si la pédale d'accélérateur est relâchée avant que le véhicule ne démarre, la force maintenant le véhicule en position d'arrêt peut s'affaiblir. Appuyer fermement sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule.

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, la fonction AUTOHOLD présente un problème. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.*
  - *Le voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein (rouge) clignote sur le combiné d'instruments et l'avertissement sonore retentit pendant cinq secondes environ lorsque la fonction AUTOHOLD fonctionne ou en appuyant sur l'interrupteur AUTOHOLD.*
  - *Un message apparaît sur l'affichage multi-informations et un avertissement sonore retentit pendant cinq secondes environ lorsque la fonction AUTOHOLD fonctionne ou en appuyant sur l'interrupteur AUTOHOLD.*
- *Si vous positionnez le contacteur sur OFF lorsque la fonction AUTOHOLD est en marche, le frein de stationnement électrique (EPB) est automatiquement serré pour vous aider à garer le véhicule.*

· La fonction AUTOHOLD est annulée lorsque le levier de changement de vitesse/levier sélecteur est placé en position de marche arrière alors que le véhicule se trouve sur un terrain plat, ou dans une montée ou une descente (comme illustré ci-dessous).

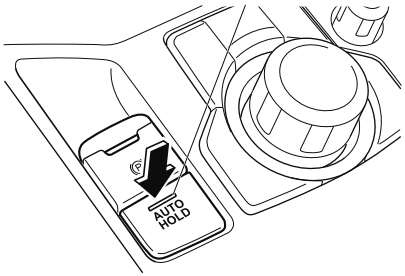
⟵ : conduite en marche arrière (levier de changement de vitesses/levier sélecteur sur R)



▼ Le système AUTOHOLD est activé

Appuyer sur l'interrupteur AUTOHOLD et, lorsque le témoin de veille AUTOHOLD s'allume, la fonction AUTOHOLD est activée.

Témoin de veille AUTOHOLD



REMARQUE

Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, le témoin de veille AUTOHOLD s'allume en appuyant sur l'interrupteur AUTOHOLD et la fonction AUTOHOLD est activée.

- *Le contacteur d'allumage est positionné sur ON (moteur en marche ou coupé par i-stop).*
- *La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.*
- *La portière du conducteur est fermée.*
- *Il n'y a pas de problème avec la fonction AUTOHOLD.*

Pour actionner la fonction AUTOHOLD et maintenir les freins

1. Appuyer sur la pédale de frein et mettre le véhicule à l'arrêt complet.
2. Le témoin AUTOHOLD active sur le tableau de bord s'allume et les freins sont maintenus.

3. Le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt même si la pédale de frein est relâchée.

REMARQUE
Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, la fonction AUTOHOLD est activée et les freins sont maintenus.

- *Le contacteur d'allumage est positionné sur ON (moteur en marche ou coupé par i-stop).*
- *Le véhicule est arrêté.*
- *La pédale de frein est enfoncée.*
- *Le témoin AUTOHOLD active s'allume.*
- *La pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.*
- *La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.*
- *La portière du conducteur est fermée.*
- *Il n'y a pas de problème avec la fonction AUTOHOLD.*
- *Le frein de stationnement électrique (EPB) est relâché.*
- *Il n'y a pas de problème avec la fonction de frein de stationnement électrique (EPB).*
- ***(Véhicule à boîte de vitesses automatique)***
  Le levier sélecteur est dans une position autre que la position R ou le véhicule est incliné vers l'avant avec le levier sélecteur en position R.

Pour relâcher la fonction AUTOHOLD et commencer à conduire le véhicule

Lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée pour reprendre la conduite du véhicule, les freins sont automatiquement relâchés et le témoin AUTOHOLD active s'éteint.

- **(Véhicule à boîte de vitesses manuelle)**
  Commencer à relâcher la pédale d'embrayage avec le levier de changement de vitesses dans une position autre que le point mort.
- **(Véhicule à boîte de vitesses automatique)**
  - La pédale d'accélérateur est enfoncée.
  - Le véhicule est incliné vers l'arrière ou le levier sélecteur est positionné sur R sur un terrain plat.

REMARQUE

- *Si l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est tiré alors que la fonction AUTOHOLD est en marche, la fonction AUTOHOLD est relâchée et le frein de stationnement électrique (EPB) serré. En outre, si le frein de stationnement électrique (EPB) est desserré dans cette condition, la fonction AUTOHOLD est activée afin de maintenir les freins.*
- *Dans les conditions suivantes, le frein de stationnement électrique (EPB) est automatiquement serré et la fonction AUTOHOLD relâchée. La fonction AUTOHOLD est réactivée lorsque les conditions précédant le relâchement de la fonction AUTOHOLD sont rétablies.*
  - *La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.*
  - *La portière du conducteur est ouverte.*
- *Quand environ dix minutes ou plus se sont écoulées depuis l'activation de la fonction AUTOHOLD, le frein de stationnement électrique (EPB) est serré automatiquement. Étant donné que la fonction AUTOHOLD est rétablie lorsque le frein de stationnement électrique (EPB) est desserré, les freins sont à nouveau maintenus par la fonction AUTOHOLD.*

- ***(Véhicule à boîte de vitesses manuelle)*** *Lorsque vous commencez à avancer ou reculer avec le véhicule sur une pente, appuyez sur la pédale d'embrayage et placez le levier de vitesses à la position appropriée pour conduire dans la direction voulue, puis appuyez sur la pédale d'accélérateur pour relâcher l'AUTOHOLD.*

▼ Le système AUTOHOLD est désactivé

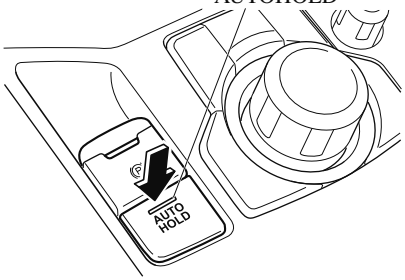
Le véhicule roule

Appuyer sur l'interrupteur AUTOHOLD pour désactiver la fonction AUTOHOLD (le témoin de veille AUTOHOLD s'éteint).

Les freins sont maintenus

Enfoncer la pédale de frein et appuyer sur l'interrupteur AUTOHOLD pour désactiver la fonction AUTOHOLD (le témoin de veille AUTOHOLD et le témoin AUTOHOLD active dans le combiné d'instruments s'éteignent).

Témoin de veille AUTOHOLD



REMARQUE

- ***(Sans affichage multi-informations)*** *Si l'interrupteur AUTOHOLD est enfoncé sans appuyer sur la pédale de frein lorsque la fonction AUTOHOLD est activée (le témoin AUTOHOLD active est allumé), le témoin de demande de fonctionnement de la pédale de frein (vert) sur le tableau de bord s'allume pour avertir le conducteur qu'il est nécessaire d'appuyer sur la pédale de frein.*

(Vert)

(Avec affichage multi-informations) *Si l'interrupteur AUTOHOLD est enfoncé sans appuyer sur la pédale de frein lorsque la fonction AUTOHOLD est activée (le témoin AUTOHOLD active sur le tableau de bord est allumé), le message "Appuyer sur la pédale de frein pour desserrer le frein de stationnement" apparaît sur l'affichage multi-informations pour demander au conducteur d'appuyer sur la pédale de frein.*

- *Si l'une des conditions suivantes se produit lorsque la fonction AUTOHOLD est activée (le témoin AUTOHOLD active est allumé), le frein de stationnement électrique (EPB) est automatiquement serré et la fonction AUTOHOLD est désactivée. Pour l'utilisation du frein de stationnement électrique (EPB), référez-vous à Frein de stationnement électrique (EPB) à la page 4-91.*

- *Le contacteur est positionné sur OFF.*
- *Il y a un problème avec la fonction AUTOHOLD.*

Système de signalisation d'arrêt d'urgence

Votre Mazda est équipée d'un système de signalisation d'arrêt d'urgence qui est conçu pour déterminer si vous enfoncez la pédale de frein avec une force plus grande que pendant le freinage normal, par exemple dans une situation exigeant un freinage d'urgence. Si le système détermine qu'une telle situation se produit, il fait clignoter rapidement tous les clignotants pour avertir le conducteur du véhicule roulant juste derrière le vôtre que vous freinez brusquement.
Le système est annulé lorsqu'on relâche la pédale de frein ou que le système détermine que la pédale de frein n'est plus enfoncée fortement, sur la base du taux de diminution de la vitesse du véhicule.

REMARQUE

- *Si l'on arrête complètement le véhicule pendant que tous les clignotants clignotent rapidement, le clignotement rapide de tous les clignotants redevient un clignotement normal.*
- *Le système de signalisation d'arrêt d'urgence ne s'enclenche pas lorsque le véhicule roule à moins de 60 km/h environ.*
- *Si la pédale de frein est enfoncée lors de la conduite sur des routes glissantes, le système d'avertissement d'arrêt d'urgence pourrait s'enclencher et faire alors clignoter tous les clignotants et les signaux de changement de voie.*

Aide au démarrage en côte (HLA)

La HLA est une fonction qui aide le conducteur à accélérer sur une pente à partir de l'état arrêté. Lorsque le conducteur relâche la pédale de frein et enfonce la pédale d'accélérateur sur une pente, la fonction empêche le véhicule de rouler. La force de freinage est maintenue automatiquement après que la pédale de frein ait été relâchée sur une pente raide.
Pour des véhicules à boîte de vitesses manuelle, la HLA s'enclenche en descente lorsque le levier de vitesses est en position de marche arrière (R) et en montée lorsque le levier de vitesses est sur une position autre que la marche arrière (R).
Pour des véhicules à boîte de vitesses automatique, la HLA s'enclenche en descente lorsque le levier sélecteur est en position de marche arrière (R) et en montée lorsque le levier sélecteur est sur une position de rapport de marche avant.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement à la HLA :
La HLA est un dispositif auxiliaire pour accélérer sur une pente à partir de la position arrêtée. Le système ne fonctionne que pendant environ deux secondes et donc il est dangereux de se fier totalement au système lors d'une accélération à partir de la position arrêtée, car le véhicule risque de se déplacer (rouler) brusquement et d'entraîner un accident.
Le véhicule risquerait de rouler selon sa charge ou s'il remorque quelque chose. Par ailleurs, pour des véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, le véhicule pourrait encore rouler selon la façon dont on utilise la pédale d'embrayage ou la pédale d'accélérateur.
Toujours confirmer la sécurité autour du véhicule avant de commencer à conduire le véhicule.

REMARQUE

- *La HLA ne s'enclenche pas sur une pente douce. En outre, le degré d'inclinaison de la pente sur laquelle le système s'enclenche change en fonction de la charge du véhicule.*
- *La HLA ne s'enclenche pas lorsqu'on applique le frein de stationnement, si le véhicule est à l'arrêt total ou si l'on relâche la pédale d'embrayage.*
- *Lorsque la HLA fonctionne, il est possible que la pédale de frein semble plus dure et qu'elle vibre; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie.*
- *La HLA ne fonctionne pas lorsque le témoin TCS/DSC est allumé.*
  Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.
- *La HLA n'est pas désactivée, même si on appuie sur l'interrupteur TCS OFF pour couper le TCS.*
- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Bien que la HLA ne fonctionne pas pendant l'arrêt à régime lent, la fonction de prévention de roulement du véhicule s'enclenche pour empêcher le véhicule de rouler.

Système d'antiblocage de frein (ABS)

L'unité de commande d'ABS contrôle continuellement la vitesse de chaque roue. Si l'une des roues est sur le point de se bloquer, l'unité d'ABS relâche et applique automatiquement le frein de cette roue.

Le conducteur peut ressentir une légère vibration au niveau de la pédale de frein et un bruit de cliquetis peut être audible provenant du système de freinage. Ceci est le fonctionnement normal du système ABS. Continuer à appuyer sur la pédale de frein sans pomper.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à Indication d'avertissement/ voyants à la page 4-49.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier sur le système ABS pour remplacer une conduite sécuritaire:
Le système ABS ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, les glissements sur la glace et la neige, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

REMARQUE

- *Les distances de freinage risquent d'être plus longues sur des matériaux mous recouvrant des surfaces dures (neige ou graviers, par exemple). Dans ces conditions, un véhicule avec un système de freinage normal peut demander des distances plus courtes pour s'arrêter, car le matériau mou accumulé devant une roue bloquée, fait ralentir le véhicule.*
- *Le bruit de fonctionnement de l'ABS peut être entendu lorsqu'on démarre le moteur ou immédiatement après avoir démarré le véhicule. Toutefois, cela n'indique pas une anomalie.*

Système de commande de traction (TCS)

Le système de commande de traction (TCS) améliore la traction et la sécurité en commandant le couple du moteur et le freinage. Lorsque le système de commande de traction détecte le patinage d'une roue, il diminue le couple du moteur et actionne les freins pour éviter une perte de traction.

Ceci signifie que sur une surface glissante, le moteur est automatiquement réglé pour donner une puissance optimale aux roues motrices, en limitant tout patinage et perte de traction des roues.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à Indication d'avertissement/ voyants à la page 4-49.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier sur le système de commande de traction (TCS) pour remplacer une conduite sécuritaire:
Le système de commande de traction (TCS) ne peut pas compenser pour une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède, et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

Utiliser des pneus à neige ou des chaînes et conduire à des vitesses réduites lorsque les routes sont recouvertes de neige ou de glace:
Le fait de conduire sans l'équipement approprié sur des routes recouvertes de neige ou de glace est dangereux. Le système de commande de traction (TCS) seul ne peut pas fournir une traction adéquate et un accident est toujours possible.

REMARQUE
Pour annuler le système TCS, appuyer sur l'interrupteur TCS OFF (page 4-105).

▼ Témoin TCS/DSC

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

REMARQUE

- *En plus du témoin clignotant, un léger son de travail proviendra du moteur. Cela indique que le TCS/DSC fonctionne correctement.*
- *Sur des surfaces glissantes, comme sur de la neige, il est impossible d'augmenter le régime moteur lorsque le système de commande de traction est en fonction.*

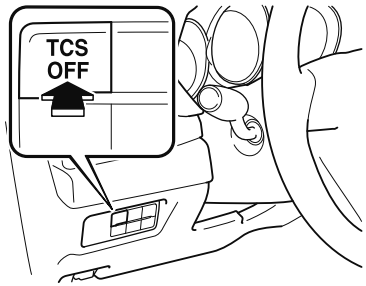
▼ Témoin TCS OFF

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON.
Il s'allume aussi lorsque l'interrupteur TCS OFF est pressé et que le système de commande de traction est mis hors fonction.
Se référer à Interrupteur TCS OFF à la page 4-105.

Si le témoin reste allumé et le système de commande de traction n'est pas mis hors fonction, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Cela peut indiquer une anomalie du système de commande dynamique de stabilité.

▼ Interrupteur TCS OFF

Appuyer sur l'interrupteur TCS OFF pour mettre le système de commande de traction hors fonction. Le témoin TCS OFF s'allume sur le tableau de bord.



Appuyer sur l'interrupteur de nouveau pour remettre le système de commande de traction en fonction. Le témoin TCS OFF s'éteint.

REMARQUE

- *Lorsque le système de commande de traction est en fonction et que vous essayez de libérer le véhicule lorsqu'il est pris dans un banc de neige, ou d'accélérer sur de la neige poudreuse, le système de commande de traction (fait partie de la commande dynamique de stabilité) s'activera. Même si l'on appuie sur la pédale d'accélérateur le régime moteur n'augmentera pas et il peut être difficile de contrôler le véhicule. Dans un tel cas, mettre le système de commande de traction hors fonction.*
- *Si le système de commande de traction est hors fonction et que le contact est coupé, il sera remis automatiquement en fonction lorsque le contacteur est mis à ON.*
- *Pour une traction optimale, laisser le système en fonction.*
- *Si l'interrupteur TCS OFF est pressé et maintenu pendant 10 secondes ou plus, la fonction de détection d'anomalie de l'interrupteur TCS OFF s'enclenchera et le système de commande de traction sera activé automatiquement. Le témoin TCS OFF s'éteint pendant que le système de commande de traction est en fonction.*

Commande dynamique de stabilité (DSC)

La commande dynamique de stabilité (DSC) commande automatiquement le freinage et le couple du moteur à l'aide de systèmes comme l'ABS et le TCS afin de contrôler le dérapage latéral lors de la conduite sur des surfaces glissantes, ou lors de manœuvres soudaines ou d'évitement, ce qui améliore la sécurité du véhicule.

Se référer à ABS (page 4-102) et TCS (page 4-103).

Le fonctionnement de la commande DSC est possible à des vitesses supérieures à 20 km/h.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à Indication d'avertissement/ voyants à la page 4-49.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier à la commande de stabilité dynamique pour remplacer une conduite sécuritaire:
La commande dynamique de stabilité (DSC) ne peut pas compenser une conduite dangereuse, une vitesse excessive, une conduite trop proche du véhicule qui précède et les aquaplanages (perte de traction due à la présence d'eau sur la route). Un accident est toujours possible.

⚠ ATTENTION

- *La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si les points suivants ne sont pas respectés:*
  - *Utiliser sur les quatre roues des pneus de la taille appropriée pour ce véhicule Mazda.*
  - *Utiliser des pneus du même fabricant, de la même marque et avec la même bande de roulement sur les quatre roues.*
  - *Ne pas mélanger des pneus usés avec des pneus neufs.*
- *La commande DSC peut ne pas fonctionner correctement si des chaînes de pneus sont utilisés ou si une roue de secours provisoire est installée, car le diamètre de la roue est différent.*

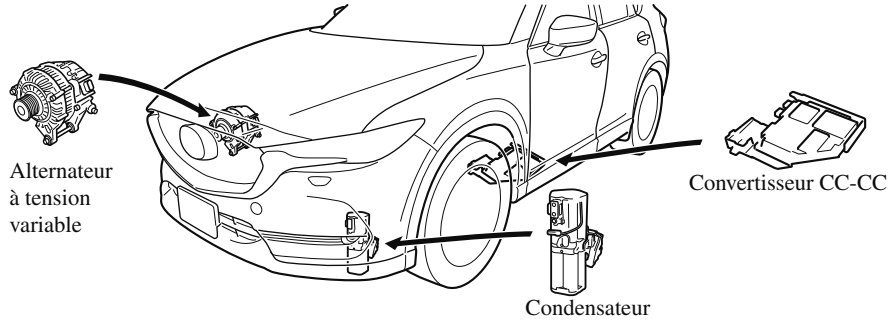
▼ Témoin TCS/DSC

Ce témoin s'allume pendant quelques secondes lorsque le contacteur est mis sur ON. Si le système de commande de traction ou de commande dynamique de stabilité fonctionne, le témoin clignote.

Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

i-ELOOP*

Le système i-ELOOP supprime la charge du moteur utilisée pour la production d'énergie et améliore la conduite et la consommation de carburant en produisant de l'électricité avec l'énergie cinétique générée lorsque le véhicule ralentit en actionnant les freins ou lors d'un freinage moteur.
Stocke de grandes quantités d'électricité instantanément et utilise efficacement l'électricité pour les appareils et les accessoires électriques.



⚠ ATTENTION

- *Des flux d'électricité à haute intensité circulent dans les pièces suivantes, par conséquent, ne les touchez pas.*
  - *Alternateur à tension variable*
  - *Convertisseur CC-CC*
  - *Condensateur*
- *Si le condensateur doit être mis au rebut, consultez toujours un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
  Pour en savoir plus, veuillez vous rendre sur l'URL suivante.
  http://www.mazda.com/csr/environment/recycling

 *Certains modèles.

▼ Affichage de l'état des commandes i-ELOOP

Le conducteur est informé de l'état de la génération d'électricité i-ELOOP et des conditions du véhicule par l'affichage de l'état des commandes.

L'état de la génération d'électricité i-ELOOP s'affiche dans l'affichage central. Se référer à Affichage de l'état des commandes à la page 4-112.

▼ Affichage de chargement de l'i-ELOOP

En démarrant le moteur après une longue période d'inutilisation du véhicule, le message “ i-ELOOP en charge ” peut s'afficher.
Laisser le moteur tourner au ralenti et attendre que le message disparaisse.

REMARQUE
Si le véhicule est conduit lorsque le message est affiché, un bip sonore retentit. Si l'on tourne le volant pendant que le message est affiché, on aura la sensation qu'il est plus dur à tourner que d'habitude; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Arrêter le véhicule à un endroit sûr en laissant tourner le moteur, et ne pas tenter de tourner le volant. Le fonctionnement de la direction reviendra à la normale une fois que le message ne s'affiche plus.

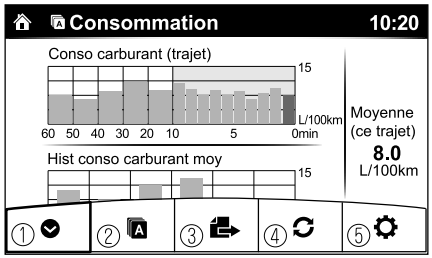
Moniteur d'économie de carburant*

Pour les véhicules avec l'audio de type B, l'État de commande, la Consommation de carburant et l'Efficacité*1 sont permutées et affichées en appuyant sur chaque icône dans l'écran.
De plus, à l'issue d'un voyage, l'efficacité énergétique totale à ce jour est affichée sur l'affichage de clôture lorsqu'il est allumé.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran des applications.
2. Sélectionner le “Consommation”.
3. Actionner l'interrupteur de commande ou toucher l'écran et afficher le menu.

REMARQUE
Lorsque le menu est affiché en touchant l'écran, l'affichage est masqué automatiquement après 6 secondes.

4. Sélectionner l'icône dans le menu et effectuer l'opération. Chaque icône fonctionne comme suit:

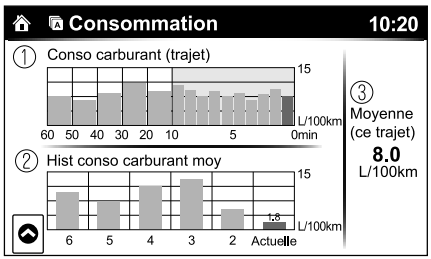
Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Masque l'affichage du menu.
	② Affiche l'écran de l'application.
	③ Permute le moniteur d'économie de carburant dans l'ordre de l'État des commandes, la Consommation de carburant et de l'Efficacité*1.
	④ Réinitialise les données de consommation de carburant.
	⑤ Affiche l'écran de réglages suivant. ·Met fin à la permutation d'activation/désactivation de l'affichage ·Permutation d'activation/désactivation pour la fonction qui synchronise les données d'économie de carburant réinitialisées du compteur journalier (compteur journalier A) (tableau de bord de type B uniquement)

*1 Avec la fonction i-stop.

REMARQUE
L'écran du moniteur d'économie de carburant après que le contacteur passe de ON à OFF est modifié à l'écran initial du moniteur d'économie de carburant lorsque le contacteur passe sur ON la fois suivante.

▼ Affichage de la Consommation de carburant

Les informations relatives à l'économie de carburant sont affichées.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Affiche la consommation de carburant au cours des 60 dernières minutes. ·Affiche l'économie de carburant par minute de 1 aux 10 dernières minutes. ·Affiche l'économie de carburant toutes les 10 minutes des 10 aux 60 dernières minutes.
	② Affiche la consommation moyenne de carburant au cours des 5 dernières réinitialisations et après la réinitialisation actuelle.
	③ Calcule la consommation moyenne de carburant par minute après le début du voyage du véhicule, et l'affiche.

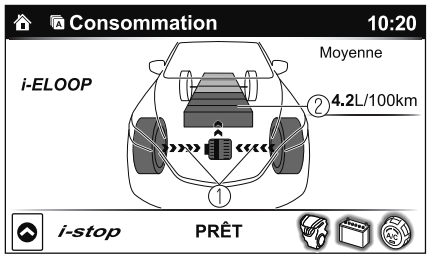
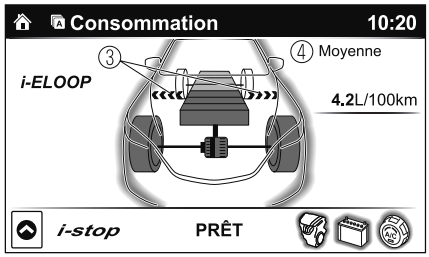
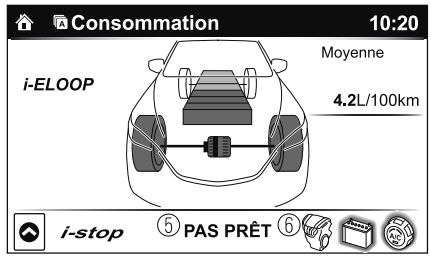
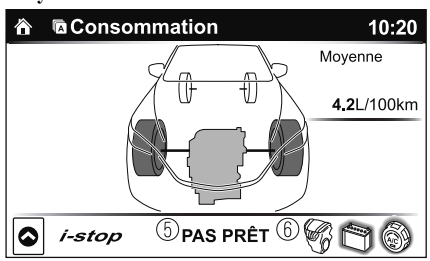
REMARQUE

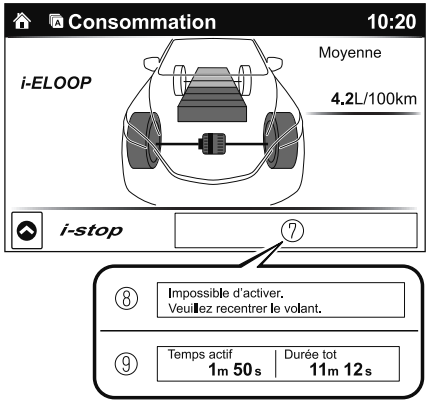
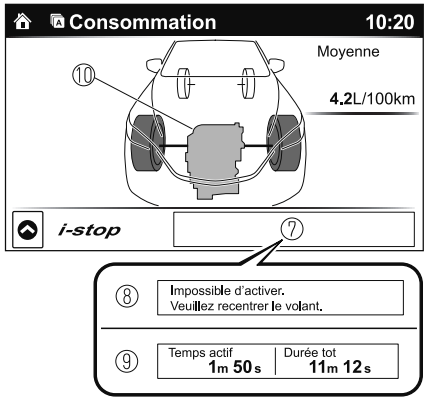
- *Les données concernant les économies de carburant peuvent être réinitialisées en effectuant l'opération suivante:*
  - *Appuyer sur le bouton de réinitialisation depuis l'écran de menu.*
  - *Quand la fonction qui synchronise le moniteur des économies de carburant et le compteur kilométrique est activé, réinitialiser le trajet A du compteur journalier.*
  - *Supprimer les informations d'économie moyenne de carburant affichées dans l'ordinateur de bord.*
- *Après la réinitialisation des données des économies de carburant, "-- -" s'affiche tandis que l'économie moyenne de carburant est calculée.*

Moniteur d'économie de carburant

▼ État des commandes (avec la fonction i-stop)

Les états de fonctionnement i-stop et de la génération d'électricité i-ELOOP sont affichés.

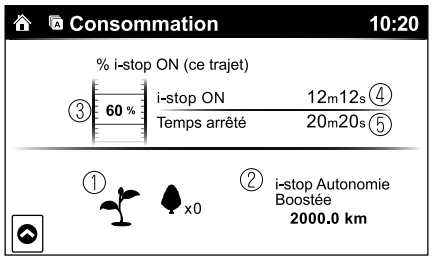
Indication sur l'affichage	État des commandes
Avec système i-ELOOP 	① Affiche le niveau d'électricité générée par le freinage régénératif.
	② Affiche la quantité de l'électricité stockée dans la batterie rechargeable.
Avec système i-ELOOP 	③ Affiche l'état de l'électricité stockée dans la batterie rechargeable en train d'être fournie aux appareils électriques (l'ensemble du véhicule s'allume en même temps dans l'affichage).
	④ Affiche la consommation de carburant totale.
Avec système i-ELOOP  **Sans système i-ELOOP** 	⑤ Affiche l'état de préparation quant à savoir si le fonctionnement de la fonction i-stop est disponible.
	⑥ Affiche l'état de préparation de l'opération de la fonction i-stop sur le côté du véhicule (moteur, batterie, et A/C) en utilisant les colorations de l'icône. La couleur bleue indique que la fonction i-stop est prête à fonctionner alors que la couleur grise indique qu'elle n'est pas prête.

Indication sur l'affichage	État des commandes
Avec système i-ELOOP 	⑦ Affiche l'état de la fonction i-stop tandis que le véhicule est à l'arrêt.
	⑧ Indique les opérations requises par le conducteur pour utiliser la fonction i-stop alors qu'elle ne fonctionne pas.
	⑨ Affiche le montant actuel de fois que la fonction i-stop a été en fonctionnement et le montant cumulé de temps qu'elle a fonctionné.
Sans système i-ELOOP 	⑩ La fonction i-stop de l'état de fonctionnement est indiquée par la couleur de la zone du moteur. La couleur est bleue lorsque la fonction i-stop est en marche, et grise dans le cas contraire.

Moniteur d'économie de carburant

▼ Affichage de l'Efficacité (avec la fonction i-stop)

La performance réelle de l'efficacité énergétique est affichée.

Indication sur l'affichage	État des commandes
	① Le graphique de la feuille croît selon la quantité d'émissions de CO_2 réduites grâce au système. Le montant total cumulé de la croissance des feuilles est indiquée en termes de nombre de graphiques d'arbres.
	② Affiche la distance totale que l'on pourrait réaliser par le fonctionnement de la fonction i-stop.
	③ Affiche le pourcentage du temps durant lequel le véhicule a été arrêté par le fonctionnement de la fonction i-stop divisé par le nombre total de fois que le véhicule a été arrêté.
	④ Affiche la durée de temps pendant laquelle la fonction i-stop a fonctionné.
	⑤ Affiche le nombre total de fois pendant lequel le véhicule a été arrêté.

▼ Met fin à l'affichage d'écran

Si l'affichage final sur le moniteur d'économie de carburant est activé lorsque le contacteur passe de ON à OFF, la performance réelle de l'efficacité énergétique (avec fonction i-stop) ou les informations relatives à l'économie de carburant (sans fonction i-stop) s'affichent.

Sélection de conduite*

La sélection de conduite est un système qui permute le mode de conduite du véhicule. Lors de la sélection du mode sport, la réponse du véhicule lors de l'accélération augmente. Cela permet une accélération rapide additionnelle qui peut s'avérer nécessaire pour manœuvrer en toute sécurité lors des changements de voie, de fusion d'autoroutes, ou de dépassement des autres véhicules.

⚠ ATTENTION

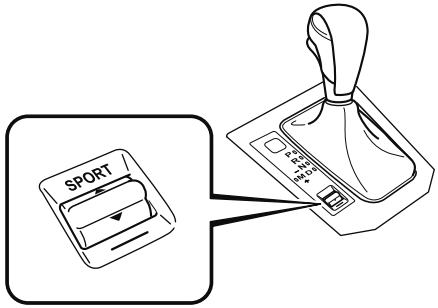
Ne pas activer le mode sport pendant la conduite sur des routes glissantes telles que des routes mouillées ou enneigées. Cela peut causer le glissement des pneus.

REMARQUE

- *Lors de la sélection du mode sport, la conduite à des vitesses élevées du moteur augmente et cela peut augmenter la consommation de carburant. Mazda recommande que vous annuliez le mode sport durant une conduite normale.*
- *Il est impossible de sélectionner le mode de conduite dans les conditions suivantes:*
  - *ABS/TCS/DSC fonctionne*
  - *Le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)/système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)/ régulateur de vitesse est en marche.*
  - *Le volant est utilisé de manière brusque*

▼ Interrupteur de sélection du mode de conduite

Pousser l'interrupteur de sélection du mode de conduite vers l'avant ("SPORT") pour sélectionner le mode sport.
Tirer l'interrupteur de sélection du mode de conduite vers l'arrière ("——") pour annuler le mode sport.



REMARQUE

- *Lorsque le contact est coupé, le mode sport est également désactivé.*
- *Selon les conditions de conduite lors de la sélection du mode sport, le véhicule peut rétrograder ou légèrement accélérer.*

▼ Indication du mode de sélection

Lors de la sélection du mode sport, l'indication du mode de sélection s'allume sur le tableau de bord.

SPORT

REMARQUE
Si le sélecteur de conduite ne peut pas être mis en mode sport, l'indication du mode de sélection clignote pour avertir le conducteur.

Utilisation du système i-ACTIV AWD*

Le mode 4WD fournit une meilleure conduite sur les routes recouvertes de neige ou de glace, sur le sable et dans la boue, ainsi que sur des plans très inclinés et autres types de surfaces glissantes.
Une anomalie dans le système ou les conditions de fonctionnement sont indiqués par un avertissement.
Se référer à Indication d'avertissement/ voyants à la page 4-49.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais faire tourner à vide une roue qui n'est pas en contact avec le sol:
Le fait de faire tourner à vide une roue qui n'est pas en contact avec le sol lorsque le véhicule est coincé ou dans un ravin est dangereux. Le mécanisme d'entraînement peut subir des dommages et causer un accident ou même entraîner une surchauffe, une fuite d'huile et un incendie.

▼ Conduite en mode 4WD

Ce véhicule n'a pas été conçu pour la conduite hors-route ou pour les rallyes. Ne pas essayer de conduire sur des chemins avec de grandes dénivellations ou rocheux, ou de traverser des cours d'eau.
Bien que ce véhicule soit équipé de 4WD, les opérations d'accélération, de direction et de freinage devraient être faites d'une manière similaire à celles d'un véhicule autre qu'à 4WD, en s'assurant que la conduite soit sécuritaire.

▼ Pneus et chaînes

L'état des pneus est très important pour les performances du véhicule. De plus, pour éviter d'endommager le mécanisme d'entraînement, faire attention aux points suivants:

Pneus

- Lors du remplacement de pneus, toujours remplacer les pneus avant et arrière en même temps.
- Tous les pneus doivent être de taille, fabricant, marque et conception de bande de roulement identiques. Ceci est particulièrement important lors de l'installation de pneus à neige ou autres types de pneus pour l'hiver.
- Ne pas utiliser des pneus usés avec des pneus neufs.
- Vérifier les pressions de gonflage aux intervalles recommandés et régler à la pression spécifiée.

REMARQUE
Vérifier l'étiquette de pression de gonflage des pneus collée sur le cadre de portière du conducteur, pour la pression de gonflage correcte.

- S'assurer de doter le véhicule le roues d'origine de taille spécifiée, sur toutes les roues. Avec un 4WD, le système est calibré pour que les quatre roues aient les mêmes dimensions.

Chaînes

- N'installer des chaînes que sur les roues avant.
- Ne pas utiliser de chaînes de pneus sur les roues arrière.
- Ne pas dépasser 30 km/h avec les chaînes installées.
- Ne jamais conduire avec des chaînes sur des routes qui ne sont pas recouvertes de beige ou de glace.

▼ Remorquage

Si le véhicule requiert un remorquage, le faire remorquer avec les quatre roues complètement soulevées du sol.
Se référer à Description du remorquage à la page 7-42.

Direction assistée

- La direction n'est assistée que lorsque le moteur fonctionne. Si le moteur est arrêté ou si le système de direction assistée ne fonctionne pas, il est possible de diriger le véhicule mais cela demande un plus grand effort physique.
  Si pendant la conduite normale, la direction est anormalement dure ou si elle vibre, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
- L'indication d'avertissement/voyant prévient le conducteur d'anomalies du système et de conditions de fonctionnement.
  En outre, l'avertisseur peut également s'activer en fonction de l'anomalie du système ou des conditions de fonctionnement.
  Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-49.
  Se référer à Ronfleur d'avertissement de la direction assistée à la page 7-73.

⚠ ATTENTION

Ne jamais maintenir le volant de direction tourné à fond, vers la droite ou vers la gauche, pendant plus de 5 secondes si le moteur tourne. Cela pourrait endommager le système de direction assistée.

i-ACTIVSENSE

Le concept i-ACTIVSENSE est un terme générique regroupant une série de systèmes sécuritaires de pointe et d'aides au conducteur pour reconnaître les dangers potentiels, qui fait usage de dispositifs de détection tels que la caméra de détection avant (FSC) et des capteurs radar. Ces systèmes consistent de systèmes de sécurité pré-collision et de sécurité active.
Ces systèmes sont conçus pour aider le conducteur à conduire en toute sécurité en réduisant sa charge et en contribuant à éviter les collisions ou à en réduire la gravité. Cependant, parce que chaque système a ses limites, il faut toujours conduire prudemment et ne pas se fier uniquement aux systèmes.

▼ Technologie de sécurité active

La technologie de sécurité active a un rôle essentiel pour une conduite en toute sécurité, en aidant le conducteur à reconnaître les dangers potentiels et à prévenir les accidents.

Les systèmes d'aide à la sensibilisation du conducteur

Visibilité de nuit

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)..... page 4-123
Phares adaptables LED (ALH)..... page 4-127
Système de commande des feux de route (HBC)..... page 4-124

Détection latérale gauche/droit et arrière

Système de suivi de voie (LDWS)..... page 4-184
Surveillance des angles morts (BSM).....page 4-130

Reconnaissance des panneaux de signalisation

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)..... page 4-136

Reconnaissance de la distance inter-véhicules

Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS).....page 4-143

Détection de fatigue du conducteur

Alerte à l'attention du conducteur (DAA).....page 4-148

Détection d'obstacle arrière au moment de quitter une place de stationnement

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)..... page 4-150

Systèmes d'assistance du conducteur

Distance inter-véhicules

Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC).....page 4-154
Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)..... page 4-169

Changement de voie

Système d'assistance au maintien de trajectoire (LAS).....page 4-184

Contrôle de la vitesse

Limiteur de vitesse réglable (ASL).....page 4-196

▼ Technologie de sécurité pré-collision

La technologie de sécurité pré-collision est conçue pour aider le conducteur à éviter les collisions ou à réduire leur gravité dans des situations où elles ne peuvent pas être évitées.

Réduction des dégâts lors de collision dans la gamme basse des vitesses du véhicule

Conduite vers l'avant

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F).....page 4-208
Assistance avancée de frein intelligent Ville (Advanced SCBS)..... page 4-204

Conduite en marche arrière

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)..... page 4-213

Réduction des dégâts lors des collisions dans la gamme moyenne/élevée des vitesses du véhicule

Assistance au freinage intelligent (SBS)..... page 4-218

▼ Caméras et capteurs

Caméra de détection avant (FSC)

La caméra de détection avant (FSC) détecte les indications de voies et reconnaît les phares, les feux arrière et les lumières de la ville durant la conduite de nuit. De plus, les véhicules qui précèdent, les piétons ou les obstacles sont également détectés. Les systèmes suivants utilisent aussi la caméra de détection avant (FSC).

- Système de commande des feux de route (HBC)
- Phares adaptables LED (ALH)
- Alerte à l'attention du conducteur (DAA)
- Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)

- Assistance avancée de frein intelligent Ville (Advanced SCBS)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)
- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)

La caméra de détection avant (FSC) est installée en haut du pare-brise près du rétroviseur.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-221.

Capteur radar (avant)

Les fonctions du capteur radar (avant) détectent les ondes radio réfléchies par un véhicule devant vous qui sont envoyées par le capteur radar. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également le capteur radar (avant).

- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)

Le capteur radar (avant) est monté derrière la grille du radiateur.
Se référer à Capteur radar (avant) à la page 4-227.

Capteurs radar (arrière)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle sont envoyées par les capteurs radar. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.
Se référer à Capteurs radar (arrière) à la page 4-230.

Capteurs ultrasoniques (arrière)

Les capteurs ultrasoniques (arrière) fonctionnent en détectant les ondes ultrasonores réfléchies par des obstacles à l'arrière envoyées depuis les capteurs ultrasoniques. Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également des capteurs ultrasoniques (arrière).

- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)

Les capteurs ultrasoniques (arrière) sont montés dans le pare-chocs arrière.
Se référer à Capteurs ultrasoniques (arrière) à la page 4-232.

Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)*

Le système d'éclairage avant adaptatif (AFS) règle automatiquement les faisceaux des phares vers la gauche ou vers la droite, avec l'aide du volant, lorsque les phares sont activés.

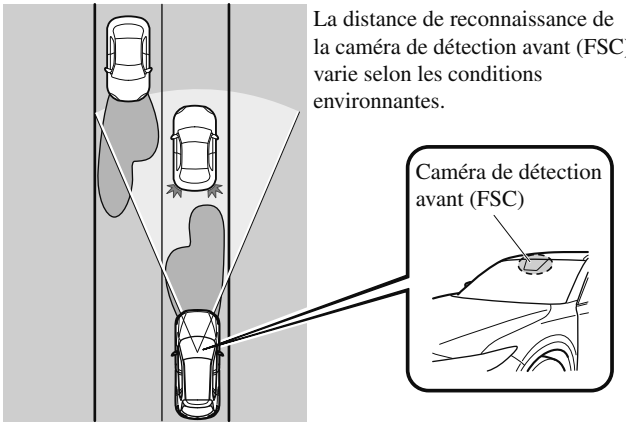
REMARQUE

- *Les phares n'aveuglent pas les conducteurs arrivant dans la direction opposée, quel que soit le côté de la route sur lequel vous conduisez votre véhicule (conduite à gauche ou à droite). Il n'est par conséquent pas nécessaire d'ajuster l'axe optique des feux de route lorsque vous passez temporairement à une conduite du côté opposé de la route (conduite à gauche ou à droite).*
- *Il est possible de permuter la fonction Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) sur opérable/inopérable en utilisant la fonction de personnalisation. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*

Système de commande des feux de route (HBC)*

Le HBC détermine les conditions à l'avant du véhicule à l'aide de la caméra de détection avant (FSC), lorsque celui-ci roule quand il fait sombre, pour permuter automatiquement les phares entre les feux de route et les feux de croisement.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.
Lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 30 km/h (19 mi/h) ou plus, les phares passent en feux de route lorsqu'aucun véhicule ne se trouve devant ou n'arrive dans le sens opposé.
Le système fait passer les phares en feux de croisement dans l'un des cas suivants:

- Le système détecte la présence d'un véhicule ou les phares d'un véhicule approchant dans le sens inverse.
- Le véhicule roule dans des zones bordées de lampadaires ou sur des routes dans des villes ou des centres-villes bien éclairés.
- Le véhicule roule à moins de 20 km/h.



La distance de reconnaissance de la caméra de détection avant (FSC) varie selon les conditions environnantes.

Le voyant reste allumé quand le système est en panne.
Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-49.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas ajuster le poids du véhicule, modifier les unités des phares ou retirer la caméra autrement le système ne fonctionnera pas normalement.*
- *Ne pas trop compter sur le HBC et rouler tout en accordant une attention suffisante à la sécurité. Basculer les phares entre les feux de route et feux de croisement manuellement en cas de besoin.*

 *Certains modèles.

REMARQUE

Dans les conditions suivantes, le délai au bout duquel le système permute les phares. Si le système ne permute pas les phares de manière appropriée, passer manuellement entre les feux de route et les feux de croisement selon les conditions de visibilité, ainsi que les conditions de la route et de la circulation.

- *Lorsqu'il y a des sources d'éclairage dans la zone, comme des lampadaires, des panneaux illuminés et des feux de circulation.*
- *Lorsqu'il y a des objets réflecteurs dans la zone environnante, comme des plaques et des panneaux réflecteurs.*
- *Lorsque la visibilité est réduite dans des conditions de pluie, neige ou brouillard.*
- *Lorsque de la conduite sur des routes vallonnées ou avec des virages serrés.*
- *Lorsque les phares/feux arrière de véhicules devant vous ou sur la voie opposée sont faibles ou éteints.*
- *Lorsque l'obscurité est insuffisante, comme à l'aube ou au crépuscule.*
- *Lorsque le compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou quand les sièges des passagers arrière sont occupés.*
- *Lorsque la visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous dont les pneus éclaboussent de l'eau sur votre pare-brise.*

▼ Pour opérer le système

Le HBC fonctionne pour permuter automatiquement les phares des feux de route aux feux de croisement une fois que le contacteur est mis sur ON et que la commande des phares est en position AUTO et feux de route.
Lorsque le HBC détermine qu'il fait sombre en fonction de la luminosité de la zone environnante. Dans le même temps, le témoin du HBC (vert) s'allume sur le tableau de bord.

Lorsque le HBC détermine qu'il fait sombre en fonction de la luminosité de la zone environnante.

REMARQUE

- *Lorsque le véhicule roule à une vitesse d'environ 30 km/h (19 mi/h) ou plus, les phares passent automatiquement en feux de route lorsqu'aucun véhicule ne se trouve devant ou n'arrive dans le sens opposé.*
  Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h, le HBC fait passer les phares aux feux de croisement.
- *Il est possible que les feux de croisement ne passent pas aux feux de route dans les virages.*
- *Il est possible de désactiver la fonction du HBC. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*

▼ Commutation manuelle

Commutation aux feux de croisement

Mettre le levier sur la position de feux de croisement.
Le témoin HBC (vert) s'éteint.

Commutation aux feux de route

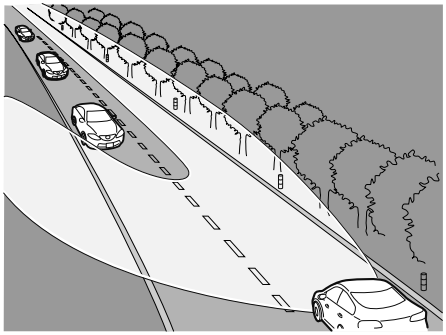
Tourner la commande des phares à la position ≣D.
Le témoin HBC (vert) s'éteint et le ≣D s'allume.

Phares adaptables LED (ALH)*

Les ALH sont un système qui utilise la caméra de détection avant (FSC) pour déterminer la situation d'un véhicule qui précède ou d'un véhicule arrivant en sens inverse quand vous roulez de nuit pour permuter automatiquement la gamme d'éclairage des phares, la zone éclairée, ou la luminosité des éclairages.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-221.
Les ALH sont commandés entre les feux de route et ceux de croisement comme suit pour assurer la visibilité du conducteur sans éblouir les véhicules devant ou un véhicule arrivant en sens inverse.

Feux de route anti-éblouissement

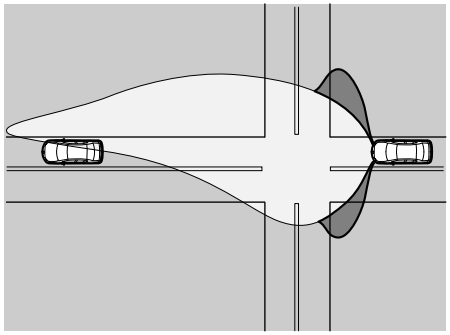
Cette fonction permet de diminuer la luminosité uniquement lorsque le feu de route éclaire le véhicule qui précède.
La luminosité des feux de route diminue lorsque la vitesse du véhicule est supérieure ou égale à environ 40 km/h. Si la vitesse du véhicule est inférieure à environ 30 km/h, les phares passent en feux de croisement.



REMARQUE
Le témoin des feux de route des phares est allumé lorsque les feux de route sont allumés.

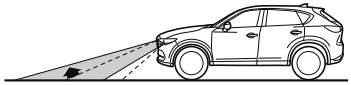
Feux de croisement à plage éclairante étendue

Cette fonction étend la portée d'éclairage des feux de croisement lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à environ 40 km/h.



Mode autoroute

Cette fonction déplace l'angle d'éclairage des phares vers le haut lorsque le véhicule circule sur autoroute.



La distance à laquelle les ALH peuvent détecter des objets varie selon les conditions environnantes.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas modifier les suspensions ou les unités de phares, ou retirer la caméra. Dans le cas contraire, il se peut que les ALH ne fonctionnent pas normalement.*
- *Ne pas trop compter sur les ALH et rouler tout en accordant une attention suffisante à la sécurité. Basculer les phares entre les feux de route et feux de croisement manuellement en cas de besoin.*

REMARQUE

Dans les conditions suivantes, les ALH peuvent ne pas fonctionner normalement. Commuter manuellement entre les feux de route et ceux de croisement en fonction de la visibilité, et des conditions de route et de circulation.

- *Lorsqu'il y a d'autres sources d'éclairage dans la zone, comme des lampadaires, des panneaux illuminés et des feux de circulation.*
- *Lorsqu'il y a des objets réflecteurs dans la zone environnante, comme des plaques et des panneaux réflecteurs.*

· Lorsque la visibilité est réduite dans des conditions de pluie, neige ou brouillard.
· Lorsque vous conduisez sur des routes aux virages serrés et sinueuses.
· Lorsque les phares/feux arrière de véhicules devant vous ou sur la voie opposée sont faibles ou éteints.
· Lorsque l'obscurité est insuffisante, comme à l'aube ou au crépuscule.
· Lorsque le compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou quand les sièges des passagers arrière sont occupés.
· Lorsque la visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous dont les pneus éclaboussent de l'eau sur votre pare-brise.

▼ Pour opérer le système

Le système passe les phares aux feux de route une fois que le contacteur est mis sur ON et que l'interrupteur des phares se trouve à la position **AUTO**. Le témoin d'ALH (vert) s'allume sur le tableau de bord simultanément.

Lorsque les ALH déterminent qu'il fait nuit en fonction de la luminosité de la zone environnante.
Le système annule le fonctionnement lorsque l'interrupteur des phares est dans une autre position que **AUTO**, les phares sont manuellement permutés aux feux de croisement ou quand les feux de route sont allumés et éteints.

REMARQUE
Il est possible de modifier le système de sorte que les ALH ne fonctionnent pas. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Commutation manuelle

Commutation aux feux de croisement

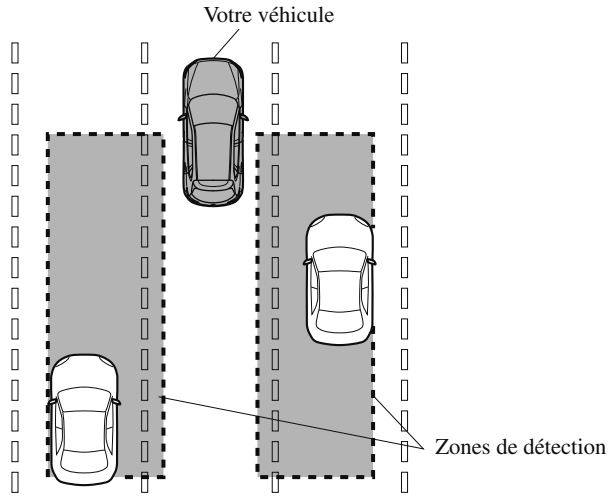
Mettre le levier sur la position de feux de croisement.
Le témoin ALH (vert) s'éteint.

Commutation aux feux de route

Tourner la commande des phares à la position ≣D.
Le témoin ALH (vert) s'éteint et le ≣D s'allume.

Surveillance des angles morts (BSM)*

La BSM a été conçue pour aider le conducteur à vérifier la zone se trouvant à l'arrière du véhicule, des deux côtés, lors des changements de voies, en notifiant au conducteur la présence de véhicules approchant de l'arrière dans une voie adjacente.
La BSM détecte les véhicules arrivant de l'arrière lorsque le véhicule se déplace vers l'avant à une vitesse de 30 km/h ou plus et notifie le conducteur via les voyants de BSM et en affichant l'écran de détection de véhicules (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active).
Si le levier de clignotant est activé pour signaler un virage dans la direction dans laquelle le voyant de BSM est allumé lorsque le véhicule en approche est détecté, la BSM notifie le conducteur d'un danger possible en allumant le voyant de BSM, et en activant l'alarme sonore et la notification à l'écran (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active).
La zone de détection sur ce système couvre les voies de circulation des deux côtés du véhicule et depuis la partie arrière des portières avant à environ 50 m derrière le véhicule.



 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant d'effectuer tout changement réel de voie:

Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'un changement de voie. En raison de certaines limitations de fonctionnement de ce système, le voyant de BSM, l'alarme sonore et la notification à l'écran peuvent ne pas s'activer ou s'activer avec un retard même si un véhicule se trouve dans une voie de circulation adjacente. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

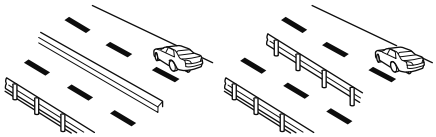
REMARQUE

- *La BSM fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies :*
  - *Le contacteur est activé.*
  - *Le témoin OFF de BSM est éteint sur le tableau de bord.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 30 km/h ou plus.*
- *Il est possible que la BSM ne fonctionne pas dans les circonstances suivantes.*
  - *La vitesse du véhicule tombe en dessous de 25 km/h même si le témoin de l'interrupteur de BSM OFF est éteint.*
  - *Le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/le levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) est sur marche arrière (R) et le véhicule est en train de faire marche arrière.*
  - *Le rayon de braquage est court (lors des virages serrés ou des intersections).*
- *Dans les cas suivants, le témoin BSM OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin de BSM OFF reste allumé, il faut faire inspecter le véhicule par un mécanicien agréé Mazda dès que possible.*
  - *Un certain problème avec le système notamment les voyants de BSM est détecté.*
  - *Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.*
  - *Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière). Retirer la neige, la glace ou la boue qui se trouve sur le pare-chocs arrière.*
  - *La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.*
  - *La température à proximité des capteurs radar (arrière) devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.*
  - *La tension de la batterie a diminué.*

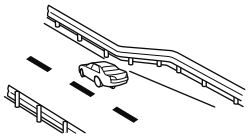
- *Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) peuvent ne pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.*
  - *Un véhicule se trouve dans la zone de détection à l'arrière sur une voie adjacente, mais il ne se rapproche pas. La BSM détermine la condition sur la base des données de détection du radar.*
  - *Un véhicule se déplace à côté de votre véhicule à peu près à la même vitesse pendant une période de temps prolongée.*
  - *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse.*
  - *Un véhicule dans une voie de circulation adjacente tente de dépasser votre véhicule.*
  - *Un véhicule se trouve sur une voie adjacente sur une route avec des voies de circulation très larges. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est fixée à la largeur de la route des autoroutes.*
- *Dans le cas suivant, le voyant de BSM, l'avertisseur sonore et la notification à l'écran peuvent ne pas s'activer ou s'activer avec un retard.*
  - *Un véhicule fait un changement de voie d'une route de circulation à deux voies à une voie adjacente.*
  - *Conduire sur des montées à forte inclinaison.*
  - *Traverser le sommet d'une colline ou d'un col de montagne.*
  - *Lorsqu'il existe une différence de hauteur entre votre voie de circulation et la voie adjacente.*
  - *Tout de suite après que le système de BSM devienne opérationnel en modifiant le réglage.*
- *Si la largeur de la route est très étroite, des véhicules sur les deux voies peuvent être détectés. La zone de détection des capteurs radar (arrière) est déterminée selon la largeur de la route des autoroutes.*

- *Le voyant de BSM peut s'activer et l'écran de détection du véhicule peut être affiché en réponse à des objets stationnaires (garde-corps, les tunnels, les murs latéraux, et les véhicules stationnés) sur la route ou le bas-côté.*

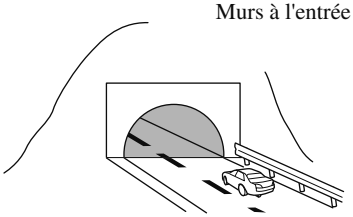
Objets tels que des glissières de sécurité et des murs en béton situés sur les côtés du véhicule.

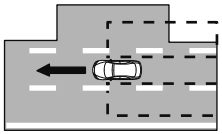


Endroits où la largeur entre les glissières de sécurité ou les murs est réduite de chaque côté du véhicule.



Murs à l'entrée et à la sortie des tunnels, voies d'arrêt.





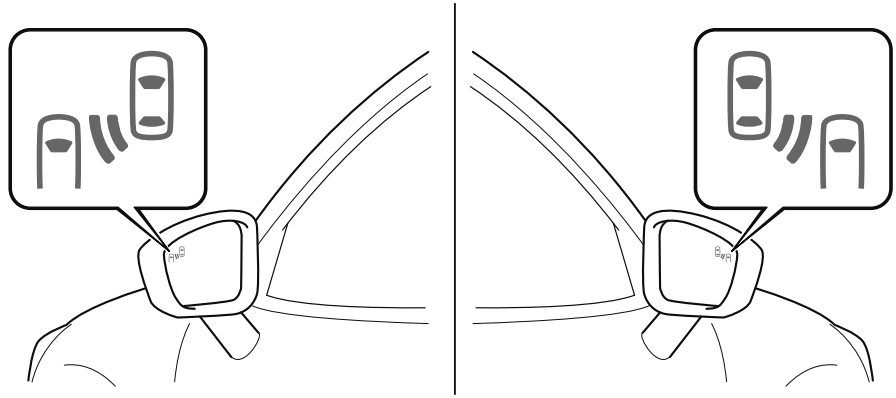
- *Un voyant de BSM peut clignoter ou l'avertisseur sonore et la notification à l'écran peuvent être activés à plusieurs reprises en faisant un virage à une intersection urbaine.*
- *Désactiver la BSM tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.*
- *Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de BSM installés sur les rétroviseurs extérieurs.*
  - *La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.*
  - *La vitre de la portière avant est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.*
- *Le système passe en fonction d'alerte de circulation transversale à l'arrière lorsque le levier de vitesses (boîte de vitesses manuelle) ou le levier de vitesses (boîte de vitesses automatique) est mis sur la position arrière (R).*
  Se reporter à Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) à la page 4-150.

▼ Voyants de surveillance des angles morts (BSM)/Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)

La BSM ou le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) notifient le conducteur de la présence de véhicules dans les voies adjacentes à l'arrière du véhicule à l'aide d'un voyant BSM, d'un avertisseur sonore et d'une notification à l'écran (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active) (BSM) lorsque les systèmes sont opérationnels.

Voyants BSM

Les voyants BSM sont installés sur les rétroviseurs des portières gauche et droite. Les voyants s'allument lorsqu'un véhicule approchant de l'arrière sur une voie adjacente a été détecté.



Lorsque le contacteur est mis sur ON, le voyant s'allume momentanément puis s'éteint après quelques secondes.

Marche avant (fonctionnement de la BSM)

La BSM détecte les véhicules arrivant par l'arrière et allume les voyants BSM qui sont montés sur les rétroviseurs extérieurs selon les conditions. En outre, tandis qu'un voyant BSM est allumé, si le levier d'indicateur de direction est actionné pour signaler un virage dans la direction dans laquelle le voyant BSM est allumé, le voyant BSM clignote.

Conduite en marche arrière (fonctionnement du système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA))

Le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) détecte les véhicules qui s'approchent à gauche et à droite de votre véhicule et clignote les voyants BSM.

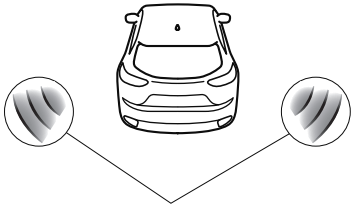
Fonction pour annuler le gradateur d'éclairage

Si le voyant de BSM s'allume lorsque les feux de position sont allumés, sa luminosité est atténuée.
Si les voyants de BSM sont difficiles à voir en raison de l'éblouissement de la luminosité environnante lorsque vous voyagez sur des routes enneigées ou dans des conditions brumeuses, appuyez sur la touche d'annulation du gradateur pour l'annuler et augmenter la luminosité des voyants de BSM quand ils sont allumés.
Se référer à Éclairage du tableau de bord à la page 4-30.

Notification à l'écran (véhicules avec affichage multi-informations et de conduite active)

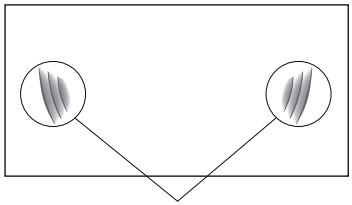
Le véhicule en approche détectée et les avertissements sont affichés sur l'affichage multi-informations et de conduite active lorsque le véhicule se déplace vers l'avant (BSM opérationnelle).

Affichage multi-informations



Détection et voyant

Affichage de conduite active



Détection et voyant

La direction détectée s'affiche avec un indicateur de détection (blanc) lorsqu'un véhicule en approche est détecté. De plus, si le levier de clignotants est actionné pour signaler un changement de voie alors que le véhicule est détecté, l'affichage change la couleur du voyant (ambre).

Signal sonore d'avertissement BSM

L'avertisseur sonore de BSM s'active simultanément avec le clignotement du voyant BSM.

▼ Annulation de surveillance des angles morts (BSM)

Il est possible de désactiver le système BSM.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
Lorsque la BSM est réglée sur inactif, la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont désactivés et le témoin de BSM OFF s'allume sur le tableau de bord.

REMARQUE

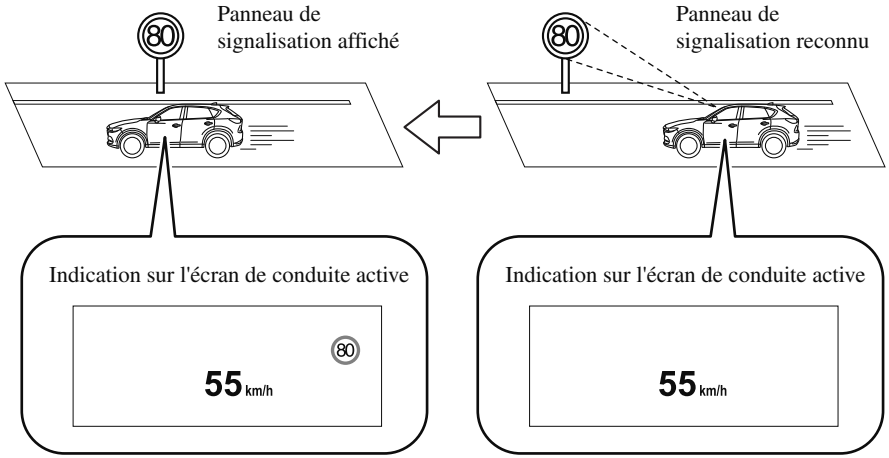
Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si le contacteur est sur OFF alors que la BSM et le système d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA) sont opérationnels, ces deux systèmes restent opérationnels lorsque le contact est remis sur ON.

Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*

Le système TSR aide le conducteur à repérer les panneaux de signalisation routière. Il contribue à la sécurité en faisant apparaître sur l'affichage de conduite active les panneaux de signalisation reconnus par la caméra de détection avant (FSC) ou enregistrés dans le système de navigation en cours de conduite.
Le système TSR affiche les panneaux de limite de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires), de sens interdit et de dépassement interdit (de type pare-brise).
Si la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée par le panneau de limitation de vitesse apparaissant sur l'affichage de conduite active en cours de conduite, le système alerte le conducteur par une notification sur l'affichage de conduite active et un signal sonore.

REMARQUE

- *Le système TSR n'est pas pris en charge dans certains pays ou régions. Pour plus d'informations sur les pays/régions pris en charge, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé*
- *Le système TSR fonctionne uniquement si la carte SD du système de navigation (Mazda authentique) est inséré dans le lecteur de carte SD. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*



 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier visuellement les panneaux de signalisation lors de la conduite.
Le système TSR aide le conducteur à repérer les panneaux de signalisation routière et contribue ainsi à la sécurité. Selon les conditions climatiques ou en cas de problèmes avec les panneaux de signalisation, un panneau peut ne pas être reconnu ou être confondu, et un autre panneau peut alors être affiché. Il est de la responsabilité du conducteur de toujours vérifier les panneaux de signalisation réels. Dans le cas contraire, un accident pourrait survenir.

REMARQUE

- *Le système TSR ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement avec la caméra de détection avant (FSC).*
- *Dans les conditions suivantes, le système TSR peut ne pas fonctionner normalement.*
  - *Un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et la caméra le détecte.*
  - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière et le véhicule est incliné.*
  - *La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.*
  - *Des pneus autres que des pneus standards sont installés.*
  - *Le véhicule roule sur une rampe d'accès/de sortie et les environs d'une aire de repos ou d'un péage autoroutier.*
  - *Lorsque la luminosité ambiante change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel.*
  - *L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.*
  - *Le pare-brise est sale ou embué.*
  - *Le pare-brise et la caméra sont embués (gouttelettes d'eau).*
  - *Une lumière puissante est dirigée vers l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).*
  - *Le véhicule effectue un virage serré.*
  - *Reflets lumineux importants sur la route.*
  - *Un panneau de signalisation est dans une position qui l'empêche de réfléchir correctement la lumière des phares du véhicule, comme par exemple lorsque le véhicule roule de nuit ou dans un tunnel.*
  - *Le véhicule roule dans des mauvaises conditions météorologiques telles que la pluie, le brouillard ou la neige.*
  - *Les données cartographiques enregistrées du système de navigation ne sont pas à jour.*
  - *Un panneau de signalisation est masqué par de la boue ou de la neige.*
  - *Un panneau de signalisation est caché par des arbres ou un véhicule.*
  - *Un panneau de signalisation et partiellement effacé.*
  - *Un panneau de signalisation est tordu ou plié.*

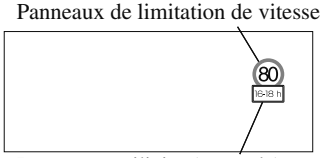
- *Un panneau de signalisation est trop haut ou trop bas.*
- *Un panneau de signalisation est trop clair ou trop sombre (y compris panneaux de signalisation électroniques).*
- *Un panneau de signalisation est trop gros ou trop petit.*
- *Un objet similaire à un panneau de signalisation a été reconnu (comme un autre panneau ou un panneau y ressemblant).*

- *Le système TSR ne fonctionne pas si l'affichage de conduite active est configuré sur masqué.*
- *Il est possible de désactiver le système TSR.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Indication de l'affichage de panneaux de signalisation

Les panneaux de signalisation suivants apparaissent dans l'affichage de conduite active.

Panneaux de limitation de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires)



Si la caméra de détection avant (FSC) ne parvient pas à classifier correctement un panneau auxiliaire (tel qu'une restriction de temps, de virage ou de fin de section), l'écran suivant s'affiche.

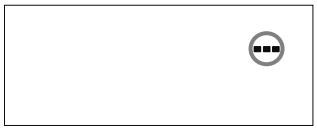
Panneau de limitation de vitesse par mauvais temps

Sens interdits

Panneau d'interdiction de dépasser (de type pare-brise)

Le système TSR peut afficher un panneau d'interdiction de dépasser et un panneau de limite de vitesse en même temps.

Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas reconnaître correctement un panneau de signalisation lors de la conduite, l'écran suivant s'affiche.



REMARQUE
Panneaux de limitation de vitesse (y compris les panneaux auxiliaires)

- *Dès lors que la vitesse du véhicule dépasse approximativement 1 km/h, le panneau de limitation de vitesse s'affiche lorsque l'une des conditions suivantes est remplie.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de limitation de vitesse s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
  - *La limitation de vitesse enregistrée dans le système de navigation est lue (si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît aucun panneau de limitation de vitesse).*
- *Les panneaux de limitation de vitesse par mauvais temps sont affichés lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 1 km/h ou plus*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de limitation de vitesse par mauvais temps s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
  - *Le panneau de limitation de vitesse par mauvais temps est plus bas que le panneau de limitation de vitesse actuellement affiché.*
  - *Les essuie-glaces sont en marche.*

- *Dans les cas suivants, l'affichage du panneau de limitation de vitesse s'arrête.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît le panneau de limitation de vitesse et le véhicule roule sur une certaine distance après l'avoir dépassé.*
  - *Chaque capteur détermine que le véhicule a changé de sens de déplacement. (L'affichage d'un panneau de limitation de vitesse ne s'arrête pas même si le véhicule change de ligne alors qu'un panneau auxiliaire de "ZONE" est affiché)*
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît un nouveau panneau de limitation de vitesse différent du précédent (affichage du nouveau panneau de limitation de vitesse).*
  - *La limitation de vitesse enregistrée dans le système de navigation n'est pas lue au-delà d'un certain temps (si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît pas un panneau de limitation de vitesse, le panneau de limitation de vitesse enregistré dans le système de navigation est affiché).*
  - *La vitesse du véhicule dépasse de 30 km/h ou plus celle du panneau de limitation après qu'un certain temps se soit écoulé depuis l'affichage du panneau de limitation de vitesse. (Sauf des informations relatives au panneau de limitation de vitesse sont présentes dans le système de navigation)*

Sens interdits

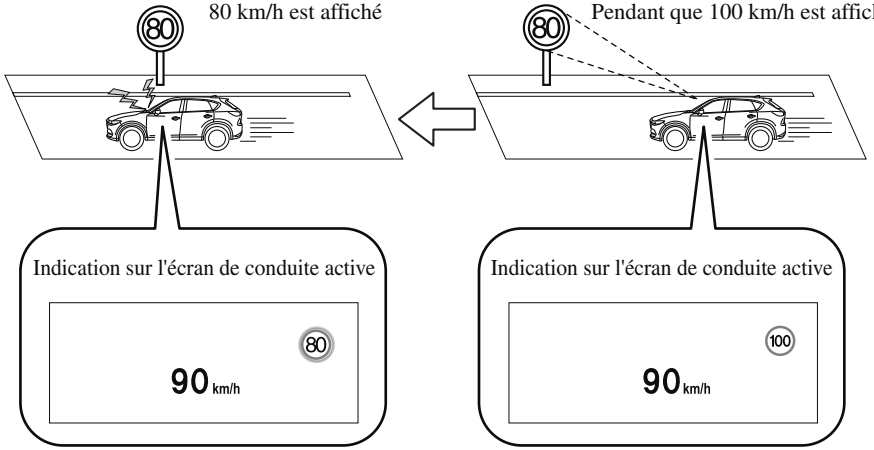
- *Un panneau de sens interdit est affiché lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 80 km/h ou moins.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau de sens interdit s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
- *Lorsque la caméra de détection avant (FSC) reconnaît le panneau de sens interdit et un certain temps s'est écoulé depuis que le véhicule l'a dépassé, le panneau de sens interdit disparaît de l'affichage.*

Panneau d'interdiction de dépasser (de type pare-brise)

- *Un panneau d'interdiction de dépasser est affiché lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.*
  - *La vitesse du véhicule est d'environ 1 km/h ou plus*
  - *La caméra de détection avant (FSC) identifie un panneau d'interdiction de dépasser s'appliquant au véhicule et le véhicule passe devant.*
- *Dans les cas suivants, l'affichage du panneau d'interdiction de dépasser s'arrête.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît un panneau d'interdiction de dépasser et vous conduisez sur une certaine distance après l'avoir dépassé.*
  - *Vous avez changé de file.*

▼ Avertissement de vitesse excessive

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage de conduite active, la zone autour du panneau de limitation de vitesse clignote trois fois en orange et l'avertissement sonore retentit trois fois au même moment. Si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste allumée. Vérifier les conditions environnantes, puis ajuster la vitesse du véhicule à la vitesse légale en utilisant les commandes appropriées, comme en appuyant sur la pédale de frein.



L'avertissement de vitesse excessive est réglé sur inactif par défaut. Pour activer l'avertissement de vitesse excessive, modifier le réglage dans les fonctions de personnalisation. En outre, la séquence et le moment d'activation de l'avertissement diffèrent selon le contenu du réglage.

Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Séquence de l'avertissement

- Désactivé: L'avertissement e vitesse excessive n'est pas activé.
- Visuel : La zone autour du panneau de vitesse affiché sur l'affichage clignote trois fois en orange, et si la vitesse du véhicule continue à dépasser celle du panneau affiché, l'indication arrête de clignoter et reste allumée.
- Audio et visuel : La zone autour du panneau de vitesse affiché sur l'affichage clignote trois fois en orange et l'avertissement sonore retentit trois fois au même moment. Si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste allumée.

Moment d'activation de l'avertissement

- + 0 : Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.
- + 5 : Si la vitesse du véhicule dépasse de 5 km/h la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.
- + 10 : Si la vitesse du véhicule dépasse de 10 km/h la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage, l'avertissement de vitesse excessive est activé.

REMARQUE

- *Dans les cas suivants, l'avertissement de vitesse excessive cesse de fonctionner.*
  - *La vitesse du véhicule est inférieure à la vitesse affichée par le panneau de limitation. (Si le délai d'activation de l'avertissement de vitesse accessible est modifié dans les fonctions de personnalisation, l'avertissement de vitesse excessive cesse de fonctionner lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à la valeur modifiée.*
  - *Une indication de panneau de limitation de vitesse a été mise à jour et la vitesse du véhicule est inférieure à l'indication mise à jour.*
  - *L'affichage du panneau de limitation de vitesse s'arrête.*
- *L'indication d'avertissement s'affiche en même temps que l'avertissement sonore de vitesse excessive s'active si la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée sur le panneau de limitation.*
  Se référer à Le carillon d'alarme est activé à la page 7-69.
- *Le TSR peut reconnaître un panneau de limitation de vitesse accompagné d'un panneau auxiliaire et afficher celui-ci, mais il ne peut pas déterminer l'information indiquée par le panneau auxiliaire (telle qu'une restriction de temps, de virage ou de fin de section). Par conséquent, l'avertissement de vitesse excessive est activé lorsque la vitesse du véhicule dépasse celle indiquée par le panneau de limitation, même si les conditions précisées par le panneau auxiliaire ne s'appliquent pas au véhicule.*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne reconnaît pas correctement le panneau de limitation de vitesse réel à une vitesse plus faible, l'alarme de vitesse excessive est déclenchée même si le véhicule roule à la vitesse autorisée.*

Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)*

Le DRSS mesure la distance entre le véhicule et celui qui précède à l'aide d'un capteur radar (avant) lorsque la vitesse du véhicule est d'approximativement 30 km/h (19 mi/h) ou plus. Et si le véhicule s'approche davantage du véhicule qui précède que la distance de sécurité appropriée en fonction de la vitesse, une notification apparaît sur l'affichage de conduite active pour conseiller au conducteur de conserver une distance sûre.

⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas complètement au DRSS et conduisez toujours avec prudence :
Le DRSS fournit des conseils de sécurité de conduite et recommande au conducteur de maintenir une distance de sécurité suffisante avec le véhicule qui le précède. La capacité à détecter un véhicule devant vous est limitée selon le type de ce véhicule, les conditions climatiques et de circulation. Et donc, si les pédales d'accélérateur et de frein ne sont pas actionnées correctement, un accident pourrait survenir. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

REMARQUE

- *Le DRSS fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :*
  - *Le contacteur est activé.*
  - *Le DRSS est activé.*
  - *Le levier sélecteur est en position de marche arrière (R).*
  - *La vitesse du véhicule est de 30 km/h ou plus.*
- *Les objets qui activent le système sont les véhicules à 4 roues.*
- *Le DRSS peut également fonctionner en présence de motos ou de bicyclettes.*
- *Il se peut que le DRSS ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes :*
  - *La commande dynamique de stabilité (DSC) a une anomalie.*
  - *Le véhicule qui le précède se déplace à une vitesse extrêmement lente.*
- *Le système ne fonctionne pas avec les objets suivants:*
  - *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse.*
  - *Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)*

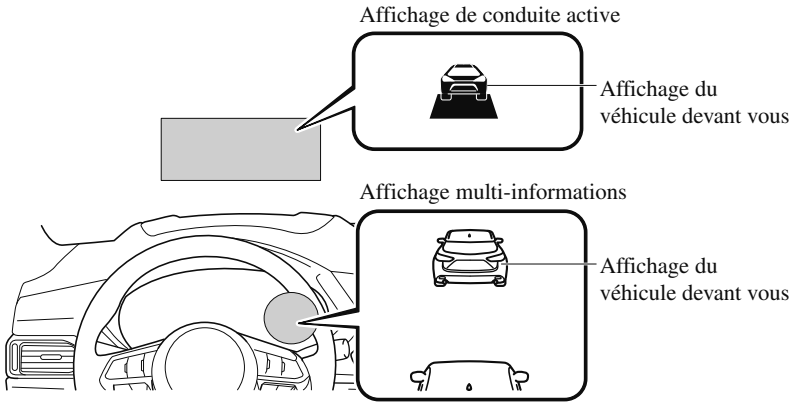
▼ Indication sur l'affichage

L'état de fonctionnement du DRSS est indiqué sur l'affichage multi-informations ou de conduite active. En ce qui concerne les dysfonctionnements, vérifiez les conditions du véhicule ou faites-le réviser par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé conformément au contenu du message affiché.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.

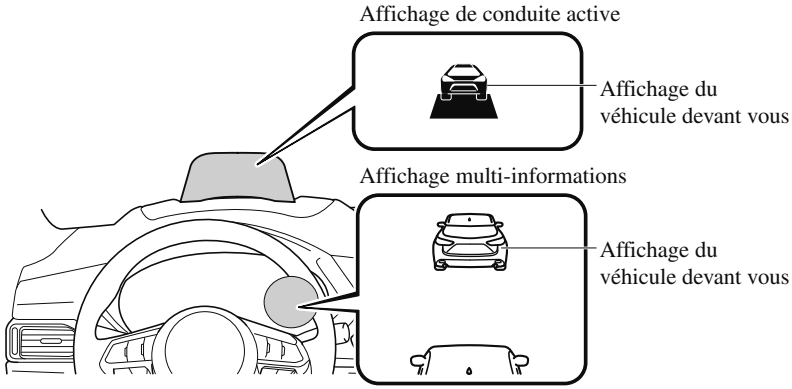
REMARQUE

- *Lorsque le contacteur d'allumage est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur la position d'arrêt alors que le système DRSS est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur la position ON la fois suivante.*
- *Le DRSS peut être activé/désactivé et il est possible de modifier la sensibilité du système. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*

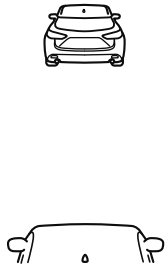
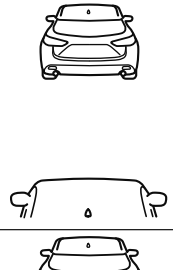
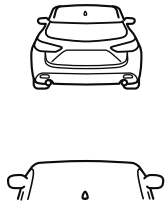
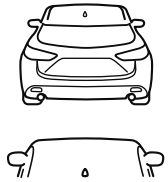
Écran de conduite active (de type pare-brise)

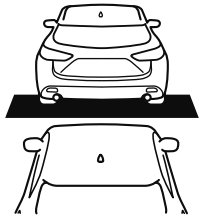


Écran de conduite active (de type rabattable automatiquement)



Directives pour la distance entre les véhicules*1

Indication sur l'affichage		Directives pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 40 km/h)	Directives pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 80 km/h)
Affichage multi-informations	Affichage de conduite active		
	—	Environ 25 m	Environ 50 m
	—	Environ 20 m	Environ 40 m
	—	Environ 15 m	Environ 30 m
	—	Environ 10 m	Environ 20 m

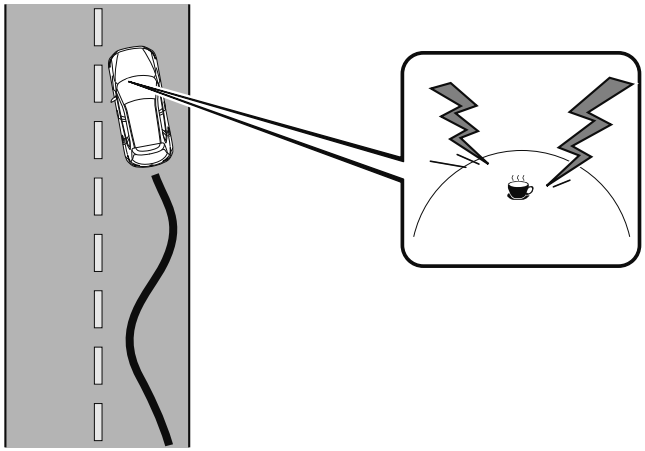
Indication sur l'affichage		Directives pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 40 km/h)	Directives pour la distance entre les véhicules (Lors d'un trajet à environ 80 km/h)
Affichage multi-informations	Affichage de conduite active		
 Clignote en blanc*2		Environ 10 m	Environ 20 m ou moins

*1 La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse de ceux-ci.

*2 Indication apparaissant lorsque la distance de notification du conducteur en cas de véhicule approchant d'un véhicule qui précède est réglée sur Proche.

Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*

La DAA est un système qui détecte l'assoupissement du conducteur et une diminution de son attention, et l'encourage à prendre un repos.
Lorsque le véhicule roule à l'intérieur de lignes de voie de circulation de 65 à 140 km/h, la DAA estime le montant de fatigue accumulée et la diminution de concentration du conducteur sur la base des informations de l'appareil de détection avant (FSC) et d'autres informations sur le véhicule, et encourage le conducteur à se reposer en utilisant une indication sur l'affichage multi-informations et un bip sonore.
Utiliser la DAA sur les autoroutes ou les routes nationales.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-221.



⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas complètement à la DAA et conduisez toujours avec prudence :
La DAA détecte l'assoupissement du conducteur et une diminution de l'attention et l'encourage le conducteur à se reposer, toutefois, il n'est pas conçu pour empêcher le véhicule de s'écarter. Si vous comptez trop sur la DAA elle pourrait vous mener à un accident. Conduire prudemment et utiliser le volant de manière appropriée.
En outre, il est possible que le système ne puisse détecter l'assoupissement du conducteur et la diminution de l'attention de manière correcte en fonction des conditions de circulation et de conduite. Le conducteur doit prendre un repos suffisant afin de pouvoir conduire en toute sécurité.

 *Certains modèles.

REMARQUE

· La DAA fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies.

· La vitesse du véhicule est environ de 65 à 140 km/h.
· Le système détecte des lignes blanches (jaunes).
· Le système a terminé l'apprentissage des données de conduite du conducteur.

· La DAA ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.

· La vitesse du véhicule inférieure à environ 65 km/h.
· La vitesse du véhicule est de plus de 140 km/h environ
· Le véhicule effectue un virage serré.
· Le véhicule change de voies.

· Il se peut que la DAA ne fonctionne pas normalement dans les conditions suivantes.

· Les lignes blanches (jaunes) sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée/éparse.
· Le véhicule est secoué ou balancé en permanence par des vents forts ou des routes cahoteuses.
· Le véhicule est conduit de façon agressive.
· Lors de changements de voie de circulation fréquents.

· La DAA détecte la fatigue du conducteur et une diminution de la concentration basée sur les données de conduite lorsque le véhicule roule autour de 65 à 140 km/h pendant environ 20 minutes. Les données de conduite seront réinitialisées dans les conditions suivantes.

· Le véhicule est à l'arrêt pendant 15 minutes ou plus.
· Le véhicule roule à moins de 65 km/h pendant environ 30 minutes.
· Le contacteur est sur la position d'arrêt.

· Une fois la DAA affichée le premier message encourageant porte sur le repos, il n'affiche le message suivant qu'après que 45 minutes se soient écoulées.

▼ Affichage de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)

Lorsque le système détecte la fatigue du conducteur ou la baisse d'attention, il active le signal sonore et affiche une alerte sur l'affichage multi-informations.

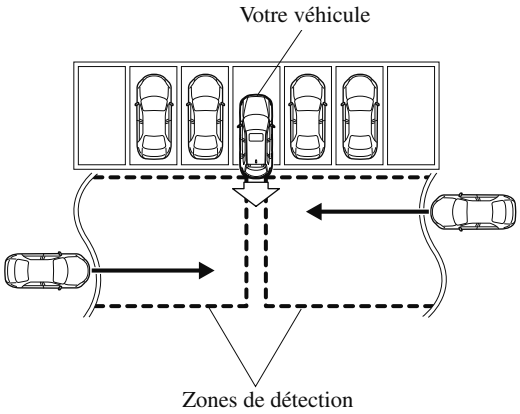
Driver Attention Alert
Faites une pause

▼ Annulation de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)

Il est possible de paramétrer la DAA de façon à ce qu'elle ne n'active pas.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)*

Le système RCTA est conçu pour aider le conducteur à vérifier la zone à l'arrière du véhicule des deux côtés lorsque le véhicule fait marche arrière alertant le conducteur de la présence de véhicules approchant l'arrière du véhicule.
Le système RCTA détecte les véhicules qui s'approchent par les côtés gauche et droit ou par l'arrière du véhicule lorsque le véhicule fait marche arrière à partir d'un espace de stationnement, et avertit le conducteur de danger possible en utilisant les voyants de surveillance des angles morts (BSM) et l'avertisseur sonore.

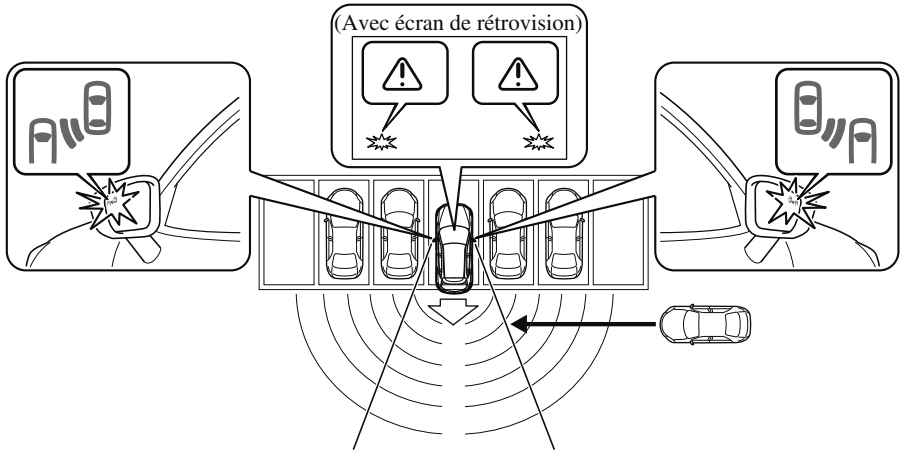


Fonctionnement de la RCTA

1. Le système RCTA s'enclenche lorsque le levier de vitesses (boîte manuelle) ou le levier de vitesses (boîte automatique) est mis sur la position arrière (R).
2. S'il y a la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche, le voyant de surveillance des angles morts (BSM) clignote et l'avertisseur sonore s'activent simultanément.

 *Certains modèles.

(Avec écran de rétrovision)
L'indication d'avertissement du système RCTA sur l'écran de rétrovision est aussi synchronisée avec le voyant de surveillance des angles morts (BSM) sur les rétroviseurs de portières.



⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la zone environnante visuellement avant de faire marche arrière avec le véhicule:
Le système n'est conçu que pour vous aider à vérifier s'il y a des véhicules qui sont derrière vous lors d'une marche arrière avec le véhicule. En raison de certaines limitations concernant le fonctionnement de ce système, les voyants de surveillance des angles morts (BSM) peut ne pas clignoter ou pourrait être en retard même si un véhicule se trouve derrière le vôtre. Il s'agit de votre responsabilité en tant que conducteur que de vérifier derrière vous.

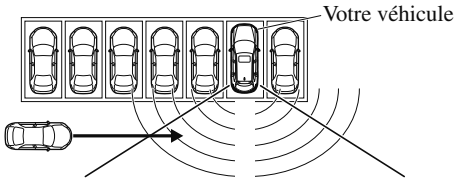
REMARQUE

- *Dans les cas suivants, le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF s'allume et le fonctionnement du système s'arrête. Si le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF reste allumé, il faut faire inspecter le véhicule par un concessionnaire agréé Mazda dès que possible.*
  - *Un certain problème avec le système notamment avec les voyants de surveillance des angles morts (BSM) s'est produit.*
  - *Un trop grand écart de position lors du montage d'un capteur radar (arrière) sur le véhicule a été effectué.*
  - *Il y a une grande accumulation de neige ou de glace sur le pare-chocs arrière à proximité d'un capteur radar (arrière).*

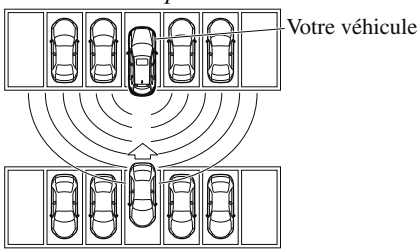
· La conduite sur des routes enneigées pendant de longues périodes.
· La température à proximité des capteurs radar devient très chaude du fait de rouler durant de longues montées pendant l'été.
· La tension de la batterie a diminué.

· Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) peuvent ne pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.

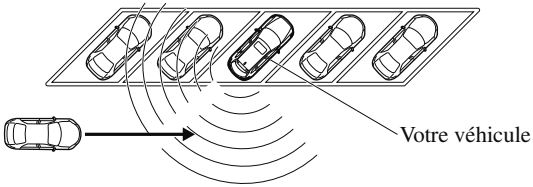
· La vitesse du véhicule en marche arrière est d'au moins 15 km/h ou plus.
· La zone de détection du capteur radar (arrière) est obstruée par un mur voisin ou un véhicule en stationnement. (Faire marche arrière avec le véhicule jusqu'à une position où la zone de détection du capteur radar n'est plus obstruée.)



· Un véhicule s'approche directement à partir de l'arrière de votre véhicule.



· Le véhicule est stationné sur une pente.



· Tout de suite après que le système de surveillance des angles morts (BSM) devient opérationnel en utilisant la fonction de personnalisation.
· Interférences d'ondes radio provenant d'un capteur radar installé sur un véhicule à proximité.

· Dans les cas suivants, il peut s'avérer difficile de voir l'éclairage/le clignotement des voyants de surveillance des angles morts (BSM) installés sur les rétroviseurs extérieurs.

· La neige ou la glace adhère aux rétroviseurs extérieurs.

· La vitre de la portière avant est embuée ou couverte de neige, de gel ou de saleté.

· Désactiver le système RCTA tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.

Régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) (Boîte de vitesses manuelle et Taïwan)*

Le système MRCC est conçu pour maintenir le contrôle des espacements*1 avec un véhicule qui précède en fonction de la vitesse de votre véhicule grâce à un capteur radar (avant) qui détecte la distance du véhicule devant vous et à une vitesse de véhicule préréglée sans que vous n'ayez à utiliser la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein.

*1 Contrôle des espacements: Contrôle de la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous détectée par le système MRCC.

De plus, si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous parce que, par exemple, le véhicule devant vous freine soudainement, une alarme sonore et une indication d'avertissement à l'affichage sont activées simultanément pour vous avertir de maintenir une distance suffisante entre les véhicules.

Lire également ce qui suit avant d'utiliser le système MRCC.

· Capteur radar (avant) (page 4-227)

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système MRCC :

Le système MRCC a des limitations de détection selon le type de véhicule devant vous et ses conditions, les conditions climatiques et les conditions de route. De plus, le système peut ne pas pouvoir décélérer suffisamment pour éviter de heurter le véhicule devant vous si celui-ci enfonce le frein soudainement ou si un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation, ce qui pourrait entraîner un accident.

Toujours conduire prudemment et vérifier les conditions environnantes et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

Ne pas utiliser le système MRCC aux endroits suivants. Utiliser le système MRCC aux endroits suivants peut entraîner un accident :

- *Les routes générales autres que les autoroutes (conduire dans ces conditions en utilisant le système MRCC n'est pas possible.)*
- *Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules.*
- *Les routes sur lesquelles des accélérations et des décélérations répétitives surviennent fréquemment (conduire dans ces conditions à l'aide du système MRCC n'est pas possible).*

- *Lors de l'entrée ou de la sortie sur des échangeurs, des aires de service et des aires de stationnement sur autoroutes (si vous sortez d'une autoroute lorsque le contrôle d'espacement est activé, le véhicule devant vous n'est plus suivi et votre véhicule peut accélérer à la vitesse définie).*
- *Les routes glissantes telles que des routes verglacées ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule, ou la commande de maintien à l'arrêt pourrait ne pas fonctionner.)*
- *Lors de grandes descentes (pour maintenir la distance entre des véhicules, le système maintient les freins automatiquement et constamment ce qui pourrait entraîner une perte de puissance des freins).*
- *Les routes à forte pente (le véhicule devant pourrait ne pas être détecté correctement, votre véhicule pourrait glisser lorsqu'il est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt et il pourrait accélérer brusquement après son redémarrage.)*

Pour des raisons de sécurité, éteignez le système MRCC lorsqu'il n'est pas en usage.

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est remorqué ou que vous remorquez quelque chose, éteignez le système MRCC pour éviter toute anomalie de fonctionnement.

REMARQUE

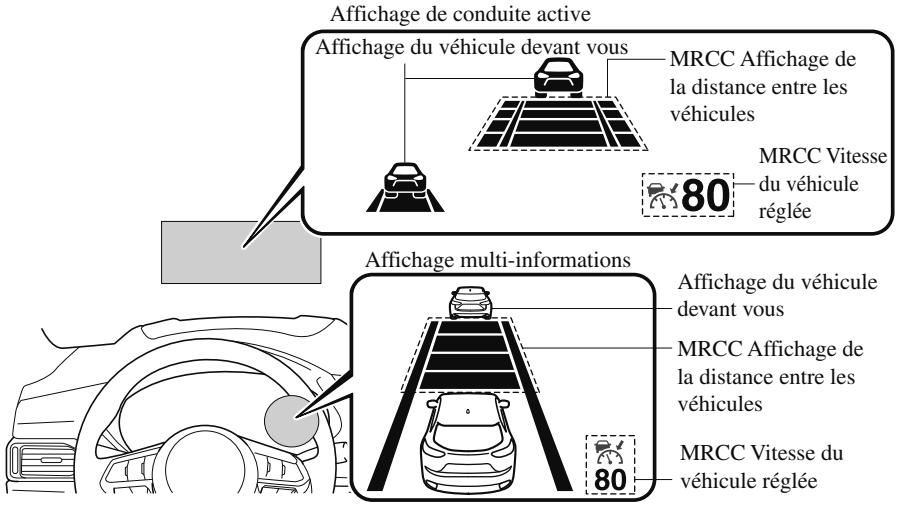
- *Le système MRCC ne détecte pas les éléments suivants comme étant des objets physiques.*
  - *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse*
  - *Les piétons*
  - *Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)*
  - *Si un véhicule devant vous roule très doucement, le système peut ne pas le détecter correctement.*
- *Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, ne pas régler le système pour la détection des véhicules à deux roues comme par exemple des motos ou des bicyclettes.*
- *Ne pas utiliser le système MRCC dans des conditions où les avertissements de rapprochement sont fréquemment activés.*
- *Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, le système accélère et décélère votre véhicule en fonction de la vitesse du véhicule devant vous. Cependant, s'il est nécessaire d'accélérer pour changer de voie ou si le véhicule devant vous freine brusquement vous obligeant à vous rapprocher du véhicule rapidement, accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur ou décélérez à l'aide de la pédale de frein selon les circonstances.*

- *Lorsque le système MRCC est activé, il ne s'annule pas même si le levier sélecteur (boîte automatique)/levier de vitesse (boîte manuelle) est en fonctionnement et tout freinage intentionnel du moteur ne se produira pas. Si une décélération est nécessaire, diminuer le réglage de la vitesse du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.*
- *Le bruit de fonctionnement des freins automatiques peut se faire entendre, cela n'indique toutefois pas un problème.*
- *Les lumières des freins s'allument lorsque le freinage automatique du système MRCC est activé, cependant ils peuvent ne pas s'allumer lorsque le véhicule est dans une descente en vitesse définie ou roule à une vitesse constante en suivant un véhicule devant vous.*

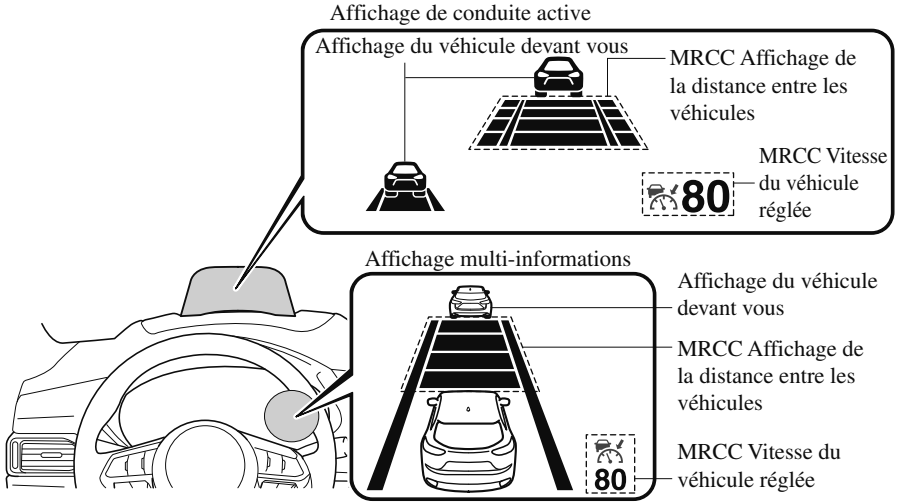
▼ Indication de l'affichage de Commande de croisière radar Mazda (MRCC)

L'état de réglage et les conditions de fonctionnement du système MRCC sont indiqués sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite active.

Écran de conduite active (de type pare-brise)



Écran de conduite active (de type rabattable automatiquement)



En cas de problème avec le système MRCC, un message apparaît sur l'affichage multi-informations. Contrôler l'affichage central pour vérifier le problème et faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
Se référer à Un message s'affiche dans l'affichage à la page 7-67.

▼ Avertissement de proximité

Si votre véhicule se rapproche rapidement du véhicule devant vous parce que ce véhicule a freiné brusquement alors que vous rouliez avec le contrôle d'espacement, l'alarme sonore retentira et l'avertissement de freinage s'affichera. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et enfoncer la pédale de frein tout en gardant une distance de sécurité avec le véhicule qui précède. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

Affichage multi-informations

Affichage de conduite active

REMARQUE
Dans les cas mentionnés ci-dessous, les avertissements et les freins peuvent ne pas fonctionner même si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous.

- *Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
- *Juste après avoir réglé le système MRCC.*
- *Juste après avoir relâché la pédale de l'accélérateur.*
- *Lorsqu'un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation.*

▼ Réglage du système

Le système MRCC fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

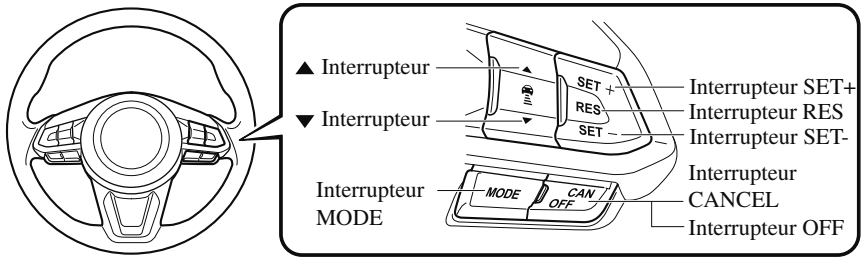
- La vitesse du véhicule est comme suit:
  - **(Modèle pour l'Europe)**
    D'environ 30 km/h à 200 km/h
  - **(Sauf modèles pour l'Europe)**
    D'environ 30 km/h à 145 km/h
- Le système MRCC est activé.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le frein de stationnement électrique (EPB) est desserré (le témoin du frein de stationnement électrique (EPB) est éteint).
- Il n'y a pas de problème avec le DSC.
- Toutes les portières sont fermées.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.

(Boîte de vitesses manuelle)

- Le levier de vitesse se trouve dans une autre position que celle de marche arrière (R) ou neutre (N).
- La pédale d'embrayage n'est pas enfoncée.

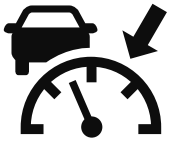
(Boîte de vitesses automatique)

- Le levier sélecteur est en position de marche (D) ou en position manuelle (M) (mode manuel).



Pour activer le système

Appuyer une fois sur l'interrupteur MODE active le système MRCC et l'indication principale (blanche) du système MRCC. Dès lors, il est possible de régler la vitesse du véhicule et la distance entre les véhicules en mode de contrôle d'espacement.



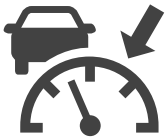
En outre, l'indication d'affichage du système MRCC apparaît sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite active en même temps.

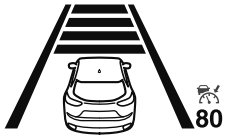
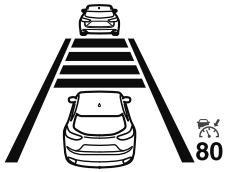
REMARQUE

- *Si le contacteur est positionné sur OFF lorsque le système MRCC est en marche, le système sera activé la prochaine fois que le contacteur sera positionné sur ON.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé une deuxième fois tandis que le système MRCC fonctionne, le système passe au limiteur de vitesse réglable (ASL).
  Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-196.
- ***(Sauf modèles pour l'Europe)***
  Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé une deuxième fois tandis que le système MRCC fonctionne, le système passe à la fonction de régulation de la vitesse.
  Se référer à Fonction de la commande de vitesse de croisière à la page 4-165.

Comment régler la vitesse

1. Régler la vitesse du véhicule au réglage désiré à l'aide de la pédale d'accélérateur.
2. Le contrôle d'espacement commence lorsque l'interrupteur SET+ ou SET− est enfoncé. La vitesse réglée et l'affichage de la distance inter-véhicules est indiqué par des lignes blanches. L'indication principale (blanche) du système MRCC passe à l'indication de réglage (verte) du système MRCC en même temps.



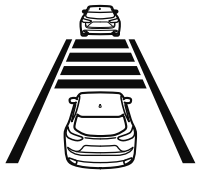
En voyage	Indication sur l'affichage multi-informations	Indication sur l'affichage de conduite active
Lors d'un voyage à vitesse constante		
Lors d'un voyage sous contrôle d'espacement		

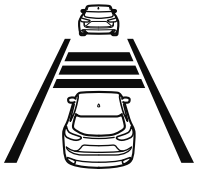
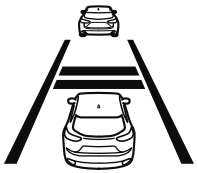
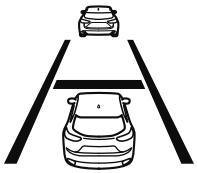
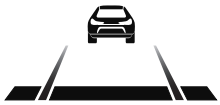
REMARQUE

- *Si un véhicule devant vous est détecté lorsque vous roulez à une vitesse constante, l'indication d'un véhicule devant vous s'affiche et le contrôle d'espacement s'exécute. De plus, lorsqu'un véhicule devant vous n'est plus détecté, l'indication de ce véhicule s'éteint et le système revient au voyage à vitesse constante.*
- *La plus faible vitesse pouvant être définie à l'aide du système MRCC est de 30 km/h.*
- *Le contrôle d'espacement est impossible si le véhicule à l'avant roule à une vitesse supérieure à celle réglée pour votre véhicule. Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.*

Comment régler la distance entre les véhicules avec le contrôle d'espacement en fonctionnement

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur ▼. La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur ▲. La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents: distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations	Indication sur l'affichage de conduite active*1
Longue (environ 50 m)		

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations	Indication sur l'affichage de conduite active*1
Moyenne (environ 40 m)		
Courte (environ 30 m)		
Extrêmement courte (environ 25 m)		

*1 Fait apparaître une image pop-up sur l'affichage de conduite active uniquement lorsque le conducteur actionne l'interrupteur.

REMARQUE

- *La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse du véhicule et plus la vitesse du véhicule est lente, plus la distance est courte.*
- *Lorsque le contacteur est sur ACC ou OFF et qu'ensuite vous faites redémarrer le moteur, le système règle la distance automatiquement entre les véhicules sur le réglage précédent.*

Comment changer la vitesse préréglée du véhicule

Pour accélérer/décélérer à l'aide de l'interrupteur SET

En appuyant sur l'interrupteur SET+, le véhicule accélère, et en appuyant sur l'interrupteur SET−, il décélère.

	Modèles pour l'Europe	Sauf modèles pour l'Europe
Pression courte	1 km/h	5 km/h
Pression longue	10 km/h	

REMARQUE

Par exemple, la vitesse du véhicule réglée est changée quand on appuie quatre fois sur l'interrupteur SET comme suit :

(Modèle pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 4 km/h.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 20 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et appuyer et relâcher l'interrupteur SET+ ou SET− à la vitesse désirée. Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

⚠ ATTENTION

Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE

- *Lors de l'accélération à l'aide de l'interrupteur SET+ et que le contrôle d'espacement est activé, il est possible d'ajuster la vitesse du véhicule mais l'accélération n'est pas possible. S'il n'y a plus de véhicule devant vous, l'accélération continue jusqu'à atteindre la vitesse définie du véhicule. Pour la vitesse réglée du véhicule, consulter l'indication de vitesse réglée du véhicule sur l'affichage.*
- *En appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'indication de distance entre les véhicules sur l'affichage passe à l'indication de la ligne blanche.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Lors du passage à une voie de dépassement et avec le clignotant en fonctionnement, le système fournit davantage d'accélération automatiquement s'il détermine qu'un supplément d'accélération est nécessaire. Conduisez tout en faisant attention à la route devant vous car vous pourriez vous rapprocher trop près du véhicule devant vous.

Annulation du système

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le système MRCC est annulé, et l'indication de réglage (verte) du système MRCC passe à l'indication principale (blanche) du système MRCC en même temps.

- L'interrupteur OFF/CAN est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement électrique (EPB) est appliqué.
- **(Boîte de vitesses automatique)**
  Le levier sélecteur est positionné sur P (stationnement), N (point mort) ou R (marche arrière).
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  Le levier de vitesses est en position de marche arrière (R).
- Une des portières est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.

Dans les conditions suivantes, l'indication d'annulation du système MRCC apparaît sur l'affichage multi-informations et un signal sonore unique se fait entendre.

- Le DSC a fonctionné.

- L'assistance au freinage intelligent (SBS) a fonctionné.
- Les systèmes d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) ou d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) sont utilisés.
- Lorsque vous roulez dans une descente pendant longtemps.
- Il y a un problème avec le système.
- Le capteur radar (avant) ne peut pas détecter les objets cibles (par temps de pluie, de brouillard, de neige ou autre temps défavorable, ou quand la calandre est sale).
- La vitesse du véhicule diminue à moins de 25 km.
- **(Boîte de vitesses manuelle)**
  - Le levier de vitesse est resté positionné sur neutre (N) pendant un certain temps.
  - L'embrayage est resté enfoncé pendant un certain temps.
  - Le moteur se bloque.

Reprendre la régulation

Si le système MRCC est annulé, il est possible de reprendre la régulation à la vitesse précédemment réglée en appuyant sur l'interrupteur RES et après que toutes les conditions de fonctionnement ont été remplies.

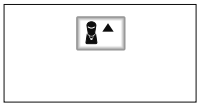
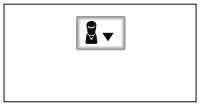
REMARQUE
Si la vitesse réglée n'est pas indiquée sur l'affichage, la régulation ne reprend pas même si l'interrupteur RES est enfoncé.

Mise hors tension du système

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN deux fois lorsque le système MRCC est en marche pour désactiver le système.

▼ Affichage demandant de monter d'un rapport/descendre d'un rapport (boîte de vitesses manuelle)

L'affichage demandant de monter/descendre d'un rapport sur l'affichage multi-informations ou de conduite active peut apparaître lorsque le MRCC fonctionne. Lorsque cela survient, changer de rapport car il n'est pas correct.

Demande	Indication sur l'affichage	
	Affichage multi-informations	Affichage de conduite active
Monter de rapport	Passer rapport supérieur	
Rétrogradation	Passer rapport inférieur	

REMARQUE
Si les rapports ne sont pas montés/descendus alors que l'indication de demande de montée/descente de rapport est affichée, la charge s'exercera sur le moteur et le système MRCC pourrait être annulé automatiquement ou le moteur pourrait être endommagé.

▼ Fonction de la commande de vitesse de croisière

Tandis que cette fonction est active, l'opération de contrôle d'espacement est annulée et seule la commande de vitesse de croisière fonctionne.
Il est possible de régler la vitesse du véhicule à plus de 25 km/h environ.
Utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière sur les voies express et autres autoroutes qui ne demandent pas beaucoup d'accélérations et de décélérations répétées.

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière dans les conditions suivantes:
Sinon cela pourrait entraîner un accident.

- *Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules. (Il n'est pas possible de rouler dans ces conditions en utilisant la fonction de Commande de la vitesse de croisière)*
- *Pentes raides descendantes (Régler la vitesse qui ne peut pas être dépassée parce qu'il n'est pas possible de décélérer suffisamment avec le moteur)*

➢ *Les routes glissantes comme celles avec du verglas ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule).*

Rouler toujours prudemment:
Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas une fois la fonction de contrôle d'espacement est annulée et le système passe à la seule fonction de commande de vitesse de croisière. Appuyer sur la pédale de frein pour ralentir selon les conditions environnantes tout en gardant une distance de sécurité plus sure par rapport au véhicule qui se trouve devant, et toujours rouler prudemment.

Passage à la fonction de commande de vitesse de croisière

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé jusqu'à ce que le système passe à l'indication principale de vitesse de croisière (blanche) tandis que le système MRCC est activé, le système passe à la fonction de régulation de la vitesse. Lorsque le système active la fonction de régulateur de vitesse de croisière, l'indicateur et l'affichage multi-informations informent le conducteur comme suit:

- L'indication de réglage (verte) ou l'indication principale (blanche) du système MRCC est éteinte, et l'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) est allumée.
- Un message s'affiche sur l'affichage multi-informations.

⚠ PRUDENCE

Toujours désactiver la fonction de commande de vitesse de croisière lorsqu'elle n'est pas utilisée:
Laisser la fonction de commande de vitesse de croisière activée lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation est dangereux car elle pourrait se mettre à fonctionner de façon inattendue, résultant en un accident.

Comment régler la vitesse

Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.
Lorsque les interrupteurs SET+ ou SET− sont enfoncés, l'indication de réglage du régulateur (vert) est allumé et le contrôle d'espacement commence.

REMARQUE

- *Le système peut ne pas être en mesure de maintenir la vitesse réglée de manière constante selon les conditions de conduite telles que sur des pentes raides montantes ou descendantes.*
- *La vitesse continuera à augmenter tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET+. La vitesse continuera à diminuer tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET −.*

Comment augmenter la vitesse réglée

Il est possible d'augmenter la vitesse réglée en effectuant les opérations suivantes:

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur SET+

Appuyer et maintenir l'interrupteur SET+ et le relâcher à la vitesse désirée.
La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur, la vitesse réglée du véhicule augmenter d'environ 4 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et appuyer sur l'interrupteur SET+ ou SET− à la vitesse désirée.
Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

Comment diminuer la vitesse réglée

Appuyer sur l'interrupteur SET− de façon continue et le relâcher à la vitesse désirée.
La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur la vitesse définie du véhicule diminue d'environ 4 km/h.

Annulation de la fonction

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur OFF/CAN

Lorsque l'interrupteur OFF/CAN est appuyé une fois, la fonction de régulateur de vitesse de croisière est annulée.

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur MODE

Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé, les fonctions de régulateur de vitesse de croisière et de commande d'espacement sont prêtes à être utilisées.
La fonction de commande de vitesse de croisière s'annule automatiquement dans les cas suivants. Si l'interrupteur RES est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, la vitesse revient à celle précédemment réglée.

- L'interrupteur OFF/CAN est appuyé une fois.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.

(Boîte de vitesses manuelle)

- La pédale d'embrayage est enfoncée.
- Le levier de vitesses est passé en position de point mort.

(Boîte de vitesses automatique)

- Le levier sélecteur est passé en position P ou N.

REMARQUE

- *Si la vitesse du véhicule diminue d'environ 15 km/h ou plus que la vitesse réglée, la fonction de commande de vitesse de croisière peut se désactiver.*
- *Si la vitesse du véhicule est inférieure à 21 km/h, la fonction de commande de vitesse de croisière est désactivée. Dans ce cas, la vitesse du véhicule ne reviendra pas à la vitesse réglée d'origine, même si le véhicule avait accéléré à 25 km/h ou plus et que l'interrupteur RES est enfoncé. Réinitialiser la fonction de commande de vitesse de croisière.*

Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) (Boîte de vitesses automatique sauf Taïwan)*

Le système MRCC avec fonction Stop & Go est conçu pour maintenir le contrôle des espacements*1 avec un véhicule qui précède en fonction de la vitesse de votre véhicule grâce à un capteur radar (avant) qui détecte la distance du véhicule devant vous et à une vitesse de véhicule préréglée sans que vous n'ayez à utiliser la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein.

*1 Contrôle des espacements: Contrôle de la distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous détectée par le système de Commande de croisière radar Mazda (MRCC).

De plus, si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous parce que, par exemple, le véhicule devant vous freine soudainement, une alarme sonore et une indication d'avertissement à l'affichage sont activées simultanément pour vous avertir de maintenir une distance suffisante entre les véhicules.

Si le véhicule devant vous s'arrête lorsque vous le suivez, votre véhicule s'arrête automatiquement et reste à l'arrêt (commande de maintien à l'arrêt), et le contrôle des espacements reprend lorsque vous reprenez la conduite du véhicule, par exemple en appuyant sur l'interrupteur RES.

Lire également ce qui suit avant d'utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go.

· i-stop (page 4-14)
· AUTOHOLD (page 4-95)
· Caméra de détection avant (FSC) (page 4-221)
· Capteur radar (avant) (page 4-227)

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système MRCC avec fonction Stop & Go :

Le système MRCC avec fonction Stop & Go a des limitations de détection selon le type de véhicule devant vous et ses conditions, les conditions climatiques et les conditions de route. De plus, le système peut ne pas pouvoir décélérer suffisamment pour éviter de heurter le véhicule devant vous si celui-ci enfonce le frein soudainement ou si un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation, ce qui pourrait entraîner un accident. Toujours conduire prudemment et vérifier les conditions environnantes et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

Ne pas utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go aux endroits suivants. Utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go aux endroits suivants peut entraîner un accident :

- *Les routes générales autres que les autoroutes (conduire dans ces conditions en utilisant le système MRCC avec fonction Stop & Go n'est pas possible.)*
- *Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules.*
- *Les routes sur lesquelles des accélérations et des décélérations répétitives surviennent fréquemment (conduire dans ces conditions à l'aide du système MRCC avec fonction Stop & Go n'est pas possible).*
- *Lors de l'entrée ou de la sortie sur des échangeurs, des aires de service et des aires de stationnement sur autoroutes (si vous sortez d'une autoroute lorsque le contrôle d'espacement est activé, le véhicule devant vous n'est plus suivi et votre véhicule peut accélérer à la vitesse définie).*
- *Les routes glissantes telles que des routes verglacées ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule, ou la commande de maintien à l'arrêt pourrait ne pas fonctionner.)*
- *Lors de grandes descentes (pour maintenir la distance entre des véhicules, le système maintient les freins automatiquement et constamment ce qui pourrait entraîner une perte de puissance des freins).*
- *Les routes à forte pente (le véhicule devant pourrait ne pas être détecté correctement, votre véhicule pourrait glisser lorsqu'il est arrêté par la commande de maintien à l'arrêt et il pourrait accélérer brusquement après son redémarrage.)*

Pour des raisons de sécurité, désactiver le système MRCC avec fonction Stop & Go lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne pas sortir du véhicule lors du fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt :
Sortir du véhicule pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt est dangereux, car le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident. Avant de sortir du véhicule, désactiver le système MRCC avec fonction Stop & Go, placer le levier sélecteur en position P et serrer le frein de stationnement électrique (EPB).

⚠ ATTENTION

Si votre véhicule est remorqué ou que vous remorquez quelque chose, éteignez le système MRCC avec fonction Stop & Go pour éviter une anomalie du fonctionnement.

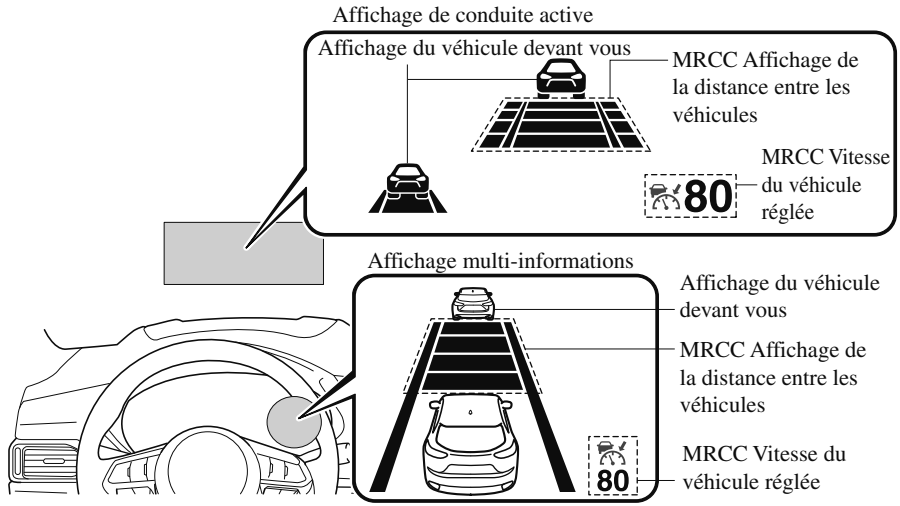
REMARQUE

- *Le système MRCC avec fonction Stop & Go ne détecte pas les éléments suivants comme étant des objets physiques.*
  - *Les véhicules se rapprochant dans le sens inverse*
  - *Les piétons*
  - *Objets immobiles (véhicules à l'arrêt, obstacles)*
  - *Si un véhicule devant vous roule très doucement, le système peut ne pas le détecter correctement.*
- *Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, ne pas régler le système pour la détection des véhicules à deux roues comme par exemple des motos ou des bicyclettes.*
- *Ne pas utiliser le système MRCC avec fonction Stop & Go dans des conditions où les avertissements de rapprochement sont fréquemment activés.*
- *Lors de voyages avec le contrôle d'espacement, le système accélère et décélère votre véhicule en fonction de la vitesse du véhicule devant vous. Cependant, s'il est nécessaire d'accélérer pour changer de voie ou si le véhicule devant vous freine brusquement vous obligeant à vous rapprocher du véhicule rapidement, accélérez à l'aide de la pédale d'accélérateur ou décélérez à l'aide de la pédale de frein selon les circonstances.*
- *Lorsque le système MRCC avec fonction Stop & Go est activé, il ne s'annule pas même si le levier sélecteur est en fonctionnement et tout freinage intentionnel du moteur ne se produira pas. Si une décélération est nécessaire, diminuer la vitesse réglée du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.*
- *Le bruit de fonctionnement des freins automatiques peut se faire entendre, cela n'indique toutefois pas un problème.*
- *Les lumières des freins s'allument lorsque le freinage automatique du système MRCC avec fonction Stop & Go est activé, cependant ils peuvent ne pas s'allumer lorsque le véhicule est dans une descente en vitesse définie ou roule à une vitesse constante en suivant un véhicule devant vous.*

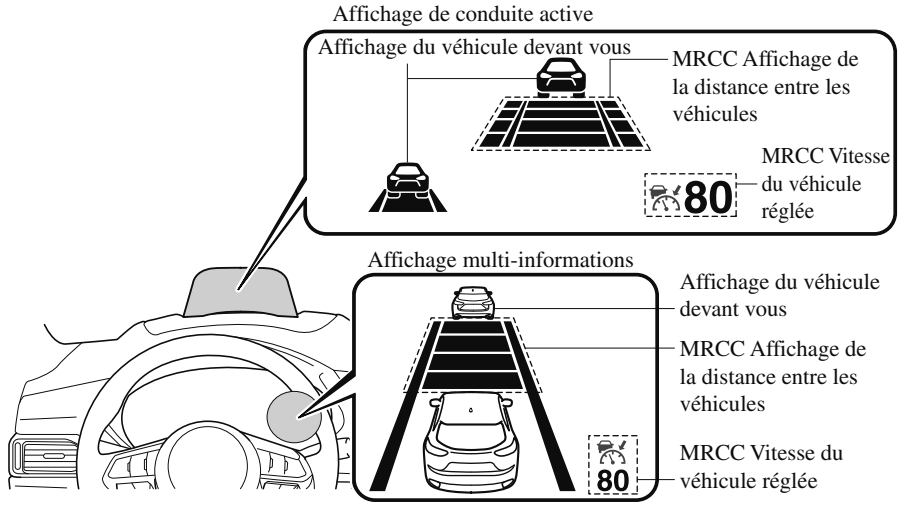
▼ Indication d'affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)

L'état de réglage et les conditions de fonctionnement du système MRCC avec fonction Stop & Go sont indiqués sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite active.

Écran de conduite active (de type pare-brise)



Écran de conduite active (de type rabattable automatiquement)



En cas de problème avec le système MRCC avec fonction Stop & Go, un message apparaît sur l'affichage multi-informations. Contrôler l'affichage central pour vérifier le problème et faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
Se référer à Un message s'affiche dans l'affichage à la page 7-67.

▼ Avertissement de proximité

Si votre véhicule se rapproche rapidement du véhicule devant vous parce que ce véhicule a freiné brusquement alors que vous rouliez avec le contrôle d'espacement, l'alarme sonore retentira et l'avertissement de freinage s'affichera. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et enfoncer la pédale de frein tout en gardant une distance de sécurité avec le véhicule qui précède. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

Affichage multi-informations

Affichage de conduite active

REMARQUE
Dans les cas mentionnés ci-dessous, les avertissements et les freins peuvent ne pas fonctionner même si votre véhicule démarre en se rapprochant du véhicule devant vous.

- *Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
- *Juste après avoir réglé le système MRCC avec fonction Stop & Go.*
- *Juste après avoir relâché la pédale de l'accélérateur.*
- *Lorsqu'un autre véhicule vous oblige à vous rabattre sur la voie de circulation.*

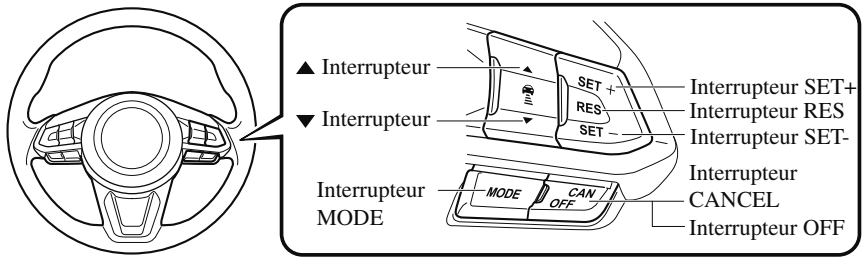
▼ Réglage du système

Le système MRCC avec fonction Stop & Go fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- La vitesse du véhicule est comme suit:
  - **(Modèle pour l'Europe)**
    D'environ 0 km/h à 200 km/h
  - **(Sauf modèles pour l'Europe)**
    D'environ 0 km/h à 145 km/h
- Le système MRCC avec fonction Stop & Go est activé.
- La pédale de frein n'est pas enfoncée.
- Le frein de stationnement électrique (EPB) est desserré (le témoin du frein de stationnement électrique (EPB) est éteint).
- Il n'y a pas de problème avec le DSC.
- Toutes les portières sont fermées.
- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée.
- Le levier sélecteur est en position de marche (D) ou en position manuelle (M) (mode manuel).

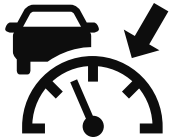
REMARQUE

- *Dans les cas suivants, le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé lorsque le véhicule roule à 30 km/h ou moins et que le message "Régulateur de vitesse à radar Mazda désactivé à moins de 30 km/h" apparaît sur l'affichage multi-informations.*
  - *La caméra de détection avant (FSC) ne peut pas détecter les objets cibles (il y a un problème avec la caméra de détection avant (FSC) ou le pare-brise est sale).*
  - *Il y a un problème avec la fonction de maintien à l'arrêt.*
  - *Il y a un problème avec le frein de stationnement électrique (EPB).*
- *Il peut ne pas être possible de régler le système MRCC avec fonction Stop & Go directement après le démarrage du moteur, lorsque le fonctionnement de la DSC est en cours de vérification.*



Pour activer le système

Appuyer une fois sur l'interrupteur MODE active le système MRCC avec fonction Stop & Go et l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go. Dès lors, il est possible de régler la vitesse du véhicule et la distance entre les véhicules en mode de contrôle d'espacement.



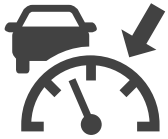
En outre, l'indication d'affichage du système MRCC avec fonction Stop & Go apparaît sur l'affichage multi-informations et l'écran de conduite active en même temps.

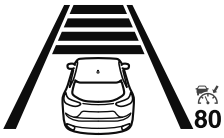
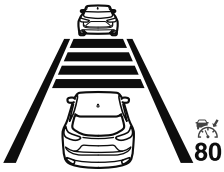
REMARQUE

- *Si le contacteur est positionné sur OFF lorsque le système MRCC avec fonction Stop & Go est en marche, le système sera activé la prochaine fois que le contacteur sera positionné sur ON.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé une deuxième fois tandis que le système MRCC avec fonction Stop & Go fonctionne, le système passe au limiteur de vitesse réglable (ASL).
  Se référer à Limiteur de vitesse réglable (ASL) à la page 4-196.
- ***(Sauf modèles pour l'Europe)***
  Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé une deuxième fois tandis que le système MRCC avec fonction Stop & Go fonctionne, le système passe à la fonction de régulation de la vitesse.
  Se référer à Fonction de la commande de vitesse de croisière à la page 4-181.

Comment régler la vitesse

1. Régler la vitesse du véhicule au réglage désiré à l'aide de la pédale d'accélérateur.
2. Le contrôle d'espacement commence lorsque l'interrupteur SET+ ou SET− est enfoncé. La vitesse réglée et l'affichage de la distance inter-véhicules est indiqué par des lignes blanches. L'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go passe à l'indication de réglage (verte) du système MRCC avec fonction Stop & Go en même temps.



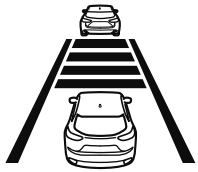
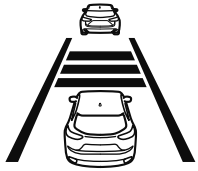
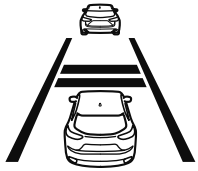
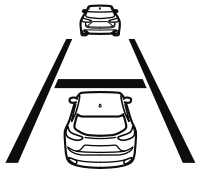
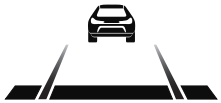
En voyage	Indication sur l'affichage multi-informations	Indication sur l'affichage de conduite active
Lors d'un voyage à vitesse constante		80
Lors d'un voyage sous contrôle d'espacement		80

REMARQUE

- *Si un véhicule devant vous est détecté lorsque vous roulez à une vitesse constante, l'indication d'un véhicule devant vous s'affiche et le contrôle d'espacement s'exécute. De plus, lorsqu'un véhicule devant vous n'est plus détecté, l'indication de ce véhicule s'éteint et le système revient au voyage à vitesse constante.*
- *La plus faible vitesse pouvant être définie à l'aide du système MRCC avec fonction Stop & Go est de 30 km/h.*
- *Le contrôle d'espacement est impossible si le véhicule à l'avant roule à une vitesse supérieure à celle réglée pour votre véhicule. Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.*

Comment régler la distance entre les véhicules avec le contrôle d'espacement en fonctionnement

La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus courte en appuyant sur l'interrupteur ▼. La distance entre des véhicules est réglée à une distance plus longue en appuyant sur l'interrupteur ▲. La distance entre des véhicules peut être réglée à 4 niveaux différents: distance longue, moyenne, courte et extrêmement courte.

Directives pour la distance entre les véhicules (vitesse du véhicule à 80 km/h)	Indication sur l'affichage multi-informations	Indication sur l'affichage de conduite active*1
Longue (environ 50 m)		
Moyenne (environ 40 m)		
Courte (environ 30 m)		
Extrêmement courte (environ 25 m)		

*1 Fait apparaître une image pop-up sur l'affichage de conduite active uniquement lorsque le conducteur actionne l'interrupteur.

REMARQUE

- *La distance entre des véhicules diffère selon la vitesse du véhicule et plus la vitesse du véhicule est lente, plus la distance est courte.*
- *Lorsque le contacteur est sur ACC ou OFF et qu'ensuite vous faites redémarrer le moteur, le système règle la distance automatiquement entre les véhicules sur le réglage précédent.*

Comment changer la vitesse préréglée du véhicule

Pour accélérer/décélérer à l'aide de l'interrupteur SET

En appuyant sur l'interrupteur SET+, le véhicule accélère, et en appuyant sur l'interrupteur SET−, il décélère.

	Modèles pour l'Europe	Sauf modèles pour l'Europe
Pression courte	1 km/h	5 km/h
Pression longue	10 km/h	

REMARQUE

Par exemple, la vitesse du véhicule réglée est changée quand on appuie quatre fois sur l'interrupteur SET comme suit:

(Modèle pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 4 km/h.

(Sauf modèles pour l'Europe)

Le véhicule accélère ou ralentit d'environ 20 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et appuyer et relâcher l'interrupteur SET+ ou SET− à la vitesse désirée. Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

⚠ ATTENTION

Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.

REMARQUE

- *Lorsque la commande de maintien à l'arrêt est activée, il est possible de modifier la vitesse réglée à l'aide de l'interrupteur SET+ ou SET−.*
- *Lors de l'accélération à l'aide de l'interrupteur SET+ et que le contrôle d'espacement est activé, il est possible d'ajuster la vitesse du véhicule mais l'accélération n'est pas possible. S'il n'y a plus de véhicule devant vous, l'accélération continue jusqu'à atteindre la vitesse définie du véhicule. Pour la vitesse réglée du véhicule, consulter l'indication de vitesse réglée du véhicule sur l'affichage.*
- *En appuyant sur la pédale d'accélérateur, l'indication de distance entre les véhicules sur l'affichage passe à l'indication de la ligne blanche.*
- ***(Modèle pour l'Europe)***
  Lors du passage à une voie de dépassement et avec le clignotant en fonctionnement, le système fournit davantage d'accélération automatiquement s'il détermine qu'un supplément d'accélération est nécessaire. Conduisez tout en faisant attention à la route devant vous car vous pourriez vous rapprocher trop près du véhicule devant vous.

Annulation du système

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé, et l'indication de réglage (verte) du système MRCC avec fonction Stop & Go passe à l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go en même temps.

- L'interrupteur OFF/CAN est enfoncé.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement électrique (EPB) est appliqué.
- Le levier sélecteur est positionné sur P (stationnement), N (point mort) ou R (marche arrière).
- Une des portières est ouverte.
- La ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.

Dans les conditions suivantes, l'indication d'annulation du système MRCC avec fonction Stop & Go apparaît sur l'affichage multi-informations et un signal sonore unique se fait entendre.

- Le DSC a fonctionné.
- L'assistance au freinage intelligent (SBS) a fonctionné.
- Les systèmes d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) ou d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) sont utilisés.
- Lorsque vous roulez dans une descente pendant longtemps.
- Il y a un problème avec le système.
- Le moteur a calé.
- Lorsque la commande de maintien à l'arrêt est activée, le frein de stationnement électrique (EPB) est automatiquement serré.
- Le capteur radar (avant) ne peut pas détecter les objets cibles (par temps de pluie, de brouillard, de neige ou autre temps défavorable, ou quand la calandre est sale).

Reprendre la régulation

Si le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé, il est possible de reprendre la régulation à la vitesse précédemment réglée en appuyant sur l'interrupteur RES et après que toutes les conditions de fonctionnement ont été remplies.

REMARQUE
Si la vitesse réglée n'est pas indiquée sur l'affichage, la régulation ne reprend pas même si l'interrupteur RES est enfoncé.

Mise hors tension du système

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN deux fois lorsque le système MRCC avec fonction Stop & Go est en marche pour désactiver le système.

▼ Commande de maintien à l'arrêt

En mode de contrôle des espacements à l'aide du système MRCC avec fonction Stop & Go, votre véhicule s'arrête si un véhicule devant s'arrête. Lorsque le véhicule s'arrête et que la commande de maintien à l'arrêt fonctionne, le témoin du système MRCC avec fonction Stop & Go s'allume.

REMARQUE

- *Si le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt. La commande de maintien à l'arrêt peut être annulée en effectuant l'une des actions suivantes.*
  - *Appuyer sur la pédale d'accélérateur et reprendre la conduite du véhicule.*
  - *Tout en enfonçant les freins en forçant, désactiver le système MRCC avec fonction Stop & Go.*
- *Le frein de stationnement électrique (EPB) est automatiquement serré et le véhicule est maintenu à sa position d'arrêt lorsque 10 minutes se sont écoulées depuis l'activation de la commande de maintien à l'arrêt. À ce moment-là, le système MRCC avec fonction Stop & Go est annulé.*
- *Si les conditions de fonctionnement de l'i-stop sont remplies pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, le moteur s'arrête même si la pédale de frein n'est pas enfoncée.*
  Se référer à i-stop à la page 4-14.
- *Les feux de freinage s'allument pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt.*

Pour reprendre la conduite

Lorsque le véhicule devant commence à rouler et que votre véhicule est immobilisé par la commande de maintien à l'arrêt, appuyez sur l'interrupteur RES ou sur la pédale d'accélérateur pour annuler la commande de maintien à l'arrêt et reprendre la conduite.

REMARQUE

- *Lorsque vous reprenez la conduite en appuyant sur l'interrupteur RES, votre véhicule n'avance pas tant que la distance entre votre véhicule et le véhicule devant n'est pas égale ou supérieure à la distance spécifiée.*

- *Le moteur redémarre automatiquement lorsque l'une des opérations pour reprendre la conduite est effectuée et que l'i-stop est en marche.*
- *Si le système MRCC avec fonction Stop & Go est temporairement annulé pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt, vous ne pouvez pas reprendre la conduite en appuyant sur l'interrupteur RES s'il n'y a pas de véhicules devant votre véhicule. Appuyer sur la pédale d'accélérateur et reprendre la conduite du véhicule.*

Informations relatives à la reprise de la conduite

Si vous ne reprenez pas la conduite en quelques secondes après que le véhicule devant commence à avancer, l'indication d'un véhicule devant sur l'affichage multi-informations clignote pour inciter le conducteur à reprendre la conduite.

▼ Fonction de la commande de vitesse de croisière

Tandis que cette fonction est active, l'opération de contrôle d'espacement est annulée et seule la commande de vitesse de croisière fonctionne.
Il est possible de régler la vitesse du véhicule à plus de 25 km/h environ.
Utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière sur les voies express et autres autoroutes qui ne demandent pas beaucoup d'accélérations et de décélérations répétées.

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser la fonction de commande de la vitesse de croisière dans les conditions suivantes:
Sinon cela pourrait entraîner un accident.

- *Les routes aux virages prononcés et celles où la circulation est intense et lorsqu'il n'y a pas suffisamment d'espace entre des véhicules. (Il n'est pas possible de rouler dans ces conditions en utilisant la fonction de Commande de la vitesse de croisière)*
- *Pentes raides descendantes (Régler la vitesse qui ne peut pas être dépassée parce qu'il n'est pas possible de décélérer suffisamment avec le moteur)*
- *Les routes glissantes comme celles avec du verglas ou très enneigées (les pneus pourraient patiner et vous faire perdre le contrôle du véhicule).*

Rouler toujours prudemment:
Les avertissements et le contrôle de freinage ne fonctionnent pas une fois la fonction de contrôle d'espacement est annulée et le système passe à la seule fonction de commande de vitesse de croisière. Appuyer sur la pédale de frein pour ralentir selon les conditions environnantes tout en gardant une distance de sécurité plus sure par rapport au véhicule qui se trouve devant, et toujours rouler prudemment.

Passage à la fonction de commande de vitesse de croisière

Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé jusqu'à ce que le système passe à l'indication principale de vitesse de croisière (blanche) tandis que le système MRCC avec fonction Stop & Go est activé, le système passe à la fonction de régulation de la vitesse.
Lorsque le système active la fonction de régulateur de vitesse de croisière, l'indicateur et l'affichage multi-informations informent le conducteur comme suit:

- L'indication de réglage (verte) ou l'indication principale (blanche) du système MRCC avec fonction Stop & Go est éteinte, et l'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) est allumée.
- Un message s'affiche sur l'affichage multi-informations.

⚠ PRUDENCE

Toujours désactiver la fonction de commande de vitesse de croisière lorsqu'elle n'est pas utilisée:
Laisser la fonction de commande de vitesse de croisière activée lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation est dangereux car elle pourrait se mettre à fonctionner de façon inattendue, résultant en un accident.

Comment régler la vitesse

Régler le système à la vitesse du véhicule désirée en utilisant la pédale d'accélérateur.
Lorsque les interrupteurs SET+ ou SET− sont enfoncés, l'indication de réglage du régulateur (vert) est allumé et le contrôle d'espacement commence.

REMARQUE

- *Le système peut ne pas être en mesure de maintenir la vitesse réglée de manière constante selon les conditions de conduite telles que sur des pentes raides montantes ou descendantes.*
- *La vitesse continuera à augmenter tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET+. La vitesse continuera à diminuer tant que vous appuyez et maintenez l'interrupteur SET −.*

Comment augmenter la vitesse réglée

Il est possible d'augmenter la vitesse réglée en effectuant les opérations suivantes:

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur SET+

Appuyer et maintenir l'interrupteur SET+ et le relâcher à la vitesse désirée.
La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur, la vitesse réglée du véhicule augmenter d'environ 4 km/h.

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Enfoncer la pédale d'accélérateur et appuyer sur l'interrupteur SET+ ou SET− à la vitesse désirée.
Si l'interrupteur ne peut pas être actionné, le système revient à la vitesse réglée lorsque vous levez le pied de la pédale d'accélérateur.

Comment diminuer la vitesse réglée

Appuyer sur l'interrupteur SET− de façon continue et le relâcher à la vitesse désirée. La vitesse réglée peut être ajustée par incréments 1 km/h à la fois en appuyant sur l'interrupteur et en le relâchant immédiatement. Par exemple, si vous appuyer 4 fois de suite sur l'interrupteur la vitesse définie du véhicule diminue d'environ 4 km/h.

Annulation de la fonction

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur OFF/CAN

Lorsque l'interrupteur OFF/CAN est appuyé une fois, la fonction de régulateur de vitesse de croisière est annulée.

Annulation de l'utilisation de l'interrupteur MODE

Lorsque l'interrupteur MODE est appuyé, les fonctions de régulateur de vitesse de croisière et de commande d'espacement sont prêtes à être utilisées.
La fonction de commande de vitesse de croisière s'annule automatiquement dans les cas suivants. Si l'interrupteur RES est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, la vitesse revient à celle précédemment réglée.

- L'interrupteur OFF/CAN est appuyé une fois.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le frein de stationnement est enclenché.
- Le levier sélecteur est passé en position P ou N.

REMARQUE

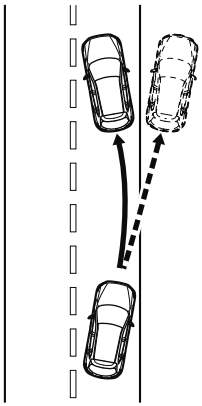
- *Si la vitesse du véhicule diminue d'environ 15 km/h ou plus que la vitesse réglée, la fonction de commande de vitesse de croisière peut se désactiver.*
- *Si la vitesse du véhicule est inférieure à 21 km/h, la fonction de commande de vitesse de croisière est désactivée. Dans ce cas, la vitesse du véhicule ne reviendra pas à la vitesse réglée d'origine, même si le véhicule avait accéléré à 25 km/h ou plus et que l'interrupteur RES est enfoncé. Réinitialiser la fonction de commande de vitesse de croisière.*

Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*

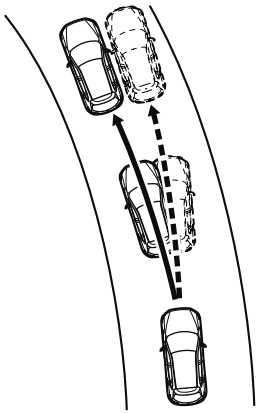
Le LAS et le LDWS alertent le conducteur que le véhicule peut dévier de sa voie et fournissent une assistance directionnelle pour l'aider à rester dans les voies réservées à la circulation des véhicules.
La caméra de détection avant (FSC) détecte les lignes blanches (lignes jaunes) de la voie du véhicule dans laquelle il se déplace et, si le système détermine qu'il peut s'écarter de sa voie, il va utiliser la direction assistée électrique pour aider le conducteur à rester dans la voie. Le système alerte également le conducteur en cas de sortie de voie en activant un bip sonore, en faisant vibrer le volant, et en affichant une alerte sur l'affichage. Utiliser le système lorsque vous conduisez le véhicule sur des routes avec des lignes blanches (jaunes), par exemple, sur une route express ou une autoroute.
Se référer à Caméra de détection avant (FSC) à la page 4-221.

L'opération de volant des systèmes LAS et LDWS dispose des réglages de délais de direction assistée “Retard” et “Tôt”.
Sur le réglage “Retard”, le système assiste le conducteur dans les manipulations du volant s'il y a un risque que le véhicule s'écarte de sa voie de circulation.
Sur le réglage “Tôt”, le système assiste le conducteur dans les manipulations du volant en permanence, de façon à ce que le véhicule reste à proximité du centre de la voie de circulation.
Il est possible de modifier les fonctions “Retard” et “Tôt” (délai au-delà duquel l'assistance directionnelle commence) en modifiant le réglage.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Fonction "Retard"



Fonction "Tôt"



 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement aux systèmes LAS et LDWS :

- *le LAS et le LDWS ne constituent pas un système de conduite automatique. En outre, le système n'est pas conçu pour compenser le manque de prudence du conducteur, et de trop compter sur le système pourrait conduire à un accident.*
- *La capacité de détection du LAS et du LDWS est limitée. Toujours suivre la trajectoire à l'aide du volant et conduire prudemment.*

Ne pas utiliser le LAS et le LDWS dans les conditions suivantes :
Il est possible que le système ne fonctionne pas correctement selon les conditions de conduite réelles, entraînant un accident.

- *Conduite sur des routes aux virages serrés.*
- *Conduite par mauvais temps (pluie, brouillard et neige).*
- *Les routes glissantes telles que les routes enneigées ou verglacées.*
- *Les routes à forte circulation et à distance insuffisante entre les véhicules.*
- *Les routes sans voies à lignes blanches (jaunes).*
- *Les routes étroites résultant de la construction de routes ou de fermetures de voies.*
- *Le véhicule est conduit sur une voie temporaire ou section avec une voie fermée suite à la construction de route où il peut y avoir plusieurs voies à lignes blanches (jaunes) ou elles sont interrompues.*
- *Le véhicule est conduit sur des routes autres que des routes express ou des autoroutes.*
- *La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.*
- *Des pneus d'une taille spécifiée différente sont utilisés, comme par exemple un pneu d'une roue de secours.*

⚠ ATTENTION

Respecter les mises en garde suivantes afin que le LAS et le LDWS puissent fonctionner normalement.

- *Ne pas modifier les suspensions.*
- *Toujours utiliser des roues du type et de la taille spécifiés pour l'avant et l'arrière. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé pour le remplacement des pneus.*

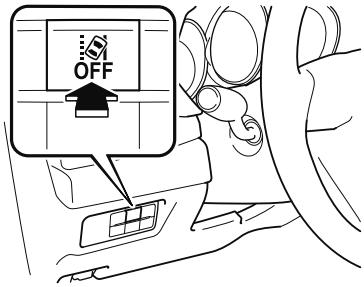
REMARQUE

- *Lorsque le clignotant est actionné pour changer de voie, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement désactivés. Les systèmes LAS et LDWS redeviennent opérationnels lorsque le levier retourne et que les systèmes détectent les lignes des voies de circulation blanches (jaunes) tandis que le véhicule roule dans sa voie de circulation.*
- *Si l'on opère brusquement le volant, la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein et si le véhicule se rapproche d'une ligne blanche (jaune), le système détermine que le conducteur change de voie et le fonctionnement du LAS et du LDWS est temporairement annulé. Les systèmes LAS et LDWS redeviennent opérationnels lorsque les systèmes détectent les lignes des voies de circulation blanches (jaunes) tandis que le véhicule roule dans sa voie de circulation.*
- *Si le véhicule s'écarte de sa voie de circulation de manière répétée pendant une courte période de temps, il est possible que les systèmes LAS et LDWS ne fonctionnent pas.*
- *Les système LAS et LDWS ne fonctionnent pas quand ils ne détectent pas de lignes des voies de circulation blanches (jaunes).*
- *Dans les conditions suivantes, il est possible que les systèmes LAS et LDWS ne puissent pas détecter les lignes des voies de circulation blanches (jaunes) et qu'ils ne fonctionnent pas normalement.*
  - *Si un objet placé sur le tableau de bord se reflète sur le pare-brise et si la caméra le détecte.*
  - *Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière et le véhicule est incliné.*
  - *La pression des pneus n'est pas ajustée à la pression spécifiée.*
  - *Équipés de pneus autres que des pneus classiques.*
  - *Le véhicule est conduit au niveau d’une intersection, d’un carrefour ou d’une bifurcation.*
  - *Les lignes blanches (jaunes) sont moins visibles à cause de saletés ou de peinture écaillée/éparse.*
  - *Le véhicule devant le vôtre roule près d'une ligne blanche (jaune) et la rend moins visible.*
  - *Une ligne blanche (jaune) est moins visible à cause de mauvais temps (pluie, brouillard ou neige).*
  - *Le véhicule roule sur une voie ou section temporaire avec une voie fermée suite à la construction de route où il peut y avoir plusieurs voies à lignes blanches (jaunes) ou elles sont interrompues.*
  - *Une ligne de confusion est considérée sur la route comme une ligne temporaire pour des travaux, une ombre, de la neige ou des rainures remplies d'eau.*
  - *La luminosité environnante change soudainement, comme lors de l'entrée dans un tunnel ou de la sortie d'un tunnel.*
  - *L'allumage des phares est affaibli à cause de saletés ou l'axe optique est dévié.*

- *Le pare-brise est sale ou embué.*
- *Le pare-brise, la caméra sont embués (gouttelettes d'eau).*
- *Les feux arrière se reflètent sur la surface de la route.*
- *La surface de la route est mouillée et brille après la pluie ou il y a des flaques sur la route.*
- *L'ombre d'une rambarde parallèle à une ligne blanche (jaune) est projetée sur la route.*
- *La largeur de la voie de circulation est étroite ou large.*
- *Conduite sur des routes aux virages serrés.*
- *La route est trop accidentée.*
- *Le véhicule est secoué après avoir heurté une bosse sur la route.*
- *Il y a deux ou plus lignes blanches (jaunes) adjacentes ou plus.*
- *Il y a des marquages routiers ou de voie divers de formes variées à proximité d'une intersection.*

▼ Fonctionnement du système

S'assurer que le témoin OFF du LAS et du LDWS sur le combiné d'instruments est éteint. Lorsque le témoin OFF du LAS et du LDWS s'allume, appuyer sur l'interrupteur et s'assurer que le témoin correspondant s'éteint.



L'indication de LAS et de LDWS (blanche) apparaît sur l'affichage multi-informations, et les systèmes se mettent en veille.

(Blanc)

Conduire le véhicule au centre de la voie lorsque le système est en stand-by. Lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies, l'indication de LAS et de LDWS (verte) apparaît sur l'affichage multi-informations, et les systèmes deviennent opérationnels.

(Vert)

- Le moteur tourne.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 60 km/h.
- Le système détecte les lignes de circulation blanches (jaunes) à la fois du côté gauche et droit.
- Le conducteur est au volant.
- La voie de circulation n'est ni étroite ni large.

REMARQUE
L'indication de LAS et de LDWS est blanche lorsque les systèmes détectent une seule ligne blanche (jaune) soit sur la gauche, soit la droite, et passe en vert lorsque les systèmes détectent une ligne blanche (jaune) des deux côtés.

Détection uniquement soit du côté gauche, soit du côté droit	Détecte à la fois le côté gauche et le côté droit
(Blanc)	(Vert)

Les systèmes LAS et LDWS passent à l'état de veille dans les cas suivants :

- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches (jaunes).
- La vitesse du véhicule inférieure à environ 60 km/h.
- L'ABS/TCS fonctionne.
- Le TCS est désactivé.
  (Si le TCS est éteint alors que le système est opérationnel, un bip d'avertissement retentit et le système se met en veille.)
- Le véhicule s'engage dans un virage serré.
- La pédale de frein est enfoncée.
- Le volant de direction est brusquement opéré.
- La largeur de la voie est excessivement étroite ou large.

REMARQUE

- ***(Lorsque le délai de l'assistance directionnelle est réglé sur "Retard")***
  - *Les systèmes LAS et LDWS ne fonctionnent pas tant que les systèmes n'ont pas détecté de lignes blanches (jaunes) sur le côté gauche ou droit.*
  - *Si le système ne détecte une ligne de circulation blanche (jaune) que d'un côté, il ne fera pas fonctionner la direction assistée du volant ni l'avertissement pour la ligne du côté non détecté. La direction assistée du volant et l'avertissement ne sont valables que pour un écart de la voie de circulation sur le côté ayant été détecté.*
- ***(Lorsque le délai de l'assistance directionnelle est réglé sur "Tôt")***
  - *Lorsque le délai de l'assistance directionnelle est réglé sur "Tôt", les systèmes LAS et LDWS ne commencent qu'à fonctionner que lorsqu'ils détectent les lignes blanches (jaunes) des voies sur la gauche et la droite. Quand le système ne détecte que les lignes blanches (jaunes) des voies soit sur la gauche ou la droite, le système ne fonctionnera que pour un écart sur le côté ayant été détecté.*

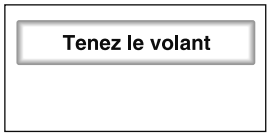
· L'assistance de manœuvre du volant s'effectue de sorte que le véhicule reste à proximité du milieu de la voie de circulation, cependant, en fonction des conditions telles que la courbure de la route, la pente de la route et des ondulations, et de la vitesse du véhicule, le système peut ne pas être en mesure de maintenir le véhicule à proximité du milieu de la voie de circulation.

· Si le conducteur enlève ses mains du volant (ne tient pas le volant) un bip sonore retentit et une alerte s'affiche sur l'affichage multi-informations ou l'écran de conduite active.

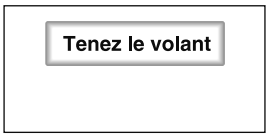
Affichage multi-informations

Lane-keep Assist
System activé
Tenez le volant

Affichage de conduite active
(De type pare-brise)



(De type rabattable automatiquement)



Si le volant est tenu de façon légère, ou en fonction de l'état de la route, le système peut détecter que le conducteur l'a lâché (qu'il ne tient plus le volant) même si ce n'est pas le cas, et affiche un message sur l'affichage multi-informations ou l'écran de conduite active.

· Le moment auquel l'avertissement de sortie de voie s'active et l'assistance de manœuvre du volant s'effectue varie.

· Les réglages du LAS et du LDWS suivants peuvent être modifiés. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

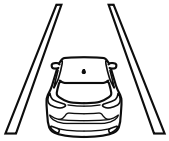
· L'assistance de manœuvre du volant opérationnelle/non-opérationnelle
· Annuler la sensibilité (probabilité de l'assistance de manœuvre du volant)

Affichage de la ligne de la voie de circulation du véhicule

Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels alors qu'ils sont en veille, les lignes de circulation du véhicule apparaissent sur l'affichage multi-informations et de conduite active. Sur l'affichage des lignes de circulation du véhicule indiquant l'état de fonctionnement, la couleur des lignes de conduite du véhicule détectées passe en blanc.

(État de stand-by)

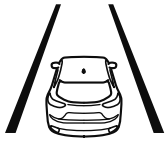
Affichage multi-informations



Affichage de conduite active

(État opérationnel)

Affichage multi-informations



Affichage de conduite active

Annulation automatique

Dans les cas suivants, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement annulés, l'indication d'avertissement (orange) de LAS et de LDWS s'allume, puis une alerte s'affiche. Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels, ils se rallument automatiquement.

- La température dans la caméra est élevée ou faible.
- Le pare-brise autour de la caméra est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

Annulation auto de l'assistance de manœuvre du volant/d'avertisssement

Lorsque les opérations suivantes sont réalisés, le fonctionnement des systèmes LAS et LDWS est automatiquement annulé. Le fonctionnement des systèmes LAS et LDWS reprend automatiquement après l'opération.

- Le volant de direction est brusquement opéré.
- La pédale de frein est utilisée.
- La pédale d'accélérateur est utilisée. (Pour annuler la fonction d'annuler la sensibilité automatique, décochez "Annuler la sensibilité" dans le réglage des fonctions de personnalisation.)
- Le levier du clignotant est utilisé.
- Le véhicule traverse une ligne de la voie de circulation.

REMARQUE

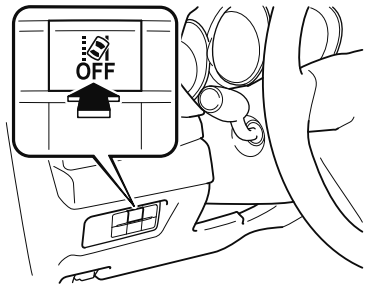
- *Après l'opération, les systèmes LAS et LDWS peuvent ne pas fonctionner pendant une période de 5 secondes au plus jusqu'à ce que les lignes de la voie de circulation aient été détectées.*
- *Dans les conditions suivantes, les systèmes LAS et LDWS annulent automatiquement l'avertissement/ assistance directionnelle.*
  - *Le conducteur enlève ses mains du volant.*
    (Les systèmes LAS et LDWS sont conçus pour assister les manipulations du volant par le conducteur et ils reprennent automatiquement leur fonctionnement lorsque le conducteur tient le volant.)
  - *L'interrupteur TCS OFF est appuyé pour annuler le TCS.*

Assistance de manœuvre du volant DÉSACTIVÉ (non-opérationnelle)

Il est possible de régler l'assistance directionnelle des systèmes LAS et LDWS sur non opérationnelle (DÉSACTIVÉE). Se référer à Modifier les réglages (fonctions de personnalisation) à la page 9-13.
Lorsque l'assistance directionnelle a été passée sur non opérationnelle (DÉSACTIVÉE), les conditions de fonctionnement et l'affichage des systèmes LAS et LDWS diffèrent. Utiliser le système comme suit:

Fonctionnement du système

S'assurer que le témoin OFF du LAS et du LDWS sur le combiné d'instruments est éteint. Lorsque le témoin OFF du LAS et du LDWS s'allume, appuyer sur l'interrupteur et s'assurer que le témoin correspondant s'éteint.



Conduire le véhicule dans le centre de la voie de circulation tandis que le témoin OFF de LAS et de LDWS sur le combiné d'instruments est éteint.
Le système est opérationnel lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites.

- Le système détecte les lignes de circulation blanches (jaunes) à la fois du côté gauche et droit ou d'une côté ou de l'autre.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 60 km/h.
- Le véhicule roule sur une route en ligne droite ou une route aux virages non serrés.
- Le moteur tourne.

Les systèmes LAS et LDWS passent à l'état de veille dans les cas suivants :

- Le système ne parvient pas à détecter des lignes blanches (jaunes).
- La vitesse du véhicule inférieure à environ 60 km/h.
- Le véhicule s'engage dans un virage serré.
- Le véhicule s'engage dans un virage à une vitesse inappropriée.

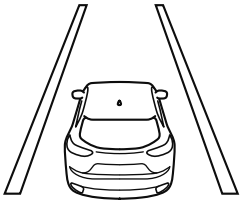
REMARQUE

- *Les systèmes LAS et LDWS restent en état de veille jusqu'à ce qu'ils détectent des lignes blanches (jaunes) à gauche et à droite ou d'une côté ou de l'autre.*
- *Lorsque le système ne détecte une ligne blanche (jaune) de la voie que d'un côté, le système n'activera pas les alertes pour la ligne qui n'a pas été détectée.*
- *Il est possible de changer la distance et la sensibilité de l'alarme (probabilité d'une alarme) que le système utilise pour déterminer la possibilité d'un changement de voie.*
  Se référer à Modifier les réglages (fonctions de personnalisation) à la page 9-13.

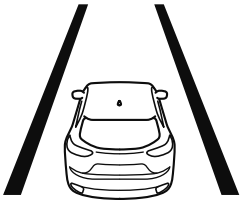
Affichage de la ligne de la voie de circulation du véhicule

Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels alors qu'ils sont en veille, les lignes de circulation du véhicule apparaissent sur l'affichage multi-informations. Le système passe en affichage d'état opérationnel lorsqu'il détecte une ligne blanche (jaune) sur le côté gauche ou droit.

(État de stand-by)



(État opérationnel)



Annulation automatique

Dans les cas suivants, les systèmes LAS et LDWS sont automatiquement annulés, l'indication d'avertissement (orange) de LAS et de LDWS s'allume, puis une alerte s'affiche. Lorsque les systèmes LAS et LDWS deviennent opérationnels, ils se rallument automatiquement.

- La température dans la caméra est élevée ou faible.
- Le pare-brise autour de la caméra est embué.
- Le pare-brise autour de la caméra est obstrué par un obstacle, entraînant une mauvaise visibilité à l'avant.

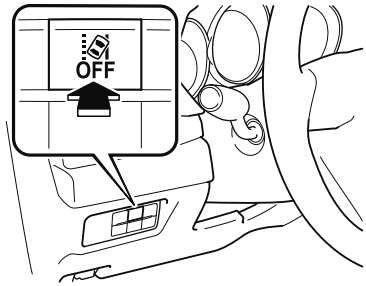
(Annulation automatique des avertissements)

Lorsque vous effectuez les opérations suivantes, les systèmes LAS et LDWS déterminent que le conducteur a l'intention de faire un changement de voie et l'utilisation des systèmes s'annule automatiquement. Le fonctionnement des systèmes LAS et LDWS reprend automatiquement après l'opération.

- Le volant de direction est brusquement opéré.
- La pédale de frein est enfoncée.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée. (Pour annuler la fonction d'annulation de sensibilité automatique, décochez "Sensibilité de l'avertissement" dans le réglage des fonctions de personnalisation.)
- Le levier du clignotant est utilisé.
- Le véhicule traverse une ligne de la voie de circulation.

▼ Annulation du système

Lorsque les systèmes LAS et LDWS sont désactivés, appuyer sur l'interrupteur OFF du LAS et du LDWS.



Le témoin OFF du LAS et du LDWS s'allume.

REMARQUE

- *Dans les cas suivants, les systèmes LAS et LDWS s'annulent automatiquement et l'indication OFF du LAS et du LDWS s'affiche sur l'affichage multi-informations. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.*
  - *Il y a une anomalie dans la direction assistée.*
  - *Il y a une anomalie dans le TCS.*
  - *Il y a une anomalie dans la caméra de détection avant (FSC).*

(Modèle pour l'Europe)

- *Lorsque le contacteur est sur OFF, le LAS et le LDWS redeviennent opérationnels quand le contacteur est repassé sur ON.*

(Sauf modèles pour l'Europe)

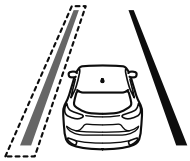
- *Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur OFF alors que le système d'assistance au maintien de trajectoire est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur ON la fois suivante.*

Lorsque les systèmes LAS et LDWS sont éteints, l'indication des lignes de circulation du véhicule disparaît de l'affichage multi-informations et de conduite active.

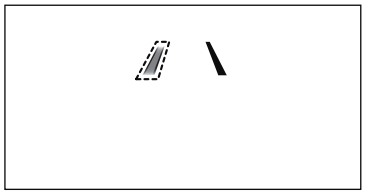
▼ Avertissement du suivi de voie

Si le système détermine que le véhicule risque de dévier de sa voie, l'avertissement de sortie de voie (bip sonore, grondement*1 ou vibrations) s'active et la direction dans laquelle le système détermine que le véhicule risque de dévier est indiquée dans l'affichage multi-informations ou l'affichage de conduite active.
Pour les véhicules équipés d'un affichage multi-informations, celui-ci indique la direction dans laquelle le système détermine que le véhicule pourrait être en train de dévier de sa voie de circulation.
Pour les véhicules équipés d'un affichage de conduite active, la couleur de la ligne dans la direction vers laquelle le système a déterminé que le véhicule pourrait être en train de dévier passe du blanc à l'orange, et la ligne de circulation clignote.

Affichage multi-informations



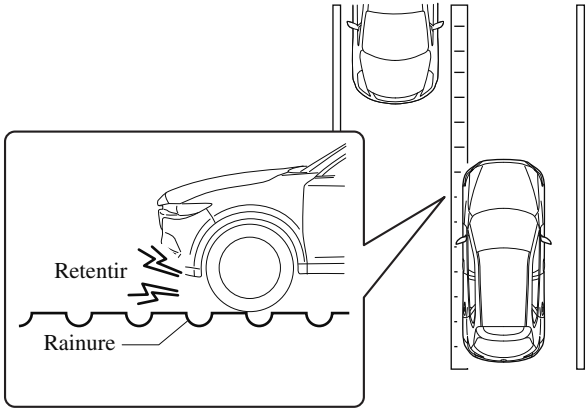
Affichage de conduite active



REMARQUE

- *Si vous avez réglé l'avertissement sonore du système de suivi de voie sur bip sonore/ grondement*1, il est possible que cet avertissement ne soit pas perceptible en fonction de l'environnement sonore.*
- *Si vous avez réglé le système de suivi de voie sur le réglage des vibrations du volant, il est possible que ces vibrations ne puissent pas être ressenties selon les conditions de surface de la route.*
- *Quand le réglage de l'assistance de manœuvre du volant est passé sur opérationnel, il est impossible de régler l'activation ou non des avertissements. (Quand le réglage de l'opération de direction assistée est passé sur non-opérationnel, les alarmes ne peuvent pas être réglées pour ne pas s'activer.)*
  Se référer à Modifier les réglages (fonctions de personnalisation) à la page 9-13.
- *Il est possible de modifier le LAS et le LDWS aux réglages suivants indépendamment du fait que l'opération d'assistance directionnelle ait été réglée à opérationnelle/non opérationnelle. Il faut toujours vérifier l'état de réglage pendant la conduite du véhicule et effectuer des modifications du réglage le cas échéant.*
  Se référer à Modifier les réglages (fonctions de personnalisation) à la page 9-13.
  - *Vibrations du volant: Fortes/faibles*
  - *Volume sonore de l'alerte*
  - *Types d'avertissement (bip sonore, grondement ou vibrations*1)*

*1 *Une bande rugueuse est une série de rainures sur le revêtement de la chaussée, placées à des intervalles spécifiques. Lorsque le véhicule roule sur la bande, celle-ci produit une vibration et un grondement sourd qui alertent le conducteur qu'il quitte la voie.*
Le grondement reproduit le son qui se produit lorsque le véhicule roule sur une bande rugueuse.



Limiteur de vitesse réglable (ASL)*

L'ASL est une fonction qui empêche que le véhicule soit entraîné à une vitesse supérieure à une vitesse réglée. La vitesse du véhicule est contrôlée afin qu'elle soit maintenue en dessous de la vitesse réglée même si la pédale d'accélérateur est enfoncée.
L'ASL peut être réglé entre 30 km/h et 200 km/h. La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée lorsque le véhicule descend une route en pente, toutefois, le dispositif informe le conducteur en faisant clignoter l'affichage et en déclenchant un avertisseur sonore.

⚠ PRUDENCE

Éteignez toujours le dispositif lors du changement de conducteurs:
S'il y a eu un changement de conducteur et que le nouveau n'est pas au courant du fonctionnement de l'ASL, le véhicule ne peut pas accélérer lorsqu'il appuie sur la pédale d'accélérateur, ce qui peut résulter en un accident.

Le système se compose de l'affichage de l'ASL et de l'interrupteur du limiteur de vitesse sur le volant.

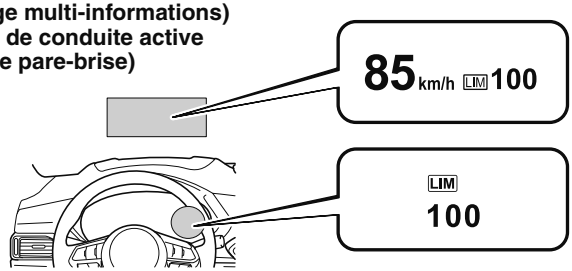
 *Certains modèles.

Tableau de bord de type A

(Avec affichage multi-informations)

Affichage de conduite active

(De type pare-brise)



(De type rabattable automatiquement)

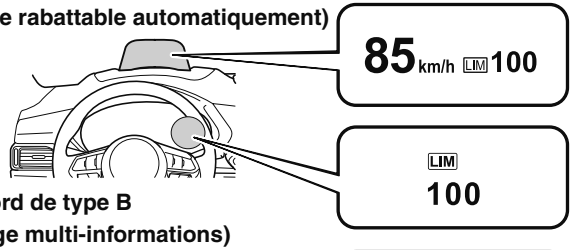
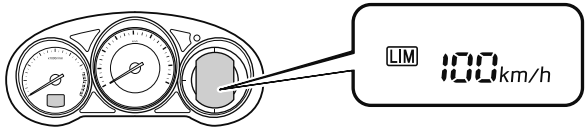
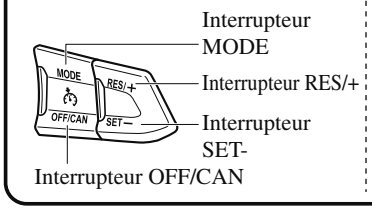


Tableau de bord de type B

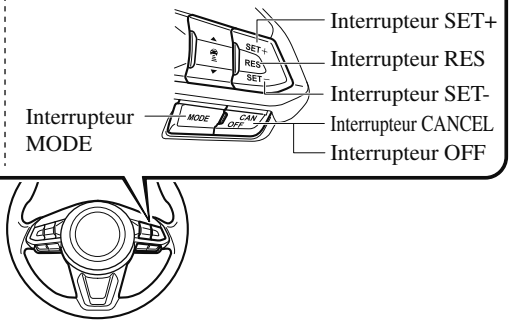
(Sans affichage multi-informations)



Dispositif du régulateur de vitesse de croisière



Régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)



▼ Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)

L'état de réglage de l'ASL s'affiche à l'affichage de conduite active (véhicules équipés d'un affichage de conduite active) ou à celui sur le tableau de bord.

Affichage de veille

S'affiche lorsque l'interrupteur du limiteur de la vitesse est actionné et que le dispositif est activé.
S'éteint lorsque le dispositif est désactivé.

Affichage de conduite active	Avec affichage multi-informations	Sans affichage multi-informations

Affichage du réglage

Avec régulateur de vitesse de croisière
S'affiche lorsque l'interrupteur SET− est actionné et la vitesse est réglée.
Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
S'affiche lorsque l'interrupteur SET− ou SET+ est actionné et la vitesse est réglée.

Affichage de conduite active	Avec affichage multi-informations	Sans affichage multi-informations

Affichage d'annulation

S'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée et que le dispositif est temporairement annulé.

- L'interrupteur OFF/CAN est actionné
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

Affichage de conduite active	Avec affichage multi-informations	Sans affichage multi-informations

▼ **Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL) (blanche)/Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) (verte)**

L'indication a deux couleurs.

Indication principale ASL (blanche)

Cette indication s'allume en blanc lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ASL est activé.

Indication de réglage ASL (verte)

L'indication s'affiche en vert lorsqu'une vitesse a été réglée.

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse

Combiné d'instruments de type A
Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h environ ou plus, le fond de l'indication de vitesse réglée de l'ASL devient orange et clignote trois fois. En outre, un avertissement sonore est activé en même temps. L'indication cesse de clignoter et reste allumée si la vitesse du véhicule continue à dépasser la vitesse réglée d'environ 5 km/h ou plus, et l'indication et le son d'avertissement restent activés jusqu'à ce que le véhicule roule à la vitesse réglée ou en dessous.
Combiné d'instruments de type B
Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus, un avertisseur sonore retentit en continu et l'affichage de l'ASL clignote en même temps. L'avertisseur sonore fonctionne et l'affichage clignote jusqu'à ce que la vitesse du véhicule passe à la vitesse réglée ou en-dessous.
Vérifier la sécurité de la zone environnante et régler la vitesse du véhicule en appliquant les freins. De plus, garder une distance de sécurité avec les véhicules derrière.

Affichage de conduite active	Avec affichage multi-informations	Sans affichage multi-informations

⚠ ATTENTION

(Avec régulateur de vitesse de croisière)
Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET− ou RES/+, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.
(Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))
Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET− ou RES, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE
Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran de l'ASL affiche l'affichage d'annulation. Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'affichage de la vitesse réglée clignote mais l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Activation/désactivation

REMARQUE
Lorsque le contacteur est éteint, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint.
Par exemple, si le contacteur est éteint alors que l'ASL est activé, le système sera actif lorsque le contacteur sera remis sur ON la fois suivante.

Activation

Appuyer sur l'interrupteur MODE pour faire fonctionner le système. L'écran de l'ASL est affiché, et l'indication principale ASL s'affiche en blanc.

REMARQUE
Lorsque le régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) devient opérationnel après avoir appuyé sur l'interrupteur MODE, appuyer à nouveau sur l'interrupteur MODE pour passer à l'ASL.

Désactivation

Pour désactiver le système, procéder comme suit:

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage de l'ASL s'affiche en vert)

Maintenir l'interrupteur OFF/CAN enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CAN. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication de réglage correspondante (verte) ne s'affiche pas.

Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principale de l'ASL s'affiche en blanc)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN. L'écran de l'ASL n'est plus affiché, et l'indication principale correspondante (blanche) ne s'affiche pas.

REMARQUE
Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé et que l'ASL est en marche, le système passe au régulateur de vitesse, au régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou au système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).

▼ **Réglage du système**

⚠ PRUDENCE

Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante lors du réglage de l'ASL :
Si la vitesse est réglée à une vitesse inférieure de celle actuelle du véhicule, la vitesse du véhicule va diminuer jusqu'à la vitesse réglée. Vérifier la sécurité de la zone environnante et garder une distance de sécurité entre les véhicules qui sont devant et derrière vous.

1. Appuyer sur l'interrupteur MODE pour allumer le système.
2. **(Avec régulateur de vitesse de croisière)**
   Appuyer sur SET− pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.
   (Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))
   Appuyer sur SET+ ou SET− pour régler la vitesse. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est de 30 km/h ou plus, la vitesse est réglée sur la vitesse actuelle du véhicule. Lorsque la vitesse actuelle du véhicule est inférieure à 30 km/h, la vitesse est réglée à 30 km/h.
3. **(Avec régulateur de vitesse de croisière)**
   Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur RES+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur RES+ momentanément. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur RES+.
   (Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))
   Pour augmenter la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET+ continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur SET+ momentanément. Par exemple, la vitesse réglée augmente d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET+.
4. Pour diminuer la vitesse réglée, appuyer sur l'interrupteur SET− continuellement. La vitesse réglée peut être réglée par pas de 10 km/h. La vitesse réglée du véhicule peut également être réglée par pas de 1 km/h en appuyant et en relâchant l'interrupteur SET− momentanément. Par exemple, la vitesse réglée diminue d'environ 4 km/h en appuyant 4 fois sur l'interrupteur SET−.

REMARQUE

- ***(Avec régulateur de vitesse de croisière)***
  Lorsque la vitesse régulée du véhicule est affichée sur le tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RES/+ pour régler la vitesse du véhicule affichée.
  (Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))
  Lorsque la vitesse régulée du véhicule est affichée sur le tableau de bord, appuyez sur l'interrupteur RES pour régler la vitesse du véhicule affichée.
- *Le dispositif est temporairement annulé lorsqu'on appuie fortement sur la pédale d'accélérateur pour accélérer le véhicule, cependant, il se remet en marche lorsque la vitesse du véhicule diminue à la vitesse réglée ou à une vitesse inférieure.*
- *La vitesse du véhicule peut dépasser la vitesse réglée dans une descente.*

▼ Annuler temporairement le dispositif

Le dispositif est temporairement annulé (état de veille) lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'ASL affiché.

- L'interrupteur OFF/CAN est enfoncé
- La pédale d'accélérateur est très enfoncée

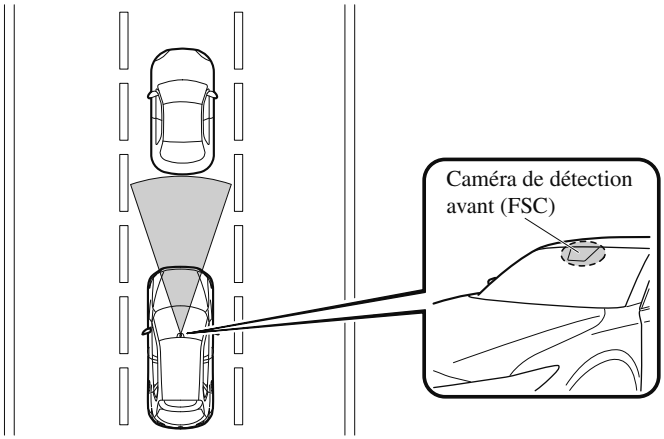
Avec régulateur de vitesse de croisière
Appuyer sur l'interrupteur RES/+ pour reprendre l'opération à la vitesse réglée précédente. L'affichage de l'ASL reste affiché.
Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
Appuyer sur l'interrupteur RES pour reprendre l'opération à la vitesse réglée précédente. L'affichage de l'ASL reste affiché.

REMARQUE

- ***(Avec régulateur de vitesse de croisière)***
  La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET− pendant que le dispositif est dans l'état d'attente.
  (Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))
  La vitesse réglée peut être réglée en appuyant sur l'interrupteur SET+ ou SET− pendant que le dispositif est dans l'état d'attente.
- *L'ASL ne s'annule pas lorsqu'on enfonce la pédale de frein.*

Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) (Sauf Indonésie et Taïwan)*

L'Advanced SCBS alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque la caméra de détection avant (FSC) détecte un véhicule qui précède ou un piéton et détermine qu'une collision est inévitable, dès lors que le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 80 km/h si l'objet est un véhicule au-devant et 10 à 80 km/h si l'objet est un piéton. De plus, le système réduit les dommages en cas de collision en actionnant la commande de frein (freins Advanced SCBS) lorsqu'il détermine qu'une collision est inévitable. De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance des freins (assistance des freins Advanced SCBS))



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système Advanced SCBS :

- *Le système Advanced SCBS n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*
- *Le système Advanced SCBS s'active en réaction à un véhicule qui précède ou un piéton. Le système ne fonctionnent pas en réaction à des obstacles tels qu'un mur, des véhicules à 2 roues ou des animaux.*

 *Certains modèles.

⚠ ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- *Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.*
- *Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.*
- *Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.*

Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) à la page 4-207 pour les instructions d'arrêt de ce système.

REMARQUE

- *Le système Advanced SCBS fonctionne dans les conditions suivantes.*
  - *Le moteur tourne.*
  - *Le voyant d'assistance de frein intelligent Ville (SCBS) (ambre) ne s'allume pas.*
  - ***(L'objet est un véhicule au-devant)***
    La vitesse du véhicule est environ de 4 à 80 km/h.
  - ***(L'objet est un piéton)***
    La vitesse du véhicule est environ de 10 à 80 km/h.
  - *Le système Advanced SCBS n'est pas désactivé.*
- *Dans les conditions suivantes, le système Advanced SCBS peut ne pas fonctionner normalement :*
  - *Le système Advanced SCBS ne fonctionnera pas si le conducteur effectue délibérément des opérations de conduite (pédale d'accélérateur et volant).*
  - *S'il y a la possibilité d'un contact partiel avec un véhicule devant vous.*
  - *La conduite du véhicule s'effectue sur une chaussée glissante telle qu'une route mouillée, verglacée ou enneigée.*
  - *La performance du freinage est affectée négativement si les freins sont froids ou mouillés.*
  - *Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
  - *La pédale d'accélérateur est enfoncée.*
  - *La pédale de frein est enfoncée.*
  - *Le volant est utilisé.*
  - *Le levier sélecteur est utilisé.*

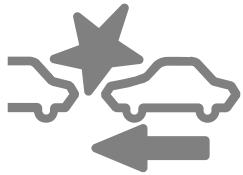
· Dans les cas suivants, le système Advanced SCBS peut fonctionner.

· Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage.
· Il y a un véhicule qui dépasse sur la voie en sens inverse dans un virage.
· Lorsque vous franchissez un péage.
· En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, ou des tunnels.
· Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.
· Il y a des véhicules à 2 roues, des animaux ou des arbres.

· ***(Boîte de vitesses manuelle)***
Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du SCBS et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.

▼ Témoin d'assistance de frein intelligent Ville (SCBS) (rouge)

Si l'Advanced SCBS fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision

En cas de risque de collision avec un véhicule à l'avant, le bip sonore retentit en permanence et une alerte apparaît sur l'affichage multi-informations ou de conduite active.

Affichage multi-informations

Affichage de conduite active

REMARQUE
Il est possible de modifier la distance de fonctionnement et le volume de l'avertissement de collision. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Affichage de l'opération de freinage automatique

"SCBS Freinage automatique" est indiqué sur l'affichage multi-informations après que les freins Advanced SCBS ou l'assistance au freinage (assistance au freinage Advanced SCBS) ont été actionnés.

SCBS Freinage automatique

REMARQUE

- *Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins Advanced SCBS ou l'assistance des freins (assistance des freins Advanced SCBS) fonctionne.*
- *Si la fonction Advanced SCBS arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit une fois après environ 2 secondes et le frein Advanced SCBS est libéré automatiquement.*

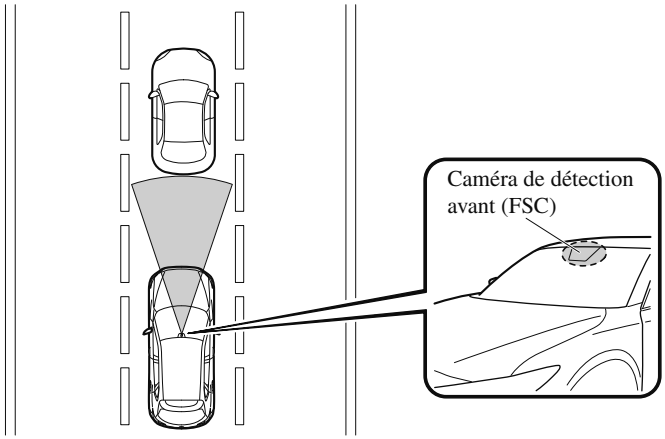
▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS)

Il est possible de désactiver temporairement le système Advanced SCBS.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
Lorsque le système Advanced SCBS est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.

Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) (Indonésie et Taïwan)*

Le système SCBS F alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque la caméra de détection avant (FSC) détecte un véhicule à l'avant et détermine qu'une collision avec celui-ci est inévitable, dès lors que le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 80 km/h (2 à 50 mi/h). De plus, le système réduit les dommages en cas de collision en actionnant la commande de frein (Assistance de frein intelligent Ville (SCBS)) lorsqu'il détermine qu'une collision est inévitable lorsque le véhicule roule à une vitesse d'approximativement 4 à 30 km/h. Il peut également être possible d'éviter une collision si la vitesse relative entre votre véhicule et celui devant vous est inférieure à environ 20 km/h. De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein tandis que le système est dans la plage de fonctionnement d'environ 4 à 30 km/h, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance au freinage (Assistance de frein intelligent Ville (SCBS)))



 *Certains modèles.

⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système SCBS F :

- *Le système SCBS F n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*
- *Le système SCBS F est un système qui s'active en réponse à un véhicule qui se trouve devant vous. Il est possible que le système ne puisse pas détecter ou réagir quand il s'agit de véhicules à 2 roues ou des piétons.*

⚠ ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- *Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.*
- *Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.*
- *Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.*

Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) à la page 4-212 pour les instructions d'arrêt de ce système.

REMARQUE

- *Le système SCBS F fonctionne dans les conditions suivantes.*
  - *Le moteur tourne.*
  - *L'indication d'avertissement/voyant du système d'assistance de frein intelligent/ assistance de frein intelligent Ville (SBS/SCBS) (ambre) ne s'allume pas.*
  - ***(Avertissement de collision arrière)***
    La vitesse du véhicule est environ de 4 à 80 km/h.
  - ***(Commande de freinage (Assistance de frein intelligent Ville (SCBS)))***
    La vitesse du véhicule est environ de 4 à 30 km/h.
  - *Le système SCBS F n'est pas désactivé.*
- *Dans les conditions suivantes, le système SCBS F peut ne pas fonctionner normalement :*
  - *Le système SCBS F ne fonctionnera pas si le conducteur effectue délibérément des opérations de conduite (pédale d'accélérateur et volant).*
  - *S'il y a la possibilité d'un contact partiel avec un véhicule devant vous.*
  - *La conduite du véhicule s'effectue sur une chaussée glissante telle qu'une route mouillée, verglacée ou enneigée.*
  - *La performance du freinage est affectée négativement si les freins sont froids ou mouillés.*

· Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
· La pédale d'accélérateur est enfoncée.
· La pédale de frein est enfoncée.
· Le volant est utilisé.
· Le levier sélecteur est utilisé.

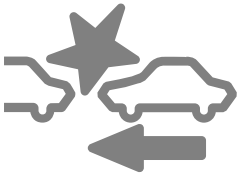
· Dans les cas suivants, la caméra de détection avant (FSC) détermine qu'un véhicule est présent à l'avant et le système SCBS F peut fonctionner.

· Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage.
· Il y a un véhicule qui dépasse sur la voie en sens inverse dans un virage.
· Il y a des objets en métal, des bosses ou des objets protubérants sur la route.
· Lorsque vous franchissez un péage.
· En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, ou des tunnels.
· Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.
· Il y a des véhicules à 2 roues, des piétons, des animaux ou des arbres.
· Le véhicule roule avec quelques-uns de ses pneus ayant une usure importante.

*· **(Boîte de vitesses manuelle)***
Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.

▼ Témoin d'assistance de frein intelligent Ville (SCBS) (rouge)

Si l'assistance de frein intelligent Ville (SCBS) fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision

En cas de risque de collision avec un véhicule à l'avant, le bip sonore retentit en permanence et une alerte apparaît sur l'affichage multi-informations ou de conduite active.

Affichage multi-informations

Affichage de conduite active

REMARQUE

Il est possible de modifier la distance de fonctionnement et le volume de l'avertissement de collision. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Affichage de l'opération de freinage automatique

“SCBS Freinage automatique” apparaît sur l'affichage multi-informations après l’actionnement des freins SCBS_F ou de l’assistance au freinage (assistance au freinage SCBS_F).

SCBS
Freinage automatique

REMARQUE

- *Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins SCBS_F ou l'assistance des freins (assistance des freins SCBS_F) fonctionne.*
- *Si la fonction SCBS_F arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit une fois après environ 2 secondes et le frein SCBS_F est libéré automatiquement.*

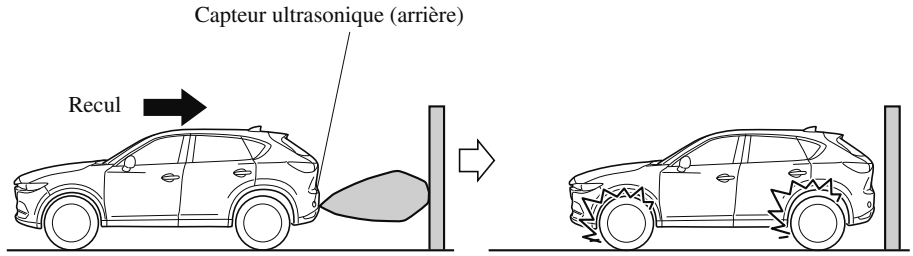
▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)

Il est possible d'arrêter temporairement le système SCBS F.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
Lorsque le système SCBS F est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.

Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche arrière] (SCBS R)*

Le système SCBS R est un système conçu pour réduire les dommages en cas de collision, en opérant la commande de freins (frein SCBS) lorsque les capteurs ultrasoniques du système détectent un obstacle derrière vous, tandis que vous roulez à une vitesse d'environ 2 à 8 km/h, et que le système détermine qu'une collision est inévitable.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se fier entièrement au système SCBS R :

- *Le système SCBS R n'est conçu que pour réduire les dommages en cas de collision. Trop compter sur le système peut résulter en ce que la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein soit enfoncée par erreur, ce qui peut entraîner un accident.*
- *Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct du système SCBS R.*
  - *Ne pas appliquer d'autocollant sur un capteur ultrasonique (arrière) (y compris des autocollants transparents). Sinon, il est possible que le capteur ultrasonique (arrière) ne puisse pas détecter des véhicules ou des obstacles, ce qui pourrait entraîner un accident.*
  - *Ne pas démonter les capteurs ultrasoniques (arrière).*
  - *Si des fissures ou dommages dus à des projections de graviers ou de débris sont visibles près du capteur ultrasonique (arrière), arrêter immédiatement d'utiliser le système SCBS R et faire inspecter votre véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si vous continuez de conduire le véhicule avec des fissures ou des rayures à proximité du capteur ultrasonique, il est possible que le système se mette à fonctionner inutilement et qu'il entraîne un accident inattendu.*
    Se référer à Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R) à la page 4-217.
  - *Pour remplacer le pare-chocs arrière, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

Ne pas modifier la suspension:
Si la hauteur du véhicule ou l'inclinaison est modifiée, le système SCBS R peut ne pas bien fonctionner parce qu'il ne pourra pas détecter les obstacles correctement.

Ne pas appliquer de force trop puissante sur un capteur ultrasonique (arrière) :
Lors du lavage du véhicule, ne pas vaporiser d'eau à haute pression sur un capteur ultrasonique (arrière), ni frotter fortement. En outre, ne pas cogner fortement le pare-chocs arrière lors du chargement et du déchargement de marchandises. Sinon, les capteurs peuvent ne pas détecter correctement les obstacles qui pourraient entraîner que le système SCBS R ne fonctionnera pas normalement, ou pourrait fonctionner inutilement.

⚠ ATTENTION

- *Lorsque vous roulez sur des pistes dans des zones où il y a de l'herbe ou des feuilles, il est conseillé de désactiver le système SCBS R.*
- *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et du même fabricant, marque, et conception de bandes identiques sur les 4 roues. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Dans le cas contraire, il se peut que le système SCBS R ne fonctionne pas normalement.*
- *S'il y a de la glace ou de la neige collée sur les capteurs ultrasoniques (arrière), ils peuvent ne pas être en mesure de détecter correctement les obstacles selon les conditions. Dans de tels cas, le système peut ne pas être en mesure d'effectuer des contrôles de manière correcte. Toujours conduire prudemment et faire attention à l'arrière du véhicule.*

REMARQUE

- *La position du véhicule change selon les pressions sur la pédale d'accélérateur, la pédale de frein et les manœuvres du volant, ce qui pourrait rendre difficile pour le système de reconnaître un obstacle, ou cela pourrait faciliter une détection inutile. Dans de tels cas, le système SCBS R peut ou ne peut pas fonctionner normalement.*
- *Le système SCBS R fonctionne dans les conditions suivantes.*
  - *Le moteur tourne.*
  - *Le levier de changement de rapports (véhicule à boîte de vitesse manuelle) ou le levier sélecteur (véhicule à boîte de vitesse automatique) est en mis sur la position R (marche arrière).*
  - *"Dysfonctionnement SCBS en marche arrière" ne s'affiche pas sur l'affichage multi-informations.*
  - *La vitesse du véhicule est environ de 2 à 8 km/h.*
  - *Le système SCBS R n'est pas désactivé.*
  - *Le DSC fonctionne normalement.*

· Le système SCBS R fonctionne en utilisant des capteurs ultrasoniques (arrière) qui détectent les obstacles à l'arrière en émettant des ondes ultrasonores et reçoivent les ondes réfléchies retournant des obstacles.
· Dans les cas suivants, si les capteurs ultrasoniques (arrière) ne peuvent pas détecter un obstacle, il est possible que le système SCBS R ne fonctionne pas.

· La hauteur de l'obstacle est basse, comme par exemple des murets ou des camions équipés de plateformes de chargement basses.
· La hauteur de l'obstacle est élevée, comme par exemple les camions équipés de plateformes de chargement élevées.
· L'obstacle est petit.
· L'obstacle est mince comme par exemple un poteau indicateur.
· L'obstacle se trouve positionné assez loin du centre du véhicule.
· La surface de l'obstacle n'est pas orientée verticalement par rapport au véhicule.
· L'obstacle est léger, comme par exemple un rideau suspendu ou de la neige collée au véhicule.
· L'obstacle a une forme irrégulière.
· L'obstacle est très proche.

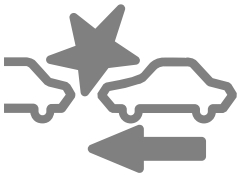
· Dans les cas suivants, si les capteurs ultrasoniques (arrière) ne peuvent pas détecter correctement un obstacle, il est possible que le système SCBS R ne fonctionne pas.

· Quelque chose est collée sur le pare-chocs près d'un capteur ultrasonique (arrière).
· Le volant est braqué brusquement, ou la pédale de frein ou d'accélérateur est actionnée.
· Il y a un autre obstacle près d'un obstacle.
· Durant des intempéries comme par exemple la pluie, le brouillard et la neige.
· Humidité basse ou élevée.
· Températures basses ou élevées
· Vents forts.
· Le chemin de voyage n'est pas plat.
· Des bagages lourds sont chargés dans le compartiment à bagages ou sur le siège arrière.
· Des objets tels que une antenne sans fil, un léger brouillard sans fil, ou une plaque d'immatriculation éclairée sont installés à proximité d'un capteur ultrasonique (arrière).
· L'orientation d'un capteur ultrasonique (arrière) a été déviée suite par exemple à une collision.
· Le véhicule est affecté par d'autres ondes sonores telles que le klaxon, le bruit du moteur, le capteur ultrasonique d'un autre véhicule.

- *Dans les cas suivants, un capteur ultrasonique (arrière) peut détecter quelque chose comme un obstacle cible qui pourrait faire fonctionner le système SCBS R.*
  - *Conduire sur des pentes à forte inclinaison.*
  - *Cales pour roues.*
  - *Rideaux suspendus, poteaux de portail tels que les barrières de péage et les passages à niveau.*
  - *Lorsque vous voyagez près d'objets proches tels que des feuillages, barrières, véhicules, murs et clôtures le long d'une route.*
  - *Lors de la conduite hors route dans des zones où se trouve de l'herbe et du fourrage.*
  - *En passant à travers des portails bas ou étroits, des machines de lavage de voiture, et des tunnels.*
  - *Une barre de remorquage est installée ou une remorque est attachée.*
- ***(Boîte de vitesses manuelle)***
  Si le véhicule est arrêté suite à l'opération du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) et que la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée, le moteur s'arrête.
- *Lorsque le système est actif, l'utilisateur est notifié par l'affichage multi-informations.*
- *L'indication de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (orange) s'allume lorsque le système détecte un dysfonctionnement.*
  Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-49.

▼ Témoin d'assistance de frein intelligent Ville (SCBS) (rouge)

Si l'assistance de frein intelligent Ville (SCBS) fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Affichage de l'opération de freinage automatique

"SCBS Freinage automatique" est indiqué sur l'affichage multi-informations après l'actionnement des freins de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS).

SCBS
Freinage
automatique

REMARQUE

- *Le bip d'alerte de collision retentit par intermittence tandis que les freins de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) fonctionnent.*
- *Si la fonction d'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) arrête le véhicule et que la pédale de frein n'est pas enfoncée, le bip d'alerte sonore retentit une fois après environ 2 secondes et le frein de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) est libéré automatiquement.*

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)

Il est possible d'arrêter temporairement le système SCBS R.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
Lorsque le système SCBS R est désactivé, le témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) OFF s'allume.

Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

Assistance au freinage intelligent (SBS)*

Le système SBS alerte le conducteur d'un risque de collision par des avertissements visuels et sonores lorsque le capteur radar (avant) et la caméra de détection avant (FSC) déterminent qu'il existe une possibilité de collision avec un véhicule qui précède, dès lors que le véhicule roule à approximativement 15 km/h ou plus. De plus, si le capteur radar (avant) et la caméra de détection avant (FSC) déterminent qu'une collision est inévitable, la commande automatique de freinage s'active pour réduire les dommages en cas de collision.
De plus, lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein, les freins s'appliquent fermement et rapidement pour assister. (Assistance des freins (assistance des freins SBS))

⚠ PRUDENCE

Ne vous fiez pas complètement au système SBS et conduisez toujours avec prudence :
Le système SBS est conçu pour réduire les dommages en cas de collision pas pour éviter un accident. La capacité à détecter un obstacle est limitée selon l'obstacle, les conditions climatiques ou de circulation. Donc si la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein est enfoncée par erreur, cela peut entraîner un accident. Toujours vérifier la sécurité de la zone environnante et appuyer sur la pédale de frein ou d'accélérateur tout en maintenant une distance de sécurité suffisante avec les véhicules qui précèdent ou qui suivent.

⚠ ATTENTION

Dans les cas suivants, éteindre le système afin d'éviter mauvais fonctionnement:

- *Le véhicule est remorqué ou remorque un autre véhicule.*
- *Le véhicule se trouve sur un châssis roulant.*
- *Lors de la conduite sur des routes difficiles telles que des zones herbeuses ou des pistes.*

REMARQUE

· Le système SBS fonctionne lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- *· Le contacteur est activé.*
- *· Le système SBS est activé.*
- *· La vitesse du véhicule est d'environ 15 km/h (10 mi/h) ou plus.*
- *· La vitesse relative entre votre véhicule et le véhicule devant vous est d'environ 15 km/h ou plus.*
- *· La commande dynamique de stabilité (DSC) ne fonctionne pas.*

 *Certains modèles.

· Il se peut que le système SBS ne fonctionne pas dans les conditions suivantes :

· Si le véhicule accélère rapidement et s'approche du véhicule devant vous.
· Le véhicule roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.
· La pédale d'accélérateur est enfoncée.
· La pédale de frein est enfoncée.
· Le volant est utilisé.
· Le levier sélecteur est utilisé.
· Le témoin de direction est utilisé.
· Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'est pas équipé de feux arrière ou ces derniers sont éteints.
· Lorsque des avertissements et messages, comme par exemple un pare-brise sale, liés à la caméra de détection avant (FSC) s'affichent à l'affichage multi-informations.

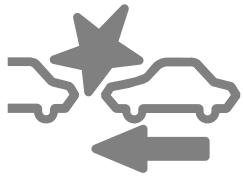
· Bien que les objets qui activent le système soient les véhicules à quatre roues, le capteur radar (avant) pourrait détecter les objets suivants, les déterminer comme étant un obstacle et activer le système SBS.

· Il y a des objets sur la route à l'abord d'un virage (y compris les rails de sécurité et les amas de neige).
· Un véhicule apparaît dans la voie opposée dans un virage ou dans une courbe.
· Lors de la traversée d'un pont étroit.
· Lors du franchissement d'un portail bas ou étroit ou en traversant un tunnel.
· Lors de l'entrée dans un parking souterrain.
· Il y a des objets en métal, des bosses ou des objets protubérants sur la route.
· Si vous vous approchez soudainement du véhicule devant vous.
· Lorsque vous conduisez dans des zones de hautes herbes ou de fourrage.
· Des véhicules à deux roues comme par exemple des motos ou des bicyclettes.
· Les piétons ou objets non métalliques tels que les arbres se tenant debout.

· Lorsque le système est actif, l'utilisateur est notifié par l'affichage multi-informations.
· L'indication d'avertissement de SBS (orange) s'allume lorsque le système a une anomalie.
Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-49.

▼ Témoin d'assistance au freinage intelligent (SBS) (rouge)

Si la SBS fonctionne, le témoin (rouge) clignote.



▼ Avertissement de collision

S'il y a une possibilité de collision avec un véhicule devant vous, le bip sonore retentit en permanence et un avertissement est indiqué sur l'affichage.

Affichage multi-informations

Affichage de conduite active

▼ Arrêt du fonctionnement du système d'assistance au freinage intelligent (SBS)

Il est possible de désactiver temporairement le système SBS.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
Lorsque le système SBS est désactivé, le témoin OFF du système SBS s'allume.

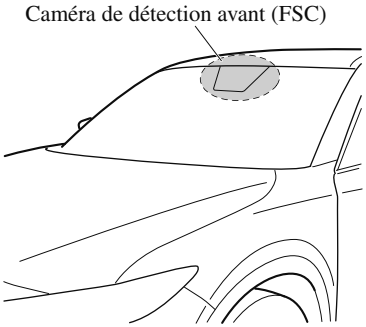
Quand le moteur est redémarré, le système devient opérationnel.

REMARQUE
Si le fonctionnement du système SBS est désactivé, l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) s'éteindra simultanément.

Caméra de détection avant (FSC)*

Votre véhicule est équipé d'une caméra de détection avant (FSC). La caméra de détection avant (FSC) est située près du rétroviseur et est utilisée par les systèmes suivants.

- Système de commande des feux de route (HBC)
- Phares adaptables LED (ALH)
- Alerte à l'attention du conducteur (DAA)
- Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)
- Assistance avancée de frein intelligent Ville (Advanced SCBS)
- Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)
- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)



La caméra de détection avant (FSC) détermine les conditions devant le véhicule lorsque vous voyagez de nuit et détecte les voies de circulation. La distance à laquelle la caméra de détection avant (FSC) peut détecter les objets varie selon les conditions environnantes.

⚠ PRUDENCE

Ne pas modifier la suspension:
Si la hauteur ou l'inclinaison du véhicule change, le système ne pourra pas détecter correctement les véhicules se trouvant devant vous. Ceci entraînera un dysfonctionnement ou une opération erronée du système, ce qui pourrait causer un accident grave.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas apposer des accessoires, autocollants ou films sur le pare-brise à proximité de la caméra de détection avant (FSC).*
  Si la zone devant l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) est obstruée, cela résultera en ce que le système ne pourra pas bien fonctionner. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.
- *Ne pas démonter ou modifier la caméra de détection avant (FSC).*
  Le désassemblage ou la modification de la caméra de détection avant (FSC) provoquera une anomalie ou un fonctionnement erroné. Par conséquent, chaque système peut ne pas fonctionner normalement ce qui pourrait résulter en un accident inattendu.
- *Adhérer aux mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Veiller à ne pas rayer l'objectif de la caméra de détection avant (FSC) et à ce qu'elle ne se salisse pas.*
  - *Ne pas retirer le couvercle de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Ne pas placer d'objets reflétant la lumière sur le tableau de bord.*
  - *Toujours maintenir propre la vitre du pare-brise autour de la camera en éliminant les saletés ou la buée. Utiliser le dégivreur du pare-brise pour en éliminer la buée.*
  - *Consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé - pour nettoyer la face intérieure du pare-brise autour de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé - avant d'effectuer des réparations autour de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *La caméra de détection avant (FSC) est installée sur le pare-brise. Pour réparer et remplacer le pare-brise, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
  - *Lors du nettoyage du pare-brise, ne pas laisser les nettoyants pour vitre ou fluides de nettoyage similaires couler sur l'objectif de la caméra de détection avant (FSC). Par ailleurs, ne pas toucher l'objectif de la caméra de détection avant (FSC).*
  - *Lors de l'exécution de réparations autour du rétroviseur intérieur, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
  - *Consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé - pour nettoyer l'objectif de la caméra.*

- *Ne pas heurter ou exercer une force considérable sur la caméra de détection avant (FSC) ou sur la zone environnante. Si la caméra de détection avant (FSC) subit un choc important ou que la zone qui l'entoure montre des fissures ou d'autres dommages provoqués par des projections de gravillons ou de débris, cesser d'utiliser les systèmes suivants et consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
  - *Système de commande des feux de route (HBC)*
  - *Phares adaptables LED (ALH)*
  - *Alerte à l'attention du conducteur (DAA)*
  - *Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS)*
  - *Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*
  - *Assistance avancée de frein intelligent Ville (Advanced SCBS)*
  - *Aide au freinage intelligent en mode urbain [marche avant] (SCBS F)*
  - *Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*
  - *Assistance au freinage intelligent (SBS)*
- *L'orientation de la caméra de détection avant (FSC) a été ajustée avec précision. Ne pas modifier la position d'installation de la caméra de détection avant (FSC) ni la retirer. Sinon, cela peut entraîner des dommages ou une anomalie.*
- *Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. Ne pas non plus utiliser de pneus ayant des motifs d'usure sensiblement différents sur le même véhicule, car le système pourrait ne pas fonctionner normalement.*
- *La caméra de détection avant (FSC) inclut une fonction de détection de pare-brise sale et en informe le conducteur. Toutefois, selon les conditions, il est possible qu'elle ne détecte pas des sacs en plastique, de la glace ou de la neige sur le pare-brise. Dans ce cas, le système ne peut pas déterminer précisément la présence d'un véhicule devant vous et il est possible qu'il ne fonctionne pas normalement. Toujours conduire prudemment et faire attention à la route devant soi.*

REMARQUE

- *Il est possible que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne détecte pas de gros objets cible correctement, et chaque système peut ne pas être en mesure de fonctionner normalement.*
  - *La hauteur du véhicule situé devant vous est basse.*
  - *Le véhicule que vous conduisez roule à la même vitesse que le véhicule devant vous.*
  - *Les phares ne sont pas allumés pendant la nuit ou lors de la traversée d'un tunnel.*
- *Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement.*

- *Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.*
- *Le lave-glace est utilisé ou si les essuie-glaces ne sont pas utilisés quand il pleut.*
- *Glace, brouillard, neige, gel, pluie, poussière ou objets étrangers tels que des sacs en plastique coincés sur le pare-brise.*
- *Des camions équipés de plateaux de chargement, des véhicules se déplaçant très lentement et des véhicules avec un profil élevé.*
- *Lors d'une conduite près de murs sans motif (y compris les clôtures et les murs rayés longitudinalement).*
- *Les feux arrière du véhicule qui se trouve devant sont éteints.*
- *Un véhicule est situé hors de la plage d'éclairage des phares.*
- *Le véhicule s'engage dans un virage serré, ou monte ou descend une pente à forte inclinaison.*
- *Entrée ou sortie d'un tunnel.*
- *Des bagages lourds chargés font s'incliner le véhicule.*
- *Une lumière puissante éclaire l'avant du véhicule (feux arrière ou feux de route de véhicules venant en sens inverse).*
- *Il y a de nombreux émetteurs de lumière sur le véhicule situé devant vous.*
- *Lorsque le véhicule qui se trouve devant n'est pas équipé de feux arrière ou ces derniers sont éteints lorsqu'il fait nuit.*
- *Une charge ou des bagages de forme allongée sont chargés sur les longerons du toit et recouvrent la caméra de détection avant (FSC).*
- *Les gaz d'échappement du véhicule devant vous, du sable, de la neige, de la vapeur d'eau émanant de trous d'homme, des grincements et des éclaboussures d'eau.*
- *Lors du remorquage d'un véhicule en panne.*
- *Le véhicule roule avec des pneus ayant une usure sensiblement différente.*
- *Le véhicule roule sur une pente descendante ou une route cabossée.*
- *Présence de flaques d'eau sur la route.*
- *L'environnement est sombre, comme par exemple la nuit, le soir ou le matin, ou dans un tunnel ou un parking couvert.*
- *La luminosité des phares est réduite ou affaiblie en raison de la poussière ou d'un axe optique dévié.*
- *L'objet ciblé entre dans l'angle mort de la caméra de détection avant (FSC).*
- *Une personne ou un objet arrive subitement sur la route depuis un angle mort, ou apparaît juste devant le véhicule.*
- *Le conducteur change de file et s'approche d'un véhicule qui précède.*
- *En cas de conduite extrêmement proche de l'objet ciblé.*
- *Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.*
- *Le véhicule situé devant vous a une forme spéciale. Par exemple, un véhicule tirant une caravane ou une remorque à bateaux, ou un transporteur de véhicules dont les voitures chargées pointent vers l'arrière.*

- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas fonctionner normalement en raison d'un contre-jour ou du brouillard, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*
  - *Voyant du système de commande des feux de route (HBC) (ambre)*
  - *Voyant des phares adaptables LED (ALH) (ambre)*
  - *Voyant des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et Avertisseur de changement de file (LDWS)*
  - *Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*
  - *Voyant d'assistance au freinage intelligent/assistance de frein intelligent Ville (SBS/SCBS) (ambre)*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) ne peut pas fonctionner normalement en raison de températures élevées, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Refroidir la zone autour de la caméra de détection avant (FSC), par exemple en activant le climatiseur.*
  - *Voyant du système de commande des feux de route (HBC) (ambre)*
  - *Voyant des phares adaptables LED (ALH) (ambre)*
  - *Voyant des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et Avertisseur de changement de file (LDWS)*
  - *Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*
  - *Voyant d'assistance au freinage intelligent/assistance de frein intelligent Ville (SBS/SCBS) (ambre)*
- *Si la caméra de détection avant (FSC) détecte que le pare-brise est poussiéreux ou embué, les fonctions associées sont temporairement interrompues et les voyants d'avertissement suivants s'allument. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Retirer la poussière du pare-brise ou appuyer sur l'interrupteur de dégivrage pour désembuer le pare-brise.*
  - *Voyant du système de commande des feux de route (HBC) (ambre)*
  - *Voyant des phares adaptables LED (ALH) (ambre)*
  - *Voyant des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et Avertisseur de changement de file (LDWS)*
  - *Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

- *Voyant d'assistance au freinage intelligent/assistance de frein intelligent Ville (SBS/ SCBS) (ambre)*

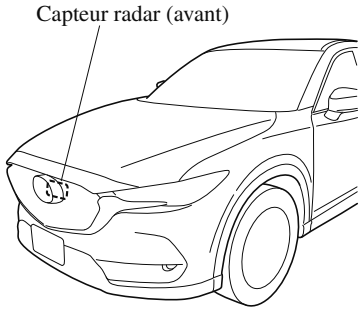
- *S'il y a des fissures reconnaissables ou des dommages causés par des projections de gravillons ou de débris sur le pare-brise, remplacer toujours le pare-brise. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour le remplacement.*
- ***(Avec assistance avancée de frein intelligent Ville (Advanced SCBS))***
  - *La caméra de détection avant (FSC) reconnaît les piétons lorsque toutes les conditions suivantes sont satisfaites:*
    - *La taille d'un piéton est comprise entre 1 et 2 mètres.*
    - *Il est possible de délimiter certains éléments tels que la tête, les épaules ou les jambes.*
  - *Il se peut que dans les cas suivants la caméra de détection avant (FSC) ne soit pas en mesure de détecter des objets cible correctement :*
    - *Plusieurs piétons marchent, ou des groupes de personnes sont présents.*
    - *Un piéton est proche d'un objet séparé.*
    - *Un piéton est accroupi, allongé ou penché.*
    - *Un piéton saute subitement sur la route juste devant le véhicule.*
    - *Un piéton ouvre un parapluie, ou transporte des objets ou des bagages larges.*
    - *Un piéton est dans l'obscurité, comme par exemple de nuit, ou se fond dans le décor en portant des vêtements de la même couleur.*

Capteur radar (avant)*

Votre véhicule est équipé d'un capteur radar (avant).
Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également le capteur radar (avant).

- Système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)
- Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)
- Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)
- Assistance au freinage intelligent (SBS)

Les fonctions du capteur radar (avant) détectent les ondes radio réfléchies par un véhicule devant vous ou par un obstacle et sont envoyées par le capteur radar.
Le capteur radar (avant) est monté derrière l'emblème à l'avant.



Si "Radar avant bloqué" s'affiche à l'affichage multi-informations du tableau de bord, nettoyer la zone qui est autour du capteur radar (avant).

⚠ ATTENTION

Tenir compte des mises en garde suivantes pour assurer le fonctionnement correct de chaque système.

- *Ne pas mettre d'autocollants (même transparents) sur la calandre, sur l'emblème frontal et autour du capteur radar (avant), et ne pas remplacer la calandre et l'emblème frontal avec un produit qui ne soit pas authentique et conçu pour utiliser le capteur radar (avant).*
- *Le capteur radar (avant) intègre une fonction qui détecte l'encrassement de la surface frontale du capteur radar et qui informe le conducteur; toutefois, en fonction des conditions, il peut mettre du temps à détecter ou ne pas détecter du tout les sacs de courses en plastique, le verglas ou la neige. Si cela survient, le système peut ne pas fonctionner correctement, et donc le capteur radar (avant) doit toujours être propre.*
- *Ne pas installer de protège-calandre.*

- *Si la partie frontale du véhicule a été endommagée lors d'un accident de circulation, la position du capteur radar (avant) peut s'être modifiée. Arrêter le système immédiatement et toujours effectuer le contrôle du véhicule chez un mécanicien agréé Mazda.*
- *Ne pas utiliser le pare-chocs frontal pour pousser d'autres véhicules ou des obstacles comme pour sortir d'un espace de stationnement. Autrement le capteur radar (avant) pourrait être heurté et dévié de sa position.*
- *Ne pas enlever, démonter ou modifier le capteur radar (avant).*
- *Pour les réparations, les remplacements ou un travail de peinture autour du capteur radar (avant), s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.*
- *Ne pas modifier la suspension. En cas de modification des suspensions, la position du véhicule pourrait changer et le capteur radar (avant) peut ne pas être en mesure de détecter correctement un véhicule ou un obstacle devant vous.*

REMARQUE

- *Dans les conditions suivantes, il est possible que le capteur radar (avant) ne puisse pas détecter correctement des véhicules ou des obstacles devant vous, et chaque système peut ne pas être en mesure de fonctionner normalement.*
  - *La surface arrière du véhicule devant vous ne réfléchit pas les ondes radio efficacement, comme dans le cas d'une remorque à vide ou d'une voiture munie d'une plateforme de chargement recouverte par un toit souple, de véhicules avec un hayon en plastique dur et de véhicules à forme arrondie.*
  - *Des véhicules devant vous ayant peu de hauteur et donc moins de surface pour réfléchir les ondes radio.*
  - *La visibilité est réduite à cause d'un véhicule devant vous qui projette avec ses pneus de l'eau, de la neige ou du sable sur votre pare-brise.*
  - *Le compartiment à bagages est chargé d'objets lourds ou les sièges des passagers arrière sont occupés.*
  - *Il y a du verglas, de la neige ou de la saleté sur la surface frontale ou sur l'emblème frontal.*
  - *En cas d'intempéries comme par exemple la pluie, la neige ou les tempêtes de sable.*
  - *En conduisant à proximité d'installations ou d'objets émettant de fortes ondes radio.*
- *Dans les conditions suivantes, il est possible que le capteur radar (avant) ne puisse pas détecter des véhicules ou des obstacles devant vous.*
  - *Le début et la fin d'un virage.*
  - *Des routes en lacets.*
  - *Des routes à chaussée réduite à cause d'un chantier routier ou de fermetures de voies.*
  - *Le véhicule devant vous entre dans l'angle mort du capteur radar.*
  - *Le véhicule devant vous roule à une vitesse anormale en raison d'un accident ou parce qu'il est endommagé.*
  - *Des routes constamment vallonnées*
  - *Conduite sur des routes en mauvais état ou sur des routes non goudronnées.*

- *La distance entre votre véhicule et le véhicule devant vous est extrêmement courte.*
- *Un véhicule arrive brusquement très près comme pour vous rabattre sur la voie.*

- *Pour éviter un fonctionnement incorrect du système, utiliser des pneus de même taille, fabricant, marque et bande de roulement sur les quatre roues. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande ou de pression très différentes sur le même véhicule (y compris la roue de secours à usage temporaire).*
- *Si la batterie est faible, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement.*
- *Lors de la conduite sur des routes avec peu de circulation et peu de véhicules devant vous ou d'obstacles à détecter par le capteur radar (avant), "Radar avant bloqué" peut s'afficher temporairement ; toutefois cela n'indique pas l'existence d'un problème.*

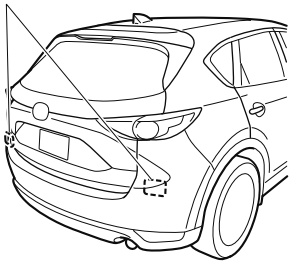
Capteurs radar (arrière)*

Votre véhicule est équipé de capteurs radar (arrière). Les systèmes mentionnés ci-dessous utilisent également les capteurs radar (arrière).

- Surveillance des angles morts (BSM)
- Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)

La fonction des capteurs radar (arrière) détecte les ondes radio réfléchies par un véhicule approchant derrière vous ou par un obstacle sont envoyées par le capteur radar.

Capteurs radar (arrière)



Les capteurs radar (arrière) sont montés à l'intérieur du pare-chocs arrière, un sur chacun des deux côtés gauche et droit.
Toujours garder la surface du pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) propre de sorte que les capteurs radar (arrière) fonctionnent normalement. Également, ne pas appliquer d'articles tels que des autocollants.
Se référer à Entretien extérieur à la page 6-65.

⚠ ATTENTION

Si le pare-chocs arrière reçoit un choc violent, le système peut ne plus fonctionner normalement. Arrêter le système immédiatement et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

REMARQUE

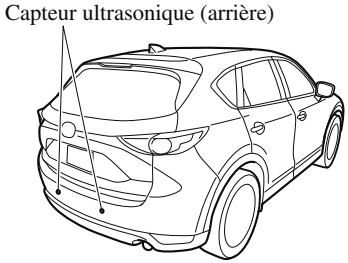
- *Les capacités de détection des capteurs radar (arrière) sont limitées. Dans les cas suivants, la capacité de détection peut diminuer et le système peut ne pas fonctionner normalement.*
  - *Le pare-chocs arrière à proximité des capteurs radar (arrière) est déformé.*
  - *Il y a des adhérences de neige, de glace ou de boue sur les capteurs radar (arrière) qui sont sur le pare-chocs arrière.*
  - *Dans des conditions météorologiques néfastes comme la pluie, le brouillard ou la neige.*

 *Certains modèles.

- *Dans les conditions suivantes, les capteurs radar (arrière) peuvent ne pas détecter des objets cibles ou il peut être difficile de les détecter.*
  - *Des objets stationnaires sur une route ou un côté de la route, comme des petits véhicules à deux roues, des vélos, des piétons, des animaux et des caddies.*
  - *Des formes de véhicules qui ne réfléchissent pas bien les ondes radar telles que des remorques vides avec une hauteur basse de véhicule et les voitures de sport.*
- *Les véhicules sont livrés avec le sens des capteurs radar (arrière) ajusté pour chaque véhicule à une condition de véhicule chargée de sorte qu'ils détectent correctement les véhicules qui s'approchent. Si le sens des capteurs radar (arrière) a dévié pour une raison quelconque, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Pour les réparations ou le remplacement des capteurs radar (arrière), ou des réparations au pare-chocs, du travail de peinture et le remplacement à proximité des capteurs radar, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Désactiver le système tandis que vous tirez une remorque ou un accessoire comme un porte-vélos installé à l'arrière du véhicule. Sinon, les ondes radio du radar seront bloquées ce qui entraînera un mauvais fonctionnement du système.*
- *Les capteurs radar sont régis par les lois sur les ondes radio pertinentes du pays dans lequel le véhicule est utilisé. Si le véhicule est conduit à l'étranger, l'autorisation du pays dans lequel le véhicule circule peut s'avérer obligatoire.*

Capteur ultrasonique (arrière)*

La fonction des capteurs ultrasoniques (arrière) en émettant des ondes ultrasonores qui sont réfléchies par des obstacles à l'arrière et les ondes ultrasonores retournant sont captées par les capteurs ultrasoniques (arrière).



Les capteurs ultrasoniques (arrière) sont montés dans le pare-chocs arrière.

 *Certains modèles.

Régulateur de vitesse de croisière*

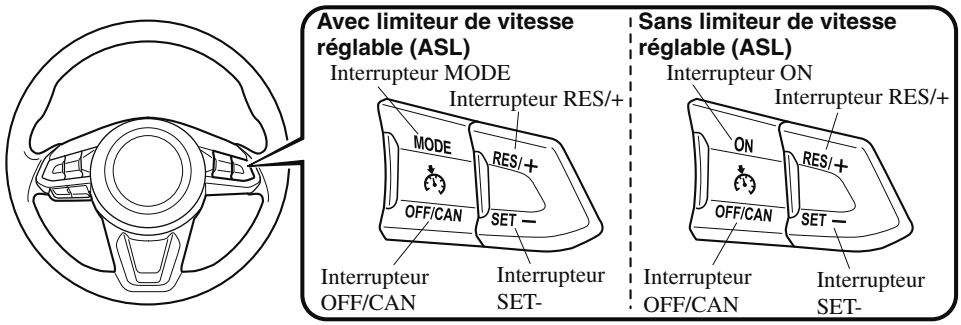
Le régulateur de vitesse de croisière permet de régler et de maintenir automatiquement la vitesse du véhicule à n'importe quelle vitesse supérieure à 25 km/h.

⚠ PRUDENCE

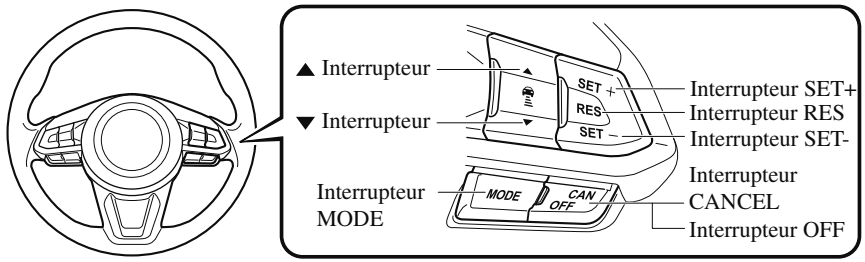
Ne pas utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:
Le fait d'utiliser le régulateur de vitesse de croisière dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer une perte de contrôle du véhicule.

- *Terrain vallonné*
- *Côtes raides*
- *Trafic important ou variable*
- *Routes glissantes ou sinueuses*
- *Toute condition semblable qui demande des variations de la vitesse*

▼ Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière



REMARQUE
Si votre Mazda dispose des interrupteurs au volant suivants, alors elle est équipée du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou du système de régulation de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).
Se référer à Commande de croisière radar Mazda (MRCC) à la page 4-154.
Se référer à Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) à la page 4-169.



▼ Indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc)/ Indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert)

L'indication a deux couleurs.

Indication principal de régulateur de vitesse de croisière (blanc)

L'indication s'allume (blanc) lorsque le régulateur de vitesse de croisière est activé.

Indication de réglage de régulateur de vitesse de croisière (vert)

L'indication s'allume (vert) lorsqu'une vitesse de croisière est réglée.

▼ Activation/désactivation

Avec limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur MODE.
L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.
Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN.
L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'éteint.

REMARQUE
Lorsque l'interrupteur MODE est enfoncé alors que le régulateur de vitesse fonctionne, le régulateur de vitesse repasse sur le limiteur de vitesse réglable (ASL).

Sans limiteur de vitesse réglable (ASL)

Pour mettre le système en fonction, appuyer sur l'interrupteur ON. L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.
Pour mettre le système hors fonction, appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN. L'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'éteint.

⚠ PRUDENCE

Toujours désactiver le système de régulateur de vitesse de croisière lorsqu'il n'est pas utilisé:
Le fait de laisser le système de régulateur de vitesse de croisière activé lorsqu'il n'est pas utilisé est dangereux: le système pourrait se déclencher de manière inattendue en cas de pression accidentelle sur la touche d'activation et entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.

REMARQUE
Lorsque le contacteur est mis sur OFF, le système reste dans l'état de fonctionnement où il se trouvait avant d'avoir été éteint. Par exemple, si l'on met le contacteur sur OFF alors que le système de contrôle de la vitesse de croisière est opérationnel, le système sera opérationnel lorsqu'on remettra le contacteur sur ON la fois suivante.

▼ Pour régler la vitesse

1. **(Avec limiteur de vitesse réglable (ASL))**
   Activer le système de régulation de vitesse en appuyant sur l'interrupteur MODE. L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.
   (Sans limiteur de vitesse réglable (ASL))
   Activer le système de régulateur de vitesse de croisière en appuyant sur l'interrupteur ON. L'indication principale du régulateur de vitesse (blanche) s'affiche.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée, qui doit être supérieure à 25 km/h.
3. Régler le régulateur de vitesse en appuyant sur l'interrupteur SET− à la vitesse voulue. Le régulateur de vitesse est réglé au moment où l'on appuie sur l'interrupteur SET−. Relâcher simultanément la pédale d'accélération. L'indication de réglage du régulateur de vitesse (verte) s'affiche.

REMARQUE

· Il n'est pas possible d'effectuer le réglage de la commande de vitesse de croisière dans les conditions suivantes:

- ***(Boîte de vitesses automatique)***
  Le levier sélecteur est en position P ou N.
- ***(Boîte de vitesses manuelle)***
  Le levier sélecteur est au point mort.
- *Le frein de stationnement est enclenché.*
- ***(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable (ASL))***
  L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable (ASL) est enfoncé.

- *Relâcher l'interrupteur SET− ou RES/+ à la vitesse voulue, sinon la vitesse continuera à augmenter pendant qu'on maintient l'interrupteur RES/+ enfoncé, et continuera à diminuer pendant qu'on maintient l'interrupteur SET− enfoncé (sauf quand la pédale d'accélérateur est enfoncée).*
- *Sur une côte raide, la vitesse du véhicule peut diminuer momentanément lors de la montée ou augmenter lors de la descente.*
- *Le régulateur de vitesse se désactive si le véhicule ralentit à une vitesse inférieure à 21 km/h en montant une pente particulièrement raide.*
- *Le régulateur de vitesse peut s'annuler si la vitesse diminue à environ 15 km/h en dessous de la vitesse réglée, par exemple lors de la montée d'une pente longue et raide.*

La vitesse préréglée du véhicule avec le régulateur de vitesse de croisière est affichée sur le tableau de bord.

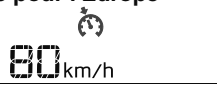
Tableau de bord de type A

Affichage multi-informations

Affichage de conduite active

Tableau de bord de type B

Modèle pour l'Europe



Sauf modèle pour l'Europe

▼ Pour augmenter la vitesse de croisière

Utiliser une des méthodes suivantes.

Pour augmenter la vitesse en utilisant l'interrupteur de régulateur de vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur RES/+ et le maintenir. Le véhicule accélérera. Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur RES/+ et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations augmenteront la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Augmentation de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur RES/+

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h (0,6 mph)
Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mph (1,6 km/h)

Pour augmenter la vitesse en utilisant la pédale d'accélérateur

Appuyer sur la pédale d'accélérateur pour accélérer jusqu'à la vitesse voulue.
Appuyer sur l'interrupteur SET− et le relâcher immédiatement.

REMARQUE
Accélérer normalement si une vitesse supérieure est momentanément nécessaire alors que le régulateur de vitesse de croisière est enclenché. Une vitesse supérieure ne gêne pas ou ne change pas la vitesse réglée. Relâcher la pédale d'accélérateur pour revenir à la vitesse réglée.

▼ Pour diminuer la vitesse de croisière

Appuyer sur l'interrupteur SET− et le maintenir. Le véhicule ralentira graduellement.
Relâcher l'interrupteur à la vitesse désirée.

Appuyer sur l'interrupteur SET− et le relâcher immédiatement pour ajuster la vitesse préréglée. Plusieurs opérations diminuent la vitesse préréglée en fonction du nombre d'opérations.

Diminution de la vitesse avec une seule opération de l'interrupteur SET−

Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en km/h: 1 km/h (0,6 mph)
Affichage du tableau de bord pour une vitesse de véhicule indiquée en mi/h: 1 mph (1,6 km/h)

▼ Pour rétablir la vitesse de croisière à une vitesse supérieure à 25 km/h

Si le système de régulation de la vitesse est temporairement annulé (par exemple en actionnant la pédale de frein) et que le système est encore en fonction, il est possible de revenir à la dernière vitesse réglée en appuyant sur l'interrupteur RES/+.
Si la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h, accélérer jusqu'à 25 km/h ou plus et appuyer sur l'interrupteur RES/+.

▼ Pour annuler temporairement

Pour annuler temporairement le système, utiliser une de ces méthodes:

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein.
- **(Boîte de vitesses manuelle)** Appuyer sur la pédale d'embrayage.
- Appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN.

Si l'interrupteur RES/+ est enfoncé lorsque la vitesse du véhicule est de 25 km/h ou plus, le système revient à la vitesse précédemment définie.

REMARQUE

- *Si l'une des conditions suivantes se réalise alors le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé.*

· Le frein de stationnement est enclenché.
*· **(Véhicules avec limiteur de vitesse réglable (ASL))***
L'interrupteur MODE du limiteur de vitesse réglable (ASL) est enfoncé.
*· **(Boîte de vitesses automatique)***
Le levier sélecteur est en position P ou N.
*· **(Boîte de vitesses manuelle)***
Le levier sélecteur est au point mort.

· Lorsque le système de commande de la vitesse de croisière est temporairement annulé par même l'une des conditions applicables d'annulation, il est impossible de réinitialiser la vitesse.

*· **(Boîte de vitesses automatique)***
Il est impossible d'annuler la commande de vitesse de croisière tandis que vous roulez en mode manuel (le levier sélecteur est passé de la position D à M). Par conséquent, le frein moteur ne sera pas active même si la transmission est décalée vers le bas à une vitesse inférieure. Si une décélération est nécessaire, diminuer la vitesse réglée du véhicule ou enfoncer la pédale de frein.

▼ Pour désactiver

Lorsqu'une vitesse de croisière a été réglée (l'indication de réglage du régulateur de vitesse de croisière (vert) s'allume)

Maintenir l'interrupteur OFF/CAN enfoncé ou appuyer 2 fois sur l'interrupteur OFF/CAN.

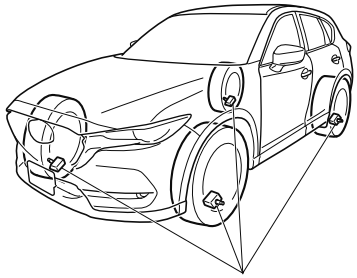
Lorsqu'une vitesse de croisière n'a pas été réglée (l'indication principal du régulateur de vitesse de croisière (blanc) s'allume)

Appuyer sur l'interrupteur OFF/CAN.

Système de surveillance de pression des pneus*

Le système de surveillance de pression des pneus (TPMS) surveille la pression de chaque pneu.
Si la pression de gonflage est trop basse dans l'un ou plusieurs des pneus, le système l'indique au conducteur au moyen du voyant dans le tableau de bord et de l'avertisseur sonore.
Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-49.
Se référer à Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus à la page 7-73.

Les capteurs de pression des pneus installés sur chaque roue envoient les données d'information de pression de gonflage par signal radio au récepteur situé dans le véhicule.



Capteurs de pression des pneus

REMARQUE
Lorsque la température ambiante est basse à cause des changements saisonniers, la température des pneus est également plus basse. Lorsque la température des pneus diminue, la pression d'air diminue aussi. Il est possible que le voyant TPMS s'allume plus souvent. Vérifier visuellement les pneus tous les jours avant de conduire, et vérifier la pression des pneus une fois par mois à l'aide d'une jauge de pression des pneus. Pour vérifier la pression des pneus, il est recommandé d'utiliser une jauge de pression des pneus numérique.

Le système TPMS ne vous dispense aucunement de vérifier régulièrement la pression et l'état de tous les quatre pneus.

Système de surveillance de pression des pneus

⚠ ATTENTION

- *Tous les pneus, y compris le pneu de la roue de secours (s'il est fourni) doivent être contrôlés tous les mois lorsqu'ils sont froids, et être gonflés à la pression de gonflage recommandée par le fabricant du véhicule sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus. (Si le véhicule est équipé de pneus d'une taille différente de celle indiquée sur la plaque d'information du véhicule ou sur l'étiquette de pressions de gonflage des pneus, il faut déterminer la pression de gonflage correcte pour ces pneus.)*
  Comme caractéristique de sécurité complémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant de basse pression de gonflage de pneu lorsqu'au moins un pneu est nettement sous-gonflé. Par conséquent, lorsque le voyant de basse pression de gonflage de pneu s'allume, il faut s'arrêter et vérifier les pneus dès que possible, et les gonfler à la pression correcte. Le fait de conduire sur un pneu sous-gonflé cause une surchauffe du pneu, ce qui peut causer une défaillance du pneu. Le sous-gonflage affecte aussi l'économie de carburant et la longévité de pneus, ainsi que la maniabilité du véhicule et le freinage.
  Bien noter que le TPMS ne vous dispense absolument pas d'effectuer un entretien adéquat des pneus, et le conducteur a la responsabilité de maintenir la bonne pression de gonflage des pneus, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau suffisant pour déclencher l'éclairage du voyant de basse pression de gonflage de pneu TPMS.
  Votre véhicule est également équipé d'un témoin d'anomalie TPMS pour vous alerter lorsque le système ne fonctionne pas correctement.
  Le témoin d'anomalie TPMS est combiné avec le voyant de basse pression de gonflage de pneu. Lorsque le système détecte une panne, le voyant va clignoter pendant approximativement une minute puis reste allumé. Cette séquence se répète à chaque démarrage du véhicule tant que la panne existe. Lorsque le témoin d'anomalie est allumé, le système ne peut pas détecter ou signaler une faible pression des pneus. Les pannes TPMS peuvent se produire pour une variété de raisons, y compris l'installation de pneu de rechange, de pneu alternatifs ou de roues sur le véhicule qui empêchent le fonctionnement correct du TPMS. Toujours vérifier le voyant de panne TPMS après le remplacement d'un ou de plusieurs pneus ou roues sur le véhicule pour vous assurer que le remplacement ou les pneus/roues alternatifs permettent le fonctionnement correct du TPMS.
- *Afin d'éviter de fausses indications, le système fait un échantillonnage pendant une certaine période avant d'indiquer un problème. Ceci fait qu'il n'indiquera pas instantanément un dégonflage soudain ou une explosion d'un pneu.*

▼ Activation erronée du système

Lorsque le voyant clignote, cela peut indiquer une anomalie du système. S'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.
Une activation erronée du système peut se produire dans les cas suivants:

- Lorsqu'il y a un équipement ou un dispositif proche du véhicule qui utilise la même fréquence radio que celle des capteurs de pression des pneus.
- Lorsqu'un dispositif métallique, comme un système de navigation non d'origine est installé près du centre du tableau de bord, bloquant la réception des signaux radio des capteurs de pression des pneus par le récepteur.
- Lors de l'utilisation des dispositifs suivants dans le véhicule, ils peuvent gêner le fonctionnement du récepteur.
  - Un appareil numérique tel qu'un ordinateur portable.
  - Un convertisseur de tension tel qu'un convertisseur CC-CA.
- Lorsqu'une accumulation excessive de neige ou de glace adhère au véhicule, en particulier autour des roues.
- Lorsque les piles des capteurs de pression des pneus sont épuisées.
- Lorsqu'une roue non équipée d'un capteur de pression de pneu est utilisée.
- Lorsque des pneus avec flancs ceinturés d'acier sont utilisés.
- Lorsque des chaînes à neige sont utilisées.

▼ Pneus et jantes

⚠ ATTENTION

Lors de l'inspection ou de l'ajustement de la pression de gonflage des pneus, ne pas appliquer une force excessive à la tige de la roue. Cela pourrait l'endommager.

Changement de pneus et de jantes

L'opération suivante permet au système de surveillance de pression des pneus d'identifier le signal de code d'identification unique d'un capteur de pression de pneu lorsque les pneus ou les jantes sont changés, comme lors de l'installation ou du retrait des pneus d'hiver.

REMARQUE
Chaque capteur de pression de pneu a un signal de code d'identification unique. Le signal de code doit être enregistré par le système de surveillance de pression des pneus avant qu'il puisse fonctionner. La manière la plus facile est de faire changer les pneus et faire l'enregistrement du signal de code d'identification par un concessionnaire agréé Mazda.

Lorsque le changement des pneus est fait par un concessionnaire agréé Mazda

Lorsqu'un concessionnaire agréé Mazda change les pneus du véhicule, il effectuera l'enregistrement du code de signal d'identification du capteur de pression des pneus.

Lorsque le changement des pneus est fait par le propriétaire

Si le propriétaire ou quelqu'un d'autre fait le changement des pneus, le conducteur ou la personne faisant le changement peut également exécuter les étapes pour que le système de surveillance de pression des pneus complète l'enregistrement du signal de code d'identification.

1. Une fois les pneus remplacés, mettre le contacteur sur ON, puis sur ACC ou OFF.
2. Attendre 15 minutes environ.
3. Après environ 15 minutes, conduire le véhicule à une vitesse de 25 km/h ou plus pendant 10 minutes et le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré automatiquement.

REMARQUE

Si le véhicule est conduit dans les 15 minutes du changement des pneus ou jantes, le voyant du système de surveillance de pression des pneus clignotera car le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus n'a pas pu être enregistré. Dans un tel cas, arrêter le véhicule pendant 15 minutes environ, après quoi le signal de code d'identification des capteurs de pression des pneus sera enregistré après 10 minutes de conduite.

Remplacement des jantes et des pneus

⚠ ATTENTION

- *Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un concessionnaire agréé Mazda, sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.*
- *Les jantes montées sur ce véhicule Mazda sont spécialement conçues pour l'installation de capteurs de pression des pneus. Ne pas utiliser des jantes non d'origine, car il peut ne pas être possible d'y installer les capteurs de pression des pneus.*

S'assurer de faire installer les capteurs de pression des pneus à chaque fois que des pneus ou jantes sont remplacés.
Lors du changement d'un pneu, d'une jante ou des deux, les types suivants de capteurs de pression des pneus peuvent être installés.

- Un capteur de pression de pneu retiré de l'ancienne jante et installé sur la nouvelle.

- Le même capteur de pression de pneu utilisé avec la même jante. Seul le pneu est remplacé.
- Un capteur de pression de pneu neuf installé sur une nouvelle jante.

REMARQUE

- *Le signal de code d'identification du capteur de pression de pneu doit être enregistré lorsqu'un nouveau capteur de pression des pneus est acheté. Pour l'achat de capteurs de pression des pneus et l'enregistrement du signal de code d'identification du capteur de pression des pneus, s'adresser à un concessionnaire agréé Mazda.*
- *Lors de la réinstallation sur une jante d'un capteur de pression des pneus déjà installé, remplacer l'anneau d'étanchéité (joint entre le corps de valve/capteur et la roue) du capteur de pression des pneus.*

Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 2.2)

Le filtre à particules diesel recueille et supprime la plupart des particules (PM) des gaz d'échappement d'un moteur diesel. Les particules collectées par le filtre à particules diesel sont éliminées pendant la conduite normale; toutefois, dans les cas suivants, il est possible que les particules ne soient pas éliminées et que le témoin du filtre à particules diesel s'allume:

- Si le véhicule est conduite à 15 km/h ou moins en continu.
- Si le véhicule est conduit à plusieurs reprises pour une courte période (10 minutes ou moins) ou conduite lorsque le moteur est froid.
- Si le véhicule est arrêté pour un long moment.

Avec affichage multi-informations

Lorsque “ Accumulation de suie dans DPF trop élevée ” est indiqué

Les particules de matière (PM) ne peuvent pas être supprimées automatiquement et la quantité de particules collectées atteint un certain niveau.
Une fois que le moteur a suffisamment chauffé (température du liquide de refroidissement de 80 °C ou plus), appuyer sur la pédale de l'accélérateur et conduire le véhicule à une vitesse de 20 km/h ou plus pendant environ 15 à 20 minutes pour éliminer les particules (PM).

Lorsque “ Dysfonctionnement DPF ” est indiqué

S'adresser à un mécanicien expérimenté, Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Sans affichage multi-informations

DPF

Lorsque allumé

Les particules de matière (PM) ne peuvent pas être supprimées automatiquement et la quantité de particules collectées atteint un certain niveau.
Une fois que le moteur a suffisamment chauffé (température du liquide de refroidissement de 80 °C ou plus), appuyer sur la pédale de l'accélérateur et conduire le véhicule à une vitesse de 20 km/h ou plus pendant environ 15 à 20 minutes pour éliminer les particules (PM).

Lorsque clignotant

S'adresser à un mécanicien expérimenté, Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
Se référer à Voyants/témoins à la page 4-48.

REMARQUE
Le bruit du moteur et l'odeur du gaz d'échappement sont susceptibles de changer au fur et à mesure de l'élimination des particules (PM) pendant la conduite.

Écran de rétrovision*

L'écran de rétroversion fournit des images visuelles de l'arrière du véhicule lorsque vous faites marche arrière.

⚠ PRUDENCE

Conduire toujours prudemment en surveillant l'arrière et les alentours de la voiture directement avec les yeux:
Il est dangereux de faire une marche arrière en ne regardant que l'écran, car cela peut provoquer un accident ou une collision avec un objet. L'écran de rétrovision est uniquement un appareil d'aide visuel à la marche arrière du véhicule. Les images à l'écran peuvent être différentes des conditions réelles.

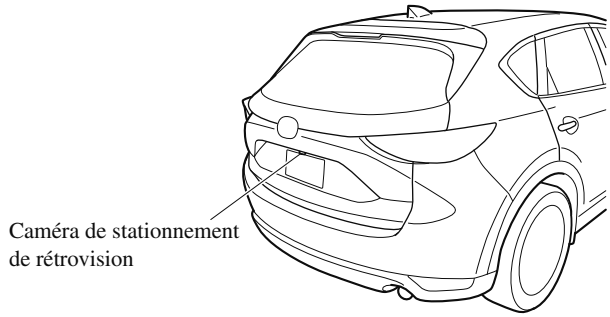
⚠ ATTENTION

- *Ne pas utiliser l'écran de rétrovision dans les conditions suivantes: Le fait d'utiliser l'écran de rétrovision dans les conditions suivantes est dangereux, et peut causer des blessures corporelles ou des dommages au véhicule, ou les deux à la fois.*
  - *Routes verglacées ou enneigées.*
  - *Des chaînes de roues ou une roue de secours temporaire sont installées.*
  - *Le hayon n'est pas complètement fermé.*
  - *Le véhicule est sur une route en pente.*
- *Lorsque l'affichage est froid, des images peuvent traverser l'écran et sa luminosité peut être anormalement faible, empêchant ainsi de confirmer les conditions dans lesquelles se trouve le véhicule. Conduire toujours prudemment en surveillant l'arrière et les alentours de la voiture directement avec les yeux.*
- *Ne pas forcer sur la caméra. La position de la caméra et l'angle peuvent dévier.*
- *Ne pas démonter, ne pas modifier et ne pas retirer la caméra, car celle-ci perdrait son imperméabilité.*
- *Le couvercle de la caméra est fait en plastique. Ne pas appliquer d'agent dégraisseur, de solvants organiques, de cire ou de revêtement de verre sur le couvercle de la caméra. Si l'une de ces matières est renversée sur le couvercle, l'éliminer immédiatement en essuyant avec un chiffon doux.*
- *Ne pas frotter vivement le couvercle de la caméra avec un matériau abrasif ou une brosse dure. Le couvercle ou les lentilles de la caméra pourraient être rayés, ce qui affecterait les images.*

REMARQUE

- *Si de l'eau, de la neige ou de la boue adhèrent à la lentille de la caméra, les éliminer en essuyant avec un chiffon doux. S'il est impossible de les éliminer en essuyant, utiliser un détergent doux.*
- *Si la température de la caméra augmente brusquement, (très chaud à froid, froid à très chaud) l'écran de rétrovision peut ne pas fonctionner correctement.*
- *Lors du remplacement des pneus, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Le fait de remplacer les pneus peut causer une déviation des lignes de guidage qui apparaissent sur l'écran.*
- *Si le véhicule a subi une collision à l'avant, sur les côtés ou à l'arrière, il est possible que l'alignement de la caméra de vue arrière de stationnement (emplacement, angle d'installation) ait dévié. Faire toujours vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Si "Pas de signal vidéo disponible" s'affiche à l'écran, il pourrait y avoir un problème avec la caméra. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.*
- ***(Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule)***
  Si une force est exercée sur le volant de direction, il est possible que les lignes de guidage ne s'affichent pas. Desserrer votre emprise sur le volant de direction pour permettre aux lignes de guidage de s'afficher.

▼ Emplacement de la caméra de stationnement de rétrovision



▼ Basculer à l'écran de rétrovision

Placer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) en marche arrière (R) lorsque que le contacteur est mis sur ON pour basculer sur l'écran de rétrovision.

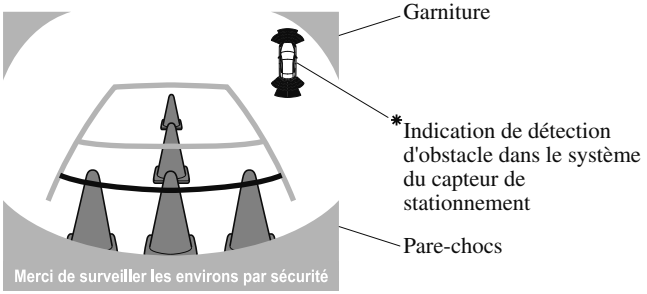
REMARQUE

Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) de la position marche arrière (R) sur une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

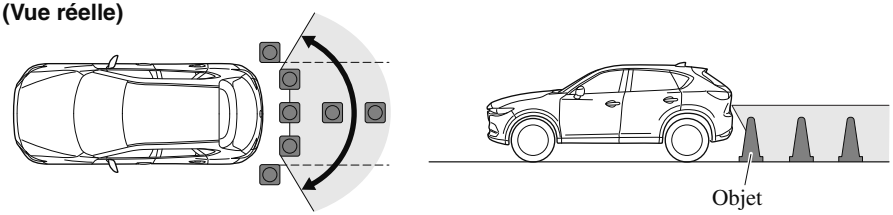
▼ Champ de vision à l'écran

Les images à l'écran peuvent être différentes des conditions réelles.

(Affichage à l'écran)



(Vue réelle)



REMARQUE

- *Le champ de vision varie selon le véhicule et les conditions routières.*
- *Le champ de vision est limité. Les objets sous le pare-chocs ou près des extrémités du pare-chocs peuvent ne pas être affichés.*
- *La distance qui apparaît dans l'image affichée est différente de la distance réelle car la caméra de stationnement de rétrovision est équipée d'une lentille spéciale.*
- *Les images qui apparaissent sur l'écran d'affichage des images provenant de la caméra de stationnement de rétrovision sont des images inversées (images en miroir).*
- *Certains équipements installés en option peuvent être aperçus par la caméra. N'installer aucune pièce optionnelle qui risque de gêner la vision de la caméra, telle qu'un objet lumineux ou fait d'une matière réfléchissante.*

· Il peut être difficile de voir l'affichage dans les conditions suivantes, sans que cela signifie un mauvais fonctionnement.

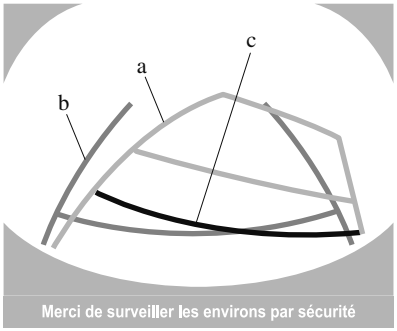
· Dans un endroit sombre.
· Lorsque la température autour de la lentille est élevée/basse.
· Lorsque la caméra est mouillée, en cas de pluie ou en période très humide.
· Lorsque une matière étrangère, comme de la boue, est collée autour de la caméra.
· Lorsque la lentille de la caméra reflète le soleil ou les phares.

· Il est possible que l'affichage des images soit retardé si la température autour de la caméra est basse.

▼ Visionnement de l'affichage

Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule

Le mode de trajectoire programmée affiche la trajectoire prévue du véhicule après avoir tourné le volant de direction.
Utiliser ce mode pour garer le véhicule dans un espace de stationnement ou un garage.



a) Trajectoire programmée du véhicule (jaunes)
Ces lignes s'affichent en référence pour la trajectoire programmée du véhicule.
Les lignes qui affichent la trajectoire programmée du véhicule changement une fois que vous avez tourné le volant de direction.

b) Lignes de largeur étendues du véhicule (bleues)
Ces lignes indiquent la largeur étendue du véhicule.
Ces lignes n'apparaissent pas lorsque les roues du véhicule sont orientées tout droit vers l'avant.

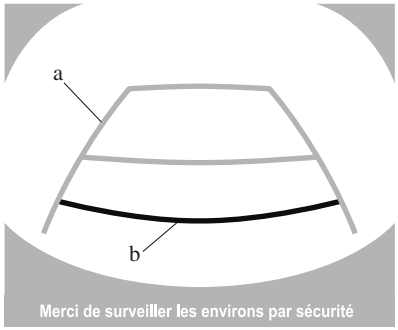
c) Lignes de guidage de distance
Ces lignes indiquent la distance approximative jusqu'à un point mesuré à partir de l'arrière du véhicule (à partir de l'extrémité du pare-chocs).
La ligne bleue indique le point situé à environ 50 cm du pare-chocs arrière.
Les lignes rouges et jaunes, qui changent de position une fois que vous avez tourné le volant de direction, indiquent les points situés à environ 50 cm pour la ligne rouge et 100 cm pour les lignes jaunes depuis le pare-chocs arrière (au point central de chacune des lignes).
Un certain degré d'erreur se produit lorsque les roues ne sont pas orientées droit vers l'avant.
Sur l'illustration ci-dessus, le côté droit du véhicule est en position proche de la distance actuelle affichée par les lignes de guidage de distance (rouge : point à environ 50 cm, jaune : point à environ 100 cm derrière le pare-chocs arrière), alors que le côté gauche est suffisamment éloigné.

⚠ ATTENTION

La position indiquée des lignes de guidage sur l'affichage change en fonction des conditions du véhicule (comme le nombre d'occupants/la charge) et les conditions de la route (comme un degré d'inclinaison important à l'arrière du véhicule).
Toujours vérifier la zone située à l'arrière du véhicule et la zone environnante directement avec les yeux lorsqu'on recule.

Type d'affichage à lignes d'assistance fixes

Les lignes de guidage qui indiquent la largeur du véhicule (jaunes) apparaissent sur l'écran à titre de référence pour indiquer la largeur approximative du véhicule en comparaison de la largeur de l'espace de stationnement dans lequel on s'apprête à reculer.
Utiliser cette vue d'affichage pour garer le véhicule dans un espace de stationnement ou un garage.



a) Lignes de guidage de largeur du véhicule (jaunes)
Les lignes de guidage servent de référence pour indiquer la largeur approximative du véhicule.
b) Lignes de guidage de distance
Ces lignes de guidage indiquent la distance approximative jusqu'à un point mesuré à partir de l'arrière du véhicule (à partir de l'extrémité du pare-chocs).
Les lignes rouges et jaunes indiquent des points situés à environ 50 cm pour la ligne rouge et 100 cm pour les lignes jaunes depuis le pare-chocs arrière (au point central de chacune des lignes).

⚠ ATTENTION

Les lignes de guidage sur l'écran sont des lignes fixes. Elles ne sont pas synchronisées avec la rotation du volant par le conducteur. Faire toujours bien attention, et vérifier la zone située à l'arrière du véhicule et la zone environnante directement avec les yeux lorsqu'on recule.

▼ Utilisation de l'écran de rétrovision

L'utilisation de l'écran de rétrovision, lors de la marche arrière du véhicule, varie selon les conditions de la circulation, de la route et du véhicule. La quantité de braquage et la synchronisation varie aussi selon ces conditions; il faut donc vérifier les conditions environnantes directement avec les yeux, et diriger le véhicule en fonction de ces conditions.
Avant d'utiliser l'écran de rétrovision, lire attentivement les précautions ci-dessus.

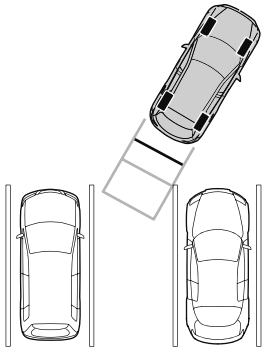
Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule

REMARQUE
Ce qui suit est un exemple de véhicule en cours de stationnement où le volant de direction est tourné vers la droite lors de la marche arrière du véhicule. L'opération est inversée lors d'une marche arrière du véhicule à partir de la direction opposée.

1. Placer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) en marche arrière (R) pour basculer sur l'écran de rétrovision.

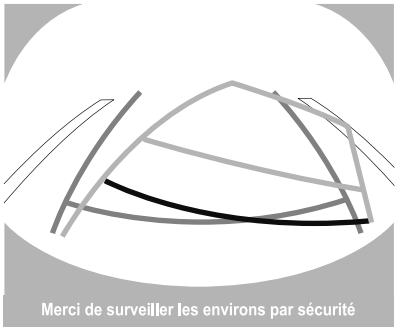
2. Avant d'effectuer une marche arrière dans l'espace de stationnement, tourner le volant de direction tout en se référant à l'affichage de trajectoire programmée du véhicule de façon à ce que le véhicule entre dans le centre de l'espace de stationnement.

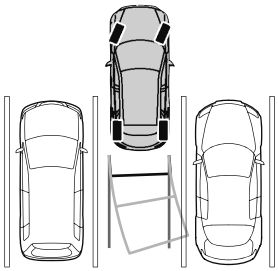
(État de l'affichage) **(État du véhicule)**



3. Après que le véhicule ait commencé à entrer dans l'espace de stationnement, continuer à reculer lentement de manière que les distances entre les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement à gauche et à droite soient approximativement égales.

(État de l'affichage) **(État du véhicule)**

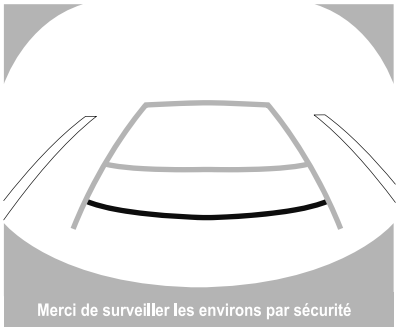


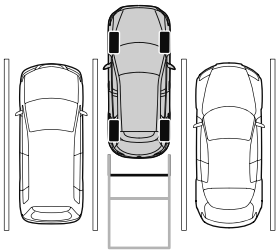


4. Continuer à régler le volant jusqu'à ce que les lignes de guidage de largeur du véhicules soient parallèles aux côtés gauche et droit de l'espace de stationnement.

5. Une fois qu'elles sont parallèles, redresser les roues et reculer lentement le véhicule dans l'espace de stationnement. Continuer à vérifier la zone environnant le véhicule, puis arrêter le véhicule à la meilleure position possible. (Si l'espace de stationnement comporte des lignes de division, vérifier si les lignes de guidage de largeur du véhicule leur sont bien parallèles.)

(État de l'affichage) **(État du véhicule)**



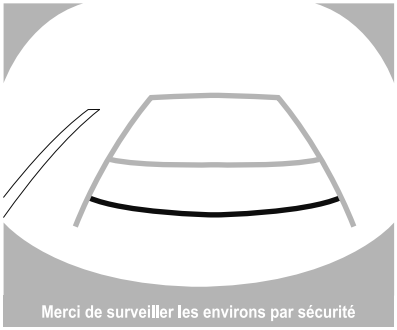


6. Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) de la position marche arrière (R) sur une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

REMARQUE
Comme il peut y avoir une différence entre l'image affichée, comme indiqué ci-dessous, et les conditions réelles du stationnement, s'assurer toujours de la sécurité à l'arrière du véhicule et dans la zone environnante directement avec les yeux.

- *Dans l'image de l'espace de stationnement (ou du garage) apparaissant à l'écran, bien que l'extrémité arrière et les lignes de guidage de distance puissent paraître alignées sur le moniteur, il est possible qu'elles ne le soient pas réellement au sol.*

・ *Lors d'un stationnement dans un espace comportant une ligne de division sur un seul côté, il est possible que la ligne de division et la ligne de guidage de largeur du véhicule paraissent alignées sur l'écran, mais qu'elles le ne soient pas réellement sur le sol.*

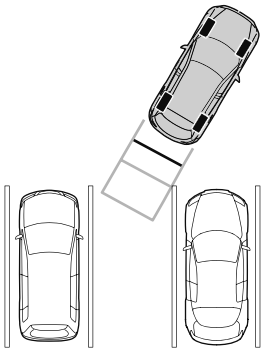


Type d'affichage à lignes d'assistance fixes

REMARQUE
Les images qui apparaissent sur l'écran d'affichage des images provenant de la caméra de stationnement de rétrovision sont des images inversées (images en miroir).

1. Placer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) en marche arrière (R) pour basculer sur l'écran de rétrovision.
2. Tout en vérifiant les conditions environnantes, faire reculer le véhicule.

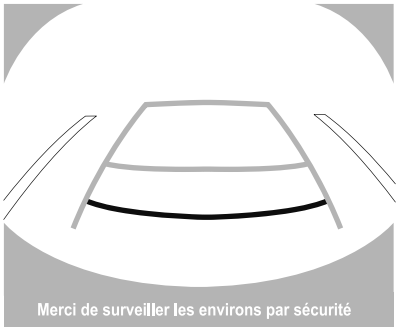
(État de l'affichage) **(État du véhicule)**

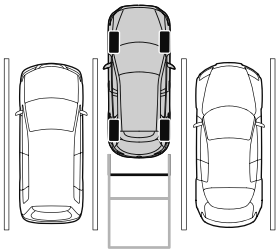


3. Après que le véhicule ait commencé à entrer dans l'espace de stationnement, continuer à reculer lentement de manière que les distances entre les lignes de largeur du véhicule et les côtés de l'espace de stationnement à gauche et à droite soient approximativement égales.

4. Continuer à régler le volant jusqu'à ce que les lignes de guidage de largeur du véhicules soient parallèles aux côtés gauche et droit de l'espace de stationnement.
5. Une fois qu'elles sont parallèles, redresser les roues et reculer lentement le véhicule dans l'espace de stationnement. Continuer à vérifier la zone environnant le véhicule, puis arrêter le véhicule à la meilleure position possible. (Si l'espace de stationnement comporte des lignes de division, vérifier si les lignes de guidage de largeur du véhicule leur sont bien parallèles.)

(État de l'affichage) **(État du véhicule)**





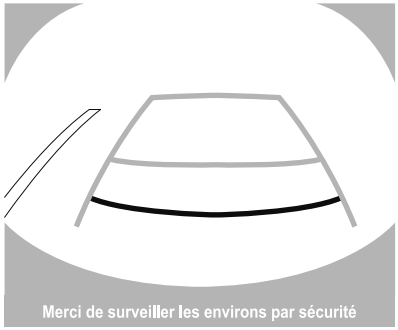
6. Lorsque vous faites passer le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) de la position marche arrière (R) sur une autre position, l'affichage précédent réapparaît sur l'écran.

REMARQUE

Comme il peut y avoir une différence entre l'image affichée, comme indiqué ci-dessous, et les conditions réelles du stationnement, s'assurer toujours de la sécurité à l'arrière du véhicule et dans la zone environnante directement avec les yeux.

- *Dans l'image de l'espace de stationnement (ou du garage) apparaissant à l'écran, bien que l'extrémité arrière et les lignes de guidage de distance puissent paraître alignées sur le moniteur, il est possible qu'elles ne le soient pas réellement au sol.*

・ *Lors d'un stationnement dans un espace comportant une ligne de division sur un seul côté, il est possible que la ligne de division et la ligne de guidage de largeur du véhicule paraissent alignées sur l'écran, mais qu'elles le ne soient pas réellement sur le sol.*

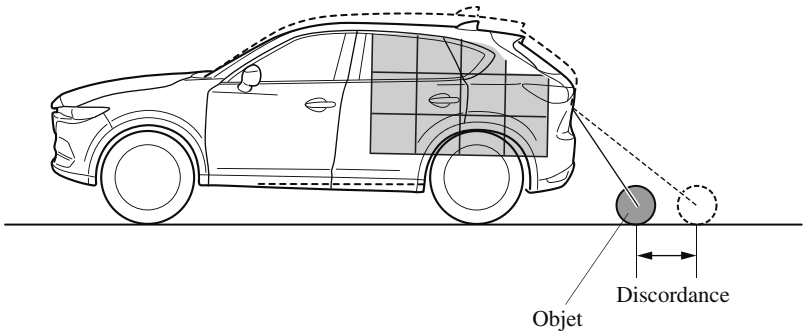


▼ Discordance entre les conditions réelles de la route et l'image affichée

Il existe quelques discordances entre la route réelle et la route affichée. De tels écarts dans la perspective de la distance peuvent entraîner un accident. Bien noter les conditions suivantes qui peuvent causer une discordance dans la perception de la distance.

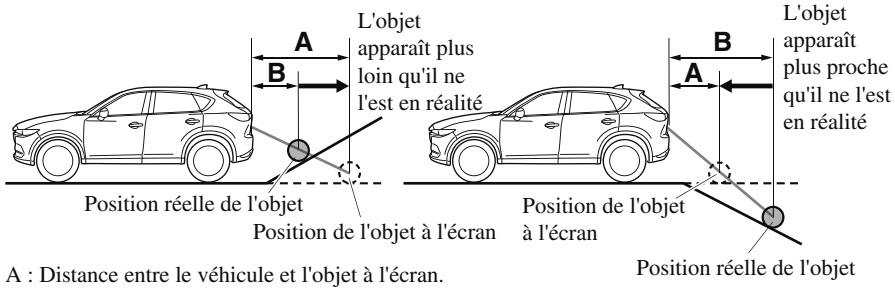
Quand le véhicule est incliné à cause du poids des passagers et de la charge

Lorsque l'arrière du véhicule est abaissé, l'objet affiché à l'écran apparaît plus loin qu'il ne l'est en réalité.



Quand il y a une pente raide derrière le véhicule

Lorsqu'il y a une pente raide montante (ou descendante) derrière le véhicule, l'objet affiché à l'écran apparaît plus loin (ou plus près en cas de pente descendante) qu'il ne l'est en réalité.



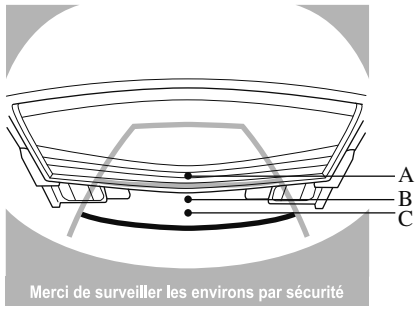
A : Distance entre le véhicule et l'objet à l'écran.

B: Distance réelle entre le véhicule et l'objet.

Objet en trois dimensions à l'arrière du véhicule

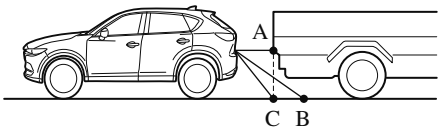
Comme les lignes de guidage de distance sont affichées sur la base d'une surface plane, la distance à l'objet en trois dimensions affichée sur l'écran est différente de la distance réelle.

(Affichage à l'écran)



Distance détectée sur l'écran A>B>C

(Condition réelle)



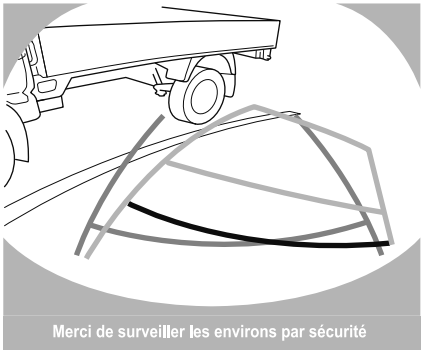
(Distance réelle) B>C=A

(Type d'affichage à prévision des lignes d'assistance de trajectoire du véhicule)

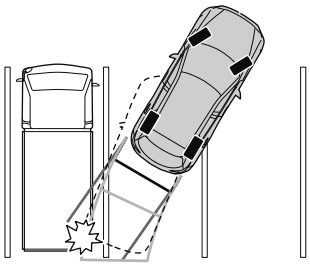
Lors d'une marche arrière à proximité d'un objet tridimensionnel

Lors d'une marche arrière à proximité d'un objet suspendu, le véhicule risque de heurter l'objet, même si la ligne de trajectoire anticipée sur l'écran ne touche pas l'objet. La position de l'objet affichée à l'écran diffère de la position réelle, car les lignes de trajectoire anticipées sur l'écran s'affichent en fonction d'une surface de route horizontale. Lors d'une marche arrière à proximité d'un objet suspendu, confirmer les conditions à l'arrière et environnantes directement avec les yeux.

(Affichage à l'écran)



(Vue réelle)



Écran de rétrovision

▼ Réglage de la qualité d'image

⚠ PRUDENCE

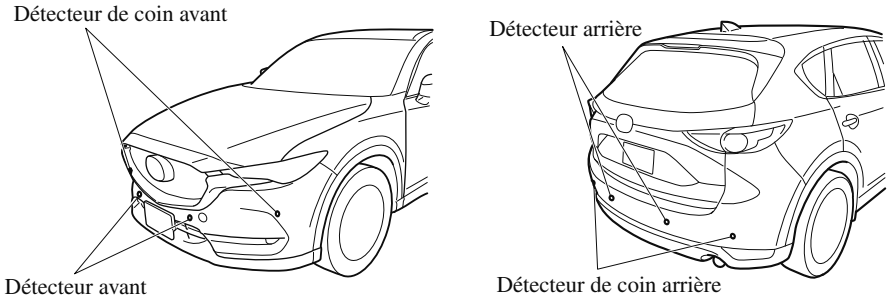
Toujours ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision tandis que le véhicule est à l'arrêt:
Ne pas ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision lorsque le véhicule roule. Il est dangereux d'ajuster la qualité d'image de l'écran de rétrovision, comme la luminosité, le contraste, la couleur et la teinte, tout en conduisant le véhicule, car cela pourrait détourner votre attention du fonctionnement du véhicule et entraîner un accident.

Le réglage de la qualité d'image doit s'effectuer pendant que le levier de changement de vitesses (boîte manuelle) ou le levier sélecteur (boîte automatique) est sur la position (R) de marche arrière.
Il y a quatre réglages qui peuvent être effectués qui incluent la luminosité, le contraste, la nuance et la couleur. Durant le réglage, faites toujours attention à la zone qui entoure le véhicule.

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher les onglets.
2. Sélectionner l'option d'onglet désirée.
3. Régler la luminosité, le contraste, la teinte et la couleur en utilisant le curseur.
   Si vous devez réinitialiser, appuyer sur le bouton de réinitialisation.
4. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour fermer l'onglet.

Système de capteurs de stationnement*

Le système de capteurs de stationnement utilise des capteurs à ultrasons pour détecter les obstacles situés autour du véhicule lors du stationnement du véhicule dans un garage ou du stationnement en parallèle, à une vitesse de déplacement de 10 km/h ou moins. Le système est équipé d'un dispositif d'aide qui informe le conducteur de la distance approximative entre le véhicule et les obstacles environnants à l'aide d'un bip sonore et d'une indication de détection d'obstacle*.



⚠ PRUDENCE

Ne pas se reposer entièrement sur le système de capteurs de stationnement, et veiller à vérifier visuellement les conditions de sécurité autour du véhicule lors de la conduite.

Ce système peut aider le conducteur à utiliser le véhicule en marche avant et en marche arrière lors du stationnement. Les plages de détection des capteurs sont limitées. Par conséquent, la conduite du véhicule en se fiant uniquement au système peut entraîner un accident. Toujours vérifier visuellement la sécurité du véhicule lors de la conduite.

REMARQUE

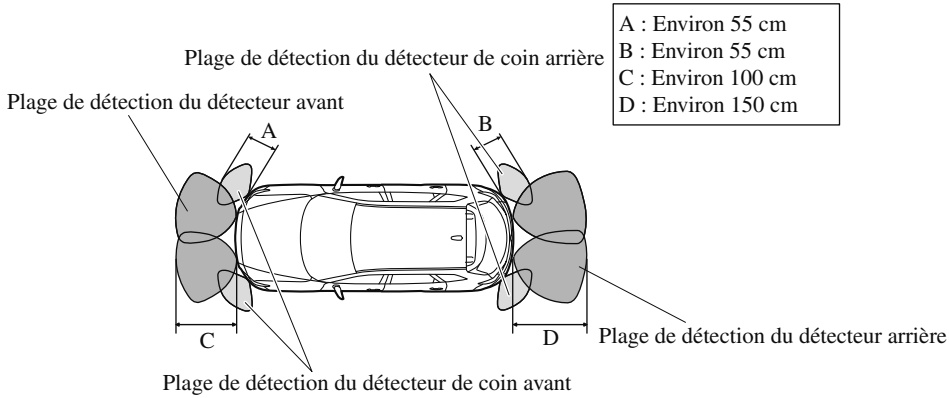
- *Ne pas installer d'accessoires dans les plages de détection des capteurs. Le fonctionnement du système risquerait d'être affecté.*
- *Selon le type d'obstacle et les conditions environnantes, il est possible que la plage de détection d'un capteur soit réduite ou que les capteurs ne soient pas en mesure de détecter les obstacles.*

- *Il est possible que le système ne puisse fonctionner normalement dans les conditions suivantes:*
  - *Boue, glace ou neige collée au niveau de la zone du capteur (le fonctionnement redevient normal une fois la boue, la glace ou la neige retirée).*
  - *La zone du capteur est gelée (le fonctionnement redevient normal une fois la glace fondue).*
  - *Le capteur est couvert par une main.*
  - *Vibrations excessives au niveau du capteur.*
  - *Inclinaison excessive du véhicule.*
  - *Conditions climatiques extrêmement chaudes ou froides.*
  - *Le véhicule roule sur des bosses, en pente, sur du gravier ou sur des routes recouvertes d'herbe.*
  - *Des éléments qui génèrent des ultrasons, tels que le klaxon d'un autre véhicule, le moteur d'une motocyclette, le frein pneumatique d'un véhicule de grande taille ou les capteurs d'un autre véhicule, se trouvent à proximité du véhicule.*
  - *Le véhicule est conduit alors qu'il pleut de manière abondante ou sur une route dans un état tel que des éclaboussures sont générées.*
  - *Un support latéral ou une antenne d'émetteur radio disponible dans le commerce est installé sur le véhicule.*
  - *Le véhicule se déplace en direction d'une bordure de trottoir élevée ou carrée.*
  - *Obstacle trop proche du capteur.*
- *Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ne soient pas détectés. Il est possible que les obstacles situés sous le pare-chocs ou de faible épaisseur qui ont été initialement détectés ne soient plus détectés lorsque le véhicule se rapproche.*
- *Il est possible que les types d'obstacles suivants ne soient pas détectés:*
  - *Objets fins tels que des câbles ou des cordes*
  - *Objets qui absorbent facilement les ondes soniques, tels que le coton ou la neige*
  - *Objets angulaires*
  - *Objets très grands et objets dont la partie supérieure est de grande largeur*
  - *Petits objets*
- *En cas de choc, même mineur, au niveau des pare-chocs, toujours faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Si les capteurs sont faussés, ils ne peuvent détecter les obstacles.*
- *Si le bip ne fonctionne pas ou si le témoin ne s'allume pas lorsque l'interrupteur de capteurs d'aide au stationnement est activé, il est possible que le système présente une anomalie de fonctionnement. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.*
- *Si le bip sonore indiquant une anomalie de fonctionnement du système retentit et que le témoin clignote, il est possible que le système ne fonctionne pas correctement. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.*

- *Si la température ambiante est particulièrement froide ou si de la boue, de la glace ou de la neige adhère au niveau de la zone du capteur, il est possible que le bip sonore indiquant une anomalie de fonctionnement du système ne soit pas émis. Retirer tout corps étranger de la zone du capteur.*
- *Lors de l'installation d'un dispositif d'attelage, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

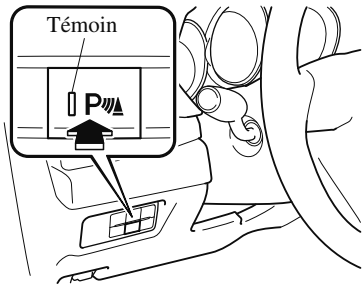
▼ Plage de détection du capteur

La plage de détection des capteurs est la suivante.



▼ Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement

Lorsque l'interrupteur du capteur de stationnement est appuyé alors que le contacteur est sur ON, le vibreur et le témoin s'activent.
Lorsque le contacteur est sur ON alors que le capteur de stationnement est activé, le témoin s'allume.
Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour arrêter l'opération.



Conditions de fonctionnement

Le système de capteurs de stationnement peut être utilisé lorsque toutes les conditions suivantes sont remplies:

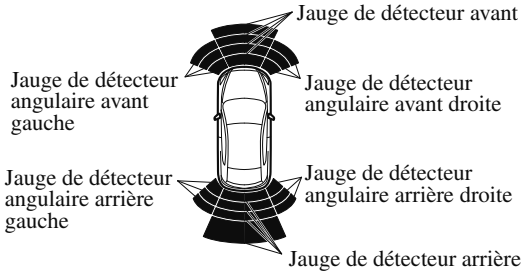
- Le contacteur est activé.
- L'interrupteur du capteur de stationnement est sur la position marche.

REMARQUE

- ***(Véhicule à boîte de vitesses automatique)***
  L'indicateur de détection et le vibreur du détecteur avant/détecteur de coin avant ne fonctionnent pas lorsque le levier sélecteur est en position P.
- *L'indicateur de détection et le vibreur ne fonctionnent pas lorsque le frein de stationnement est enclenché.*

▼ Indication de détection d'obstacle

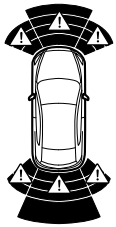
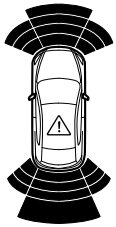
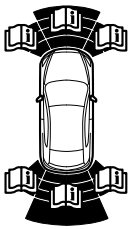
La position d'un capteur qui a détecté un obstacle est indiquée. La jauge s'allume dans différentes zones en fonction de la distance par rapport à un obstacle détecté par le capteur. Tandis que le véhicule se rapproche d'un obstacle, la zone dans la jauge la plus proche du véhicule s'allume.



REMARQUE
Il est possible d'afficher ou de masquer l'indicateur de détection.
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Notification de problème dans le système

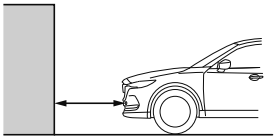
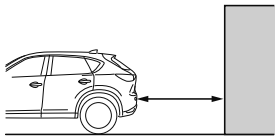
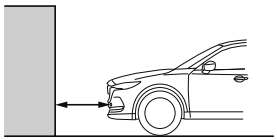
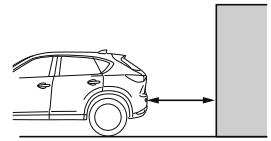
Si l'un des problèmes indiqués dans ce tableau survient, le conducteur en est informé selon le type de système, comme indiqué.

	Indicateur de détection	Solution
Déconnexion		Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.
Anomalie de fonctionnement du système		Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.
Givre/Saleté		De la matière étrangère peut se trouver sur la zone du capteur correspondant à l'indication de détection d'obstacle affichée. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

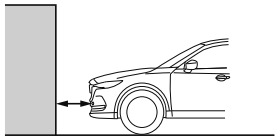
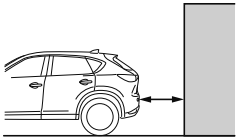
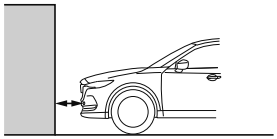
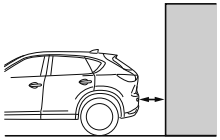
▼ Avertisseur sonore de capteur de stationnement

Le bip est émis de la manière suivante lorsque le système fonctionne.

Détecteur avant, détecteur arrière

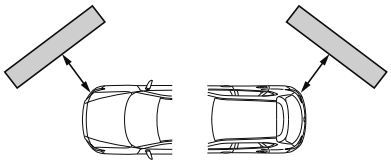
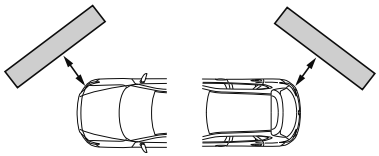
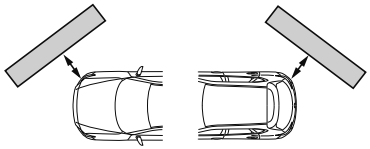
Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle		Bip sonore*1
	Détecteur avant	Détecteur arrière	
Distance la plus éloignée	Environ 100—60 cm 	Environ 150—60 cm 	Son intermittent lent
Distance éloignée	Environ 60—45 cm 	Environ 60—45 cm 	Son intermittent intermédiaire

Système de capteurs de stationnement

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle		Bip sonore*1
	Détecteur avant	Détecteur arrière	
Distance moyenne	Environ 45—35 cm 	Environ 45—35 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 35 cm 	Moins d'environ 35 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

Détecteur de coin avant, détecteur de coin arrière

Zone de détection de distance	Distance entre le véhicule et l'obstacle	Bip sonore*1
	Détecteur de coin avant/arrière	
Distance éloignée	Environ 55—38 cm 	Son intermittent intermédiaire
Distance moyenne	Environ 38—25 cm 	Son intermittent rapide
Distance proche	Moins d'environ 25 cm 	Son continu

*1 Le rythme du son intermittent s'accélère lorsque le véhicule se rapproche de l'obstacle.

REMARQUE
Si un obstacle est détecté dans une zone pendant au moins 6 secondes, le bip sonore s'arrête (sauf pour la zone de distance proche). Si le même obstacle est détecté dans une autre zone, le bip sonore correspondant retentit.

▼ Lorsque le voyant/avertisseur sonore est activé

Le système informe le conducteur de toute anormalité en activant le bip sonore et le témoin.

Témoin/bip	Comment vérifier
Le bip sonore n'est pas émis.	Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.
Le bip sonore intermittent est émis cinq fois.	Retirer tout corps étranger de la zone du capteur. Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
Un certain indicateur de détection d'obstacle s'affiche en continu.	Se référer à la section Indication de détection d'obstacle à la page 4-262.

MEMO

5 Fonctions intérieures

Utilisation des différentes fonctions concernant le confort de conduite, incluant le système de commande de température et le système audio.

Système de climatisation.....5-4
- Conseils d'utilisation.....5-4
- Fonctionnement des bouches d'aération..... 5-5
- Type manuel..... 5-7
- Type entièrement automatique..... 5-11

Avant d'utiliser le système audio..... 5-16
- Commande audio au volant.....5-16
- Mode AUX/USB..... 5-18
- Antenne.....5-21

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)].....5-22
- Commande d'alimentation/volume/tonalité..... 5-22
- Montre..... 5-24
- Fonctionnement de la radio..... 5-26
- Fonctionnement du lecteur de disques compacts*..... 5-30
- Comment utiliser le mode AUX..... 5-33
- Comment utiliser le mode USB..... 5-34
- Comment utiliser le mode iPod.....5-38
- Indications d'erreur..... 5-41
- Bluetooth®*..... 5-42
- Préparation Bluetooth®*.....5-45
- Langue disponible*.....5-57
- Réglage de la sécurité*..... 5-58
- Système audio Bluetooth®*.....5-60
- Téléphone mains-libres Bluetooth®*..... 5-63
- Reconnaissance vocale*.....5-70
- Fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale (apprentissage de l'orateur)*..... 5-72
- Dépannage*.....5-75

*Certains modèles.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]..... 5-79
Méthode de fonctionnement de base..... 5-79
Écran d'accueil..... 5-83
Commandes du volume/affichage/ tonalité..... 5-84
Fonctionnement de la radio..... 5-87
Utilisation de la Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB)*..... 5-90
Fonctionnement du lecteur de disques compacts*..... 5-92
Utilisation du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc)*..... 5-96
Comment utiliser le mode AUX..... 5-99
Comment utiliser le mode USB..... 5-100
Bluetooth®..... 5-106
Préparation Bluetooth®..... 5-109
Langue disponible*..... 5-112
Système audio Bluetooth®..... 5-112
Comment utiliser Aha™..... 5-116
Comment utiliser la Radio Stitcher™..... 5-120
Téléphone mains-libres Bluetooth®..... 5-122
Reconnaissance vocale..... 5-132
Réglages..... 5-136
Applications..... 5-138
Dépannage..... 5-139

Annexes..... 5-144
Choses à savoir..... 5-144

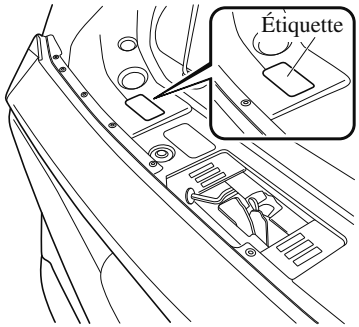
Équipement intérieur..... 5-157
Pare-soleil..... 5-157
Éclairages intérieurs..... 5-157
Prise des accessoires..... 5-159
Port d'alimentation USB*..... 5-161
Porte-verres..... 5-162
Porte-bouteilles..... 5-163
Compartiments de rangement... 5-163
Cendrier amovible*..... 5-167

*Certains modèles.

MEMO

Conseils d'utilisation

- Utiliser le système de commande de température lorsque le moteur tourne.
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser le cadran/l'interrupteur de commande du ventilateur en marche pendant une longue période avec le contacteur est placé sur ON si le moteur ne tourne pas.
- **(Avec i-stop)**
  Le montant de débit d'air peut décroître légèrement quand la fonction i-stop fonctionne.
- Retirer toute obstruction telle que des feuilles, de la neige ou de la glace accumulées sur le capot et sur la prise d'air de la grille d'auvent, afin d'améliorer l'efficacité du système.
- Utiliser le système de commande de température pour désembuer les vitres et déshumidifier l'air.
- Le mode de recirculation doit être utilisé lors de la conduite à l'intérieur des tunnels ou dans les embouteillages ou si vous souhaitez couper l'air extérieur pour le refroidissement rapide de l'intérieur.
- Utiliser la position de l'air extérieur pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.
- Si le véhicule a été stationné en plein soleil pendant la saison chaude, ouvrir les vitres pour laisser l'air chaud s'échapper puis mettre en marche le climatiseur.
- Faire fonctionner le climatiseur pendant 10 minutes environ au moins une fois par mois afin de garder les pièces internes lubrifiées.
- Faire vérifier le climatiseur avant la saison chaude. Un manque de réfrigérant peut affecter le rendement du climatiseur.
  Les spécifications du réfrigérant sont indiquées sur une étiquette fixée à l'intérieur du compartiment moteur. Si le mauvais type de réfrigérant est utilisé, cela peut entraîner une anomalie grave du système de commande de température. Pour l'inspection ou la réparation, consulter un réparateur professionnel agréé par le gouvernement, car un dispositif spécial est requis pour la maintenance du climatiseur.
  Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.



Fonctionnement des bouches d'aération

▼ Réglage des bouches d'aération

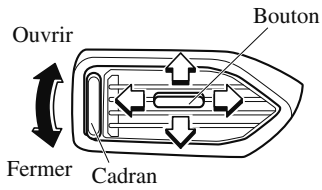
Pour diriger le flot d'air

Pour régler la direction du flot d'air, déplacer le bouton de réglage.

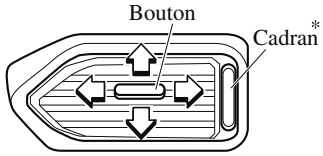
REMARQUE

- *Lors de l'utilisation de la climatisation par temps humide, il est possible que le système souffle de l'air chargé de brume par les bouches d'aération. Ceci n'indique pas un problème, mais est dû à de l'air humide soudainement refroidi.*
- *Il est possible avec le cadran d'ouvrir et de fermer entièrement les bouches d'aération.*

Bouches d'aération latérales

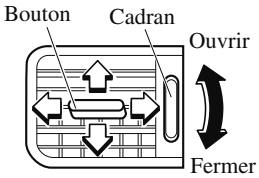


Bouches d'aération centrales



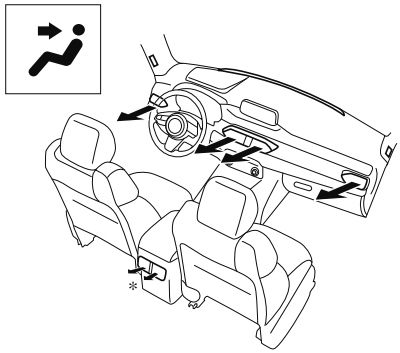
*Certains modèles

Orifices de ventilation arrière*

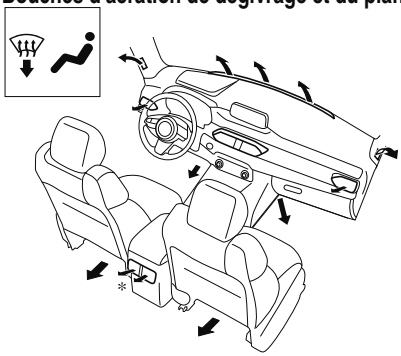


▼ **Sélection du mode de circulation d'air**

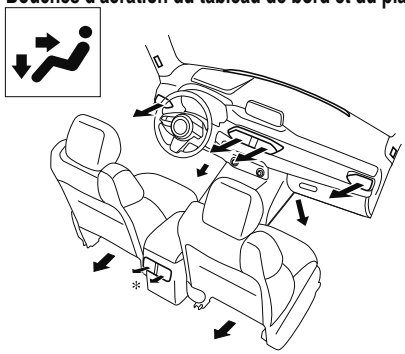
Bouches d'aération du tableau de bord



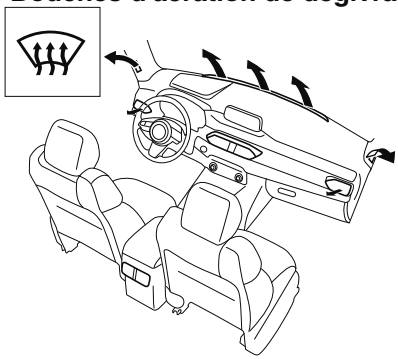
Bouches d'aération de dégivrage et du plancher



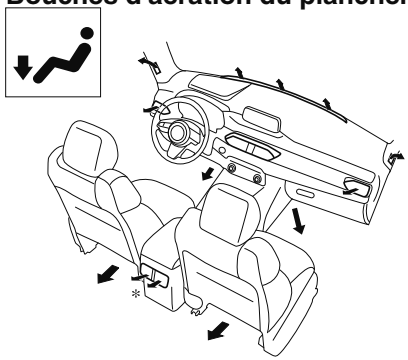
Bouches d'aération du tableau de bord et du plancher



Bouches d'aération de dégivrage



Bouches d'aération du plancher

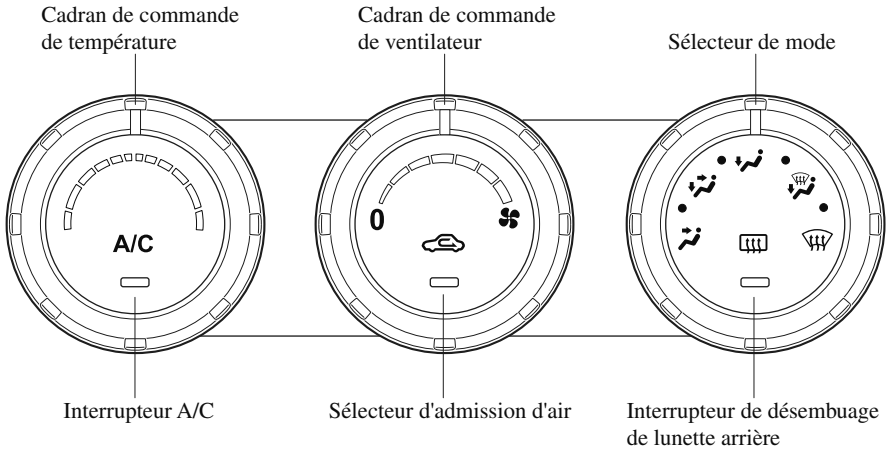


* Avec orifices de ventilation arrière

REMARQUE

Le mode de circulation d'air évacue l'air par les bouches d'aération et le volume d'air peut changer selon l'état d'ouverture/fermeture des bouches d'aération.

Type manuel



▼ Touches de commande

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

Cadran de commande de ventilateur

Ce cadran permet de régler la vitesse du ventilateur.
Le ventilateur a quatre vitesses.

Sélecteur de mode

Tourner le sélecteur de mode pour sélectionner le mode de débit d'air (page 5-6).

REMARQUE

- *Il est possible de placer le sélecteur de mode sur une position intermédiaire (●) entre chaque mode. Régler le cadran sur une position intermédiaire si vous souhaitez répartir le flux d'air entre les deux modes.*
- *Par exemple, lorsque le sélecteur de mode est à la position ● entre les positions et , le débit d'air des bouches d'aération du plancher est moindre qu'à la position .*

Interrupteur A/C

Appuyer sur l'interrupteur A/C pour mettre le climatiseur sous tension. Le témoin s'allume sur le commutateur lorsque le cadran de commande du ventilateur est sur une position autre que OFF.

Appuyer de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le climatiseur hors tension.

REMARQUE
Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.

Sélecteur d'admission d'air

Cet interrupteur commande la source de l'air pénétrant dans le véhicule.

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée. Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Position de recyclage d'air (témoin allumé)

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air provenant de l'extérieur (témoin éteint)

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utilisez ce mode pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.

⚠ PRUDENCE

Par temps froid ou pluvieux, ne pas utiliser la position :
Il est dangereux d'utiliser la position par temps froid ou pluvieux car ceci aura pour effet d'embuer les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

Interrupteur de désembuage de lunette arrière

Appuyer sur l'interrupteur du désembueur de lunette arrière pour dégivrer la lunette arrière.
Se référer à Désembueur de lunette arrière à la page 4-85.

▼ Chauffage

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).
3. Régler le cadran de commande de température sur une position d'air chaud.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Si l'on désire un chauffage déshumidifié, mettre le climatiseur en circuit.

REMARQUE

- *Si le pare-brise s'embue facilement, mettre le sélecteur de mode sur la position .*
- *Si de l'air plus frais est désiré au niveau du visage, mettre le sélecteur de mode sur la position et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.*
- *L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglé aux positions maximales d'air chaud ou froid).*

▼ Refroidissement

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .

2. Régler le cadran de commande de température sur la position de rafraîchissement.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Mettre en marche le climatiseur en appuyant sur l'interrupteur A/C.
5. Une fois que le refroidissement commence, ajuster le cadran de commande du ventilateur et celui de la température selon les besoins pour maintenir un confort maximal.

⚠ ATTENTION

Si on utilise le climatiseur pendant qu'on conduit sur de longues côtes ou dans des embouteillages, vérifier si l'indication d'avertissement/le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume ou clignote (page 4-48). Le climatiseur risque de causer une surchauffe du moteur. Si le voyant est allumé ou clignote, mettre le climatiseur hors tension (page 7-40).

REMARQUE

- *Lorsque l'on désire un rafraîchissement maximal, régler le cadran de commande de température sur la position maximale d'air froid et régler le sélecteur d'admission d'air à la position de recyclage d'air, puis tourner le cadran de commande de ventilateur à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.*
- *Si de l'air plus chaud est désiré au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position et régler le cadran de commande de température à la position la plus confortable.*
- *L'air dirigé vers le plancher est plus chaud que l'air dirigé vers le visage (sauf si le cadran de commande de température est réglé aux positions maximales d'air chaud ou froid).*

▼ Ventilation

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

1. Régler le sélecteur de mode sur la position .
2. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
3. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
4. Pour un chauffage déshumidifié, activer le climatiseur.

⚠ PRUDENCE

Ne pas désembuer le pare-brise en utilisant la position avec la commande de température réglée à la position froid :
Il est dangereux d'utiliser la position avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave. Régler la commande de température à chaud ou tiède lorsque la position de dégivrage est utilisée.

REMARQUE

- *Si l'on désire obtenir un dégivrage maximal, mettre le climatiseur en marche, mettre le cadran de commande de température sur la position maximale d'air chaud, et mettre le cadran de commande de ventilateur à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.*
- *Si l'on désire obtenir de l'air chaud au niveau du plancher, mettre le sélecteur de mode sur la position .*
- *À la position , la position d'air extérieur est sélectionnée automatiquement. Le sélecteur d'admission d'air ne peut pas être passé en position de recyclage de l'air.*

▼ Déshumidification

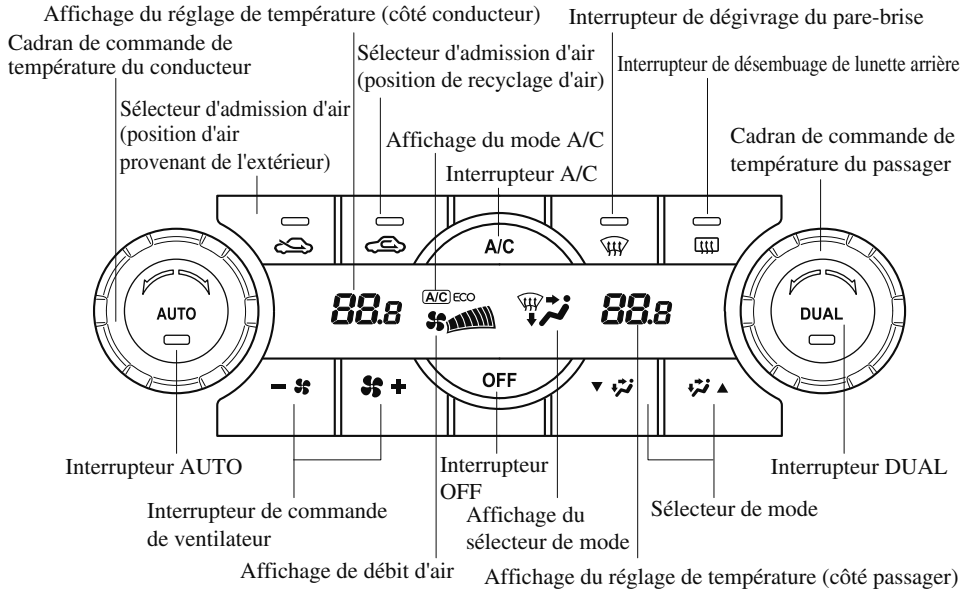
Utiliser le climatiseur par temps froid ou frais afin de faciliter le désembuage du pare-brise et des vitres latérales.

1. Régler le sélecteur de mode sur la position désirée.
2. Régler le sélecteur d'admission d'air à la position d'air extérieur (témoin éteint).
3. Régler le cadran de commande de température sur une position désirée.
4. Régler le cadran de commande de ventilateur sur la vitesse désirée.
5. Mettre en marche le climatiseur en appuyant sur l'interrupteur A/C.

REMARQUE
L'une des fonctions du climatiseur est de déshumidifier l'air et, pour utiliser cette fonction, la température n'a pas à être réglée à froid. Par conséquent, régler le cadran de commande de température à la position désirée (chaud ou froid) et mettre en marche le climatiseur lorsque l'habitacle doit être déshumidifié.

Type entièrement automatique

L'information du système de climatisation apparaît sur l'affichage.



▼ Interrupteurs de commande

Interrupteur AUTO

En appuyant sur l'interrupteur AUTO, les fonctions suivantes sont automatiquement commandées suivant la température réglée :

- Température du débit d'air
- Quantité de débit d'air
- Sélection du mode de débit d'air
- Sélection d'air provenant de l'extérieur/air recyclé
- Fonctionnement du climatiseur
- Sélection A/C ou A/C ECO

REMARQUE

Témoin de l'interrupteur AUTO

- *Lorsqu'allumé, il indique le fonctionnement automatique, et le système fonctionnera automatiquement.*
- *Si l'on actionne un des interrupteurs suivants tandis qu'en commande automatique, le témoin de l'interrupteur AUTO s'éteint.*
  - *Sélecteur de mode*
  - *Interrupteur de commande de ventilateur*
  - *Interrupteur de dégivrage du pare-brise*

  Les fonctions des autres interrupteurs continuent à fonctionner en mode de commande automatique.

Interrupteur OFF

Appuyer sur l'interrupteur OFF pour éteindre le système de commande de température.

Cadran de commande de température

Ce cadran commande la température. Le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour de l'air plus chaud et dans le sens contraire pour de l'air plus froid.

- Quand l'interrupteur DUAL est off : Faire tourner le cadran de commande de la température du conducteur pour contrôler la température à travers l'ensemble de la cabine.
- Quand l'interrupteur DUAL est on : Faire tourner le cadran de commande de la température du conducteur ou du passager avant pour contrôler indépendamment la température sur chaque côté de la cabine.

REMARQUE

- *Le système de climatisation passe en mode de fonctionnement individuel (le témoin de l'interrupteur DUAL est allumé) en tournant le cadran de commande de la température du passager avant même lorsque l'interrupteur DUAL est sur OFF, ce qui permet un contrôle individuel de la température réglée pour le conducteur et le passager avant.*
- *Les unités de température pour l'affichage du réglage de température peuvent être modifiées en conjonction avec les unités de température pour l'affichage de la température extérieure. (Tableau de bord de type A) Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-39. (Tableau de bord de type B) Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-31.*

Interrupteur de commande de ventilateur

Le ventilateur a sept vitesses. La vitesse sélectionnée sera affichée.

Sélecteur de mode

Le mode de débit d'air désiré peut être sélectionné (page 5-6).

REMARQUE

- *Avec le mode de débit d'air réglé à la position et le cadran de commande de température réglé à une température moyenne, de l'air réchauffé est dirigé vers les pieds et de l'air d'une température plus basse sera dirigé par les bouches centrale, gauche et droite.*
- *Pour régler la bouche d'air à , appuyer sur l'interrupteur de dégivrage du pare-brise.*
- *À la position , la position d'air extérieur est sélectionnée automatiquement.*

Interrupteur A/C

Le fait d'appuyer sur l'interrupteur A/C lorsque l'interrupteur AUTO est activée entraîne la désactivation du climatiseur (fonctions de refroidissement/ déshumidification).
Le climatiseur est activé/désactivé chaque fois que l'interrupteur A/C est enfoncé.
Change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur A/C.
A/C→A/C ECO→Arrêt

REMARQUE

- *Lorsque le climatiseur est désactivé, le climatiseur fonctionne lorsque l'interrupteur A/C est enfoncé.*
- *La fonction A/C ECO a été conçue pour économiser l'utilisation du système de climatisation. "A/C ECO" s'affiche pour indiquer que le système de climatisation fonctionne avec un contrôle optimal.*
- *Le climatiseur peut ne pas fonctionner si la température extérieure est près de 0 °C.*

Sélecteur d'admission d'air

La position d'air provenant de l'extérieur ou d'air recyclé peut être sélectionnée. Appuyer sur le sélecteur afin de sélectionner la position d'air provenant de l'extérieur ou air recyclé.

Position de recyclage d'air ()

L'air provenant de l'extérieur n'entre pas dans l'habitacle. Utiliser cette position lors de la conduite dans un tunnel, lorsque le trafic est dense (niveau de gaz d'échappement élevé) ou pour obtenir un refroidissement rapide.

Position d'air provenant de l'extérieur ( )

L'air extérieur peut entrer dans l'habitacle. Utilisez ce mode pour la ventilation ou le dégivrage des essuie-glaces.

⚠ PRUDENCE

Par temps froid ou pluvieux, ne pas utiliser la position :
Il est dangereux d'utiliser la position par temps froid ou pluvieux car ceci aura pour effet d'embuer les vitres de l'habitacle. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

Interrupteur DUAL

Utiliser l'interrupteur DUAL pour changer de mode entre le fonctionnement individuel (conducteur et passager) et les modes combinés (simultanés).

Mode de fonctionnement individuel (témoin allumé)

La température réglée peut être contrôlée individuellement pour le conducteur et le passager avant.

Mode combiné (témoin éteint)

La température réglée est contrôlée simultanément pour le conducteur et le passager avant.

Interrupteur de dégivrage du pare-brise

Appuyer sur l'interrupteur pour dégivrer le pare-brise et les vitres des portières avant. Se référer à Dégivrage et désembuage du pare-brise à la page 5-14.

Interrupteur de désembuage de lunette arrière

Appuyer sur l'interrupteur de désembuage de lunette arrière pour dégivrer la lunette arrière.
Se référer à Désembueur de lunette arrière à la page 4-85.

▼ Fonctionnement du climatiseur automatique

1. Appuyer sur l'interrupteur AUTO. Les sélections du mode de débit d'air, du sélecteur d'admission d'air et de la quantité de débit d'air seront commandées automatiquement.
2. Utiliser le cadran de commande de température pour sélectionner la température désirée.
   Appuyer sur l'interrupteur DUAL ou tourner le cadran de commande de la température du passager avant pour contrôler la température réglée individuellement pour le conducteur et le passager avant.

Appuyer sur l'interrupteur OFF pour arrêter le système.

REMARQUE

- *Régler la température chaude ou froide au maximum ne fournira pas la température désirée plus rapidement.*
- *Lors de la sélection du chauffage, le système restreindra le débit d'air jusqu'à ce qu'il soit réchauffé afin d'empêcher un air froid de souffler à travers les bouches d'aération.*

▼ Dégivrage et désembuage du pare-brise

Appuyer sur l'interrupteur de dégivrage du pare-brise.
À cette position, la position d'air provenant de l'extérieur est automatiquement sélectionnée, et le climatiseur est automatiquement mis en fonction. Le climatiseur dirigera de l'air déshumidifié vers le pare-brise et les vitres latérales (page 5-6).
Le débit d'air augmentera.

⚠ PRUDENCE

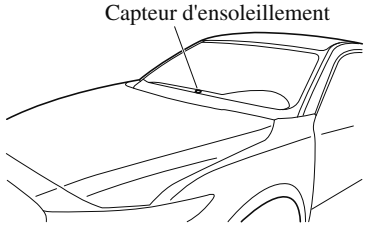
Régler la commande de température à la position chaud ou tiède lorsqu'on effectue le désembuage (position) :
Il est dangereux d'utiliser la position avec la commande de température réglée à la position froid car ceci aura pour effet d'embuer l'extérieur du pare-brise. Cela risque de diminuer la visibilité, ce qui peut causer un accident grave.

REMARQUE
Utiliser le cadran de commande de température pour augmenter la température du débit d'air et dégivrer le pare-brise plus rapidement.

▼ Capteur de température intérieur/ d'ensoleillement

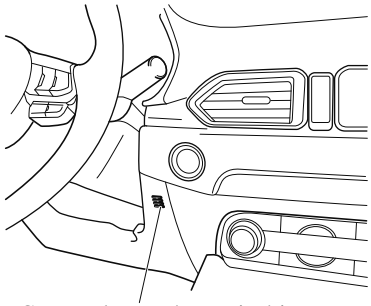
Capteur d'ensoleillement

Ne pas placer d'objets sur le capteur d'ensoleillement. Dans le cas contraire, la température intérieure pourrait ne pas s'ajuster correctement.



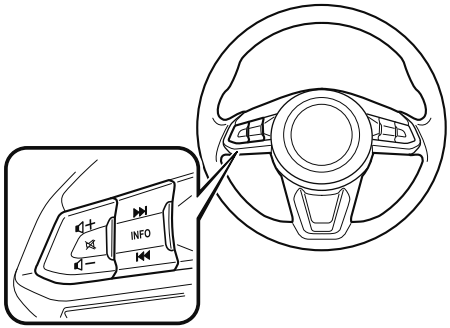
Capteur de température intérieure

Ne pas couvrir le capteur de température intérieure. Dans le cas contraire, la température intérieure pourrait ne pas s'ajuster correctement.

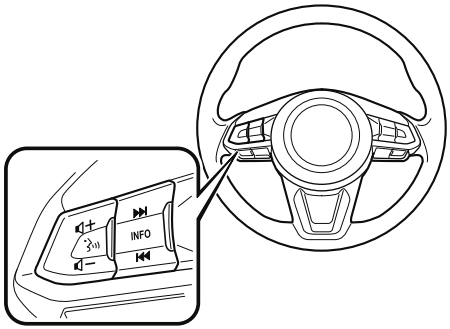


Commande audio au volant

Sans mains libres Bluetooth®

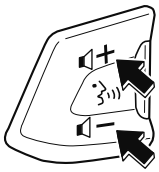


Avec mains libres Bluetooth®



▼ Réglage du volume

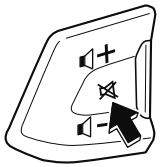
Pour augmenter le volume, presser vers le haut l'interrupteur de volume (+).
Pour diminuer le volume, appuyer vers le bas l'interrupteur de volume (−).



▼ Interrupteur de sourdine*

Appuyer sur l'interrupteur de sourdine (🔇) une fois pour mettre le son en sourdine, appuyer de nouveau pour rétablir le son.

REMARQUE
Si le contacteur est sur la position d'arrêt avec l'unité audio en sourdine, la sourdine sera annulée. Par conséquence, une fois le moteur redémarré, l'unité audio n'est plus en sourdine. Pour la remettre en sourdine, appuyer sur l'interrupteur de sourdine (🔇).



 *Certains modèles.

▼ Interrupteur de recherche

Radio AM*/MW*/LW*/FM

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭). La radio passe à la station sauvegardée suivante/précédente dans l'ordre de la sauvegarde.
Appuyer et maintenir l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) pour rechercher toutes les stations utilisables à une fréquence supérieure ou inférieure, qu'elles soient programmées ou non.

Il est possible d'appeler les stations de radio préalablement enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Type A)/radios dans les favoris (Type B) en appuyant sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) tandis que l'une quelconque des stations de radio enregistrées dans la syntonisation de mémoire automatique (Type A)/radio dans les favoris (Type B) est en cours de réception. Il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées à chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur (⏮, ⏭).

Radio DAB (Type B)*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) tout en écoutant la radio DAB pour appeler une station mémorisée précédemment dans la liste des favoris. À chaque opération de l'interrupteur, il est possible d'appeler les stations de radio dans l'ordre où elles ont été stockées.
Maintenir enfoncé l'interrupteur de recherche (⏭) pour passer à la station suivante, (⏮) pour aller à la station précédente.

Audio USB/Audio Bluetooth®*/Disques compacts*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour sauter au début de la plage suivante.
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮) dans les quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮) au bout de quelques secondes pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.
Appuyer longuement sur l'interrupteur de recherche (⏮, ⏭) pour passer continuellement aux plages suivantes ou précédentes.

DVD (Type B)*

Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour sauter au début du chapitre suivant.
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏮) pour retourner au début du chapitre précédent.

Radio Aha™/Stitcher™ (Type B)

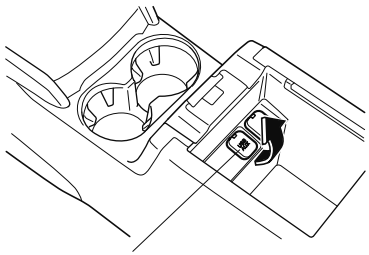
Appuyer sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour sauter au début de la plage suivante.
Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (⏭) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "J'aime".
Appuyer longtemps sur l'interrupteur de recherche (⏮) pour évaluer la lecture du morceau actuel comme "Je n'aime pas".

Mode AUX/USB

Il est possible d'entendre le son depuis les haut-parleurs du véhicule en raccordant un appareil audio portable en vente dans le commerce à la prise auxiliaire.
Un câble de mini-prise stéréo (3,5ϕ) sans impédance (disponible dans le commerce) est requis. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour de plus amples détails, un concessionnaire agréé Mazda est recommandé.
Par ailleurs, il est possible de lire le son depuis le périphérique audio du véhicule en raccordant un périphérique USB au port USB.

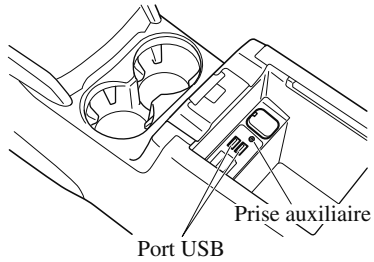
REMARQUE
(Type B)
La fente pour carte SD est pour le système de navigation. Pour les véhicules équipés du système de navigation, la carte SD (original de Mazda) avec des données cartographiques stockées est insérée dans la fente de la carte SD pour être utilisée.

Type A



Prise auxiliaire/Port USB

Type B



① Comment utiliser le mode AUX (Type A)..... page 5-33
② Comment utiliser le mode USB (Type A)..... page 5-34
③ Comment utiliser le mode iPod (Type A)..... page 5-38
④ Comment utiliser le mode AUX (Type B)..... page 5-99
⑤ Comment utiliser le mode USB (Type B).....page 5-100

⚠ PRUDENCE

Ne pas régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant qu'on conduit le véhicule:

Le fait de régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave. Toujours régler l'appareil audio portable ou un produit similaire pendant que le véhicule est arrêté.

⚠ ATTENTION

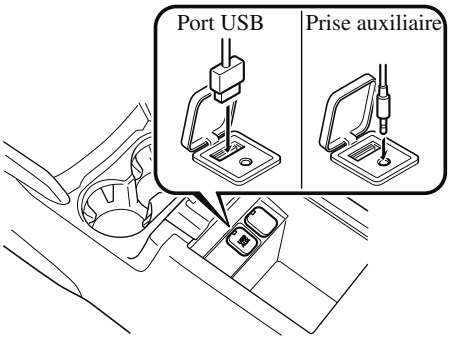
Selon l'appareil audio portable, du bruit peut se produire lorsqu'il est connecté à la prise accessoire du véhicule. (Si des bruits sont produits, ne pas utiliser la prise des accessoires.)

REMARQUE

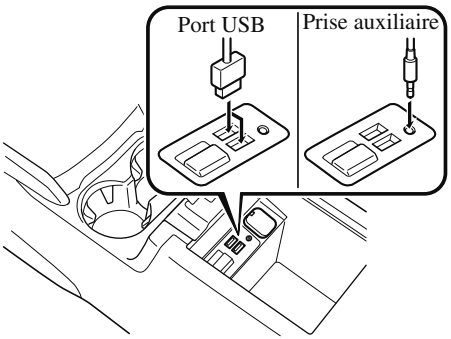
- *Ce mode peut ne pas être utilisable car cela dépend de l'appareil audio portable à connecter.*
- *Avant d'utiliser la prise auxiliaire/port USB, reportez-vous au manuel d'instructions pour l'appareil audio portable.*
- *Utiliser une mini-prise stéréo (ϕ 3,5) sans impédance (disponible dans le commerce) pour brancher l'appareil audio portable à la prise auxiliaire. Avant d'utiliser la prise auxiliaire, lire les instructions du fabricant de l'appareil pour plus de détails concernant la connexion d'un appareil audio portable à la prise auxiliaire.*
- *Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser l'entrée auxiliaire pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.*
- *Lorsque vous connectez un appareil à la prise auxiliaire ou au port USB, du bruit peut se produire selon l'appareil connecté. Si l'appareil est connecté à la prise des accessoires du véhicule, le bruit peut être réduit en le débranchant de la prise des accessoires.*

▼ Comment connecter le port USB/ prise auxiliaire

Type A



Type B



Connexion d'un appareil

1. Ouvrir le couvercle de la console.
2. S'il y a un couvercle sur la prise auxiliaire ou port USB, le retirer. (Type A)
3. Brancher le connecteur de l'appareil au port USB.

Connexion avec le câble du connecteur

1. Ouvrir le couvercle de la console.
2. S'il y a un couvercle sur la prise auxiliaire ou port USB, le retirer. (Type A)
3. Brancher le câble du connecteur/fiche de l'appareil au port USB/prise auxiliaire. Faire passer le câble de connecteur/fiche de l'appareil à travers l'encoche dans la console et connecter.

⚠ PRUDENCE

Éviter que le cordon à bouchon de connexion ne s'emmêle avec le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/ levier sélecteur (boîte de vitesses automatique) :
Si le cordon à bouchon de connexion s'emmêle avec le levier de changement de vitesses (boîte de vitesses manuelle)/ levier sélecteur (boîte de vitesses automatique), il pourrait gêner la conduite et provoquer un accident.

⚠ ATTENTION

Ne pas placer d'objets ou forcer sur la prise auxiliaire/port USB lorsque la fiche est branchée.

REMARQUE

- *Insérer la fiche dans la prise auxiliaire/ port USB jusqu'au bout.*
- *Insérer ou retirer la fiche lorsque celle-ci est perpendiculaire à l'orifice de la prise auxiliaire/port USB.*
- *Insérer ou retirer la fiche en la tenant par la base.*

Antenne

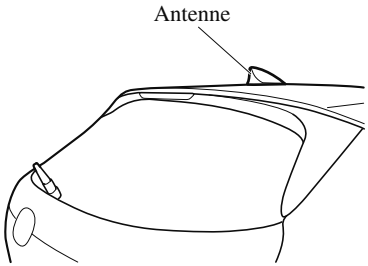
▼ Type A*

L'antenne est incrustée dans le verre de la vitre.

⚠ ATTENTION

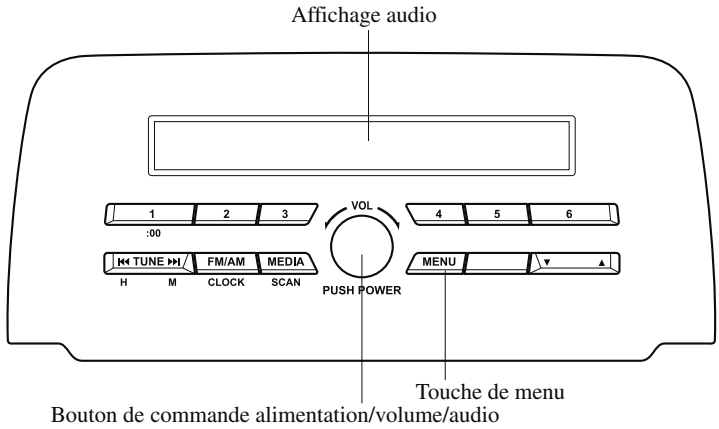
Lors du nettoyage de l'intérieur de la vitre qui a une antenne, utiliser un chiffon doux imprégné d'eau tiède et essuyer doucement les lignes d'antenne.
L'utilisation de produits de nettoyage peut endommager l'antenne.

▼ Type B



*Certains modèles.

Commande d'alimentation/volume/tonalité



▼ Alimentation en/hors circuit

Mettre le contacteur sur ACC ou ON. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio. Appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation/volume pour éteindre l'appareil audio.

▼ Réglage du volume

Pour régler le volume, tourner le bouton d'alimentation/volume. Tourner le bouton d'alimentation/volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles pour le diminuer.

▼ Réglage du mode audio

1. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**) pour sélectionner une fonction. La fonction sélectionnée est affichée.
2. Tourner le bouton de commande audio pour régler la fonction sélectionnée comme indiqué dans le tableau:

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
AF*1 (Paramètre de la fréquence alternative (AF))	Désactivé	Activé
REG*1 (Paramètre du programme régional (REG))	Désactivé	Activé
ALC (Réglage automatique du volume)	Réduction du niveau	Augmentation du niveau
BASS (Son de hauteur basse)	Diminuer les graves	Augmenter les graves
TREB (Son aigu)	Diminuer les aigus	Augmenter les aigus
FADE (Équilibre du volume avant/arrière)	Déplacer le son vers l'avant	Déplacer le son vers l'arrière
BAL (Équilibre du volume gauche/droite)	Déplacer le son vers la gauche	Déplacer le son vers la droite

Indication	Valeur de réglage	
	Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre
BEEP (Son de fonctionnement audio)	Hors circuit	En circuit
BT SETUP*2	Sélection du mode	
12Hr < > 24Hr (Réglage du temps 12 h/24 h)	12Hr (clignotant)	24Hr (clignotant)

*1 Avec système de données radio (RDS)
*2 Selon le modèle utilisé, il est possible que cette fonction ne soit pas disponible.

REMARQUE
*S'il n'a pas été utilisé pendant plusieurs secondes, l'affichage revient à l'affichage précédent. Pour réinitialiser les graves, les aigus, le fondu et l'égalisateur, appuyer sur la touche de menu (***MENU***) pendant 2 secondes. Un bip est entendu et "CLEAR" est affiché.*

AF (Paramètre de la fréquence alternative (AF))*

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction AF du système de données radio (RDS).
Se référer à Système de données radio (RDS) à la page 5-28.

REG (Paramètre du programme régional (REG))*

Il est possible d'activer ou de désactiver la fonction REG du système de données radio (RDS).
Se référer à Système de données radio (RDS) à la page 5-28.

ALC (Réglage automatique du volume)

La commande automatique du niveau (ALC) change automatiquement le volume du son selon la vitesse du véhicule. Plus le véhicule va vite, plus le volume augmente. ALC a les modes ALC OFF et les ALC LEVEL 1 à 7. Au ALC LEVEL 7, le degré d'augmentation possible du volume est au maximum. Sélectionner le mode en fonction des conditions de conduite.

BEEP (Son de fonctionnement audio)

Il est possible de modifier le réglage du son de fonctionnement en appuyant et en maintenant enfoncé une touche. Le réglage initial est ON. Régler sur OFF pour mettre en sourdine le son de fonctionnement.

Mode BT SETUP*

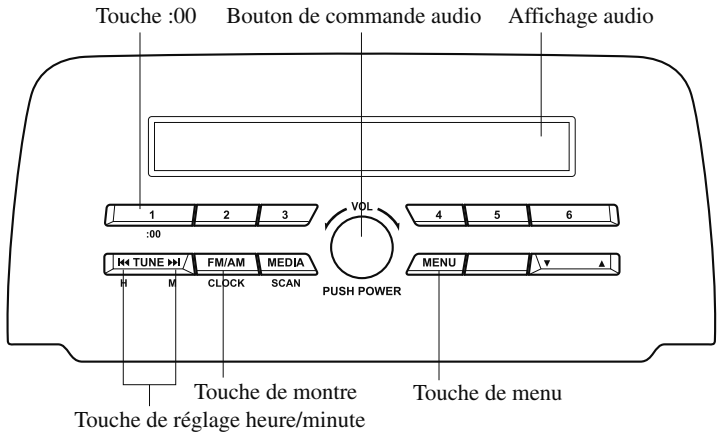
La musique et autres sons, tels que les données voix, enregistrés sur les périphériques audio portables et les téléphones mobiles disponibles sur le marché et équipés de la fonction de transmission Bluetooth® peuvent être reproduits sur les enceintes du véhicule, via une transmission sans fil. Le mode BT SETUP permet de programmer ou de modifier ces périphériques au niveau de l'unité Bluetooth® (page 5-45).

12Hr < > 24Hr (Réglage du format horaire 12 h/24 h)

Si l'on tourne le bouton de commande audio, l'affichage de l'horloge passe du mode 12 heures au mode 24 heures et vice versa (page 5-24).

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

Montre



▼ Réglage de l'heure

La montre peut être réglée à tout moment lorsque le contacteur est placé sur ACC ou ON.

1. Pour régler l'heure, appuyer sur le touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. L'heure actuelle clignotera.
   Réglage du temps
   - Pour régler l'heure, appuyer sur la touche de réglage de l'heure/minute (⏮, ⏭) lorsque l'heure définie clignote.
   - Les heures avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage de l'heure (⏮). Les minutes avancent pendant que vous appuyez sur la touche de réglage des minutes (⏭).
3. Appuyer de nouveau sur la touche de montre (**FM/AM**) pour faire démarrer l'horloge.

▼ Réinitialisation de l'heure

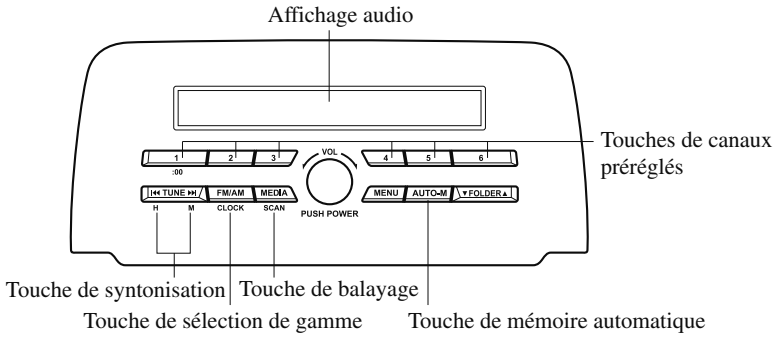
1. Appuyer sur la touche de montre (**FM/AM**) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre.
2. Appuyer sur la touche :00 (1).
3. Lorsqu'on appuie sur la touche, l'heure est réinitialisée comme suit:
   (Exemple)
   12:01—12:29→12:00
   12:30—12:59→01:00

REMARQUE

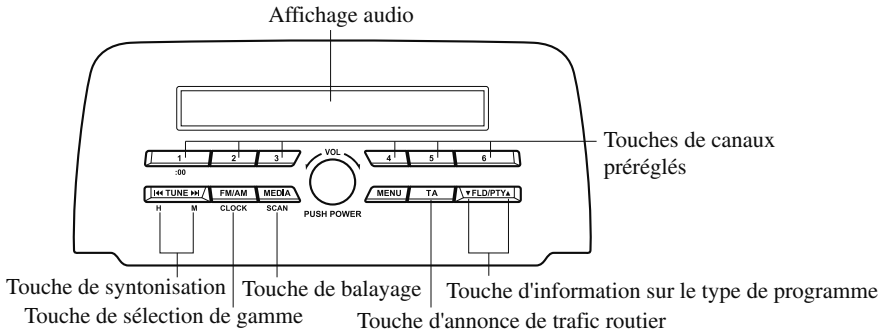
- *Lorsque l'on appuie sur la touche :00 (1), les secondes démarrent à partir de "00".*
- *Commutation entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures: Appuyer plusieurs fois sur la touche de menu (**MENU**) jusqu'à ce que l'heure d'horloge en mode 12 ou 24 heures soit affichée. Tourner le bouton de commande audio dans un sens ou l'autre, sélectionner le réglage d'horloge voulu pendant que l'heure d'horloge préférée clignote.*

Fonctionnement de la radio

Sans système de données radio (RDS)



Avec système de données radio (RDS)



▼ Pour allumer la radio

Appuyer sur une touche de sélection de gamme (**FM/AM**) pour allumer la radio.

▼ Sélection de gamme d'onde

Presser successivement sur la touche de sélection de gamme (**FM/AM**) sélectionne les bandes comme suit: FM1→FM2→AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)).

Le mode sélectionné est affiché.

REMARQUE

Si le signal de l'émission FM faiblit, la réception change automatiquement de stéréo en mono pour réduire le bruit.

▼ Syntonisation

Cet appareil possède les méthodes de syntonisation suivantes: syntonisation manuelle, par recherche, par balayage, par canal préréglé, et syntonisation de mémoire automatique. La façon la plus facile pour syntoniser des stations est de les assigner à des touches de canaux préréglés.

Syntonisation manuelle

Sélectionner la station en appuyant légèrement sur la touche de syntonisation (⏮, ⏭).

Syntonisation par recherche

La recherche automatique des stations démarre lorsque la touche de syntonisation (⏮, ⏭) est activée et qu'un bip sonore est émis. La recherche prend fin lorsqu'une station est trouvée.

REMARQUE
Si l'on garde la touche enfoncée, les fréquences défileront sans s'arrêter.

Syntonisation par balayage

Appuyer sur la touche de balayage (**MEDIA**) pour rechercher automatiquement les stations les plus puissantes. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ 5 secondes. Pour maintenir une station, il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche de balayage (**MEDIA**) pendant cet intervalle.

Syntonisation par canaux préréglés

Les six canaux préréglés peuvent être utilisés pour mémoriser 6 stations AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)) et 12 stations FM.

1. Pour régler un canal, sélectionner en premier AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)), FM1 ou FM2. Syntoniser la station désirée.
2. Appuyer sur une touche de canal préréglé pendant 2 secondes environ jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. Le numéro du canal ou la fréquence de la station préréglé seront affichés. La station est maintenant mémorisée.
3. Répéter cette opération pour les autres stations et gammes d'ondes désirées. Pour syntoniser une des stations en mémoire, sélectionner AM (sans Radio Data System (RDS)), MW/LW (avec Radio Data System (RDS)), FM1 ou FM2, et appuyer sur la touche du canal préréglé correspondant. La fréquence de la station ou le numéro du canal sera affiché.

Syntonisation de mémoire automatique (sans système de données radio (RDS))

Cette fonction est particulièrement utile lorsque l'on conduit dans une région dont on ne connaît pas les stations.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de mémoire automatique (**AUTO-M**) pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre; le système recherchera automatiquement et mettra temporairement en mémoire les six stations les plus puissantes de chaque gamme d'onde sélectionnée de la région.

Une fois le balayage terminé, l'appareil s'accorde sur la station la plus puissante et affiche sa fréquence. Appuyer et relâcher la touche de mémoire automatique (**AUTO-M**) pour syntoniser les stations mises en mémoire automatiquement. Une station de la mémoire sera sélectionnée à chaque pression et sa fréquence et le numéro de canal seront affichés.

REMARQUE
Si une station ne peut pas être syntonisée après le balayage, la lettre A est affichée.

▼ Système de données radio (RDS)*

REMARQUE
Le système de données radio (RDS) ne fonctionne pas s'il se trouve en dehors de sa zone de couverture de service.

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Appuyer sur la touche de menu (**MENU**) et sélectionner le mode AF pour l'activer. "AF" s'affiche. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station.

Si l'on désire continuer de recevoir un programme régional, appuyer sur la touche de menu (**MENU**) et sélectionner le mode REG pour l'activer. "REG ON" est affiché. Appuyer sur le bouton de commande audio et sélectionner le mode REG pour le désactiver. "REG OFF" est affiché.

Annonce de trafic routier (TA)

Si la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) est pressée, l'appareil passe en mode d'annonce de trafic routier et “TA” est affiché.

Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA intercède, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, périphérique USB, AUX, ou audio BT) et "Traffic Info" s'affiche.
Pendant une émission d'annonce de trafic routier, appuyer sur la touche d'annonce de trafic routier (**TA**) pour arrêter l'émission et revenir au mode précédent.

Information sur le type de programme (PTY)

Certaines stations FM transmettent des codes de types de programme. Ce code permet de trouver rapidement des stations alternatives émettant le même type de programme.

Appuyer sur la touche de type de programme (▼,▲) en mode FM. Le code de type de programme et "PTY" seront affichés durant la réception. S'il n'y a pas de type de programme, "None" sera affiché.

(Pour choisir un type de programme:)

1. Appuyer sur la touche de type de programme (▼,▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Utiliser l'un des éléments suivants:
   - Appuyer sur la touche de préréglage de canal préprogrammé (1 à 6).
   - Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼,▲).

(Pour balayer l'information du type de programme:)

1. Appuyer sur la touche de type de programme (▼,▲) lorsque le code de type de programme est affiché.

*Certains modèles.

2. Appuyer sur la touche d'informations de type de programme (▼,▲) jusqu'à ce qu'un bip retentisse.
   L'appareil fera un balayage de recherche des émissions, si aucune n'est trouvée, "Nothing" s'affichera et l'appareil repassera à la gamme précédemment syntonisée.

(Pour mémoriser des types de programme aux touches de canaux préréglés:)

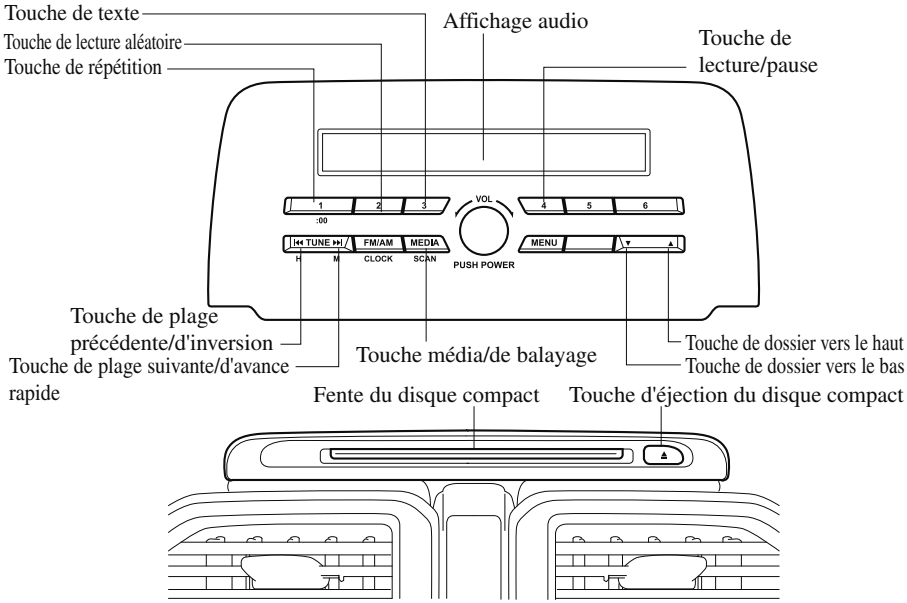
1. Appuyer sur la touche de type de programme (▼,▲) lorsque le code de type de programme est affiché.
2. Appuyer sur la touche d'informations des types de programme (▼,▲) et sélectionnez le type de programme.
3. Pendant qu'un type de programme est affiché, appuyer sur une touche de canal préréglé pendant environ 2 secondes.

Émission d'urgence

En cas de réception d'une diffusion d'urgence, celle-ci intercède même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, périphérique USB, AUX, ou audio BT) et "Alarm!" s'affiche.

Lorsque l'émission d'urgence est finie, le système revient au mode précédent.

Fonctionnement du lecteur de disques compacts*



Type	Données lisibles
Lecture de CD musicaux/MP3/WMA/AAC	·Données de musique (CD-DA) ·Fichier MP3/WMA/AAC

REMARQUE

Si un disque inclut des données musicales (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC, la lecture des deux ou trois types de fichiers varie en fonction du mode d'enregistrement du disque.

Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture.

REMARQUE

Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Éjection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (⏏) pour éjecter le disque compact.

▼ Lecture

Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode CD et démarrer la lecture.

REMARQUE

Le mode de disques compacts ne peut pas être sélectionné que si un disque compact a été inséré.

*Certains modèles.

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (⏭) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.
Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.
Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur la touche de plage précédente (⏮) après que quelques secondes se sont écoulées pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche d'un dossier (pendant la lecture d'un disque compact MP3/WMA/AAC)

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼), ou appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage

Pendant la lecture des disques compacts

Cette fonction balaye les titres d'un disque compact et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

Cette fonction balaye les titres d'un dossier en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera).
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (**MEDIA**) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE
Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

Pendant la lecture des disques compacts

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).

2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

(Répétition de plage)

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

(Répétition de dossier)

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. "FOLDER RPT" s'affiche (📁 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Pendant la lecture des disques compacts

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du disque compact soit lues de façon aléatoire. "DISC RDM" s'affiche (💿 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

Pendant la lecture des disques compacts MP3/WMA/AAC

(Dossier aléatoire)

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. "FOLDER RDM" s'affiche (📁 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

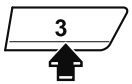
(Aléatoire de disque compact)

1. Appuyer sur la touche aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du disque compact de façon aléatoire. "DISC RDM" s'affiche (💿 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

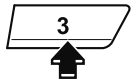
▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Disques compacts de musique

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro de piste/Temps écoulé
	Numéro de la piste
	Nom de la plage
	Nom de l'album
	Nom de l'artiste

Disques compacts MP3/WMA/AAC

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- *Les informations qu'on peut voir sur l'affichage sont seulement les informations relatives de disques compacts (telles que le nom d'artiste, le titre de chanson) qui ont été enregistrées sur le disque compact.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE

Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

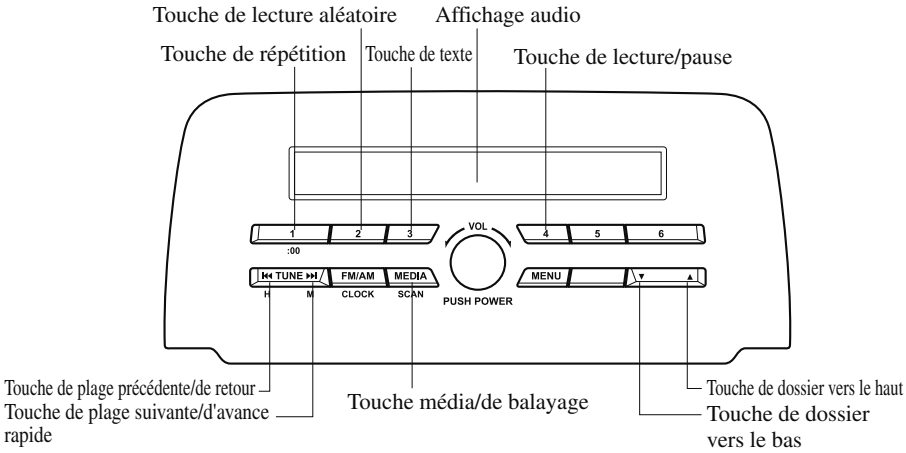
Comment utiliser le mode AUX

1. Mettre le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/ volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) de l'appareil audio pour passer au mode AUX.

REMARQUE

- *Lorsque l'appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.*
- *Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable ou l'unité audio.*
- *Les réglages audio autres que ceux du volume sonore ne peuvent être effectués qu'en utilisant le périphérique audio portable.*
- *Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.*

Comment utiliser le mode USB



Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE.

▼ Lecture

1. Mettre le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode USB et démarrer la lecture.

REMARQUE

- *Certains appareils tels que les téléphones intelligents peuvent nécessiter un changement de paramètre pour leur permettre de fonctionner en utilisant une connexion USB.*
- *Lorsque le périphérique USB n'est pas connectée, le mode ne passe pas au mode USB.*
- *Quand il n'y a pas de données lisibles dans le périphérique USB, "NO CONTENTS" est indiqué.*
- *La lecture du périphérique USB est dans l'ordre des numéros de dossier. Les dossiers qui n'ont pas de fichiers MP3/WMA/AAC sont sautés.*
- *Ne pas retirer le périphérique USB quand vous êtes en mode USB. Les données peuvent être endommagées.*

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (⏭) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.
Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.
Appuyer sur la touche de passage à la plage précédente (⏮) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre quelques secondes après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur la touche de plage précédente (⏮) après que quelques secondes se sont écoulées pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de dossier

Pour passer au dossier précédent, appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le bas (▼), ou appuyer sur la touche de recherche du dossier vers le haut (▲) pour avancer jusqu'au dossier suivant.

Balayage

Cette fonction recherche les titres d'un dossier en cours de lecture et effectue la lecture de chacune des chansons pendant dix secondes pour vous aider à trouver une chanson que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE
Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

Répétition de plage

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture à répétition, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Répétition de dossier

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture, puis appuyer de nouveau avant 3 secondes pour lire les plages du dossier actuel à répétition. "FOLDER RPT" s'affiche (🗀 s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Dossier aléatoire

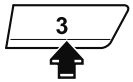
1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour que les plages du dossier soit lues de façon aléatoire. "FOLDER RDM" s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

Lecture aléatoire de toutes les plages

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de le périphérique USB de façon aléatoire. "ALL RDM" s'affiche (s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de dossier/ Numéro du fichier
	Nom du fichier
	Nom du dossier
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

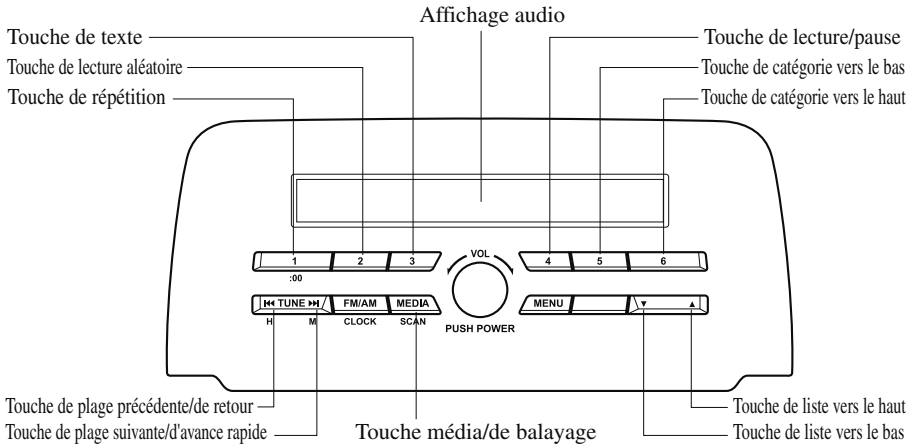
- *Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque les informations du périphérique USB dans le périphérique USB sont des informations qui peuvent être affichées sur l'écran.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE
Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Comment utiliser le mode iPod



Il est possible qu'un iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

REMARQUE

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions d'iPod tandis que l'iPod est raccordé à l'appareil, car ce dernier commande les fonctions de l'iPod.

▼ Lecture

1. Mettre le contacteur sur ACC ou ON.
2. Appuyer sur le bouton d'alimentation/volume pour allumer l'appareil audio.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode iPod et démarrer la lecture.

REMARQUE

- *Lorsque l'iPod n'est pas inséré, le mode ne permute pas au mode iPod.*
- *Quand il n'y a pas de données lisibles dans l'iPod, "NO CONTENTS" est indiqué.*
- *Ne pas retirer l'iPod quand vous êtes en mode iPod. Sinon les données pourraient être endommagées.*

Pause

Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Avance rapide/Inversion

Appuyer sur la touche d'avance rapide (⏭) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage à vitesse rapide.
Appuyer sur la touche d'inversion (⏮) et la maintenir enfoncée pour faire une lecture de la plage vers l'arrière à vitesse rapide.

Recherche de plage

Appuyer sur la touche de plage suivante (⏭) une fois pour passer au début de la plage suivante.
Appuyer sur la touche de plage précédente (⏮) dans les quelques secondes (dépend de la version du logiciel de l'iPod) après le début de la lecture pour passer à la plage précédente.
Appuyer sur la touche de plage précédente (⏮) après que quelques secondes se soient écoulées (dépend de la version du logiciel de l'iPod) pour lancer la lecture depuis le début de la plage actuelle.

Recherche de catégorie

Appuyer sur la touche de catégorie précédente (5) pour sélectionner la catégorie précédente et appuyer sur la touche de catégorie suivante (6) pour sélectionner la catégorie suivante.

REMARQUE
Les types de catégories comprennent Liste d'écoute, Artiste, Album, Morceau, Podcast, Genre, Compositeur, et Livres audio.

Recherche de liste

Appuyer sur la touche de liste vers le bas (▼) pour sélectionner la liste précédente et appuyer sur la touche de liste vers le haut (▲) pour sélectionner la liste suivante.

REMARQUE
Lorsque la catégorie sélectionnée est Morceau ou Livre audio, il n'y a pas de liste.

Balayage

Cette fonction balaye les titres d'une liste en cours de lecture et lit 10 secondes de chaque morceau pour vous permettre d'en trouver un que vous voulez écouter.
Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) pendant la lecture pour commencer le balayage (le numéro de la plage clignotera). Appuyer et maintenir enfoncée la touche de balayage (MEDIA) de nouveau pour annuler le balayage.

REMARQUE
Si l'appareil est laissé en mode de balayage, la lecture normale reprendra à la plage où le balayage a commencé.

Lecture à répétition

1. Appuyer sur la touche de répétition (1) pendant la lecture pour que la plage actuelle soit lue à répétition. "TRACK RPT" s'affiche (♫ s'affiche à côté de RPT au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture à répétition.

Lecture aléatoire

Les plages sont sélectionnées de façon aléatoire et lues.

Aléatoire de morceau

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture pour lire les plages de la liste de façon aléatoire. "SONG RDM" s'affiche (⤮ s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Pour annuler la lecture aléatoire, appuyer de nouveau sur la touche après 3 secondes.

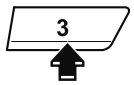
Dossier aléatoire

1. Appuyer sur la touche de lecture aléatoire (2) pendant la lecture, puis appuyer à nouveau sur la touche dans les 3 secondes pour lire les plages de l'iPod de façon aléatoire. "ALBUM RDM" s'affiche (📂 s'affiche à côté de RDM au bas de la zone d'affichage).
2. Appuyer de nouveau sur la touche pour annuler la lecture aléatoire.

REMARQUE
Le numéro de piste en cours de lecture aléatoire est dans l'ordre de la table de l'iPod shuffle.

▼ Changer l'affichage

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Numéro du fichier/ Temps écoulé
	Numéro de fichier
	Nom de la catégorie
	Nom de l'artiste
	Nom de l'album
	Nom du morceau

REMARQUE

- *Les informations (nom d'artiste, nom de la musique) ne s'affichent que lorsque l'iPod a des informations qui peuvent être affichées.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

13 caractères peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

REMARQUE
Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

Indications d'erreur

En cas d'apparition d'une indication d'erreur sur l'écran, prendre les mesures appropriées selon les méthodes suivantes. Si l'indication d'erreur ne peut pas être annulée, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

CHECK CD

Si "CHECK CD" s'affiche, ceci indique une anomalie du disque compact. Vérifier le CD pour déceler tout dommage, poussière ou taches dessus, puis le réinsérer adéquatement. Si le message s'affiche de nouveau, insérer un autre bon CD connu.

CHECK USB

Quand le message "CHECK USB" s'affiche, il indique qu'il y a une erreur dans le périphérique USB. Vérifier que le contenu enregistré dans le périphérique USB contient des fichiers MP3/WMA/AAC et reconnecter correctement.

CHECK iPod

Si le message "CHECK iPod" s'affiche, il indique qu'il y a une anomalie dans l'iPod. Vérifier que le contenu enregistré dans l'iPod contient des fichiers pouvant être lus et qu'il connecte correctement.

Bluetooth®*

▼ Introduction

Présentation du téléphone mains-libres Bluetooth®

Quand un appareil (téléphone portable) Bluetooth® est connecté à l'unité Bluetooth® du véhicule, un appel peut être émis ou reçu en appuyant sur les touches appel, décrocher, raccrocher sur la télécommande audio. Par exemple, même si un appareil (téléphone portable) est dans votre poche de manteau, un appel peut être fait sans prendre l'appareil (téléphone portable) de la poche et en l'utilisant directement.

Description du système audio Bluetooth®

Quand un appareil audio portable équipé de la fonction de communication Bluetooth® est apparié au véhicule, vous pouvez écouter de la musique stockée sur l'appareil audio portable apparié depuis les haut-parleurs du véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter l'appareil audio portable à la borne d'entrée externe du véhicule. Après la programmation, utiliser le panneau de configuration de l'audio du véhicule pour lire/arrêter l'audio.

REMARQUE

- *Pour votre sécurité, un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer le jumelage.*
- *La portée de communication d'un périphérique équipé Bluetooth® est d'environ 10 mètres ou moins.*
- *Le fonctionnement audio de base est disponible en utilisant des commandes vocales même si Bluetooth® n'a pas été connecté.*

⚠ ATTENTION

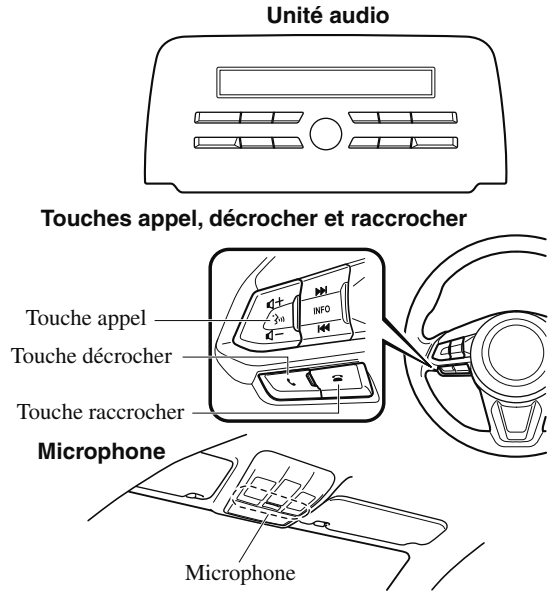
Certains périphériques mobiles Bluetooth® ne sont pas compatibles avec le véhicule. Consulter un mécanicien agréé Mazda, un centre d'assistance en ligne ou un centre d'appel pour obtenir plus d'informations concernant la compatibilité de l'appareil mobile Bluetooth®:

 *Certains modèles.

Téléphone:
(Allemagne)
0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Sauf l'Allemagne)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Dans le monde entier)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
Web:
http://www.mazdahandsfree.com

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)
Ver. 2.0

▼ Composants



Microphone (mains-libres)

Le microphone est utilisé pour énoncer des commandes vocales ou lors d'un appel mains libres.

Touche appel

Elle permet d'activer la reconnaissance vocale. De plus, elle permet d'ignorer le guidage vocal.

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

Touche décrocher

Elle permet de répondre aux appels entrants. De plus, après avoir sélectionné un contact ou composé un numéro, elle permet de passer un appel en appuyant sur le bouton.

Touche raccrocher

Elle permet de mettre fin à un appel ou de refuser un appel entrant. De plus, elle permet d'interrompre le fonctionnement de la reconnaissance vocale.

Réglage du volume

Pour régler le volume, utiliser le bouton d'alimentation/volume de l'appareil audio. Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.
Il est aussi possible de régler le volume en utilisant la touche de volume se trouvant sur le volant de direction.

REMARQUE
Si le volume est faible par rapport à d'autres modes audio, augmenter le volume depuis le côté de l'appareil.

Préparation Bluetooth®*

▼ Préparatifs du téléphone mains-libres Bluetooth®

Réglage du code de jumelage

Le réglage du code de jumelage à 4 chiffres pour l'enregistrement de votre téléphone cellulaire (jumelage) peut être effectué préalablement.

REMARQUE
La valeur du réglage initial est “0000”.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
5. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”
6. **Dire:** [Bip] “ Définir le code PIN. ”
7. **Invite:** “ Votre actuel code PIN est leXXXX. Souhaitez-vous le modifier à un code de jumelage diffé rent ? ”
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Invite:** "Veuillez dire les 4 chiffres d'un code de jumelage."
10. **Dire:** [Bip] "YYYY"
11. **Invite:** "YYYY est-ce exact?"
12. **Dire:** [Bip] "Oui" ou "Non"
13. Si "Oui", la procédure retourne à l'étape 14. Si vous dites "Non", la procédure retourne à l'étape 9.
14. **Invite:** “ Votre nouveau code PIN de jumelage est le YYYY. Utilisez ce code de jumelage lors du jumelage avec le système mains-libres. Souhaitez-vous jumeler un dispositif maintenant ?”
15. **Dire:** [Bip] "Oui" ou "Non"
16. Si “Oui”, le système passe au mode d'enregistrement du périphérique. Si “Non”, le système retourne à l'état de veille.

▼ Appairage d'appareils (téléphone mains-libres Bluetooth®)

Pour utiliser le système mains-libres Bluetooth®, il faut apparier le périphérique équipé du système Bluetooth® sur l'unité Bluetooth® en procédant comme suit.
Il est possible d'appairer un maximum de sept périphériques incluant les téléphones mobiles mains-libres et les périphériques audio Bluetooth® au niveau d'un véhicule.

REMARQUE

- *Un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Il est dangereux d'effectuer l'appairage pendant qu'on conduit - effectuer l'appairage de votre périphérique avant de commencer à conduire. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer l'appairage.*

- *Si un périphérique Bluetooth® a déjà été apparié en tant que périphérique audio Bluetooth® au niveau du véhicule, il n'est pas nécessaire de l'apparier de nouveau lors de son utilisation en tant que téléphone mobile mains-libres. À l'inverse, il n'est pas nécessaire de l'apparier de nouveau en tant que périphérique audio Bluetooth® s'il a déjà été apparié en tant que téléphone mobile mains-libres.*
- *Comme la plage de communication d'un périphérique Bluetooth® est d'environ 10 mètres, si un périphérique se trouve dans un rayon de 10 mètres autour du véhicule, il risquera d'être détecté/ apparié accidentellement lors de l'appairage d'un autre périphérique.*

1. Activer l'application Bluetooth® du périphérique.

   REMARQUE
   Pour plus de détails concernant l'utilisation du périphérique, se référer à son mode d'emploi.
2. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
3. **Dire:** [Bip] "Configurer"
4. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
5. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
6. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”
7. **Dire:** [Bip] "Jumeler"
8. **Invite:** "Début du processus de jumelage de votre dispositif Bluetooth®. Votre code PIN est le 0000 (XXXX). Entrez ce code dans votre dispositif Bluetooth®. Consulter le manuel d’utilisation du dispositif pour les instructions.”
9. En utilisant le périphérique, effectuer une recherche pour le périphérique Bluetooth® (dispositif périphérique).

   REMARQUE
   Pour plus de détails concernant l'utilisation du périphérique, se référer à son mode d'emploi.
10. Sélectionner “Mazda” dans la liste des dispositifs qui a été recherchée par le périphérique.
11. Entrez le code d'appariement à 4 chiffres dans le périphérique.
12. **Invite:** "Veuillez dire le nom du dispositif après le bip."
13. **Dire:** [Bip] “ XXXX - - - ” (dire le nom de l'appareil, un nom arbitraire.) Exemple: “Périphérique de Stan”.

    REMARQUE
    Énoncer une “balise de périphérique” appariée dans les 10 secondes.
    Si plus de deux périphériques doivent être appariés, ils ne peuvent être appariés avec une “balise de périphérique” identique ou similaire.
14. **Invite:** “ Ajout de XXXXXX - - - (ex. “Périphérique de Stan”) (balise de périphérique). est-ce exact?”
15. **Dire:** [Bip] "Oui"
16. **Invite:** "Jumelage terminé"

Une fois le périphérique enregistré, il est automatiquement identifié par le système. En réactivant le système mains-libres Bluetooth® ou en activant le système mains-libres Bluetooth® une fois le contacteur placé de OFF à ACC, le système lit une instruction vocale, “XXXXXX - - - (ex. “Périphérique de Stan”) (balise de périphérique) Est connecté”.

REMARQUE

- *Quand l'appairage est terminé, le symbole s'affiche.*
- *Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole apparaisse.*
- *L'enregistrement du périphérique peut aussi être effectué en actionnant l'appareil audio.*
- *Selon l'appareil utilisé, il est possible que l'état d'enregistrement soit perdu après un certain laps de temps. Si ceci se produit, répéter toute la procédure depuis l'étape 1.*

Lecture du périphérique enregistré

Le système mains-libres Bluetooth® peut lire les périphériques enregistrés.

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
5. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”
6. **Dire:** [Bip] "Lister"
7. **Invite:** “XXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Ex. périphérique A, périphérique B, périphérique C)” (les instructions vocales énoncent les balises de périphérique enregistrées dans le système mains-libres)

   Exercer une pression brève sur la touche appel lors de la lecture du périphérique souhaité, puis énoncer une des commandes vocales suivantes pour l'exécuter.

   - “Sélectionner un téléphone”: le périphérique (téléphone mobile) est sélectionné lors d'une pression brève sur la touche appel.
   - “Sélectionner le Lecteur Musical”: le périphérique (lecteur musical) est sélectionné lors d'une pression brève sur la touche appel.
   - “Modifier”: le périphérique est modifié lors d'une pression brève sur la touche appel.
   - “Continuer”: La liste vocale continue.
   - “Supprimer”: Le périphérique enregistré est supprimé lors d'une pression brève sur la touche appel.

- “Précédent”: lit de nouveau le périphérique précédent lors d'une pression brève sur la touche appel.

8. **Invite:** "Fin de la liste. Souhaitez-vous reprendre au début ?"
9. **Dire:** [Bip] "Non"
10. **Invite:** "Revenir au menu principal."

▼ Sélection du périphérique (téléphone mains-libres Bluetooth®)

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est arrêté.

(Téléphone mains-libres)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Sélectionner un téléphone"
5. **Invite:** "Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez sélectionner. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C). Quel dispositif, s'il vous plaît ?”
6. **Dire:** [Bip] "X" (Dire l'ordre de priorité du téléphone mobile à connecter.)
7. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique B…) (Balise du périphérique enregistré) est-ce exact?"
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique B…) (Balise du périphérique) sélectionné."

(Lecteur musical)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Sélectionner le Lecteur Musical"
5. **Invite:** "Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez sélectionner. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C). Quel dispositif, s'il vous plaît ?”
6. **Dire:** [Bip] “X” (Dire l'ordre de priorité du lecteur musical à connecter.)
7. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique B…) (Balise du périphérique enregistré) est-ce exact?"
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique B…) (Balise du périphérique) sélectionné."

REMARQUE

- *Quand la connexion de l'appareil sélectionné est terminée, le symbole ⍈ ou ♪ s'affiche.*

- *Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole ⊟ ou ♪ apparaisse.*
- *La sélection du périphérique (lecteur musical) peut également être effectuée à l'aide de la touche du panneau.*

▼ Supprimer un périphérique (téléphone mains-libres Bluetooth®)

Il est possible de supprimer les périphériques (téléphones mobiles) de manière individuelle ou collective.

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
5. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”

   REMARQUE
   Il est possible de supprimer un périphérique (téléphone mobile) enregistré à l'aide de la liste d'enregistrement.
6. **Dire:** [Bip] "Supprimer"
7. **Invite:** "Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez supprimer. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C), ou tous. Quel dispositif, s'il vous plaît ?”
8. **Dire:** [Bip] "X" (Dire l'ordre de priorité du périphérique à supprimer.)

   REMARQUE
   Dire “Tous” pour supprimer tous les périphériques (téléphones mobiles).
9. **Invite:** "Suppression de XXXXX... (Ex. périphérique B…) (balise du périphérique enregistré). est-ce exact?”
10. **Dire:** [Bip] "Oui"
11. **Invite:** "Supprimé"

▼ Modification d'un périphérique enregistré (téléphone mains-libres Bluetooth®)

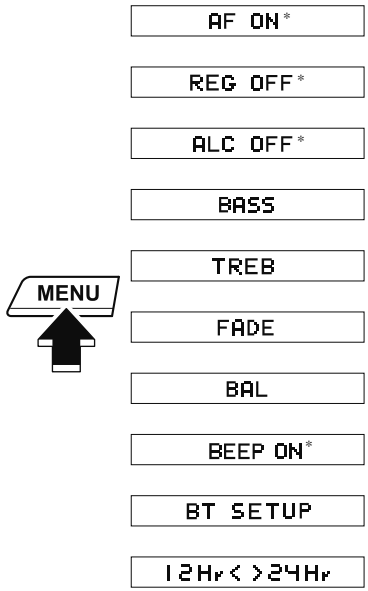
1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Options de jumelage"
5. **Invite:** “Sélectionnez une des commandes suivantes : Jumeler, Modifier, Supprimer, Lister ou Définir le Code PIN.”
6. **Dire:** [Bip] "Modifier"
7. **Invite:** "Veuillez dire le nom du dispositif que vous souhaitez modifier. Les dispositifs disponibles sont les suivants : XXXXX... (Ex. périphérique A), XXXXX... (Ex. périphérique B), XXXXX... (Ex. périphérique C). Quel dispositif, s'il vous plaît ?”
8. **Dire:** [Bip] “X” (Dire l'ordre de priorité du périphérique à modifier.)
9. **Invite:** "Le nouveau nom, s'il vous plaît ?"
10. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. périphérique C)” (appeler une “balise de périphérique”, un nom de programme quelconque.)
11. **Invite:** “XXXXX... (Ex. périphérique C) (balise de périphérique), est-ce exact?”
12. **Dire:** [Bip] "Oui"
13. **Invite:** "Nouveau nom enregistré."

▼ Préparation du système audio Bluetooth®

Configuration du périphérique audio Bluetooth®

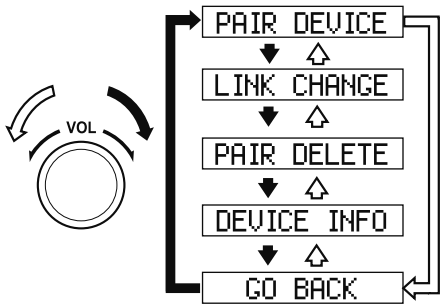
Il est possible d'apparier le système audio Bluetooth® et de modifier, supprimer et afficher les informations relatives au périphérique apparié.

1. Le mode change de la manière suivante à chaque fois qu'il y a un appui sur la touche de menu (**MENU**). Sélectionner "BT SETUP".



* Suivant le mode sélectionné, l'indication change.

2. Tourner le bouton de commande audio et sélectionner le mode souhaité.



Affichage	Mode	Fonction
PAIR DEVICE	Mode d'appairage	Appairage du périphérique audio Bluetooth®
LINK CHANGE	Mode de modification de la liaison	Modification de la liaison vers le périphérique audio Bluetooth®
PAIR DELETE	Mode de suppression de jumelage	Suppression de la liaison vers le périphérique audio Bluetooth®
DEVICE INFO	Mode d'affichage des informations relatives au périphérique	Affichage des informations relatives à l'unité Bluetooth® du véhicule

3. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.

▼ Appairage du périphérique audio Bluetooth® (Audio Bluetooth®)

Les périphériques audio Bluetooth® doivent être appariés sur l'unité Bluetooth® du véhicule pour permettre l'émission de musique ou de sons à partir des enceintes du véhicule.
Il est possible d'apparier un maximum de sept périphériques incluant les téléphones mobiles mains-libres et les périphériques audio Bluetooth® au niveau d'un véhicule.

REMARQUE

- *Si un périphérique Bluetooth® a déjà été apparié en tant que téléphone mobile mains-libres au niveau du véhicule, il n'est pas nécessaire de l'apparier de nouveau lors de son utilisation en tant que périphérique audio Bluetooth®. De même, il n'est pas nécessaire d'apparier de nouveau un périphérique en tant que téléphone mobile mains libres s'il a déjà été apparié en tant que périphérique audio Bluetooth®.*
- *L'enregistrement du périphérique peut également être effectué à l'aide de la reconnaissance vocale.*

En ce qui concerne le fonctionnement du périphérique audio Bluetooth®, se reporter à son manuel d'instructions.
Certains périphériques audio Bluetooth® disposent d'un code PIN (à quatre chiffres). Se reporter au manuel d'instructions du périphérique audio: la procédure d'appairage varie selon que le périphérique dispose ou non d'un code PIN.

Appairage d'un périphérique audio Bluetooth® disposant d'un code PIN à quatre chiffres

1. Sélectionner le mode d'appairage "PAIR DEVICE" sous le mode "BT SETUP" à l'aide du bouton de commande audio. (Pour plus de détails, se référer à “Configuration du périphérique audio Bluetooth®”.)

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode. "ENTER PIN" apparaît sur l'affichage audio pendant trois secondes, "PIN 0000" apparaît et le code PIN peut être saisi.
3. Saisir le code PIN du périphérique audio Bluetooth® en appuyant sur les touches de canaux préréglés 1 à 4 lorsque le message "PIN 0000" s'affiche.
   Appuyer sur la touche du canal préréglé 1 pour saisir le première chiffre, sur la touche 2 pour saisir le second chiffre, sur la touche 3 pour saisir le troisième chiffre et sur la touche 4 pour saisir le quatrième chiffre. Par exemple, si le code PIN est 4213, appuyer sur la touche du canal préréglé 1 quatre fois (1, 2, 3, 4), sur la touche 2 deux fois (1, 2), sur la touche 3 une fois (1) et sur la touche 4 trois fois (1, 2, 3). Si le message "PIN 0000" disparaît avant que le code PIN ne soit entièrement saisi, répéter la procédure depuis l'étape 1.

   REMARQUE

   Certains appareils acceptent seulement un code de jumelage particulier (généralement, “0000” ou “1234”). S'il est impossible d'effectuer le jumelage, se reporter au mode d'emploi de l'appareil mobile, et essayer ces chiffres si nécessaire.
4. Appuyer sur le bouton de commande audio lorsque le code PIN saisi s'affiche.
   Le message "PAIRING" clignote à l'écran.
5. Activer le périphérique audio Bluetooth® et sélectionner le mode d'appairage lorsque le message "PAIRING" clignote.
6. Une fois l'appairage terminé, les messages “♪” et “PAIR SUCCESS” s'affichent après environ 10 à 30 secondes. Puis, le message “PAIR SUCCESS” continue à s'afficher pendant 3 secondes et l'écran normal s'affiche ensuite de nouveau.

   REMARQUE

   - *Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole "♪" apparaisse.*
   - *Si l'appairage a échoué, le message "Err" clignote pendant trois secondes.*
   - *Il n'est pas possible de procéder à l'appairage lorsque le véhicule est en mouvement. Si l'on tente de procéder à l'appairage pendant que le véhicule est en mouvement, le message "PAIR DISABLE" s'affiche.*
   - *Si sept périphériques audio Bluetooth® ont déjà été appariés au niveau du véhicule, l'appairage ne peut être effectué et le message "MEMORY FULL" s'affiche. Supprimer un périphérique apparié avant d'apparier un autre périphérique.*

Appairage d'un périphérique audio Bluetooth® ne disposant pas d'un code PIN à quatre chiffres

1. Sélectionner le mode d'appairage "PAIR DEVICE" sous le mode "BT SETUP" à l'aide du bouton de commande audio. (pour plus de détails, se référer à “Configuration du périphérique audio Bluetooth®”).
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode. "ENTER PIN" apparaît sur l'affichage audio pendant trois secondes, "PIN 0000" apparaît et le code PIN peut être saisi.
3. Appuyer sur le bouton de commande audio lorsque le message "PIN 0000" s'affiche.
   "PAIRING" clignote à l'affichage audio.
4. Activer le périphérique audio Bluetooth® et sélectionner le mode d'appairage lorsque le message "PAIRING" clignote.
5. Si le périphérique audio Bluetooth® exige un code PIN, saisir “0000”.
6. Une fois l'appairage terminé, les messages “♪” et “PAIR SUCCESS” s'affichent après environ 10 à 30 secondes. Puis, le message “PAIR SUCCESS” continue à s'afficher pendant 3 secondes et l'écran normal s'affiche ensuite de nouveau.

REMARQUE

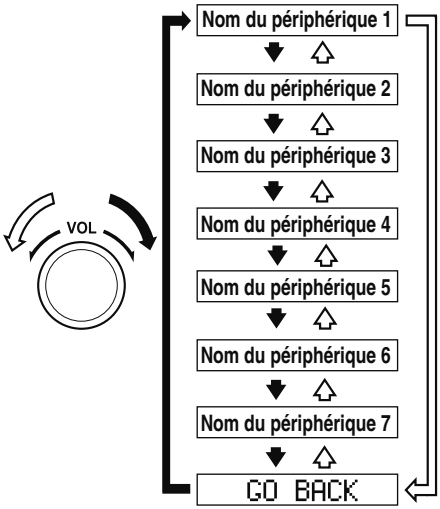
- *S'il est impossible d'effectuer le jumelage, essayer plutôt “1234”. Pour plus de détails concernant le code PIN correct, se reporter au mode d'emploi du téléphone mobile.*
- *Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole "♪" apparaisse.*
- *Si l'appairage a échoué, le message "Err" clignote pendant trois secondes.*
- *Il n'est pas possible de procéder à l'appairage lorsque le véhicule est en mouvement. Si l'on tente de procéder à l'appairage pendant que le véhicule est en mouvement, le message "PAIR DISABLE" s'affiche.*
- *Si sept périphériques audio Bluetooth® ont déjà été appariés au niveau du véhicule, l'appairage ne peut être effectué et le message "MEMORY FULL" s'affiche. Supprimer un périphérique apparié avant d'apparier un autre périphérique.*

▼ Sélection du périphérique (audio Bluetooth®)

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est arrêté.

1. Sélectionner le mode de modification de la liaison "LINK CHANGE" sous le mode "BT SETUP". (Pour plus de détails, se référer à “Configuration du périphérique audio Bluetooth®”.)
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.

3. Le nom du périphérique audio Bluetooth® actuellement relié s'affiche. Si aucun périphérique audio Bluetooth® n'est actuellement relié, le nom du premier périphérique appairé s'affiche.
4. Tourner le bouton de commande audio pour sélectionner le nom du périphérique à relier.



5. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le périphérique à relier.
   Le symbole "♪" disparaît et "PAIRING" clignote à l'affichage audio.

   REMARQUE
   Lorsque l'option "GO BACK" est sélectionnée et que le bouton de commande audio est activé, le message "LINK CHANGE" s'affiche à l'écran.

6. En cas de liaison réussie vers le périphérique sélectionné, le symbole "♪" s'affiche de nouveau. Le message "LINK CHANGED" s'affiche également. Le message "LINK CHANGED" s'affiche pendant trois secondes, puis l'écran normal s'affiche de nouveau.

   REMARQUE

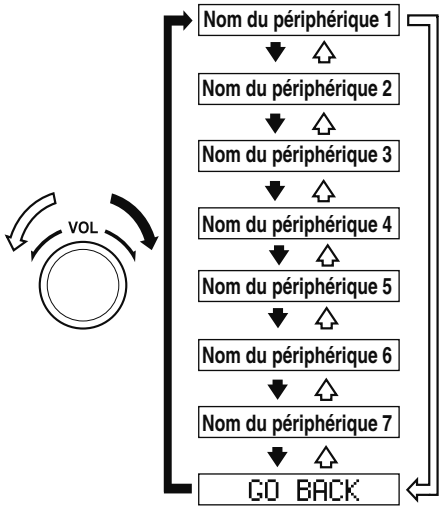
   - *Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole "♪" apparaisse.*
   - *Si un téléphone mobile de type mains-libres est le dernier périphérique appairé, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique. Pour utiliser un périphérique audio Bluetooth® précédemment appairé au niveau de l'unité Bluetooth®, la liaison doit être établie vers le périphérique en question.*
   - *Si une erreur survient lors de la tentative de liaison d'un périphérique, le message "Err" clignote sur l'affichage pendant trois secondes, puis "LINK CHANGE" s'affiche de nouveau. Dans ce cas, vérifier l'état d'appairage du périphérique audio Bluetooth® et l'emplacement du périphérique dans le véhicule (pas dans le compartiment à bagages ou dans une boîte métallique), puis redémarrer l'opération de liaison.*
   - *L'enregistrement du périphérique peut également être effectué à l'aide de la reconnaissance vocale.*

Procédure de confirmation du périphérique actuellement relié

Activer le mode de modification de la liaison. (se référer à “Modification de la liaison vers un périphérique audio Bluetooth®”).
Le périphérique affiché en premier correspond au périphérique actuellement relié.

▼ Supprimer un périphérique (audio Bluetooth®)

1. Sélectionner le mode de suppression d'appairage "PAIR DELETE" sous le mode "BT SETUP" à l'aide du bouton de commande audio. (Pour plus de détails, se référer à “Configuration du périphérique audio Bluetooth®”.)
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.
3. Le nom du premier périphérique appairé s'affiche.
4. Tourner le bouton de commande audio et sélectionner le nom du périphérique appairé à supprimer.



REMARQUE
Seuls les périphériques appairés sont affichés. Si seul un périphérique est appairé, son nom est le seul affiché.

5. Si une option autre que "GO BACK" est sélectionnée et que le bouton de commande audio est enfoncé, le message "SURE ? NO" s'affiche.

6. Tourner le bouton de commande audio dans le sens des aiguilles d'une montre et faire passer l'affichage sur "SURE ? YES".

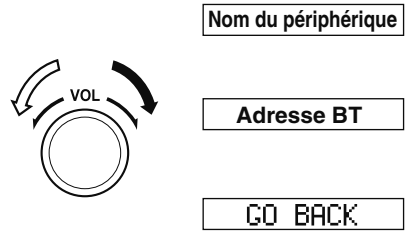
   REMARQUE
   L'écran change de la manière suivante selon que le bouton de commande audio est tourné dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
   - Dans le sens des aiguilles d'une montre: "SURE ? YES" est affiché
   - Dans le sens contraire des aiguilles d'une montre: "SURE ? NO" est affiché
7. Appuyer sur le bouton de commande audio pour supprimer le périphérique sélectionné.

   REMARQUE
   Sélectionner l'option "GO BACK" et appuyer sur le bouton de commande audio pour afficher de nouveau l'écran "PAIR DELETE".
8. "PAIR DELETED" s'affiche pendant trois secondes une fois la suppression terminée, puis l'affichage normal réapparaît.

   REMARQUE
   Si une erreur survient lors de la tentative de suppression du périphérique appairé, le message "Err" clignote sur l'affichage pendant trois secondes, puis "LINK DELETE" s'affiche de nouveau.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

1. À l'aide du bouton de commande, sélectionner le mode d'affichage des informations relatives au périphérique de jumelage "DEVICE INFO" sous le mode "BT SETUP". (Pour plus de détails, se référer à “Configuration du périphérique audio Bluetooth®”.)
2. Appuyer sur le bouton de commande audio pour sélectionner le mode.
3. Le nom de l'unité Bluetooth® s'affiche.
4. Tourner le bouton de commande audio pour sélectionner les informations de l'unité Bluetooth® à afficher.



REMARQUE
Lorsque l'option "GO BACK" est sélectionnée et que le bouton de commande audio est activé, le message "DEVICE INFO" s'affiche à l'écran.

Langue disponible*

Les langues disponibles sont l'anglais, le français, l'espagnol, l'italien, l'allemand, le néerlandais et le portugais. Si le réglage de la langue est modifié, toutes les instructions vocales et les commandes de saisie vocales ont lieu dans la langue sélectionnée.

REMARQUE

- *Si la langue est modifiée, l'enregistrement du périphérique est conservé.*
- *Les enregistrements du répertoire ne sont pas effacés. Chaque langue dispose cependant d'un répertoire distinct. Par conséquent, les entrées créées dans une langue doivent être de nouveau saisies dans le répertoire de la nouvelle langue.*
- *Avant de commencer à conduire, effectuer les opérations suivantes. Ces fonctions moins souvent utilisées sont trop gênantes à actionner pendant la conduite si l'on n'est pas parfaitement familiarisé avec le système.*

(Méthode 1)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Langue"
5. **Invite:** "Sélectionnez une langue: Anglais, Français, Espagnol, Italien, Allemand, Néerlandais ou Portugais."
6. **Dire:** [Bip] "Français" (Appeler la langue souhaitée : “Anglais”, “Français”, “Espagnol”, “Italien”, “Allemand”, “Néerlandais” ou “Portugais”)

   REMARQUE
   Il est aussi possible d'effectuer d'autres réglages de la langue lorsqu'on se trouve dans le réglage actuel, en énonçant le nom de la langue avec la prononciation du pays d'origine.
7. **Invite:** "Français (langue voulue) sélectionné. est-ce exact?”
8. **Dire:** [Bip] "Oui"
9. **Invite:** "Veuillez patienter, passage au répertoire français en cours. Français sélectionné." (Prononcé dans la langue sélectionnée).

(Méthode 2)

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Français" (Dire la langue souhaitée : “Anglais”, “Français”, “Espagnol”, “Italien”, “Allemand”, “Néerlandais” ou “Portugais”). (Sélectionner la langue souhaitée en disant le nom de la langue.)

   REMARQUE
   Il est aussi possible d'effectuer d'autres réglages de la langue lorsqu'on se trouve dans le réglage actuel, en énonçant le nom de la langue avec la prononciation du pays d'origine.
3. **Invite:** "Voulez-vous changer de langue et passer au français (Langue souhaitée) ?"
4. **Dire:** [Bip] "Oui"

*Certains modèles.

5. **Invite:** "Veuillez patienter, passage au répertoire français en cours. Français sélectionné." (Prononcé dans la langue sélectionnée).

Réglage de la sécurité*

Si un mot de passe est défini, le système ne peut être activé qu'une fois le mot de passe saisi.

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

Réglage du mot de passe

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "PIN"
5. **Invite:** "Le PIN est désactivé. Souhaitez-vous l'activer?”
6. **Dire:** [Bip] "Oui"
7. **Invite:** "Veuillez dire les 4 chiffres d'un code PIN. N'oubliez pas ce PIN. Il sera nécessaire pour utiliser ce système.”
8. **Dire:** [Bip] “XXXX” (Dire un mot de passe à quatre chiffres, “PCode”.)
9. **Invite:** “PIN XXXX (PIN, PCode). est-ce exact?”
10. **Dire:** [Bip] "Oui"
11. **Invite:** “Le PIN est activé.”

 *Certains modèles.

Utilisation du système mains libres Bluetooth® avec un mot de passe

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Invite:** "Le Système Mains Libres est verrouillé. Donnez le code PIN pour continuer."
3. **Dire:** [Bip] “XXXX” (Dire le mot de passe défini “PCode”.)
4. Si le mot de passe saisi est correcte, le guidage vocal “XXXXXX... (Ex. “périphérique de Mary” (balise de périphérique) Est connecté” est énoncé.
   Si le mot de passe est incorrect, l'instruction vocale "XXXX (mot de passe à quatre chiffres, PCode) PIN incorrect, veuillez réessayer" est énoncée.

Annulation du mot de passe

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "PIN"
5. **Invite:**“Le PIN est activé. Souhaitez-vous le désactiver?”
6. **Dire:** [Bip] "Oui"
7. **Invite:** “Le PIN est désactivé.”

Invites de confirmation

L'invite de confirmation confirme le contenu de la commande à l'utilisateur avant de procéder à l'opération demandée par l'utilisateur. Lorsque cette fonction est activée, le système lit la commande de saisie vocale précédemment reçue et indique si la commande est correcte avant de passer à son exécution.
Si la fonction d'invite de confirmation est activée:
(Ex. “Appel de périphérique de John. est-ce exact?”)
Si la fonction d'invite de confirmation est désactivée:
(Ex. “Appel de périphérique de John.”)

REMARQUE
Si la fonction d'invite de confirmation est désactivée, lors d'un appel d'urgence, le système lit et confirme la commande avant son exécution.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Configurer"
3. **Invite:** “Sélectionnez l’une des options suivantes : Options de jumelage, Invites de confirmation, Langue, PIN, Sélectionner un téléphone ou Sélectionner un lecteur musical.”
4. **Dire:** [Bip] "Invites de confirmation"
5. **Invite:** "Les invites de confirmation sont activées/désactivées. Souhaitez-vous activer/désactiver les Invites de confirmation?”
6. **Dire:** [Bip] "Oui"
7. **Invite:** "Les invites de confirmation sont désactivées/activées."

Système audio Bluetooth®*

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)
Ver. 2.0

Profil de réponse

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0/1.3

Le profil A2DP transmet uniquement les sons à l'unité Bluetooth®. Si le périphérique audio Bluetooth® correspond seulement à A2DP mais pas à AVRCP, il ne peut pas être commandé à partir du panneau de configuration du système audio du véhicule. Dans ce cas, seules les opérations sur l'appareil mobile sont disponibles, la même chose que lorsqu'un appareil audio portable pour un appareil non conforme Bluetooth® est connecté à la borne AUX.

Fonction	A2DP	AVRCP	
		Ver. 1.0	Ver. 1.3
Lecture	—	X	X
Pause	—	X	X
Fichiers (piste) vers le haut/bas	—	X	X
Recul	—	—	X
Avance rapide	—	—	X
Affichage textuel	—	—	X

X: Disponible
— : Pas disponible

REMARQUE

- *La consommation de la batterie des appareils audio Bluetooth® augmente lors d'une connexion Bluetooth®.*
- *Si un téléphone mobile général est raccordé par câble USB en cours de lecture de musique sur une connexion Bluetooth®, la connexion Bluetooth® est déconnectée. Pour cette raison, vous ne devez pas avoir une lecture de musique sur une connexion Bluetooth® et une lecture de musique avec une connexion USB en même temps.*
- *Selon le périphérique audio Bluetooth® utilisé, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.*

▼ Activation du mode audio Bluetooth®

Pour écouter de la musique ou des sons vocaux enregistrés sur un périphérique audio Bluetooth®, passer en mode audio Bluetooth® de manière à pouvoir actionner le périphérique audio à l'aide du panneau de configuration du système audio. Les périphériques audio Bluetooth® doivent être appariés sur l'unité Bluetooth® du véhicule avant utilisation. Se référer à Préparation Bluetooth® (Type A) à la page 5-45.

1. Mettre le périphérique audio Bluetooth® sous tension.

 *Certains modèles.

2. Mettre le contacteur sur ACC ou ON. Veiller à ce que le symbole "♪" s'affiche sur l'affichage audio. Le symbole ne s'affiche pas si le périphérique audio Bluetooth® n'est pas appairé ou si l'unité Bluetooth® du véhicule ne fonctionne pas correctement.

   REMARQUE
   Certains périphériques audio Bluetooth® nécessitent un certain délai avant que le symbole "♪" apparaisse.
3. Appuyer sur la touche média (**MEDIA**) pour passer en mode audio Bluetooth® et faire démarrer la lecture.

Si la version actuelle du périphérique est inférieure à la AVRCP Ver. 1.3 : "BT Audio" est affiché.
Si le périphérique actuel est à la AVRCP Ver. 1.3 : Le temps de lecture est affiché.

REMARQUE

- *Si la lecture ne démarre pas sur le périphérique audio Bluetooth®, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).*
- *Si un appel est reçu sur un téléphone mobile mains-libres lors de la lecture à partir du périphérique audio Bluetooth®, la lecture est interrompue. La lecture à partir du périphérique audio Bluetooth® reprend une fois l'appel terminé.*

▼ Lecture

1. Pour écouter un périphérique audio Bluetooth® sur le système d'enceintes du véhicule, activer le mode audio Bluetooth®. (se référer à “Activation du mode audio Bluetooth®”)
2. Pour arrêter la lecture, appuyer sur la touche de lecture/pause (4).
3. Appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

Sélection d'un fichier (piste)

Sélectionne le fichier suivant (piste).

Appuyer brièvement sur la touche de plage suivante (⏭).

Sélectionne le début du fichier actuel (piste).

Appuyer brièvement sur la touche de plage précédente (⏮).

Avance rapide/Inversion (AVRCP Ver. 1.3)

Avance rapide

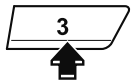
Appuyer et maintenir enfoncé la touche d'avance rapide (⏭).

Recul

Appuyer et maintenir enfoncée la touche de plage précédente (⏮).

▼ Basculement de l'affichage (uniquement AVRCP Ver. 1.3)

Les informations affichées sur l'affichage audio change comme suit à chaque fois que l'on appuie sur la touche de texte (3) pendant la lecture.

Touche	Informations affichées sur l'affichage audio
	Temps écoulé
	Nom de l'album
	Nom du morceau
	Nom de l'artiste

REMARQUE

- *Si les informations de titre ne sont pas disponibles, "NO TITLE" s'affiche.*
- *Cet appareil ne peut pas afficher certains caractères. Les caractères qui ne peuvent pas s'afficher sont indiqués par un astérisque (*).*

Faire défiler l'affichage

13 caractères seulement peuvent être affichés à la fois. Pour afficher les autres caractères d'un titre long, presser et maintenir la touche de texte (3) enfoncée. Les 13 caractères suivants défilent sur l'affichage. Presser et maintenir à nouveau la touche de texte (3) enfoncée après que les 13 derniers caractères ont été affichés pour revenir au début du titre.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

Si un appareil audio Bluetooth® est connecté, les informations suivantes s'affichent à l'affichage audio.

Catégorie	AVRCP Version inférieure à 1.3	AVRCP Ver. 1.3
Nom du périphérique	X	X
Titre	—	X
Nom de l'artiste	—	X
Nom de l'album	—	X
Numéro de fichier	—	X
Temps de lecture	—	X
Numéro de dossier	—	—

X: Disponible
— : Pas disponible

REMARQUE

Il est possible que certaines informations ne s'affichent pas selon le périphérique et, s'il n'est pas possible d'afficher les informations, NO TITLE est indiquée.

Téléphone mains-libres Bluetooth®*

▼ Passer un appel

Utilisation du répertoire

Il est possible de passer des appels en prononçant le nom d'une personne (balise vocale) dont le numéro de téléphone a préalablement été enregistré dans le système mains-libres Bluetooth®. Se référer à Enregistrement du répertoire.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Appeler”
3. **Invite:** “Veuillez indiquer le nom.”
4. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de John”)” (Dire une balise vocale enregistrée dans le répertoire.)
5. **Invite:** “Appel à XXXXX... (Ex. “Téléphone de John”) XXXX (Ex. “à la maison”). est-ce exact?” (Balise vocale et numéro de téléphone enregistrés dans le répertoire).
6. **Dire:** [Bip] “Oui”
7. **Invite:** “Composition en cours”

REMARQUE

Il est possible de combiner la commande “Appeler” et la balise vocale.
Ex. À l’étape 2, dire “Appeler John Téléphone”, il est ensuite possible de sauter les étapes 3 et 4.

Enregistrement du répertoire

Les numéros de téléphone peuvent être enregistrés dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE

Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Nouvelle inscription”
5. **Invite:** “Veuillez indiquer le nom.”
6. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”)” (Dire la balise vocale du nom enregistré.)
7. **Invite:** “Ajout de XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”) (balise vocale enregistrée). est-ce exact?”
8. **Dire:** [Bip] “Oui”
9. **Invite:** “Maison, travail, mobile ou autre.”
10. **Dire:** [Bip] “Mobile” (dire “Maison” , “Travail”, “Mobile” ou “Autre”, pour l'emplacement à enregistrer.)
11. **Invite:** “Mobile (emplacement à enregistrer). est-ce exact?”
12. **Dire:** [Bip] “Oui”
13. **Invite:** “Veuillez donner le numéro”
14. **Dire:** [Bip] "XXXXXXXXXXX" (Dire le numéro de téléphone à enregistrer.)
15. **Invite:** "XXXXXXXXXXX (Enregistrement du numéro de téléphone). Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour enregistrer le numéro.”

16. **(Enregistrement)**
    Appuyer sur la touche décrocher ou énoncer “Entrer”, puis passer à l’étape 17.
    (Ajout/entrée de numéro de téléphone)
    Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 15.
    (Correction du numéro de téléphone)
    Dire, “Revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés.”. Revenir ensuite à l'étape 13.
17. **Invite:** “Numéro enregistré. Souhaitez-vous ajouter un autre numéro pour cette inscription?”
18. **Dire:** [Bip] “Oui” ou “Non”.
19. Si “Oui”, un numéro de téléphone supplémentaire peut être enregistré pour la même entrée.
    Si “Non”, le système revient à l'état de veille.

(Importation d'un contact)

Les données du répertoire du périphérique (téléphone mobile) peuvent être envoyées et enregistrées sur votre répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth® en utilisant Bluetooth®.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Importer un Contact”
5. **Invite:** “Le système mains libres est prêt à Recevoir un Contact du téléphone; seul un numéro de téléphone du domicile, du travail ou d’un mobile peut être importé dans le système mains libres. Le processus d’importation d’un contact nécessite que l'utilisateur utilise le téléphone. Veuillez consulter le manuel d’utilisation du téléphone pour des informations concernant l’importation.”
6. **Invite:** “X (nombre d'emplacements qui incluent des données) numéros ont été importés. Quel nom souhaitez-vous utiliser pour ces numéros?”
7. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”)” (Dire la balise vocale du nom enregistré.)
8. **Invite:** “Ajout de XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”) (balise vocale). est-ce exact?”
9. **Dire:** [Bip] “Oui”
10. **Invite:** “Numéro enregistré. Souhaitez-vous ajouter un autre contact?”
11. **Dire:** [Bip] “Oui” ou “Non”
12. Si “Oui”, la procédure retourne à l'étape 5.
    Si “Non”, le système revient à l'état de veille.

Modification du répertoire

Il est possible de modifier les données enregistrées dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Modifier”
5. **Invite:** “Veuillez dire le nom de l'inscription à modifier ; ou dites ‘Liste des noms’.”
6. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”)” (Dire la balise vocale du nom enregistré dans le répertoire à modifier.)
7. **Invite:** “Maison, travail, mobile ou autre.”
8. **Dire:** [Bip] “Maison” (Dire l'emplacement enregistré à modifier : “Maison”, “Travail”, “Mobile” ou “Autre”.)
9. **Invite:** “XXXXX... (Ex. “Téléphone de Mary”) (balise vocale enregistrée) XXXX (ex. “Maison”) (emplacement enregistré). est-ce exact?”
10. **Dire:** [Bip] “Oui”
11. **Invite:** “Le numéro actuel est XXXXXXXXXX (Ex. “555-1234”) (numéro actuellement enregistré). Veuillez donner le nouveau numéro.”

    REMARQUE
    Si aucun numéro de téléphone n'a été enregistré pour l'emplacement (Ex. “Travail”), l'invite indiquera seulement “Veuillez donner le numéro”
12. **Dire:** [Bip] “XXXXXXXXXX (Ex. “555-5678”)” (Dire le nouveau numéro de téléphone à enregistrer.)
13. **Invite:** “XXXXXXXX (numéro de téléphone) Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour enregistrer le numéro.”
14. **(Modifier le numéro)**
    Appuyer sur la touche décrocher, puis passer à l'étape 15.
    (Ajout/entrée de numéro de téléphone)
    Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 13.
    (Correction du numéro de téléphone)
    Dire, “Revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés. Veuillez donner le numéro”. Revenir ensuite à l'étape 12.
15. **Invite:** “Numéro modifié.”

Suppression des données du répertoire

(Effacement de données spécifiques du répertoire)

Il est possible d'effacer des données enregistrées dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”

4. **Dire:** [Bip] “Supprimer”
5. **Invite:** “Veuillez dire le nom de l'inscription à supprimer ; ou dites ‘Liste des noms’. ”
6. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. "Téléphone de John") " (Dire la balise vocale enregistrée à supprimer du répertoire.)
7. **Invite:** “Suppression de XXXXX... (Ex. “téléphone de John”) (balise vocale enregistrée) Maison (emplacement enregistré). est-ce exact?”
8. **Dire:** [Bip] “Oui”
9. **Invite:** “XXXXX... (Ex. “téléphone de John”) (balise vocale enregistrée) Maison (emplacement enregistré) supprimé.”

(Suppression de l'ensemble des données du répertoire)

Il est possible d'effacer l'ensemble des données enregistrées dans le répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth®.

REMARQUE
Effectuer ceci seulement en étant bien garé. Ceci est trop gênant à effectuer pendant la conduite, car on risquerait de faire trop d'erreurs et d'être inefficace.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Effacer tout”
5. **Invite:** “Êtes-vous sûr de vouloir effacer tout le répertoire de votre Système Mains Libres?”
6. **Dire:** [Bip] “Oui”
7. **Invite:** “Vous êtes sur le point d'effacer tout le répertoire de votre Système Mains Libres. Souhaitez-vous continuer?”
8. **Dire:** [Bip] “Oui”
9. **Invite:** “Veuillez patienter. Effacement du répertoire de votre Système Mains Libres en cours.”
10. **Invite:** “Répertoire de votre Système Mains Libres effacé.”

Lecture des noms enregistrés dans le répertoire mains-libres Bluetooth®

Le système mains-libres Bluetooth® peut lire la liste des noms enregistrés dans son répertoire.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Répertoire”
3. **Invite:** “Sélectionnez l'une des options suivantes : Nouvelle inscription, Modifier, Liste des noms, Supprimer, Effacer tout ou Importer un contact.”
4. **Dire:** [Bip] “Liste des noms”
5. **Invite:** “XXXXX..., XXXXX..., XXXXX... (Ex. “Téléphone de John”, Téléphone de Mary, Téléphone de Bill)” (Les instructions vocales énoncent les balises vocales enregistrées dans le répertoire.) Exercer une pression brève sur la touche appel lors de la lecture du nom souhaité, puis énoncer une des commandes vocales suivantes pour l'exécuter.
   - “Continuer” : Continue la lecture de la liste vocale.
   - “Appeler” : Les données du répertoire enregistré sont appelées lors d'une pression brève sur la touche appel.

- “Modifier” : Les données du répertoire enregistré sont modifiées lors d'une pression brève sur la touche appel.
- “Supprimer” : Les données du répertoire enregistré sont supprimées lors d'une pression brève sur la touche appel.
- “Précédent” : Lit de nouveau les données du répertoire précédent lors d'une pression brève sur la touche appel.

6. **Invite:** “Fin de la liste. Souhaitez-vous reprendre au début ?”
7. **Dire:** [Bip] “Non”

Fonction de recomposition

Il est possible de recomposer le numéro d'une personne précédemment appelée à l'aide du téléphone.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Recomposer”
3. **Invite:** “Composition en cours”

Saisie du numéro de téléphone

REMARQUE
S'entraîner à effectuer cette opération en étant bien garé, jusqu'à ce qu'on se sente parfaitement capable de le faire conduisant sur une route sûre. Si l'on n'est pas parfaitement sûr de soi, effectuer tous les appels depuis une position de stationnement sûre, et ne commencer à conduire que quand on peut concentrer toute son attention sur la conduite.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Composer”
3. **Invite:** “Veuillez donner le numéro”
4. **Dire:** [Bip] “XXXXXXXXXXX (Numéro de téléphone)”
5. **Invite:** "XXXXXXXXXXX. (numéro de téléphone) Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour composer le numéro.”
6. **(Composition)**
   Appuyer sur la touche décrocher ou énoncer “Composer”, puis passer à l’étape 7.
   (Ajout/entrée de numéro de téléphone)
   Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 5.
   (Correction du numéro de téléphone)
   Dire, “Revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés.”. Revenir ensuite à l'étape 3.
7. **Invite:** “Composition en cours”

REMARQUE
Il est possible de combiner la commande “Composer” avec un numéro de téléphone.
Ex. À l'étape 2, dire “Composer 123-4567”, il est ensuite possible de sauter les étapes 3 et 4.

Appels d'urgence

Il est possible d'appeler le numéro d'urgence (112) à l'aide de la commande de saisie vocale.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Numéro d'urgence”
3. **Invite:** “Composition en cours “112”, est-ce exact?”

4. **Dire:** [Bip] “Oui”
5. **Invite:** “Composition en cours”

▼ Réception d'un appel entrant

1. **Invite:** "Appel entrant... appuyez sur le bouton Répondre pour prendre l'appel."
2. Pour accepter l'appel, appuyer sur la touche décrocher.
   Pour refuser l'appel, appuyer sur la touche raccrocher.

▼ Raccrochage d'un appel

Appuyer sur la touche raccrocher lors de l'appel. Un bip sonore confirme que l'appel est terminé.

▼ Sourdine

Il est possible de mettre le microphone en sourdine lors d'un appel.
1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Sourdine"
3. **Invite:**“Sourdine du microphone activée”

Annulation de la mise en sourdine

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Désactiver la sourdine"
3. **Invite:**“Sourdine du microphone désactivée”

▼ Transfert d'un appel du système mains-libres vers un périphérique (téléphone mobile)

La communication entre l'unité mains-libres et le périphérique (téléphone mobile) est annulée et la ligne peut être permutée vers un appel standard à l'aide d'un périphérique (téléphone mobile).

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Transférer l'appel"
3. **Invite:**“Appel transféré sur le téléphone”

▼ Transfert d'un appel d'un périphérique (téléphone mobile) vers le système mains-libres

La communication entre les périphériques (téléphones mobiles) peut être permutée vers le système mains-libres Bluetooth®.
1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Transférer l'appel"
3. **Invite:**“Appel transféré au Système Mains Libres”

▼ Interruption d'un appel

Il est possible d'interrompre un appel pour recevoir l'appel entrant d'un tiers.
Basculer vers un nouvel appel entrant en utilisant les méthodes suivantes.

(Méthode 1)

1. Appuyer sur la touche décrocher.
2. **Invite:** "Passage à l'autre appel en cours."

(Méthode 2)

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Passer à l'autre appel"
3. **Invite:** "Passage à l'autre appel en cours."

REMARQUE

- *Pour refuser un appel entrant, appuyer sur la touche raccrocher.*
- *Une fois le nouvel appel entrant reçu, l'appel précédent est placé en attente.*

Permutation d'appels

Il est également possible de permuter de nouveau vers l'appel précédent.

Méthode 1

1. Appuyer sur la touche décrocher.
2. **Invite:** "Passage à l'autre appel en cours."

Méthode 2

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Passer à l'autre appel"
3. **Invite:** "Passage à l'autre appel en cours."

Fonction d'appel trois voies

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Intégrer l'appel"
3. **Invite:** "Intégration de l'appel en cours"

Appel à l'aide d'un numéro de téléphone

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Composer"
3. **Invite:** "Veuillez donner le numéro"
4. **Dire:** [Bip] “XXXXXXXXXXX (Numéro de téléphone)”
5. **Invite:** "XXXXXXXXXXX. (numéro de téléphone) Après le bip, continuez à ajouter des chiffres, ou dites Revenir, pour entrer de nouveau les derniers chiffres entrés, ou appuyez sur le bouton Décrocher pour composer le numéro.”
6. **(Composition)**
   Appuyer sur la touche décrocher ou énoncer “Composer” puis passer à l'étape 7.
   (Ajout/entrée de numéro de téléphone)
   Dire, “XXXX” (numéro de téléphone souhaité), puis passer à l'étape 5.
   (Correction du numéro de téléphone)
   Dites, “Revenir”. L'invite répond, “Revenir. Les derniers numéros entrés ont été supprimés.”. Revenir ensuite à l'étape 3.
7. **Invite:** "Composition en cours"

Appels à l'aide du répertoire

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Appeler"
3. **Invite:** "Veuillez indiquer le nom."
4. **Dire:** [Bip] “XXXXX... (Ex. “Téléphone de John”)” (Dire une balise vocale enregistrée dans le répertoire.)
5. **Invite:** "Appel à XXXXX... (Ex. “téléphone de John”) XXXX (ex. “à la maison”). est-ce exact?” (Balise vocale et numéro de téléphone enregistrés dans le répertoire).
6. **Dire:** [Bip] "Oui"
7. **Invite:** "Composition en cours"

Fonction de recomposition

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "Recomposer"
3. **Invite:** "Composition en cours"

Fin de l'appel en cours

Appuyer sur la touche raccrocher lors de l'appel.

▼ Transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités)

Cette fonction est utilisée lors de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) via la voix de l'utilisateur. Le récepteur de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) est généralement le répondeur d'un téléphone fixe ou le centre d'appel à instructions automatisées d'une entreprise (lorsque des signaux de tonalités sont renvoyés conformément à l'enregistrement de guidage vocal).

1. Exercer une pression brève sur la touche appel.
2. **Dire:** [Bip] "XXXX... Envoyer" (Dire le code DTMF)
3. **Invite:**“Envoi en cours XXXX... (Code DTMF)”

Reconnaissance vocale*

Dans cette section, le fonctionnement de base de la reconnaissance vocale est expliqué.

Activation de la reconnaissance vocale

Pour activer le menu principal: Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.

Arrêt de la reconnaissance vocale

Utiliser l'une des méthodes suivantes :

- Appuyer et maintenir enfoncée la touche appel.
- Appuyer sur la touche raccrocher.

Saut du guide vocal (pour un fonctionnement plus rapide)

Appuyer et libérer la touche appel.

REMARQUE

- *Le système mains-libres Bluetooth® est opérationnel quelques secondes après que le contacteur ait été mis sur ACC ou ON (il faut moins de 15 secondes).*
- *Lors du fonctionnement de l'unité audio ou de la climatisation tandis que Bluetooth® mains libres est utilisé, le bip sonore ou le guide vocal (unité audio) est inaudible.*

Didacticiel

Le didacticiel indique comment utiliser le téléphone mains-libres Bluetooth®.
Procéder comme suit pour activer le didacticiel:

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] “Tuteur”

 *Certains modèles.

3. Suivre les invites pour obtenir les instructions de guidage vocal adéquates.

Commandes utilisables en permanence pendant la reconnaissance vocale

"Aide" ou "Revenir" sont des commandes qui peuvent être utilisées en tout temps pendant la reconnaissance vocale.

Utilisation de la fonction d'aide

La fonction d'aide explique à l'utilisateur toutes les commandes vocales utilisables dans les conditions actuelles.
1. **Dire:** [Bip] "Aide"
2. Suivre les invites pour obtenir les instructions de guidage vocal adéquates.

Retour à l'opération précédente

Cette commande permet de revenir à l'opération précédente lorsqu'on est en mode de reconnaissance vocale.
Dire: [Bip] "Revenir"

Pour éviter toute détérioration du taux de reconnaissance vocale et de la qualité de voix, il faut observer les points suivants:

- **La reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée quand le guidage vocal ou le bip sonore fonctionne. Attendre jusqu'à ce que le bip sonore ou le guide vocal ait fini avant d'énoncer vos commandes.**
- La reconnaissance vocale ne peut pas reconnaître des dialectes ou des mots qui sont différents des invites du téléphone mains-libres. Appeler en utilisant les mots spécifiés par les commandes vocales.
- Il est inutile de se placer face au microphone ou de s'en approcher. Appeler les commandes vocales tout en conservant une position de conduite sûre.
- Ne pas parler trop lentement ou trop fort.
- Parler clairement, sans pause entre les mots ou les nombres.
- Fermer les vitres pour atténuer les bruits forts provenant de l'extérieur du véhicule, ou réduire le débit d'air du système de climatisation pendant qu'on utilise le téléphone mains-libres Bluetooth®.
- Veiller à ne pas orienter les aérations directement vers le haut sur le microphone.

REMARQUE
Si le fonctionnement de la reconnaissance vocale n'est pas satisfaisant.
Se référer à Fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale (apprentissage de l'orateur) (Type A) à la page 5-72.
Se référer à Dépannage à la page 5-75.

Fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale (apprentissage de l'orateur)*

La fonction d'apprentissage de la reconnaissance vocale permet d'utiliser une reconnaissance vocale adaptée aux caractéristiques de la voix de l'utilisateur. Si la reconnaissance des commandes de saisie vocale du système n'est pas adaptée, cette fonction peut améliorer de manière importante la reconnaissance vocale de l'utilisateur au niveau du système. Si la voix peut être reconnue de manière satisfaisante sans l'aide de cette fonction, l'avantage de cette fonction peut ne pas être perceptible. L'enregistrement vocal doit s'effectuer lors de la lecture de la liste des commandes de saisie vocales. Lire la liste lorsque le véhicule est stationné. Procéder à l'enregistrement dans un lieu aussi calme que possible (page 5-70). L'enregistrement doit être effectué entièrement. Le temps requis est de quelques minutes. L'utilisateur doit être installé dans le siège conducteur avec la liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale visible.

▼ Lors d'un premier apprentissage de la reconnaissance vocale

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Entraînement à la parole"
3. **Invite:** "Cette opération doit être effectuée dans un endroit calme pendant que le véhicule est arrêté. Consultez le manuel utilisateur pour connaître la liste des phrases d'entraînement requises. Une fois prêt, appuyez et relâchez le bouton Parler. Pour annuler l'opération à tout moment, appuyez le bouton Raccrocher.”
4. Exercer une pression brève sur la touche appel.
5. L'instruction vocale énonce le numéro de la commande de saisie vocale (voir la liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale). (Ex. “Veuillez lire la phrase 1”)
6. **Dire:** [Bip] “0123456789” (Dire la commande de saisie vocale pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale (de 1 à 8), conformément à l'instruction vocale.)
7. **Invite:** "L'enrôlement à la parole est terminé."

REMARQUE

En cas d'erreur lors de l'apprentissage de la reconnaissance vocale, un nouvel apprentissage peut être effectué en exerçant une pression brève sur la touche appel.

*Certains modèles.

▼ Nouvel apprentissage de la reconnaissance vocale

Si l'apprentissage de la reconnaissance vocale a déjà été effectué.

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Entraînement à la parole"
3. **Invite:** "L'enrôlement est activé/désactivé. Souhaitez-vous le désactiver/l'activer ou refaire l'entraînement?"
4. **Dire:** [Bip] "Refaire l'entraînement"
5. **Invite:** "Cette opération doit être effectuée dans un endroit calme pendant que le véhicule est arrêté. Consultez le manuel utilisateur pour connaître la liste des phrases d'entraînement requises. Une fois prêt, appuyez et relâchez le bouton Parler. Pour annuler l'opération à tout moment, appuyez le bouton Raccrocher."
6. Exercer une pression brève sur la touche appel.
7. L'instruction vocale énonce le numéro de la commande de saisie vocale (voir la liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale). (Ex. "Veuillez lire la phrase 1")
8. **Dire:** [Bip] "0123456789" (Dire la commande de saisie vocale pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale (de 1 à 8), conformément à l'instruction vocale.)
9. **Invite:** "L'enrôlement à la parole est terminé."

REMARQUE

En cas d'erreur lors de l'apprentissage de la reconnaissance vocale, un nouvel apprentissage peut être effectué en exerçant une pression brève sur la touche appel.

Liste des commandes de saisie vocales pour l'apprentissage de la reconnaissance vocale

Les éléments suivants doivent être pris en compte lors de la lecture:

- Lire les numéros un par un, correctement et naturellement. (Par exemple, "1234" doit être énoncé ainsi: "un, deux, trois, quatre", et non ainsi "mille deux cent trente-quatre".)
- Ne pas lire les parenthèses. "(" et les tirets "-" sont utilisés pour séparer les nombres d'un numéro de téléphone.

Ex.
"(888) 555-1212" doit être lu ainsi : "Huit, huit, huit, cinq, cinq, cinq, un, deux, un, deux."

Phrase	Commande
1	0123456789
2	(888) 555-1212
3	Appeler
4	Composer
5	Configurer
6	Annuler
7	Continuer
8	Aide

REMARQUE

- *La phrase correspondante s'affiche à l'affichage audio.*

- *Une fois l'enregistrement de la voix de l'utilisateur terminé, l'instruction vocale "Enregistrement de la voix est terminé" est annoncée.*

Activation/désactivation de l'apprentissage de la reconnaissance vocale

1. Exercer une pression brève sur la touche décrocher ou appel.
2. **Dire:** [Bip] "Entraînement à la parole"
3. **Invite:** "L'enrôlement est activé/désactivé. Souhaitez-vous le désactiver/l'activer ou refaire l'entraînement?"
4. **Dire:** [Bip] "Désactiver" ou "Activer"
5. Lorsque "Désactiver" est énoncé, l'apprentissage de la reconnaissance vocale est désactivé.
   Lorsque "Activer" est énoncé, l'apprentissage de la reconnaissance vocale est activé.
6. **Invite:** "L'enrôlement à la parole est désactivé/activé."

Dépannage*

Service clientèle du système mains libres Bluetooth® Mazda

En cas de problèmes avec le Bluetooth®, appelez gratuitement notre centre de service clientèle.
Téléphone :
(Allemagne)
0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Sauf l'Allemagne)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Dans le monde entier)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
Web :
http://www.mazdahandsfree.com

Appairage du périphérique Bluetooth®, problèmes de connexion

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Impossible de faire l'appairage	—	D'abord assurez-vous que l'appareil est compatible avec l'unité Bluetooth®, puis vérifiez si la fonction Bluetooth® sur l'appareil et le Mode Rechercher/réglage visible*1 sur l'appareil sont activés. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou le service à la clientèle Bluetooth® mains-libres Mazda.
Il est impossible d'appairer à nouveau	Les informations d'appairage qui sont appairées à l'unité Bluetooth® ou à l'appareil ne sont pas bien reconnues.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante. ·Supprimer le nom “Mazda” stocké dans le périphérique. ·Effectuer à nouveau le jumelage.
Impossible de faire l'appairage	La fonction Bluetooth® et le Mode Rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil peuvent être désactivés automatiquement après qu'une période de temps se soit écoulée selon l'appareil.	Vérifier si la fonction Bluetooth® et le Mode rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil sont activés et appariés ou reconnecter.
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur		
Connecte automatiquement mais ensuite déconnecte soudainement		

*Certains modèles.

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Se déconnecte par intermittence	L'appareil se trouve à un endroit où le brouillage des ondes radio peut se produire facilement, par exemple dans un sac placé sur le siège arrière, dans la poche arrière d'un pantalon.	Déplacer l'appareil à un endroit où le brouillage des ondes radio est moins probable de se produire.
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur	Les informations d'appairage sont mises à jour lorsque le SE de l'appareil est mis à jour.	Effectuer à nouveau le jumelage.

*1 Réglage qui détecte l'existence d'un appareil externe à l'appareil Bluetooth®.

REMARQUE

- *Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.*
- *Si vous jumelez votre téléphone qui a déjà été jumelé à votre véhicule plus d'une fois dans le passé, vous devez supprimer "Mazda" sur votre appareil mobile. Ensuite, réaliser la recherche Bluetooth® sur votre appareil mobile une fois de plus, et jumeler à un "Mazda" nouvellement détecté.*
- *Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est "ACTIVÉ", à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.*
- *Si les périphériques Bluetooth® doivent être utilisés dans les emplacements ou conditions suivantes, la connexion par Bluetooth® peut s'avérer impossible.*
  - *Le périphérique se trouve à un emplacement invisible depuis l'unité, comme par exemple derrière ou sous un siège, ou à l'intérieur de la boîte à gants.*
  - *Le périphérique est en contact avec ou recouvert par un objet métallique ou corps.*
  - *Le périphérique est placé en mode d'économie d'énergie.*
- *Des périphériques Bluetooth® différents peuvent être utilisés pour la communication Bluetooth® mains-libres et la transmission audio Bluetooth®. Par exemple, un périphérique A peut être connecté comme périphérique mains-libre Bluetooth® et un périphérique B comme périphérique audio Bluetooth®. Cependant, les problèmes suivant peuvent se produire lorsqu'ils sont tous deux utilisés au même moment.*
  - *Interruption de la connexion du périphérique Bluetooth®.*
  - *Bruit parasite dans le dispositif mains-libre.*
  - *Fonctionnement lent du dispositif mains-libre.*

Problèmes liés à la reconnaissance vocale

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Mauvaise reconnaissance vocale	·Parole lente et excessive. ·Parole avec force excessive (criant). ·S'exprime avant que le bip sonore se termine. ·Bruit fort (bruit ou parler de l'extérieur/intérieur du véhicule). ·Débit d'air de la climatisation souffle sur le microphone. ·S'exprime avec des expressions hors-norme (dialecte).	En ce qui concerne les causes indiquées sur la gauche, faites attention à la façon dont vous vous exprimez. En outre, lorsque les chiffres sont dits en séquence, la capacité de reconnaissance s'améliorera, s'il n'y a pas d'arrêt entre les nombres.
Fausse reconnaissance de nombres		
Mauvaise reconnaissance vocale	Il y a une anomalie dans le microphone.	Il est possible que ce soit produit un dysfonctionnement avec le microphone ou que la connexion est de mauvaise qualité. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
La reconnaissance vocale du téléphone est désactivée	Il y a un problème de connexion entre l'unité Bluetooth® et l'appareil.	S'il y a une anomalie après avoir vérifié la situation de jumelage, vérifier le jumelage de l'appareil ou les problèmes de connexion.
Les noms dans le répertoire ne sont pas facilement reconnus	Le système Bluetooth® se trouve dans une condition dans laquelle la reconnaissance vocale est difficile.	En effectuant les mesures suivantes, le taux de reconnaissance va s'améliorer. ·Effacer la mémoire du répertoire qui n'est pas utilisée très souvent. ·Éviter de raccourcir les noms, utiliser des noms complets. (La reconnaissance s'améliore plus le nom est long. En n'utilisant pas de noms tels que "Maman", "Papa", la reconnaissance s'améliorera.)
Quand vous faites fonctionner l'audio, un nom de morceau n'est pas reconnu	Les noms de morceau ne peuvent pas être reconnus vocalement.	—
Vous voulez sauter le guidage	—	Le guidage peut être ignoré en appuyant et relâchant brièvement la touche appel.

Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]

En ce qui concerne les problèmes avec les appels

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Lors du démarrage d'un appel, le bruit des véhicules de l'autre partie peut être entendu	Pendant environ trois secondes après le démarrage d'un appel, la fonction de suppression de bruit l'appareil Bluetooth® requiert du temps pour s'adapter à l'environnement d'appel.	Cela n'indique pas un problème avec l'appareil.
L'autre partie ne peut pas être entendue ou la voix du locuteur est calme	Le volume est réglé à zéro ou est faible.	Augmenter le volume.

D'autres problèmes

Symptôme	Cause	Méthode de solution
L'indication pour la batterie restante est différente entre le véhicule et l'appareil	La méthode d'indication est différente entre le véhicule et l'appareil.	—
Quand un appel est fait à partir du véhicule, le numéro de téléphone est mis à jour dans l'enregistreur d'appels entrant/sortant, mais le nom n'apparaît pas	Le numéro n'a pas été enregistré dans le répertoire téléphonique.	Si le numéro a été enregistré dans le répertoire, l'enregistreur d'appels entrant/sortant est mis à jour par le nom dans le répertoire lorsque le moteur est redémarré.
L'enregistreur d'appels entrant/sortant ne synchronise pas un numéro de téléphone cellulaire avec le véhicule	Certains types de téléphones cellulaires ne se synchronisent pas automatiquement.	Pour faire fonctionner le téléphone cellulaire pour la synchronisation.
Cela prend pas mal de temps pour compléter le changement de langue	Un maximum de 60 secondes est requis.	—

Méthode de fonctionnement de base

REMARQUE
Les explications des fonctions décrites dans ce manuel peuvent différer de l'opération proprement dite, et les formes des écrans et des boutons ainsi que les lettres et les caractères affichés peuvent également différer de l'apparence réelle.
De plus, le contenu peut changer successivement sans préavis du fait de mises à jour logicielles à venir.

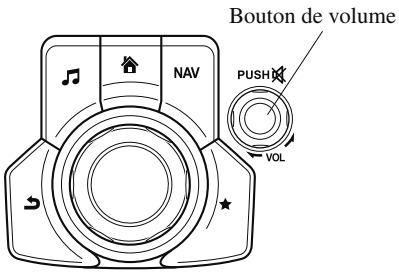
L'ensemble audio (Type B) dispose de trois interfaces humaines différentes.

- Interrupteur de requête
- Panneau tactile
- Reconnaissance vocale avec interrupteur au volant et microphone
  Se référer à Reconnaissance vocale à la page 5-132.

▼ Fonctionnement de l'interrupteur de commande

REMARQUE
Pour des raisons de sécurité, certaines opérations sont désactivées durant la conduite du véhicule.

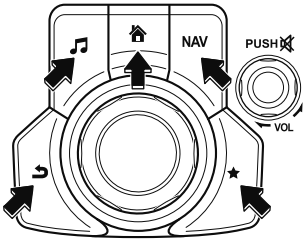
Fonctionnement du bouton de volume



Appuyer sur le bouton de volume pour permuter l'audio SOURDINE entre activer et désactiver.
Tourner le bouton de volume pour régler le volume. Le volume augmente en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre, et diminue en le tournant dans le sens contraire.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Interrupteurs autour du bouton de commande



Il est possible d'effectuer les opérations suivantes en appuyant sur les touches autour du bouton de commande.

: Affiche l'écran d'accueil.

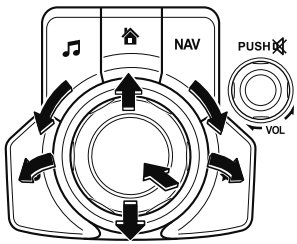
: Affiche l'écran Divertissements.

NAV : Affiche l'écran Navigation (Que pour les véhicules équipés avec la navigation). Pour le fonctionnement de l'écran Navigation, reportez-vous au manuel du système de navigation. Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche.

★ : Affiche l'écran Favoris. Appuyer longuement pour ajouter des éléments aux favoris. (Il est possible de programmer la radio, l'annuaire téléphonique et la destination du système de navigation.)

: Retourne à l'écran précédent.

Fonctionnement du bouton de commande



(Sélection d'icônes sur l'écran)

1. Incliner ou tourner le bouton de commande et déplacer le curseur vers l'icône souhaitée.
2. Appuyer sur le bouton de commande et sélectionner l'icône.

REMARQUE

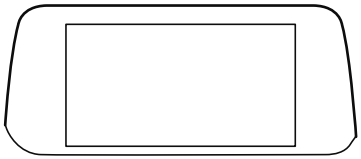
L'opération d'un long appui du bouton de commande est également possible pour certaines fonctions.

▼ Fonctionnement du panneau tactile

⚠ ATTENTION

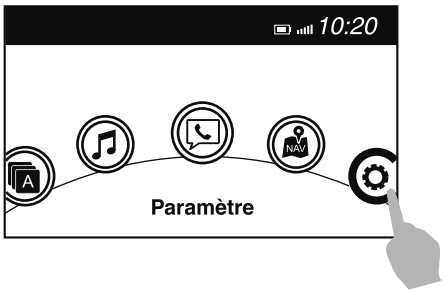
Ne pas appuyer fortement sur l'écran ou y appuyer avec un objet pointu. Sinon l'écran pourrait être endommagé.

REMARQUE
Pour des raisons de sécurité, les actions sur l'affichage central sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, les fonctions qui ne sont pas affichées en gris peuvent être contrôlées avec l'interrupteur de commande lorsque le véhicule est en mouvement.



Toucher & Appuyer

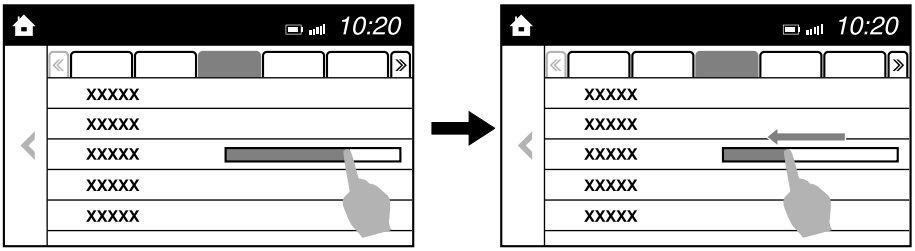
1. Toucher ou appuyer sur l'élément indiqué sur l'écran.
2. L'opération est lancée et l'élément suivant s'affiche.



Faire glisser (audio USB uniquement)

1. Toucher l'élément de réglage en affichant une barre de curseur.

2. Toucher le curseur avec votre doigt et passer au niveau désiré.



Coulisser

1. Toucher l'écran avec votre doigt et déplacer vers le haut ou vers le bas.
2. Les éléments qui n'étaient pas affichés peuvent être affichés.

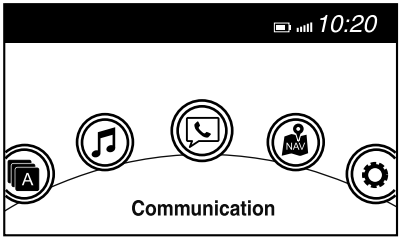
Retourne à l'écran précédent.

1. Toucher .

Affichage de l'écran d'accueil.

1. Toucher .

Écran d'accueil

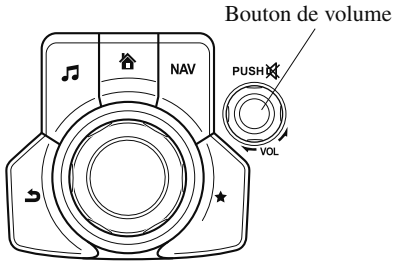


Icône	Fonction
	Applications Il est possible de vérifier les informations telles que l'économie moyenne de carburant, l'entretien, et les avertissements. Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.
	Divertissements Permet d'utiliser le système audio, comme la radio et les CD. La source audio la plus récemment utilisée est affichée. Une source audio qui ne peut pas être utilisée à ce moment est sautée et la source audio précédente s'affiche. Pour changer la source audio, sélectionner l'icône ♫ affichée en bas de l'écran.
	Communication Les fonctions associées au Bluetooth® sont disponibles.
	Navigation L'écran de navigation est affiché (véhicules équipés d'un système de navigation). Si la carte SD pour le système de navigation n'est pas insérée, la boussole indiquant le sens de déplacement du véhicule s'affiche. Il est possible que la boussole n'indique pas l'orientation correcte lorsque le véhicule est arrêté ou quand il se déplace à une vitesse lente.
	Paramètres Le menu de réglage total (Tel que l'affichage, le son, le Bluetooth® et les langues). Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

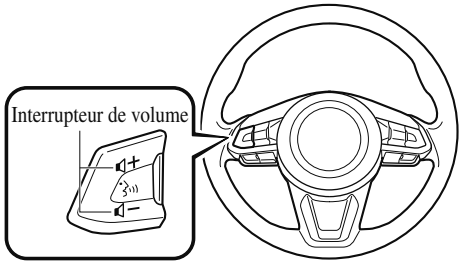
Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Commandes du volume/affichage/tonalité

Interrupteur de commande



Commande audio



▼ Réglage du volume

Tourner l'interrupteur de commande (bouton de volume). Il est possible également de presser sur l'interrupteur du volume qui est sur le volant.

▼ Réglage de l'affichage

Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres. Sélectionner l'onglet Afficha. pour sélectionner l'élément que vous voulez changer.

Affichage éteint/Montre

L'affichage central peut être éteint.
Sélectionner Éteindre l'affichage pour éteindre l'écran.
Une fois Éteindre affichage et afficher horlg sélectionné, l'affichage central s'éteint et l'horloge s'affiche.
L'affichage central peut être rallumé comme suit :

- Appuyer brièvement sur l'affichage central.
- Utiliser l'interrupteur de commande.

Réglage d'écran en journée/de nuit (Mode)

Il est possible de sélectionner l'écran de jour ou de nuit.
Auto : Permute automatiquement l'écran selon la condition d'allumage des phares*1
Jour : Réglage d'écran en journée
Nuit : Réglage d'écran de nuit

*1 Quand on annule le gradateur d'éclairage, l'affichage est constamment sur l'écran de jour.

Réglage de la luminosité

Régler la luminosité de l'affichage central en utilisant le curseur.

Réglage du contraste

Régler le contraste de l'affichage central en utilisant le curseur.

Réinitialiser le réglage de l'affichage

Toutes les valeurs de réglage de l'écran peuvent être réinitialisées à leurs réglages initiaux.

1. Sélectionner Réinitialiser.
2. Sélectionner Oui.

▼ Réglage du mode audio

Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres. Sélectionner l'onglet [Audio] pour sélectionner l'élément que vous voulez changer.

Indication	Valeur de réglage
Basses (Son de hauteur basse)	Côté + : Accentuation de hauteur basse Côté − : Réduction de hauteur basse
Aigus (Son aigu)	Côté + : Accentuation des aigus Côté − : Réduction des aigus
Fader (Équilibre du volume avant/arrière)	Avant: Augmentation du volume du haut-parleur avant Arrière: Augmentation du volume du haut-parleur arrière
Balance (Équilibre du volume gauche/droite)	Droite: Augmentation du volume du haut-parleur droit Gauche: Augmentation du volume du haut-parleur gauche
Contrôle auto vol*1 (Réglage automatique du volume)	Désactiver—Réglage à sept niveaux
Centerpoint*2 Bose® (Réglage automatique du volume surround)	Activé/Désactivé
AudioPilot*2 Bose® (Réglage automatique du volume)	Activé/Désactivé
Bip (Son de fonctionnement audio)	Activé/Désactivé

*1 Audio standard
*2 Système audio Bose®

Contrôle auto vol (Réglage automatique du volume)
La commande automatique du niveau (ALC) est une fonction qui règle automatiquement le volume et la qualité du son suivant la vitesse du véhicule. Le volume augmente lorsque la vitesse augmente, puis baisse lorsque la vitesse ralentit.

Centerpoint Bose® (réglage automatique du volume surround)
Centerpoint®*3 permet aux propriétaires de véhicules de profiter d'une expérience de son surround Bose® à partir de leurs CD et MP3 existants.
Spécifiquement conçu pour répondre aux exigences particulières de la reproduction du son surround dans un véhicule.
Il convertit les signaux stéréo à plusieurs canaux permettant une plus grande précision lors de la reproduction du son.
Un algorithme amélioré afin de créer simultanément un champ sonore plus large et plus diffusant.
*3 Centerpoint® est une marque de commerce enregistrée de Bose Corporation.

AudioPilot Bose® (réglage automatique du volume)
Lors de la conduite, le bruit de fond peut interférer quand vous appréciez la musique.
AudioPilot®*4 la technologie de compensation de bruit règle en permanence la musique pour compenser le bruit de fond et de la vitesse du véhicule. Il réagit uniquement aux sources de bruit soutenu et non pas intermittents, tels que les ralentisseurs.
Un algorithme DSP amélioré permet une compensation plus rapide et plus efficace pour des situations inhabituelles, comme la conduite sur une route très rugueuse ou à grande vitesse.
*4 AudioPilot® est une marque de commerce enregistrée de Bose Corporation.

Fonctionnement de la radio

▼ Pour allumer la radio

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque vous sélectionnez la radio souhaitée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Radio AM/FM

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations de radio RDS recevables (FM uniquement).*1
	Affiche la liste des stations.*2 Sélectionner **Mettre à jour liste stations** à l'écran pour afficher les fréquences allant jusqu'à dix stations de radio sur la liste de la mémoire de présélection automatique. Sélectionner la fréquence désirée.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer longuement pour mémoriser la station de radio en cours de diffusion.
	Vous pouvez rechercher des stations de radio recevables. Le balayage s'arrête sur chaque station pendant environ cinq secondes. Sélectionner de nouveau pour continuer à recevoir la station de radio.
	Vous pouvez modifier la fréquence radio manuellement. Tourner le bouton de commande, faire glisser l'écran, ou appuyer sur la fréquence radio. Appuyer sur ◀ ou ▶ pour modifier la fréquence de radio un pas à la fois. Quand vous appuyez longuement sur ◀ ou ▶, les fréquences radio changent continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Active et désactive le mode TA.*1
	Sélection automatique de station de radio. Quand vous appuyez longuement, la fréquence radio change continuellement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche l'écran des réglages FM (FM uniquement).*1 Il est possible d'activer/désactiver la fréquence alternative et le verrouillage de la région.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

*1 Avec système de données radio (RDS)

*2 Ne s'affiche pas en écoutant la radio FM sur les véhicules dotés du Radio Data System (RDS).

REMARQUE
(Avec système de données radio (RDS))
Quand l'icône ⏮ ou ⏭ est sélectionnée tandis que la FM est sélectionnée, chaque programme est sélectionné.

▼ Les radios dans les favoris

Les stations sélectionnées peuvent être enregistrées pour une utilisation pratique. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 50 stations. La liste des favoris est commune à la radio AM, FM et DAB*.

Enregistrement dans les favoris

Appuyer longuement sur l'icône ★ pour enregistrer la station de radio en cours. Il est possible également d'effectuer l'inscription en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner Ajouter/Éditer radio favorite.
3. Sélectionner Ajouter <station active>.
4. La station est ajoutée au bas de la liste des favoris.

REMARQUE
Si la batterie était débranchée, votre liste de favoris ne serait pas supprimée.

Sélection d'une station de radio dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner la fréquence radio pour syntoniser la station.

Suppression dans les favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner Ajouter/Éditer radio favorite.
3. Sélectionner Supprimer.
4. Sélectionner la fréquence radio que vous voulez supprimer.
5. Sélectionner Supprimer.

Changement de l'ordre de la liste des favoris

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la liste des favoris.
2. Sélectionner Ajouter/Éditer radio favorite.
3. Sélectionner Déplacer.
4. Sélectionner une fréquence radio. Il est possible de déplacer la station de radio sélectionnée.
5. Faire glisser la station de radio ou bien la déplacer à l'aide de l'interrupteur de commande, puis sélectionner OK.

▼ Système de données radio (RDS)*

Fréquence alternative (AF)

La fonction AF est disponible sur les stations FM. Activer le mode AF. Si la réception radio de la station captée actuellement faiblit, le système passe automatiquement à une autre station.
Si vous souhaitez continuer un programme régional, activer le mode du verrouillage de la région (REG).

Commutation marche ou arrêt de AF/REG

Sélectionner l'icône ⚙ tandis qu'en mode FM pour passer à l'écran des réglages FM. L'activation/La désactivation de AF/REG peut s'effectuer comme suit:
(Marche/arrêt du mode AF)
Sélectionner Marche/Arrêt sur l'écran des réglages FM.

 *Certains modèles.

(Marche/arrêt du mode REG)
Pendant que le mode AF est activé, sélectionner Marche/Arrêt.

Annonce de trafic routier (TA)

Sélectionner TA durant la réception FM/AM pour permuter au mode TA.
Si une diffusion TA est reçue en mode TA, la diffusion TA intercède, même lors de l'utilisation d'autres fonctions (FM, CD, périphérique USB, AUX, audio BT, radio Aha™, ou radio Stitcher™) et "Avertissement de circulation" s'affiche.
Si une TA est reçue sur l'écran Divertissements, Annuler s'affiche à l'écran. Sélectionner Annuler pour annuler la TA reçue et revenir à la réception TA en attente. Si une TA est reçue sur un écran autre que l'écran Divertissements, les écrans de sélection pour Info circ off, Annuler et Fermer s'affichent sur l'écran. Lorsque Fermer est sélectionnée, l'écran de sélection s'éteint lorsqu'une TA est reçue tout en continuant de recevoir des TA.

Sélection à partir d'une liste de stations

La liste des stations de radio RDS recevables s'affiche. Vous pouvez facilement sélectionner la station que vous souhaitez écouter à partir de la liste. Si un nom de station de radio n'est pas disponible, la fréquence s'affiche. Par ailleurs, il est également possible d'afficher séparément par catégorie les stations de radio qui ont été programmées à un code de genre (Types de programmes tels que Rock, Nouvelles, et ainsi de suite).

REMARQUE
Le délai d'affichage de la liste de stations peut être plus long selon les conditions de réception.

1. Sélectionner l'icône pour afficher la liste des stations.
2. Sélectionner la fréquence radio pour syntoniser la station.

(Sélection du genre)

1. Sélectionner Genre sur l'écran de la liste des stations pour afficher l'écran de la liste des genres.
2. Sélectionner le genre pour afficher la liste des stations de radio dans le genre.

REMARQUE
Il est possible de ne sélectionner qu'un seul genre.

Utilisation de la Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB)*

▼ Qu'est-ce que la radio DAB?

La radio DAB est un système de diffusion numérique pour la radio.
La radio DAB fournit une source sonore radio de haute qualité en utilisant une fonction de commutation automatique de fréquence dans les zones limitrophes.
En affichant le texte de la radio, des informations telles que les noms du morceau et de l'artiste peuvent être affichés.

REMARQUE
Cette unité est également compatible avec une radio DAB+.

▼ Pour allumer la radio

1. Sélectionner sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner DAB, les icônes suivantes s'affichent en bas de l'écran.

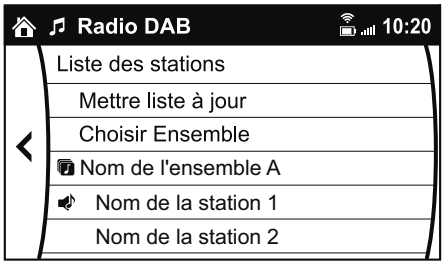
Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations (ensemble et station). Sélectionner Mettre liste à jour pour mettre à jour la liste des stations. Sélectionner Choisir Ensemble pour sélectionner l'ensemble que vous souhaitez afficher.
	Affiche la liste des favoris. Appuyer et maintenir enfoncé pour ajouter la station actuellement réglée à la liste des favoris. Se référer à Fonctionnement de la radio (Type B) à la page 5-87.
	Recherche votre station souhaitée à partir de la liste des stations. Cherche chaque station dans la liste des stations pendant 10 secondes. Sélectionnez à nouveau lorsque votre station désirée est captée. ***REMARQUE*** *Si la liste des stations n'est pas disponible, il passe à l'écran de mise à jour de la liste des stations. Effectuer la mise à jour de la liste des stations.*
	Active et désactive le mode TA. Se référer à Fonctionnement de la radio (Type B) à la page 5-87.
	Retourne à la station précédente. Appuyer et maintenir enfoncé pour retourner à la station supérieure dans l'ensemble précédent.
	Va à la station suivante. Appuyer et maintenir enfoncé pour aller à la station supérieure dans l'ensemble suivant.

 *Certains modèles.

Icône	Fonction
	Affiche l'écran de réglage de la radio DAB.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

Exemple d'utilisation (mettre à jour la liste des stations et écouter la radio DAB)

1. Sélectionner l'icône et afficher l'écran suivant.
2. Sélectionner Mettre liste à jour pour mettre à jour la liste des stations.
3. Sélectionner Choisir Ensemble pour sélectionner l'ensemble que vous souhaitez afficher.
4. Sélectionner une station désirée pour commencer la réception radio.



▼ Réglage de la radio DAB

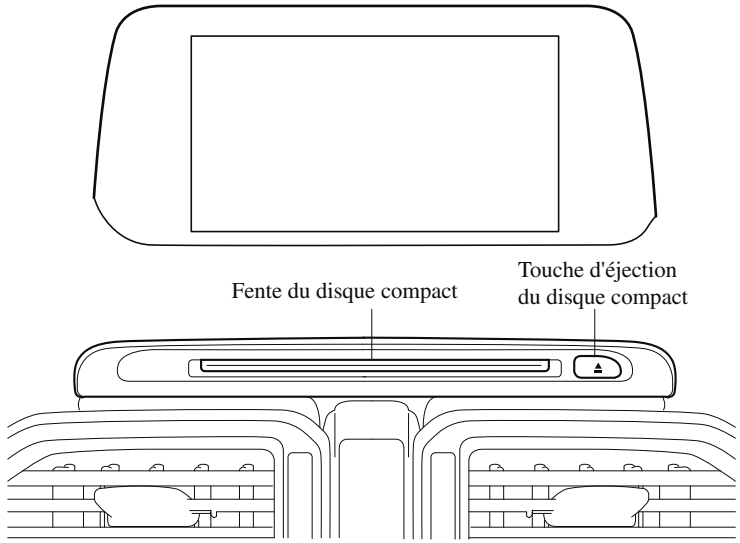
1. Sélectionner l'icône ✿ tandis que vous utilisez la radio DAB.
2. Sélectionner l'élément désiré et effectuer le réglage.
   Les éléments qui peuvent être réglés sont comme suit:

Dénomination	Réglage	Fonction
Réglages BANDE	Bande III/ Bande L/Les deux	Il est possible de modifier la bande des fréquences.
Lien DAB-FM	Activé/ Désactivé	Activé: Si les conditions de réception sont mauvaises il faut rechercher une station FM qui diffuse la même émission et l'écouter.
Lien DAB-DAB	Activé/ Désactivé	Activé: Si les conditions de réception sont mauvaises il faut rechercher une station DAB qui diffuse la même émission et l'écouter.
Texte radio	Activé/ Désactivé	Activé: Le texte radio s'affiche.

REMARQUE

- *Le texte radio peut ne pas s'afficher pour certaines stations de radio.*
- *Il est possible que le texte radio ne puisse pas s'afficher en mode DAB-FM.*
- *S'il n'y a pas de signal radio DAB, "Signal perdu" s'affiche sur l'écran. Changer l'ensemble ou la station de radio, ou effectuer la mise à jour de la liste des stations.*

Fonctionnement du lecteur de disques compacts*



Type	Données lisibles
Lecture de CD musicaux/MP3/WMA/AAC	•Données de musique (CD-DA) •Fichier MP3/WMA/AAC

REMARQUE
Si un disque inclut des données musicales (CD-DA) et des fichiers MP3/WMA/AAC, la lecture des deux ou trois types de fichiers varie en fonction du mode d'enregistrement du disque.

Insertion du disque compact

Insérer le disque compact, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le mécanisme de chargement automatique chargera le disque compact et commencera la lecture.

REMARQUE
Il s'écoule un certain temps avant que la lecture commence pendant que le lecteur lit les données numériques du disque compact.

Éjection du disque compact

Appuyer sur la touche d'éjection du disque compact (⏏) pour éjecter le disque compact.

 *Certains modèles.

▼ Lecture

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil avec un CD inséré et afficher l'écran Divertissements. Quand CD est sélectionnée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

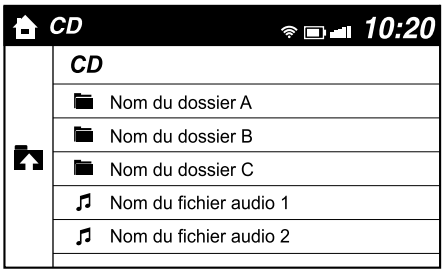
Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	(Disques compacts de musique) Affiche la liste des pistes du CD. Sélectionner la piste que vous voulez lire. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Affiche la liste des dossier/fichiers au niveau supérieur. Sélectionner le dossier que vous voulez sélectionner. Les fichiers dans le dossier sélectionné s'affichent. Sélectionner le fichier que vous voulez lire.
	(Disques compacts MP3/WMA/AAC uniquement) Affiche la liste des fichiers du dossier en cours de lecture. Sélectionner le morceau que vous voulez écouter.
	(Disques compacts de musique) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Le sélectionner à nouveau pour annuler. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Quand sélectionné à nouveau, les morceaux dans le dossier sont lus à plusieurs reprises. Le sélectionner à nouveau pour annuler.
	(Disques compacts de musique) Lit les morceaux sur le CD dans un ordre aléatoire. Le sélectionner à nouveau pour annuler. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Lit les morceaux dans le dossier dans un ordre aléatoire. Lorsqu'ils sont sélectionnés à nouveau, les morceaux sur le CD sont lus dans un ordre aléatoire. Le sélectionner à nouveau pour annuler.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Icône	Fonction
	(Disques compacts de musique) Le début de chaque piste sur un CD est lu pour aider à la recherche d'un morceau souhaité. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue. **(Disques compacts MP3/WMA/AAC)** Le début de chaque piste dans un dossier est lu pour aider à la recherche d'un morceau désiré. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue. Si l'audio est utilisé pendant la lecture de balayage, la piste balayée en cours de lecture est lue normalement. Ensuite, le fonctionnement audio s'effectue.
	S'il est sélectionné dans les quelques secondes d'un morceau qui a commencé à jouer, le morceau précédent est sélectionné. Si plusieurs secondes se sont écoulées après le commencement de la lecture d'un morceau, le morceau en cours de lecture va être relu depuis le début. Appuyer un peu longtemps pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit un CD. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longtemps pour avancer rapidement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

Exemple d'utilisation (Lors de la recherche d'un morceau depuis le plus haut niveau d'un CD MP3/WMA/AAC)

1. Sélectionner l'icône pour afficher les dossiers/listes de fichiers depuis le niveau le plus haut.
2. Lorsque le dossier est sélectionné, les dossiers/listes de fichiers dans le dossier s'affichent.
3. Sélectionner le morceau désiré.

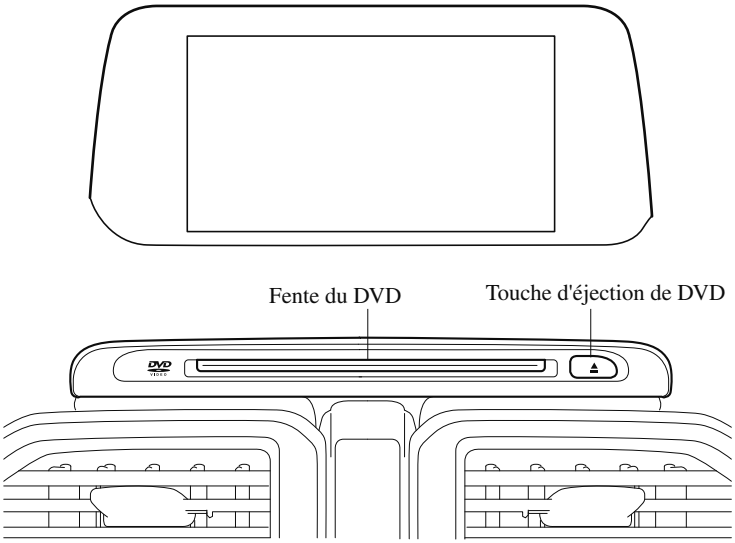


REMARQUE

- *Sélectionner pour passer à un dossier d'un niveau supérieur.*

- *L'apparence des icônes de répétition et aléatoire change selon le type de fonctionnement dans lequel la fonction est utilisée.*

Utilisation du lecteur de DVD (Digital Versatile Disc)*



Type	Données lisibles
Lecteur de DVD VIDÉO/DVD-VR	Fichier DVD VIDÉO/DVD-VR

Insertion du DVD

Insérer le DVD, côté imprimé vers le haut, dans la fente. Le DVD est inséré automatiquement et l'écran du menu principal du disque DVD et le contrôleur s'affichent.

REMARQUE
Il s'écoule un peu de temps avant que la lecture ne commence pendant que le lecteur lit les données numériques sur le DVD.

Éjection du DVD

Appuyer sur la touche d'éjection du DVD (⏏) pour l'éjecter.

 *Certains modèles.

▼ Lecture

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil avec un DVD inséré et afficher l'écran Divertissements. Quand DVD est sélectionnée l'écran du menu principal du DVD et le contrôleur s'affichent.
Lors du démarrage de la lecture en actionnant le contrôleur, les icônes suivantes s'affichent en bas de l'écran.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Retourne à l'écran de menu du DVD.
	Retourne au début du chapitre précédent si l'icône est sélectionnée dans les quelques secondes après que la lecture du chapitre en cours ait commencé. Retourne au début du chapitre en cours si l'icône est sélectionnée dans les quelques secondes après que la lecture du chapitre actuel ait commencé. Appuyer un peu longtemps durant la lecture pour un retour rapide. Appuyer un peu longtemps durant la pause pour lire en sens inverse au ralenti. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit le DVD. Sélectionner à nouveau pour interrompre la lecture.
	Retourne au début du chapitre précédent. Appuyer un peu longtemps durant la lecture pour avancer rapidement. Appuyer un peu longtemps durant la pause pour lire au ralenti. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Modifie l'angle de la caméra à chaque fois que l'icône est sélectionnée (DVD utilisables seulement).
	Modifie l'affichage/le non-affichage des sous-titres (DVD utilisables uniquement).
	Modifie le réglage du verrouillage parental. Il est possible de modifier les réglages du niveau de verrouillage parental et du code PIN.
	Arrête la lecture et affiche l'écran de réglage de DVD. Sélectionner **Réglages audio** pour régler la qualité sonore. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84. Sélectionner **Rapport d'image** pour modifier le rapport d'aspect (rapport entre les hauteurs horizontale et verticale de l'écran). Écran large 16:9, Letterbox 4:3 et scan & pan 4:3 (L'image est rognée/recadrée sur les côtés) sont disponibles.
	Règle l'écran. Affiche l'écran de réglage de la vidéo au bas de l'écran.

REMARQUE

- *Pour des raisons de sécurité certaines images ne sont affichées durant la conduite du véhicule.*
- *Glisser ⁞⁞⁞⁞ du contrôleur pour le déplacer.*
- *Si le mode est permuté sur le mode DVD une fois que la lecture de celui-ci est arrêtée, la lecture redémarre sans afficher l'écran de menu du DVD.*

▼ Réglage des fonctions DVD

Il est possible d'effectuer les réglages de format d'image et de qualité sonore.

Réglage de la qualité sonore

1. Sélectionner l'icône ⚙.
2. Sélectionner Réglages audio pour régler la qualité sonore.
   Se référer à Commandes du Volume/ Affichage/Tonalité à la page 5-84.

Réglage du rapport d'aspect

1. Sélectionner l'icône ⚙.
2. Sélectionner Rapport d'image.
3. Sélectionner un rapport d'aspect désiré.

▼ Réglage de la qualité d'image

Il est possible de régler la luminosité, le contraste, la teinte et la densité de couleur. Lorsque l'icône ⫶ est sélectionnée, les onglets suivants sont affichés en bas de l'écran.

Languette	Fonction
Luminosité	Il est possible de régler la luminosité de l'écran en utilisant le curseur.
Contraste	Il est possible de régler le contraste de l'écran en utilisant le curseur.
Teinte	Il est possible de régler la teinte de couleur de l'écran en utilisant le curseur.
Couleur	Il est possible de régler la couleur de l'écran en utilisant le curseur.
Réinit	Il est possible de réinitialiser les paramètres de l'écran aux valeurs initiales. Sélectionner Réinit.

Comment utiliser le mode AUX

▼ Lecture

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner AUX pour passer en mode AUX. Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

REMARQUE

- *Si un appareil n'est pas connecté à la prise auxiliaire, le mode ne passe pas au mode AUX.*
- *Régler le volume audio en utilisant l'appareil audio portable, l'interrupteur de commande ou la commande audio.*
- *Il est possible également de faire les réglages audio en utilisant le réglage du volume de l'appareil audio portable.*
- *Si le cordon à bouchon est enlevé de la prise auxiliaire en mode AUX, cela peut provoquer des grésillements.*

Comment utiliser le mode USB

Type	Données lisibles
Mode USB	Fichier MP3/WMA/AAC/OGG

Cette unité ne prend pas en charge un périphérique USB 3.0. En outre, d'autres périphériques peuvent ne pas être pris en charge selon le modèle ou la version du SE. Les périphériques USB formatés en FAT32 sont pris en charge (les périphériques USB formatés en d'autres formats tels que NTFS ne sont pas pris en charge).

▼ Lecture

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
2. Sélectionner USB 1 ou USB 2 pour permuter le mode USB. Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	La liste des catégories s'affiche.
	La liste de la piste actuelle s'affiche. Sélectionner une piste désirée pour la lire.
	Lit le morceau actuel à plusieurs reprises. Sélectionner à nouveau pour lire les morceaux dans la liste des morceaux actuels à plusieurs reprises. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la fonction s'annule.
	Les pistes dans la liste des pistes actuelle sont lues de façon aléatoire. Le sélectionner à nouveau pour annuler.
	Démarre la lecture d'une piste similaire à la piste actuelle en utilisant More Like This™ de Gracenote®. Sélectionner le morceau souhaité à partir de la liste des catégories pour annuler More Like This™.
	Si sélectionné dans les quelques secondes à partir du début d'un morceau qui a commencé à être lu, le morceau précédent est sélectionné. Si plusieurs secondes se sont écoulées, le morceau en cours de lecture est relu depuis le début. Appuyer un peu longtemps pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	La piste est lue. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longtemps pour avancer rapidement.

Icône	Fonction
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

REMARQUE

- *Si un nom de fichier sur la mémoire USB est trop long, il pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement tels que l'impossibilité de lire une chanson. (Recommandé: 80 caractères ou moins)*
- *Faire glisser le curseur indiquant le temps de lecture pour se déplacer à l'endroit désiré sur la piste.*
- *L'apparence des icônes de répétition et aléatoire change selon le type de fonctionnement dans lequel la fonction est utilisée.*

Liste des catégories

Sélectionner l'icône pour afficher la liste des catégories suivantes.
Sélectionner une catégorie désirée et un élément.

Catégorie	Fonction
Liste de titres*1	Affiche les listes d'écoute sur l'appareil.
Artiste	Affiche la liste des noms de l'artiste. Toutes les pistes ou les morceaux de chaque album de l'artiste sélectionné peuvent être lus.
Album	Affiche la liste des noms des albums.
Morceau	Tous les morceaux dans l'appareil s'affichent.
Genre	Affiche la liste des genres. Toutes les pistes ou les morceaux de chaque album ou artiste dans le genre sélectionné peuvent être lus.
Livre audio*2	Affiche la liste des livres audio. Les chapitres peuvent être sélectionnés et lus.
Podcast*2	Affiche la liste des podcasts. Les épisodes peuvent être sélectionnés et lus.
Dossier*3	Affiche le dossier/la liste des fichiers.

*1 Les dossiers de listes d'écoute des appareils Apple ne sont pas pris en charge.
*2 Appareils Apple uniquement
*3 Clés USB et appareils USB Android™ uniquement

Exemple d'utilisation (pour lire tous les morceaux d'un périphérique USB)

(Méthode 1)

1. Sélectionner pour afficher la liste des catégories.
2. Sélectionner Morceau.
   Tous les morceaux dans le périphérique USB s'affichent.
3. Sélectionner un morceau désiré.
   Lecture du morceau choisi. En continuant la lecture il est possible de lire tous les morceaux qui sont dans le périphérique USB.

REMARQUE

Ne sont lus que les morceaux qui sont dans la catégorie désirée sélectionnée à l'étape 2.

(Méthode 2)*1

1. Sélectionner pour afficher la liste des catégories.
2. Sélectionner Dossier.
   Tous les dossiers dans le périphérique USB s'affichent.
3. Sélectionner Tous les morceaux.
   Tous les morceaux dans le périphérique USB s'affichent.
4. Sélectionner un morceau désiré.
   Lecture du morceau choisi. En continuant la lecture il est possible de lire tous les morceaux qui sont dans le périphérique USB.

*1 Peut être utilisé en utilisant un périphérique Android™ ou une mémoire flash USB.

REMARQUE

Ne sont lus que les morceaux qui sont dans le dossier désiré sélectionné à l'étape 3.

▼ Base de données Gracenote®

Lorsqu'un périphérique USB est connecté à cet appareil et que l'audio est lu, les noms de l'album et de l'artiste, le genre et les informations du titre s'affichent automatiquement s'il y a une concordance dans la compilation de la base de données du véhicule avec la musique en cours de lecture. Les informations stockées dans ce périphérique utilisent les informations de la base de données du service de reconnaissance musicale Gracenote®.

⚠ ATTENTION

Pour en savoir plus sur la base de données Gracenote® la plus récente pouvant être utilisée et sur son utilisation, consulter le site Internet Mains libres de Mazda : http://www.mazdahandsfree.com

Introduction

Gracenote, le logo et le logotype de Gracenote sont des marques de commerce ou des marques déposées de Gracenote, Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Contrat de Licence Utilisateur Final de Gracenote®
Cette application ou cet appareil contient un logiciel de Gracenote, Inc. d'Emeryville, Californie (“Gracenote”). Le logiciel de Gracenote (le “logiciel Gracenote”) permet à cette application d'effectuer une identification de disque et/ou de fichier et d'obtenir des informations concernant la musique, y compris le nom, l'artiste, la piste, et le titre du morceau (“données Gracenote”) à partir de serveurs en ligne ou de bases de données intégrées (collectivement “serveurs Gracenote”) et d'effectuer d'autres fonctions. Vous n'êtes autorisé à utiliser les données Gracenote que dans le cadre des fonctions de l'utilisateur final de l'application ou l'appareil.
Vous acceptez d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote dans un but uniquement personnel et non commercial. Vous acceptez de ne pas céder, copier, transférer ou transmettre le logiciel Gracenote ou toute donnée Gracenote à un tiers. VOUS ACCEPTEZ DE NE PAS UTILISER OU EXPLOITER DES DONNÉES GRACENOTE, LE LOGICIEL GRACENOTE, OU LES SERVEURS GRACENOTE, SAUF AUTORISATION EXPRESSE MENTIONNÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT.

Vous acceptez la résiliation de votre licence non exclusive d'utiliser les données Gracenote, le logiciel Gracenote, et les serveurs Gracenote en cas de violation de ces restrictions. En cas de résiliation, vous acceptez de cesser toute utilisation des Données Gracenote, du logiciel Gracenote, et des serveurs Gracenote. Gracenote se réserve tous les droits concernant les données Gracenote, le logiciel Gracenote et les serveurs Gracenote, y compris tous les droits de propriété. En aucun cas Gracenote ne sera dans l'obligation de vous payer une information fournie par vous. Vous acceptez que Gracenote, Inc. puisse faire appliquer ses droits envers vous dans le cadre du présent Accord, directement et en son propre nom.
Le service Gracenote utilise un identificateur unique pour rechercher des questions à utiliser pour effectuer des statistiques. Le but d'assigner au hasard un identificateur numérique est de permettre au service Gracenote de compter les questions en ne disposant d'aucune information à votre sujet. Pour en savoir plus, consulter la page Internet de Gracenote pour consulter la Politique de confidentialité Gracenote pour le service Gracenote.
Le Logiciel Gracenote et chaque élément des Données Gracenote vous sont concédés sous licence “EN L'ÉTAT”.
Gracenote ne fournit aucune garantie, expresse ou implicite, concernant la précision des Données Gracenote provenant des Serveurs Gracenote. Gracenote se réserve le droit de supprimer des données des serveurs Gracenote ou de modifier des catégories de données pour toute raison que Gracenote estime suffisante. Aucune garantie ne vous est donnée que le logiciel Gracenote ou les serveurs Gracenote ne comportent pas de défauts ou que leur fonctionnement sera ininterrompu. Gracenote n'est pas tenu de vous fournir tout nouveau type ou catégorie de données améliorées ou supplémentaires, que Gracenote pourrait fournir à l'avenir et est libre d'interrompre ses services à tout moment.
GRACENOTE REFUSE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y RESTREINDRE, DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIABILITÉ, D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER, DE TITRE, ET DE NON-VIOLATION. GRACENOTE NE GARANTIT PAS LES RÉSULTATS OBTENUS SUITE À VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL GRACENOTE OU D'UN SERVEUR GRACENOTE. EN AUCUN CAS GRACENOTE NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE CORRÉLATIF OU ACCESSOIRE OU DE TOUTE PERTE DE PROFITS OU DE BÉNÉFICES.
© Gracenote, Inc. 2009

Mise à jour de la base de données

La base de données de médias Gracenote® peut être mise à jour à l'aide d'un périphérique USB.

1. Connecter un périphérique USB contenant le logiciel pour mettre à jour Gracenote®.
2. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
3. Sélectionner l'onglet [Système] et sélectionner [Mise à jour de la base de données musicales].

4. Sélectionner Rechercher. La liste des mises à jour du progiciel stockées sur le périphérique USB et la version s'affichent.
5. Sélectionner le progiciel pour utiliser la mise à jour.
6. Sélectionner Installer.

REMARQUE

Il est possible de télécharger Gracenote® à partir du site Web Mazda Handsfree.

Bluetooth®

▼ Introduction

Présentation du téléphone mains-libres Bluetooth®

Quand un appareil (téléphone portable) Bluetooth® est connecté à l'unité Bluetooth® du véhicule via la transmission d'ondes radio, un appel peut être émis ou reçu en appuyant sur les touches appel, décrocher, raccrocher sur la télécommande audio, ou en utilisant l'affichage central. Par exemple, même si un appareil (téléphone portable) est dans votre poche de manteau, un appel peut être fait sans prendre l'appareil (téléphone portable) de la poche et en l'utilisant directement.

Description du système audio Bluetooth®

Quand un appareil audio portable équipé de la fonction de communication Bluetooth® est apparié au véhicule, vous pouvez écouter de la musique stockée sur l'appareil audio portable apparié depuis les haut-parleurs du véhicule. Il n'est pas nécessaire de connecter l'appareil audio portable à la borne d'entrée externe du véhicule. Après la programmation, utiliser le panneau de configuration de l'audio du véhicule pour lire/arrêter l'audio.

REMARQUE

- *Pour votre sécurité, un périphérique ne peut être apparié que quand le véhicule est arrêté en stationnement. Si le véhicule commence à se déplacer, la procédure de jumelage prendra fin. Garer le véhicule dans un endroit sûr avant d'effectuer le jumelage.*
- *La portée de communication d'un périphérique équipé Bluetooth® est d'environ 10 mètres ou moins.*
- *Le fonctionnement audio de base est disponible en utilisant des commandes vocales même si Bluetooth® n'a pas été connecté.*
- *Pour des raisons de sécurité, les actions sur l'affichage central sont désactivées lorsque le véhicule est en mouvement. Cependant, les fonctions qui ne sont pas affichées en gris peuvent être contrôlées avec l'interrupteur de commande lorsque le véhicule est en mouvement.*

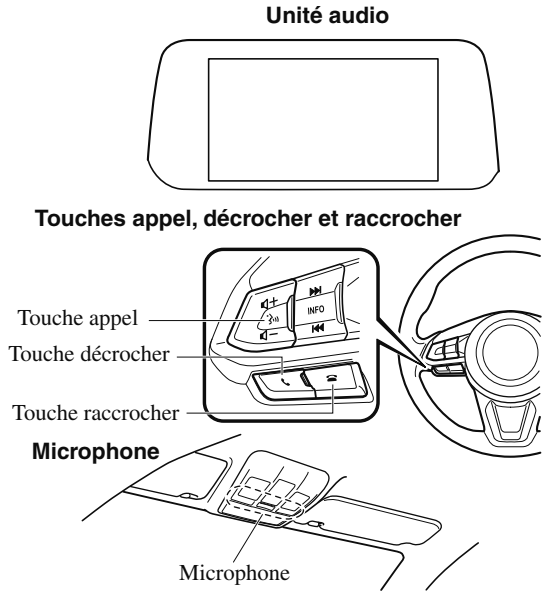
⚠ ATTENTION

Certains périphériques mobiles Bluetooth® ne sont pas compatibles avec le véhicule. Consulter un mécanicien agréé Mazda, un centre d'assistance en ligne ou un centre d'appel pour obtenir plus d'informations concernant la compatibilité de l'appareil mobile Bluetooth®:

Téléphone:
(Allemagne)
0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Sauf l'Allemagne)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Dans le monde entier)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
Web:
http://www.mazdahandsfree.com

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)
Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformité)

▼ Composants



Microphone (mains-libres)

Le microphone est utilisé pour énoncer des commandes vocales ou lors d'un appel mains libres.

Touche appel

Elle permet d'activer la reconnaissance vocale. De plus, elle permet d'ignorer le guidage vocal.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Touche décrocher

Elle permet de répondre aux appels entrants. De plus, après avoir sélectionné un contact ou composé un numéro, elle permet de passer un appel en appuyant sur le bouton.

Touche raccrocher

Elle permet de mettre fin à un appel ou de refuser un appel entrant. De plus, elle permet d'interrompre le fonctionnement de la reconnaissance vocale.

Interrupteur de commande

L'interrupteur de commande est utilisé pour le réglage du volume et le fonctionnement de l'affichage. Basculer ou tourner le bouton de commande pour déplacer le curseur. Appuyer sur le bouton de commande pour sélectionner l'icône.

Réglage du volume

Le bouton de volume de l'interrupteur de commande permet d'ajuster le volume. Tourner le bouton vers la droite pour augmenter le volume, et vers la gauche pour le diminuer.
Il est aussi possible de régler le volume en utilisant la touche de volume se trouvant sur le volant de direction.

REMARQUE
Si le volume est faible par rapport à d'autres modes audio, augmenter le volume depuis le côté de l'appareil.

Les volumes de conversation et du guidage vocal et une sonnerie peuvent chacun être réglés à l'avance.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Paramètres.
3. Régler Volume tél et RV et sonnerie à l'aide du curseur.

Préparation Bluetooth®

▼ Appairage d'appareils

Pour utiliser le système mains-libres et audio Bluetooth®, il faut appairer l'appareil équipé de Bluetooth® sur l'appareil mains-libres en procédant comme suit. Il est possible d'appairer un maximum de sept appareils incluant les téléphones portables mains-libres et les appareils audio Bluetooth®.

REMARQUE

- *Il est possible que le système Bluetooth® ne fonctionne pas pendant 1 ou 2 minutes une fois que le contact est mis sur ACC ou ON. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie. Si le système Bluetooth® ne se connecte pas automatiquement une fois que 1 ou 2 minutes se sont écoulées, s'assurer que son réglage sur le périphérique est normal et tenter de reconnecter le périphérique Bluetooth® du côté du véhicule.*
- *Si les périphériques Bluetooth® doivent être utilisés dans les emplacements ou conditions suivantes, la connexion par Bluetooth® peut s'avérer impossible.*
  - *Le périphérique se trouve à un emplacement invisible depuis l'affichage central, comme par exemple derrière ou sous un siège, ou à l'intérieur de la boîte à gants.*
  - *Le périphérique est en contact avec ou recouvert par un objet métallique ou corps.*
  - *Le périphérique est placé en mode d'économie d'énergie.*

Procédure de jumelage

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner Ajouter un nouveau dispositif pour afficher le message et passer au fonctionnement de l'appareil.
6. En utilisant le périphérique, effectuer une recherche pour le périphérique Bluetooth® (dispositif périphérique).
7. Sélectionner “Mazda” dans la liste des dispositifs qui a été recherchée par le périphérique.
8. **(Appareil avec la version 2.0 Bluetooth®)**
   Entrer le code d'appairage à 4 chiffres dans l'appareil.
   (Appareil avec la version 2.1 Bluetooth® ou supérieure)
   S'assurer que le code à 6 chiffres affiché sur l'unité audio est également affiché sur l'appareil, et appuyer brièvement sur la Oui.
   Il est possible que des autorisations de connexion et d'accès à l'annuaire téléphonique de votre appareil mobile soient requises tout dépend de celui-ci.
9. Si l'appairage a réussi, les fonctions de l'appareil connecté à Bluetooth® s'affichent.

10. **(Appareils compatibles avec la fonction Mazda E-mail/SMS)**
    Les messages SMS (Short Message Service), et Courrier Électronique pour l'appareil sont téléchargés automatiquement. Une opération d'autorisation de téléchargement pour votre appareil peut être requise tout dépend de celui-ci.

REMARQUE
Quand l'historique des appels et les messages sont téléchargés automatiquement, chaque réglage de téléchargement automatique doit être activé.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-131.

Une fois le périphérique enregistré, il est automatiquement identifié par le système. En réactivant le système mains-libres Bluetooth® ou en activant le système mains-libres Bluetooth® une fois le contacteur est placé sur OFF à ACC, la condition de connexion de l'appareil est indiquée à l'affichage central.

Remarque IMPORTANTE concernant le jumelage et la reconnexion automatique:

- **Si le jumelage est à nouveau effectué sur le même téléphone portable, effacer d'abord "Mazda" qui est affiché sur l'écran de réglage Bluetooth® de celui-ci.**
- Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.
- Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est "ACTIVÉ", à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.

▼ Sélection du périphérique

Si plusieurs périphériques ont été appariés, l'unité Bluetooth® établit la liaison vers le périphérique apparié en dernier. Si la liaison vers un autre périphérique apparié est souhaitée, la liaison doit être modifiée. L'ordre de priorité des périphériques est conservé après modification de la liaison, même si le contacteur est arrêté.

Connecter d'autres appareils

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet Dispositif.
3. Sélectionner Bluetooth.
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil que vous souhaiteriez connecter.
6. **Sélection de** Téléphone et Audio
   Connecte les deux appareils comme mains libres et audio Bluetooth®.
   Sélection de Téléphone seulement
   Connecte comme un appareil mains libres.
   Sélection de Audio seulement
   Connecte comme audio Bluetooth®.

REMARQUE
Les fonctions suivantes peuvent être utilisées pour les mains libres ou l'audio.

- *Mains libres: Appels téléphoniques et courrier/SMS*
- *Audio : Audio Bluetooth®, radio Aha™, Stitcher™*

Déconnecter un appareil

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet [Dispositif].
3. Sélectionner [Bluetooth].
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil qui est actuellement connecté.
6. Sélectionner [Déconnecter].

▼ Suppression d'un appareil

Sélection et suppression des appareils

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet [Dispositif].
3. Sélectionner [Bluetooth].
4. Activer le réglage Bluetooth®.
5. Sélectionner le nom de l'appareil que vous voulez supprimer.
6. Sélectionner [Supprimer le dispositif jumelé].
7. Sélectionner [Oui].

Suppression de tous les appareils

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet [Dispositif].
3. Sélectionner [Bluetooth].
4. Sélectionner [Réglages Bluetooth].
5. Sélectionner [Supprim tous dispositifs jumelés].
6. Sélectionner [Oui].

▼ Changer le Code PIN

Le code PIN (4 chiffres) peut être modifié.

1. Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Paramètres.
2. Sélectionner l'onglet [Dispositif].
3. Sélectionner [Bluetooth].
4. Sélectionner [Réglages Bluetooth].
5. Sélectionner [Changer le code de jumelage].
6. Entrer le nouveau code PIN à définir.
7. Sélectionner ✔.

Langue disponible*

Il est possible de modifier la langue.
Se référer à Réglages à la page 5-136.

REMARQUE
Selon la langue, il se peut qu'il ne soit disponible que pour l'affichage à l'écran, mais pas pour la reconnaissance vocale.

Système audio Bluetooth®

Spécification Bluetooth® applicable (conseillée)
Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformité)
Profil de réponse

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0/1.3/1.4

Le profil A2DP transmet uniquement les sons à l'unité Bluetooth®. Si le périphérique audio Bluetooth® correspond seulement à A2DP mais pas à AVRCP, il ne peut pas être commandé à partir du panneau de configuration du système audio du véhicule. Dans ce cas, seules les opérations sur l'appareil mobile sont disponibles, la même chose que lorsqu'un appareil audio portable pour un appareil non conforme Bluetooth® est connecté à la borne AUX.

Fonction	A2DP	AVRCP		
		Ver. 1.0	Ver. 1.3	Ver. 1.4
Lecture	X	X	X	X
Pause	X	X	X	X
Fichiers (piste) vers le haut/bas	—	X	X	X
Recul	—	—	X	X
Avance rapide	—	—	X	X
Affichage textuel	—	—	X	X

 *Certains modèles.

Fonction	A2DP	AVRCP		
		Ver. 1.0	Ver. 1.3	Ver. 1.4
Répéter	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Aléatoire	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Balayer	—	—	Dépend de l'appareil	Dépend de l'appareil
Dossier suivant/précédent	—	—	—	Dépend de l'appareil

X: Disponible
— : Pas disponible

REMARQUE

- *La consommation de la batterie des appareils audio Bluetooth® augmente lors d'une connexion Bluetooth®.*
- *Si un téléphone mobile général est raccordé par câble USB en cours de lecture de musique sur une connexion Bluetooth®, la connexion Bluetooth® est déconnectée. Pour cette raison, vous ne devez pas avoir une lecture de musique sur une connexion Bluetooth® et une lecture de musique avec une connexion USB en même temps.*
- *Selon le périphérique audio Bluetooth® utilisé, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.*

▼ Activation du mode audio Bluetooth®

Pour écouter de la musique ou des sons vocaux enregistrés sur un périphérique audio Bluetooth®, passer en mode audio Bluetooth® de manière à pouvoir actionner le périphérique audio à l'aide du panneau de configuration du système audio. Les périphériques audio Bluetooth® doivent être appariés sur l'unité Bluetooth® du véhicule avant utilisation. Se référer à Préparation Bluetooth® (Type B) à la page 5-109.

1. Mettre le périphérique audio Bluetooth® sous tension.
2. Mettre le contacteur sur ACC ou ON.
3. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements.
4. Lorsque Bluetooth est sélectionné, il passe au mode audio Bluetooth® pour commencer la lecture.

REMARQUE

- *Si l'audio Bluetooth® est utilisé après l'utilisation de la radio Aha™ ou Stitcher™, l'application sur l'appareil mobile doit être fermée en premier.*
- *Si la lecture ne démarre pas sur l'appareil audio Bluetooth®, sélectionner l'icône ▶/⏸.*
- *Si le mode audio Bluetooth® est désactivé au profit d'un autre mode (mode radio, par exemple), la lecture des sons du périphérique audio Bluetooth® est interrompue.*

▼ Lecture

Pour écouter un périphérique audio Bluetooth® sur le système d'enceintes du véhicule, activer le mode audio Bluetooth®. (se référer à “Activation du mode audio Bluetooth®”) Après être passé au mode audio Bluetooth®, les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon la version de l'appareil audio Bluetooth® que vous utilisez actuellement.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	(AVRCP Ver. 1.4 uniquement) Affiche la liste des dossier/fichiers au niveau supérieur. Sélectionner le dossier que vous voulez sélectionner. Les fichiers dans le dossier sélectionné s'affichent. Sélectionner le fichier que vous voulez lire.
	(AVRCP Ver. 1.3 ou supérieure) Relit le morceau en cours de lecture à plusieurs reprises. Quand sélectionné à nouveau, les morceaux dans le dossier sont lus à plusieurs reprises. Le sélectionner à nouveau pour annuler. Les icônes changent quand le morceau ou le dossier est répété.

Icône	Fonction
	(AVRCP Ver. 1.3 ou supérieure) Lit les morceaux dans le dossier dans un ordre aléatoire. Lorsqu'ils sont sélectionnés à nouveau, les morceaux de l'appareil sont lus dans un ordre aléatoire. Le sélectionner à nouveau pour annuler. Les icônes changent au cours de la lecture aléatoire de dossier ou de l'appareil.
	Balaie les titres dans un dossier et lit le début de chaque morceau afin d'aider à trouver un morceau souhaité. Lorsque sélectionné à nouveau, il va lire le début de chaque morceau sur l'appareil. Quand sélectionné à nouveau, l'opération est annulée et le morceau en cours de lecture continue.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer un peu longtemps pour un retour rapide. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Lit l'audio Bluetooth®. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Retourne au début du morceau précédent. Appuyer longtemps pour avancer rapidement. Elles s'arrêtent lorsque vous retirez votre main de l'icône ou du bouton de commande.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

▼ Affichage des informations relatives au périphérique audio Bluetooth®

Si un appareil audio Bluetooth® est connecté, les informations suivantes s'affichent à l'affichage central.

	AVRCP Version inférieure à 1.3	AVRCP Ver. 1.3	AVRCP Ver. 1.4 ou supérieure
Nom du périphérique	X	X	X
Charge de la batterie restante de l'appareil	X	X	X
Nom du morceau	—	X	X
Nom de l'artiste	—	X	X
Nom de l'album	—	X	X
Temps de lecture	—	X	X
Nom du Genre	—	X	X
Album de photos d'art	—	—	—

X: Disponible
— : Pas disponible

REMARQUE

Il est possible que certaines informations ne s'affichent pas selon l'appareil et, s'il n'est pas possible d'afficher les informations, "Inconnu - - -" sera indiqué.

Comment utiliser Aha™

▼ Qu'est-ce qu'Aha™?

Aha™*1 est une application qui peut être utilisée pour profiter de divers contenus Internet tels que la radio Internet et les podcasts.
Rester connecté aux activités de vos amis en obtenant des mises à jour depuis Facebook et Twitter.
Utilisation du service basé sur la localisation, il est possible de rechercher les services et les destinations proches ou d'obtenir les informations locales en temps réel.
Pour plus de détails sur Aha™, consultez “http://www.aharadio.com/”.

*1 Aha™, le logo Aha™, et l'adresse commerciale Aha™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Harman International Industries, Inc., utilisés avec permission.

REMARQUE

- *Le contenu du service fourni par Aha™ varie en fonction du pays dans lequel réside l'utilisateur. En outre, le service n'est pas disponible dans certains pays.*
- *Pour utiliser Aha™ depuis votre appareil Bluetooth®, faites ce qui suit en premier:*
  - *Installer l'application Aha™ sur votre appareil.*
  - *Créer un compte Aha™ pour votre appareil.*
  - *Se connecter à Aha™ en utilisant votre appareil.*
  - *Sélectionner la station préréglée sur votre appareil.*

▼ Lecture

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Lorsque aha est sélectionnée, les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure de l'affichage central. L'icône affichée varie selon la station sélectionnée.
En outre, il est possible que d'autres icônes que celles-ci s'affichent.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche le menu principal. Utiliser pour passer à d'autres stations.
	Affiche la liste du contenu. Utiliser pour passer à autre contenu souhaité sur la station.

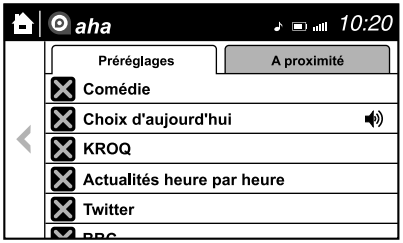
Icône	Fonction
	Shout Enregistre la voix. Les enregistrements vocaux et les poster comme fichiers de lecture audio sur Facebook et d'autres stations sociales.
	Aime[*1] Évalue le contenu actuel comme “Aime”.
	N’aime pas[*1] Évalue le contenu actuel comme “N’aime pas”.
	Inverse pendant 15 secondes.
	Carte (véhicules dotés d'un système de navigation) Affiche la destination recherchée par les services basés sur la localisation sur le système de navigation.
	appeler Il est possible de passer un appel vers le numéro de téléphone d'un magasin recherché en utilisant les services de géolocalisation. Disponible lorsque un appareil est connecté en mains-libres.
	Retourne au contenu précédent.
	Suspend la lecture du contenu. Lorsque sélectionner à nouveau, la lecture reprend.
	Va au contenu suivant.
	Avance rapide pendant 30 secondes.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

*1 Certaines stations peuvent utiliser d'autres variantes de Aime et N'aime pas, selon le type de station ou de fournisseur.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Menu principal

Sélectionner l'icône .



Changer d'onglet et sélectionner la catégorie de la station.

Onglet	Fonction
préréglages	Affiche la liste des stations préréglées définies sur l'appareil. Sélectionner le nom de la station présélectionnée pour lire le contenu de la station.
A proximité	Sélectionner la station désirée. Des directives sont fournies vers la destination recherchée près de la position du véhicule. Vous pouvez désigner des catégories souhaitées précédemment définies en utilisant le réglage du filtre de votre appareil.

REMARQUE

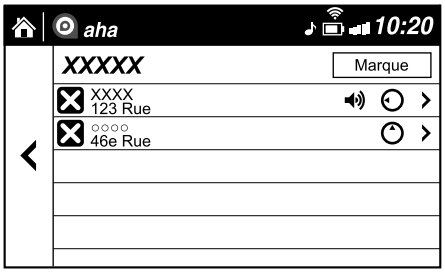
Les services de géolocalisation disponibles peuvent différer parce que les services dépendent du contenu fourni par Aha™.

Exemple d'utilisation (Services de géolocalisation)

1. Sélectionner la station désirée à partir de l'onglet “A proximité” dans le menu principal.
   La lecture du nom de la destination ou de l'adresse commence dans l'ordre de la liste des noms de la destination.

2. Lorsque l'icône est sélectionnée, l'emplacement de la destination actuellement affichée s'affiche sur le système de navigation (véhicules avec le système de navigation).
3. Lorsque l'icône est sélectionnée, un appel téléphonique est passé à la destination actuellement affichée.

4. Sélectionner l'icône pour afficher la liste des contenus.
   Il est possible de faire dans la liste la sélection d'autres destinations.



▼ Crier

Certaines stations sociales, telles que Facebook ou Caraoke, prennent en charge la capacité d'enregistrer et de partager des messages vocaux en utilisant la fonction “Shout”.

1. Sélectionner l'icône et commencer le compte à rebours (3, 2, 1, 0).
   L'enregistrement commence quand le compte à rebours atteint zéro.
2. Enregistre la voix.
3. Sélectionner Enregistrer et stocker/publier l'enregistrement.

REMARQUE

- *La durée d'enregistrement varie selon les stations (max. 30 secondes).*
- *L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la durée d'enregistrement s'est écoulée. Vous pouvez ensuite publier ou effacer l'enregistrement.*

Comment utiliser la Radio Stitcher™

▼ Qu'est-ce que la radio Stitcher™?

La radio Stitcher™*1 est une application qui peut être utilisée pour écouter la radio Internet ou les podcasts.
Le contenu recommandé est automatiquement sélectionné en enregistrant le contenu que vous mettez dans vos favoris, ou en appuyant sur la touche J'aime ou Je n'aime pas.
Pour en savoir plus sur la radio Stitcher™, consulter “http://stitcher.com/”.

*1 Stitcher™, le logo Stitcher™, et la présentation commerciale Stitcher™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Stitcher Inc., utilisés avec permission.

REMARQUE
Pour utiliser la radio Stitcher™ depuis votre appareil Bluetooth®, faites ce qui suit en premier:

- *Installer l'application de radio Stitcher™ sur votre appareil.*
- *Créer un compte radio Stitcher™ pour votre appareil.*
- *Se connecter à la radio Stitcher™ en utilisant votre appareil.*

▼ Lecture

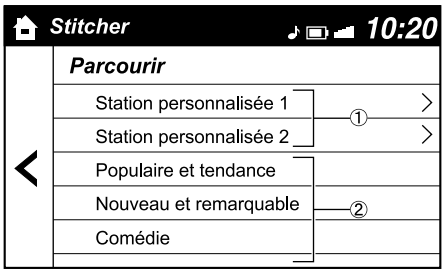
Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Divertissements. Quand Stitcher est sélectionnée, les icônes suivantes sont indiquées dans la partie inférieure de l'affichage central.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Divertissements. Utiliser pour passer à une autre source audio.
	Affiche la liste des stations. Utiliser pour passer à d'autres stations.
	N’aime pas Évalue le programme actuel comme “N’aime pas”.
	Aime Évalue le programme actuel comme “Aime”.
	Ajoute la station actuelle à vos favoris ou la supprime de vos favoris.
	Inverse pendant 30 secondes.

Icône	Fonction
	Lit la station. Sélectionner à nouveau pour interrompre la lecture.
	Va à la station suivante.
	Affiche les réglages sonores pour régler le niveau de qualité audio. Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.

Liste des stations

1. Sélectionner l'icône pour afficher la liste des stations.
   ① Nom des stations favorites : Sélectionner cette option pour afficher le programme enregistré dans vos favoris.
   ② Nom de la catégorie : Une catégorie recommandée sélectionnée dans vos favoris par Stitcher™ s'affiche.
   Sélectionner la pour afficher le programme de la catégorie.



2. Sélectionner le nom du programme pour le lire.

Ajouter dans vos favoris

Si le programme actuel n'a pas été enregistré dans vos favoris, il peut l'être.

1. Sélectionner l'icône ★ pour afficher la station de favoris dont l'enregistrement peut être ajouté.
2. Sélectionner le nom de la station que vous souhaitez enregistrer.
3. Sélectionner OK pour ajouter le programme à la station de favoris sélectionnée.

REMARQUE

- *Il est possible de sélectionner et d'enregistrer plusieurs stations radio favorites.*
- *Les stations favorites enregistrées par soi-même ainsi que celles définies par défaut sont affichées.*

Supprimer depuis vos favoris

Si le programme actuel a déjà été enregistré dans vos favoris, il peut être supprimé de vos favoris.

1. Sélectionner l'icône ★.
2. Le programme est automatiquement supprimé de la station de favoris.

Téléphone mains-libres Bluetooth®

▼ Passer un appel

Pour Mazda Connect, il est possible d'effectuer des appels à l'aide de l'une des six méthodes suivantes :

- Répertoire téléphonique téléchargé depuis le périphérique Bluetooth® (téléphone portable) (la fonction de reconnaissance vocale peut être utilisée)
- Favoris
- Journal des appels
- Composer un numéro de téléphone (la fonction de reconnaissance vocale peut être utilisée)
- “Recomposer” - Commande de reconnaissance vocale pour appeler le dernier numéro du journal des appels sortants.
- “Rappeler” - Commande de reconnaissance vocale pour appeler le dernier numéro du journal des appels entrants.

Utilisation du répertoire

Il est possible de passer des appels en prononçant le nom du contact figurant dans le répertoire téléphonique téléchargé, ou le nom d'une personne dont le numéro de téléphone a préalablement été enregistré dans le système mains-libres Bluetooth®. Se référer à Importer les contacts (Télécharger le répertoire téléphonique)

1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** "appeler XXXXX... (Ex. “John”) Mobile”.

4. Suivre l'instruction vocale pour passer l'appel.

Fonctionnement de l'écran

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Contacts pour afficher la liste des contacts.
3. Sélectionner le contact que vous souhaitez appeler pour afficher les détails du contact.
4. Sélectionner le numéro de téléphone souhaité pour passer l'appel.

Importer les contacts (Télécharger le répertoire téléphonique)

Les données du répertoire du périphérique (téléphone mobile) peuvent être envoyées et enregistrées sur votre répertoire du téléphone mains-libres Bluetooth® en utilisant Bluetooth®.

(Téléchargement automatique en cours)

Le réglage “Téléchargement auto contacts” doit être activé. Quand le système mains libres est connecté à l'appareil, le répertoire téléphonique est téléchargé automatiquement.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-131.

(Téléchargement manuel en cours)

Si le réglage “Téléchargement auto contacts” est désactivé, télécharger le répertoire téléphonique en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Contacts pour afficher la liste des contacts.
3. Sélectionner Modifier les contacts.
4. Sélectionner Importer tous les contacts ou Importer le contact sélectioné pour passer au fonctionnement de l'appareil.
5. Si Importer tous les contacts est sélectionnée, sélectionner Téléchgr.
6. Le téléchargement commencera à partir du téléphone portable.

REMARQUE

- *Si l'on effectue “Importer tous les contacts” après la sauvegarde du répertoire téléphonique de l'unité Bluetooth®, le répertoire téléphonique sera écrasé.*
- *Au maximum 1 000 contacts peuvent être enregistrés dans le répertoire téléphonique.*
- *Le répertoire téléphonique, l'enregistrement des appels entrants/sortants et les mémoires de favoris sont exclusifs à chaque téléphone portable pour des raisons de confidentialité.*

Contacts Favoris

Il est possible d'enregistrer un maximum de 50 contacts. Il sera plus rapide de passer un appel après avoir enregistré le numéro de téléphone. En outre, vous n'avez pas à chercher la personne que vous voulez appeler dans l'annuaire téléphonique.

Enregistrement dans vos favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.

3. Sélectionner Ajouter/Éditer communication fav.
4. Sélectionner Ajouter un nouveau contact ou Ajouter de nouv. Coordonnées.
5. Sélectionner dans la liste affichée.

REMARQUE
Quand "Ajouter un nouveau contact" est sélectionné, des informations telles que le nom de la personne sélectionnée sont également enregistrées. De plus, lorsque "Ajouter de nouv. Coordonnées" est sélectionné, seul le numéro de téléphone de la personne sélectionnée est enregistrée.

Rappeler un favori

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.
3. **(Si un seul numéro de téléphone est associé à un contact)**
   Sélectionner les informations du contact que vous voulez appeler. Passer à l'étape 5.
   (Si plusieurs numéros de téléphone sont associés à un contact)
   Sélectionner le contact que vous voulez appeler pour afficher l'écran indiquant les détails du contact. Passer à l'étape 4.
4. Sélectionner le numéro de téléphone que vous voulez appeler.
5. Sélectionner Oui.

Suppression depuis vos favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner Ajouter/Éditer communication fav.
4. Sélectionner Supprimer.
5. Sélectionner les informations du contact que vous voulez supprimer.
6. Sélectionner Supprimer.

Modification de l'ordre d'affichage de votre liste de favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner Ajouter/Éditer communication fav.
4. Sélectionner Déplacer.
5. Il est possible de déplacer le contact une fois qu'il a été sélectionné.
6. Faire glisser le contact ou bien le déplacer en utilisant l'interrupteur de commande, puis sélectionner OK.

Modification du nom d'un contact de vos favoris

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Favoris pour afficher la liste des favoris.
3. Sélectionner Ajouter/Éditer communication fav.
4. Sélectionner Renommer.
5. Sélectionner le contact pour afficher l'écran du clavier.
6. Si un nouveau nom est entré et OK est sélectionnée, le nom du contact est stocké.

REMARQUE
Un appui long sur le contact lorsque la liste des favoris est affichée, permet de modifier les informations de contact (supprimées, déplacées).

Saisie du numéro de téléphone

REMARQUE
S'entraîner à effectuer cette opération en étant bien garé, jusqu'à ce qu'on se sente parfaitement capable de le faire conduisant sur une route sûre. Si l'on n'est pas parfaitement sûr de soi, effectuer tous les appels depuis une position de stationnement sûre, et ne commencer à conduire que quand on peut concentrer toute son attention sur la conduite.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Quand on appuie sur Clavier du téléphone le clavier téléphonique s'affiche.
3. Entrer le numéro de téléphone en utilisant le clavier téléphonique.
4. Sélectionner pour passer l'appel.

Saisir le chiffre ou le symbole

Utiliser le clavier téléphonique.
Un appui long sur 0 pour entrer +.
Sélectionner pour supprimer la valeur actuellement entrée.
Un appui long sur pour supprimer toutes les valeurs entrées.

Fonction de recomposition

Fait un appel à la dernière personne appelée (la dernière personne aux archives d'appels sortants) depuis le téléphone portable/véhicule.
1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** "recomposer"

Fonction de rappel automatique

Fait un appel à la dernière personne qui a appelé votre (la dernière personne aux archives d'appels entrants) téléphone portable/véhicule.
1. Appuyer sur la touche appel.
2. Attendre le bip sonore.
3. **Dire:** "rappeler"

▼ Réception d'un appel entrant

Quand un appel entrant est reçu, l'écran de l'avis d'appel entrant s'affiche. Le réglage de l'“Notifications d’appels entrants” doit être activé.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-131.
Pour accepter l'appel, appuyez sur la touche décrocher sur la commande audio ou sélectionnez Répondre sur l'écran.
Pour rejeter l'appel, appuyer sur la touche raccrocher sur la commande audio ou sélectionnez Ignorer sur l'écran.
Les icônes suivantes s'affichent à l'écran pendant un appel. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon les conditions d'utilisation.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Communication.
	Termine l'appel.
	Transfert d'un appel du système mains-libres vers un téléphone mobile La communication entre l'unité Bluetooth® et un appareil (téléphone portable) est annulée, et un appel sera reçu par l'appareil (téléphone portable) comme un appel standard.
	Transfert d'un appel d'un appareil (téléphone portable) vers le système mains-libres La communication entre les périphériques (téléphones mobiles) peut être permutée vers le système mains-libres Bluetooth®.
	Sourdine Il est possible de mettre le microphone en sourdine lors d'un appel. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la sourdine est annulée.
	Pour démarrer une conférence à trois, sélectionnez les contacts depuis: Historique des appels : L'historique des appels s'affiche. Contacts : Le répertoire téléphonique s'affiche. Composer : Le clavier téléphonique s'affiche. Entrer le numéro de téléphone. Il est possible que le périphérique ne soit pas utilisable selon le contenu contractuel.
	L'appel en attente est passé pour effectuer une conférence à 3. Il est possible que le périphérique ne soit pas utilisable selon le contenu contractuel.
	Commute l'appel en attente.
	Transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) Cette fonction est utilisée lors de la transmission DTMF (signal multifréquence à deux tonalités) via le clavier téléphonique. Le récepteur de la transmission DTMF est généralement le répondeur d'un téléphone fixe à domicile ou le centre d'appel de guidage automatisé d'une entreprise. Entrer le numéro en utilisant un clavier téléphonique.

REMARQUE

- *Si le contacteur est éteint lors d'un appel mains-libres, la ligne est transférée automatiquement vers le périphérique (téléphone mobile).*
- *Si le code DTMF comporte deux (ou plus) chiffres ou symboles, chacun d'eux doit être transmis individuellement.*

▼ Interruption d'un appel

Il est possible d'interrompre un appel pour recevoir l'appel entrant d'un tiers.
Quand Att+répond est sélectionnée ou quand on appuie sur la touche décrocher sur le volant, l'appel en cours est mis en attente et le système commute vers le nouvel appel entrant.
Quand Fin+répondre est sélectionnée l'appel en cours est terminé et le système commute vers le nouvel appel entrant (réseau GSM uniquement).
Quand Ignorer est sélectionnée ou quand on appuie sur la touche raccrocher sur le volant, l'appel entrant est refusé.

REMARQUE

- *La fonction peut ne pas être disponible car elle dépend du contenu contractuel de l'appareil mobile.*
- *La fonction peut ne pas pouvoir être utilisée car elle dépend du type de réseau téléphonique et de l'appareil mobile.*

▼ Recevoir et Répondre à des messages (disponible uniquement avec les téléphones compatibles SMS/courriels)

Les messages SMS (Short Message Service), et les courriels reçus par les dispositifs connectés peuvent être téléchargés, affichés, et lus (par le système).
De plus, les réponses peuvent être effectuées aussi pour les appels et les messages dans les messages reçus.

Téléchargement de messages

Jusqu'à 20 nouveaux messages peuvent être téléchargés et affichés depuis un dispositif connecté.

REMARQUE
Pour les courriels il est possible de télécharger 20 messages pour chaque compte.

(Téléchargement automatique en cours)

Le réglage "Téléchargement auto des Emails" (Courriel) ou "Téléchargement auto des SMS" (SMS) doit être activé. Un message est téléchargé automatiquement quand l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Se référer à Réglages de communication à la page 5-131.

(Téléchargement manuel en cours)

Quand le réglage "Téléchargement auto des Emails" (Courriel) ou "Téléchargement auto des SMS" (SMS) est désactivé, le message est téléchargé en utilisant la procédure suivante.

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Email ou SMS pour afficher la boîte de réception.
3. Sélectionner Màj de boîte de réception.
4. Le téléchargement commencera à partir du téléphone portable.

REMARQUE

- *Les données ci-jointes ne sont pas téléchargées.*
- *Il est possible de télécharger des messages jusqu'à 1 kilooctet (courriel)/140 octets (SMS).*
- *Une liste de messages est créée pour chaque dispositif.*
- *Si le dispositif connecté ne correspond pas à MAP 1.0, la commande AT est utilisée pour le téléchargement. Le message téléchargé indique qu'il a déjà été lu.*
- *Il se peut que le téléchargement à l'aide de la commande AT ne fonctionne pas en fonction du dispositif connecté.*
- *Si un iPhone est connecté, les fonctions suivantes sont indisponibles.*
  - *Téléchargement de messages antérieurs*
  - *Répondre aux messages*

∗iPhone est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Réception de messages

(Méthode 1)

Lorsqu'un appareil reçoit un message, un avis de message reçu est affiché. Le réglage "Notifications Email" (Courriel) ou "Notifications SMS" doit être activé. Se référer à Réglages de communication à la page 5-131.
Sélectionner Lire et afficher le message.

(Méthode 2)

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Notifications et afficher la liste des nouveaux messages pour les courriels et les SMS.
3. Sélectionner le message que vous voulez afficher.

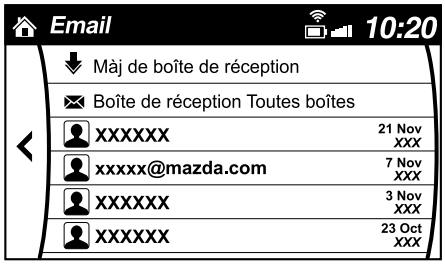
Les icônes suivantes s'affichent dans la partie inférieure des détails sur le message. Les icônes qui peuvent être utilisées diffèrent selon les conditions d'utilisation.

Icône	Fonction
	Affiche le menu Communication.
	Affiche la boîte de réception.
	Relecture d'un message. Lorsqu'elle est sélectionnée à nouveau, la lecture est temporairement arrêtée.
	Affiche le message précédent.
	Affiche le message suivant.
	Ne répond qu'à l'expéditeur du message actuellement affiché. Sélectionner la phrase sur l'écran de réponse affiché et sélectionner la phrase à envoyer depuis le message prédéfini. Sélectionner [Envoyer].
	(Uniquement les courriels) Répond à tous les membres, y compris CC. Sélectionner la phrase sur l'écran de réponse affiché et sélectionner la phrase à envoyer depuis le message prédéfini. Sélectionner [Envoyer].
	Passe un appel à une personne qui a envoyé un message. Pour les courriels, cette fonction peut ne pas fonctionner car elle dépend de l'appareil.
	Supprime un message. Il n'est pas possible de supprimer les messages enregistrés dans un appareil.

REMARQUE
Il est possible de sélectionner trois messages prédéfinis.

Exemple d'utilisation (vérifier un courriel non lu)

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Email pour afficher la boîte de réception.



3. Sélectionner le message non lu affiché en gras.
4. Les détails du message sont affichés et il est possible de répondre à un message, de passer un appel, ou de faire la lecture.

Modification de compte pour l'affichage (Courriel uniquement)

1. Sélectionner Boîte de réception.
2. Sélectionner le compte que vous voulez afficher. Seuls les messages pour le compte sélectionné s'affichent dans la boîte de réception.

Modification de messages prédéfinis

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
2. Sélectionner Paramètres.
3. Sélectionner Messages prédéfinis.
4. Sélectionner le message prédéfini que vous voulez modifier. L'écran du clavier s'affiche.
5. Lorsque le message est reçu et ✔ est sélectionné, le message est stocké en tant que message prédéfini.

REMARQUE

- *Sélectionner l'icône pour modifier la langue.*
- *Sélectionner l'icône pour basculer entre les lettres majuscules et minuscules.*
- *Sélectionner l'icône pour retourner à l'écran précédent sans enregistrer la modification.*

▼ Réglages de communication

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran Communication.
Sélectionner Paramètres pour modifier le réglage.

Dénomination	Réglage	Fonction
Bluetooth®	—	Aller au menu des réglages Bluetooth®. Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-109.
Notifications d'appels entrants	Activé/Désactivé	Notifie quand un appel entrant est reçu.
Téléchargement auto des SMS	Activé/Désactivé	Télécharge les SMS automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Notifications SMS	Activé/Désactivé	Notifie lorsqu'un nouveau SMS est reçu.
Téléchargement auto des Emails*1	Activé/Désactivé	Télécharge les courriels automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Notifications Email	Activé/Désactivé	Notifie lorsqu'un nouveau courriel est reçu.
Téléchargement auto Historique Appels	Activé/Désactivé	Télécharge l'historique des appels automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Téléchargement auto contacts*1	Activé/Désactivé	Télécharge le répertoire téléphonique automatiquement lorsque l'unité Bluetooth® est connectée à l'appareil.
Sonnerie	Fixe/Tél./Désact.	Modifie le réglage de la sonnerie.
Volume tél	Se règle en utilisant le curseur.	Règle le volume de conversation.
RV et sonnerie	Se règle en utilisant le curseur.	Règle le guidage vocal et le volume de la sonnerie.
Ordre de tri des contacts	Prénom, Nom	Affiche les informations de contact dans l'ordre alphabétique des prénoms.
	Nom, Prénom	Affiche les informations de contact dans l'ordre alphabétique des noms.
Messages prédéfinis	—	Modifie le message prédéfini. Se référer à Recevoir et Répondre à des messages (disponible uniquement avec les téléphones compatibles SMS/courriels) à la page 5-127.
Réinitialiser	—	Initialise tous les réglages de communication.

*1 Selon le périphérique, il peut s'avérer nécessaire d'obtenir l'autorisation de télécharger sur le côté du périphérique.

Reconnaissance vocale

▼ Méthode de fonctionnement de base

Activation de la reconnaissance vocale

Appuyer sur la touche appel.

Mettre fin à la reconnaissance vocale

Utiliser l'un des éléments suivants:

- Appuyer sur la touche raccrocher.
- Dire, “annuler”.
- Actionner l'interrupteur de requête ou l'affichage central (uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt).

Sauter le guide vocal (pour un fonctionnement plus rapide)

Appuyer et libérer la touche appel.

Dépannage pour la reconnaissance vocale

Si vous ne comprenez pas une méthode de fonctionnement en mode de reconnaissance vocale, énoncé “tutoriel” ou “aide”.

Commandes utilisables en tout temps pendant la reconnaissance vocale

“revenir” et “annuler” sont des commandes qui peuvent être utilisées à tout moment pendant la reconnaissance vocale.

Retour à l'opération précédente

Pour revenir à l'opération précédente, dites, “revenir” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Annuler

Pour mettre le système mains-libres Bluetooth® en mode veille, par exemple, dites, “annuler” tout en étant dans le mode de reconnaissance vocale.

Pour éviter toute détérioration du taux de reconnaissance vocale et de la qualité de voix, il faut observer les points suivants:

- **La reconnaissance vocale ne peut pas être utilisée quand le guidage vocal ou le bip sonore fonctionne. Attendre jusqu'à ce que le bip sonore ou le guide vocal ait fini avant d'énoncer vos commandes.**
- Les commandes liées au téléphone ne sont disponibles que lorsque votre téléphone est connecté par l'intermédiaire de Bluetooth®. Il faut vous assurer que votre téléphone soit connecté par l'intermédiaire de Bluetooth® avant d'utiliser les commandes vocales associées au téléphone.
- Les commandes de lecture de musique, tels que Play Artiste et Play album ne peuvent être utilisées qu'en mode audio USB.
- Ne parler pas trop lentement ou trop fort (pas à voix haute).
- Parler clairement, sans pause entre les mots ou les nombres.
- La reconnaissance vocale ne peut pas reconnaître des dialectes ou des mots qui sont différents des invites du téléphone mains-libres. Appeler en utilisant les mots spécifiés par les commandes vocales.

- Il est inutile de se placer face au microphone ou de s'en approcher. Appeler les commandes vocales tout en conservant une position de conduite sûre.
- Fermer les vitres et/ou le toit ouvrant pour atténuer les bruits forts provenant de l'extérieur du véhicule, ou réduire le courant d'air du système de climatisation pendant qu'on utilise le téléphone mains-libres Bluetooth®.
- Veiller à ne pas orienter les aérations directement vers le haut sur le microphone.

REMARQUE
Si le fonctionnement de la reconnaissance vocale n'est pas satisfaisant.
Se référer à Dépannage à la page 5-139.

▼ Liste des commandes vocales

Commande vocale

Lorsque la touche appel est appuyé et que les commandes suivantes sont énoncées, il est possible de contrôler le système audio ou la navigation. Il est possible d'omettre les commandes dans la (). Le nom et le numéro spécifiés sont mis dans le {}.

Commandes standards

Commande vocale	Fonction
annuler	Termine le mode de reconnaissance vocale.
revenir	Retourne à l'opération précédente.
aide	Les commandes utilisables doivent être vérifiées.
tutoriel	Les commandes vocales de base et les méthodes d'utilisation peuvent être vérifiées.
(aller à) l'(écran) d'accueil/le menu	Retourne à l'écran d'accueil.
(aller à) la communication	Ouvre l'écran de communication.
(aller à) la navigation	Ouvre l'écran de navigation.
(aller au) (menu) divertissement	Ouvre l'écran des divertissements.
(aller aux) (les) paramètres	Ouvre l'écran des paramètres.
(aller aux) favoris	Ouvre l'écran des favoris.

Commandes associées aux communications (téléphone)

Commande vocale	Fonction
appeler {nom dans le répertoire du téléphone} (portable/maison/travail/autre) Exemple: “Appel Mobile de John”	Appelle le contact du répertoire téléphonique téléchargé. Se référer à Passer un appel à la page 5-122.
recomposer	Appelle le dernier contact appelé. Se référer à Passer un appel à la page 5-122.
rappeler	Rappelle le dernier appel reçu. Se référer à Passer un appel à la page 5-122.

Commandes associées aux divertissements (audio)

Commande vocale	Fonction	Source audio correspondante
(aller à/lire/ecouter) la (radio) AM	Commute la source audio à la radio AM.	Tout
(aller à/lire/ecouter) la (radio) FM	Commute la source audio à la radio FM.	Tout
(aller à/lire/ecouter) l'(audio) Bluetooth	Commute la source audio à l'audio BT.	Tout
(aller à/lire/ecouter) la (radio) aha	Commute la source audio à la radio Aha™.	Tout
(aller à/lire/ecouter) stitcher	Commute la source audio à la radio Stitcher™.	Tout
(aller à/lire) l'USB 1	Commute la source audio à l'USB 1.	Tout
(aller à/lire) l'USB 2	Commute la source audio à l'USB 2.	Tout
lire la liste de titres {Nom de la liste d'écoute}	Lit la liste d'écoute sélectionnée.	USB
lire l'artiste {Nom de l'artiste}	Lit l'artiste sélectionné.	USB
lire l'album {Nom de l'album}	Lit l'album sélectionné.	USB
lire le genre {Nom du Genre}	Lit le genre sélectionné.	USB
lire le dossier {Nom du dossier}	Lit le dossier sélectionné.	USB

Commandes associées à la navigation*

Pour les commandes vocales de l'écran de navigation, se référer au manuel séparé du système de navigation.

REMARQUE

- *Certaines commandes ne peuvent être utilisées selon les versions et caractéristiques.*
- *Certaines commandes ne peuvent être utilisées selon les conditions de connexion et d'utilisation.*
- *Les commandes sont des exemples de commandes disponibles.*

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Réglages

REMARQUE

Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Sélectionner l'icône ⚙ sur l'écran d'accueil et afficher l'écran Paramètres.
Permuter l'onglet et sélectionner l'option de réglage que vous voulez modifier.
Vous pouvez personnaliser les réglages à l'écran de configuration comme suit:

Languette	Dénomination	Fonction
AD-Disp	Hauteur Réglage de la luminosité Autre	Se référer à Affichage de conduite active à la page 4-44.
Afficha.	Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.	
Sécurité	Distance Recognition Support System SBS/SCBS Autre	Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.
Audio	Se référer à Commandes du Volume/Affichage/Tonalité à la page 5-84.	
Horloge	Réglage de l'heure	Affiche l'heure actuellement réglée qui est affichée. Appuyer sur + pour avancer l'heure /les minutes, et sélectionner − pour déplacer l'heure /les minutes en arrière. Il n'est possible de sélectionner AM/PM qu'avec l'affichage de l'horloge de 12 heures.
	Synchronisation du GPS	Se synchronise avec le GPS lorsqu'il est allumé. Quand éteint, l'heure peut être changée depuis "Régler l'heure".
	Format de l'heure	Modifie l'affichage entre les réglages d'horloge de 12 heures et 24 heures.
	Sélectionner la zone horaire	Sans synchronisation GPS, sélectionne la région spécifique.
	Heure d'été	Active le réglage marche/arrêt de l'heure d'été. Lorsque sur ON, l'heure avance de 1 heure. Lorsque sur OFF, elle revient à l'heure normale.
Véhicule	Essuie-glace à détecteur de pluie Verrouillage des portes Autre	Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Languette	Dénomination		Fonction
Dispositif	Bluetooth		Se référer à Préparation Bluetooth® à la page 5-109.
	Gestion de réseau		Wi-Fi™ est utilisé pour obtenir avec la fonction de Navigation les POI/le trafic en temps réel (tels que les prix de l'essence, les conditions météorologiques, le restaurant le plus proche)
Système	Conseils d'utilisation		ON/OFF les explications de bouton.
	Langue		Modifie la langue.
	Température		Modifie le réglage entre Fahrenheit et Celsius.
	Distance		Modifie le réglage entre miles et kilomètres.
	Mise à jour de la base de données musicales		Utilisé pour mettre à jour Gracenote®. Gracenote® est utilisé avec l'audio USB et offre : 1. Informations de musique supplémentaires (telles que le titre du morceau, le nom de l'artiste) 2. Assistance de reconnaissance vocale pour Play Artist et Play album Il est possible de télécharger Gracenote® à partir de Site Web Mazda Handsfree. Se référer à Base de données Gracenote® à la page 5-103.
	Réinitialisation aux paramètres d'usine		La mémoire et les réglages sont initialisés aux réglages d'usine. Il est possible de lancer l'initialisation en sélectionnant la touche Oui.
	A propos de	Conditions et limitations de responsabilité	Vérifier l'avis de non-responsabilité et accepter.
		Information sur la version	Peut vérifier la version actuelle du SE de l'unité audio et la version de base de données de Gracenote®.

Applications

REMARQUE
Selon la classe et les spécifications, l'affichage à l'écran peut différer.

Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran des applications. Les informations suivantes peuvent être vérifiées.

Écran supérieur		Dénomination	Fonction
Consommation		Affichage de la Consommation de carburant Affichage de l'état des commandes Affichage de l'Efficacité Met fin à l'affichage d'écran	Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-110.
Superviseur stat véh	Avertissements	Il est possible de vérifier les alertes actuellement actives.	Se référer à Si un voyant s'allume ou clignote à la page 7-47.
	Entretien	Entretien périodique Permutation des pneus Vidange d'huile	Se référer à Contrôle d'entretien à la page 6-18.

Dépannage

Service clientèle du système mains libres Bluetooth® Mazda

En cas de problèmes avec le Bluetooth®, appelez gratuitement notre centre de service clientèle.
Téléphone :
(Allemagne)
0800 4263 738 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Sauf l'Allemagne)
00800 4263 7383 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
(Dans le monde entier)
+ 49 (0) 6838 907 287 (8:00—18:00 heure de l'Europe centrale)
Web :
http://www.mazdahandsfree.com

Appairage du périphérique Bluetooth®, problèmes de connexion

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Impossible de faire l'appairage	—	S'assurer que : l'appareil Bluetooth® est compatible avec l'unité Bluetooth®, le Bluetooth® et le mode Rechercher*1 sont activés, le mode avion est désactivé dans les réglages de l'appareil Bluetooth®. Désactivez l'appareil Bluetooth®, et puis redémarrez-le. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou le service à la clientèle Bluetooth® mains-libres Mazda.

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Il est impossible d'appairer à nouveau	Les informations d'appairage qui sont appairées à l'unité Bluetooth® ou à l'appareil ne sont pas bien reconnues.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante : 1. Supprimer l'appareil Bluetooth® applicable sur Mazda Connect. 2. Supprimer "Mazda" dans l'écran de recherche Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®. 3. Effectuer à nouveau le jumelage. Si le jumelage est impossible après avoir essayé cette procédure, désactivez l'appareil Bluetooth® et puis redémarrez-le. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou le service à la clientèle Bluetooth® mains-libres Mazda.
Impossible de faire l'appairage	La fonction Bluetooth® et le Mode Rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil peuvent être désactivés automatiquement après qu'une période de temps se soit écoulée selon l'appareil.	Vérifier si la fonction Bluetooth® et le Mode rechercher/réglage visible *1 sur l'appareil sont activés et appariés ou reconnecter.
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur		
Connecte automatiquement mais ensuite déconnecte soudainement		
Se déconnecte par intermittence	L'appareil se trouve à un endroit où le brouillage des ondes radio peut se produire facilement, par exemple dans un sac placé sur le siège arrière, dans la poche arrière d'un pantalon.	Déplacer l'appareil à un endroit où le brouillage des ondes radio est moins probable de se produire.

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Ne connecte pas automatiquement lors du démarrage du moteur	Les informations d'appairage sont mises à jour lorsque le SE de l'appareil est mis à jour.	Réaliser le jumelage en utilisant la procédure suivante : 1. Supprimer l'appareil Bluetooth® applicable sur Mazda Connect. 2. Supprimer "Mazda" dans l'écran de recherche Bluetooth® de l'appareil Bluetooth®. 3. Effectuer à nouveau le jumelage. Si le jumelage est impossible après avoir essayé cette procédure, désactivez l'appareil Bluetooth® et puis redémarrez-le. Si l'appairage n'est toujours pas possible après cela, contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou le service à la clientèle Bluetooth® mains-libres Mazda.

*1 Réglage qui détecte l'existence d'un appareil externe à l'appareil Bluetooth®.

REMARQUE

- *Lorsque le système d'exploitation de l'appareil est mis à jour, les informations d'appariement peuvent avoir été supprimées. Si cela se produit, reprogrammer les informations d'appariement à l'unité Bluetooth®.*
- *Si vous jumelez votre téléphone qui a déjà été jumelé à votre véhicule plus d'une fois dans le passé, vous devez supprimer “Mazda” sur votre appareil mobile. Ensuite, réaliser la recherche Bluetooth® sur votre appareil mobile une fois de plus, et jumeler à un “Mazda” nouvellement détecté.*
- *Avant de jumeler votre appareil, assurez-vous que Bluetooth® est “ACTIVÉ”, à la fois sur votre téléphone et sur le véhicule.*
- *Si les périphériques Bluetooth® doivent être utilisés dans les emplacements ou conditions suivantes, la connexion par Bluetooth® peut s'avérer impossible.*
  - *Le périphérique se trouve à un emplacement invisible depuis l'affichage central, comme par exemple derrière ou sous un siège, ou à l'intérieur de la boîte à gants.*
  - *Le périphérique est en contact avec ou recouvert par un objet métallique ou corps.*
  - *Le périphérique est placé en mode d'économie d'énergie.*

Ensemble audio [Type B (écran tactile)]

・Des périphériques Bluetooth® différents peuvent être utilisés pour la communication Bluetooth® mains-libres et la transmission audio Bluetooth®. Par exemple, un périphérique A peut être connecté comme périphérique mains-libre Bluetooth® et un périphérique B comme périphérique audio Bluetooth®. Cependant, les problèmes suivant peuvent se produire lorsqu'ils sont tous deux utilisés au même moment.

・Interruption de la connexion du périphérique Bluetooth®.
・Bruit parasite dans le dispositif mains-libre.
・Fonctionnement lent du dispositif mains-libre.

Problèmes liés à la reconnaissance vocale

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Mauvaise reconnaissance vocale	・Parole lente et excessive. ・Parole avec force excessive (criant). ・S'exprime avant que le bip sonore se termine. ・Bruit fort (bruit ou parler de l'extérieur/intérieur du véhicule). ・Débit d'air de la climatisation souffle sur le microphone. ・S'exprime avec des expressions hors-norme (dialecte).	En ce qui concerne les causes indiquées sur la gauche, faites attention à la façon dont vous vous exprimez. En outre, lorsque les chiffres sont dits en séquence, la capacité de reconnaissance s'améliorera, s'il n'y a pas d'arrêt entre les nombres.
Fausse reconnaissance de nombres		
Mauvaise reconnaissance vocale	Il y a une anomalie dans le microphone.	Il est possible que ce soit produit un dysfonctionnement avec le microphone ou que la connexion est de mauvaise qualité. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
La reconnaissance vocale du téléphone est désactivée	Il y a un problème de connexion entre l'unité Bluetooth® et l'appareil.	S'il y a une anomalie après avoir vérifié la situation de jumelage, vérifier le jumelage de l'appareil ou les problèmes de connexion.
Les noms dans le répertoire ne sont pas facilement reconnus	Le système Bluetooth® se trouve dans une condition dans laquelle la reconnaissance vocale est difficile.	En effectuant les mesures suivantes, le taux de reconnaissance va s'améliorer. ・Effacer la mémoire du répertoire qui n'est pas utilisée très souvent. ・Éviter de raccourcir les noms, utiliser des noms complets. (La reconnaissance s'améliore plus le nom est long. En n'utilisant pas de noms tels que "Maman", "Papa", la reconnaissance s'améliorera.)

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Quand vous faites fonctionner l'audio, un nom de morceau n'est pas reconnu	Les noms de morceau ne peuvent pas être reconnus vocalement.	—
Vous voulez sauter le guidage	—	Le guidage peut être ignoré en appuyant et relâchant brièvement la touche appel.

En ce qui concerne les problèmes avec les appels

Symptôme	Cause	Méthode de solution
Lors du démarrage d'un appel, le bruit des véhicules de l'autre partie peut être entendu	Pendant environ trois secondes après le démarrage d'un appel, la fonction de suppression de bruit l'appareil Bluetooth® requiert du temps pour s'adapter à l'environnement d'appel.	Cela n'indique pas un problème avec l'appareil.
L'autre partie ne peut pas être entendue ou la voix du locuteur est calme	Le volume est réglé à zéro ou est faible.	Augmenter le volume.

D'autres problèmes

Symptôme	Cause	Méthode de solution
L'indication pour la batterie restante est différente entre le véhicule et l'appareil	La méthode d'indication est différente entre le véhicule et l'appareil.	—
Quand un appel est fait à partir du véhicule, le numéro de téléphone est mis à jour dans l'enregistreur d'appels entrant/sortant, mais le nom n'apparaît pas	Le numéro n'a pas été enregistré dans le répertoire téléphonique.	Si le numéro a été enregistré dans le répertoire, l'enregistreur d'appels entrant/sortant est mis à jour par le nom dans le répertoire lorsque le moteur est redémarré.
L'enregistreur d'appels entrant/sortant ne synchronise pas un numéro de téléphone cellulaire avec le véhicule	Certains types de téléphones cellulaires ne se synchronisent pas automatiquement.	Pour faire fonctionner le téléphone cellulaire pour la synchronisation.
Cela prend pas mal de temps pour compléter le changement de langue	Un maximum de 60 secondes est requis.	—

Choses à savoir

⚠ PRUDENCE

Toujours régler l'appareil audio lorsque le véhicule est arrêté:
Ne pas régler les interrupteurs de commande de l'appareil audio pendant la conduite du véhicule. Le fait de régler l'appareil audio pendant la conduite du véhicule est dangereux car cela risque de faire perdre la concentration apportée à la conduite du véhicule et risque de causer un accident grave.
Même si les commandes audio se trouvent sur le volant, il faut apprendre à les utiliser sans avoir à les regarder afin qu'un maximum d'attention soit dirigé vers la route pendant la conduite du véhicule.

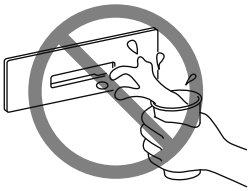
⚠ ATTENTION

Pour une conduite sécuritaire, régler le volume audio à un niveau qui permet d'entendre les sons à l'extérieur du véhicule (notamment l'avertisseur sonore des véhicules et les sirènes des véhicules d'urgence).

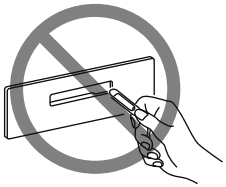
REMARQUE

- *Afin d'éviter de décharger la batterie, ne pas laisser la radio trop longtemps sous tension lorsque le moteur ne tourne pas.*
- *Si un téléphone cellulaire ou un poste bande publique est utilisé dans ou près du véhicule, cela risque de causer des parasites sur l'appareil audio, cependant, ceci n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil.*

Ne pas renverser de liquide sur l'appareil audio.



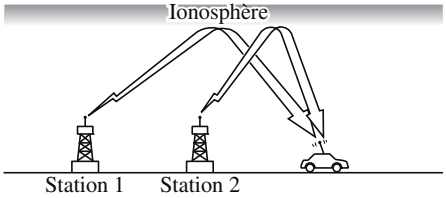
Ne pas insérer d'objets, autres qu'un disque compact, dans la fente.



▼ Réception radio

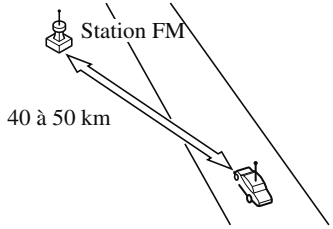
Caractéristiques des ondes AM

Les ondes AM contournent des obstacles tels que les bâtiments et les montagnes, et subissent une réflexion sur l'ionosphère. Elles ont donc une portée plus grande que les ondes FM.
Pour cette raison, il est possible que deux stations émettrices soient captées simultanément sur la même fréquence.

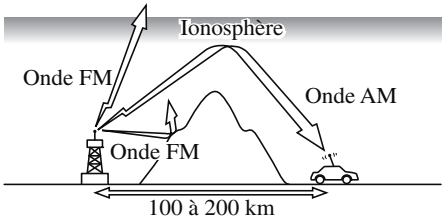


Caractéristiques des ondes FM

Les émissions FM ont généralement une portée de 40 à 50 km environ. À cause du codage supplémentaire requis pour séparer le son en deux canaux, la portée de la FM stéréo est encore plus réduite que celle de la FM monaurale (non stéréo).



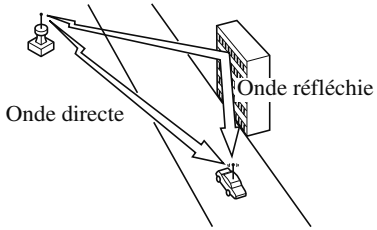
Les signaux provenant d'un émetteur FM peuvent être comparés à des faisceaux lumineux: ils ne s'incurvent jamais, mais peuvent par contre être réfléchis. Contrairement aux signaux AM, les signaux FM ne peuvent aller plus loin que l'horizon. Par conséquent la portée des stations FM n'atteint pas celle des stations AM.



Les conditions atmosphériques peuvent elles aussi influencer la réception des signaux FM. Une humidité importante provoque une mauvaise réception. Cependant la réception est meilleure par temps nuageux que par beau temps.

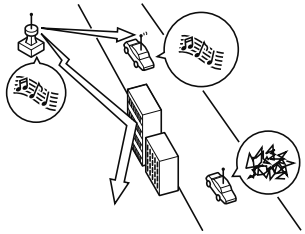
Parasites dus à la transmission sous plusieurs angles

Comme les signaux FM peuvent être réfléchis par des obstacles, il est possible de recevoir simultanément un signal direct et un signal réfléchi. Cela cause un léger retard et peut provoquer des parasites ou de la distorsion. Ce type de problème peut se présenter même à proximité de la télécommande.



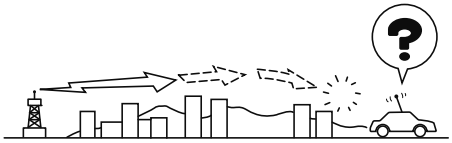
Parasites de pleurage/saut

Comme les signaux provenant d'un émetteur FM se déplacent en ligne droite, ils s'affaiblissent entre des obstacles élevés tels que des bâtiments élevés ou des montagnes. Lorsqu'un véhicule passe dans un endroit semblable, les conditions de réception changent soudainement, provoquant des parasites irritants.



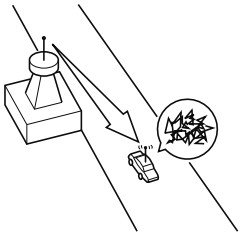
Parasites dus à des signaux faibles

Dans certaines régions, les signaux s'affaiblissent à cause de l'éloignement de l'émetteur. La réception dans de telles régions se caractérise par des coupures du son.



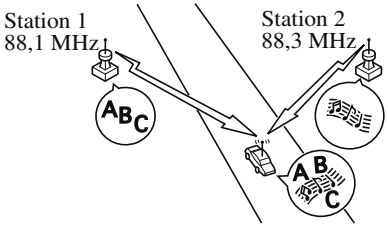
Parasites dus à des signaux puissants

Des parasites peuvent apparaître dans le voisinage d'un émetteur. Les signaux sont très puissants et provoquent des parasites et des coupures du son au niveau de l'autoradio.



Parasites dus à la dérive des stations

Lorsqu'un véhicule entre dans la zone d'émission de deux émetteurs puissants émettant sur une fréquence semblable, il se peut que la première station soit perdue momentanément et que la radio capte la seconde station. À ce moment des parasites dus à ce problème font leur apparition.



▼ Conseils d'utilisation du lecteur de disques compacts

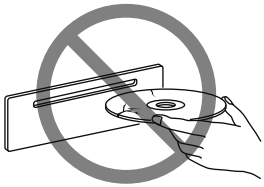
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le disque compact ou les composants optiques (prisme et lentille) peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le disque compact sera éjecté immédiatement après avoir été introduit dans l'appareil. Un disque compact embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désembués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

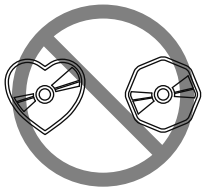
Manipulation du lecteur de disques compacts

Tenir compte des points suivants.

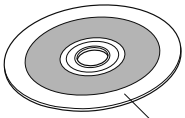
- Ne pas utiliser de disques compacts déformés ou fissurés. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.



- Ne pas utiliser de disques non conventionnels tels que des disques en forme de cœur, des disques octogonaux, etc. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourrait causer une panne.

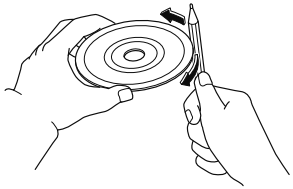


- Si la portion mémoire du disque compact est transparente ou translucide, ne pas l'utiliser.

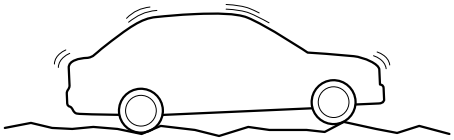


Transparente

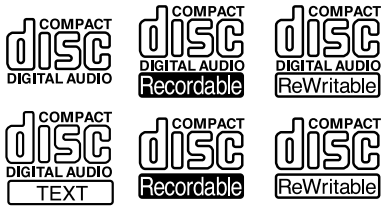
- Un disque compact neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque compact avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur de disques compacts ne fera pas la lecture du disque compact. En outre, le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne. Retirer au préalable les bords rugueux à l'aide d'un stylo ou d'un crayon, comme indiqué sur la figure suivante. Pour retirer les bords rugueux, les aplanir avec un crayon ou un stylo.



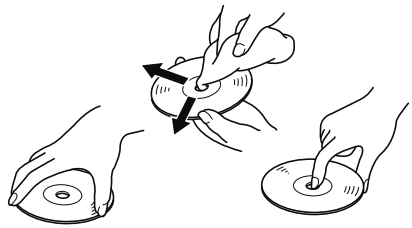
- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.



- Il est possible de lire les disques compacts portant le logo indiqué dans l'illustration. Aucun autre disque ne peut être lu.



- Utiliser des disques qui ont été fabriqués légalement. Si l'on utilise des disques copiés illégalement, tels que des disques piratés, le système risquera de ne pas fonctionner correctement.
- Ne jamais toucher la surface des disques compacts lors de la manipulation de ces derniers. Prendre les disques compacts par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas attacher de papier ou d'adhésif sur le disque compact. Éviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette). Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchie par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le disque compact est sale, essuyer doucement la surface du disque compact avec un chiffon doux, du centre du disque compact vers les bords.
- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme l'éther et les dissolvants peuvent endommager la surface des disques compacts et ne doivent par conséquent jamais être employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les disques compacts.
- Le lecteur de disques compacts éjectera le disque compact s'il est inséré à l'envers. Aussi, si le disque compact est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur de disques compacts.
- Ne pas insérer un disque compact comportant une étiquette qui se décolle.
- Cette unité peut ne pas être à même de lire certains CD-R/CD-RW fabriqués à l'aide d'un ordinateur ou d'un enregistreuse de disques compacts à cause des caractéristiques du disque, des égratignures, des taches, de la poussière, etc. ou à cause de la poussière ou de la condensation de la lentille à l'intérieur de l'unité.
- Entreposer les disques compacts dans le véhicule, exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pourrait endommager CD-R/CD-RW et les rendre impossibles à lire.
- Les CD-R/CD-RW supérieurs à 700 Mo ne peuvent pas être lus.
- Cette unité pourrait ne pas être à même de lire certains disques fabriqués à partir d'un ordinateur à cause de la configuration de l'application (logiciel de gravure) utilisée. (Pour les détails, consulter le magasin où l'application a été achetée.)

- Il est possible que certaines données de texte, comme les titres par exemple, enregistrées sur CD-R/CD-RW puissent ne pas être affichées lorsque les données musicales (CD-DA) sont en lecture.
- La période à partir de laquelle un CD-RW est inséré jusqu'au moment où il commence à jouer est plus longue qu'avec un disque compact ou un CD-R normal.
- Lire attentivement le manuel d'instruction et les avertissements relatifs aux CD-R/CD-RW.
- Ne pas utiliser de disques comportant du scotch, des étiquettes partiellement décollées, ou du ruban adhésif dépassant des bords de l'étiquette du disque compact. Ne pas utiliser non plus de disques sur lesquels une étiquette de CD-R vendue dans le commerce a été collée. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.

▼ Conseils d'utilisation des MP3

MP3 signifie MPEG Audio Layer 3, une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*1 (MPEG). L'utilisation du MP3 permet au données audio d'être compressées jusqu'à environ un dixième de la taille des données source. Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.mp3) comme les fichiers MP3.

*1 Organisation internationale de normalisation

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

Ce produit est fourni avec un permis d'utilisation privé et non commercial uniquement et n'offre pas de permis non plus qu'il ne s'applique à un droit d'utiliser ce produit pour rediffusion (terrestre, par satellite, par câble et/ou tout autre média) commerciale en temps réel (c'est-à-dire générant des revenus), rediffusion/ enregistrement en lecture continue via Internet, intranets et/ou autres réseaux ou dans des systèmes de distribution de contenu électronique, comme les applications de musique payante ou de musique sur demande. Un permis indépendant pour une telle utilisation est requis. Pour de plus amples détails, visiter http://www.mp3licensing.com.

- Ce système audio peut lire les fichiers MP3 qui ont été enregistrés sur CD-R/ CD-RW/CD-ROM.
- Lors de la dénomination d'un fichier MP3, il faut s'assurer d'ajouter l'extension de fichier MP3 (.mp3) après chaque nom.
- Le nombre de caractères qu'il est possible d'afficher est restreint.

▼ Conseils d'utilisation des WMA

WMA est un acronyme pour Windows Media*1 Audio et est le format de compression audio de Microsoft*1.
Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.
Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.wma) comme les fichiers WMA.

*1 Windows Media et Microsoft sont des marques de commerce enregistrées de Microsoft Corporation U.S. aux États-Unis et dans d'autres pays.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers WMA écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".wma" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur le disque/la mémoire.

▼ Conseils d'utilisation pour AAC

AAC signifie Advanced Audio Coding (codage audio avancé), une compression vocale normalisée établie par le groupe de travail ISO*1 (MPEG). Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.
Cette unité lit des fichiers avec les extensions (.aac/.m4a/.wav*2) comme les fichiers AAC.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers AAC écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".aac", ".m4a" ou ".wav*2" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire/disque.

*1 Organisation internationale de normalisation
*2 Type B

▼ Conseils d'utilisation pour OGG

OGG est le format de compression audio pour Fondation Xiph. Org.
Les données audio peuvent être créées et enregistrées à une taux de compression plus élevée qu'avec le format MP3.
Cette unité lit les fichiers avec l'extension (.ogg) comme les fichiers OGG.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

- Les fichiers OGG écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
- L'extension de fichier peut ne pas être fournie selon le système d'exploitation, la version, le logiciel ou les réglages de l'ordinateur. Dans ce cas, ajouter l'extension de fichier ".ogg" à la fin du nom de fichier, puis le graver sur la mémoire.

▼ Conseils d'utilisation du lecteur de DVD

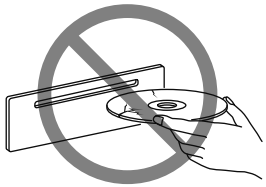
Condensation

Immédiatement après avoir mis le chauffage en marche, par temps froid, le DVD ou les composants optiques (prisme et lentille) dans le lecteur de DVD peuvent être embués par la condensation. Dans ce cas, le DVD sera immédiatement éjecté après avoir été introduit dans l'appareil. Un DVD embué peut facilement être essuyé à l'aide d'un chiffon doux. Les composants optiques seront désembués naturellement après environ une heure. Attendre que le fonctionnement soit normal avant d'utiliser l'appareil.

Manipulation du lecteur de DVD

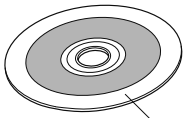
Tenir compte des points suivants.

- Ne pas utiliser de DVD déformés ou fissurés. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.



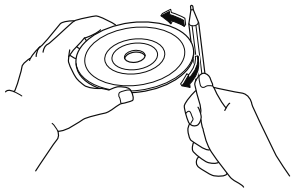
- Ne pas utiliser de disques non conventionnels tels que des disques en forme de cœur, etc. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourrait causer une panne.

- Si la portion mémoire du DVD est transparente ou translucide, ne pas l'utiliser.

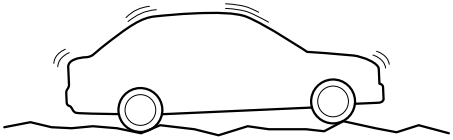


Transparente

- Un DVD neuf peut avoir des bords rugueux sur les périmètres intérieur ou extérieur. Si un disque avec des bords rugueux est utilisé, il peut ne pas être chargé correctement et le lecteur de DVD ne lira pas le DVD. En outre, le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne. Retirer les bords rugueux, avant de charger le disque, à l'aide d'un stylo ou d'un crayon comme indiqué sur l'illustration. Pour retirer les bords rugueux, frotter avec un crayon ou un stylo contre le pourtour interne et externe du DVD.

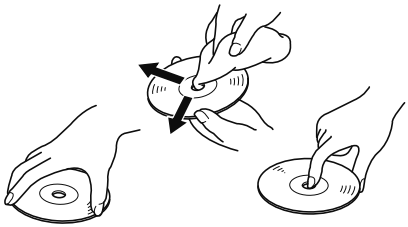


- Lors de la conduite sur des routes cahoteuses ou des bosses, il y aura des coupures du son.



- Il est possible de lire les DVD portant le logo indiqué dans l'illustration ou les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW écrits avec des données vidéo (fichier DVD-Vidéo/DVD-VR).

- Utiliser des disques qui ont été fabriqués légalement. Si l'on utilise des disques copiés illégalement, tels que des disques piratés, le système risquera de ne pas fonctionner correctement.
- Ne jamais toucher la surface des DVD lors de leur manipulation. Prendre les DVD par le bord extérieur ou par le bord du trou et le bord extérieur.



- Ne pas coller de papier ou d'adhésif sur le DVD. Éviter de griffer le verso du disque compact (face du disque compact sans étiquette). Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- La poussière, les empreintes de doigts et la saleté peuvent réduire la quantité de lumière réfléchie par la surface du disque compact, affectant ainsi la qualité sonore. Si le DVD est sale, essuyer doucement sa surface avec un chiffon doux, et ce à partir du centre du DVD jusqu'au bord.

- Ne pas utiliser de vaporisateurs pour disques compacts, d'agents antistatiques, ou de produits de nettoyage ménager. Les produits chimiques volatils comme le benzène et les dissolvants peuvent également endommager la surface du DVD et ne doivent être par conséquent jamais employés. Tout ce qui peut endommager, gondoler ou ternir le plastique ne doit jamais être utilisé pour nettoyer les DVD.
- Le lecteur de DVD éjectera le DVD s'il est inséré à l'envers. Également si le DVD est sale ou abîmé, il peut être éjecté.
- Ne pas insérer de disques de nettoyage dans le lecteur de DVD.
- Ne pas insérer un disque compact comportant une étiquette qui se décolle.
- Cette unité peut ne pas être à même de lire certains DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/DVD+RW fabriqués à l'aide d'un ordinateur ou d'un enregistreur de DVD à cause des caractéristiques du disque, d'égratignures, de taches, de la poussière, etc. ou à cause de la poussière ou de la condensation de la lentille à l'intérieur de l'unité.
- Entreposer les DVD dans un véhicule exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées pourrait endommager les DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/DVD+RW et rendre leur lecture impossible.
- Cette unité pourrait ne pas être à même de lire certains disques fabriqués à partir d'un ordinateur à cause de la configuration de l'application (logiciel de gravure) utilisée. (Pour les détails, consulter le magasin où l'application a été achetée.)
- Lire entièrement le manuel d'instructions et les mises en garde pour les DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+ RW.
- Ne pas utiliser de disques comportant du scotch, des étiquettes partiellement décollées ou du ruban adhésif dépassant des bords de l'étiquette du DVD. Ne pas utiliser non plus de disques sur lesquels une étiquette de DVD-R vendue dans le commerce a été collée. Le disque risquera de ne pas pouvoir être éjecté, ce qui pourra causer une panne.
- Les conditions dans lesquelles un DVD-vidéo peut être lu peuvent être prédéterminées en conformité aux intentions de conception du créateur du logiciel. Les fonctions peuvent ne pas fonctionner comme l'utilisateur l'entend parce que ce lecteur de DVD fonctionne selon les intentions de conception du créateur du logiciel. Toujours se référer aux instructions accompagnant le disque à lire.
- Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories, Inc.. Dolby et le symbole double D sont les marques de commerce de Dolby Laboratories.

REMARQUE

- *Il est possible de lire les données vidéo (fichiers DVD-Vidéo/DVD-VR) écrites sur des DVD/DVD-R/DVD+R/ DVD-RW/DVD+RW.*
- *Cette unité est compatible pour la lecture des DVD/DVD-R double couche.*
- *Le numéro régional pour cette unité est [2] ou [3] (numéro régional dépend du lieu du marché).*

- *Les fichiers DVD-Vidéo/DVD-VR inscriptibles en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers pourraient ne pas s'afficher correctement.*

Marque indiquant sur le disque

Les marques indiquées sur les disques ou les boîtiers sont comme suit :

Marque		Signification
NTSC	PAL	Indique un système de télévision couleur (système de diffusion dépend du marché).
		Indique le nombre de pistes audio. Le nombre indique le nombre d'enregistrements audio.
		Indique le nombre de langues sous-titrées. Le nombre indique le nombre de langues enregistrées.
		Nombre d'angles. Le nombre indique le nombre d'angles enregistrés.
		Indique les modes d'écran qui peuvent être sélectionnés. "16:9" indique un grand écran et "4:3" indique un écran standard.
		Indique le code de région pour laquelle il est possible de lire un disque. ALL (TOUT) indique une applicabilité mondiale alors qu'un nombre indique une applicabilité qui dépend d'une région.

Glossaire

DVD-Vidéo

DVD-Vidéo est un standard de stockage d'image vidéo déterminé par le forum DVD.
"MPEG2", un standard international dans les technologies de compression numérique, a été adopté qui compresse en moyenne à environ 1/40e des données d'image et les stocke. En outre, une technologie de codage à taux variable qui modifie la quantité d'information attribuée en fonction de la forme de l'image de l'écran, a été adoptée. Les données audio peuvent être stockées en utilisant Dolby digital au lieu de PCM (Pulse Code Modulation) et de l'audio sonore plus réaliste peut être apprécié.
En outre, des fonctions supplémentaires variées telles que la disponibilité multilingue sont fournies pour un plus grand plaisir.

DVD-VR

DVD-VR est l'abréviation de Digital Versatile Disc-VR (Enregistrement vidéo); norme de stockage d'image vidéo déterminée par le DVD Forum.

Multi-angle

Une des fonctions du lecteur de DVD. Parce que les scènes peuvent être enregistrées sous plusieurs angles (position de la caméra), les utilisateurs peuvent choisir un angle désiré.

Multilingue

Comme fonction du lecteur de DVD, l'audio ou les sous-titres pour les mêmes images vidéo peuvent être stockés dans plusieurs langues et la langue peut être sélectionnée librement.

Code région

Les lecteurs de DVD et les disques ont des codes qui leur ont attribués pour chaque région du marché et seuls les disques fabriqués pour cette région spécifique peuvent être lus.
Il n'est pas possible de lire un disque si le code de région assigné au lecteur n'est pas indiqué sur le disque.
En outre, même si un code de région n'est pas mentionné sur le disque, sa lecture peut être interdite car il dépend de sa région. Dans ce cas, ce lecteur de DVD peut ne pas lire un disque.

▼ Conseils d'utilisation d'un périphérique USB

Cette unité lit les fichiers audio comme suit:

Extension	Lecture avec cette unité
.mp3	MP3
.wma	WMA
.aac	AAC
.m4a	
.wav*1	WAV
.ogg*1	OGG

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser l'extension de fichier audio pour d'autres fichiers que des fichiers audio. En outre, ne pas changer l'extension du fichier audio. Sinon, l'unité ne reconnaîtra pas bien le fichier donnant lieu à du bruit ou à une anomalie.

REMARQUE

- *La lecture peut ne pas être possible selon le type et l'état de la mémoire flash USB, même si le fichier audio est conforme à la norme.*
- *Il est impossible de lire les fichiers WMA/AAC protégés par copyright dans cette unité.*
- ***(Type B)***
  Si un nom de fichier sur la mémoire USB est trop long, il pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement tels que l'impossibilité de lire une chanson. (Recommandé: 80 caractères ou moins)
- *L'ordre des données de musique stockées dans l'appareil peut différer de l'ordre de lecture.*
- *Pour éviter toute perte ou tout dommage aux données stockées, nous vous recommandons de toujours les sauvegarder.*
- *Si un appareil excède la valeur maximale du courant électrique de 1 000 mA, il peut ne pas fonctionner ou se recharger lorsqu'il est connecté.*
- *Ne pas retirer le périphérique USB en mode USB (ne la retirer que quand en mode radio FM/AM ou CD).*

- *L'appareil ne fonctionnera pas si les données sont protégées par mot de passe.*

Les fichiers MP3/WMA/AAC/OGG[*1] écrits en vertu de spécifications autres que celles qui sont indiquées risquent de ne pas être lus normalement ou les noms de fichiers ou de dossiers peuvent ne pas s'afficher correctement.
[*1] Type B

▼ Conseils d'utilisation pour iPod

Cet appareil prend en charge la lecture de fichiers de musique enregistrés sur un iPod.

∗ iPod est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Il est possible que l'iPod ne soit pas compatible selon le modèle ou la version du SE. Dans ce cas, un message d'erreur s'affiche.

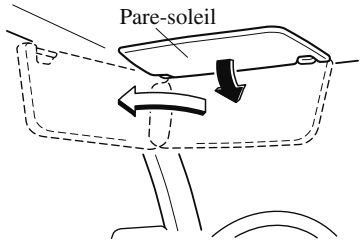
⚠ ATTENTION

- *Retirer l'iPod lorsqu'il n'est pas utilisé. Parce que l'iPod n'est pas conçu pour supporter des changements excessifs de température dans la cabine, il risque de s'abîmer ou la batterie peut se détériorer en raison d'une température ou d'une humidité excessive dans la cabine s'il est laissé dans le véhicule.*
- *Si les données dans l'iPod sont perdues tandis qu'il est débranché de l'appareil, Mazda ne peut pas en garantir la récupération.*
- *Si la batterie de l'iPod est détériorée, il est possible que l'iPod ne se recharge pas et que la lecture soit impossible lorsqu'il est raccordé à l'appareil.*
- *Veiller à ne pas pincer le câble de raccordement de l'iPod lors de l'ouverture/la fermeture de la console centrale.*
- *Pour des détails sur l'utilisation de l'iPod, se référer au guide d'utilisation de l'iPod.*
- *Lors d'un raccordement de l'iPod à un port USB, toutes les commandes s'effectuent depuis l'unité audio. Cela n'est pas possible depuis l'iPod.*

REMARQUE
L'unité audio ne peut pas afficher les images et les vidéos contenues dans un iPod.

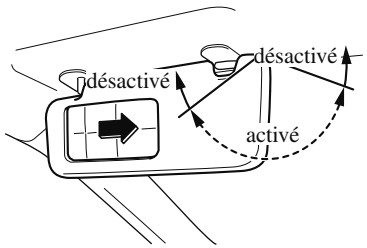
Pare-soleil

Pour utiliser un pare-soleil, l'abaisser pour l'utiliser devant ou le faire tourner pour l'utiliser de côté.



▼ Miroirs de pare-soleil

Pour utiliser le miroir de pare-soleil, abaisser le pare-soleil.
Si le véhicule est équipé d'un éclairage de miroir de pare-soleil, il s'allumera lorsque le couvercle est ouvert.
Pour éviter que la batterie ne se décharge, le miroir de pare-soleil ne s'allumera que dans la plage d'inclinaison indiquée dans la figure.

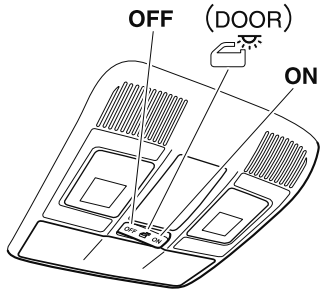


Éclairages intérieurs

REMARQUE
Ne pas laisser les éclairages allumés pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté. Dans le cas contraire, la batterie risquerait de se décharger.

Éclairages au pavillon

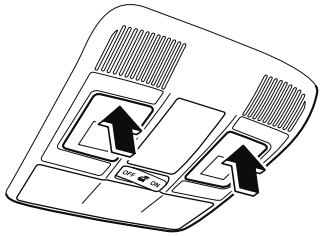
Position de l'interrupteur	Éclairages au pavillon
OFF	Éclairage hors circuit
DOOR	•L'éclairage s'allume lorsqu'une des portières est ouverte •L'éclairage s'allume ou s'éteint lorsque le système d'entrée éclairée est en fonction
ON	Éclairage en circuit



REMARQUE
Les lampes de lecture arrière s'allument et s'éteignent aussi lorsque vous actionnez l'interrupteur d'éclairage au pavillon.

Lampes de lecture avant

Lorsque l'interrupteur d'éclairage au pavillon est dans la position de portière ou la position désactivée, appuyer sur la lentille pour allumer les lampes de lecture avant, puis rappuyer sur la lentille pour l'éteindre.



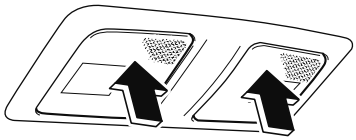
REMARQUE

Les lampes de lecture avant teignent pas, même si l'on appuie sur la lentille, dans les cas suivants:

- *L'interrupteur d'éclairage au pavillon est sur la position ON.*
- *L'interrupteur d'éclairage au pavillon est dans la position de portière avec la portière ouverte.*
- *Le système de saisie illuminé est activé.*

Lampes de lecture arrière

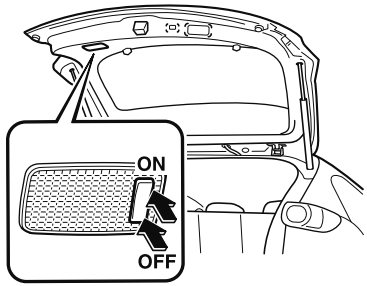
Lorsque l'interrupteur d'éclairage au pavillon est sur la position de portière ou sur la position désactivée, appuyer sur la lentille pour allumer la lampe de lecture arrière, puis rappuyer sur la lentille pour l'éteindre.



REMARQUE

- *Une fois que les lampes de lecture arrière ont été éteintes, elles s'allumeront et s'éteindront en fonction de la position à laquelle l'interrupteur d'éclairage au pavillon se trouve.*
- *Les lampes de lecture arrière ne s'éteignent pas, même si l'on appuie sur la lentille, dans les cas suivants:*
  - *L'interrupteur d'éclairage au pavillon est sur ON.*
  - *L'interrupteur d'éclairage au pavillon est dans la position de portière avec la portière ouverte.*
  - *Le système de saisie illuminé est activé.*

Éclairages de compartiment à bagages



Position de l'interrupteur	Éclairage de compartiment à bagages
OFF	Éclairage hors circuit
ON	L'éclairage s'allume lorsque le hayon est ouvert

▼ Système d'entrée éclairée

Les éclairages au pavillon s'allument lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec l'interrupteur d'éclairage au pavillon dans la position DOOR.

- La portière du conducteur est déverrouillée avec le contacteur positionné sur OFF.
- Le contacteur est positionné sur OFF avec toutes les portières fermées.

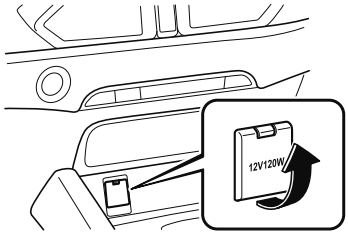
REMARQUE

- *Le temps d'éclairage dépend de l'action.*
- ***Économiseur de batterie***
  Si un éclairage intérieur est laissé allumé alors que le contacteur est passé sur OFF, l'éclairage est éteint automatiquement après 30 minutes afin d'éviter d'épuiser la batterie.
- *Le fonctionnement du système d'entrée éclairée peut être modifié.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

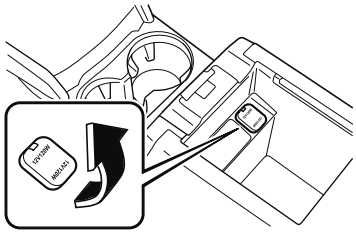
Prise des accessoires

N'utiliser que des accessoires Mazda originaux ou l'équivalent ne requérant pas plus de 120 W (CC 12 V, 10 A).
Le contacteur doit être placé sur ACC ou ON.

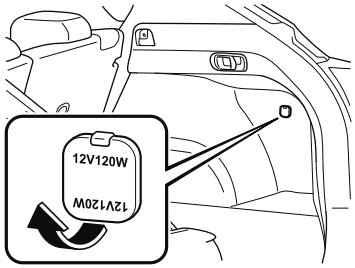
Avant



Centre



Arrière



⚠ ATTENTION

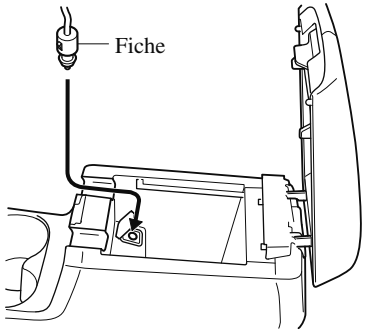
- *Pour éviter d'endommager la prise des accessoires et une panne électrique, faire attention aux points suivants:*
  - *Ne pas utiliser des accessoires qui requièrent plus de 120 W (CC 12 V, 10 A).*
  - *Ne pas utiliser des accessoires autres que des accessoires Mazda originaux ou l'équivalent.*
  - *Fermer le couvercle lorsque la prise des accessoires n'est pas utilisée pour éviter que des objets étrangères et des liquides ne rentrent dans celle-ci.*
  - *Insérer correctement la fiche de l'accessoire dans la prise des accessoires.*
  - *Ne pas insérer l'allume-cigare dans la prise des accessoires.*
- *Il est possible que des bruits soient produits dans la lecture audio selon l'appareil connecté à la prise des accessoires.*
- *Selon le périphérique connecté à la prise des accessoires, le système électrique du véhicule peut être affecté, ce qui peut entraîner l'activation du voyant. Déconnectez le périphérique connecté et assurez-vous que le problème est résolu. Si le problème est résolu, déconnectez le périphérique de la prise et placez le contacteur en position d'arrêt. Si le problème est résolu, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

REMARQUE

Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser la prise des accessoires pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou s'il est arrêté.

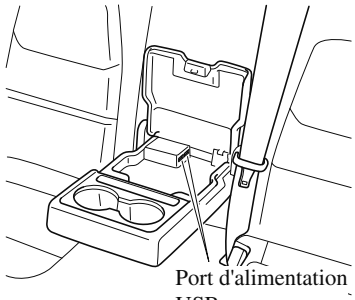
Connexion de la prise des accessoires

1. Ouvrir le couvercle.
2. Faire passer le cordon de la fiche de connexion par l'ouverture de la console et insérer la fiche dans la prise des accessoires.



Port d'alimentation USB*

Les ports d'alimentation USB peuvent être utilisés, que le contacteur soit positionné sur ACC ou sur ON.
Utiliser uniquement des appareils USB dont la consommation électrique maximale est de 10,5 W (5 V CC, 2,1 A) ou moins.


Port d'alimentation USB

⚠ ATTENTION

- *Pour éviter d'endommager les ports d'alimentation USB ou de provoquer une panne électrique, veiller aux points suivants:*
  - *Ne pas utiliser d'appareils USB qui requièrent plus de 10,5 W (5 V CC, 2,1 A).*
  - *Fermer le couvercle lorsque les ports d'alimentation USB ne sont pas utilisés afin d'éviter que des objets étrangers et des liquides ne pénètrent à l'intérieur.*
  - *Brancher correctement les connecteurs USB dans les ports d'alimentation USB.*

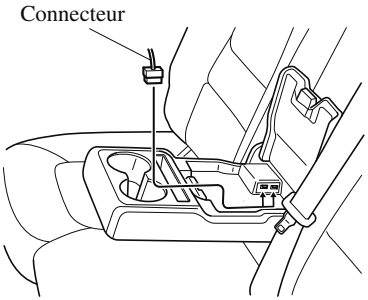
REMARQUE

- *Les ports d'alimentation USB sont uniquement conçus pour la recharge et ne peuvent pas être utilisés pour se connecter au système audio du véhicule.*
- *Pour éviter de décharger la batterie, ne pas utiliser les ports d'alimentation USB pendant de longues périodes lorsque le moteur tourne au ralenti ou est arrêté.*

Comment se connecter

La rainure dans la boîte d'accoudoir peut être utilisé pour faire passer le cordon de l'appareil dans la boîte et le connecter aux ports d'alimentation USB.

1. Ouvrir le couvercle.
2. Faire passer le cordon à travers la rainure dans la boîte d'accoudoirs et insérer le connecteur USB dans l'un des ports d'alimentation USB.



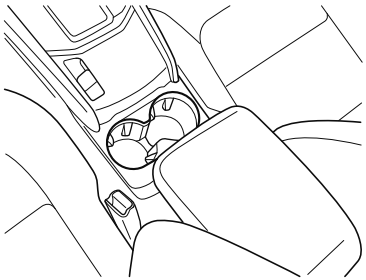
Porte-verres

⚠ PRUDENCE

Ne jamais utiliser le porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement:
L'utilisation d'un porte-verres pour maintenir des contenants avec des liquides chauds lorsque le véhicule est en mouvement est dangereux. Si le liquide se renverse, on risque de se brûler.

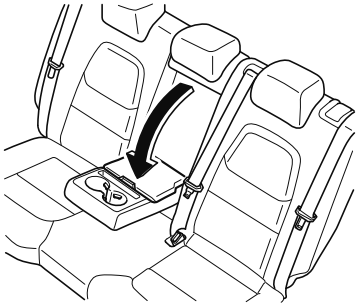
Ne rien placer d'autre que des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres:
Le fait de mettre des objets autres que des verres ou des canettes de boissons dans le porte-verres est dangereux.
En cas de freinage ou de manœuvre brusque, les occupants peuvent être cognés et subir des blessures, ou les objets peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et gêner le conducteur, ce qui peut causer un accident. N'utiliser le porte-verres que pour y mettre des verres ou des canettes de boissons.

▼ Avant



▼ Arrière*

Le porte-verres arrière est situé sur l'accoudoir central arrière.

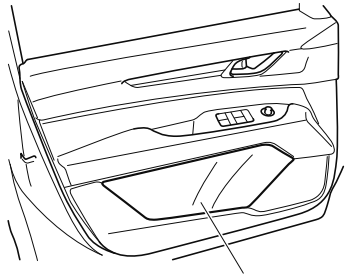


 *Certains modèles.

Porte-bouteilles

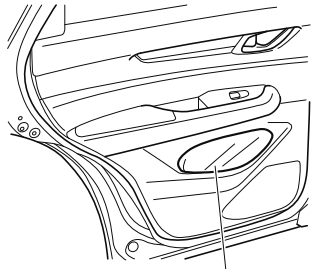
Les porte-bouteilles se trouvent sur l'intérieur des portières.

Avant



Porte-bouteille

Arrière



Porte-bouteille

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser les porte-bouteilles pour des contenants non fermés. Le liquide risque de se renverser lorsqu'une portière est ouverte ou fermée.

Compartiments de rangement

⚠ PRUDENCE

Garder les boîtes de rangement fermées pendant qu'on conduit:
Le fait de conduire avec les compartiments de rangement ouverts est dangereux. Pour réduire les risques de blessures en cas d'accident ou de freinage brusque, garder les compartiments de rangement fermés lors de la conduite.

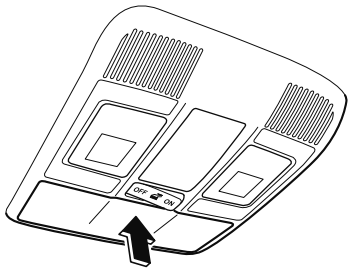
Ne mettez pas d'articles dans des espaces de stockage sans couvercle:
Il est dangereux de mettre des articles dans des espaces de stockage sans couvercle, car si vous accélérez brusquement ils risqueraient d'être projetés dans l'habitacle et de causer des blessures, selon la manière dont ils sont rangés.

⚠ ATTENTION

Ne pas laisser de lunettes ou de briquet dans la boîte de rangement lorsque le véhicule est stationné au soleil. La température élevée, risque de faire exploser un briquet ou de déformer ou craquer le plastique de lunettes.

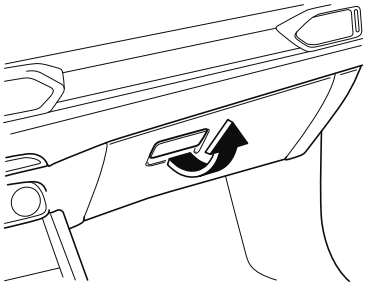
▼ Console supérieure

Ce compartiment de console est conçu pour y ranger des lunettes et autres accessoires.
Pousser sur le verrou pour l'ouvrir.



▼ Boîte à gants

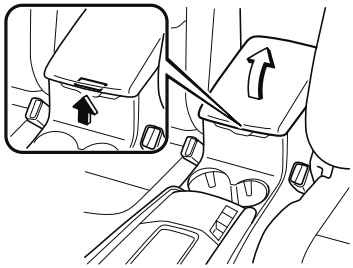
Pour ouvrir la boîte à gants, tirer la poignée vers soi.



Pour fermer la boîte à gants, appuyer fermement au centre du couvercle de la boîte à gants.

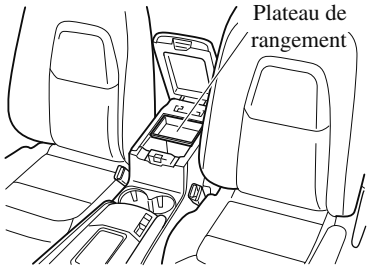
▼ Console centrale

Pour ouvrir, tirer le loquet.



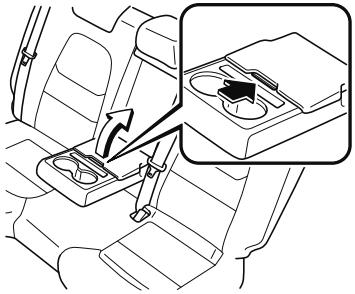
Plateau de rangement

La boîte de rangement peut être retirée.



▼ Boîte d'accoudoir*

Pour l'ouvrir, appuyer sur le bouton et tirer le couvercle vers le haut.



 *Certains modèles.

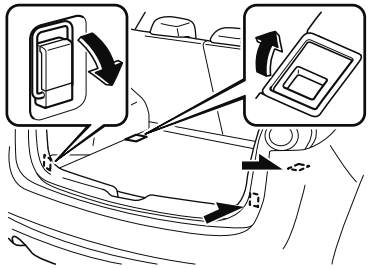
▼ Compartiment à bagages

Anneaux de fixation de la charge

⚠ PRUDENCE

S'assurer que tout bagage et paquet est fixé avant de conduire le véhicule:
Le fait de ne pas fixer les bagages ou paquets avant la conduite est dangereux car ils pourraient se déplacer ou être projetés en cas de freinage brusque ou de collision, et causer de graves blessures.

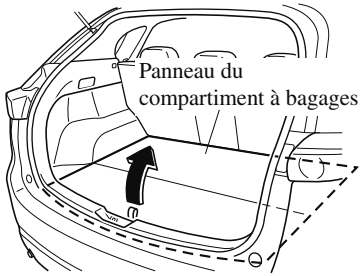
Utiliser les anneaux du compartiment à bagages pour fixer les bagages avec une corde ou un filet. La force de tension des anneaux est de 196 N (20 kgf). Ne pas appliquer une force excessive aux anneaux car cela les endommagerait.



Compartiment inférieur de compartiment à bagages

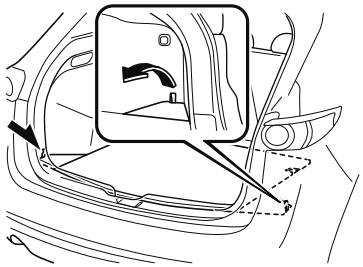
Compartiment inférieur de compartiment à bagages central*

Soulever le panneau du compartiment à bagages pour placer de petits objets dans le compartiment inférieur.



Compartiment inférieur de compartiment à bagages latéral

Ouvrir le couvercle pour placer de petits objets dans le compartiment inférieur.



REMARQUE

Chargement des sacs de golf

(Les méthodes suivantes peuvent ne pas permettre de placer certains sacs de golf trop grands.)

Il est possible de transporter jusqu'à quatre sacs de golf dans le compartiment à bagages.

(Avec cache de compartiment à bagages)

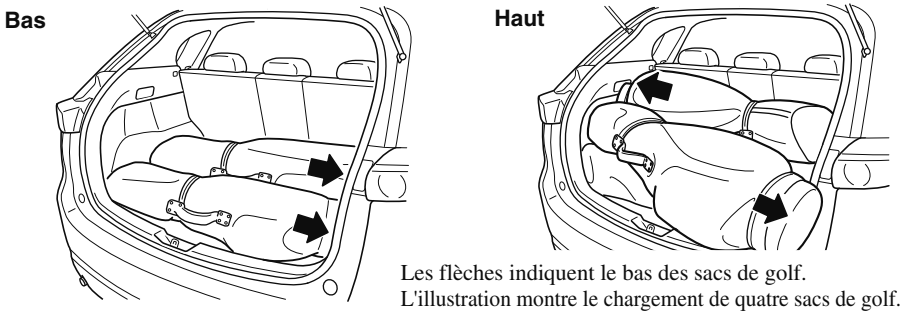
Lors du chargement de quatre sacs de golf, retirer le cache de compartiment à bagages et le ranger dans le compartiment inférieur.

Se référer à Cache de compartiment à bagages à la page 3-30.

Pour les véhicules équipés d'une roue de secours, il est possible de charger jusqu'à trois sacs de golf dans le compartiment à bagages, car il n'y a pas d'espace pour stocker le cache du compartiment à bagages.

Bas : Placer le premier et le deuxième sac de golf dans le compartiment à bagages en orientant le bas vers la droite.

Haut : Placer le troisième sac de golf avec le bas orienté vers la gauche et le quatrième sac de golf avec le bas orienté vers la droite dans le compartiment à bagages.



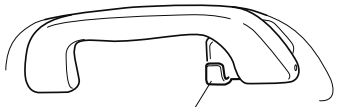
Les flèches indiquent le bas des sacs de golf.
L'illustration montre le chargement de quatre sacs de golf.

▼ **Crochets à manteau arrière**

⚠ PRUDENCE

Ne jamais suspendre d'objets lourds ou pointus aux poignées d'assistance et aux crochets à manteau:
Il est dangereux de suspendre des objets lourds ou pointus tels qu'un porte-manteau aux poignées d'assistance ou aux crochets à manteau, car ces objets risqueraient d'être projetés et de percuter un occupant dans l'habitacle au cas où un rideau de sécurité gonflable se déploierait, ce qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

Toujours suspendre les vêtements aux crochets à manteau et aux poignées d'assistance sans utiliser de porte-manteaux.



Crochet à manteau

Cendrier amovible*

Le cendrier amovible peut être fixé et utilisé sur l'un ou l'autre des porte-verres avant.

⚠ PRUDENCE

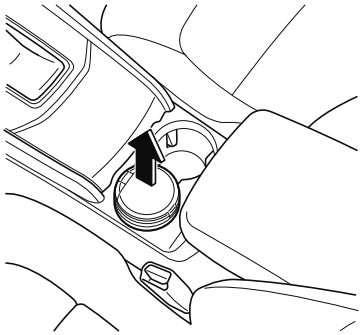
Toujours utiliser le cendrier amovible dans sa position d'installation et s'assurer qu'il soit complètement inséré:
Utiliser un cendrier retiré de sa position d'installation ou qui n'est entièrement inséré est dangereux. Des cigarettes pourraient rouler ou tomber du cendrier dans le véhicule et déclencher un incendie. De plus, les mégots ne s'éteindront pas complètement tout seuls même si le couvercle du cendrier est fermé.

*Certains modèles.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser le cendrier comme contenant à déchets. Il pourrait en résulter un incendie.

Pour utiliser le cendrier, l'introduire directement dans le porte-verre.
Pour retirer le cendrier, le tirer vers le haut.



6 Entretien

Comment maintenir votre véhicule Mazda en condition optimale.

Informations essentielles.....6-2
Introduction..... 6-2

Entretien périodique..... 6-3
Entretien périodique..... 6-3
Contrôle d'entretien..... 6-18

Entretien réalisable par le propriétaire..... 6-21
Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire..... 6-21
Capot.....6-23
Vue générale du compartiment moteur.....6-25
Huile moteur.....6-26
Liquide de refroidissement du moteur.....6-31
Liquide de frein/embrayage.....6-33
Liquide de lave-glace et de lave-phares.....6-34
Lubrification de la carrosserie.....6-35
Balais d'essuie-glace.....6-35
Batterie..... 6-41
Remplacement de la pile de la clé..... 6-44
Pneus.....6-47
Ampoules.....6-51
Fusibles.....6-58

Soins à apporter.....6-65
Entretien extérieur..... 6-65
Entretien de l'habitacle..... 6-72

Introduction

Procéder à l'inspection du véhicule, au remplacement d'un pneu ou à tout type de maintenance (comme le nettoyage du véhicule) avec prudence afin d'éviter toute blessure. En particulier, porter des gants de travail épais tels que des gants en coton en cas de contact avec des zones hors de vue lors de l'inspection ou de travaux sur le véhicule. Inspecter le véhicule ou effectuer d'autres procédures avec les mains nues peut entraîner des blessures.

Si vous n'êtes pas sûr de la marche à suivre décrite, nous vous conseillons vivement de demander à un mécanicien expérimenté et qualifié de réaliser les travaux. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

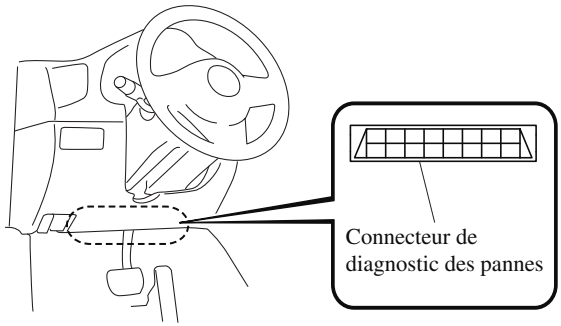
Les mécaniciens agréés Mazda et les pièces d'origine Mazda garantissent le meilleur résultat. Sans cette expertise et des pièces spécialement conçues et fabriquées pour ce véhicule Mazda, un entretien inadéquat, incomplet et insuffisant peut causer des problèmes. Ceci peut endommager le véhicule et causer un accident et des blessures.

Pour des conseils d'experts et un entretien de qualité, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Le propriétaire doit garder les preuves que l'entretien adéquat spécifié a été réalisé.

Une réclamation de garantie ne sera pas acceptée si elle est due à un manque d'entretien et non à un défaut de matériau ou à une main d'œuvre autorisée.

Le connecteur de diagnostic des pannes est exclusivement prévu pour la connexion du dispositif spécifiquement conçu pour effectuer des diagnostics embarqués.
Ne pas connecter d'autres appareils que le dispositif spécifiquement conçu pour effectuer des diagnostics embarqués. Si un dispositif autre que celui de diagnostic des pannes est connecté, les appareils électriques du véhicule pourraient être affectés, ou la batterie pourrait par exemple se décharger.



Entretien périodique

REMARQUE
Après la période indiquée, continuer de suivre l'entretien et la périodicité prescrits.

Système de contrôle antipollution et systèmes associés
Les systèmes d'allumage et de carburant sont d'une importance vitale pour le bon fonctionnement du système de contrôle antipollution et des systèmes associés, ainsi que pour le fonctionnement efficace du moteur. Ne pas y toucher.
Tous les réglages et inspections doivent être effectués par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Europe

Mon service Mazda
Le contrôle d'entretien alerte sur les prochains entretiens. Votre véhicule Mazda doit être entretenu au moins tous les 20 000 km ou 12 mois.

Entretien		1ère	2ème	3ème	4ème	5ème	6ème	7ème	8ème	9ème	10ème	11ème	12ème
SKYACTIV-G 2.0 ET SKYACTIV-G 2.5													
Bougies d'allumage*1		Remplacer tous les 120.000 km.											
Filtre à air*2				R			R			R			R
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)				I			I			I			I
Filtre et huile moteur*3*4		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
SKYACTIV-D 2.2													
Huile moteur et filtre	Sauf Ukraine*3*4*6	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Ukraine*5*6	Remplacer tous les 10 000 km ou 12 mois.											
Durites et canalisations de carburant	Sauf Ukraine		I		I		I		I		I		I
	Ukraine	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtre à carburant				R			R			R			R
Système à injection de carburant*7		I			I			I			I		
Système de carburant (eau usée)		*8											
Filtre à air*2		C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, ET SKYACTIV-D 2.2													
Courroies d'entraînement*9				I			I			I			I
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I

Entretien périodique

Entretien	1ère	2ème	3ème	4ème	5ème	6ème	7ème	8ème	9ème	10ème	11ème	12ème
Liquide de refroidissement du moteur*10	Remplacer aux premiers 200.000 km ou 10 ans; ensuite, remplacer tous les 100.000 km ou tous les 5 ans.											
Batterie*11	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*12		R		R		R		R		R		R
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction		I		I		I		I		I		I
Huile de boîte de vitesses manuelle	Remplacer tous les 180.000 km.											
Huile de différentiel arrière	*13											
Huile de boîte de vitesses	*13											
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I		I		I		I		I		I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement		I		I		I		I		I		I
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 80.000 km ou 5 ans.											
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T		T		T		T		T		T
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R
Pneus (incluant roue de secours) (avec ajustement de la pression de gonflage)*14	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*15	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Symboles du tableau:

I : Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R : Remplacer
C : Nettoyer
T : Serrer
D : Purger

Remarques:

*1 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10.000 km ou 12 mois avant de les remplacer à intervalle spécifié.
Albanie, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Lettonie, Macédoine, Moldavie, Monténégro, Roumanie, Serbie, Slovaquie, Ukraine

*2 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*3 Le réglage flexible est la configuration d'usine pour plusieurs pays d'Europe. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails. Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
Une fois que l'entretien flexible est sélectionné, le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.
Réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.

*4 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10.000 km ou plus souvent.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*5 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile tous les 5.000 km ou tous les 6 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*6 Pour SKYACTIV-D 2.2, réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.

*7 Effectuer la correction de la quantité d'injection de carburant.

*8 Évacuer l'eau du système de carburant si le témoin est allumé.

*9 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 20 000 km ou 12 mois.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse

*10 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*11 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*12 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*13 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*14 Il est recommandé de tourner les pneus tous les 10.000 km.

Entretien périodique

*15 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

▼ Sauf modèle pour l'Europe

Israël

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint												
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Bougies d'allumage	Remplacer tous les 120 000 km ou 6 ans.												
Filtre à carburant	Remplacer tous les 135 000 km.												
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)					I				I				I
Durites et canalisations de carburant		I			I		I		I		I		I
Courroies d'entraînement*1	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile moteur et filtre à huile*2	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à air*3	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C	C	C	R
Système de refroidissement		I		I		I		I		I		I	
Liquide de refroidissement du moteur*4	Remplacer aux premiers 195 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 90 000 km ou 5 ans.												
Batterie*5	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*6	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	
Frein de stationnement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction		I		I		I		I		I		I	
Huile de différentiel arrière	*7												
Huile de boîte de vitesses	*7												
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement			I			I			I				I
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 75 000 km.												
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.												
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R	

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint											
Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*8	Inspecter annuellement.											

Symboles du tableau:

I : Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R : Remplacer
C : Nettoyer
T : Serrer
D : Purger

Remarques:

*1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 10 000 km ou moins.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse

*2 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile et le filtre à huile tous les 10 000 km ou plus souvent.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*3 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*4 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*5 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*6 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*7 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*8 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Russie/Biélorussie/Azerbaïdjan/Kazakhstan (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.											
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Courroies d'entraînement*1		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile moteur	Flexible*2	Remplacer lorsque le témoin est sur ON. (Intervalle Max. : 12 mois ou 15 000 km)											
	Autre que flexible*3	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Azerbaïdjan*4	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.											
Filtre à huile du moteur	Flexible*2	Remplacer lorsque le témoin est sur ON. (Intervalle Max. : 12 mois ou 15 000 km)											
	Autre que flexible*3	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Azerbaïdjan*5	Remplacer tous les 10 000 km ou 12 mois.											
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*6		Remplacer aux premiers 195 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 90 000 km ou 5 ans.											
Filtre à air*7	Russie/Biélorussie/Kazakhstan	C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R
	Azerbaïdjan	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
Filtre à carburant	Russie/Biélorussie/Kazakhstan	Remplacer tous les 120 000 km.											
	Azerbaïdjan	Remplacer tous les 60 000 km.											
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I
Bougies d'allumage		I	I	I	I	I	I	I	R	I	I	I	I
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)					I				I				I
Batterie*8		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*9			R		R		R		R		R		R
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.											
Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
×1000 km	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180
Huile de boîte de vitesses manuelle					R					R		
Huile de différentiel arrière	*10											
Huile de boîte de vitesses	*10											
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boucliers thermiques du système d'échappement	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
Charnières et loquets	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Tous système électrique	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.											
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)*11	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*12	Inspecter annuellement.											

Symboles du tableau:

I : Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R : Remplacer
C : Nettoyer
T : Serrer
L : Lubrifier

Remarques:

*1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 7 500 km ou 6 mois.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse

Entretien périodique

*2 Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
Le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.
Remplacer l'huile moteur et le filtre lorsque le message/le témoin de la clé est ACTIVÉ. Et ils doivent être changés au moins une fois par an ou dans les 15 000 km à partir du dernier changement de l'huile moteur et du filtre.
Le système doit être réinitialisé à chaque vidange d'huile moteur quel que soit l'affichage du message/témoin de la clé.

*3 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile tous les 7 500 km ou tous les 6 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*4 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, renouveler l'huile moteur tous les 2 500 km ou 3 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*5 Si le véhicule est utilisé principalement dans l'une des conditions suivantes, renouveler l'huile moteur tous les 5 000 km ou tous les 6 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*6 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*7 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer le filtre à air à tous les 7 500 km ou 6 mois.

*8 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*9 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*10 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*11 Il est recommandé de tourner les pneus tous les 10 000 km.

*12 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Russie/Biélorussie (SKYACTIV-D 2.2)

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.											
	Mois	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
Courroies d'entraînement*1				I			I			I			I
Huile moteur et filtre	Flexible*2	Remplacer lorsque le témoin est sur ON. (Intervalle Max. : 12 mois ou 10 000 km)											
	Autre que flexible*3*4	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtre à carburant	Russie	Remplacer tous les 60 000 km.											
	Biélorussie			R			R			R			R
Système à injection de carburant*5		I			I			I			I		
Filtre à air*6		C	C	R	C	C	R	C	C	R	C	C	R
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*7		Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou 5 ans.											
Durites et canalisations de carburant	Russie		I		I		I		I		I		I
	Biélorussie	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Batterie*8		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conduites de frein, durites et raccords		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de frein*9			R		R		R		R		R		R
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Timonerie et fonctionnement de la direction		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Huile de différentiel arrière		*10											
Huile de boîte de vitesses		*10											
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boucliers thermiques du système d'échappement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
Charnières et loquets		L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Tous système électrique		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint.											
	Mois	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**	**108**	**120**	**132**	**144**
	×1000 km	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement.											
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)*11	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*12	Inspecter annuellement.											

Symboles du tableau:

I : Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R : Remplacer
C : Nettoyer
T : Serrer
L : Lubrifier

Remarques:

*1 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement tous les 10 000 km ou 12 mois.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse

*2 Il est possible de régler le réglage flexible si le véhicule est utilisé là où aucune des conditions suivantes ne s'applique.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
Le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.
Remplacer l'huile moteur et le filtre lorsque le message/le témoin de la clé est ACTIVÉ. Et ils doivent être changés au moins une fois par an ou dans les 10 000 km à partir du dernier changement de l'huile moteur et du filtre.
Le système doit être réinitialisé à chaque vidange d'huile moteur quel que soit l'affichage du message/témoin de la clé.

*3 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile tous les 5 000 km ou tous les 6 mois.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*4 Pour SKYACTIV-D 2.2, réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.

*5 Effectuer la correction de la quantité d'injection de carburant.

*6 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer le filtre à air à tous les 5 000 km ou 6 mois.

*7 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*8 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*9 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*10 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*11 Il est recommandé de tourner les pneus tous les 10 000 km.

*12 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

Entretien périodique

Sauf en Israël/Russie/Biélorussie/Azerbaïdjan/Kazakhstan

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint															
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
SKYACTIV-G 2.0 ET SKYACTIV-G 2.5																	
Huile moteur[*1]	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Géorgie/ Arménie/ Cambodge/ Gabon/ Ghana/ Cameroun/ Burundi/ Mozambique/Mongolie	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.															
	Tanzanie	Remplacer tous les 3 000 km ou 3 mois.															
Filtre à huile du moteur[*1]	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Géorgie/ Arménie/ Cambodge	Remplacer tous les 10 000 km ou une fois par an.															
	Gabon/ Ghana/ Cameroun/ Burundi/ Mozambique/Mongolie	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.															
	Tanzanie	Remplacer tous les 3 000 km ou 3 mois.															
Filtre à carburant		Remplacer tous les 60 000 km.															
Bougies d'allumage[*2]		Remplacer tous les 120 000 km.															
Système d'évaporation (si le véhicule en est équipé)			I		I		I		I		I		I		I		I

Périodicité		Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint															
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
SKYACTIV-D 2.2																	
Huile moteur*1*3	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Malaisie/ Philippines	Remplacer tous les 5 000 km ou 6 mois.															
Filtre à huile du moteur*1	Sauf les pays mentionnés ci-dessous	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Malaisie/ Philippines	Remplacer tous les 10 000 km ou une fois par an.															
Filtre à carburant	Sauf les pays mentionnés ci-dessous				R				R				R				R
	Malaisie/ Philippines		R		R		R		R		R		R		R		R
Système à injection de carburant*4			I						I						I		
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5, ET SKYACTIV-D 2.2																	
Courroies d'entraînement*5		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Système de refroidissement			I		I		I		I		I		I		I		I
Liquide de refroidissement du moteur*6		Remplacer aux premiers 200 000 km ou 10 ans ; ensuite, remplacer tous les 100 000 km ou tous les 5 ans.															
Filtre à air*7	Sauf les pays mentionnés ci-dessous		C		C		R		C		C		R		C		C
	Géorgie/ Arménie		C		R		C		R		C		R		C		R
Durites et canalisations de carburant			I		I		I		I		I		I		I		I
Batterie*8			I		I		I		I		I		I		I		I
Conduites de frein, durites et raccords			I		I		I		I		I		I		I		I
Liquide de frein*9		I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	R
Frein de stationnement		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Unité d'assistance des freins (servofrein) et canalisations			I		I		I		I		I		I		I		I
Freins à disques		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Entretien périodique

Périodicité	Nombre de mois ou kilométrage, au premier des deux termes atteint																
	Mois	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96
	×1000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160
	×1000 miles	6,25	12,5	18,75	25	31,25	37,5	43,75	50	56,25	62,5	68,75	75	81,25	87,5	93,75	100
Timonerie et fonctionnement de la direction		I		I		I		I		I		I		I		I	
Huile de boîte de vitesses manuelle										R							
Huile de différentiel arrière	*10																
Huile de boîte de vitesses	*10																
Suspension avant et arrière, joints à rotule, et jeu axial de roulement de roues		I		I		I		I		I		I		I		I	
Soufflets cache-poussière d'arbre d'entraînement				I				I				I				I	
Boucliers thermiques du système d'échappement	Inspecter tous les 80 000 km.																
Boulons et écrous du châssis et de la carrosserie		T		T		T		T		T		T		T		T	
État de la carrosserie (rouille, corrosion et perforation)	Inspecter annuellement																
Filtre à air d'habitacle (si le véhicule en est équipé)		R		R		R		R		R		R		R		R	
Pneus (incluant roue de secours) (avec réglage de la pression de gonflage)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Permutation des pneus	Permuter tous les 10 000 km.																
Kit de réparation d'urgence de crevaison (si le véhicule en est équipé)*11	Inspecter annuellement.																

Symboles du tableau:

I : Inspecter: Inspecter et nettoyer, réparer, ajuster, faire l'appoint, ou remplacer si nécessaire.
R : Remplacer
C : Nettoyer
T : Serrer
D : Purger

Remarques:

*1 Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, changer l'huile du moteur et le filtre à huile plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
a) Le véhicule est destiné à être utilisé comme voiture de police, taxi ou voiture scolaire.
b) Conduite dans des conditions poussiéreuses
c) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
d) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement

e) Conduite en climat très chaud
f) Conduite continue en région montagneuse

*2 Dans les pays suivants, vérifier les bougies d'allumage tous les 10 000 km ou 1 an avant de les remplacer à l'intervalle spécifié.
Algérie, Arménie, Angola, Bahreïn, Bolivie, Îles Vierges britanniques, Cambodge, Cameroun, Chili, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Curaçao, El Salvador, Gabon, Ghana, Géorgie, Guatemala, Haïti, Honduras, Hong Kong, Iran, Jordanie, Kenya, Macao, Malaisie, Mongolie, Myanmar, Nigeria, Nicaragua, Oman, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Pérou, Philippines, Sénégal, Seychelles, Syrie, Tanzanie, Émirats arabes unis, Vietnam, Zaïre, Zimbabwe

*3 Pour SKYACTIV-D 2.2, réinitialiser les données relatives à l'huile moteur à chaque vidange, quel que soit l'état du message/témoin de clé mécanique affiché.

*4 Effectuer la correction de la quantité d'injection de carburant.

*5 Inspecter également les courroies d'entraînement du climatiseur, si le véhicule en est équipé.
Si le véhicule est utilisé principalement sous l'une des conditions suivantes, inspecter les courroies d'entraînement plus souvent qu'aux intervalles conseillés.
a) Conduite dans des conditions poussiéreuses
b) Périodes prolongées de ralenti ou d'opération à basse vitesse
c) Conduite pendant une longue période par températures froides ou conduite en général sur de courtes distances seulement
d) Conduite en climat très chaud
e) Conduite continue en région montagneuse

*6 Il est recommandé d'utiliser le FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.

*7 Si le véhicule est utilisé dans des régions très poussiéreuses ou sablonneuses, nettoyer et si nécessaire remplacer l'élément du filtre à air à des intervalles plus rapprochés que ceux recommandés.

*8 Inspecter le niveau d'électrolyte de batterie, la densité spécifique et l'apparence extérieure. Si le véhicule est utilisé dans des zones extrêmement chaudes ou froides, inspecter le niveau d'électrolyte de la batterie, la gravité spécifique et l'apparence tous les 10 000 km ou les 6 mois. La batterie étanche ne requiert qu'une inspection de l'apparence extérieure.

*9 Si les freins sont sollicités de façon intensive (par exemple, conduite agressive ou conduite en montagne) ou si le véhicule est utilisé dans des climats extrêmement humides, renouveler le liquide de frein annuellement.

*10 Si les composantes ont été immergées dans l'eau, l'huile doit être changée.

*11 Vérifier la date de péremption du liquide de réparation de pneu chaque année lors des travaux d'entretien périodique. Remplacer le flacon de liquide de réparation de pneu par un flacon neuf avant la date de péremption.

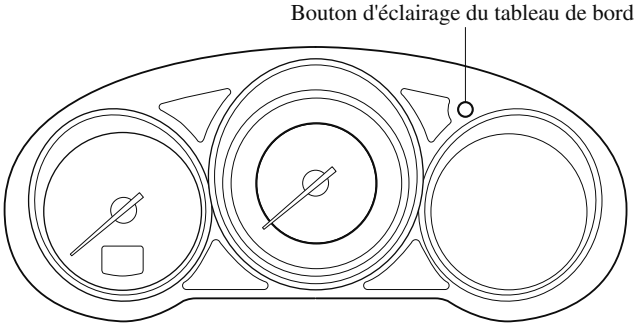
Contrôle d'entretien

▼ Contrôle d'entretien (Audio de type A)

“Vidange” avec un réglage flexible*1 est disponible. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails*2. Quand le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, le témoin de la clé dans le tableau de bord s'illumine lorsque la durée de l'huile est inférieure à 1 000 km ou que le nombre restant de jours est inférieur à 15 (Quel que soit celui qui vient en premier).

Méthode de réinitialisation

Appuyer sur la commande d'éclairage du tableau de bord et la maintenir enfoncée avec le contact coupé, puis le rallumer. Continuer à appuyer sur la commande d'éclairage du tableau de bord pendant plus de 5 secondes. Le voyant d'avertissement principal clignote pendant quelques secondes lorsque la réinitialisation est terminée.



*1 Le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est disponible (uniquement sur certains modèles). Basé sur les conditions de fonctionnement du moteur, l'ordinateur de bord dans votre véhicule calcule la vie de l'huile restante.

*2 Une fois que le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, le système doit être réinitialisé à chaque fois que l'on fait la vidange d'huile du moteur quel que soit l'affichage du témoin de la clé.

▼ Contrôle d'entretien (Audio de type B)

1. Sélectionner l'icône sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran "Applications".
2. Sélectionner "Superviseur stat véh".
3. Sélectionner “Entretien” pour afficher l'écran de la liste des entretiens.
4. Permuter l'onglet et sélectionner l'option de réglage que vous voulez modifier.

Vous pouvez personnaliser les réglages à l'écran de configuration comme suit:

Languette	Dénomination	Explication
Programmé	Paramètre	La notification peut être activée/désactivée.
	Heure (mois)	Affiche la durée ou la distance jusqu'au prochain entretien. Sélectionner cette option pour définir la période d'entretien. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'illumine lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km ou 600 milles, ou que le nombre de jours restants est inférieur à 15 (selon la première éventualité).
	Distance (km ou mille)	
	Réinitialiser	Réinitialise la durée restant à courir et la distance aux valeurs initiales. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé à chaque fois que l'entretien a été effectué.
Permutation des pneus	Paramètre	La notification peut être activée/désactivée.
	Distance (km ou mille)	Affiche la distance jusqu'à ce que la permutation des pneus soit à faire. Sélectionner cette option afin de régler la distance pour la permutation des pneus. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km ou 600 milles.
	Réinitialiser	Réinitialise la distance restante à la valeur initiale. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé à chaque fois que les pneus ont été tournés.
Vidange	Paramètre*1	La notification peut être activée/désactivée.
	Distance (km ou mille)	Affiche la distance jusqu'à ce que la vidange d'huile est à faire. Sélectionner cette option afin de régler la distance pour la vidange d'huile. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km ou 600 milles.
	Réinitialiser*2	Réinitialise la distance restante à la valeur initiale. Une fois que le système fonctionne, il doit être réinitialisé chaque fois que l'on effectue la vidange d'huile.

Entretien périodique

*1 Le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est disponible (uniquement sur certains modèles). S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails.
Quand le réglage d'entretien flexible d'huile moteur est sélectionné, vous verrez apparaître les éléments suivants dans l'affichage. Le véhicule calcule la durée de vie de l'huile restante en fonction des conditions de fonctionnement du moteur et vous permet de savoir quand une vidange d'huile est due en illuminant le témoin de la clé dans le tableau de bord.

*2 Il est nécessaire chaque fois que l'huile moteur a été remplacée de réinitialiser l'unité de commande du moteur du véhicule pour SKYACTIV-D 2.2.
Votre mécanicien agréé Mazda pourra réinitialiser l'unité de commande du moteur ou se référer à la procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule à la page 6-29.

Languette	Dénomination	Explication
Vidange	Durée huile (%)	Affiche la durée de vie de l'huile moteur jusqu'à ce que la vidange d'huile soit à faire. L'indication/témoin de la clé dans le tableau de bord s'allume lorsque la distance restante est inférieure à 1 000 km, ou que le nombre de jours restants est inférieur à 15 (selon la première éventualité).
	Réinitialiser	Réinitialise la vie de l'huile restante à 100 %. Le système doit être réinitialisé chaque fois que l'on effectue la vidange d'huile.

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire

Entretien de tous les jours

Nous vous recommandons vivement de vérifier ces éléments tous les jours, ou au moins une fois par semaine.

- Niveau d'huile moteur (page 6-30)
- Niveau de liquide de refroidissement du moteur (page 6-31)
- Niveau de liquide de frein et d'embrayage (page 6-33)
- Niveau de liquide de lave-glace (page 6-34)
- Entretien de la batterie (page 6-43)
- Pression de gonflage des pneus (page 6-47)

Un entretien inadéquat ou incomplet peut causer des problèmes. Cette section donne les instructions concernant les opérations facilement réalisables.

Tel qu'indiqué à l'introduction (page 6-2), plusieurs de ces opérations ne peuvent être réalisées que par un mécanicien qualifié à l'aide d'outils spéciaux.

Un entretien incorrect pendant la période de garantie peut affecter la validité de la garantie. Pour plus de détails, se référer au manuel de garantie fourni avec le véhicule. Si l'on n'est pas certain de la marche à suivre pour l'opération d'entretien ou de réparation, faire faire l'opération par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

La mise au rebut des huiles et liquides usés est réglementée par de strictes lois de protection de l'environnement. Veiller à les mettre au rebut de manière adéquate avec égards pour l'environnement.

Il est recommandé de confier les changements d'huile et de liquide à un mécanicien agréé Mazda.

⚠ PRUDENCE

Ne pas effectuer les travaux d'entretien si vous n'avez pas les connaissances ou l'expérience nécessaire, ou que vous ne disposez pas des outils appropriés. Confier l'entretien à un technicien qualifié:
Faire l'entretien d'un véhicule est dangereux s'il n'est pas fait correctement. On risque d'être gravement blessé lorsqu'on réalise certaines opérations d'entretien.

Si l'on doit travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur tourne, retirer tous ses bijoux (en particulier les bagues, bracelets, montres et colliers) et toute cravate, écharpe et tout vêtement ample, avant de s'approcher du moteur ou du ventilateur de refroidissement qui risque de se mettre en marche soudainement:
Travailler dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne est dangereux. Cela est encore plus dangereux si l'on porte des bijoux ou des vêtements amples.
Ces derniers peuvent être pris par des pièces en mouvement et causer des blessures.

Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :
Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne rien laisser dans le compartiment moteur:
Une fois la vérification ou l'entretien dans le compartiment moteur terminé, ne pas laisser d'éléments tels que des outils ou des chiffons dans le compartiment moteur.
Les outils et autres éléments laissés dans le compartiment moteur peuvent endommager le moteur ou entraîner un incendie occasionnant un accident inattendu.

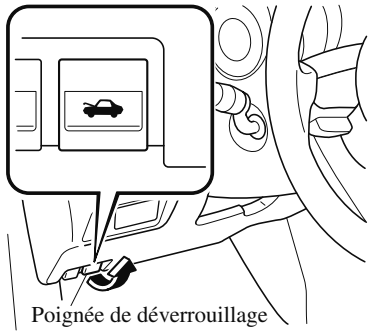
Capot

⚠ PRUDENCE

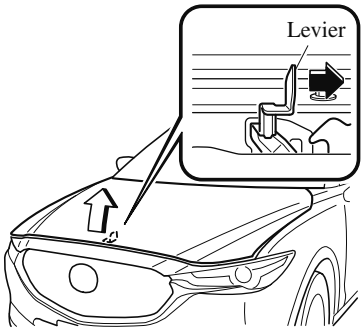
Toujours s'assurer que le capot est fermé et correctement verrouillé:
Un capot qui n'est pas fermé et correctement verrouillé est dangereux car il risque de s'ouvrir lorsque le véhicule roule et bloquer la vue du conducteur, ce qui peut causer un grave accident.

▼ Ouverture du capot

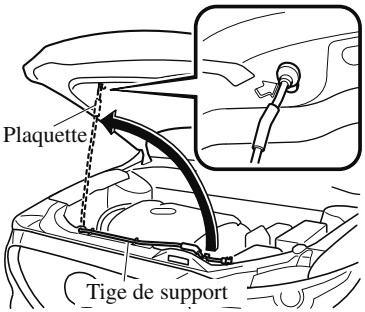
1. Tirer la poignée de déverrouillage pour déverrouiller le capot.



2. Glisser la main dans l'ouverture du capot, pousser le levier de la gâche vers la droite et soulever le capot.

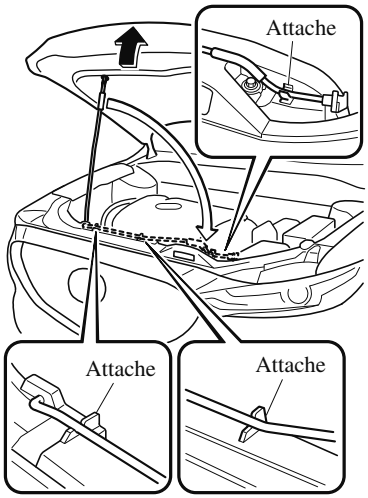


3. Saisir la tige de support au niveau du caoutchouc et l'engager dans le trou de la tige de support indiqué par la flèche afin de maintenir le capot ouvert.



▼ Fermeture du capot

1. Vérifier, sous le capot, que tous les bouchons de remplissage sont en place et que tous les éléments non fixés (par ex. outils, contenant d'huile, etc.) ont été retirés.
2. Soulever le capot, saisir l'endroit du caoutchouc sur la tige de support et le fixer la tige de support dans l'attache. Vérifier que la tige de support est fixée dans l'attache avant de fermer le capot.



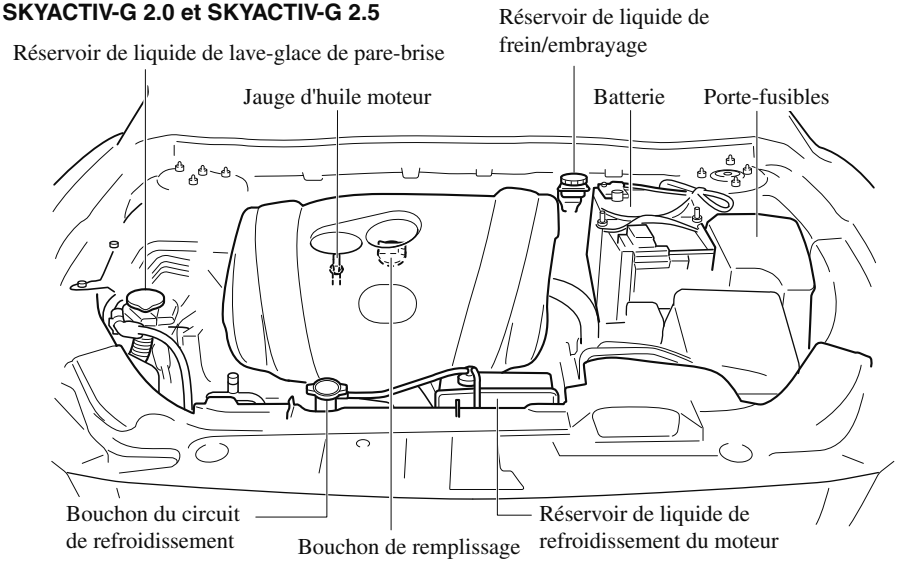
3. Abaisser le capot lentement jusqu'à une hauteur d'environ 20 cm au-dessus de sa position fermée, puis le laisser retomber.

⚠ ATTENTION

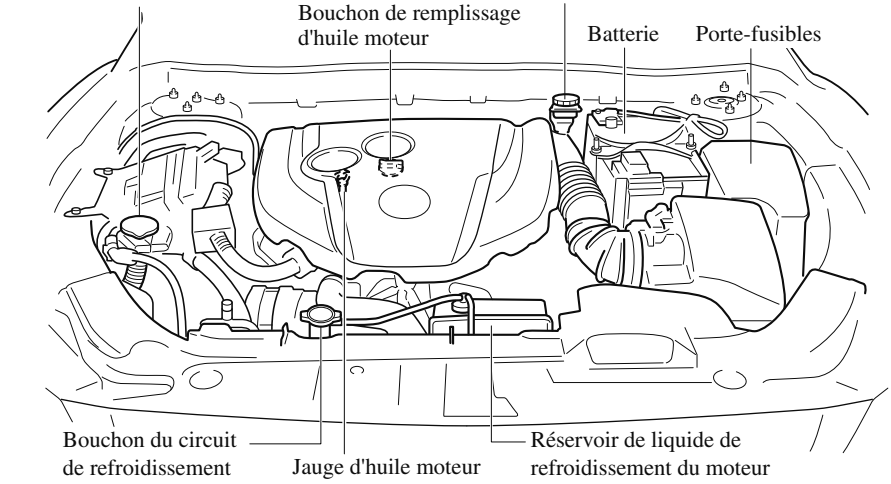
Lors de la fermeture du capot, ne pas trop le pousser comme en faisant pression avec votre poids. Sinon le capot pourrait se déformer.

Vue générale du compartiment moteur

SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Huile moteur

REMARQUE
Les changements d'huile moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Huile moteur recommandée

Afin de conserver l'intervalle de maintenance (page 6-3) et de protéger le moteur contre les dommages causés par une mauvaise lubrification, il est très important d'utiliser l'huile moteur avec la spécification correcte. Ne pas utiliser d'huiles ne se conformant pas aux spécifications ou exigences suivantes. L'utilisation d'une huile non adaptée peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5 (Europe)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie		°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40 °F -40 -20 0 20 40 60 80 100
Huiles recommandées		
Huile originale Mazda Supra 0W-20		0W-20
Huile originale Mazda Ultra 5W-30		5W-30
Qualité d'huile alternative		
API SN*1 ou ACEA A5/B5	**0W-20**	0W-20
	5W-30	5W-30

*1 Utiliser de type API SM/SN au Kazakhstan.

(Sauf modèle pour l'Europe)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE	
Catégorie	°C -40 -30 -20 -10 0 10 20 30 40 °F -40 -20 0 20 40 60 80 100
API SL/SM/SN ou ILSAC GF-III/GF-IV/GF-V	10W-30 5W-20 5W-30 0W-20 0W-30

SKYACTIV-D 2.2
(Europe)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE		
Catégorie		°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
Huiles recommandées		
Huile originale Mazda Supra DPF 0W-30		0W-30
Huile originale Mazda Ultra DPF 5W-30		5W-30
Qualité d'huile alternative		
ACEA **C3**	**0W-30**	0W-30
	5W-30	5W-30

(Sauf modèle pour l'Europe)

Plage de température pour numéros de viscosité SAE	
Catégorie	°C –40 –30 –20 –10 0 10 20 30 40 °F –40 –20 0 20 40 60 80 100
ACEA **C3**	5W-30 0W-30

Le numéro de viscosité, soit l'épaisseur, influence l'économie de carburant et le fonctionnement à basse température (au démarrage et la circulation de l'huile).
Des huiles à basse viscosité peuvent améliorer l'économie de carburant et les performances à basse température.

Lorsque l'on choisit une huile, prendre en considération la plage de température de fonctionnement du véhicule jusqu'au prochain changement d'huile.
Sélectionner ensuite dans le tableau la viscosité recommandée.

⚠ ATTENTION

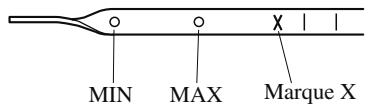
- *L'utilisation d'huiles dont la viscosité est autre que celle recommandée pour la plage de température applicable peut endommager le moteur.*
- ***(SKYACTIV-D 2.2)***
  SKYACTIV-D 2.2 utilise de l'huile spécifiée. Veuillez confirmer la spécification dans le manuel Conduite et Entretien. ***Si une huile moteur autre que celle spécifiée est utilisée, la période effective d'utilisation du filtre à particules diesel sera réduite ou le filtre à particules diesel pourrait être endommagé.***

REMARQUE
(SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5)

- *Il est normal que tous les moteurs consomment de l'huile moteur dans les conditions de conduite normales.*
  La consommation d'huile moteur peut être aussi élevée que 0,8 litre/1 000 km. Ceci peut être causé par l'évaporation, la ventilation interne ou la combustion de l'huile lubrifiante dans le moteur qui tourne. La consommation d'huile a tendance à augmenter quand le moteur est neuf, en raison du processus de rodage. La consommation d'huile du moteur varie également selon son régime et sa charge de fonctionnement. Dans des conditions de conduite extrêmes, la consommation d'huile peut être plus élevée.

(SKYACTIV-D 2.2)

- *Chaque fois que l'huile moteur a été remplacée, l'unité de commande du moteur du véhicule doit être remis à zéro aussitôt que possible. Sinon, le témoin de la clé ou le voyant de l'huile moteur peut s'allumer. Pour réinitialiser l'unité de commande du moteur, consultez un réparateur professionnel ; nous recommandons de vous adresser à un mécanicien agréé Mazda ou de vous référer à la procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule à la page 6-29.*
- *Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur. Lors de l'inspection de l'huile moteur, si son niveau est excède la marque " X " sur la jauge, remplacer l'huile moteur. Ceci doit être fait par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Lors du remplacement de l'huile moteur, inspecter le niveau d'huile à l'aide de la jauge et remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile se situe entre MIN et MAX tel qu'illustré.*



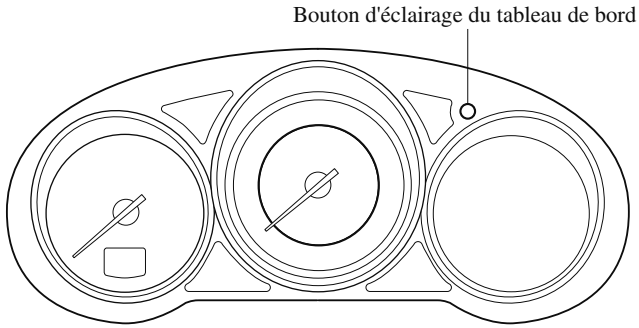
▼ Procédure de réinitialisation de l'unité de commande du moteur du véhicule

REMARQUE
Cette procédure est destinée aux véhicules avec SKYACTIV-D 2.2 et aux véhicules avec SKYACTIV-G 2.0 ou SKYACTIV-G 2.5 dont le paramètre d'entretien souple de l'huile moteur a été sélectionné.

Après la vidange de l'huile moteur, un atelier de réparation comme par exemple un mécanicien agréé Mazda devra effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée. Si la valeur enregistrée par l'ordinateur n'est pas initialisée, le témoin de la clé peut ne pas s'éteindre ou peut s'allumer plus tôt que la normale.

REMARQUE
Il est possible d'effectuer l'initialisation (réinitialisation des données d'huile moteur) de la valeur enregistrée en utilisant la procédure suivante:

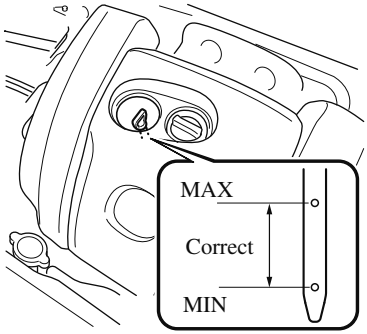
1. *Mettre le contacteur sur OFF.*
2. *Mettre le contacteur sur ON en maintenant la commande d'éclairage du tableau de bord enfoncée, puis appuyer et maintenir la commande d'éclairage du tableau de bord pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant principal ⚠ clignote.*



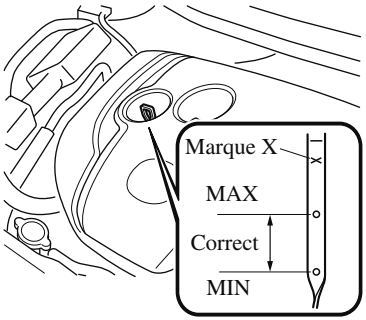
3. *Une fois que le voyant principal ⚠ clignote pendant plusieurs secondes, l'initialisation est terminée.*

▼ Vérification du niveau d'huile moteur

1. Veiller à ce que le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
2. Réchauffer le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
3. Arrêter le moteur et attendre au moins 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le demi-carter inférieur.
4. Retirer la jauge, l'essuyer et l'introduire à nouveau à fond.
   SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



REMARQUE

(SKYACTIV-D 2.2)

Lors de l'inspection du niveau d'huile moteur, retirer la jauge de niveau d'huile directement sans torsion. En outre, lors de l'insertion de la jauge, l'insérer toujours sans torsion de telle sorte que la marque "X" fasse face à l'avant du véhicule.

5. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau.
   Le niveau est normal s'il se trouve entre les marques MIN et MAX.
   S'il est près ou plus bas que "MIN", ajouter assez d'huile pour porter le niveau à "MAX".

⚠ ATTENTION

Ne pas trop remplir d'huile moteur. Cela risque d'endommager le moteur.

6. S'assurer que le joint torique sur la jauge est placé correctement avant de réinsérer la jauge.
7. Réintroduire la jauge à fond.

Liquide de refroidissement du moteur

▼ **Vérification du niveau de liquide de refroidissement**

⚠ PRUDENCE

Ne pas utiliser une allumette ou autre flamme vive dans le compartiment moteur. NE PAS FAIRE L'APPOINT DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD:
Un moteur chaud est dangereux. Si le moteur a tourné, les composantes dans le compartiment moteur peuvent être très chaudes. On risque de se brûler. Inspecter avec précautions le liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement, mais ne pas l'ouvrir.

Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :
Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds :
Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

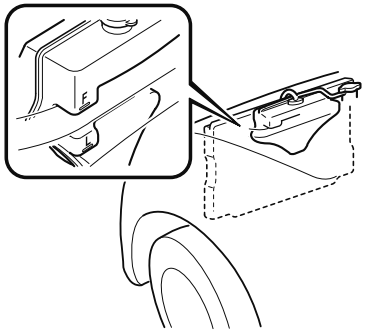
REMARQUE
Les changements de liquide de refroidissement du moteur devraient être faits par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Vérifier la protection contre le gel et le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement au moins une fois par an — au début de l'hiver — et avant de partir pour une région où la température risque de descendre en dessous de 0 °C.

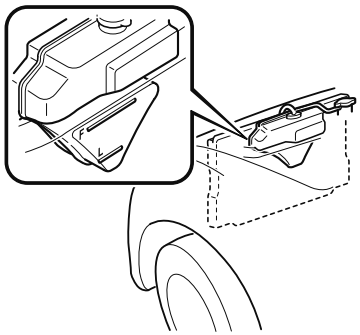
Vérifier l'état et les raccords de toutes les durites du circuit de refroidissement et les durites du chauffage.
Remplacer toute durite gonflée ou détériorée.

Le liquide doit remplir le radiateur et être entre les repères F et L dans le réservoir lorsque le moteur est froid.

SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5



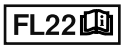
SKYACTIV-D 2.2



Si le niveau se trouve au niveau ou à proximité du repère L, ajouter suffisamment de liquide de refroidissement spécifié dans le réservoir de liquide de refroidissement pour la protection contre le gel et la corrosion et porter le niveau jusqu'au repère F.
Serrez fermement le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement après avoir ajouté du liquide de refroidissement.

⚠ ATTENTION

- *Le liquide de refroidissement abîme la peinture.*
  Rincer immédiatement tout liquide qui s'est renversé.
- *Si l'indication "FL22" apparaît sur ou près du bouchon du circuit de refroidissement, il est recommandé d'utiliser un liquide de refroidissement de type FL-22 lors du remplacement du liquide de refroidissement du moteur. En utilisant du liquide de refroidissement autre que le FL-22 peut causer de graves dommages au moteur et au circuit de refroidissement.*



Si le réservoir de liquide de refroidissement est vide ou s'il faut faire l'appoint de liquide fréquemment, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Liquide de frein/ embrayage

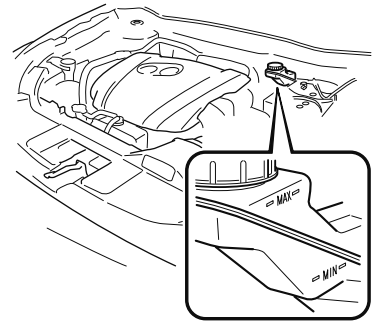
▼ Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage

⚠ PRUDENCE

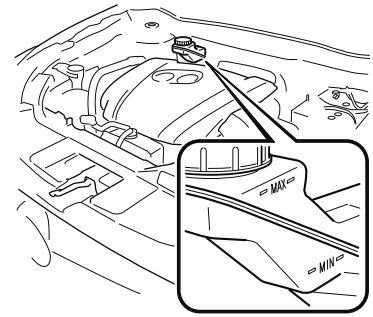
Si le niveau du liquide de frein/embrayage est bas, faire contrôler les freins:
Un niveau de liquide de frein/embrayage bas est dangereux.
Un niveau bas pourrait indiquer une usure des garnitures de frein ou une fuite du système de freinage rendant les freins inutilisables et pourrait résulter en un accident.

Les freins et l'embrayage utilisent le liquide du même réservoir.
Vérifier périodiquement le niveau du liquide dans le réservoir. Le niveau doit être gardé entre les repères MAX et MIN. Ceci est une condition normale associée à l'usure de garnitures des freins et d'embrayage. Si le niveau du liquide est excessivement bas, faire vérifier le circuit de freinage/embrayage par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Modèle avec volant à gauche



Modèle avec volant à droite



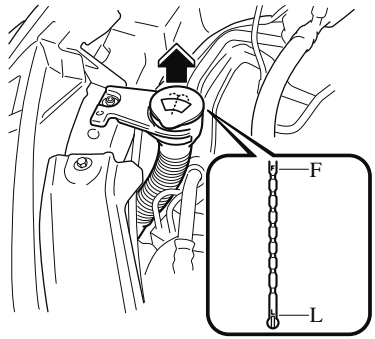
Liquide de lave-glace et de lave-phares

▼ Vérification du niveau du liquide de lave-glace

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que du liquide de lave-glace ou de l'eau pure dans le réservoir de liquide:
L'utilisation de liquide antigel comme liquide de lave-glace est dangereuse. Si pulvérisé sur le pare-brise, il le salira, gênera la visibilité et cela peut causer un accident.

Vérifier le niveau sur le réservoir du liquide de lave-glace, ajouter du liquide si nécessaire.



La partie supérieure du flotteur doit se trouver entre F et L.

Utiliser de l'eau pure si du liquide de lave-glace n'est pas disponible.
Par temps froid, n'utiliser qu'une solution de lave-glace antigel.

REMARQUE
Les lave-glaces avant et arrière utilisent le même réservoir.

Lubrification de la carrosserie

Toutes les parties mobiles du véhicule, telles que les charnières et les serrures de portières et du capot, doivent être lubrifiées à chaque changement d'huile. Par temps froid utiliser un lubrifiant antigel pour les serrures.

S'assurer que le loquet secondaire du capot empêche le capot de s'ouvrir lorsque le loquet primaire est relâché.

Balais d'essuie-glace

⚠ ATTENTION

- *Les cires chaudes appliquées par des lave-auto automatiques peuvent réduire la capacité de nettoyage des essuie-glaces.*
- *Afin d'éviter d'endommager les balais d'essuie-glace, ne pas utiliser d'essence, kérosène, diluant pour peinture ou autres dissolvants sur ou à proximité des balais d'essuie-glace.*
- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position AUTO et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché.*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est essuyé avec un chiffon.*
  - *Si le pare-brise est percuté par une main ou par un objet.*
  - *Si le capteur de pluie est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'intérieur du véhicule.*

  Faire attention à ne pas se faire pincer les mains ou les doigts car ils peuvent subir des blessures ou endommager les essuie-glace. Lorsque le véhicule Mazda est lavé ou réparé, veiller à ce que le levier d'essuie-glace est à la position OFF.

La contamination du pare-brise ou des balais d'essuie-glace par des matières étrangères peut réduire l'efficacité des balais d'essuie-glace. Les sources fréquentes de contamination sont les insectes, la sève d'arbre et les traitements à la cire chaude utilisée dans certains appareils de lave-auto automatiques.

Si les balais n'essuient pas correctement, nettoyer la vitre et les balais avec un bon produit de nettoyage ou du détergent doux et rincer entièrement à l'eau limpide. Répéter l'opération si nécessaire.

▼ Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise

Lorsque les essuie-glace ne nettoient plus correctement le pare-brise, les balais sont probablement usés ou abîmés.
Les remplacer.

⚠ ATTENTION

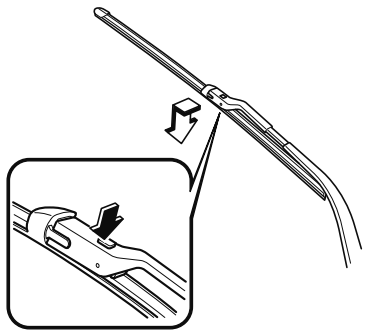
- *Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et les autres composants, ne pas déplacer manuellement les essuie-glace.*
- *Ne pas plier le balai en caoutchouc plus que nécessaire lors de son remplacement. Dans le cas contraire, la barre métallique dans le balai pourrait se déformer et le fonctionnement de l'essuie-glace de pare-brise en serait affecté.*

REMARQUE
Lorsque vous levez les bras des deux essuie-glaces, levez en premier celui du côté conducteur. Lorsque vous rabaissez les bras des essuie-glaces, baissez précautionneusement celui du côté passager en premier tout en le soutenant avec votre main. Forcer le bras de l'essuie-glace à se rabaisser pourrait endommager le bras et la lame, voire rayer ou briser le pare-brise.

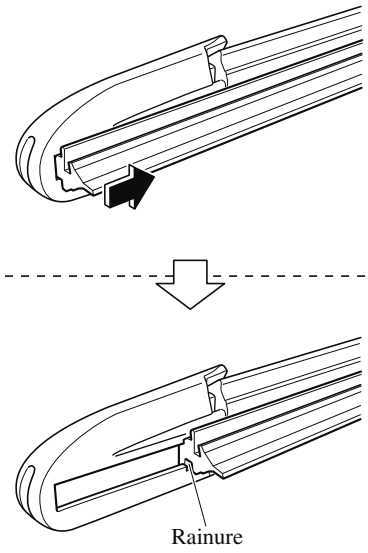
1. Relever le bras d'essuie-glace.

   ⚠ ATTENTION

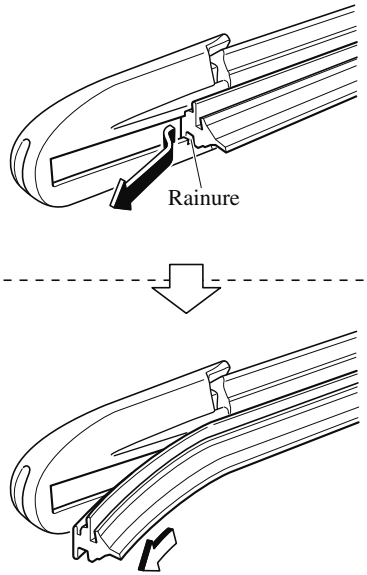
   Pour empêcher les dommages au pare-brise, laisser retomber doucement l'essuie-glace sans le frapper contre le pare-brise.
2. Faire glisser le balai dans le sens indiqué par la flèche tout en appuyant sur la languette du bras de l'essuie-glace pour retirer le balai.



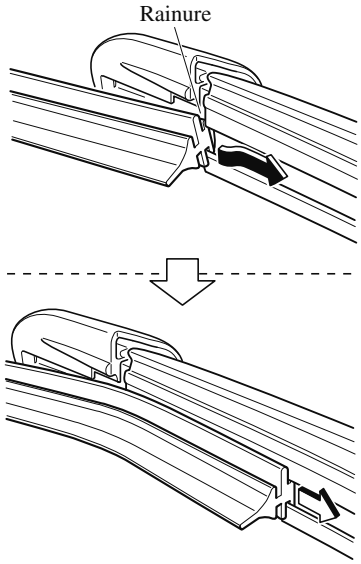
3. Tirer sur le balai en caoutchouc dans la direction indiquée par la flèche et la faire glisser sur une position où la rainure du support de balai peut être contrôlée.



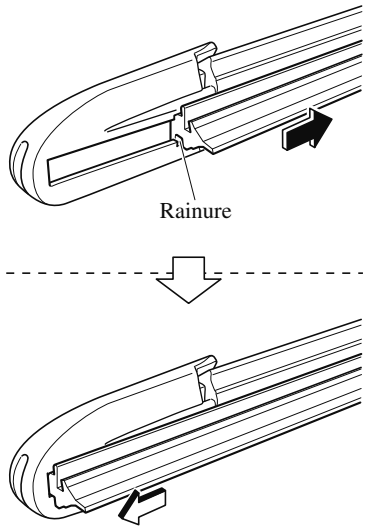
4. Tirer l'extrémité du balai en caoutchouc de la rainure du support de balai dans la direction indiquée par la flèche et la retirer du balai en caoutchouc du support de balai.



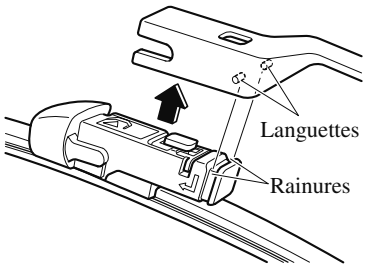
5. Insérer l'extrémité de la nouvelle balai en caoutchouc dans la rainure du support de balai jusqu'à ce qu'elle rentre en contact avec l'extrémité du support de balai.



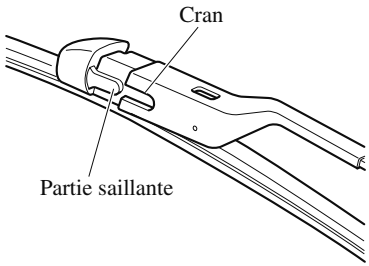
6. Après avoir tiré le balai en caoutchouc dans la direction indiquée par la flèche et l'avoir glissée jusqu'à une position permettant d'inspecter la rainure du support de balai, glisser l'extrémité du balai en caoutchouc dans la direction inverse.



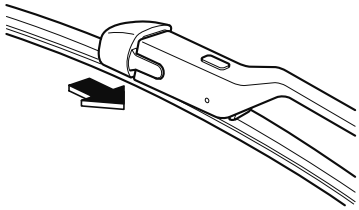
7. S'assurer que le balai en caoutchouc est correctement installé dans le support de balai.
8. Aligner les languettes du bras d'essuie-glace avec les rainures du balai.



9. Aligner la partie saillante du balai sur l'encoche du bras de l'essuie-glace.



10. Glisser le balai et l'installer sur le bras de l'essuie-glace.



11. Rabaisser délicatement le bras de l'essuie-glace sur le pare-brise.

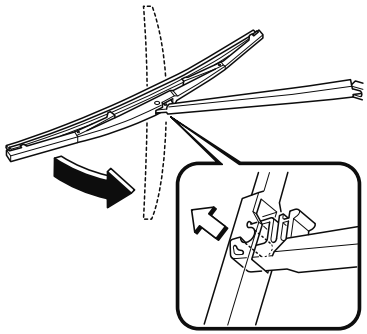
▼ Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière

Lorsque l'essuie-glace ne nettoie plus correctement la lunette arrière, le balai est probablement usé ou abîmé.
Le remplacer.

⚠ ATTENTION

Pour éviter d'endommager le bras d'essuie-glace et les autres composants, ne pas déplacer manuellement l'essuie-glace.

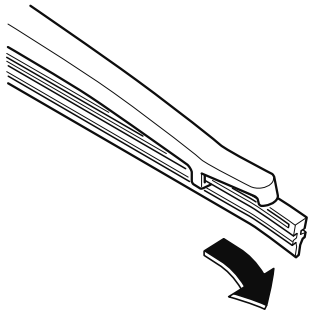
1. Relever le bras d'essuie-glace et tourner le balai d'essuie-glace vers la droite jusqu'à ce qu'il se déverrouille, puis retirer le balai.



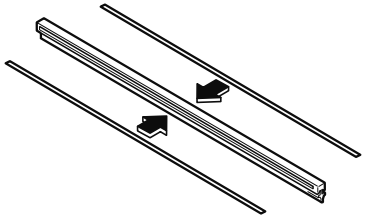
⚠ ATTENTION

Pour ne pas abîmer la lunette arrière, ne pas laisser retomber le bras d'essuie-glace contre celle-ci.

2. Tirer le balai et le faire coulisser pour le sortir du support de balai.



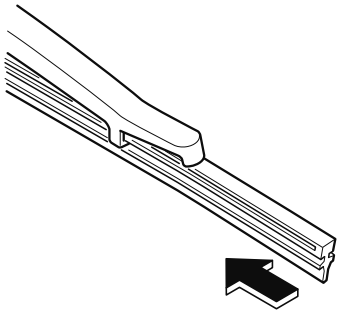
3. Retirer les barres métalliques du caoutchouc du balai d'essuie-glace retiré et les monter sur un caoutchouc de balai d'essuie-glace neuf.



⚠ ATTENTION

Ne pas plier ou jeter les barres métalliques. Elles doivent être réutilisées.

4. Introduire prudemment un caoutchouc de balai neuf.
   Installer l'ensemble du balai dans l'ordre inverse de celui du retrait.



Batterie

⚠ PRUDENCE

Pour garantir une manipulation correcte et sans danger de la batterie, lire les précautions suivantes attentivement avant de l'utiliser ou de l'inspecter:

S'assurer de toujours porter des lunettes de protection lorsque l'on travaille près de la batterie:

Intervenir sans lunettes de protection est dangereux. Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE pouvant rendre aveugle s'il entre en contact avec les yeux. Aussi, l'hydrogène produit pendant le fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie.

Porter des lunettes de protection et des gants de protection pour éviter le contact avec du liquide de la batterie :

Du liquide de batterie renversé est dangereux.
Le liquide de la batterie contient de l'ACIDE SULFURIQUE pouvant causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Si cela se produit, se rincer immédiatement les yeux avec de l'eau pendant 15 minutes ou se laver la peau complètement et consulter un médecin.

S'assurer de toujours garder les batteries hors de portée des enfants :

Le fait de laisser des enfants jouer près d'une batterie est dangereux. Du liquide de batterie peut causer de graves blessures s'il entre en contact avec les yeux ou la peau.

Entretien réalisable par le propriétaire

Garder les flammes et les étincelles à bonne distance de la batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (−) de la batterie quand vous travaillez près de celle-ci. Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec la carrosserie du véhicule:

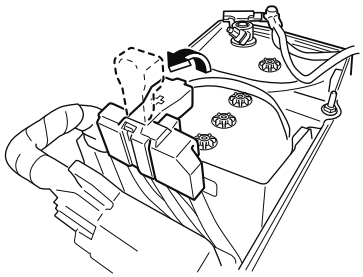
Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Garder toutes les flammes, y compris les cigarettes et les étincelles, éloignées des cellules ouvertes de la batterie.

Garder les flammes, y compris les cigarettes, et étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie :

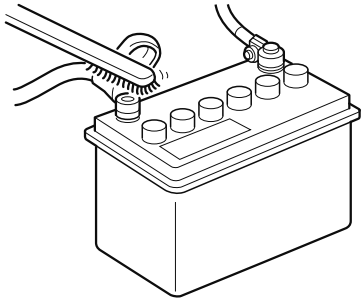
Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures.

REMARQUE

Avant d'effectuer l'entretien de la batterie, retirer le couvercle de batterie.



▼ Entretien de la batterie

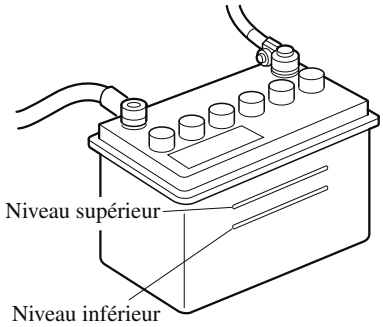


Pour que les performances de la batterie soient optimales:

- Veiller à ce que la batterie soit toujours correctement fixée.
- Veiller à ce que le dessus de la batterie soit propre et sec.
- Veiller à ce que les bornes et les cosses soit propres et correctement serrées, et les enduire de vaseline ou de graisse pour borne.
- Nettoyer immédiatement toute trace d'électrolyte avec un mélange d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant une période prolongée, déconnecter les câbles de la batterie et recharger la batterie toutes les six semaines.

▼ Vérification du niveau de l'électrolyte

Si le niveau d'électrolyte est bas, la batterie se déchargera rapidement.



Vérifier le niveau de l'électrolyte au moins une fois par semaine. S'il est bas, retirer les capuchons, faire l'appoint d'eau distillée pour porter le niveau entre les deux lignes de niveau (voir l'illustration).

Ne pas remplir à l'excès.
Contrôler la densité de l'électrolyte à l'aide d'un hydromètre, en particulier pendant la saison froide. Si elle est basse, recharger la batterie.

▼ Recharge de la batterie

REMARQUE

- *Avant d'effectuer des opérations d'entretien ou de recharger la batterie, mettre tous les accessoires hors tension et couper le moteur.*
- *Pour débrancher la batterie, retirer d'abord la borne négative. Installer celle-ci en dernier lors du branchement de la batterie.*
- *S'assurer de retirer les capuchons avant de recharger la batterie.*

- ***(Avec système i-stop)***
  Ne pas recharger trop rapidement la batterie.
- Si la batterie s'est déchargée rapidement, par exemple si les phares ont été laissés allumés avec le moteur arrêté, la recharger à charge lente, conformément à la puissance de la batterie et à la capacité du dispositif de charge.
- Si la batterie s'est déchargée lentement en raison d'une charge électrique élevée lors de l'utilisation du véhicule, la recharger conformément à la puissance de la batterie et à la capacité du dispositif de charge.

▼ Remplacement de la batterie

Contacter un mécanicien agréé Mazda pour un achat de remplacement de la batterie.

Remplacement de la pile de la clé

Si les touches de la télécommande ne fonctionnent pas et que le témoin de fonctionnement ne clignote pas, la pile est peut-être déchargée.
Remplacer par une pile neuve avant que la télécommande ne devienne inutilisable.

⚠ ATTENTION

- *Vérifier si la pile est bien installée correctement. La pile risque de couler si elle n'est pas installée correctement.*
- *Lors du remplacement de la pile, veiller à ne pas toucher de circuits internes ni de bornes électriques, à ne pas tordre des bornes électriques et à ne pas laisser de la saleté pénétrer dans la télécommande, car cela pourrait l'endommager.*
- *Il y a danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.*
- *Mettre les piles usées au rebut en respectant les instructions suivantes.*
  - *Isoler les bornes positive et négative en les recouvrant de ruban isolant ou l'équivalent.*
  - *Ne jamais démonter la pile.*
  - *Ne jamais jeter la pile dans le feu ou dans l'eau.*
  - *Ne jamais déformer ou écraser une pile.*
- *Ne remplacer qu'avec le même type de pile (CR2025 ou l'équivalent).*

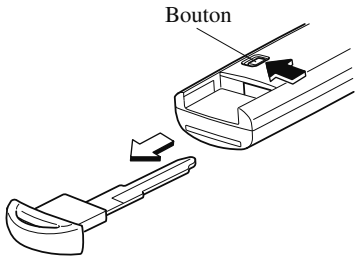
Les conditions suivantes indiquent que la pile est déchargée:

- Le témoin KEY (vert) clignote sur le tableau de bord pendant environ 30 secondes une fois que le moteur a été coupé (pour les véhicules équipés d'un tableau de bord de type A (page 4-48), les messages s'affichent sur le tableau de bord).
- Le système ne fonctionne pas et le témoin de fonctionnement de la télécommande ne clignote pas lorsque les touches sont enfoncées.
- La plage de fonctionnement du système est réduite.

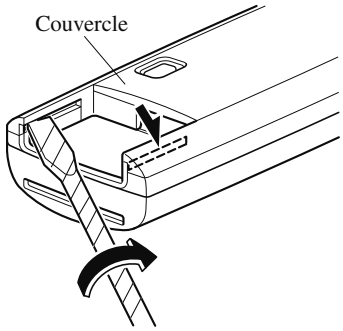
Il est recommandé de faire remplacer la pile chez un mécanicien agréé Mazda pour ne pas risquer d'endommager la clé. Pour remplacer la pile soi-même, suivre les instructions.

Remplacement de la pile de la clé

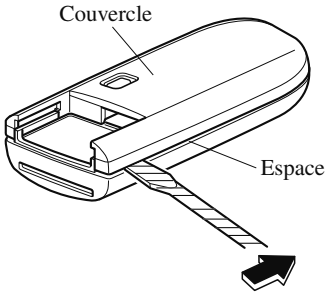
1. Appuyer sur le bouton et retirer la clé auxiliaire.



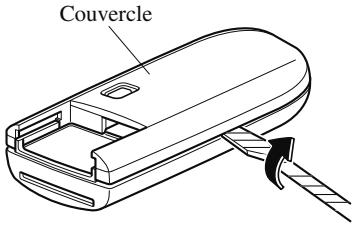
2. Insérer en tournant un tournevis à tête plate enroulé de ruban dans le sens de la flèche et ouvrir le couvercle légèrement.



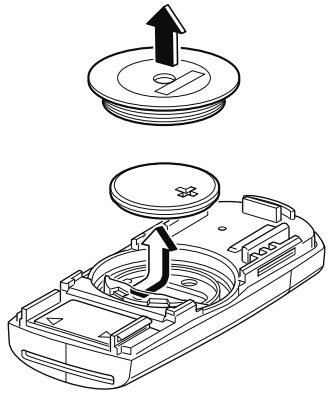
3. Insérer le tournevis à tête plate enroulé de ruban dans l'espace et le glisser dans le sens de la flèche.



4. Tourner le tournevis dans le sens de la flèche et retirer le couvercle.

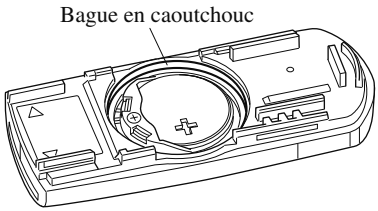


5. Retirer le capuchon de pile, puis retirer la pile.

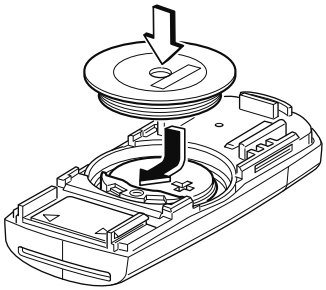


⚠ ATTENTION

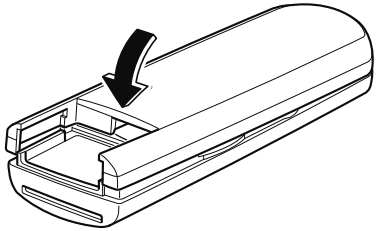
- *Veiller à ne pas rayer ou endommager la bague en caoutchouc représentée sur l'illustration.*
- *Si la bague en caoutchouc se détache, la fixer de nouveau avant d'insérer une pile neuve.*



6. Insérer une pile neuve en orientant sa polarité positive vers le haut, puis recouvrir la pile avec le capuchon de pile.



7. Fermer le couvercle.



8. Réinsérer la clé auxiliaire.

Pneus

Pour des performances optimales, la sécurité, et l'économie de carburant maximale, les pneus doivent toujours être gonflés aux pressions de gonflage recommandées et respecter également les limites de charge et la répartition du poids recommandées.

⚠ PRUDENCE

Utilisation de pneus de type différent:
Le fait de conduire avec des pneus de type différent est dangereux. Cela peut entraîner une mauvaise maniabilité et de mauvaises performances de freinage; et cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Sauf lors de l'utilisation limitée de la roue de secours à usage temporaire, n'utiliser que des pneus du même type (radiaux, ceinturés à carcasse diagonale, à carcasse diagonale) sur les quatre roues.

Utilisation des pneus de taille incorrecte:
L'utilisation de pneus de dimensions autres que celles recommandées pour le véhicule (page 9-10) est dangereuse. Cela peut sérieusement affecter le confort, la conduite, la garde au sol, le passage de roue et l'indication du compteur de vitesse. Ceci peut entraîner un accident. N'utiliser que des pneus de dimensions spécifiées pour le véhicule.

▼ Pression de gonflage des pneus

⚠ PRUDENCE

Toujours garder les pneus gonflés à la pression correcte:
Un sur-gonflage ou un sous-gonflage des pneus est dangereux. Une mauvaise tenue de route ou une défaillance soudaine des pneus peut causer un grave accident.
Se référer à Pneus à la page 9-10.

Utiliser seulement un bouchon de la valve Mazda d'origine:
Il est dangereux d'utiliser une pièce non d'origine, car la pression de gonflage de pneu correcte ne pourra pas être maintenue si la valve de pneu est endommagée. Si l'on conduit le véhicule dans cet état, la pression de gonflage de pneu diminuera, et un accident grave risquera de s'ensuivre. Ne pas utiliser de pièce qui ne soit pas une pièce Mazda d'origine pour le bouchon de valve.

Les pressions de gonflage de tous les pneus (y compris le pneu de la roue de secours*) doivent être contrôlées tous les mois, lorsque les pneus sont froids. La pression recommandée doit être respectée pour une conduite et une tenue de route optimales, ainsi qu'une usure minimale des pneus.
Se référer au tableau de gonflage des pneus (page 9-10).

REMARQUE

- *Vérifier toujours la pression des pneus lorsqu'ils sont froids.*

*Certains modèles.

- *Lorsque les pneus sont chauds, les pressions de gonflage dépassent généralement les valeurs recommandées. Ne pas dégonfler les pneus, pour ajuster la pression, lorsqu'ils sont chauds.*
- *Un sous-gonflage peut diminuer l'économie de carburant et causer une usure irrégulière et prématurée du pneu, ainsi qu'une mauvaise étanchéité du talon de pneu; cela peut déformer la roue et faire que le pneu se sépare de la jante.*
- *Un sur-gonflage peut rendre le trajet inconfortable, causer une usure irrégulière et prématurée des pneus, et accroître considérablement la possibilité de dommages causés par les risques de la route.*

Veiller à ce que les pressions des pneus soient constamment aux niveaux corrects. Si l'on doit gonfler un pneu souvent, le faire vérifier.

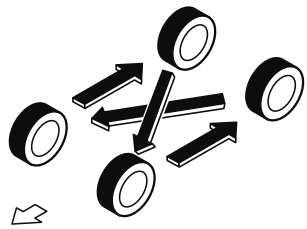
▼ Permutation des pneus

⚠ PRUDENCE

Permuter périodiquement les pneus :
Il est dangereux d'utiliser un pneu comportant une usure irrégulière. Pour égaliser l'usure des pneus afin de maintenir de bonnes performances de maniabilité et de freinage, permuter les pneus tous les 10 000 km ou plus fréquemment si une usure irrégulière apparaît.

Lors de la permutation, vérifier si l'équilibrage est correct.

REMARQUE
(Sans roue de secours à usage temporaire)
Étant donné que ce véhicule n'est pas équipé d'une roue de secours, une permutation sécuritaire des pneus à l'aide du cric fourni n'est pas possible. Faire faire la permutation des roues par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.



Ne pas inclure la roue de secours (USAGE TEMPORAIRE UNIQUEMENT) dans la permutation.

À chaque permutation des pneus, vérifier si les pneus sont endommagés et s'ils sont usés irrégulièrement. L'usure anormale des pneus est généralement causée par une ou plusieurs des causes suivantes:

- Pression de gonflage incorrecte
- Alignement des roues inadéquat
- Équilibrage incorrect des roues
- Freinages importants

Après la permutation, veiller à régler les pressions de gonflage des pneus avant et arrière en fonction des spécifications (page 9-10) et vérifier le couple de serrage des écrous de roues.

⚠ ATTENTION

Permuter les pneus unidirectionnels et les pneus à carcasse radiale à bande de roulement à dessins asymétriques ou à crampons de l'avant à l'arrière uniquement, et non pas entre la droite et la gauche. La performance des pneus sera réduite si la rotation des pneus est faite d'un côté à l'autre.

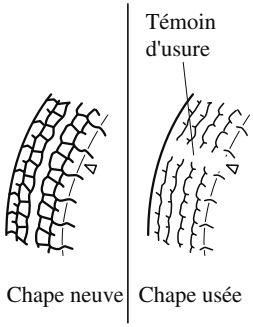
▼ Remplacement d'un pneu

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des pneus en bon état :
Conduire avec des pneus usés est dangereux. Des performances de freinage, direction et traction réduites peuvent causer un accident.

Remplacer tous les quatre pneus en même temps:
Il est dangereux de ne remplacer qu'un seul pneu. Cela pourrait causer de mauvaises performances de maniabilité et de freinage risquant d'entraîner une perte de contrôle du véhicule. Mazda recommande vivement de remplacer tous les quatre pneus en même temps.

Si un pneu est usé régulièrement, un témoin d'usure apparaît en travers de la bande de roulement.
Dans ce cas, remplacer le pneu.



Vous devez remplacer le pneu avant que la bande ne traverse toute la bande de roulement.

▼ Roue de secours à usage temporaire*

Vérifier la roue de secours temporaire au moins une fois par mois, pour qu'elle soit toujours correctement gonflée et rangée.

REMARQUE
La condition de la roue de secours à usage temporaire se détériore graduellement même si elle n'a pas été utilisée.

La roue de secours à usage temporaire est plus facile à manipuler car elle est plus légère et plus petite qu'une roue conventionnelle. Cette roue ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence et sur une distance limitée.

N'utiliser la roue de secours temporaire que le temps nécessaire à la réparation de la roue conventionnelle, réparation qui doit être faite dès que possible.

Se référer à Pneu à la page 9-10.

*Certains modèles.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas monter de pneu à neige ou normal sur la jante de la roue de secours à usage temporaire. Ces pneus ne s'adapteront pas et cela risque d'endommager la jante et le pneu.*
- *La roue de secours à usage temporaire a une surface de roulement de moins de 5.000 km. La surface de roulement pourrait être encore plus courte selon les conditions de conduite.*
- *L'utilisation de la roue de secours à usage temporaire doit être limitée, cependant, si le témoin d'usure apparaît en travers de la chape, remplacer cette roue par une roue de secours temporaire du même type (page 6-49).*

▼ Remplacement d'une roue

⚠ PRUDENCE

N'utiliser que des roues de dimensions correctes sur ce véhicule:
L'utilisation de roues de dimensions non spécifiées pour ce véhicule est dangereuse. Cela peut affecter le freinage et la conduite, ce qui peut causer une perte de contrôle du véhicule et un accident.

⚠ ATTENTION

Une roue de dimension autre que celle spécifiée peut affecter:

- *Ajustement du pneu*
- *Durée de vie de la roue et du roulement de roue*
- *Garde au sol*
- *Espace nécessaire à la chaîne*
- *Indication du compteur de vitesse*
- *Alignement des phares*
- *Hauteur des pare-chocs*
- *Système de surveillance de pression des pneus**

REMARQUE

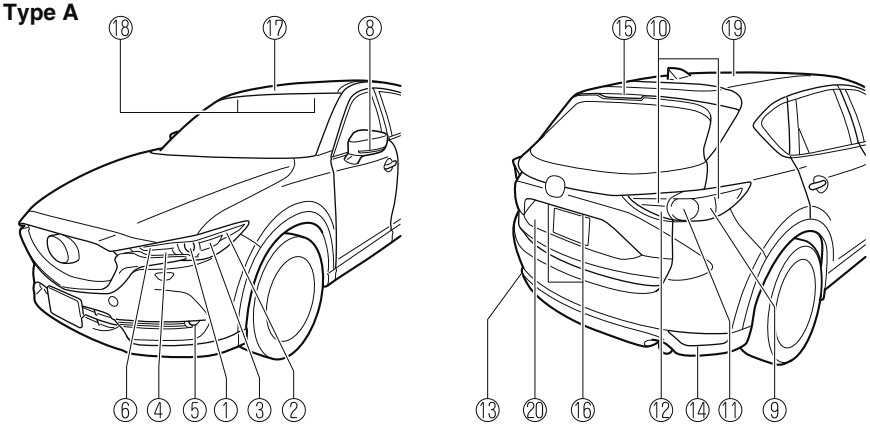
- *En cas de remplacement d'une roue, veiller à ce que la roue neuve soit équivalente en diamètre, en largeur de jante et en déport (déport interne/externe), à la roue d'origine.*
- *Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

Un équilibrage correct des roues offre un meilleur confort de conduite et réduit l'usure des pneus. Des roues déséquilibrées peuvent causer des vibrations et entraîner une usure irrégulière des pneus.

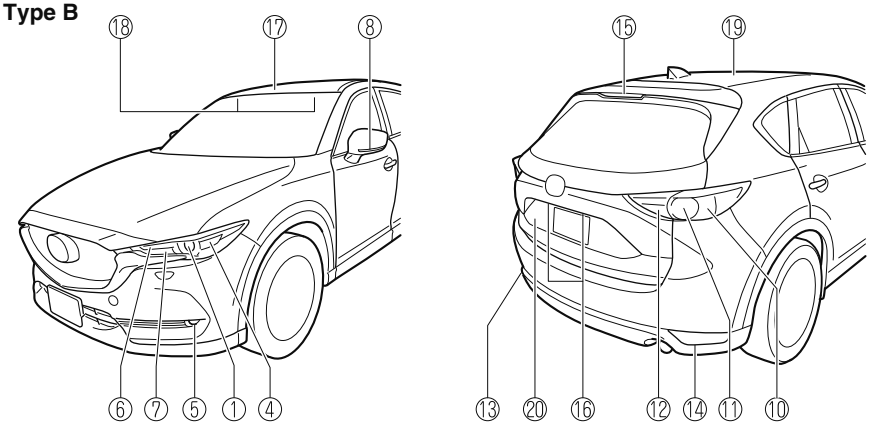
*Certains modèles.

Ampoules

Type A



Type B



① Phares (feux de route/croisement)
② Feux de position diurnes/Feux de position
③ Phares (feux de croisement)*
④ Feux de position diurnes*
⑤ Antibrouillards avant*
⑥ Clignotants avant
⑦ Feux de position
⑧ Clignotants latéraux
⑨ Feux de freinage

*Certains modèles.

⑩ Feux de freinage/Feux arrière
⑪ Clignotants arrière
⑫ Feux de recul
⑬ Antibrouillard arrière (Modèle avec volant à gauche)*
⑭ Antibrouillard arrière (Modèle avec volant à droite)*
⑮ Feu de freinage auxiliaire
⑯ Éclairages de plaque d'immatriculation
⑰ Éclairages au pavillon/Lampes de lecture avant
⑱ Éclairages de miroir de pare-soleil*
⑲ Lampes de lecture arrière
⑳ Éclairage de compartiment à bagages

⚠ PRUDENCE

Ne jamais toucher le verre d'une ampoule halogène avec les mains nues et toujours porter des lunettes de sûreté lors de la manipulation ou lorsque l'on travaille près d'ampoules:
Si une ampoule halogène se casse, cela est dangereux. Ces ampoules contiennent du gaz sous pression. Si une ampoule se casse, elle explosera et les éclats de verre peuvent causer de graves blessures.
Si le verre de l'ampoule est touché avec les mains nues, l'huile naturelle du corps peut faire que l'ampoule surchauffe et explose lorsqu'elle est allumée.

Toujours garder les ampoules halogènes hors de la portée des enfants:
Le fait de jouer avec une ampoule halogène est dangereux. Si l'ampoule tombe ou si elle se casse, cela peut causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

Lors du retrait de l'unité de lentilles ou de lampes avec un tournevis plat, s'assurer que le tournevis n'entre pas en contact avec le terminal intérieur. Un contact entre le tournevis plat et le terminal pourrait provoquer un court-circuit.

REMARQUE

- *Pour remplacer l'ampoule, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Si l'on touche l'ampoule halogène par mégarde, il faut la nettoyer en la frottant avec un chiffon imbibé d'alcool avant de l'utiliser.*
- *Utiliser le protecteur et l'emballage de la nouvelle ampoule pour mettre au rebut, hors de portée des enfants, l'ancienne ampoule.*

 *Certains modèles.

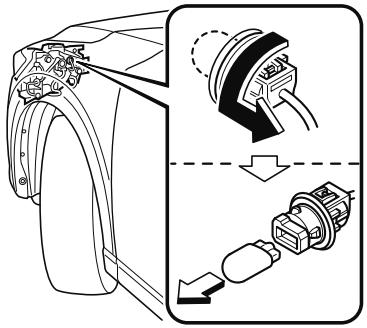
▼ Remplacement des ampoules d'éclairages extérieurs

Phares, feux de position diurnes/feux de position (type A), feux de position diurnes (type A), antibrouillards avant*, clignotants latéraux, feux de freinage (type A), feux de freinage/feux arrière (type A), feux de recul, feu de freinage auxiliaire

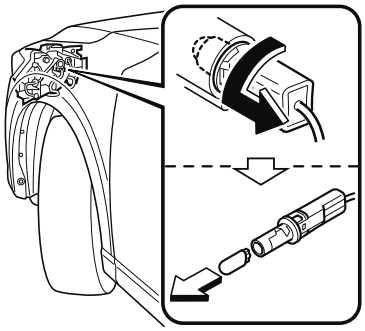
L'ampoule LED ne peut pas être remplacée comme une seule unité, car c'est une unité intégrée.
L'ampoule LED doit être remplacée avec l'unité. Pour remplacer les ampoules s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

Clignotants avant, feux de position (type B)

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Ouvrir le capot.
   Se référer à Capot, page 6-23.
3. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
4. Débrancher l'ampoule de la douille.
   Clignotants avant



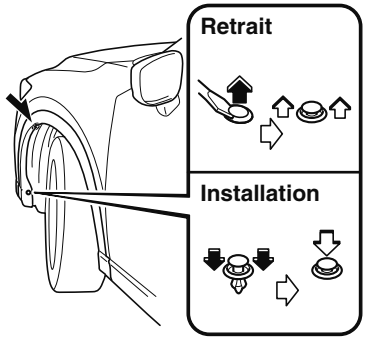
Feux de position



5. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

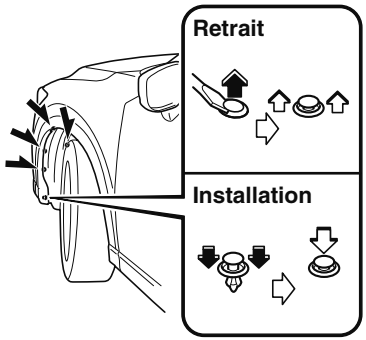
Feux de position diurnes (type B)*

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Pour changer l'ampoule du côté droit, démarrer le moteur, tourner le volant complètement vers la gauche, puis arrêter le moteur. Pour changer l'ampoule du côté gauche, tourner le volant complètement vers la droite.
3. À l'aide d'un tournevis à tête plate, tirer le centre de chaque pièce de retenue en plastique et les retirer, puis retirer partiellement l'extension d'aile vers l'arrière.

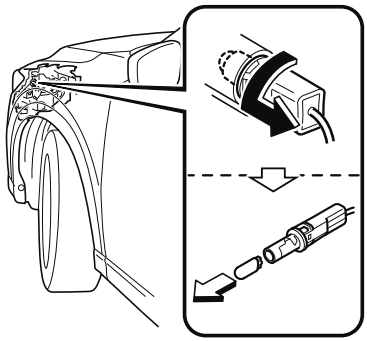


*Certains modèles.

4. À l'aide d'un tournevis à tête plate, tirer le centre de chaque pièce de retenue en plastique et les retirer, puis retirer partiellement le garde-boue vers l'arrière.



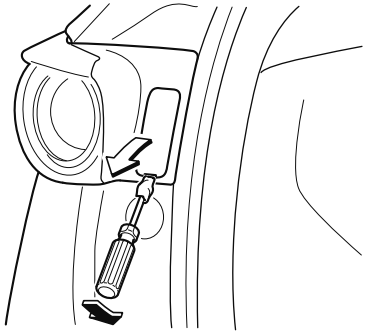
5. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
6. Débrancher l'ampoule de la douille.



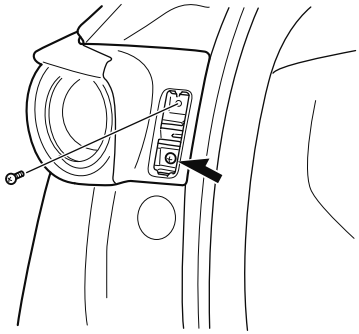
7. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Clignotants arrière, feux de freinage/ feux arrière (type B)

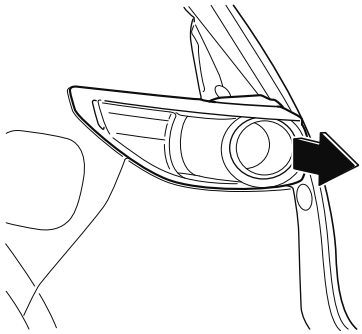
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Enrober d'un chiffon doux un petit tournevis à tête plate pour éviter d'endommager le couvercle, puis retirer le couvercle avec le tournevis à tête plate.



3. Tourner les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et les retirer.

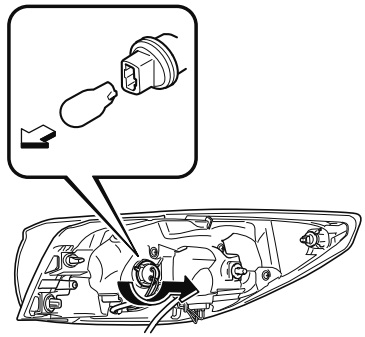


4. Tirer l'unité vers l'arrière pour l'enlever.

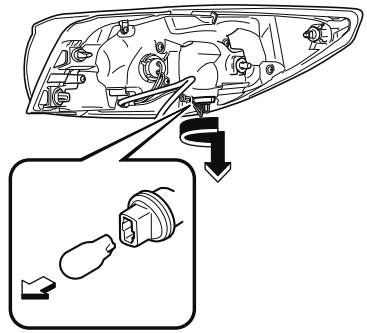


5. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
6. Débrancher l'ampoule de la douille.

Clignotants arrière



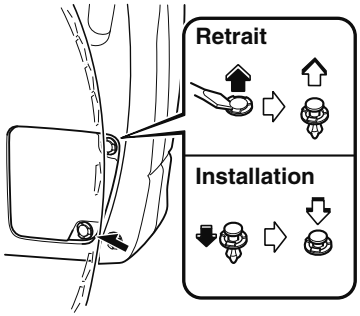
Feux stop/Feux arrière



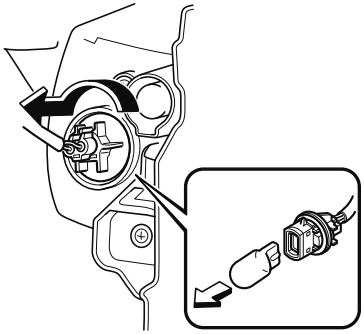
7. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Antibrouillard arrière*

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Tirer la section centrale de chaque pièce de retenue en plastique et retirer la pièce de retenue.
3. Retirer le couvercle.



4. Tourner l'ensemble douille et ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et le retirer.
5. Débrancher l'ampoule de la douille.

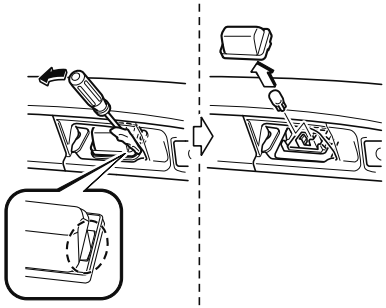


6. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Feux de plaque d'immatriculation

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que l'interrupteur des phares est coupé.
2. Enrober d'un chiffon doux un tournevis à tête plate pour éviter d'endommager la lentille, puis retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis à tête plate.

3. Débrancher l'ampoule en la tirant.

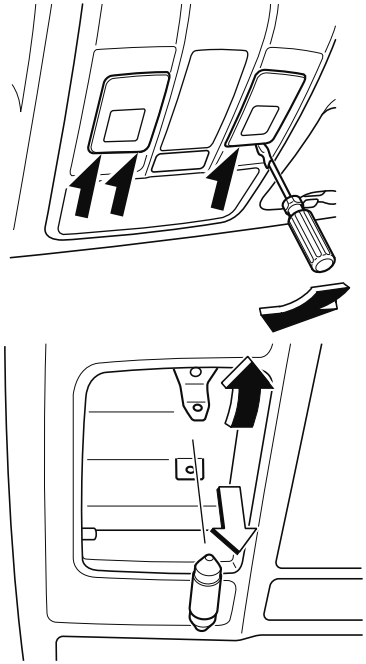


4. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

▼ Remplacement des ampoules d'éclairages intérieurs

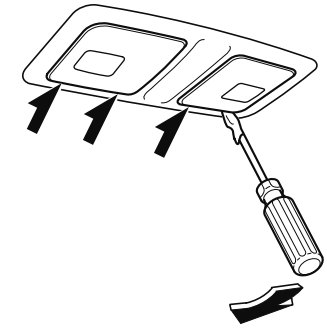
Éclairage au pavillon/lampes de lecture avant, lampes de lecture arrière, éclairages de miroir de pare-soleil*

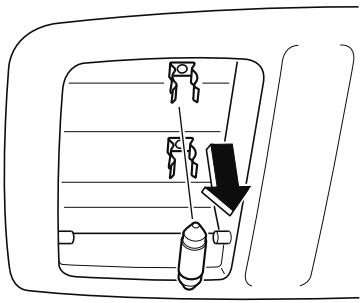
1. Enrober d'un chiffon doux un tournevis à tête plate pour éviter d'endommager la lentille, puis retirer la lentille en la soulevant doucement par le bord en faisant levier avec le tournevis à tête plate.
2. Débrancher l'ampoule en la tirant.
   Éclairage au pavillon/lampes de lecture avant



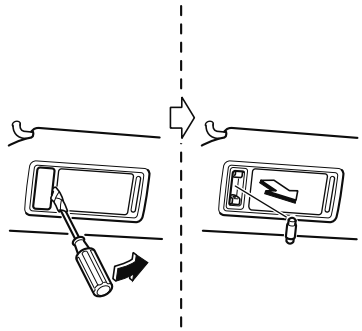
*Certains modèles.

Lampes de lecture arrière





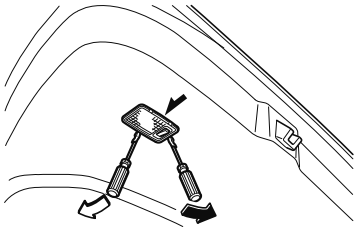
Éclairages de miroir de pare-soleil*



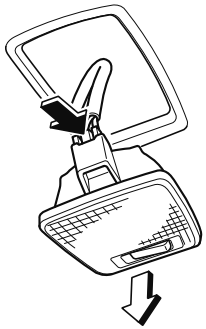
3. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Éclairage de compartiment à bagages

1. À l'aide d'un petit tournevis plat enveloppé d'un chiffon, pour éviter d'endommager la lentille, retirer l'unité de lentille en soulevant avec soin son bord avec le tournevis à tête plate.



2. Débrancher le connecteur électrique de l'ampoule en appuyant sur la languette du connecteur avec un doigt et en tirant le connecteur.

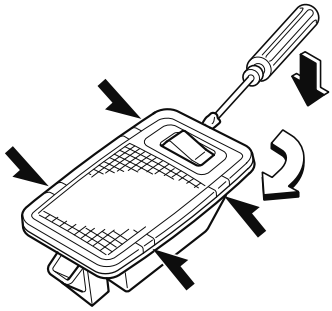


⚠ ATTENTION

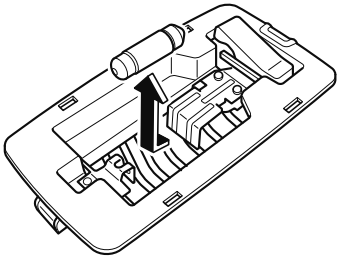
Débrancher toujours le premier connecteur lors du remplacement de l'ampoule. Sinon, les appareils électriques et électroniques pourraient être court-circuités.

*Certains modèles.

3. Insérer le tournevis à tête plate dans l'écart entre la lentille et son unité et ensuite glisser le tournevis pour détacher la lentille.



4. Débrancher l'ampoule en la tirant.



5. Installer la nouvelle ampoule en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

Fusibles

Le circuit électrique du véhicule est protégé par des fusibles.

Si un des feux, accessoires ou commandes ne fonctionne pas, vérifier la protection du circuit relié. Si un fusible est fondu, le filament se trouvant à l'intérieur sera coupé.

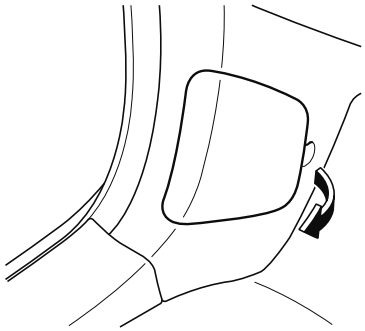
Si le même fusible fond de nouveau, ne pas utiliser ce système et s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Remplacement d'un fusible

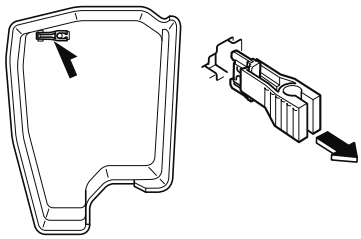
Remplacement des fusibles sur le côté gauche du véhicule

Si un circuit électrique ne fonctionne pas, vérifier en premier les fusibles du côté gauche du véhicule.

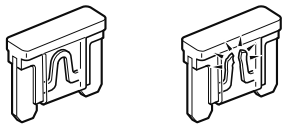
1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que les autres interrupteurs sont hors tension.
2. Ouvrir le couvercle de la boîte à fusibles.



3. Tirer le fusible droit à l'aide de l'outil de retrait fourni dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.



4. Vérifier le fusible et le remplacer s'il est fondu.



Normal Fondu

5. Insérer un fusible neuf de même valeur, et s'assurer qu'il est fermement installé. S'il n'est pas fermement installé, le faire installer par un mécanicien expérimenté. Nous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
   Si un fusible de rechange n'est pas disponible, utiliser un fusible de même valeur nominale issu d'un circuit non nécessaire à la conduite du véhicule, comme le circuit AUDIO ou OUTLET.

⚠ ATTENTION

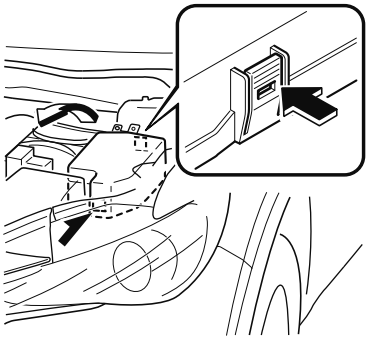
Toujours remplacer un fusible par un fusible Mazda authentique ou équivalent de même valeur nominale. Sinon cela risque d'endommager le circuit électrique.

6. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

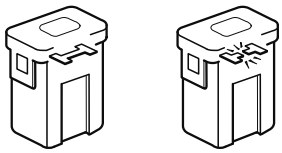
Remplacement des fusibles sous le capot

Si les phares ou d'autres composantes électriques ne fonctionnent pas et que les fusibles se trouvant dans l'habitacle sont en bon état, vérifier le boîtier à fusibles situé dans le compartiment moteur. Si un des fusibles est fondu, il doit être remplacé. Suivre les étapes suivantes:

1. S'assurer que le contacteur est en position d'arrêt et que les autres interrupteurs sont hors tension.
2. Retirer le couvercle du porte-fusibles.



3. Si un des fusibles autre que le fusible MAIN est fondu, le remplacer par un **de même ampérage**.



Normal Fondu

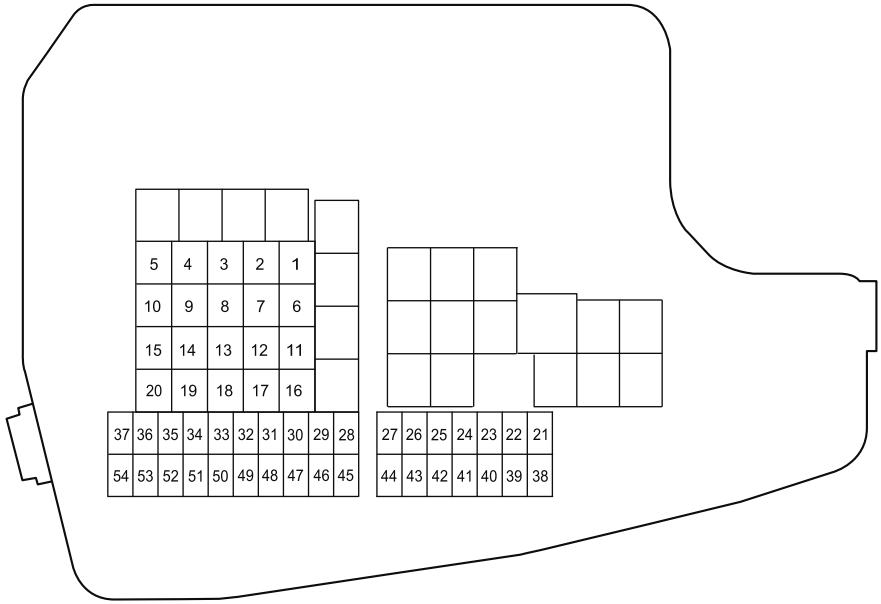
⚠ PRUDENCE

Ne pas remplacer le fusible principal soi-même. Confier le remplacement à un mécanicien agréé Mazda:
Il est dangereux de remplacer soi-même le fusible, car le fusible MAIN est un fusible à haute intensité de courant. Si l'on effectue incorrectement le remplacement, on risque de se faire électrocuter ou de causer un court-circuit pouvant entraîner un incendie.

4. Réinstaller le couvercle en prenant soin qu'il est bien installé.

▼ Description des panneaux à fusibles

Porte-fusibles (Compartiment moteur)



DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
1	CABIN.+B	50 A	Pour la protection de plusieurs circuits
2	IG2	30 A	Pour la protection de plusieurs circuits
3	INJECTOR ENG.SUB	30 A	Système de commande du moteur*
4	SCR1 EVVT	20 A	Système de commande du moteur*
5	P.WINDOW1	30 A	Lève-vitre électriques*
6	R.HEATER	20 A	—
7	ADD FAN DE	40 A	Ventilateur de refroidissement*
8	WIPER.DEI	20 A	Dégivreur d'essuie-glaces*
9	DEFOG	40 A	Désembueur de lunette arrière
10	DCDC DE	40 A	Pour la protection de plusieurs circuits*
11	EPB R	20 A	Frein de stationnement électrique (EPB) (droit)
12	EPB L	20 A	Frein de stationnement électrique (EPB) (gauche)

*Certains modèles.

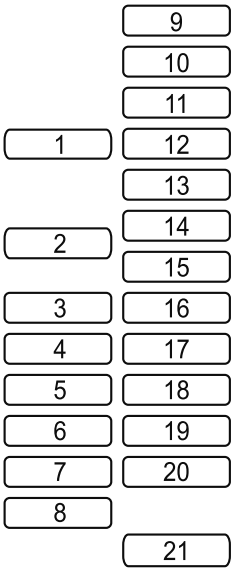
Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
13	AUDIO DCDC REG	30 A	Système audio*
14	FAN GE	30 A	Ventilateur de refroidissement*
15	ENG.MAIN	40 A	Système de commande du moteur
16	ABS/DSC M	50 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité
17	FAN DE	40 A	Ventilateur de refroidissement*
18	WIPER	20 A	Essuie-glace et lave-glace de pare-brise
19	HEATER	40 A	Climatiseur
20	ADD FAN GE	30 A	Ventilateur de refroidissement*
21	ENGINE.IG1	7,5 A	Système de commande du moteur
22	C/U IG1	15 A	Pour la protection de plusieurs circuits
23	AUDIO2	7,5 A	Système audio
24	METER2	7,5 A	Combiné d'instruments*
25	ENGINE3	15 A	Système de commande du moteur
26	ENGINE2	15 A	Système de commande du moteur
27	ENGINE1	15 A	Système de commande du moteur*
28	AT	15 A	Système de commande de boîte de vitesses*, contacteur d'allumage
29	H/CLEAN	20 A	Lave-phares*
30	A/C	7,5 A	Climatiseur*
31	AT PUMP	15 A	Système de commande de boîte de vitesses*
32	HORN	15 A	Avertisseur
33	R.WIPER	15 A	Essuie-glace de lunette arrière
34	H/L HI	20 A	Feux de route
35	ST.HEATER	15 A	Volant chauffant*
36	FOG	15 A	Antibrouillards*
37	ENG.+B	7,5 A	Système de commande du moteur
38	H/L LOW L	15 A	Feux de croisement des phares (Gauche)
39	ENGINE4	15 A	Système de commande du moteur*
40	—	—	—
41	METER1	10 A	Combiné d'instruments
42	SRS1	7,5 A	Coussin d'air
43	BOSE	25 A	Modèle avec le système audio Bose®*
44	AUDIO1	15 A	Système audio
45	ABS/DSC S	30 A	ABS, système de commande dynamique de stabilité

*Certains modèles.

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
46	FUEL PUMP	15 A	Système d'alimentation*
47	FUEL WARM	25 A	Réchauffeur d'essence*
48	TAIL	15 A	Feux arrière, éclairages de plaque d'immatriculation
49	SCR2 FUEL PUMP2	25 A	Système d'alimentation*
50	HAZARD	25 A	Feux de détresse, clignotants, feux arrière, feux de position
51	H/L LOW R	15 A	Feux de croisement des phares (Droite)
52	OUTLET	25 A	Prises des accessoires
53	STOP	10 A	Feux de freinage
54	ROOM	15 A	Éclairage au pavillon

Porte-fusibles (Côté gauche)



DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
1	P.SEAT D	30 A	Sièges électriques*
2	P.WINDOW3	30 A	Lève-vitre électriques*

*Certains modèles.

Entretien réalisable par le propriétaire

DESCRIPTION		VALEUR DE FUSIBLE	COMPOSANTE PROTÉGÉE
3	R.OUTLET3	15 A	—
4	P.WINDOW2	25 A	Lève-vitre électriques
5	ESCL	15 A	Verrouillage de la direction électronique
6	D.LOCK	25 A	Verrouillages électriques des portières
7	SEAT WARM	20 A	Chauffage de siège*
8	SUNROOF	10 A	Toit ouvrant*
9	F.OUTLET	15 A	Prises des accessoires
10	MIRROR	7,5 A	Rétroviseur à commande à distance
11	R.OUTLET1	15 A	Prises des accessoires*
12	SCR3	15 A	—
13	SCR4	15 A	—
14	R.OUTLET2	15 A	Prises des accessoires
15	USB	7,5 A	Port d'alimentation USB*
16	PLG	20 A	Hayon électrique*
17	M.DEF	7,5 A	Désembueur de rétroviseur*
18	R.SEAT W	20 A	Chauffage de siège*
19	—	—	—
20	AT IND	7,5 A	Témoin de plage AT*
21	P.SEAT P	30 A	Sièges électriques*

*Certains modèles.

Entretien extérieur

Le procédé de peinture de votre Mazda incorpore les derniers développements techniques de composition et de méthodes d'application.

Cependant, si l'entretien correct n'est pas apporté, l'environnement peut affecter les propriétés protectrices de la peinture.

Ci-dessous sont indiqués quelques exemples de dommages possibles et des conseils sur comment les éviter.

Dommages causés par les pluies acides ou les retombées chimiques

Apparition

Les polluants industriels et les émissions d'échappement des véhicules automobiles se mélangent dans l'air avec la pluie ou l'humidité pour former des retombées acides. Ces acides peuvent retomber sur le fini du véhicule. Lorsque l'eau s'évapore, la concentration de l'acide augmente et peut endommager le fini.
Le plus longtemps cet acide reste sur la surface, plus élevés sont les risques de dommages.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on pense que des retombées acides se sont déposées sur le véhicule.

Dommages causés par les excréments d'oiseaux, les insectes ou la sève d'arbre

Apparition

Les excréments d'oiseaux contiennent des acides. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent attaquer la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

Lorsque des insectes collent à la surface peinte et se décomposent, des composés corrosifs se forment. S'ils ne sont pas retirés, ils peuvent éroder la couche transparente et de couleur de la peinture du véhicule.

La sève d'arbre durcira et collera au fini. Si l'on essaie de retirer de la sève durcie, on risque de retirer de la peinture.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que possible.

Les excréments d'oiseaux peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau. Si lors d'un voyage, une éponge n'est pas disponible, un mouchoir en papier mouillé peut aussi être utilisé. L'endroit nettoyé devrait être ciré suivant les instructions fournies dans cette section.
Les insectes et la sève d'arbre peuvent être retirés à l'aide d'une éponge douce et de l'eau ou d'un produit de nettoyage disponible dans le commerce.

On peut aussi couvrir l'endroit affecté, d'un journal mouillé, pendant une à deux heures. Retirer ensuite le journal et rincer à l'eau les débris restants.

Marques d'eau

Apparition

La pluie, le brouillard, l'humidité et même l'eau courante peut contenir des minéraux nuisibles, tel que du sel et des dépôts. Si de l'humidité contenant des minéraux se dépose sur le véhicule puis s'évapore, les minéraux se concentrent et durcissent pour former des ronds blancs. Ces ronds peuvent endommager le fini du véhicule.

Prévention

Il est nécessaire de laver et cirer le véhicule, suivant les instructions fournies dans cette section, pour protéger son fini. Ceci devrait être fait dès que l'on découvre des tâches d'eau sur le fini du véhicule.

Écaillage de la peinture

Apparition

L'écaillage de la peinture se produit lorsque des graviers projetés en l'air par les pneus d'autre véhicules retombent sur le véhicule.

Pour éviter l'écaillage de la peinture

Garder une distance adéquate entre ce véhicule et le véhicule que l'on suit, pour réduire les risques d'écaillage de la peinture dus à des projections de graviers.

REMARQUE

- *La zone de risque d'écaillage de la peinture varie suivant la vitesse du véhicule. Par exemple, à 90 km/h, la zone de risque d'écaillage de la peinture est de 50 mètres.*
- *Lorsqu'il fait froid, le fini du véhicule durcit. Ceci augmente les risques d'écaillage de la peinture.*
- *Un écaillage de la peinture peut entraîner la formation de rouille sur le véhicule Mazda. Pour éviter ceci, réparer les dommages à l'aide de peinture de retouche Mazda, tel qu'indiqué dans cette section. Sinon, la rouille peut s'étendre et entraîner des réparations coûteuses.*

Toujours lire **toutes** les instructions mentionnées sur l'étiquette lors de l'utilisation de tout produit chimique de nettoyage ou de lustrage. Lire également tous les avertissements et remarques.

▼ Entretien du fini

Lavage

⚠ ATTENTION

- *Lorsque le levier d'essuie-glace est sur la position* **AUTO** *et que le contacteur est mis sur ON, les essuie-glaces peuvent se mettre en marche automatiquement dans les cas suivants:*
  - *Si le pare-brise au-dessus du capteur de pluie est touché ou essuyé avec un chiffon.*
  - *Si le pare-brise est frappé avec la main ou un autre objet à partir de l'extérieur ou de l'intérieur du véhicule.*

  Ne pas approcher les mains et les grattoirs du pare-brise lorsque le levier d'essuie-glaces est sur la position **AUTO** *et que le contacteur est sur ON, car les doigts pourraient être pincés ou les essuie-glaces et les balais d'essuie-glaces pourraient être endommagés lorsqu'ils sont activés automatiquement. Lorsqu'on veut nettoyer le pare-brise, veiller à éteindre complètement les essuie-glaces (quand il est très probable qu'on laisse le moteur tourner) c'est très important lorsqu'on élimine la glace et la neige.*
- *Ne pas asperger d'eau dans le compartiment moteur. Sinon, cela peut entraîner des problèmes de démarrage du moteur ou endommager les pièces du circuit électrique.*
- *Lors du lavage et du cirage du véhicule, veiller à ne pas exercer une force excessive sur une zone du toit du véhicule. Sinon, cela risque de cabosser le véhicule.*

Pour protéger le fini contre la rouille et la détérioration, laver ce véhicule Mazda complètement et fréquemment, au moins une fois par mois, avec de l'eau tiède ou froide.

Si le véhicule n'est pas lavé correctement, la peinture risque d'être égratignée. Voici quelques exemples qui indiquent les situations où des égratignures peuvent se produire.

Des égratignures se produisent si:

- Le véhicule est lavé avant d'avoir rincé la poussière ou autre matière étrangère.
- Le véhicule est lavé avec un chiffon rêche, sec ou sale.
- Le véhicule est lavé dans un lave-auto automatique dont les brosses sont sales ou trop dures.
- Des nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs sont utilisés.

REMARQUE

- *Mazda ne peut pas être tenue responsable pour les égratignures causées par un lave-auto automatique ou par un lavage incorrect.*
- *Les égratignures seront plus évidentes sur des véhicules dont la peinture est sombre.*

Pour réduire les égratignures de la peinture du véhicule:

- Rincer la poussière ou autre matière étrangère à l'eau tiède ou froide avant le lavage.
- Utiliser beaucoup d'eau tiède ou froide et un chiffon doux pour laver le véhicule. Ne pas utiliser de chiffon en nylon.
- Frotter sans appliquer de pression lors du lavage ou du séchage du véhicule.
- Ne laver le véhicule que dans un lave-auto dont les brosses sont bien entretenues.
- Ne pas utiliser de nettoyants ou cires contenant des produits abrasifs.

⚠ ATTENTION

➢ *Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.*

Veiller à retirer le sel, la poussière, la boue et autre matière du dessous des ailes, et s'assurer que les trous d'évacuation des bords inférieurs des portières et panneaux de bas de caisse sont propres.

Les insectes, le goudron, la sève d'arbre, les excréments d'oiseaux, les retombées chimiques et toute autre accumulation peuvent endommager le fini s'ils ne sont pas retirés immédiatement. Lorsqu'un simple lavage à l'eau n'est pas efficace, utiliser un savon doux pour automobiles.

Rincer à fond le savon, à l'eau tiède ou froide. Ne pas laisser le savon sécher sur le fini.

Après avoir lavé le véhicule, le sécher à l'aide d'une peau de chamois propre pour éviter la formation de taches d'eau.

⚠ PRUDENCE

Sécher les freins qui sont devenus mouillés en conduisant lentement, en relâchant la pédale d'accélérateur et en appliquant légèrement les freins à plusieurs reprises jusqu'à ce que le freinage soit redevenu normal:
Le fait de conduire avec des freins mouillés est dangereux. Une distance d'arrêt plus longue ou le véhicule tirant d'un côté lors du freinage peut entraîner un accident grave. Une légère application des freins indiquera s'ils sont affectés par l'eau.

Lorsque vous utilisez un lave-auto

- Rabattre les rétroviseurs des portières.
- Les brosses du lave-auto pourraient réduire le lustre de la peinture ou hâter la détérioration de la peinture.

Lors d'un lavage de voiture à l'eau sous haute pression

Des stations de lavage de voitures avec de l'eau à la température et la pression élevées sont disponibles en fonction du type de machine de lavage de voiture. Si le gicleur de la station de lavage de voitures est placé trop près du véhicule, la force du jet peut endommager ou déformer la moulure, affecter l'étanchéité des pièces et laisser de l'eau pénétrer à l'intérieur. Conserver une distance suffisante (30 cm ou plus) entre le gicleur et le véhicule. Par ailleurs, ne passer pas trop de temps à asperger la même zone du véhicule et faire attention très prudent quand vous aspergez entre les espaces dans les portes et autour des fenêtres.

Cirage

Le véhicule doit être ciré si l'eau ne perle plus sur les surfaces peintes.
Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. En plus de cirer la carrosserie, cirer les garnitures métalliques pour protéger leur lustre.

1. Utiliser une cire qui ne contient pas d'abrasifs.
   Sinon, elle risque de retirer la peinture et d'endommager les pièces métalliques brillantes.
2. Utiliser une cire naturelle de bonne qualité conçue pour les couleurs métalliques, mica ou uniformes.
3. Lors du cirage, appliquer une couche uniforme à l'aide de l'éponge fournie ou d'un chiffon doux.
4. Essuyer la cire à l'aide d'un chiffon doux.

REMARQUE
Lorsque l'on utilise un nettoyant pour retirer l'huile, le goudron ou autres, cela enlève aussi la cire. Cirer ces surfaces de nouveau, même si le véhicule ne nécessite pas de cirage.

▼ Réparation des endommagements du fini

Réparer tout endommagement de la peinture causé par la projection de pierre, lors du stationnement du véhicule, etc. en utilisant de la peinture pour retouches Mazda avant que la rouille ne commence à apparaître. Retirer d'abord la saleté et la graisse avec un chiffon propre et doux.

Si la rouille est déjà évidente:

1. Retirer toute la rouille avec du papier de verre.
2. Essuyer avec un chiffon doux et propre.
3. Appliquer une couche d'apprêt antirouille sur la partie en question.
4. Après que la couche soit complètement sèche, appliquer une couche de peinture appropriée sur la partie en question.

Il va sans dire qu'aucun problème ne se posera si l'on confie le travail en question à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

▼ Protection des structures creuses

Les structures creuses reçoivent une protection à l'usine, cependant une protection supplémentaire, après que le véhicule ait été utilisé, prolongera la longévité de la carrosserie.
Nous vous conseillons de consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour plus de détails concernant cette précaution additionnelle.

▼ Entretien des parties métalliques brillantes

- Utiliser un produit de nettoyage pour retirer le goudron et les insectes. Ne jamais utiliser de couteau ou autre outil.
- Pour protéger les surfaces des pièces métalliques brillantes contre la corrosion, appliquer de la cire ou un produit de protection pour chromes et frotter jusqu'à ce que la surface brille.
- En hiver ou dans les régions côtières, recouvrir les parties métalliques brillantes d'une couche plus épaisse de cire ou de produit de préservation. Si nécessaire, enduire ces parties de gelée de pétrole non corrosive ou de tout autre produit protecteur.

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs ou de détergents puissants contenant des agents fortement alcalins ou caustiques sur les parties chromées ou en aluminium anodisé. Cela risque d'endommager la couche de protection et de provoquer une décoloration ou une détérioration de la finition.

▼ Sous-couche

Cette couche spéciale est appliquée sur les pièces critiques du dessous de la carrosserie afin de protéger les véhicules contre les produits chimiques et les projections de pierres. Cette couche est susceptible d'être endommagée avec le temps. Par conséquent, vérifier la couche périodiquement.

Si les réparations sont nécessaires, consulter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. Ils sont parfaitement formés pour effectuer toute réparation.

▼ Entretien des roues en aluminium*

Une couche protectrice est appliquée sur les roues en aluminium. Un entretien particulier est nécessaire pour protéger cette couche de finition.

⚠ ATTENTION

N'utiliser qu'un détergent doux. Avant d'utiliser un détergent, vérifier les ingrédients. Sinon, le produit pourrait décolorer ou tâcher les roues en aluminium.

REMARQUE

- *Ne pas utiliser de nettoyant abrasif, de pâte à polir, de solvant ou de brosse métallique pour nettoyer les roues en aluminium. Ces moyens de nettoyage pourraient endommager la couche de finition.*

*Certains modèles.

- *Toujours utiliser une éponge ou un chiffon doux pour nettoyer les roues. Bien rincer les roues à l'eau tiède ou froide. Pour empêcher la corrosion, s'assurer également de nettoyer les roues après avoir conduit sur des routes poussiéreuses ou recouvertes de sel d'épandage.*
- *Éviter de laver le véhicule dans un lave-auto automatique qui utilise des brosses de lavage à haute vitesse ou des brosses dures.*
- ***(Véhicule avec roues de 19 pouces)*** *Si vos roues en aluminium perdent de leur lustre, leur appliquer de la cire qui ne contient pas de poudre de polissage.*

▼ Entretien des pièces en plastique

- Lorsqu'on nettoie les lentilles en plastique des feux, ne pas utiliser d'essence, de pétrole, d'alcool rectifié, de diluant pour peinture, de détergents très acides ou de détergents fortement alcalins. Sinon, ces produits chimiques pourraient décolorer ou endommager les surfaces, ce qui pourrait causer une perte importante de fonctionnalité. Si des pièces en plastique sont exposées par mégarde à l'un quelconque de ces produits chimiques, les rincer immédiatement à l'eau.
- Si des pièces en plastique telles que les pare-chocs sont exposés accidentellement à des produits chimiques ou à des liquides tels que de l'essence, de l'huile, du liquide de refroidissement du moteur ou du liquide de batterie, ceci pourrait causer une décoloration, des taches ou un écaillage de la peinture. Éliminer immédiatement de tels produits chimiques ou de tels liquides en essuyant avec un chiffon doux.
- Des stations de lavage de voitures avec de l'eau à température et pression élevées sont disponibles en fonction du type de dispositif de lavage de voiture à pression élevée. Si le bec de lavage de voiture est mis trop près du véhicule ou qu'il est dirigé vers une zone particulière pendant une durée prolongée, ceci risque de déformer les pièces en plastique ou d'endommager la peinture.
- Ne pas utiliser de cire contenant des composés (produit de lustrage). Sinon, la peinture pourrait être endommagée.
- En outre, ne pas utiliser d'outil électrique ou pneumatique pour appliquer la cire. Sinon, la chaleur de frottement produite pourrait déformer les pièces en plastique ou endommager la peinture.

Entretien de l'habitacle

⚠ PRUDENCE

Ne pas pulvériser de l'eau dans l'habitacle du véhicule:
Il est dangereux de pulvériser de l'eau à l'intérieur de l'habitacle du véhicule, car des appareils électriques tels que l'équipement audio ou les interrupteurs pourraient être mouillés et provoquer des dysfonctionnements, voire déclencher un incendie.

REMARQUE

- *Ne pas frotter l'intérieur avec de d'alcool, de l'eau de javel ou des solvants organiques tels que du diluant, du benzène ou de l'essence. Autrement cela peut résulté en décoloration ou taches.*
- *Frotter énergiquement avec une brosse ou un chiffon dur peut aussi l'endommager.*

Si l'intérieur du véhicule est sali par l'une des substances suivantes, l'essuyer immédiatement avec un chiffon doux. Ne pas les nettoyer pourrait entraîner des décolorations, des tâches, des craquelures ou un écaillage du revêtement, rendant plus difficile un nettoyage ultérieur.

- Boisson ou parfum
- Graisse ou huile
- Salissure

▼ Entretien des ceintures de sécurité

1. Nettoyer les zones salies en les tamponnant délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué dans de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.
3. Avant de rétracter les ceintures de sécurités qui ont été retirées pour le nettoyage, bien les sécher et s'assurer qu'il ne reste aucune humidité dessus.

⚠ PRUDENCE

Si une ceinture de sécurité présente des signes d'effilochage ou d'abrasion, la faire remplacer par un mécanicien agréé Mazda:
Si une ceinture de sécurité est utilisée dans un tel état, elle ne peut pas fonctionner à pleine capacité, risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

Utiliser un détergent léger pour nettoyer les salissures sur une ceinture de sécurité:
Si des solvants organiques sont utilisés pour le nettoyage des ceintures de sécurité ou que celles-ci sont tachées par de la saleté ou de l'eau de Javel, elles peuvent en être affaiblies et ne plus fonctionner à pleine capacité, risquant d'entraîner des blessures graves voire mortelles.

REMARQUE
Nettoyer consciencieusement les ceintures de sécurité si elles sont salies. Laisser les ceintures de sécurité dans cet état risque de rendre un nettoyage ultérieur plus difficile et pourrait affecter leur rétractation correcte.

▼ Entretien de la sellerie en vinyle

Retirer la poussière et la boue de la sellerie en vinyle avec une brosse ou un aspirateur. Retirer les salissures de la sellerie en vinyle avec un nettoyant pour sellerie en cuir et en vinyle.

▼ Entretien de la sellerie

1. Nettoyer les zones salies en les tamponnant délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué dans de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

▼ Entretien de la sellerie en cuir*

1. Retirer la poussière et le sable à l'aspirateur.
2. Nettoyer la zone salie avec un chiffon doux et un nettoyant spécial adapté, ou avec un chiffon doux trempé dans un détergent léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
3. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.
4. Retirer l'humidité avec un chiffon doux et sec puis laisser sécher le cuir davantage dans une zone bien ventilée à l'ombre. Si le cuir a été mouillé par la pluie, éponger l'eau dès que possible et laisser sécher.

REMARQUE

- *Parce que le cuir véritable est un matériau naturel sa surface n'est pas régulière. Il peut y avoir dessus des cicatrices, des griffures et des rides.*
- *Il est recommandé de l'entretenir périodiquement environ deux fois par an pour maintenir sa qualité aussi longtemps que possible.*
- *Si la sellerie en cuir entre en contact avec l'une des substances suivantes, la nettoyer immédiatement.*
  La laisser salie risque de provoquer une usure prématurée, des moisissures ou des tâches.
  - *Sable ou boue*
  - *Substance graisseuse ou huileuse, comme par exemple de la crème pour les mains*
  - *Substance contenant de l'alcool, comme des cosmétiques ou des produits de coiffure*
- *Si la sellerie en cuir est mouillée, éponger rapidement l'eau avec un chiffon sec. L'humidité restante sur la surface peut provoquer des détériorations telles qu'un durcissement ou rétrécissement.*
- *L'exposition aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes peut entraîner une détérioration et un rétrécissement. Lors du stationnement de la voiture en plein soleil pendant de longues heures, créer de l'ombre à l'intérieur en utilisant des pare-soleils.*
- *Ne pas laisser des produits vinyles sur la sellerie en cuir sur de longues périodes. Ils pourraient affecter la qualité et la couleur du cuir. Si la température de la cabine devient très chaude, le vinyle peut alors se détériorer et adhérer ainsi au cuir véritable.*

*Certains modèles.

▼ Entretien des pièces en plastique

⚠ ATTENTION

Ne pas utiliser d'agents de polissage. En fonction de la composition de ces produits, ils pourraient provoquer des décolorations, des taches, des craquelures ou des pelures sur le revêtement.

▼ Entretien du haut du tableau de bord (rembourrage mou)

Un matériau très mou est utilisé pour la surface du rembourrage mou. Frotter trop énergiquement la surface du rembourrage mou avec un chiffon doux risque d'endommager sa surface et de laisser des rayures blanches.

1. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5%) dilué avec de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

▼ Entretien de l'affichage de conduite active*

De type pare-brise

La protection antipoussières possède un revêtement. Lors du nettoyage, ne pas utiliser un chiffon rêche ou à surface rugueuse, ou de détergent. En outre, si un solvant chimique tombe sur l'affichage de conduite active, l'essuyer immédiatement. La protection antipoussières pourrait être endommagée et le revêtement de surface pourrait être rayé. Utiliser un chiffon fin, doux comme ceux utilisés pour le nettoyage des lunettes de vue.

REMARQUE
Il est recommandé d'utiliser de l'air comprimé pour nettoyer la protection antipoussières.

De type rabattable automatiquement

Le combinateur et la surface de miroir ont un revêtement spécial. Lors du nettoyage, ne pas utiliser de chiffon dur, de chiffon avec une surface rugueuse ou de détergent de nettoyage. Utiliser un chiffon doux à la texture fine.
Si le combinateur ou la surface miroir sont aspergés avec un solvant chimique, les essuyer immédiatement. Dans le cas contraire, ils pourraient être endommagés et le revêtement de surface pourrait être rayé.

▼ Entretien des panneaux

Si un panneau est sali, l'essuyer avec un chiffon doux imprégné d'eau propre et bien essoré.
Si certains endroits nécessitent un nettoyage plus approfondi, suivez la procédure ci-dessous:

1. Essuyer les zones salies avec un chiffon doux imbibé d'un produit nettoyant léger (environ 5 %) dilué avec de l'eau.
2. Essuyer le détergent restant en utilisant un chiffon imbibé d'eau propre et bien essoré.

REMARQUE
Faire particulièrement attention en nettoyant les surfaces brillantes des panneaux et les parties métalliques telles que les plaques, car elles peuvent facilement être égratignées.

*Certains modèles.

▼ Nettoyage des vitres de l'habitacle

Si les surfaces intérieures des vitres du véhicule sont sales, recouvertes d'une pellicule de graisse, d'huile ou de cire, les laver avec un produit de nettoyage pour vitres. Suivre les instructions fournies avec le produit.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas gratter ou griffer l'intérieur du verre de la vitre. Cela pourrait endommager les filaments thermiques et les lignes d'antenne.*
- *Lors du nettoyage de l'intérieur du verre de la vitre, utiliser un chiffon doux imprégné d'eau tiède pour essuyer doucement les filaments thermiques et les lignes d'antenne.*
  L'utilisation de produits de nettoyage pour verre pourrait endommager les filaments thermiques et les lignes d'antenne.

MEMO

7 En cas de problèmes

Informations utiles sur ce qu'il faut faire si un problème provient du véhicule.

Système Mazda ERA-GLONASS (Russie)..... 7-2
Système Mazda ERA-GLONASS.....7-2
Témoin/bip sonore.....7-11
Mode de test..... 7-12

Stationnement en cas d'urgence.....7-15
Stationnement en cas d'urgence.....7-15
Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*..... 7-16

Pneu à plat.....7-17
Rangement de la roue de secours et des outils.....7-17
Kit de réparation d'urgence de crevaison*..... 7-22
Remplacement d'un pneu à plat (avec une roue de secours)..... 7-29

La batterie est faible.....7-35
Démarrage avec batterie de secours..... 7-35

Démarrage d'urgence.....7-38
Démarrage d'un moteur noyé (SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5).....7-38
Démarrage en poussant.....7-38
Panne sèche (SKYACTIV-D 2.2).....7-39

Surchauffe..... 7-40
Surchauffe.....7-40

Remorquage d'urgence..... 7-42
Description du remorquage..... 7-42
Crochets de remorquage..... 7-44

Voyants/témoins et carillons d'alarme.....7-47
Si un voyant s'allume ou clignote..... 7-47
Message indiqué dans l'affichage multi-informations.....7-65
Un message s'affiche dans l'affichage..... 7-67
Le carillon d'alarme est activé.....7-69

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon..... 7-77
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon..... 7-77

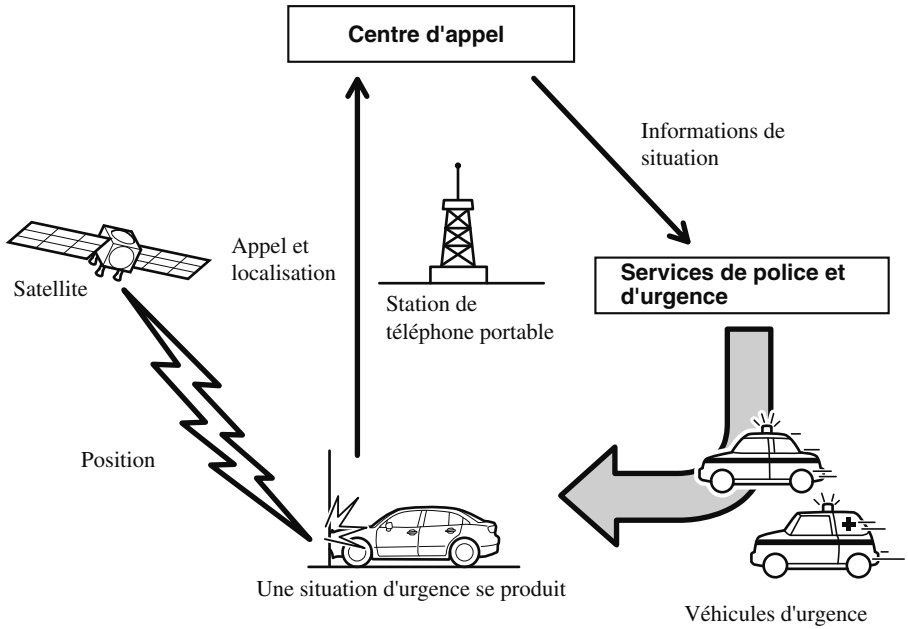
L'affichage de conduite active ne fonctionne pas..... 7-78
Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas.....7-78

*Certains modèles.

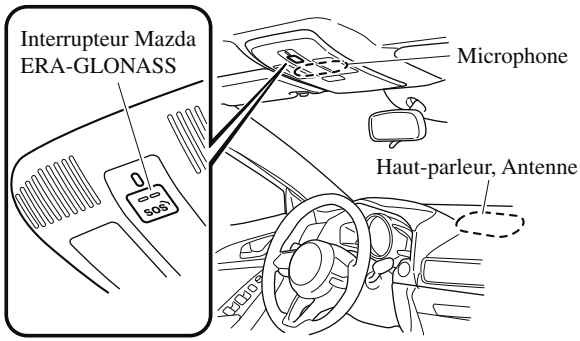
Système Mazda ERA-GLONASS

Le système Mazda ERA-GLONASS n'est disponible qu'en Russie.
En cas de situation urgente telle qu'un accident ou un malaise soudain, le système Mazda ERA-GLONASS contacte automatiquement un centre d'appel, ou permet à l'utilisateur de le contacter manuellement afin d'établir une communication vocale.
Le système fonctionne automatiquement lorsque le véhicule subit un impact d'une magnitude donnée lors d'une collision, ou peut être utilisé manuellement à l'aide de l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS en cas de situation d'urgence telle qu'un malaise soudain.
L'opérateur du centre d'appel confirme la situation par l'intermédiaire de la communication vocale, confirme la position du véhicule à l'aide du système GPS/GLONASS*1 et alerte la police ou les services d'urgence.

*1 Le GPS/GLONASS, abréviation de "Global Positioning System/Global Navigation Satellite System", est un système établissant la localisation actuelle du véhicule par la réception d'ondes radio émises par les satellites GPS/GLONASS (géré par la Fédération de Russie) au sol.



▼ Composants du système Mazda ERA-GLONASS

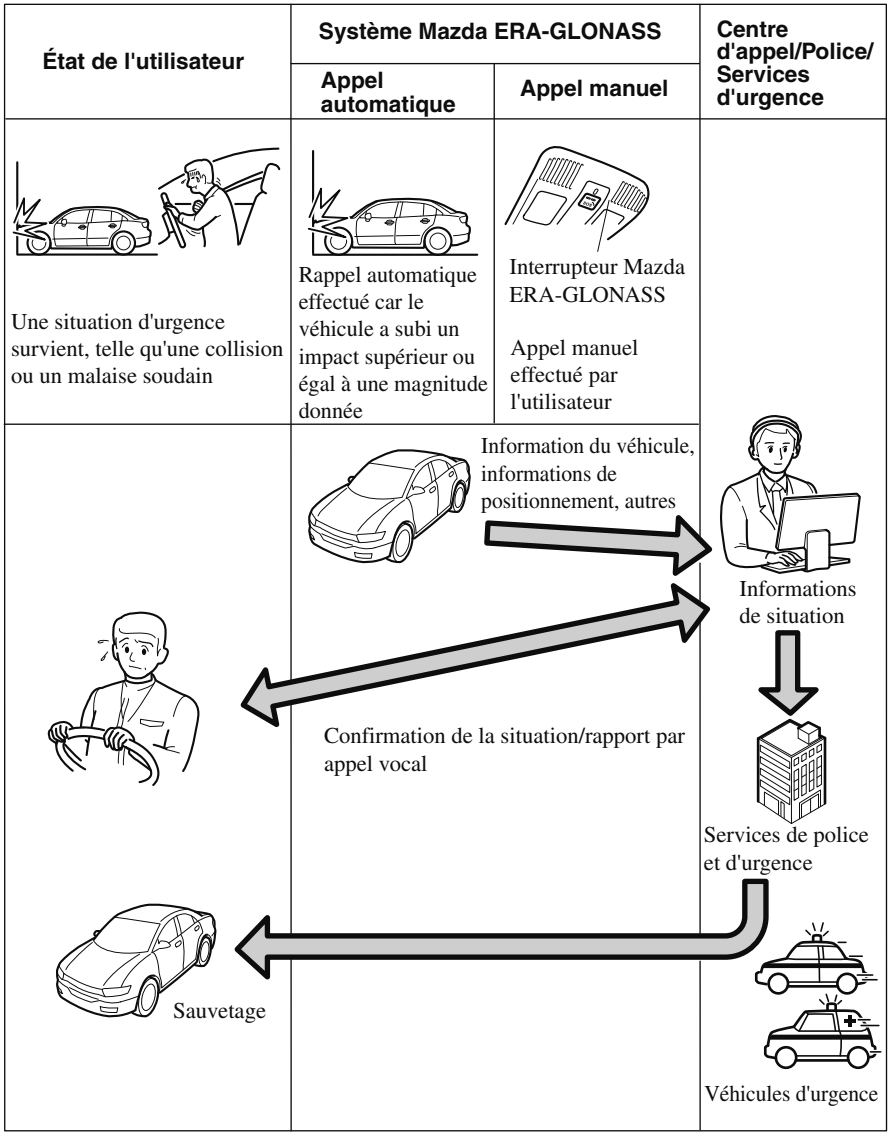


⚠ PRUDENCE

Lorsque le système Mazda ERA-GLONASS est utilisé, conserver les appareils médicaux tels que des pacemakers cardiaques implantés ou des défibrillateurs à environ 22 cm ou plus de l'antenne du véhicule:
Dans le cas contraire, le fonctionnement de l'appareil médical pourrait être affecté par les ondes radio.

Système Mazda ERA-GLONASS (Russie)

▼ Flux du système Mazda ERA-GLONASS



⚠ ATTENTION

- *Ne pas démonter le système Mazda ERA-GLONASS. Dans le cas contraire, il pourrait être endommagé et ne plus fonctionner en cas d'urgence.*
- *Le système Mazda ERA-GLONASS dispose d'une batterie intégrée qui lui permet de fonctionner même si l'alimentation du véhicule est coupée dans un tel accident. Respecter les mises en garde suivantes. Le système Mazda ERA-GLONASS pourrait ne pas fonctionner s'il n'est pas utilisé correctement.*
  - *La batterie intégrée n'est pas rechargeable. Ne pas essayer de recharger la batterie.*
  - *Si la puissance de la batterie intégrée est faible en raison d'une décharge naturelle et que le système détecte un problème, le Mazda ERA-GLONASS ne peut pas être utilisé. Si le système détecte un problème, le témoin (rouge) de l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS s'allume pour alerter le conducteur. Faire inspecter le véhicule chez un mécanicien agréé Mazda. Se référer à Témoin/bip sonore à la page 7-11.*

REMARQUE

- *Le système Mazda ERA-GLONASS peut être utilisé quand le contact est mis sur ON.*
- *Le système Mazda ERA-GLONASS effectue des appels de deux manières: automatiquement ou manuellement.*
- *Le système Mazda ERA-GLONASS peut ne pas fonctionner dans les cas suivants: Si le système Mazda ERA-GLONASS ne fonctionne pas, effectuer un appel depuis un autre téléphone, tel que la cabine publique la plus proche.*
  - *Le véhicule est en dehors du réseau de téléphonie mobile*
  - *Le véhicule se trouve dans un environnement où les ondes radio sont faibles (tel que l'intérieur d'un tunnel, d'un parking souterrain, dans l'ombre de bâtiments ou en zone montagneuse)*
  - *Le véhicule ne subit pas un impact de magnitude suffisante ou supérieure lors de l'accident.*
  - *Une collision extrêmement sérieuse se produit, endommageant le système Mazda ERA-GLONASS.*
  - *Les informations de position sont indisponibles lorsque les signaux des satellites GPS et GLONASS ne peuvent être reçus. Toutefois, les appels vocaux sont possibles.*
- *Lorsque le système Mazda ERA-GLONASS effectue un appel vocal, le système audio est passé sur muet afin de ne pas interférer avec la communication.*
- *Un certain temps peut s'écouler entre l'activation du système Mazda ERA-GLONASS et la réponse du centre d'appel.*
- *Si vous n'êtes pas en mesure de répondre aux questions de l'opérateur après le début de la communication vocale, l'opérateur peut lancer les procédures d'urgence de sa propre initiative.*

- *Même si vous avez du mal à entendre l'opérateur, le centre d'appel peut peut-être malgré tout vous entendre. Continuez à décrire la situation.*
- *Si le système Mazda ERA-GLONASS s'active alors que vous effectuez un appel avec votre téléphone mobile à l'aide du système mains libres Bluetooth®, l'appel peut être interrompu.*
- *Il peut être impossible de recevoir normalement un appel avec le système main libre Bluetooth® lorsque le système Mazda ERA-GLONASS fonctionne.*
- *Un appel vocal avec un opérateur peut être impossible si le haut-parleur ou le microphone est cassé. Si le haut-parleur ou le microphone est cassé, toujours faire contrôler le véhicule par un mécanicien agréé Mazda.*
- *Le système Mazda ERA-GLONASS peut ne pas fonctionner normalement en dehors de la plage de température suivante: Si le système Mazda ERA-GLONASS ne fonctionne pas normalement, effectuez un appel à partir d'un autre téléphone, tel que la cabine publique la plus proche.*
  Plage de température opérationnelle: -40 °C à 85 °C
- *Il peut y avoir une différence entre les informations de positionnement envoyées au centre d'appel et la position réelle du véhicule depuis laquelle l'appel a été effectué. Durant la communication vocale, signalez à l'opérateur les points remarquables du paysage autour de la position du véhicule depuis laquelle l'appel est effectué.*

Appels d'urgence automatiques

Si le véhicule subit un impact supérieur ou égal à une magnitude donnée, les informations du véhicule sont transmises automatiquement au centre d'appel.
Une fois la transmission des informations du véhicule terminée, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, la communication vocale avec le centre d'appel démarre.

⚠ ATTENTION

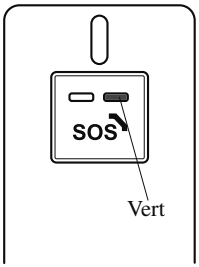
Si un appel automatique est effectué, la puissance de la batterie intégrée peut se décharger et les appels d'urgence peuvent être impossibles si une nouvelle urgence survient. Après un appel d'urgence automatique, faire remplacer la batterie intégrée par un mécanicien agréé Mazda.

REMARQUE

- *Les appels d'urgence automatique ne peuvent pas être annulés par l'utilisateur.*
- *C'est le centre d'appels qui met fin aux appels d'urgence. Un utilisateur ne peut pas mettre fin à un appel d'urgence.*
- *Si le véhicule subit un impact supérieur ou égal à une magnitude donnée, un appel automatique est effectué même si les airbags ne se déploient pas.*

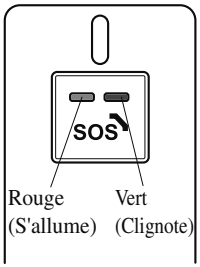
1. Si le véhicule subit un impact supérieur ou égal à une magnitude donnée, le système Mazda ERA-GLONASS se met automatiquement à fonctionner.

2. Le témoin (vert) sur l'interrupteur du Mazda ERA-GLONASS clignote lentement (par intervalles de 0,5 seconde) et l'appel vers le centre d'appel est effectué.



3. Lorsque la connexion est établie avec le centre d'appel, le témoin (vert) clignote plus rapidement (par intervalles de 0,3 seconde) et émet simultanément un bip sonore, puis la transmission des informations du véhicule commence.
4. Une fois la transmission des informations du véhicule terminé, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, les bips sonores et la communication vocale avec le centre d'appel démarre.

5. En cas d'échec de la connexion, le témoin (rouge) s'allume et le témoin (vert) clignote rapidement (par intervalles de 0,15 seconde) en émettant simultanément des bips sonores.
   Dans ce cas, effectuer une connexion manuelle en utilisant l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS car une connexion automatique est impossible.



Appels d'urgence manuels

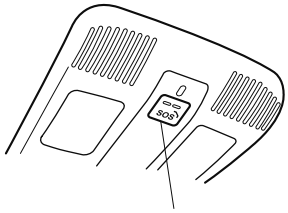
Avec le contacteur sur ON, appuyer longuement sur l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS et, après avoir relâché le doigt de l'interrupteur, les informations du véhicule sont transmises automatiquement au centre d'appel.
Une fois la transmission des informations du véhicule terminée, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, la communication vocale avec le centre d'appel démarre.

REMARQUE

- *N'effectuer des appels manuels que pour les situations exigeant une prise en charge urgente, tel qu'un malaise ou des blessures graves.*
- *Pour effectuer manuellement des appels d'urgence, garer tout d'abord le véhicule dans un emplacement sûr.*
- *Un appel d'urgence manuelle peut être annulé même après avoir appuyé sur l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS en appuyant à nouveau dessus, tant que la communication avec le centre d'appel n'a pas commencé. Si l'appel ne peut pas être annulé et que la communication avec le centre d'appel a déjà commencé, signaler à l'opérateur que l'appel était une erreur.*
- *C'est le centre d'appels qui met fin aux appels d'urgence. Un utilisateur ne peut pas mettre fin à un appel d'urgence.*

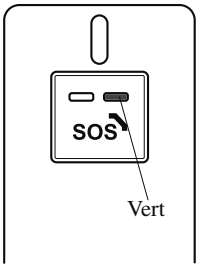
1. Veiller à ce que le contact soit sur ON.

2. Appuyer longuement sur l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS de la console supérieure puis le relâcher.

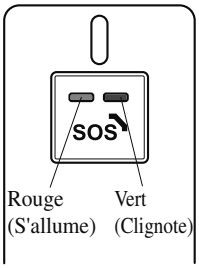


Interrupteur Mazda ERA-GLONASS

3. Le témoin (vert) sur l'interrupteur du Mazda ERA-GLONASS clignote lentement (par intervalles de 0,5 seconde) et l'appel vers le centre d'appel est effectué.



4. Lorsque la connexion est établie avec le centre d'appel, le témoin (vert) clignote plus rapidement (par intervalles de 0,3 seconde) et émet simultanément un bip sonore, puis la transmission des informations du véhicule commence.
5. Une fois la transmission des informations du véhicule terminé, ou environ 20 secondes après le début de la transmission, les bips sonores et la communication vocale avec le centre d'appel démarre.
6. En cas d'échec de la connexion, le témoin (rouge) s'allume et le témoin (vert) clignote rapidement (par intervalles de 0,15 seconde) en émettant simultanément des bips sonores.
   Effectuer un nouvel appel d'urgence manuel.



REMARQUE
Si la connexion au centre d'appel ne se fait pas même si le témoin indique qu'un appel est possible, appeler la police ou une autre autorité par d'autres moyens que le système Mazda ERA-GLONASS.

Témoin/bip sonore

Le témoin s'allume/clignote et les bips sonores s'activent pour notifier le conducteur de l'état de fonctionnement du système ou en cas de problème avec celui-ci.

État	Témoin			État du bip sonore	État allumé/clignotant
	Vert	Rouge	Intervalles de clignotement		
Diagnostic	S'allume	S'allume	—	—	Lorsque le contacteur est mis sur ON, il s'allume puis s'éteint après quelques secondes. ***REMARQUE*** *Les appels d'urgence manuels sont impossibles lors du diagnostic.*
Normal	S'éteint	S'éteint	—	—	Le système fonctionne normalement.
Anomalie	S'éteint	S'allume	—	3 bips (Son intermittent lent)	•Une anomalie du système a été détectée. •La charge restante de la batterie intégrée est faible. **⚠ ATTENTION** *Si le témoin (rouge) reste allumé en permanence, le système ne fonctionne pas normalement. Faire inspecter le véhicule chez un mécanicien agréé Mazda aussitôt que possible.*
Appel en cours au centre d'appel	Clignote	S'éteint	Lent (intervalles de 0,5 seconde)	Le bip ne retentit pas, mais la sonnerie peut être entendue.	Le système Mazda ERA-GLONASS effectue un appel d'urgence.
Les informations du véhicule sont en cours de transmission	Clignote	S'éteint	Assez rapide (intervalles de 0,3 seconde)	Son intermittent continu	Les informations du véhicule sont en cours de transmission au centre d'appel.
Début de l'appel vocal	S'allume	S'éteint	—	1 bip	Pendant un appel vocal avec le centre d'appel.
Pendant un appel vocal	S'allume	S'éteint	—	—	
Échec de la connexion	Clignote	S'allume	Rapide (intervalles de 0,15 seconde)	3 bips (Son intermittent rapide)	Lorsqu'un appel d'urgence ne parvient pas à se connecter.

Mode de test

Le mode de test permet de s’assurer que le système Mazda ERA-GLONASS peut fonctionner normalement.
Faire tester le véhicule par un mécanicien agréé Mazda lors de l'exécution du mode de test.

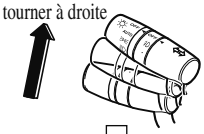
Méthode pour lancer le mode de test

Mettre le contacteur sur ON avec le frein de stationnement serré, puis attendre deux minutes véhicule à l'arrêt.

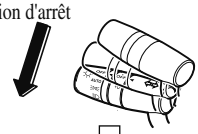
Suivre ensuite la procédure suivante.

Allumer les feux de détresse.

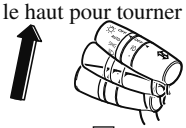
Dans les cinq secondes
Déplacer le levier de clignotant vers le haut pour tourner à droite



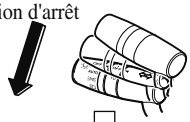
Dans la seconde
Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



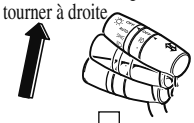
Dans la seconde
Déplacer le levier de clignotant vers le haut pour tourner à droite



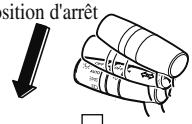
Dans la seconde
Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



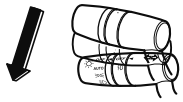
Dans la seconde
Déplacer le levier de clignotant vers le haut pour tourner à droite



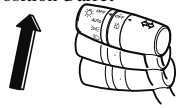
Dans la seconde
Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



Dans la seconde
Déplacer le levier de clignotant vers le bas pour tourner à gauche

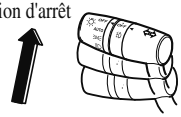


Dans la seconde
Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



Dans la seconde
Déplacer le levier de clignotant vers le bas pour tourner à gauche

Dans la seconde
Ramener le levier de clignotant à la position d'arrêt



Dans les cinq secondes
Éteindre les feux de détresse.

Le témoin rouge et le témoin vert de l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS s'allument.

Dans les cinq secondes
Appuyer sur l'interrupteur Mazda ERA-GLONASS pendant une seconde ou plus, puis le relâcher.

Une fois la procédure terminée, le mode de test est automatiquement lancé dans l'ordre suivant.

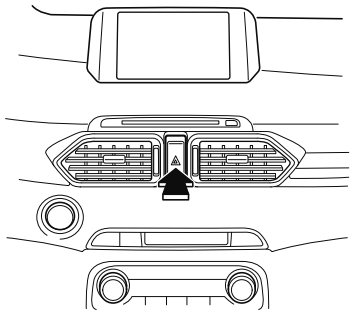
La procédure est terminée
↓
Passer au mode de test
↓
Un appel est passé au centre d'appel
↓
Les informations du véhicules sont envoyées
↓
Début de l'appel vocal
↓
Les instructions vocales du centre d'appel sont lues

REMARQUE
La communication avec le centre d'appel peut échouer si la réception est mauvaise. Lancer le mode de test dans un endroit avec une bonne réception.

Le mode de test se termine automatiquement.

Stationnement en cas d'urgence

Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lors d'un arrêt d'urgence du véhicule sur la chaussée ou à proximité de celle-ci.



Les feux de détresse doivent toujours être utilisés lorsque l'on s'arrête sur ou près d'une route.

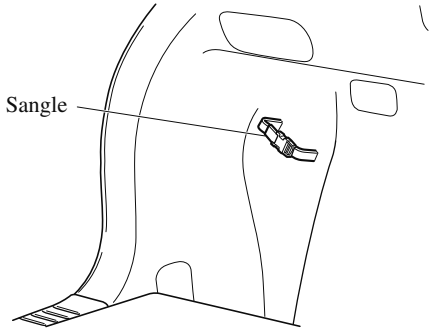
Appuyer sur l'interrupteur de feux de détresse et tous les clignotants clignoteront. Les témoins des feux de détresse s'allument simultanément sur le tableau de bord.

REMARQUE

- *Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont utilisés.*
- *Vérifier les règlements locaux concernant l'utilisation des feux de détresse lors du remorquage du véhicule afin de s'assurer que ceci ne constitue pas une infraction.*

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence*

Garder un triangle de présignalisation pour le bord de la route dans la garniture côté gauche et l'attacher avec la sangle.



 *Certains modèles.

Rangement de la roue de secours et des outils

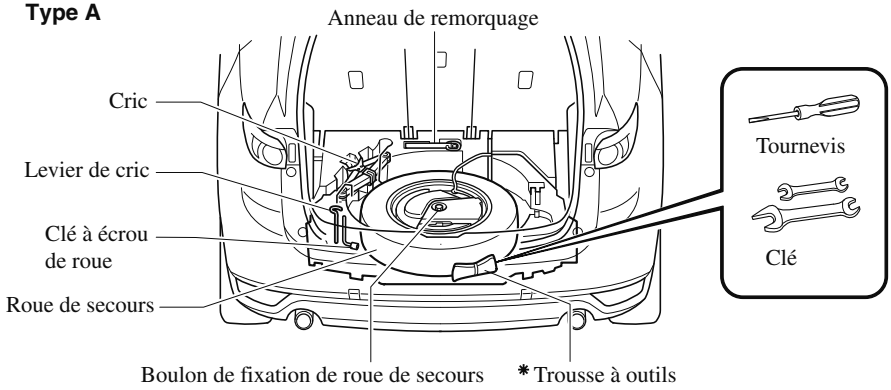
REMARQUE

Votre véhicule peut être équipé ou pas d'une roue de secours, d'un cric, d'une clé à écrou de roue et d'une trousse à outils. Pour plus de détails, s'adresser à un mécanicien agréé Mazda.

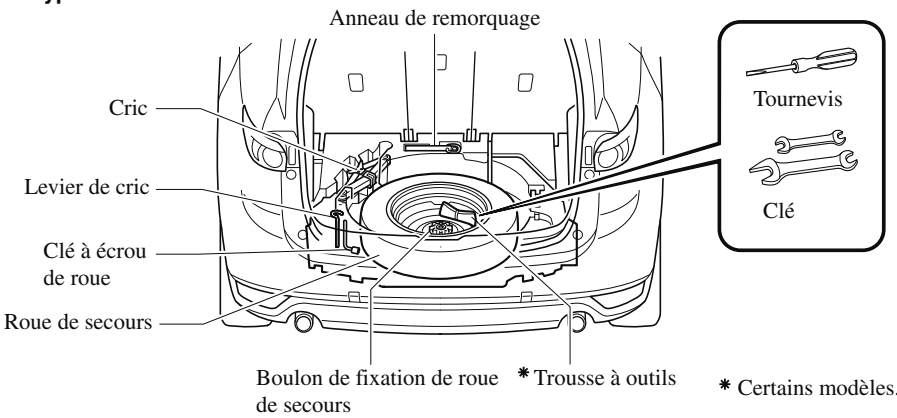
La roue de secours et les outils sont rangés aux endroits indiqués sur l'illustration.

Avec roue de secours

Type A



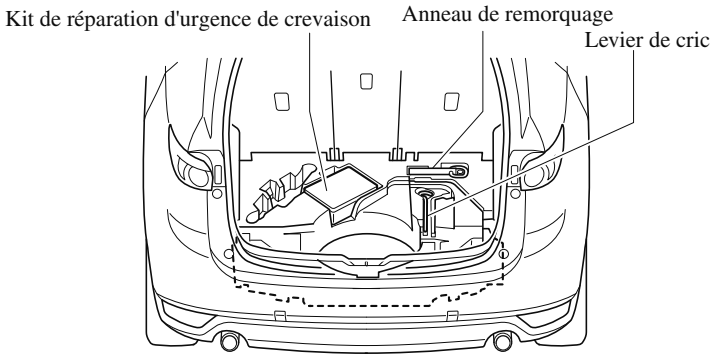
Type B



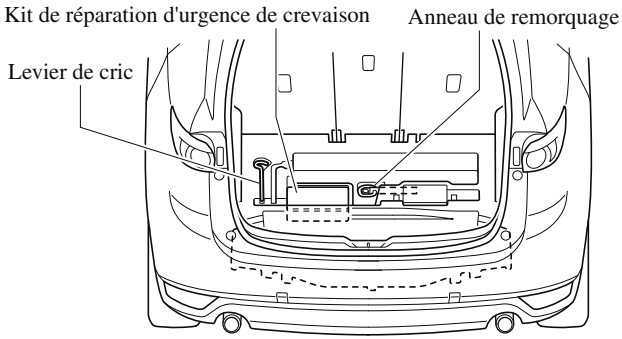
* Certains modèles.

Sans roue de secours

Type A



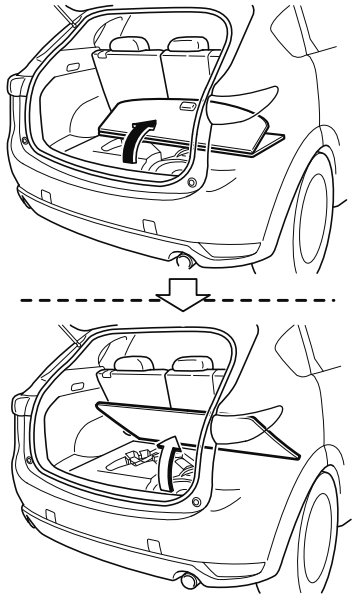
Type B



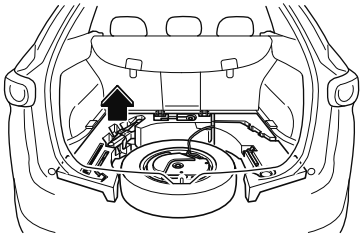
▼ Cric*

Pour retirer le cric

1. Ouvrir le panneau du compartiment à bagages, puis le soulever.



2. Retirer le cric.



Pour fixer le cric

Installer dans l'ordre inverse du retrait.

Entretien

- Garder le cric propre.
- S'assurer que les pièces mobiles sont propres et exemptes de rouille.
- S'assurer que le filetage de la vis est correctement lubrifié.

▼ Roue de secours*

Ce véhicule Mazda est équipé d'une roue de secours à usage temporaire.
La roue de secours à usage temporaire est plus légère qu'une roue conventionnelle, elle est conçue pour être utilisée de TRÈS courtes périodes. Ne JAMAIS utiliser la roue de secours à usage temporaire sur de longs trajets ou pendant longtemps.

⚠ PRUDENCE

Ne pas installer la roue de secours temporaire sur les roues avant (roues tractrices):
Il est dangereux de conduire avec une roue de secours temporaire sur l'une des roues tractrices avant. La maniabilité en sera affectée. Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, tout particulièrement sur glace ou neige, et avoir un accident. Changer une roue conventionnelle de l'essieu avant et installer la roue de secours temporaire sur l'essieu arrière.

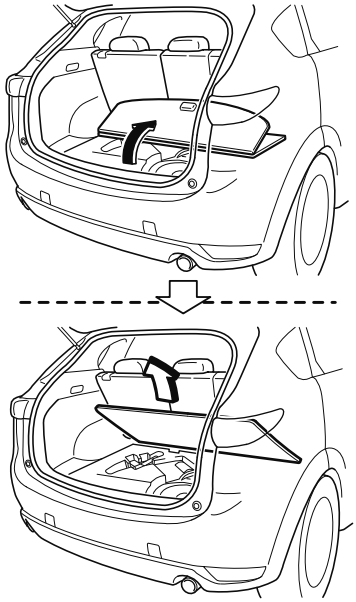
⚠ ATTENTION

➢ *L'utilisation d'une roue de secours à usage temporaire peut diminuer la stabilité de conduite en comparaison de celle d'une roue conventionnelle. Conduire prudemment.*

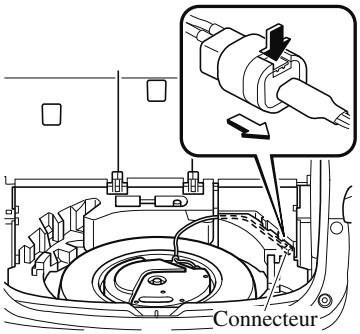
- *Pour éviter d'endommager la roue de secours à usage temporaire ou le véhicule, respecter les précautions suivantes:*
  - *Ne pas dépasser 80 km/h.*
  - *Ne pas passer sur des obstacles. Ne pas entrer dans un lave-auto automatique. Le diamètre de cette roue étant plus petit que celui d'une roue conventionnelle, la garde au sol est donc réduite.*
  - *Ne pas utiliser de chaîne sur cette roue, car elle ne s'ajustera pas correctement.*
  - *Ne pas utiliser cette roue de secours à usage temporaire sur un autre véhicule; elle a été conçue pour ce véhicule Mazda exclusivement.*
  - *N'utiliser qu'une roue de secours temporaire à la fois sur le véhicule.*

Pour retirer la roue de secours

1. Ouvrir le panneau du compartiment à bagages, puis l'enlever.

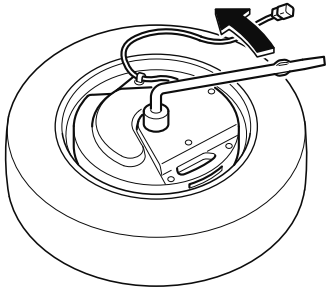


2. Sur les véhicules équipés d'un haut-parleur de basses, débrancher le connecteur.

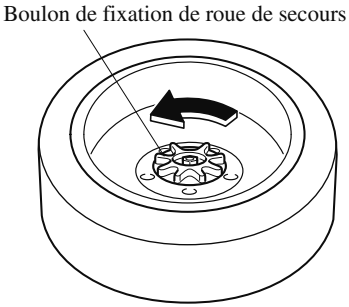


REMARQUE
Il peut être nécessaire d'appliquer de la force pour débrancher le connecteur. S'assurer d'appuyer fermement sur la languette.

3. Sur les véhicules équipés d'un haut-parleur de basses, desserrer le boulon de fixation et retirer le haut-parleur de basses et la roue de secours.



Sur les véhicules non équipés d'un haut-parleur de basses, tourner le boulon de fixation de la roue de secours dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer la roue de secours.



Pour fixer la roue de secours

Ranger la roue de secours en procédant dans l'ordre inverse des opérations de dépose. Une fois le rangement effectué, s'assurer que la roue de secours est bien rangée.

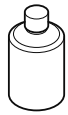
Kit de réparation d'urgence de crevaison*

Le kit de réparation d'urgence de crevaison fourni avec ce véhicule Mazda est pour la réparation temporaire d'un pneu crevé légèrement endommagé par un clou ou autre objet pointu sur la route.
Effectuer la réparation d'urgence de crevaison sans retirer le clou ou l'objet pointu qui a crevé le pneu.

REMARQUE
Une roue de secours n'est pas fournie avec ce véhicule Mazda. En cas de crevaison, utiliser le kit de réparation d'urgence de crevaison pour une réparation temporaire du pneu. Lors de l'exécution de la réparation, se référer aux instructions fournies avec le kit de réparation d'urgence de crevaison. Si une réparation temporaire a été effectuée sur un pneu crevé à l'aide du kit de réparation d'urgence de crevaison, demandez à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire réparer ou remplacer le pneu dès que possible.

▼ Au sujet du kit de réparation d'urgence de crevaison

Le kit de réparation d'urgence de crevaison comprend les éléments suivants.

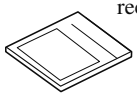

Liquide de réparation de pneu

Tube d'injection

Compresseur

Pièce intérieure de valve de rechange

Outil de pièce intérieure de valve


Instructions

Autocollant de restriction de vitesse

⚠ PRUDENCE

Ne pas laisser les enfants toucher au liquide de réparation de pneu :

- *L'ingestion du liquide de réparation de pneu est dangereuse. Si du liquide de réparation de pneu est avalé accidentellement, boire beaucoup d'eau et consulter un médecin immédiatement.*
- *Du liquide de réparation de pneu qui entre en contact avec les yeux ou la peau est dangereux. Si du liquide de réparation de pneu entre en contact avec les yeux ou la peau, le rincer immédiatement à grande eau et consulter un médecin immédiatement.*

*Certains modèles.

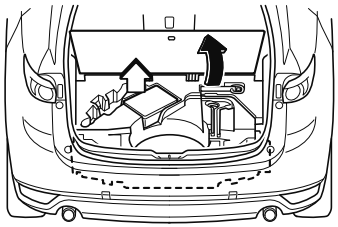
REMARQUE

- *Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau liquide de réparation de pneu chez un mécanicien agréé Mazda.*
- *Le kit de réparation d'urgence de crevaison ne peut pas être utilisé dans les cas suivants:*
  S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
  - *La date limite d'utilisation du liquide de réparation de pneu est dépassée. (La date est indiquée sur l'étiquette du contenant.)*
  - *La déchirure ou la crevaison est supérieure à 4 mm.*
  - *La crevaison se trouve dans un endroit du pneu autre que la bande de roulement.*
  - *Le véhicule a été conduit avec le pneu à plat.*
  - *Le pneu s'est séparé de la jante.*
  - *La jante a été endommagée.*
  - *Le pneu a deux crevaisons ou plus.*

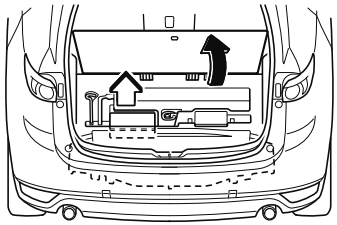
▼ Utilisation du kit de réparation d'urgence de crevaison

1. Stationner le véhicule sur une surface de niveau éloignée du trafic et serrer le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) ou 1 dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Allumer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers et décharger les bagages, puis retirer le kit de réparation d'urgence de crevaison.

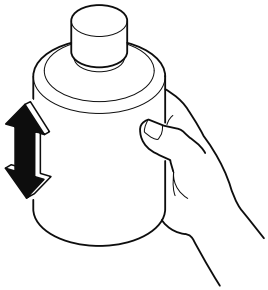
Type A



Type B



5. Secouer fermement le contenant de liquide de réparation de pneu.

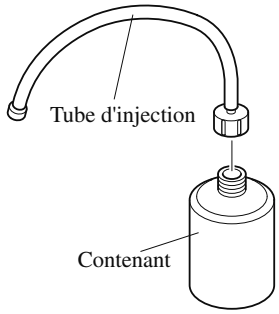


⚠ ATTENTION

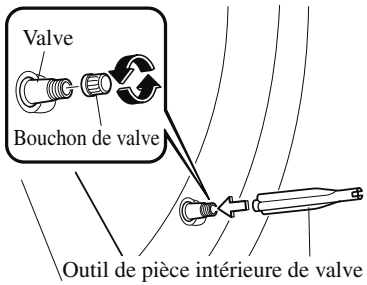
Si le contenant est secoué après que le tube d'injection y soit installé, du liquide de réparation de pneu risque de s'en échapper. Du liquide de réparation de pneu sur des vêtements ou autre objet peut être impossible à nettoyer. Secouer le contenant avant d'y installer le tube d'injection.

REMARQUE
L'agent d'étanchéité de pneu peut être utilisé par températures extérieures aussi basses que -30°C.
Par des températures extrêmement froides (0°C ou inférieures), le liquide de réparation de pneu durcit facilement et l'injection du liquide sera difficile. Réchauffer le contenant dans le véhicule avant de procéder à l'injection.

6. Retirer le bouchon du contenant. Visser le tube d'injection avec le capuchon interne du contenant en place afin de percer le capuchon interne.



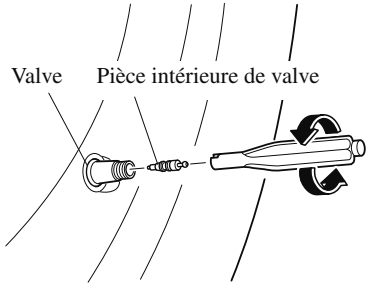
7. Retirer le bouchon de la valve du pneu crevé. Appuyer à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve sur la pièce intérieure de valve et purger tout l'air restant.



⚠ ATTENTION

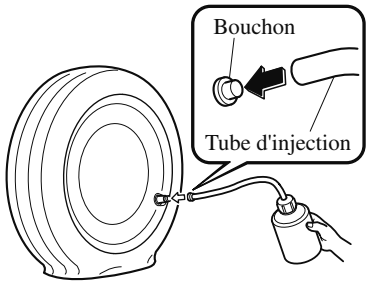
Si de l'air reste dans le pneu lorsque la pièce intérieure de valve est retirée, elle risque d'être projetée. Retirer la pièce intérieure de valve avec précautions.

8. Tourner la pièce intérieure de valve dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide de l'outil de pièce intérieure de valve et la retirer.

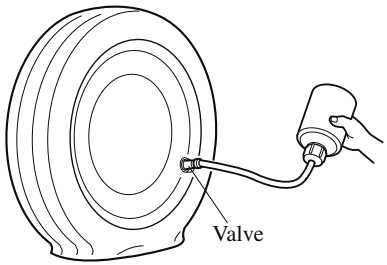


REMARQUE
Garder la pièce intérieure de valve dans un endroit propre.

9. Retirer le bouchon du tube d'injection et insérer le tube d'injection dans la valve.



10. Maintenir le contenant à l'envers, le presser avec les mains et injecter la totalité du liquide de réparation de pneu dans le pneu.

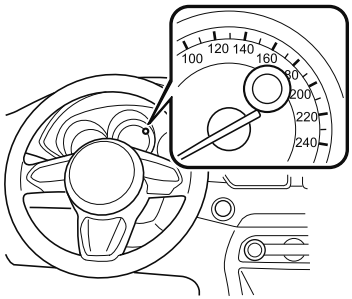


REMARQUE
Le liquide de réparation de pneu ne peut pas être réutilisé. Se procurer un nouveau kit d'agent d'étanchéité pour pneu chez un mécanicien agréé Mazda.

11. Retirer le tube d'injection de la valve. Réinsérer la pièce intérieure de valve dans la valve et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

REMARQUE
Ne pas jeter le contenant vide de liquide de réparation de pneu après utilisation. Rendre le contenant vide de liquide de réparation de pneu au mécanicien agréé Mazda après avoir remplacé le pneu. Il faudra réutiliser le contenant vide de liquide de réparation de pneu pour extraire et mettre au rebut l'agent d'étanchéité ancien du pneu.

12. Adhérer à l'autocollant de restriction de vitesse sur le compteur de vitesse.

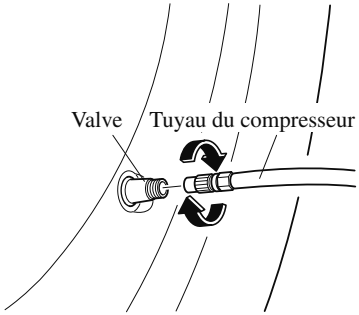


⚠ PRUDENCE

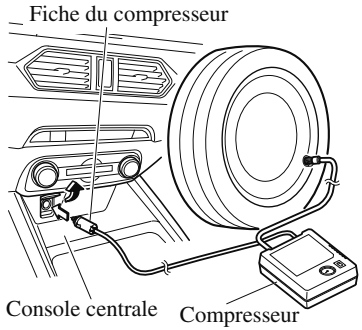
Fixer l'autocollant de limitation de vitesse dans un endroit où le conducteur peut le voir facilement:

- *Il est dangereux de mettre l'autocollant de limitation de vitesse sur le volant car il pourrait interférer avec le déploiement du coussin gonflable et causer des blessures graves.*
- *Ne pas appliquer l'autocollant sur une autre position que celle indiquée dans l'illustration de l'indicateur de vitesse.*

13. Installer le tuyau du compresseur sur la valve de roue.



14. Brancher la fiche du compresseur à la prise des accessoires située à l'intérieur du véhicule et mettre le contacteur sur ACC (page 5-159).



⚠ ATTENTION

- *Avant de débrancher la fiche du compresseur de la prise des accessoires, s'assurer que le compresseur est éteint.*
- *Le compresseur est allumé et éteint à l'aide du bouton interrupteur.*

15. Allumer le compresseur à l'aide du bouton interrupteur de gonfler le pneu prudemment à la pression recommandée.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais faire fonctionner le compresseur à une pression de gonflage supérieure à 300 kPa:
Le fait de faire fonctionner le compresseur à une pression de gonflage supérieure à 300 kPa. Lorsque la pression de gonflage dépasse 300 kPa de l'air chaud sortira par l'arrière du compresseur et l'on risque de se brûler.

REMARQUE

- *Vérifier l'étiquette de pression de gonflage des pneus (cadre de portière du conducteur) pour trouver la bonne pression de gonflage.*
- *Ne pas utiliser le compresseur pendant plus de 10 minutes, car il risque de subir des dommages.*
- *Si le pneu ne se gonfle pas, il peut être impossible à réparer. Si le pneu n'atteint pas la pression de gonflage correcte après 10 minutes, il peut être trop endommagé pour pouvoir être réparé. Dans ce cas, le kit de réparation d'urgence de crevaison ne pourra pas réparer le pneu. S'adresser à un mécanicien expérimenté, Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.*
- *Si le pneu est surgonflé, desserrer le bouchon vissable sur le compresseur pour relâcher de la pression.*

16. Lorsque le pneu a été gonflé à la pression correcte, arrêter le compresseur et retirer le tuyau du compresseur de la valve.
17. Installer le bouchon de la valve.
18. Ranger le kit de réparation d'urgence de crevaison dans le coffre et repartir.

⚠ ATTENTION

- *Conduire prudemment jusque chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, sans dépasser 80 km/h.*
- *Si le véhicule est conduit à plus de 80 km/h, il peut se mettre à vibrer.*

REMARQUE

(Avec système de surveillance de pression des pneus)

Si le pneu n'est pas correctement gonflé, le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allumera (page 4-48).

19. Après avoir conduit le véhicule pendant 10 minutes ou sur 5 km, vérifier la pression du pneu à l'aide de la jauge sur le compresseur. Si la pression a baissé sous la pression correcte, regonfler le pneu à la pression correcte en suivant la méthode à partir de l'étape 14.

⚠ ATTENTION

- *Si la pression de gonflage du pneu baisse à moins de 130 kPa, la réparation ne peut pas être faite à l'aide du kit de réparation d'urgence de crevaison. Stationner le véhicule sur une surface de niveau éloignée du trafic et contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *Si la pression de gonflage reste basse après avoir répété les étapes 13 à 20, stationner le véhicule sur une surface de niveau éloignée du trafic et contacter un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*

REMARQUE

Lors de la vérification de la pression de gonflage du pneu à l'aide de la jauge sur le compresseur, s'assurer que le compresseur est éteint.

20. La réparation d'urgence de crevaison est terminée si la pression d'air du pneu ne diminue pas. Conduire le véhicule prudemment jusqu'à un mécanicien expérimenté pour faire remplacer le pneu. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Mazda recommande de faire remplacer le pneu par un pneu neuf. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
    Décoller l'autocollant de restriction de vitesse après avoir remplacé le pneu.

⚠ ATTENTION

- *Si une réparation d'urgence a été réalisée sur un pneu à plat en utilisant le kit de réparation d'urgence de crevaison, Mazda recommande de faire remplacer le pneu par un neuf le plus tôt possible. Si le pneu doit être réparé et réutilisé, consultez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.*
- *La jante peut être réutilisée après que le liquide de réparation de pneu soit complètement nettoyé. Cependant, la valve de la roue doit être remplacée par une neuve.*

▼ Inspection du kit de réparation d'urgence de crevaison

Inspecter le kit de réparation d'urgence de crevaison à intervalles réguliers.

- Vérifier la date d'expiration du liquide de réparation de pneu.
- Vérifier le fonctionnement du compresseur.

REMARQUE
Le liquide de réparation de pneu a une date d'expiration. Vérifier cette date indiquée sur le contenant et ne pas l'utiliser s'il est expiré. Faire remplacer le liquide de réparation de pneu chez un mécanicien agréé Mazda, avant son expiration.

Remplacement d'un pneu à plat (avec une roue de secours)

REMARQUE
Si les symptômes suivants sont ressentis pendant la conduite, cela peut indiquer un pneu crevé.

- *La direction devient lourde.*
- *Le véhicule se met à vibrer excessivement.*
- *Le véhicule tire d'un côté.*

En cas de pneu crevé, conduire le véhicule lentement jusqu'à un endroit de niveau, aussi éloigné que possible du trafic, pour changer la roue.
S'arrêter sur l'accotement ou sur une route où il y a du trafic est dangereux.

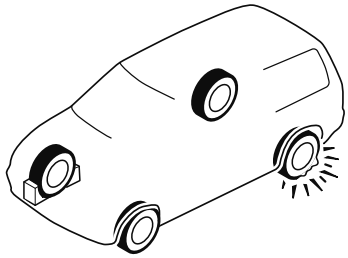
⚠ PRUDENCE

Veiller à suivre les directives pour changer un pneu :
Le changement de roue est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Le véhicule peut glisser du cric et causer des blessures. Personne ne doit placer une partie du corps sous un véhicule qui est soutenu par un vérin.

Ne jamais laisser quelqu'un dans un véhicule supporté par le cric:
Le fait de permettre à quelqu'un de rester dans un véhicule supporté par le cric est dangereux. L'occupant peut faire tomber le véhicule causant de graves blessures.

REMARQUE
S'assurer que le cric soit bien lubrifié avant de l'utiliser.

1. Garer le véhicule sur une surface ferme et horizontale, dans un endroit éloigné du trafic, puis appliquer fermement le frein de stationnement.
2. Passer en plage P dans le cas d'une boîte de vitesses automatique; ou engager la marche arrière (R) ou 1 dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, et arrêter le moteur.
3. Allumer les feux de détresse.
4. Faire descendre les passagers du véhicule et les faire attendre dans un endroit éloigné du véhicule et du trafic.
5. Sortir le cric, la trousse à outils et la roue de secours (page 7-17).
6. Bloquer la roue diagonalement opposée à la roue à changer. Pour bloquer une roue, placer des cales à l'avant et à l'arrière de la roue.



REMARQUE
Pour caler une roue, utiliser une pierre ou un morceau de bois assez grand si possible pour bloquer la roue.

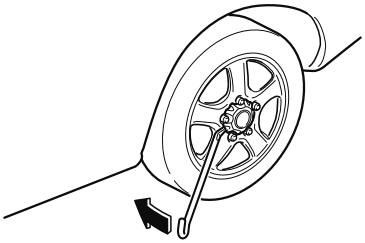
▼ Retrait d'un pneu à plat

⚠ PRUDENCE

Lorsque le véhicule est monté sur un cric, toujours passer le levier de vitesses de la 1re à la marche arrière (véhicule à boîte de vitesses manuelle) ou placer le levier sélecteur sur P (véhicule à boîte de vitesses automatique), serrer le frein de stationnement et placer des cales de roue à la position diagonalement opposée au cric :

Changer un pneu à plat sans utiliser de cales de roue est dangereux parce que le véhicule peut bouger et tomber du cric même avec le levier de vitesses en 1re ou en marche arrière, ou le levier sélecteur en position P, ce qui pourrait provoquer un accident.

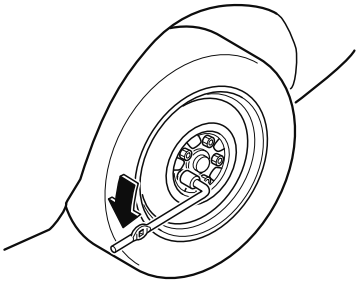
1. Si votre véhicule est équipé d'enjoliveurs de roue, retirer le capuchon central à l'aide de l'extrémité en biseau du levier de cric.



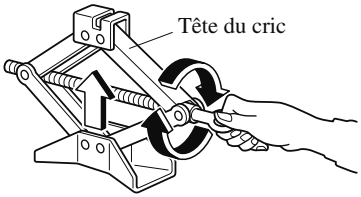
⚠ ATTENTION

Retirer l'enjoliveur central en utilisant le levier de cric. Vous pouvez vous blesser si vous le retirez avec les mains. En outre, en utilisant un outil autre que le levier de cric peut résulter en des dommages à la roue ou au capuchon central.

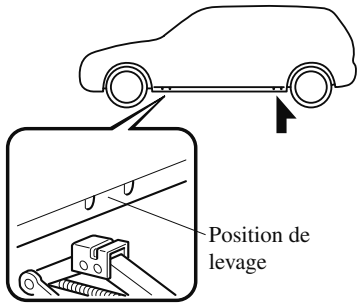
2. Desserrer chaque écrou de roue en les tournant d'un tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne pas les retirer avant que la roue soit soulevée du sol.



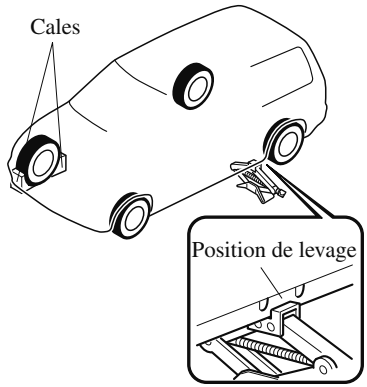
3. Ne jamais placer le cric au sol.
4. Tourner la vis du cric dans le sens indiqué sur la figure et ajuster la tête du cric pour soit proche de la position de levage.



5. Insérer le cric sous la position de levage la plus proche de la roue à changer et insérer la tête du cric directement sous le point de levage.



6. Continuer à soulever progressivement la tête du cric en faisant tourner la vis avec votre main jusqu'à ce que la tête du cric soit insérée dans la position de levage.



⚠ PRUDENCE

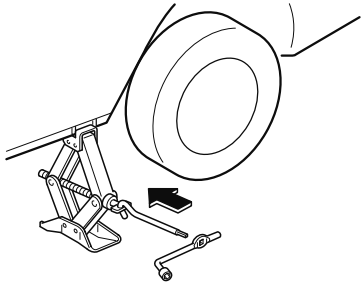
N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel:
Le fait d'essayer de soulever le véhicule en utilisant des positions de levage autres que celles recommandées dans ce manuel est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et gravement blesser ou même tuer quelqu'un. N'utiliser que les positions de levage avant et arrière recommandées dans ce manuel.

Ne pas soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue et ne pas placer d'objet sur ou sous le cric:
Il est dangereux de soulever le véhicule dans une autre position que celle qui est prévue ou de placer des objets sur ou sous le cric, car cela pourrait déformer la carrosserie du véhicule ou celui-ci pourrait se détacher du cric et entraîner un accident.

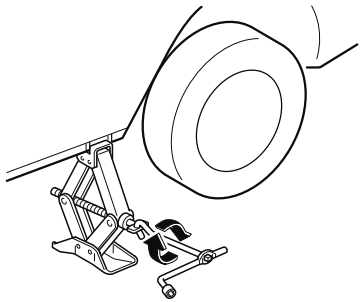
N'utiliser que le cric fourni avec ce véhicule Mazda:
L'utilisation d'un cric non conçu pour ce véhicule Mazda est dangereux. Le véhicule peut glisser du cric et causer de graves blessures.

Ne jamais placer d'objets sous le cric:
Le fait de soulever le véhicule avec un objet placé sous le cric est dangereux. Le cric risque de glisser et quelqu'un risque d'être gravement blessé par le cric ou le véhicule lorsqu'il tombe.

7. Insérer le levier de cric et fixer la clé à écrou au cric.



8. Tourner la manivelle du cric dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever le véhicule juste assez pour que la roue de secours puisse être installée. Avant de retirer les écrous de roue s'assurer que le véhicule est bien stable et ne risque pas de glisser ou de se déplacer.



⚠ PRUDENCE

Ne pas soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire:
Il est dangereux de soulever le véhicule au-dessus de la hauteur nécessaire, car cela pourrait déstabiliser le véhicule et entraîner un accident.

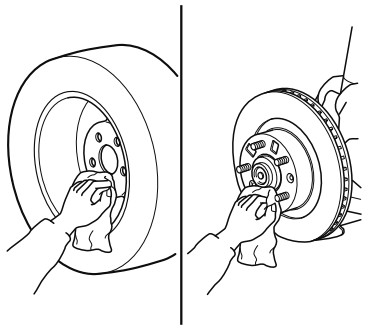
Ne pas démarrer le moteur ou secouer le véhicule lorsqu'on le soulève:
Il est dangereux de démarrer le moteur ou de secouer le véhicule, car cela pourrait détacher le véhicule du cric et entraîner un accident.

Ne jamais s'aventurer en dessous du véhicule lorsqu'on le soulève:
Il est dangereux de s'aventurer sous le véhicule lorsqu'on le soulève, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles si le véhicule se détachait du cric.

9. Retirer les écrous de roue en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ; ensuite, retirer la roue et l'enjoliveur central.

▼ Installation de la roue de secours

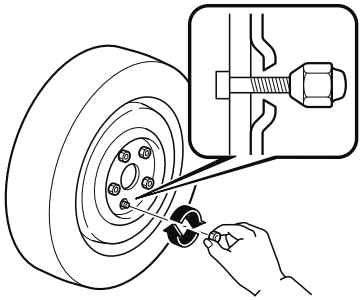
1. Retirer toute saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue, à l'aide d'un chiffon.



⚠ PRUDENCE

S'assurer que les surfaces de montage de la roue et du moyeu, et les écrous de roue sont propres avant de changer ou de remplacer les roues:
Lors du changement ou du remplacement de roue, le fait de ne pas retirer la saleté des surfaces de montage de la roue et du moyeu, et des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident.

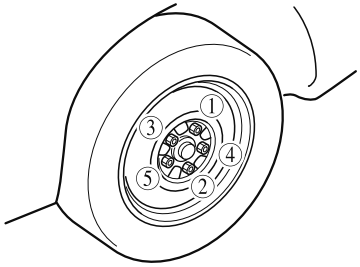
2. Placer la roue de secours.
3. Installer les écrous de roue avec le côté en biseau vers l'intérieur ; les serrer à la main.



⚠ PRUDENCE

Ne pas appliquer d'huile ou de graisse aux boulons des écrous de roue et ne pas serrer les écrous de roue à un couple dépassant celui spécifié:
Le fait d'appliquer de l'huile ou de la graisse aux boulons des écrous de roue est dangereux. Les écrous de roue peuvent se desserrer lors de la conduite et la roue peut se détacher du moyeu, causant un accident. De plus, les écrous de roue risquent de s'endommager s'ils sont trop serrés.

4. Tourner la clé à écrou de roue dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et abaisser le véhicule.
5. Utiliser la clé à écrou de roue pour serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué.



Si l'on n'est pas certain du serrage des écrous de roue, les faire vérifier par une mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Couple de serrage des écrous	
N·m	108—147

Pneu à plat

⚠ PRUDENCE

Toujours serrer les écrous de roue correctement:
Des écrous de roue incorrectement serrés ou desserrés sont dangereux. La roue peut ne pas tourner droit ou se détacher. Ceci peut faire perdre le contrôle du véhicule et causer un grave accident.

S'assurer d'installer les écrous que l'on a retirés ou de les remplacer par des écrous à pas métrique identiques:
Les boulons et écrous de roue de ce véhicule Mazda sont à pas métrique, l'utilisation d'un écrou à pas non métrique sur un boulon à pas métrique est dangereuse. Un écrou non métrique monté sur un boulon métrique ne fixera pas la roue et endommagera le boulon, ceci peut faire que la roue se détache et causer un accident.

6. Retirer les blocs et ranger les outils et le cric.
7. Ranger la roue endommagée dans le compartiment à bagages.
8. Vérifier la pression de gonflage. Se référer à Pneus à la page 9-10.
9. Réparer le pneu crevé ou remplacer la roue de secours dès que possible.

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire avec un pneu dont la pression de gonflage est incorrecte:
Le fait de conduire avec des pneus gonflés à une pression incorrecte est dangereux. Des pneus gonflés à une pression incorrecte peuvent affecter la conduite et entraîner un accident. Lorsque la pression de gonflage des roues conventionnelles est vérifiée, vérifier aussi la pression de gonflage de la roue de secours.

REMARQUE
Pour éviter que le cric et la trousse à outils ne fassent du bruit, les ranger correctement.

Démarrage avec batterie de secours

Le démarrage avec une batterie de secours est dangereux s'il n'est pas fait correctement. Suivre prudemment les instructions suivantes. Si vous n'êtes pas sûr de comment réaliser un démarrage avec une batterie de secours, adressez-vous à un mécanicien compétent.

⚠ PRUDENCE

Suivre ces précautions soigneusement :

Pour une manipulation sûre et correcte de la batterie, lire soigneusement les précautions suivantes avant d'utiliser ou inspecter la batterie.

Ne pas laisser la borne positive (+) entrer en contact avec tout objet métallique qui risquerait de produire des étincelles:

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures. Lorsque l'on travaille près d'une batterie, ne pas laisser des outils en métal entrer en contact avec la borne positive (+) ou négative (−) de la batterie.

Garder les flammes, y compris les cigarettes, et étincelles éloignées des cellules ouvertes de la batterie :

Des flammes ou des étincelles près de cellules ouvertes de la batterie sont dangereuses. L'hydrogène, qui est produit lors du fonctionnement normal de la batterie, peut s'enflammer et faire exploser la batterie. Une batterie qui explose peut causer de graves brûlures et blessures.

Ne pas connecter de batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau est bas:

Le fait de connecter une batterie de secours à une batterie gelée ou à une batterie dont le niveau d'électrolyte est bas, est dangereux. Elle risque de se fissurer ou d'exploser, et de causer de graves blessures.

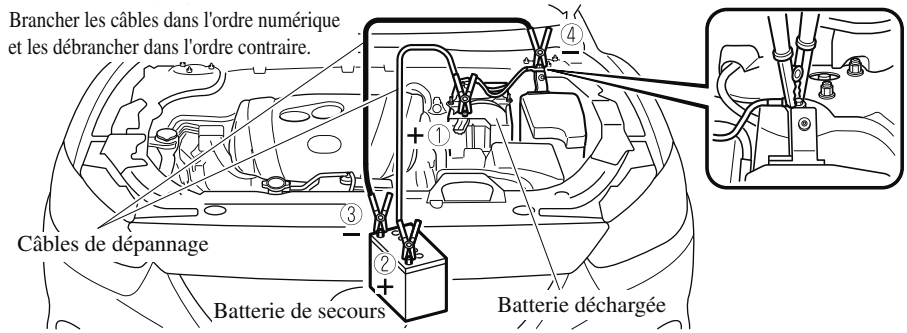
La batterie est faible

Raccorder le câble négatif à un point de masse approprié éloigné de la batterie:
Le fait de brancher l'extrémité du deuxième câble de démarrage à la borne négative (—) de la batterie déchargée est dangereux.
Une étincelle pourrait faire exploser le gaz se trouvant autour de la batterie et causer de graves blessures.

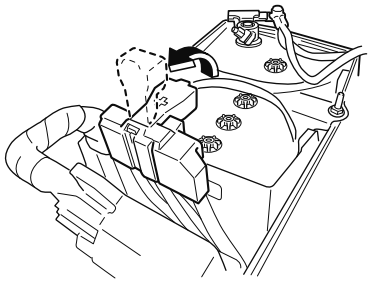
Acheminer les câbles de batterie à l'écart des pièces mobiles :
Le fait de connecter un câble de secours près de ou à une pièce mobile (ventilateurs de refroidissement, courroies) est dangereux. Le câble peut être heurté lorsque le moteur démarre et causer de graves blessures.

⚠ ATTENTION

N'utiliser qu'un dispositif de secours de 12 V. L'utilisation d'une alimentation de 24 V (deux batteries connectées en série ou un générateur de 24 V) peut causer des dommages graves au moteur 12 V du démarreur, au système d'allumage et aux autres pièces du circuit électrique.



1. Retirer le cache de la batterie.



2. S'assurer que la batterie de secours est de 12 V et que la borne négative est mise à la masse.
3. Si la batterie de secours se trouve dans un autre véhicule, veiller à ce que les deux véhicules ne se touchent pas. Arrêter le moteur du véhicule dépanneur et couper toutes les charges électriques non indispensables des deux véhicules.

4. Raccorder les câbles exactement dans l'ordre indiqué par la figure.
   - Raccorder une extrémité d'un câble à la borne positive de la batterie déchargée (1).
   - Raccorder l'autre extrémité à la borne positive de la batterie de secours (2).
   - Raccorder une extrémité de l'autre câble à la borne négative de la batterie de secours (3).
   - Raccorder l'autre extrémité au point de masse indiqué sur l'illustration, loin de la batterie déchargée (4).
5. Démarrer le moteur du véhicule dépanneur et le laisser tourner quelques minutes. Faire démarrer ensuite le moteur de l'autre véhicule.
6. **(Avec système i-ELOOP)**
   " i-ELOOP en charge " est affiché sur le multi-affichage du tableau de bord après le démarrage. Le message ne s'affiche plus lorsque le moteur tourne et que la charge est terminée. Il est possible de conduire le véhicule une fois que le message ne s'affiche plus.

REMARQUE
Si le véhicule est conduit lorsque le message est affiché, un bip sonore retentit.
Si l'on tourne le volant pendant que le message est affiché, on aura la sensation qu'il est plus dur à tourner que d'habitude; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Le fonctionnement de la direction reviendra à la normale une fois que le message ne s'affiche plus. Ne pas retirer les câbles de démarrage tant que le message est affiché.

7. Lorsque l'on a fini, débrancher soigneusement les câbles dans l'ordre inverse de celui décrit dans l'illustration.
8. Si le couvercle de la batterie a été retiré, le reposer en procédant dans l'ordre inverse des opérations de retrait.

REMARQUE

- *S'assurer que les caches sont bien installés.*

Démarrage d'un moteur noyé (SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5)

Si le moteur ne démarre pas, il peut être noyé (quantité excessive de carburant dans les cylindres).

Suivre les étapes suivantes:

1. Si le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, attendre dix secondes et réessayer.
2. Veiller à ce que le frein de stationnement soit appliqué.
3. Enfoncer la pédale d'accélérateur à fond et la maintenir dans cette position.
4. Enfoncer la pédale d'embrayage (boîte de vitesses manuelle) ou la pédale de frein (boîte de vitesses automatique), puis appuyer sur le bouton de démarrage du moteur. Si le moteur démarre, relâcher immédiatement l'accélérateur pour éviter d'emballer le moteur.
5. Si le moteur ne démarre pas, le lancer sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

Si le moteur ne démarre toujours pas suite aux opérations précédentes, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Démarrage en poussant

Ne pas faire démarrer la Mazda en la poussant.

⚠ PRUDENCE

Ne jamais remorquer un véhicule pour le faire démarrer:
Le fait de remorquer un véhicule pour le faire démarrer est dangereux. Le véhicule remorqué risque d'avancer soudainement lors du démarrage du moteur, le faisant entrer en collision avec le véhicule qui le remorque. Les passagers peuvent subir des blessures.

⚠ ATTENTION

Un véhicule équipé d'une boîte de vitesse manuelle ne doit jamais être démarré en le poussant. Cela risque d'endommager le système antipollution.

REMARQUE
Il n'est pas possible de faire démarrer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique en le poussant.

Panne sèche (SKYACTIV-D 2.2)

⚠ ATTENTION

Ne pas actionner le démarreur pendant plus de 10 secondes à la fois. Sinon cela risque d'endommager le démarreur. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, attendre 20 secondes environ avant d'essayer de nouveau.

Si le carburant est épuisé, ajouter au moins 10 litres de carburant, puis essayer de redémarrer le moteur. Étant donné que de l'air peut avoir pénétré dans les canalisations de carburant lors d'une panne de carburant, le moteur peut prendre plus de temps pour démarrer. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, essayer plusieurs fois. S'il ne démarre toujours pas, s'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Surchauffe

Si la jauge de température indique une surchauffe ou que le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume, la puissance du véhicule est réduite, ou si un bruit de cognement ou de cliquetis est nettement audible, cela indique que le moteur surchauffe probablement.

⚠ PRUDENCE

Stationner le véhicule dans un endroit sûr, puis couper le contact et s'assurer que le ventilateur ne tourne pas avant d'entreprendre des travaux à proximité du ventilateur de refroidissement :
Il est dangereux de travailler à proximité du ventilateur de refroidissement lorsque celui-ci fonctionne. Le ventilateur pourrait continuer à fonctionner indéfiniment, même si le moteur s'est arrêté et que la température du compartiment moteur est élevée. On risque d'être blessé gravement par les ailettes tournantes du ventilateur.

Ne pas retirer le bouchon du système de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds :
Lorsque le moteur et le radiateur sont chauds, du liquide de refroidissement brûlant et de la vapeur risquent de jaillir sous pression et causer de graves blessures.

N'ouvrir le capot UNIQUEMENT que lorsque de la vapeur ne s'échappe plus du moteur:
La vapeur provenant d'un moteur qui surchauffe est dangereuse. On peut être brûlé par cette vapeur qui s'en échappe.

Si la jauge de température indique une surcharge ou que le voyant de température élevée du liquide de refroidissement du moteur s'allume:

1. Se garer prudemment sur le bord de la route.
2. Dans le cas d'une boîte de vitesses automatique, passer en plage P, et dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle passer au point mort.
3. Tirer le frein de stationnement.
4. Éteindre le climatiseur.
5. Vérifier si du liquide de refroidissement ou de la vapeur se dégage du compartiment moteur.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur:
Ne pas approcher de l'avant du véhicule. Arrêter le moteur. Attendre que la vapeur se dissipe, puis ouvrir le capot et mettre le moteur en marche.

Si, ni du liquide de refroidissement, ni de la vapeur ne s'échappe:
Ouvrir le capot et laisser tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il se refroidisse.

⚠ ATTENTION

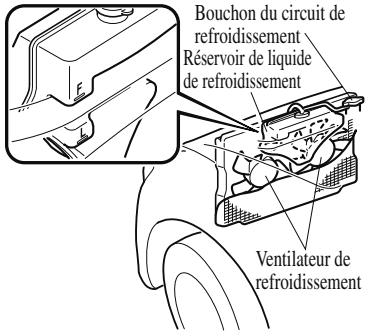
Si le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas lorsque le moteur tourne, la température du moteur augmentera. Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

6. S'assurer que le ventilateur de refroidissement fonctionne, puis arrêter le moteur lorsque la température a baissé.
7. Lorsqu'il s'est refroidi, vérifier le niveau du liquide de refroidissement. S'il est bas, voir s'il y a des fuites de liquide de refroidissement au niveau du radiateur et des durites.

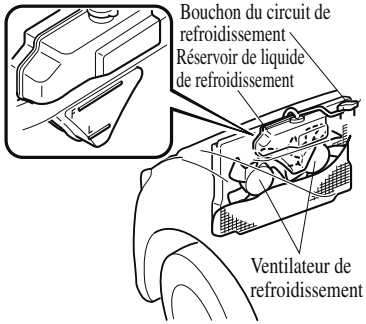
Si l'on découvre une fuite ou autres dommages, ou si du liquide de refroidissement fuit toujours:

Arrêter le moteur et faire appel à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5



SKYACTIV-D 2.2



Si aucun problème n'est découvert, le moteur est refroidi et aucune fuite n'est apparente:

Faire prudemment l'appoint de liquide de refroidissement, au besoin (page 6-31).

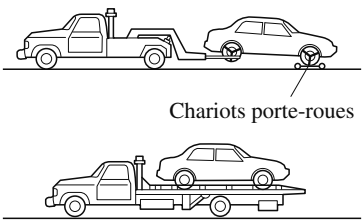
⚠ ATTENTION

Si le moteur continue de surchauffer ou surchauffe fréquemment, faire vérifier le circuit de refroidissement. Le moteur risque d'être sérieusement endommagé si les réparations nécessaires n'y sont pas apportées. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Description du remorquage

Nous recommandons de faire appel à un mécanicien expérimenté, nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda, ou à un service de remorquage professionnel lorsque le remorquage s'avère nécessaire.

Une méthode appropriée de levage et de remorquage est nécessaire pour éviter d'endommager le véhicule. En particulier, lorsqu'on remorque un véhicule à 4WD, pour lequel toutes les roues sont connectées au mécanisme d'entraînement, il est absolument essentiel de transporter correctement le véhicule pour éviter d'endommager le système d'entraînement. Toutes les lois gouvernementales et locales doivent être respectées.



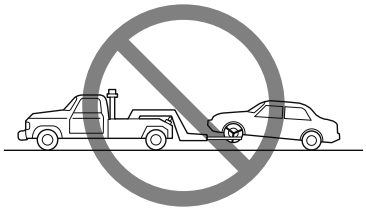
Un véhicule à 2WD doit être remorqué avec les roues motrices (roues avant) soulevées du sol. Si cela n'est pas possible en raison de dommages excessifs ou autres conditions, utiliser des chariots porte-roues.

Lors du remorquage d'un véhicule à 2WD avec les roues arrière au sol, relâcher le frein de stationnement.
Se référer à Frein de stationnement électrique (EPB) à la page 4-91.

Un véhicule 4WD doit être remorqué avec les quatre roues soulevées du sol.

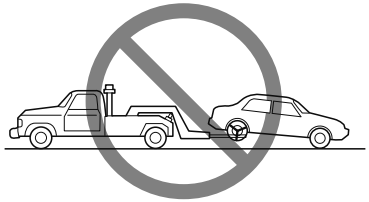
⚠ PRUDENCE

Toujours remorquer un véhicule à 4WD avec les quatre roues soulevées du sol:
Le remorquage d'un véhicule à 4WD avec les roues avant ou arrière au sol est dangereux car cela risque d'endommager le mécanisme d'entraînement, ou le véhicule peut se déporter par rapport à la dépanneuse et causer un accident. Si la courroie d'entraînement a été endommagée, transporter le véhicule sur un camion plate-forme.

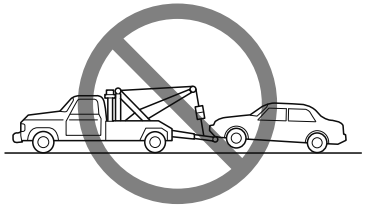


⚠ ATTENTION

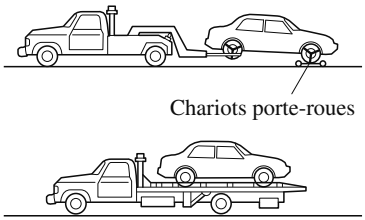
- *Ne pas remorquer le véhicule vers l'arrière avec les roues motrices au sol. Cela risque d'endommager la boîte de vitesses.*



- *Ne pas utiliser un équipement de remorquage de type à câble. Cela risque d'endommager le véhicule. Utiliser un système à prise sous roues ou un camion à plate-forme.*



- *Si le frein de stationnement électrique (EPB) ne peut pas être desserré lors du remorquage du véhicule, transporter le véhicule avec les quatre roues avant et arrière soulevées du sol, comme le montre l'illustration. Remorquer le véhicule sans soulever les roues du sol peut endommager le système de freinage.*



Si un service de remorquage n'est pas disponible, en cas d'urgence le véhicule peut être remorqué avec les quatre roues au sol au moyen du crochet de remorquage situé à l'avant du véhicule.
Ne remorquer le véhicule que sur des routes asphaltées, sur de courtes distances et à basses vitesses.

⚠ ATTENTION

Suivre les instructions ci-dessous lors du remorquage du véhicule avec les quatre roues au sol.

1. *Mettre le levier de vitesses au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou en position N (boîte de vitesses automatique).*
2. *Mettre le contacteur en position ON.*

3. Relâcher le frein de stationnement. Se référer à Frein de stationnement électrique (EPB) à la page 4-91.

Ne pas oublier que l'assistance de la direction assistée ou des servofreins ne sera pas disponible lorsque le moteur ne tourne pas.

Crochets de remorquage

⚠ ATTENTION

- *L'anneau de remorquage ne doit être utilisé qu'en cas d'urgence (pour sortir le véhicule d'un fossé ou d'une congère par exemple).*
- *Lors de l'utilisation d'anneau de remorquage, toujours tirer sur le câble ou la chaîne dans l'axe d'anneau. Ne jamais appliquer de force latérale.*

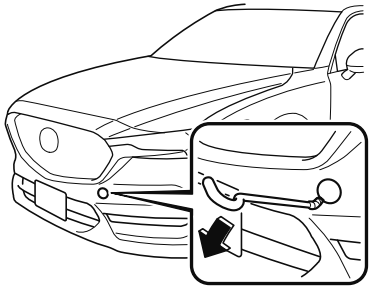
REMARQUE

Lors du remorquage à l'aide d'une chaîne ou d'un câble, enrouler un chiffon doux autour de la chaîne ou de câble au niveau du pare-chocs pour éviter d'endommager le pare-chocs.

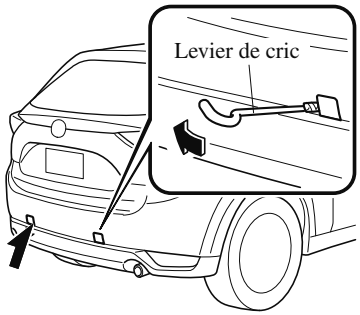
▼ Crochets de remorquage

1. Retirer l'anneau de remorquage et la clé à écrou de roue du compartiment à bagages (page 7-17).
2. Envelopper un tournevis à tête plate ou un outil similaire dans un chiffon doux pour ne pas endommager la peinture du pare-chocs, puis ouvrir le capuchon situé sur le pare-chocs avant ou arrière.

Avant



Arrière



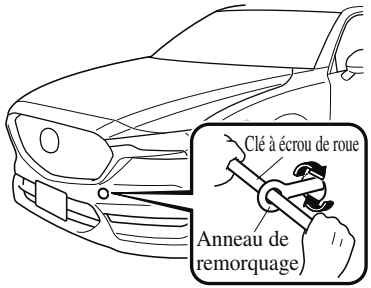
ATTENTION

Ne pas utiliser une force excessive car cela risque d'endommager le capuchon ou égratigner la surface peinte du pare-chocs.

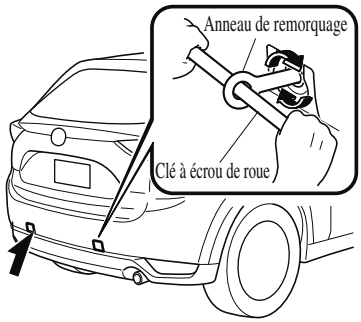
REMARQUE

Retirer complètement le capuchon, et le ranger pour ne pas le perdre.

3. Installer l'anneau de remorquage fermement en le tournant à l'aide de la clé à écrou de roue ou autre équivalente.
   S'adresser à un réparateur agréé Mazda.
   Avant



Arrière



4. Attacher la corde de remorquage à l'anneau de remorquage.

Remorquage d'urgence

⚠ ATTENTION

- *Si l'anneau de remorquage n'est pas correctement serré, il peut se desserrer ou se décrocher du pare-chocs lors du remorquage du véhicule. S'assurer que l'anneau de remorquage est fermement serré sur le pare-chocs.*
- *Faites attention de ne pas endommager l'anneau et le crochet de remorquage, la carrosserie du véhicule ou l'ensemble de boîte de vitesses du remorquage dans les conditions suivantes :*
  - *Ne pas remorquer un véhicule qui est plus lourd que le vôtre.*
  - *Ne pas accélérer brusquement votre véhicule car cela peut résulter en un choc grave au niveau de l'anneau, du crochet ou de la corde de remorquage.*
  - *Ne pas attacher de corde autre que l'anneau et le crochet de remorquage.*

Si un voyant s'allume ou clignote

Si un voyant s'allume/clignote, prendre alors les mesures appropriées selon chaque voyant. Il n'y a aucun problème si le voyant s'éteint, s'il ne s'éteint pas ou s'allume/clignote de nouveau, consulter un mécanicien agréé Mazda.

(Véhicules avec l'audio de type B)

Il est possible de vérifier le contenu des avertissements sur l'affichage central.

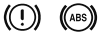
1. Si le voyant est allumé, sélectionner sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran d'applications.
2. Sélectionner "Superviseur stat véh".
3. Sélectionner “Avertissements” pour afficher les avertissements actuels.
4. Sélectionner l'avertissement pertinent pour en afficher les détails.

▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

Si l'un des voyants suivants s'allume, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et consulter un mécanicien agréé Mazda.

Signal	Avertissement
 Voyant du système de freinage	Si le voyant du système de freinage reste allumé, le liquide de frein peut être faible ou il pourrait y avoir un problème avec le système de frein. Garer le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et contacter un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **⚠ PRUDENCE** ***Ne pas conduire lorsque le voyant du système de freinage allumé. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter les freins dès que possible:*** *Le fait de conduire avec le voyant du système de freinage allumé est dangereux. Cela indique que les freins risquent de ne pas fonctionner. Si le voyant reste allumé, après s'être assuré que le frein de stationnement est complètement relâché, faire vérifier immédiatement le système de freinage.* **⚠ ATTENTION** *En outre, l'efficacité du freinage peut diminuer donc vous pouvez avoir besoin d'appuyer sur la pédale de frein plus fort que la normale pour arrêter le véhicule.*

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Voyant du système électronique de distribution de force de freinage	Si l'unité de commande du système électronique de distribution de force de freinage détermine que certaines composantes du système ne fonctionnent pas correctement, l'unité de commande peut allumer simultanément le voyant du système de freinage et le voyant d'ABS. Le problème est probablement dû au système électronique de distribution de force de freinage. **⚠ PRUDENCE** ***Ne pas conduire lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont allumés. Faire remorquer le véhicule chez à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter les freins dès que possible:*** *Le fait de conduire le véhicule lorsque le voyant d'ABS et le voyant du système de freinage sont tous les deux allumés est dangereux.* *Lorsque les deux voyants sont allumés, les roues arrière risquent de se bloquer plus rapidement en cas de freinage brusque que dans les conditions normales.*
 Voyant/indication d'avertissement du système de charge	Si le voyant s'allume pendant la conduite, cela indique une anomalie de l'alternateur ou du système de charge. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **⚠ ATTENTION** *Ne pas continuer de conduire le véhicule lorsque le voyant du circuit de charge est allumé, car le moteur pourrait s'arrêter inopinément.*

Signal	Avertissement
 Voyant d'huile moteur	Ce voyant indique que la pression de l'huile moteur est basse. **⚠ ATTENTION** *Ne pas faire tourner le moteur si la pression d'huile moteur est basse. Sinon, il pourrait entraîner de graves dommages au moteur.* Si le voyant s'allume ou l'indication d'avertissement s'affiche durant la conduite: 1. Garer prudemment le véhicule sur le bord de la route en terrain plat. 2. Arrêter le moteur et attendre 5 minutes afin de laisser l'huile retourner dans le carter d'huile. 3. Vérifier le niveau d'huile moteur. (page 6-30) S'il est faible, ajouter la quantité adaptée d'huile moteur (veiller à ne pas ajouter une quantité trop importante). **⚠ ATTENTION** *Ne pas faire tourner le moteur si la niveau d'huile est bas. Sinon, il pourrait entraîner de graves dommages au moteur.* 4. Démarrer le moteur et regarder le voyant. Si le témoin reste allumé même si le niveau d'huile est normal ou après avoir ajouté de l'huile, arrêter le moteur immédiatement et faire remorquer le véhicule pour l'amener chez un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
 (Rouge) Indication d'avertissement/voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur*	Le témoin clignote lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est extrêmement élevée et s'allume lorsque la température du liquide augmente encore. **Procédure de traitement** **Témoin clignotant** Conduire lentement pour réduire la charge du moteur jusqu'à ce que vous trouviez un lieu sûr pour arrêter le véhicule et attendre que le moteur refroidisse. **Témoin allumé** Cela indique une possibilité de surchauffe. Garer immédiatement le véhicule dans un endroit sûr et couper le moteur. Se référer à Surchauffe à la page 7-40. **⚠ ATTENTION** *Ne pas conduire le véhicule lorsque le voyant de la température élevée du liquide de refroidissement du moteur est allumé. Faute de quoi le moteur risque d'être endommagé.*

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Indication d'anomalie de la direction assistée*	Le message s'affiche si la direction assistée électrique est en panne. Si ce message s'affiche, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si le message cesse de s'afficher après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé si le message s'affiche en permanence. ***REMARQUE*** *•Si le message s'affiche, la direction assistée ne fonctionne pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible de manœuvrer le volant, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale ou le volant risque de vibrer lorsqu'il est tourné.* *•Si le volant est violemment tourné à répétition vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile ; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.*
 Témoin d'anomalie de la direction assistée*	L'éclairage s'illumine/clignote si la direction assistée électrique est en panne. Si l'éclairage s'illumine/clignote, arrêter le véhicule dans un endroit sûr et ne pas utiliser la direction assistée. Il n'y a aucun problème si l'éclairage s'éteint après un certain temps. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé si l'éclairage s'illumine/clignote en permanence. ***REMARQUE*** *•Si le témoin s'illumine/clignote, la direction assistée ne fonctionnera pas normalement. Dans ce cas, il est encore possible de tourner le volant, mais il se peut que l'opération semble plus difficile par rapport à la normale, ou le volant risque de vibrer lorsqu'il est tourné.* *•Si le volant est violemment tourné à répétition vers la gauche et la droite pendant que le véhicule est arrêté ou qu'il se déplace très lentement, le système de direction assistée passera en mode de protection, ce qui rendra la rotation du volant plus difficile ; toutefois, ceci n'indique aucune anomalie. Si ceci se produit, stationner le véhicule dans un lieu sûr et attendre quelques minutes que le système revienne à un état normal.*

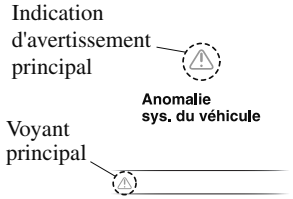
 *Certains modèles.

▼ S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour faire inspecter le véhicule

Si l'un des voyants ou du témoin suivants s'allume/clignote, il est possible qu'il y ait une panne dans le système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

Signal	Avertissement
 Voyant du système d'antiblocage de frein (ABS)	Si le voyant d'ABS reste allumé lors de la conduite, cela indique que l'unité d'ABS a détecté une anomalie dans le système. Dans ce cas, les freins fonctionnent normalement comme si le véhicule n'avait pas d'ABS. Dans une telle situation, s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. ***REMARQUE*** *•Lorsque le moteur est démarré à l'aide d'une batterie de secours, un régime moteur irrégulier se produit et il est possible que le voyant d'ABS s'allume. Si c'est le cas, la batterie est faible. Cela n'indique cependant pas une anomalie de fonctionnement du système ABS.* *Faire recharger la batterie dès que possible.* *•Le système d'assistance des freins ne fonctionne pas lorsque le voyant ABS est allumé.*

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Indication d'avertissement/voyant principal	**Avec affichage multi-informations**  **(Indication d'avertissement principal)** S'affiche quand la notification des dysfonctionnements du système est requise. Vérifier que le message est indiqué sur l'affichage et consulter un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **(Voyant principal)** Le voyant principal s'illumine lorsqu'un message d'avertissement est déclenché. Ceci indique une anomalie du système du véhicule. Vérifier que le message est indiqué sur l'affichage et consulter un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Pour plus de détails, reportez-vous aux explications pour les voyants/témoins, dans la section voyants/témoins, qui correspondent au symbole dans la partie supérieure de l'écran. Si un message n'est pas indiqué à l'écran, utiliser l'interrupteur INFO pour afficher l'écran “Avertissement”. Se référer à Message indiqué dans l'affichage multi-informations et interrupteur INFO à la page 4-35. **Sans affichage multi-informations** Le témoin s'illumine en continu si l'un des événements suivants survient. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. ·Il y a une anomalie dans le système de gestion de la batterie. ·Il y a une anomalie dans le contacteur de frein. ·**(SKYACTIV-D 2.2)** ·Il y a une anomalie dans la commande hydraulique du moteur. ·Il y a une anomalie dans la chaîne de distribution du moteur. ·Il y a une anomalie de fuite de gaz dans le réchauffeur.
 Voyant du frein de stationnement électrique (EPB)	Le voyant s'allume lorsque le système présente une anomalie. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Signal	Avertissement
 (Rouge) Voyant de demande de fonctionnement de la pédale de frein*	**Lors du clignotement uniquement** Clignote s'il est possible que le véhicule ne soit pas maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD, lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide par exemple. Enfoncer la pédale de frein et la maintenir avec le pied. **Lors du clignotement et du retentissement du signal sonore en même temps** Le voyant clignote et le signal sonore retentit pendant environ cinq secondes si le système présente un problème. Si le voyant clignote et que l'avertissement sonore retentit, enfoncer immédiatement la pédale de frein et cesser d'utiliser la fonction AUTOHOLD, puis contacter un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **⚠ PRUDENCE** ***Enfoncer immédiatement la pédale de frein si le voyant clignote et que le signal sonore retentit lors de l'utilisation de la fonction AUTOHOLD :*** *Du fait de l'annulation forcée de la fonction AUTOHOLD, le véhicule peut se déplacer de façon inattendue et provoquer un accident.*
 Indication/témoin du frein de stationnement électrique (EPB)	Ce voyant a les fonctions suivantes : **Inspection de voyant/témoin de frein de stationnement** Le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement électrique (EPB) est appliqué alors que le contacteur est sur START ou ON. Il s'éteint lorsque le frein de stationnement électrique (EPB) est appliqué. **Quand le voyant est allumé** Si le voyant reste allumé alors que l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est désactivé, faites vérifier votre véhicule chez un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **Quand le voyant clignote** L'éclairage clignote si le frein de stationnement électrique (EPB) est en panne. Si le voyant continue à clignoter même si l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est activé, faites vérifier dès que possible votre véhicule chez un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
 Voyant d'anomalie du moteur	Si ce voyant s'allume pendant la conduite, cela peut indiquer un problème du véhicule. Il est important de noter les conditions de conduite lorsque le voyant s'est allumé et s'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Le voyant d'anomalie du moteur peut s'allumer dans les conditions suivantes : ·Il y a une anomalie du système électrique du moteur. ·Il y a une anomalie du système antipollution. ·Le niveau de carburant dans le réservoir de carburant est très bas ou le réservoir est presque vide. Si le voyant d'anomalie du moteur reste allumé ou clignote continuellement, ne pas conduire à une vitesse élevée et s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé aussitôt que possible.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
AT Indication d'avertissement/voyant de la boîte de vitesses automatique*	L'indication/éclairage s'allume pour indiquer un problème de la boîte de vitesses. **⚠ ATTENTION** *Si l'indication d'avertissement/voyant de boîte de vitesses automatique clignote, cela indique un problème électrique de la boîte de vitesses. Si l'on continue de conduire dans ces conditions cela peut endommager la boîte de vitesses. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, dès que possible.*
4WD Indication d'avertissement 4WD*	**"Dysfonctionnement système 4WD" est affiché** L'indication s'affiche dans les conditions suivantes. Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. •En cas de dysfonctionnement du système 4WD. •En cas de différence importante entre la taille des pneus des roues avant et arrière. **"Charge du système 4WD trop élevée" est affiché** L'indication s'affiche dans les conditions suivantes. Garer le véhicule dans un endroit sûr et contrôler que les indications d'avertissement s'éteignent, puis reprendre la conduite. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé si l'indication s'affiche en permanence. •Si la température de l'huile du différentiel surchauffe de façon excessive. •En cas de différence importante entre la rotation des roues avant et arrière, comme par exemple lorsque l'on essaye d'extraire le véhicule de la boue.
4WD Voyant des quatre roues motrices (4WD)*	**Quand le voyant est allumé** L'éclairage s'allume dans les conditions suivantes. Cela pourrait indiquer une anomalie du système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé. •En cas de dysfonctionnement du système 4WD. •En cas de différence importante entre la taille des pneus des roues avant et arrière. **Quand le voyant clignote** Garer le véhicule dans un endroit sûr. Après quelques moments, si le voyant arrête de clignoter, la conduite peut être reprise. Si le voyant clignote encore, contacter un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. •Si la température de l'huile du différentiel surchauffe de façon excessive. •En cas de différence importante entre la rotation des roues avant et arrière, comme par exemple lorsque l'on essaye d'extraire le véhicule de la boue.
(S'allume) Témoin TCS/DSC	Si le témoin reste allumé, cela peut indiquer une anomalie du système de commande de traction, du système de commande dynamique de stabilité ou du système d'assistance des freins et ils peuvent ne pas fonctionner correctement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

*Certains modèles.

Signal	Avertissement
 Voyant du système de coussins d'air/ dispositif de prétension de ceinture de sécurité	Une anomalie du système est indiquée par le fait que le voyant reste clignoté, allumé ou ne s'allume pas du tout lorsque le contacteur est placé sur ON. Dans un de ces cas, s'adresser à un mécanicien expérimenté dès que possible. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Le système risque de ne pas fonctionner en cas d'accident. **⚠ PRUDENCE** ***Ne jamais toucher aux systèmes de coussin d'air/dispositif de prétension, et toujours confier tous les travaux d'entretien et les réparations à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda :*** *Le fait de faire l'entretien soi-même ou de toucher au système est dangereux. Les coussins d'air/dispositif de prétension peuvent se déclencher accidentellement ou être désactivés, causant des blessures graves ou mortelles.*
 (Clignotant) Voyant du système de surveillance de pression des pneus*	En cas de dysfonctionnement du système de surveillance de pression des pneus, le voyant de pression des pneus clignote. Faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **⚠ PRUDENCE** ***Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:*** *Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.* *Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou un atelier de réparation de pneus.* ***Ne pas ignorer le voyant TPMS:*** *Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.*

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 (Ambre) Indication d'avertissement KEY*	**"Dysfonctionnement système sans clé" est affiché** Ce message s'affiche lorsque le système d'ouverture à télécommande avancé et de bouton de démarrage du moteur a un problème. S'adresser à un mécanicien expérimenté, Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. **⚠ ATTENTION** *Si le message est indiqué ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé dès que possible.* *Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-11.* **"Couper le contact" est affiché** Ce message s'affiche lorsque la portière du conducteur est ouverte sans avoir éteint l'allumage. **"Clé non détectée" est affiché** Ce message s'affiche lorsque l'une des opérations suivantes est effectuée avec la télécommande hors de portée opérationnelle ou placée dans des zones à l'intérieur de l'habitacle où il est difficile qu'elle soit détectée. •Le bouton de démarrage du moteur est enfoncé avec le contacteur sur OFF •Le contacteur est positionné sur ON •Toutes les portières sont fermées sans coupure du contact
 (Rouge) (S'allume) Voyant KEY*	En cas d'anomalie dans le système d'ouverture à télécommande, il s'allume en continu. **⚠ ATTENTION** *Si le témoin d'avertissement de la clé s'allume ou si le témoin du bouton de démarrage du moteur (ambre) clignote, il se peut que le moteur ne démarre pas. S'il n'est pas possible de démarrer le moteur, tenter de le démarrer à l'aide de la méthode d'urgence pour démarrer le moteur et faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé dès que possible.* Se référer à Opération d'urgence pour le démarrage du moteur à la page 4-11.
 Témoin d'immobilisateur	Si le moteur ne démarre pas à l'aide de la clé correcte, et que le témoin de sécurité reste allumé ou clignote, essayer de procéder comme suit: Vérifier si la clé se trouve bien dans la plage de fonctionnement pour la transmission du signal. Mettre le contacteur sur la position d'arrêt, puis redémarrer le moteur. Si le moteur ne démarre toujours pas après 3 essais ou plus, s'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

 *Certains modèles.

Signal	Avertissement
i-stop (Ambre) Voyant i-stop*	**Quand le voyant est allumé** Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. ·Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. ·Le voyant reste allumé même si l'interrupteur i-stop OFF a été enfoncé tandis que le moteur tourne. **Quand le voyant clignote** Le voyant continue à clignoter si le système est en panne. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
i-ELOOP Indication d'avertissement i-ELOOP*	L'indication d'avertissement s'allume s'il y a une anomalie quelconque dans le système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
(Ambre) Voyant du système de commande des feux de route (HBC)*	Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. ***REMARQUE*** *Si la zone du pare-brise en face de la caméra de détection avant (FSC) est embuée ou obstruée, le voyant s'allume temporairement. Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux.*
(Ambre) Voyant des phares adaptables LED (ALH)*	Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. ***REMARQUE*** *Si la zone du pare-brise en face de la caméra de détection avant (FSC) est embuée ou obstruée, le voyant s'allume temporairement. Si l'éclairage reste allumé, il est possible que le système soit défectueux.*
Indication d'avertissement de surveillance des angles morts (BSM)*	Ce voyant s'allume en cas de dysfonctionnement de surveillance des angles morts (BSM). Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. ***REMARQUE*** *Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu. Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement
 Témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF*	Un problème dans le système peut être indiquée dans les conditions suivantes. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. •Le voyant ne s'allume pas lorsque le contacteur est placé sur ON. •Les feux restent allumés même lorsque le système de surveillance des angles morts (BSM) peut être actionné. •Les feux s'allument pendant que le véhicule roule. ***REMARQUE*** *Si le véhicule est utilisé sur une route avec peu de circulation et peu de véhicules pouvant être détectés par les capteurs radars, il est possible que le fonctionnement du système soit interrompu (le témoin de surveillance des angles morts (BSM) OFF du tableau de bord s'allume). Ceci n'indique toutefois pas une anomalie.*
 (Ambre) Indication d'avertissement de l'alerte à l'attention du conducteur (DAA)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
 (Ambre) Indication d'avertissement du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
 (Ambre) Indication d'avertissement du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

 *Certains modèles.

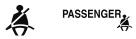
Signal	Avertissement
 (Ambre) Indication d'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et d'avertisseur de changement de file (LDWS)*	Le message est affiché quand le système détecte un dysfonctionnement. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Le système ne fonctionne pas lorsque le message d'avertissement est affiché. **ATTENTION** ➢*Toujours utiliser des pneus pour les quatre roues de la taille spécifiée, et de fabricant, marque et conception de bande identiques. De plus, ne pas utiliser de pneus de conception de bande différentes sur le même véhicule. Si de tels pneus inappropriés sont utilisés, le système risque de ne pas fonctionner normalement.* ➢*Lorsqu'une roue de secours est utilisée, il est possible que le système ne fonctionne pas normalement.*
 Voyant LED des phares	Ce voyant s'allume s'il y a une anomalie dans les phares à DEL. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Mesures correctives

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 (Ambre) Voyant d'aide au freinage intelligent/aide au freinage intelligent en mode urbain (SBS/SCBS)*	Le voyant s'allume si le pare-brise ou le capteur radar sont sales ou s'il y a une panne dans le système.	Vérifier la raison pour laquelle le voyant est allumé sur l'affichage central. Si la raison pour laquelle le voyant est allumé résulte d'un pare-brise sale, nettoyer le pare-brise. Si le témoin s'allume parce qu'un capteur de radar est sale, nettoyer l'emblème avant. Pour toute autre raison faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.
 Indication d'avertissement/voyant de niveau bas de carburant	L'éclairage s'allume lorsque le carburant restant est d'environ 9,0 litres. ***REMARQUE*** *Le délai d'allumage d'éclairage peut varier en raison du carburant à l'intérieur du réservoir de carburant qui se déplace en fonction des conditions de conduite et de la position du véhicule.*	Ajouter du carburant.
120 km/h Voyant 120km/h*	Le voyant 120 km/h s'allume lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h.	Diminuer la vitesse du véhicule.

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
 Voyant de ceinture de sécurité (siège avant)	Le voyant d'alerte des ceintures de sécurité s'allume si le siège conducteur ou le passager avant est occupé et que la ceinture n'a pas été bouclée lorsque le contacteur est mis sur ON. Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas bouclée (uniquement lorsque le siège du passager avant est occupé) et que le véhicule est conduit à une vitesse dépassant 20 km/h environ, le voyant clignotera. Après une courte période de temps, le voyant s'arrête de clignoter, mais reste allumé. Si une ceinture de sécurité reste non bouclée, le voyant clignote à nouveau pendant une période de temps déterminée. ***REMARQUE*** *•Si la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager avant n'est pas bouclée une fois que le voyant s'allume et si la vitesse du véhicule dépasse 20 km/h, le voyant clignote à nouveau.* *•Si des objets lourds sont placés sur le siège du passager avant, il est possible que la fonction de voyant/bip de ceinture de sécurité du passager avant s'enclenche, selon le poids de ces objets.* *•Pour permettre au capteur de chargement du siège de passager avant de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège pour vous asseoir. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.* *•Si un petit enfant est assis sur le siège du passager avant, il se peut que le voyant ne fonctionne pas.*	Boucler les ceintures de sécurité.

Signal	Avertissement	Mesures correctives à prendre
REAR (Rouge) Voyant de ceinture de sécurité (siège arrière)*	Si les ceintures de sécurité des passagers arrière ne sont pas bouclées lorsque le contacteur est mis sur ON, le conducteur et les passagers sont alertés par le voyant. Le voyant reste allumé même lorsqu'il n'y a pas de passager sur le siège arrière. ***REMARQUE*** *Si une ceinture de sécurité des sièges arrière n'est pas bouclée avant qu'un certain temps ne s'écoule après le démarrage du moteur, le voyant s'éteint.*	Boucler les ceintures de sécurité.
Indication d'avertissement/voyant de niveau bas du liquide lave-glace*	Ce voyant indique qu'il ne reste que très peu de liquide de lave-glace.	Ajouter du liquide de lave-glace (page 6-34).
Indication d'avertissement/voyant de portière ouverte/hayon ouvert	L'éclairage s'allume s'il y a une portière/hayon qui n'est pas bien fermée.	Bien fermer la portière/le hayon.

*Certains modèles.

Voyant du système de surveillance de pression des pneus (S'allume)*

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

Avertissement
Lorsque le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume, et que l'avertisseur sonore retentit quand la pression de gonflage est trop basse dans un ou plusieurs pneus. **⚠ PRUDENCE** ***Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, ralentir immédiatement et éviter de manœuvrer et freiner brusquement:*** *Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume ou clignote, ou si l'avertisseur sonore de pression des pneus retentit, il est dangereux de conduire le véhicule à hautes vitesses, ou de manœuvrer ou freiner brusquement. Le contrôle du véhicule peut être affecté, ce qui peut causer un accident.* *Pour déterminer s'il y a une fuite d'air progressive ou un pneu à plat, se garer à un endroit sûr où l'on peut vérifier visuellement l'état du pneu, et déterminer s'il y a encore assez d'air pour pouvoir se rendre à un endroit où l'on pourra faire regonfler le pneu et faire revérifier le système chez un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé ou un atelier de réparation de pneus.* ***Ne pas ignorer le voyant TPMS:*** *Le fait d'ignorer le voyant TPMS est dangereux, même si l'on sait pourquoi il est allumé. Corriger tout problème dès que possible avant qu'il ne se transforme en une situation dangereuse qui peut causer la défaillance d'un pneu et un accident grave.*

 *Certains modèles.

Mesures correctives à prendre
Inspecter les pneus et les gonfler à la pression de gonflage spécifiée (page 6-47). **⚠ ATTENTION** *Lors du remplacement ou de la réparation des pneus, des jantes ou des deux, faire faire le travail par un mécanicien agréé Mazda, sinon les capteurs de pression des pneus peuvent être endommagés.* ***REMARQUE*** *•Effectuer le réglage de pression des pneus lorsque les pneus sont froids. La pression de gonflage des pneus varie selon la température des pneus; il faut donc laisser le véhicule au repos pendant une heure ou ne pas le conduire plus de 1,6 km avant de régler la pression de gonflage des pneus. Lorsque la pression est réglée sur des pneus chauds selon une pression de gonflage froide, le voyant/bip sonore TPMS pourrait s'allumer après que les pneus soient refroidis et que la pression ne soit devenue inférieure aux spécifications.* *En outre, un voyant TPMS allumé résultant d'une baisse de la pression de gonflage des pneus due à une température ambiante froide peut s'éteindre si la température ambiante s'élève. Dans ce cas, il sera également nécessaire d'ajuster les pressions de gonflage des pneus. Si le voyant TPMS s'allume à cause d'une baisse de la pression de gonflage des pneus, s'assurer de vérifier et d'ajuster les pressions.* *•Une fois les pressions de gonflage des pneus ajustées, un certain temps pourra être nécessaire pour que le voyant TPMS s'éteigne. Si le voyant TPMS reste allumé, conduite le véhicule à une vitesse d'au moins 25 km/h pendant 10 minutes, puis vérifier qu'il s'éteint.* *•Les pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps et le système TPMS ne peut pas déterminer si les pneus se sont dégonflés avec le temps ou si un pneu est à plat. Toutefois, si un seul pneu parmi les quatre est dégonflé, ceci indique une anomalie; il faut alors que quelqu'un fasse avancer le véhicule lentement afin qu'on puisse vérifier si le pneu dégonflé comporte des entailles ou un objet de métal dépassant de la bande de roulement ou de la paroi du pneu. Mettre quelques gouttes d'eau sur la tige de la valve pour voir s'il ne se forme pas de bulles indiquant une valve en mauvais état. Il convient de réparer les fuites et de ne pas simplement regonfler le pneu dégonflé, car les fuites sont dangereuses. Confiez le pneu à un réparateur qualifié. Nous vous conseillons de le confier à un réparateur agréé Mazda car il possède tout l'équipement nécessaire à la réparation des pneus et du TPMS, et il peut commander le pneu de rechange le mieux adapté à votre véhicule.* *Si le voyant du système de surveillance de pression des pneus s'allume de nouveau même après que les pressions des pneus soient réglées, cela peut indiquer la présence d'une crevaison.*

Voyants/témoins et carillons d'alarme

Indication d'avertissement/voyant KEY*

Prendre les mesures correctives et vérifier que le voyant s'éteint.

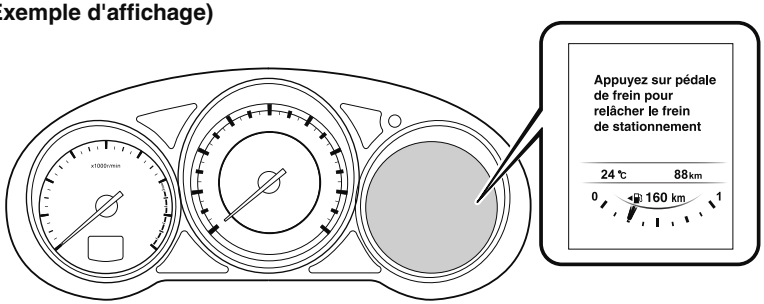
Signal	Cause	Mesures correctives à prendre
(Blanc) Indication d'avertissement KEY	La pile de la clé est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-44).
(Rouge) (Clignotant) Voyant KEY	La pile de la clé est complètement déchargée.	Remplacement de la pile de la clé (page 6-44).
	La clé ne se trouve pas dans la plage de fonctionnement.	Mener la clé dans la plage de fonctionnement (page 3-7).
	La clé se trouve dans des zones à l'intérieur de la cabine où il est difficile de la trouver.	
	Une clé d'un autre constructeur comparable à la clé se trouve dans la plage de fonctionnement.	Prendre la clé d'un autre constructeur comparable à la clé qui se trouve en dehors de la plage de fonctionnement.
	Sans que le contact soit coupé, la clé est retirée de la cabine, et alors toutes les portières sont fermées.	Remettre la clé dans la cabine.

 *Certains modèles.

Message indiqué dans l'affichage multi-informations

S'il y a une notification du véhicule, un message s'affiche à l'affichage multi-information. Vérifier l'information et prendre les mesures nécessaires.

(Exemple d'affichage)



Si le voyant s'allume/clignote en même temps ou un symbole s'affiche à l'écran, vérifiez les informations concernant le voyant ou le symbole. (page 4-48)

Affichage	Contenu	Mesures correctives à prendre
Positionner le levier de vitesse sur "P"	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur alors que le levier sélecteur n'est pas en position P.	Mettre le levier sélecteur sur la position P.
Appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale de frein.	Appuyer sur la pédale de frein, puis sur le bouton de démarrage du moteur.
Débrayer pour démarrer moteur	Indiqué lorsqu'on enfonce le bouton de démarrage du moteur sans enfoncer la pédale de démarrage.	Appuyer sur la pédale d'embrayage, puis sur le bouton de démarrage du moteur.
Colonne de direction verrouillée	Indiqué tandis que le volant est verrouillé.	Libérer le verrouillage de la direction.
Appuyez sur pédale de frein pour relâcher le frein de stationnement	Indique quand l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est actionné sans appuyer sur la pédale de frein.	Actionner l'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) tout en appuyant sur la pédale de frein.

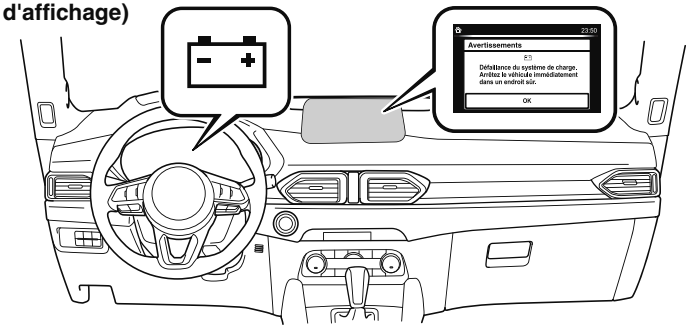
Voyants/témoins et carillons d'alarme

Affichage	Contenu	Mesures correctives à prendre
Maint. frein indisponible Enfoncer frein pr maint. posit.	Indique lorsqu'il existe un problème avec le système lié au freinage et que le véhicule est maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD ou pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).	Appuyer sur la pédale de frein. Annuler la fonction AUTOHOLD ou le régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go), et faire contrôler le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.
Pente trop raide Le maintien du véhicule peut être indisponible.	Indique s'il est possible que le véhicule ne soit pas maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD, lorsque le véhicule se trouve sur une pente raide par exemple.	Enfoncer la pédale de frein et la maintenir avec le pied.
Enfoncez pédale de frein pour désactiver sys. Auto Hold	Indique quand l'annulation est effectuée sans appuyer sur la pédale de frein lorsque le véhicule est maintenu en position d'arrêt par la fonction AUTOHOLD ou pendant le fonctionnement de la commande de maintien à l'arrêt du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).	Annuler la fonction AUTOHOLD ou la commande de maintien à l'arrêt du régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) tout en appuyant sur la pédale de frein.

Un message s'affiche dans l'affichage

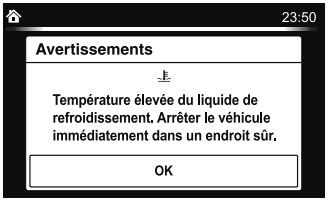
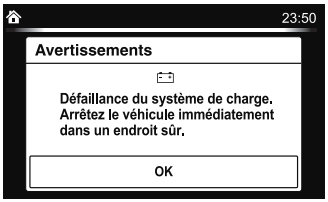
Si un message s'affiche à l'affichage central (audio de Type B), prendre les mesures appropriées (dans le calme) selon le message affiché.

(Exemple d'affichage)



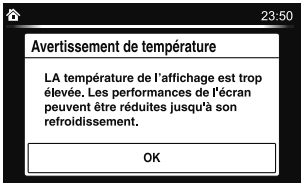
▼ Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement

Si les messages suivants s'affichent à l'affichage central (audio de Type B), un système du véhicule peut avoir une anomalie. Arrêter le véhicule dans un endroit sûr immédiatement et consulter un mécanicien agréé Mazda.

Affichage	Condition indiquée
	S'affiche si la température du liquide de refroidissement du moteur a augmenté excessivement.
	S'affiche si le système de charge présente une panne.

▼ Vérifier le contenu de l'affichage

Affiche dans les cas suivants:

Affichage	Condition indiquée/Mesures correctives à prendre
	Le message suivant s'affiche lorsque la température autour de l'affichage central est élevée. Il est recommandé d'abaisser la température dans l'habitacle ou la température autour de l'affichage central en évitant la lumière solaire directe.

Le carillon d'alarme est activé

▼ Rappel des feux allumés

Si les feux sont allumés et le contacteur d'allumage est sur ACC ou d'arrêt, un bip sonore continu retentit lorsque la portière du conducteur est ouverte.

REMARQUE

- *Lorsque le contacteur est mis sur ACC, l'"Avertisseur sonore de contacteur non mis sur la position d'arrêt (STOP)" (page 7-70) annule l'avertisseur sonore d'oubli d'extinction des feux.*
- *Une fonction personnalisée est utilisable pour modifier le volume sonore du rappel des feux allumés.*
  Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

▼ Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air

S'il y a un problème avec les systèmes de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/coussin d'air et le voyant s'illumine, un bip sonore d'alerte retentira pendant environ 5 secondes toutes les minutes.

Le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité avant/coussin d'air continuera de retentir pendant environ 35 minutes. Faire inspecter dès que possible le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

⚠ PRUDENCE

Ne pas conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air qui retentit:
Le fait de conduire le véhicule avec le signal sonore d'avertissement du dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air qui retentit est dangereux. En cas de collision, les coussins d'air et le dispositif de prétension de ceinture de sécurité ne se déploieront pas, ceci peut causer la mort ou des blessures graves. S'adresser à un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé, pour faire inspecter le véhicule dès que possible.

▼ Avertisseur sonore de ceinture de sécurité

Siège avant

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 20 km/h alors que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant n'est pas bouclée, une alarme sonore retentit en continu. Si la ceinture de sécurité reste non bouclée, le carillon d'alarme cesse de retentir une fois, puis continue pendant 90 secondes environ. Le carillon cesse de retentir une fois que la ceinture de sécurité du conducteur/passager avant a été bouclée.

REMARQUE

- *Si des objets lourds sont placés sur le siège du passager avant, il est possible que la fonction de voyant/bip de ceinture de sécurité du passager avant s'enclenche, selon le poids de ces objets.*

- *Pour permettre au capteur de chargement du siège de passager avant de fonctionner correctement, n'utiliser pas de coussin supplémentaire sur le siège de passager avant pour vous asseoir. Le capteur risque de ne pas fonctionner correctement car il sera gêné par le coussin additionnel.*
- *Lorsqu'un petit enfant s'assoit sur le siège du passager avant, il est possible que le bip d'alarme ne s'enclenche pas.*

Siège arrière*

Le bip sonore se déclenche uniquement si une ceinture de sécurité est détachée après avoir été bouclée.

▼ Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP)

Modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est sur ACC, un bip retentit à 6 reprises dans l'habitacle pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas OFF (STOP). Dans cette situation, le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas, il est impossible de verrouiller le véhicule et la batterie se décharge.

Sauf modèles pour l'Europe

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contacteur est sur ACC, un bip continu retentit dans l'habitacle pour avertir le conducteur que le contacteur n'est pas OFF (STOP). Dans cette situation, le système d'ouverture à télécommande ne fonctionne pas, il est impossible de verrouiller le véhicule et la batterie se décharge.

▼ Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule

Véhicules avec fonction avancée à télécommande

Si la clé est sortie du véhicule alors que le contacteur n'est pas OFF et que toutes les portes sont fermées, un bip retentit à 6 reprises à l'extérieur du véhicule, un autre bip retentit à 6 reprises à l'intérieur du véhicule, et le voyant KEY (rouge) clignote en continu sur le tableau de bord pour avertir le conducteur que le contacteur n'a pas été OFF.

Véhicules sans fonction avancée à télécommande

Si la clé est sortie du véhicule alors que le contacteur n'est pas OFF et que toutes les portières sont fermées, un bip retentit à 6 reprises dans l'habitacle, et le voyant KEY (rouge) dans le tableau de bord s'allume en continu pour avertir le conducteur que le contacteur n'a pas été OFF.

REMARQUE
Comme la clé utilise des ondes radio de faible intensité, l'alerte Clé retirée du véhicule peut être activée si la clé est transportée en même temps qu'un objet métallique ou si elle se trouve dans une zone où la réception du signal est mauvaise.

*Certains modèles.

▼ Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)

Si l'interrupteur de commande est pressé alors qu'une portière est ouverte ou entrouverte, ou que le contact n'a pas été OFF alors que la clé est transportée, un bip retentit à l'extérieur pendant environ 2 secondes pour avertir le conducteur que les portières ou le hayon ne peuvent pas être verrouillés.

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages (avec la fonction avancée à télécommande)

Si la clé est laissée dans le compartiment à bagages alors que toutes les portières sont verrouillées et que le hayon est fermé, un bip sonore retentit à l'extérieur pendant environ 10 secondes pour avertir le conducteur que la clé se trouve dans le compartiment à bagages. Dans ce cas, retirer la clé en appuyant sur le système d'ouverture électrique du hayon pour ouvrir celui-ci. Il est possible que la clé retirée du compartiment à bagages ne fonctionne pas, ses fonctions ayant pu être temporairement suspendues. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-8).

▼ Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)

Si toutes les portières et le compartiment à bagages sont verrouillés à l'aide d'une autre clé alors que la clé se trouve dans l'habitacle, un bip retentit à l'extérieur du véhicule pendant approximativement 10 secondes pour signaler au conducteur que la clé se trouve dans l'habitacle. Dans ce cas, retirer la clé en ouvrant la portière. Il est possible que la clé retirée du véhicule en suivant cette méthode ne fonctionne pas, ses fonctions ayant pu être temporairement suspendues. Pour rétablir le fonctionnement normal de la clé, suivre la procédure applicable (page 3-8).

▼ Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique

L'avertisseur sonore retentit si le volant de direction n'est pas déverrouillé après qu'on ait appuyé sur le bouton de démarrage du moteur. (page 4-4)

▼ Avertisseur sonore du hayon électrique*

Si des précautions d'utilisation du système sont nécessaires, le conducteur est notifié par l'avertisseur sonore.

Précautions	Ce qu'il faut vérifier
Le bip retentit 3 fois	Les conditions nécessaires au fonctionnement du hayon électrique ne sont pas présentes, par exemple si un objet est bloqué dans le hayon.
Les bips continuent	Le véhicule roule avec le hayon ouvert. Arrêter le véhicule et fermer le hayon.

▼ Avertisseur sonore température extérieure*

Informe le conducteur du risque de verglas lorsque la température extérieure est faible.
Si la température extérieure est inférieure à 4 °C, un bip sonore est émis une fois et l'affichage de la température extérieure clignote pendant environ dix secondes.
(Tableau de bord de type A)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-39.
(Tableau de bord de type B)
Se référer à Affichage de la température extérieure à la page 4-31.

▼ Avertisseur sonore i-stop*

- Si la portière du conducteur est ouverte tandis que le ralenti du moteur s'est arrêté, le signal sonore retentit pour informer le conducteur que le ralenti du moteur s'est arrêté. Il s'arrête quand la portière du conducteur est fermée.
- **(Modèle pour l'Europe)**
  Le bip sonore d'alerte fonctionne si les opérations suivantes sont effectuées alors que le ralenti du moteur s'est arrêté. Dans de tels cas, le moteur ne redémarre pas automatiquement afin d'assurer la sécurité. Démarrer le moteur avec la méthode normale.
  - **(Boîte de vitesses manuelle)**
    Avec le levier de sélecteur dans une position autre que le point mort, la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et la portière du conducteur est ouverte.
  - **(Boîte de vitesses automatique)**
    Avec le levier sélecteur en position D ou M (pas dans le mode fixe de second rapport), la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et sa portière est ouverte.

▼ Alarme de vitesse du véhicule*

La fonction d'alarme de vitesse du véhicule permet d'alerter le conducteur, par l'intermédiaire d'un seul bip sonore et d'une indication d'avertissement sur le combiné d'instruments, que la vitesse de véhicule réglée précédemment a été dépassée.
Il est possible de changer le réglage défini pour la vitesse du véhicule auquel l'alarme est déclenchée.

*Certains modèles.

▼ Avertisseur sonore de 120 km/h*

Si la vitesse du véhicule est supérieure à 120 km/h, le carillon retentit pendant 5 secondes.

▼ Avertisseur sonore du frein de stationnement électrique (EPB)

Le ronfleur sonore s'active dans les conditions suivantes:

- Le véhicule roule avec le frein de stationnement électrique (EPB) activé.
- L'interrupteur de frein de stationnement électrique (EPB) est tiré tandis que le véhicule roule.

▼ Avertisseur sonore AUTOHOLD

Un voyant clignote/message s'affiche et un signal sonore retentit simultanément pendant près de cinq secondes lors de l'utilisation de la fonction AUTOHOLD ou de l'interrupteur AUTOHOLD.
Lorsque la fonction AUTOHOLD présente un problème, la fonction AUTOHOLD ne fonctionne pas même si l'interrupteur AUTOHOLD est actionné.

Si le voyant clignote/message s'affiche et qu'un signal sonore retentit simultanément, faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Ronfleur d'avertissement de la direction assistée

S'il y a une anomalie du système de la direction assistée, le témoin d'anomalie de la direction assistée s'allume ou clignote et le ronfleur en même temps retentit.
Se référer à Indication d'avertissement/voyants à la page 4-49.

▼ Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus*

L'avertisseur sonore retentit pendant 3 secondes environ si la pression de gonflage des pneus diminue.
Si la pression de gonflage des pneus diminue beaucoup, un bip sonore retentit pendant environ 30 secondes.
Se référer à Système de surveillance de pression des pneus à la page 4-239.

▼ Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM)*

Conduite en marche avant

Le bip sonore d'avertissement fonctionne lorsque le levier des clignotants est activé dans le sens où le voyant de surveillance des angles morts (BSM) est allumé.

REMARQUE
Une fonction personnalisée est disponible pour modifier le volume du bip sonore de surveillance des angles morts (BSM).
Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.

Marche arrière

L'avertissement sonore de surveillance des angles morts (BSM) est activé s'il existe la possibilité d'une collision avec un véhicule qui s'approche par l'arrière ou par la gauche ou la droite du véhicule.

▼ Avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC)*

Les avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) avertissent le conducteur des dysfonctionnements du système et des précautions d'utilisation le cas échéant.
Vérification basée sur le bip sonore.

Précautions	Ce qu'il faut vérifier
Le bip retentit 1 fois lorsque le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) fonctionne	La vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h et le système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC) a été annulée.
(Modèle pour l'Europe) Le bip retentit 5 fois durant la conduite **(Sauf modèles pour l'Europe)** Le signal sonore continue à retentir alors que le véhicule est en marche.	La distance entre votre véhicule et celui devant vous est trop courte. Vérifier la sécurité de la zone environnante et réduire la vitesse du véhicule.
Lorsque la commande de croisière radar Mazda (MRCC) est en marche, les bips sonores et l'affichage multi-informations indiquent un problème avec ce système.	Cela peut indiquer un problème au niveau du système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

▼ Avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)*

Les avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) avertissent le conducteur des dysfonctionnements du système et des précautions d'utilisation le cas échéant.
Vérification basée sur le bip sonore.

Précautions	Ce qu'il faut vérifier
Le bip retentit 1 fois lorsque le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche	Le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) a été annulé.
(Modèle pour l'Europe) Le bip retentit 3 fois durant la conduite **(Sauf modèles pour l'Europe)** Le signal sonore continue à retentir alors que le véhicule est en marche.	La distance entre votre véhicule et celui devant vous est trop courte. Vérifier la sécurité de la zone environnante et réduire la vitesse du véhicule.
Lorsque le système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go) est en marche, les bips sonores et l'affichage multi-informations indiquent un problème dans ce système.	Cela peut indiquer un problème au niveau du système. Faire vérifier le véhicule par un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

*Certains modèles.

▼ Alerte sonore du suivi de voie*

Tandis que le système est actif, si le système détermine que le véhicule risque de quitter la voie, il émet une alerte sonore.

REMARQUE

- *Le volume de l'avertisseur sonore des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS) peut être modifié. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*
- *Le type d'avertisseur sonore des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS) peut être modifié. Se référer à Fonctions de personnalisation à la page 9-13.*

▼ Avertissement de vitesse excessive*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse indiquée par le panneau affiché sur l'affichage de conduite active, l'avertissement sonore est activé et la zone autour du panneau de limitation de vitesse affichée sur l'affichage de conduite active clignote 3 fois en orange, et si la vitesse du véhicule continue à dépasser cette limite, l'indication s'arrête de clignoter et reste permanente.

▼ Avertisseur sonore du limiteur de vitesse*

Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée d'environ 5 km/h ou plus, un bip sonore fonctionne continuellement. Le bip sonore fonctionne jusqu'à ce que la vitesse du véhicule diminue à celle de réglage ou moins.

⚠ ATTENTION

(Avec régulateur de vitesse de croisière)
Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET− ou RES/+, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.
(Avec régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC) ou régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go))
Si la vitesse réglée est réglée plus bas que la vitesse actuelle du véhicule en appuyant sur l'interrupteur SET− ou RES, l'avertisseur sonore ne s'active pas pendant environ 30 secondes, même si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse nouvellement réglée de 5 km/h. Veillez à ne pas rouler au-dessus de la vitesse réglée.

REMARQUE
Lorsque le système est annulé temporairement en appuyant à fond sur la pédale d'accélérateur, l'écran du limiteur de vitesse réglable (ASL) affiche l'affichage d'annulation. Si la vitesse du véhicule dépasse la vitesse réglée de plus de 5 km/h ou plus tandis que l'affichage d'annulation est affiché, l'affichage de la vitesse réglée clignote mais l'avertisseur sonore n'est pas activé.

▼ Avertissement de collision*

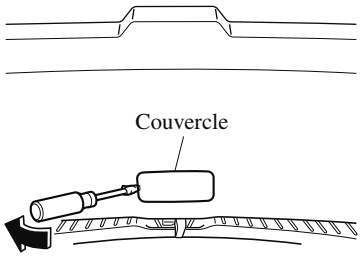
En cas de risque de collision avec un véhicule qui précède ou un obstacle à l'arrière du véhicule, le voyant du tableau de bord clignote en même temps que l'indication d'avertissement apparait sur l'affichage multi-informations ou l'écran de conduite active, et un avertissement sonore intermittent retentit.

*Certains modèles.

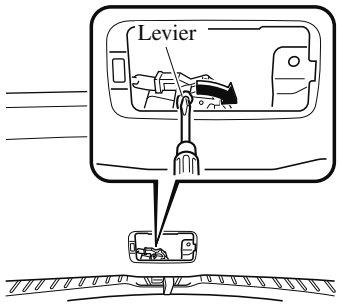
Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon

Si la batterie est déchargée, le hayon ne peut pas être déverrouillé et ouvert.
Dans ce cas, le hayon peut être déverrouillé en résolvant la question de la batterie déchargée.
Se référer à Démarrage avec batterie de secours à la page 7-35.
Si le hayon ne peut pas être déverrouillé même si la question de la batterie déchargée a été résolue, le système électrique peut souffrir d'un dysfonctionnement.
Dans ce cas, le hayon peut être ouvert en suivant la procédure ci-dessous à titre de mesure d'urgence.

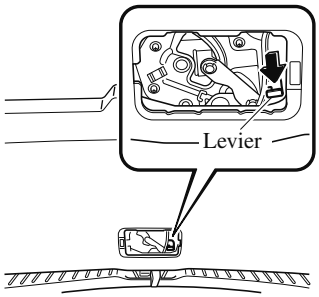
1. Envelopper l'extrémité d'un tournevis à tête plate dans un chiffon, puis l'utiliser pour retirer le cache sur la face intérieure du hayon.



2. **(Sans hayon électrique)**
   Tourner le levier vers la droite pour déverrouiller le hayon.



(Avec hayon électrique)
Pousser le hayon tout en appuyant sur levier vers le bas.



Après avoir suivi cette méthode manuelle de déverrouillage d'urgence, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté dès que possible. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas

Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas, couper le contact, et ensuite remettre en marche le moteur. Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas même avec le moteur redémarré, faire inspecter le véhicule par un mécanicien expérimenté, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

8 Informations à la clientèle

Informations importantes pour le client incluant les garanties et les accessoires.

Garantie.....8-2
Immatriculation du véhicule à l'étranger..... 8-2
Pièces et accessoires non originaux additionnels.....8-3

Téléphones cellulaires..... 8-4
Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires.....8-4

Enregistrement des données de véhicule.....8-5
Enregistrement des données de véhicule.....8-5

Déclaration de conformité..... 8-6
Déclaration de conformité..... 8-6

Compatibilité électromagnétique..... 8-32
Compatibilité électromagnétique.....8-32

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées.....8-34
Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées.....8-34

Immatriculation du véhicule à l'étranger

Il pourra être problématique d'enregistrer le véhicule dans un pays étranger, selon que le véhicule satisfait ou non aux normes de pollution et de sécurité spécifiques en vigueur dans le pays où le véhicule sera conduit. Par conséquent, vous pourrez être tenu d'effectuer des modifications du véhicule à vos propres frais afin de satisfaire à la réglementation.
En outre, il faut être conscient des problèmes suivants:
Il pourra être difficile ou impossible d'effectuer un entretien satisfaisant du véhicule dans un autre pays.

Le carburant spécifié pour votre véhicule peut ne pas être disponible.

Les pièces, les techniques d'entretien et les outils nécessaires à l'entretien et à la réparation de votre véhicule peuvent ne pas être disponibles.

Il peut ne pas y avoir de concessionnaire agréé Mazda dans le pays où l'on désire emmener le véhicule.

De plus, la garantie du manufacturier Mazda n'est valide que dans certains pays.

Pièces et accessoires non originaux additionnels

Noter que toute modification technique à l'état original du véhicule Mazda peut affecter la sûreté du véhicule. De telles modifications techniques incluent non seulement l'utilisation de pièces de rechange non appropriées, mais aussi les accessoires, les fixations ou autres dispositifs, y compris les jantes et les pneus.

Les pièces et accessoires d'origine Mazda ont été spécifiquement conçus pour les véhicules Mazda.
Les pièces et accessoires autres que ceux mentionnés ci-dessus n'ont été ni examinés ni approuvés par Mazda, à moins que cela ne soit explicitement indiqué. Mazda ne peut pas certifier la convenance de tels produits. Mazda n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de tels produits.

⚠ PRUDENCE

Dès lors, faire très attention lors de la sélection et de l'installation d'accessoires additionnels, comme des téléphones, des émetteurs/récepteurs radio, des systèmes de son et des systèmes d'alarme pour voiture:
Toute sélection ou installation incorrecte de pièces et accessoires non originaux additionnels ou l'installation par une personne non qualifiée est dangereuse. Des systèmes vitaux peuvent être endommagés, causant le calage du moteur, l'activation du coussin d'air (SRS), l'inactivation du système ABS/TCS/DSC ou un incendie dans le véhicule.

Mazda n'assume aucune responsabilité pour mort, blessures ou frais qui peuvent résulter de l'installation de pièce ou accessoire non original.

Avertissement concernant l'utilisation de téléphones cellulaires

⚠ PRUDENCE

Prière de respecter la réglementation locale applicable concernant l'utilisation d'équipement de communication dans le véhicule:
L'utilisation d'appareils comme un téléphone cellulaire, un ordinateur, une radio portable, un dispositif de système de positionnement global ou autre appareil, par le conducteur, pendant la conduite est dangereux. La composition d'un numéro sur un téléphone cellulaire pendant la conduite occupe aussi les mains du conducteur. L'utilisation de ces appareils causera une perte de concentration à la route par le conducteur et peut causer un accident grave. Si un passager ne peut utiliser l'appareil, se garer dans un endroit sécuritaire avant l'utilisation. Si l'utilisation d'un téléphone cellulaire est absolument nécessaire malgré cet avertissement, utiliser un système mains-libres pour avoir les mains disponibles pour la conduite du véhicule. Ne jamais utiliser de téléphone cellulaire ou autre appareil pendant la conduite, et se concentrer plutôt sur la conduite qui requiert toute l'attention du conducteur.

Enregistrement des données de véhicule

Ce véhicule est équipé d'un ordinateur qui enregistre les données principales suivantes du véhicule relatives aux contrôles de véhicules, le fonctionnement et autres conditions de conduite.

Données enregistrées

- Les conditions relatives au véhicule telles que les vitesses du moteur et du véhicule
- Les conditions des opérations de conduite telles que les pédales d'accélérateur et de frein, et les informations relatives aux conditions environnementales tandis que le véhicule roule
- Les informations de diagnostic des anomalies de chaque ordinateur sur le véhicule
- Les informations relatives aux contrôles des autres ordinateurs sur le véhicule

REMARQUE
Les données enregistrées peuvent varier selon la classe du véhicule et l'équipement en option. La voix et les images ne sont pas enregistrées.

Traitement des données

Mazda et ses sous-traitants peuvent obtenir et utiliser les données enregistrées pour le diagnostic des anomalies du véhicule, la recherche et le développement et l'amélioration de la qualité.
Mazda ne divulguera ni ne fournira les données obtenues à une tierce partie, à moins que:

- Un accord du propriétaire du véhicule (accords du bailleur et du preneur du véhicule loué) ne soit obtenu.
- Si la police ou d'autres autorités chargées de faire appliquer les lois le demandent officiellement
- Pour le traitement statistique par une institution de recherche après un traitement des données de sorte que l'identification du propriétaire ou du véhicule soit impossible

Déclaration de conformité

▼ Système d'ouverture à télécommande/Système d'immobilisation

MITSUBISHI ELECTRIC
Changes for the Better

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION
HIMEJI WORKS
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan
Phone +81-79-296-8564 Fax +81-79-295-9920

DECLARATION of CONFORMITY

We, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,**
840, Chiyoda-machi, Himeji, Hyogo 670-8677, Japan

declare under our sole responsibility that the products

Product : **Keyless System**

Model/Type : **SKE133-02, SKE133-02(Type: X1T838),SKE133-02(Type: X1T844) SKE134-01, SKE134-01(Type: X1T661), SKE136-01, SKE136-01(Type: X1T650), SKE136-01(Type: X1T651) SKE13E-01, SKE13E-02**

to which this declaration relates are in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

Model/Type		Radio	EMC	Safety
SSU	SKE133-02(Type:X1T844)	EN 300 330-1 V1.8.1 EN 300 330-2 V1.6.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.6.1	EN 60065:2002 +Amd.1: 2006 +Amd.11: 2008 +Amd.2: 2010 +Amd.12: 2011
	SKE133-02 SKE133-02(Type:X1T838)	EN 300 330-1 V1.7.1 EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1	
LFU	SKE134-01, SKE134-01(Type:X1T661)			
Receiver	SKE136-01, SKE136-01(Type:X1T650)	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.6.1	
	SKE136-01(Type:X1T651)			
Hand Unit	SKE13E-01	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 300 330-1 V1.7.1 EN 300 330-2 V1.5.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1	
	SKE13E-02	EN 300 220-1 V2.4.1 EN 300 220-2 V2.4.1 EN 300 330-1 V1.8.1 EN 300 330-2 V1.6.1	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.6.1	

CE

Date : April 14, 2016

Signature : Toshio Koga

Name : Toshio Koga

Title : Manager
Body Control Units Design Section 1
Electronic Products Dept. A

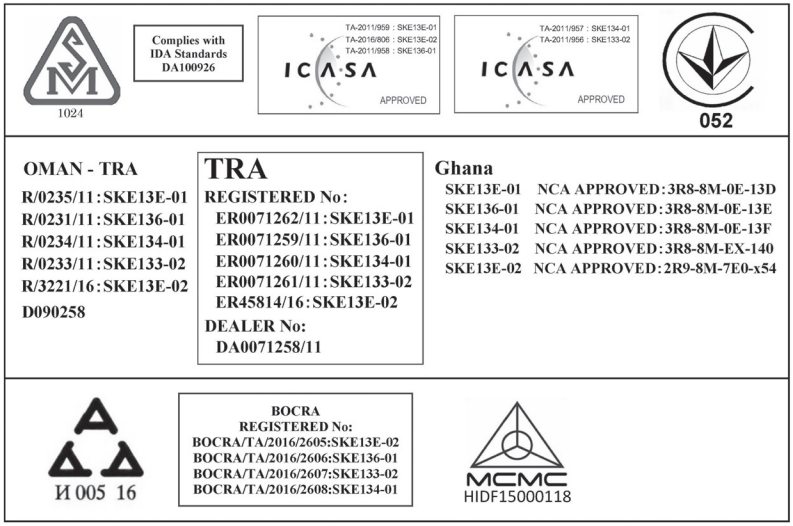
English	Hereby, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,** declares that this **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** vakuuttaa täten että **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Spanish	Por medio de la presente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** declara que el **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Dutch	Hierbij verklaart **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dat het toestel **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verklaart **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dat deze **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.
French	Par la présente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** déclare que l'appareil **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** déclare que ce **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Danish	Undertegnede **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** erklærer herved, at følgende udstyr **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** overholder de væsentlige krav og ø vrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Czech	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** tímto prohlašuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** splňuje základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/ES.
Polish	Niniejszym **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklaruje że **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi wł aściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** seadme **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Maltese	Hawnhekk, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, jiddikjara li dan **Keyless System ((SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.
Latvian	Ar šo **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklarē, ka **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuania	Šiuo **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** deklaruoja, kad šis **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hungarian	A **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** ezennel kijelenti, hogy a **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** típusú beren-dezés teljesíti az alapvető követelmé nyeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezé seket.
Italian	Con la presente **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** dichiara che questo **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Slovenian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** izjavlja, da je ta **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** týmto vyhlasuje, že **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
German	Hiermit erklärt **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS**, dass sich das Gerät **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)
	Hiermit erklärt **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** die Übereinstimmung des Gerätes **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)
Swedish	Härmed intygar **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** att denna **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑ ΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Bulgarian	С настоящето, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,** декларира, че **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** е в съответствие със съществените изисквания и другитеприложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.	Rumanian	Prin prezenta, **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS,** declară că aparatul **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** este în conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Turkish	İşbu **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** bu **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** esas şartları ve 1999/5/EC Direktifinin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.	Icelandic	Hér með lýsir **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** yfir því að **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Portuguese	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** declara que este **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.	Norwegian	**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, HIMEJI WORKS** erklærer herved at utstyret **Keyless System (SKE133-02, SKE134-01, SKE136-01, SKE13E-01, SKE13E-02)** er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

CAUTION - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace only with the same or equivalent type.
CAUTION - Do not expose Hand Unit to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Keyless System Radio approval Marking



FCC WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FCC

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA -SKE13D-01/SKE13D-02/SKE135-01/ SKE134-01/SKE133-02

Déclaration de conformité

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Nigeria

Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission

Israel

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Thailand

“This telecommunication equipment is in conpliance with NTC requirements.”

▼ Système de surveillance des angles morts (BSM)

古河AS株式会社
FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC.

FURUKAWA ELECTRIC GROUP

DECLARATION of CONFORMITY

We, Furukawa Electric co., Ltd., hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: 24GHz Pulse Radar for vehicular use

Model/ Type Number: 24GMMR1A

Standards used:

EN 302 858-1 V1.2.1
EN 302 858-2 V1.2.1
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 62311:2008; Council Recommendation 1999/519/EC
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A2:2013+AC:2011+A12:2011

The technical documentation relevant to the above equipment will be held at:

FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC.
1000 Amago, Koura-cho, Inukami-gun
522-0242, Shiga Japan

Noritaka Murofushi
Name : Noritaka Murofushi
Position: Research Engineer

3/30/2016
Shiga, Mar.30th 2016

Déclaration de conformité

TRA
Registered No: ER46653/16
DEALER No: DA51567/16

OMAN-TRA
R/3369/16
D080134

1. Antenna name: 24GMMR1A-ANT
2. Antenna type: Planar array
3. Antenna gain (from the local testing result):
   Gain(dBi)
   13.2 @24.05GHz
   13.4 @24.15GHz
   13.5 @24.25GHz
4. Statement below in Chinese:

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合 法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Complies with
IDA Standards
[No. DA100926]

Compliance wording:
「This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement」

052

Информация о соответствии продукции требованиям Технических регламентов Таможенного союза

(вкладыш к руководству по эксплуатации)

1.	Изготовитель, адрес	FURUKAWA AUTOMOTIVE SYSTEMS INC., 1000 Amago Koura-cho, Inukami-gun, Shiga 522-0242, Japan
2.	Наименование h местонахождение уполномоченного лица (импортер —если партия)	ООО «Мазда Мотор Рус» Ленинградское шоссе 16А, стр. 2, 125171 Москва, РФ
3.	Информация для связи	См. п. 2
4.	Торговая марка	FURUKAWA ELECTRIC
5.	Наименование и обозначение	-название:24GMMR1A -обозначение: 24GHz Multimode Pulse Radar
6.	Характеристики и параметры	Диапазон чатот: 24.05~24.25Гц Макс. Выходная мощность: <20дБм (ЭИИМ)
7.	Назначение	Обнаружение положения и движения объектов в ассистентов современных систем водителей
8.	Питание	8-16В постоянного тока, <1А

9.	**Страна производства**	Япония
10.	**Соответствует ТРТС**	— ТРТС020/2011 «Электромагнитная совместимость Технических средств»
11.	**Правила и условия безопасной эксплуатации (использования)**	Оборудование предназначено для использования в автомобиле . При температуре воздуха от -40 до +85 °С и относительной влажности не выше 95%.
12.	**Правила и условия монтажа**	Монтаж оборудования производится в соответствии с «Руководство по установке», прилагаемом к данному оборудованию
13.	**Правила и условия хранения**	Оборудование должно храниться в закрытых помещениях, в заводской упаковке, при температуре окружающего воздуха-40-85°С и относительной влажности не выше 95%.

Déclaration de conformité

14.	**Правилаиусловия перевозки (транспортирования)**	Перевозка и транспортировка оборудования допускается только в заводской упаковке, любыми видами транспорта, без ограничения расстояний.
15.	**Правила и условия реализации**	Устанавливается позади заднего бампера автомобиля
16.	**Правила и условияутилизации**	По окончании срока службы оборудования, обратитесь к официальному дилеру для утилизации оборудования.
17.	**Правилаиусловия подключения к электрической сети идругим техническим средствам, пуска, регулирования и введенияв эксплуатацию**	Производится в соответствии с «Руководство по установке», прилагаемом к данному оборудованию
18.	**Сведения об ограничениях в использовании сучетом предназначения для работы вжилых, коммерческих и производственных зонах**	Оборудование предназначено для использования в жилых, коммерческих и производственных зонах без воздействия опасных и вредных производственных факторов. Оборудование предназначено для круглосуточной непрерывной эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала
19.	**Информацию омерах при неисправности оборудования**	В случае обнаружения неисправности прибора свяжитесь с дилером.

20	**Месяц и год изготовления и (или) информация оместе нанесенияиспособе определениягода изготовления**	Дата изготовления указана в серийном номере на коробке устройства. Серийный номер .: ABCDEFGHIJKLMNOP (16 цифр) h: год (одна цифры) - Одна последняя цифра в возрасте христианского года i - J: месяц (две цифры) k - l: Дата (две цифры) m - p: серийный номер (четыре цифры) - 0001 ~ 9999
21	**Знак соответствия**	EAC EAC
21	**Сведения о регистрации декларации о соответствии**	**Регистрационный номер декларации о соответствии:** **ТС N RU Д-JP.ME79.B.00099** **Дата регистрации декларации о соответствии: 10.10.2016**

Déclaration de conformité

▼ Système de surveillance de pression des pneus

Continental

Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93009 Regensburg

Body & Security
Josef Lohr
B&S RF Design CAS&WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 79013-8942
josef.lohr@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
Juli 4, 2008			

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

the Tire Pressure Monitoring Sensor (wheel unit) S180052018C uses the same

- schematic,
- assembly
- and PCB

as the wheel unit S180052020A.

The only differ is:

- another part number

This modification was necessary to adapt several carlines and
does not influence the RF characteristics.

Yours truly,

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 04.07.2008

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93009 Regensburg

A company of the
Continental Corporation

Phone +49 (941) 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Registered office:
Hanover, Germany;
Commercial registry:
Hanover, Germany;
HRB 59424,
USt-Id. Nr. DE814950663

Managing Directors:
Helmut Matschi,
Gérard Cordonnier,
Harald Stuhlmann

Continental

Interior

Continental Automotive GmbH – Postfach 10 09 43 – 93009 Regensburg

Body & Security
Josef Lohr
B&S RF Design CAS&WM
Phone +49 (941) 790-8942
Fax +49 (941) 79099-8942
josef.lohr@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
June 04, 2009		TG1C Mazda	

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that

the Tire Pressure Monitoring Sensor (wheel unit) S180 052 018 **E** uses the same

- schematic,
- assembly
- and PCB

as the wheel unit S180 052 018 C.

The onliest difference is that the "wheel Unit" S180 052 018 **E** uses another housing and a shorter valve.

This modification does not influence the RF characteristics.

Yours truly,

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 04.06.2009

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security

Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
Postfach 10 09 43
93006 Regensburg

A company of the
Continental Corporation

Phone +49 941 790-02
Fax
www.continental-corporation.com

Managing Directors:
Helmut Matschi,
Gérard Corbonnier,
Harald Sluhlmann

Registered office:
Hanover, Germany;
Registered court:
Amtsgericht Hanover, Germany;
HRB 59424,
VAT: DE814650683

Déclaration de conformité

Continental

Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL RBG 42
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-136699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
July 29, 2008			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer:	Continental Automotive GmbH
Address:	Siemensstrasse 12
	D-93055 Regensburg
	Germany
Product type designation:	S180 052 020 A
Intended use:	Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a:	*Applied standard(s):* EN 60950-1: 2006
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b:	*Applied standard(s):* EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09) EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:	*Applied standard(s):* EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04) EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Wolf
Executive Vice President
Body &Security

i.v.
Norbert Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Déclaration de conformité

TCAM agreed that it is sufficient to add the following statement as part of the user information:

cs Česky [Czech]	*Continental* tímto prohlašuje, že tento *Radio Transmitter* je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
da Dansk [Danish]	Undertegnede *Continental* erklærer herved, at følgende udstyr *Radio Transmitter* overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
de Deutsch [German]	Hiermit erklärt *Continental*, dass sich das Gerät *Radio Transmitter* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
et Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab *Continental* seadme *Radio Transmitter* vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
en English	Hereby, *Continental* declares that this *Radio Transmitter* is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
es Español [Spanish]	Por medio de la presente *Continental* declara que el *Radio Transmitter* cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
el Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *Continental* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ *Radio Transmitter* ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
fr Français [French]	Par la présente *Continental* déclare que l'appareil *Radio Transmitter* est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
it Italiano [Italian]	Con la presente *Continental* dichiara che questo *Radio Transmitter* è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
lv Latviski [Latvian]	Ar šo *Continental* deklarē, ka *Radio Transmitter* atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
lt Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo *Continental* deklaruoja, kad šis *Radio Transmitter* atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
nl Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart *Continental* dat het toestel *Radio Transmitter* in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Déclaration de conformité

mt Malti [Maltese]	Hawnhekk, *Continental*, jiddikjara li dan *Radio Transmitter* jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
hu Magyar [Hungarian]	Alulírott, *Continental* nyilatkozom, hogy a *Radio Transmitter* megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
pl Polski [Polish]	Niniejszym *Continental* oświadcza, że *Radio Transmitter* jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
pt Português [Portuguese]	*Continental* declara que este *Radio Transmitter* está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
sl Slovensko [Slovenian]	*Continental* izjavlja, da je ta *Radio Transmitter* v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
sk Slovensky [Slovak]	*Continental* týmto vyhlasuje, že *Radio Transmitter* spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
fi Suomi [Finnish]	*Continental* vakuuttaa täten että *Radio Transmitter* tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
sv Svenska [Swedish]	Härmed intygar *Continental* att denna *Radio Transmitter* står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Íslenska [Icelandic]	Hér með lýsir *Continental* yfir því að *Radio Transmitter* er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
no Norsk [Norwegian]	*Continental* erklærer herved at utstyret *Radio Transmitter* er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

▼ Téléphone mains-libres Bluetooth®

Type A

English	Hereby, *Visteon Corporation* , declares that this **Hands-Free Telephone System** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Finnish	*Visteon Corporation* vakuuttaa täten että **Hands-Free Telephone System** tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Dutch	Hierbij verklaart *Visteon Corporation* dat het toestel **Hands-Free Telephone System** in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
French	Par la présente, *Visteon Corporation* déclare que ce **Hands-Free Telephone System** est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Swedish	Härmed intygar *Visteon Corporation* att denna **Hands-Free Telephone System** står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Danish	Undertegnede *Visteon Corporation* erklærer herved, at følgende udstyr **Hands-Free Telephone System** overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
German	Hiermit erklärt *Visteon Corporation* , dass sich dieses **Hands-Free Telephone System** in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ *Visteon Corporation* ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Hands-Free Telephone System** ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Italian	Con la presente *Visteon Corporation* dichiara che questo **Hands-Free Telephone System** è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Spanish	Por medio de la presente *Visteon Corporation* declara que el **Hands-Free Telephone System** cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf
Portuguese	*Visteon Corporation* declara que este **Hands-Free Telephone System** está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Website: http://www.mazdahandsfree.com/EU_DoC.pdf

Déclaration de conformité

Model: MAZ

Brand: Visteon Corporation
One Village Center,Van Buren Township
48111-5711 Michigan
United States of America

CE MARK: CE

FCC ID: NT8MBLUEC09

Israel 51-38316 מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Ukraine

109

Jamaica This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZ."

Singapore Complies with IDA Standards N3438-15

South Africa TA-2015/1841 ICASA APPROVED

Algeria ' Agréé par l'ARPT' 'Référence d'agrément '

Azerbaijan AZS

Morocco AGREE PAR L'ANRT MAROC
N° D'AGRÉMENT ..... MR 8114 ANRT 2013
DÉLIVRÉ LE 03/05/2013

New Caledonia "ANFR- 15 INF 0036"

Serbia

UAE TRA Registered No: ER39297/1 Dealer No: DA0089862/12

Moldova 1024

Taiwan 警語
低功率電波輻性電機管理辦法
第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司,商號或 使用者均不得擅自變更頻率,加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航影響安全及干擾合法 通信,經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續 使用。
前項合法通信,指一電信法規定作業之無線電通信低功率射頻電機需 忍受合法通信或工業,科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Type B

1999/5/EC Directive regulatory notices

This device has been evaluated against the essential requirements of the 1999/5/EC Directive.

Bulgarian	С настоящето Johnson Controls Inc. декларира, че AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT отговаря на съществените изисквания и другите приложими изисквания на Директива 1999/5/ЕС.
Croatian	Johnson Controls Inc. izjavljuje da je ova jedinica AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT sukladna bitnim zahtjevima i ostalim primijenjenim normama smjernice 1999/5/EC.
Czech	Johnson Controls Inc. tímto prohlašuje, že tento AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Johnson Controls Inc. erklærer herved, at følgende udstyr AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart Johnson Controls Inc. dat het toestel AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, Johnson Controls Inc., declares that this AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Johnson Controls Inc. seadme AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt Johnson Controls Inc., dass sich das Gerät AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Johnson Controls Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Hungarian	Alulírott, Johnson Controls Inc. nyilatkozom, hogy a AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	Johnson Controls Inc. vakuuttaa täten että AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente Johnson Controls Inc. déclare que l'appareil AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir Johnson Controls Inc. yfir því að AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente Johnson Controls Inc. dichiara che questo AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Johnson Controls Inc. deklarē, ka AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Johnson Controls Inc. deklaruoja, kad šis AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, Johnson Controls Inc., jiddikjara li dan AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jikkonforma mal-ħtigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	Johnson Controls Inc. erklærer herved at utstyret AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polish	Niniejszym Johnson Controls Inc. oświadcza, że AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	Johnson Controls Inc. declara que este AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Déclaration de conformité

Slovak	Johnson Controls Inc. týmto vyhlasuje, že AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Johnson Controls Inc. izjavlja, da je ta AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente Johnson Controls Inc. declara que AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar Johnson Controls Inc. att denna AUTOMOTIVE ELECTRONICS INFOTAINMENT HEAD UNIT står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

In order to satisfy the essential requirements of 1999/5/EC Directive, the product is compliant with the following standards:

RF spectrum use (R&TTE art. 3.2)	EN 300 328 v1.7.1 EN 300 440-2 V1.4.1
EMC (R&TTE art. 3.1b)	EN 301 489-1 V1.9.2 EN 301 489-3 V1.4.1 EN 301 489-17 V2.2.1
Health & Safety (R&TTE art. 3.1a)	EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + AC:2011 EN 62311:2008

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body Notified Body:

AT4 wireless, S.A.
Parque Tecnologico de Andalucía
C/ Severo Ochoa 2
29590 Campanillas – Málaga
SPAIN
Notified Body No: 1909

Thus, the following marking is included in the product:

CE 1909

There is no restriction for the commercialisation of this device in all the countries of the European Union.

FCC ID
CB262932

CE MARK
CE 1909

MODEL - MAZDA_GEN_65_CMU
BRAND - Johnson Controls, Inc.

Botswana	BOCRA REGISTERED No : TA/2013/459
Brunei	Certificate Number to be included DRQ-D-BRUSIN-03-1998-7494-LPD-22822
Grenada	NTRC REGISTRATION NUMBER: CL 681 / 13 - TA
Indonesia	30400/SDPPI/2013 3311
Israel	מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-38316 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר
Jamaica	This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU" . This product contains a Type Approved Module by Jamaica: SMA – "MAZDA_GEN_65_CMU".
Jordan	The manufacturer: Johnson Controls, Inc. Equipment type: MAZDA_GEN_65_CMU TRC's type approval certificate number: TRC/LPD/2013/158
Morocco	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément :..... MR 8393 ANRT 2013 Date d'agrément :..... 08/07/2013
Mozambique	INCM - 21ETA13 Model - MAZDA_GEN_65_CMU Manufacturer - Johnson Controls, Inc.
Nepal	Type = MAZDA_GEN_65_CMU
New Caledonia	ANFR - 13INF0025
Nigeria	Connection and use of this communications equipment is permitted by the Nigerian Communications Commission
Panama	ASEP DTEL No. 1201
Papua New Guinea	NICTA PNG13/0453
Peru	MTC 1300160
Philippines	NTC Type Accepted No.: ESD-1307587C
Sint Maarten	BT&P - 2013/042-b/TA&2013/042-a/TA
Saint Vincent and the Grenadines	NTRC - NTRC/01
Thailand	NBTC - RT.4780
Uruguay	URSEC - 431/FR/2013

Déclaration de conformité

Algeria	'Agréé par l'ARPT' and 'Référence d'agrément '.
Azerbaijan	AZS
Oman	OMAN - TRA R/1417/13 D100428
Singapore	Complies with IDA Standards N1995-13
South Africa	TA-2013/1184 ICASA APPROVED
UAE	TRA Registered No: 011528 Dealer No: DA0038312/10
Ukraine	UA. TR.004
Vietnam	MAZDA_GEN_65_CMIU A074328813AE01A2 ICT
Honduras	Frequency Range (MHz): 2400.0 – 2483.5 Output (Watts): BT: <4dBm, WLAN: <30dBm

Product Name: Connectivity Master Unit

Certification Name: MAZDA_GEN_65_CMU

Certificate Holder: Visteon Corporation

注意 !
依據 低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可,
公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計
之特性及功能。
第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;
經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信, 指依電信規定作業之無線電信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性
電機設備之干擾。

Déclaration de conformité

▼ Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)/Commande de croisière radar Mazda (MRCC)/Assistance au freinage intelligent (SBS)

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

English	Hereby, DENSO CORPORATION declares that this DNMWR006 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että DNMWR006 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel DNMWR006 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil DNMWR006 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna DNMWR006 står I överensst ämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr DNMWR006 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät DNMWR006 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlä gigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤ IDNMWR006 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔ ΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕ Σ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo DNMWR006 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el DNMWR006 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	DENSO CORPORATION declara que este DNMWR006 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Maltese	Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan DNMWR006 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme DNMWR006 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sä tetele.
Hungarian	Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a DNMWR006 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírá sainak.
Slovak	DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že DNMWR006 spĺňa základné pož iadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Czech	DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento DNMWR006 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Slovene	DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta DNMWR006 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Lithuanian	Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis DNMWR006 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Latvian	Ar šo, DENSO CORPORATION, deklarē, ka DNMWR006 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Polish	Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że DNMWR006 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Icelandic	Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að DNMWR006 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Norwegian	DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret DNMWR006 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Bulgarian	С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че DNMWR006 е в съответствие със същ ествените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Romanian	Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul DNMWR006 este in conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Croatian	Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je DNMWR006 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Serbian	Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je DNMWR006 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

經型式認證合格之低功率射頻電機、非經許可、公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時、應立即停用、並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信、指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

NOTICE
This equipment has been registered with the
Telecommunications Regulatory Authority for use in the UAE.
TRA
REGISTERED No : ER0085986/12
DEALER No : 0019826/09
DENSO DNMWR006

Ukraine

For Vehicles sold in Ukraine
MODEL : DNMWR006

028

Déclaration de conformité

Pour les véhicules vendus en Moldavie, MODÈLE: DNMWR006

▼ Système Mazda ERA-GLONASS

Нотификация ФСБ № RU0000023712 от 26.11.2015, действительна до 17.11.2020, зарегистрирована ФСБ РФ.

Декларация о соответствии средства связи № Д-МТ-9710 от 25.05.2016, действительна до 19.04.2019, зарегистрирована Федеральным агентством связи РФ.

Декларация о соответствии техническому регламенту Таможенного союза 020/2011 № ТС № RU Д-JP.МЛ26.В.00387 от 23.03.2016, действительна по 22.03.2021, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11МЛ26, дата регистрации 10.02.2015).

Декларация о соответствии аккумуляторной батареи FT0098A № РОСС JP.МЛ26.Д00213 от 27.11.2015, действительна до 26.11.2018, зарегистрирована органом по сертификации продукции АНО «СЦ Связь-сертификат» (аттестат аккредитации RA.RU.11МЛ26, дата регистрации 10.02.2015).

Compatibilité électromagnétique

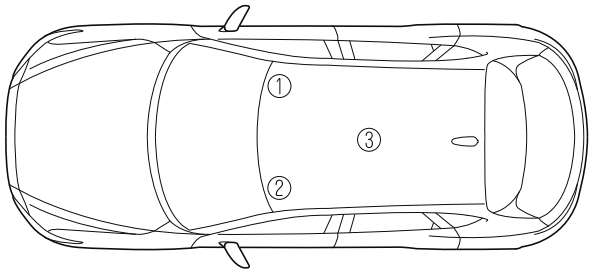
Votre Mazda a été testée et certifiée conformément à la réglementation 10 de l'UNECE*1 relative à la compatibilité électromagnétique. Les émetteurs de fréquences radio (RF) (tels que les téléphones portables, les émetteurs radio amateur, etc.) ne peuvent être installés sur votre Mazda que si ils sont conformes aux paramètres indiqués dans la table ci-dessous.

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe).

Vous avez la responsabilité de vous assurer que l'équipement que vous installez respecte les règlements en vigueur. Faites appel à des techniciens proprement entraînés pour l'installation de l'équipement.

⚠ ATTENTION

- *Ne pas monter d'émetteurs, de microphones, de haut-parleurs ou quoique ce soit d'autre dans le chemin de déploiement des coussins d'air.*
- *Ne pas attacher le fil de l'antenne au câblage d'origine du véhicule, aux conduits d'alimentation ou de frein. Dans la mesure du possible, ne pas raccorder le fil de l'antenne parallèlement au faisceau électrique.*
- *Installer l'antenne et les fils d'alimentation à au moins 100 mm des modules électroniques et des coussins d'air.*
- *Éviter d'utiliser l'allume-cigare ou la prise des accessoires comme source d'alimentation de l'équipement de transmission RF.*



Positions de l'antenne:

① : avant droite du toit
② : avant gauche du toit
③ : centre du toit

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
50 — 54	50	①②③
68 — 87,5	50	①②
142 — 176	50	①②③
380 — 470	50	①②③

Bande de fréquence (MHz)	Puissance de sortie maximale (Watt)	Positions de l'antenne
806 — 940	10	①②③
1 200 — 1 300	10	①②③
1 710 — 1 885	10	①②③
1 885 — 2 025	10	①②③
2 400 — 2 500	0,01*1	Dans un habitacle*1

*1 Uniquement pour Bluetooth®

REMARQUE

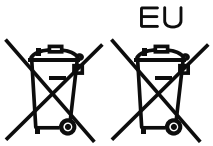
Après l'installation des émetteurs RF, vérifier les interférences avec tous les équipements électriques du véhicule, en mode stand-by et en mode de transmission.
Vérifier tout l'équipement électrique:

- *avec le contact sur ON*
- *avec le moteur en route*
- *lors d'un test de conduite à différentes vitesses.*

Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements anciens et des batteries usagées

Pour jeter une batterie usagée, se reporter aux informations suivantes.

▼ Informations sur la mise au rebut dans l'Union Européenne



Ces symboles de poubelle à roulettes barrée d'une croix figurant sur les produits, les emballages et/ou les documents joints signifient que les produits électroniques et les batteries usagés ne doivent pas être mélangés aux déchets domestiques généraux. Pour effectuer correctement le traitement, la récupération et le recyclage des produits anciens et des batteries usagées, les mettre aux points de collecte applicables, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2006/66/CE.

En jetant correctement ces produits et ces batteries, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à éviter les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et sur l'environnement naturel qui pourraient être créés par une mise au rebut inappropriée.

Pour plus de détails concernant la collecte et le recyclage des produits et des batteries usagés, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés.

REMARQUE

Les deux lettres du bas peuvent être utilisées conjointement avec le symbole de poubelle à roulettes barrée d'une croix. Dans ce cas, il y a conformité avec les conditions établies par la Directive pour le produit chimique concerné.
“Pb” et “Cd” signifient plomb et cadmium respectivement.

Collecte/Mise au rebut du matériel ancien/des batteries utilisées

▼ Informations sur la mise au rebut dans les autres pays hors de l'Union Européenne

Les symboles ci-dessus sont valables uniquement dans l'Union Européenne. Pour jeter des produits anciens et des batteries usagées, s'adresser aux services administratifs locaux, au service de mise au rebut des déchets ou aux magasins où les produits ont été achetés, et leur demander des informations concernant la méthode de mise au rebut correcte.

MEMO

9 Spécifications

Informations techniques sur votre véhicule Mazda.

Numéro d'identification..... 9-2
Étiquettes d'informations sur le véhicule.....9-2

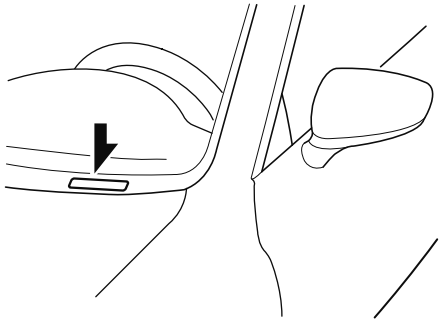
Spécifications..... 9-5
Spécifications..... 9-5

Fonctions de personnalisation..... 9-13
Fonctions de personnalisation..... 9-13

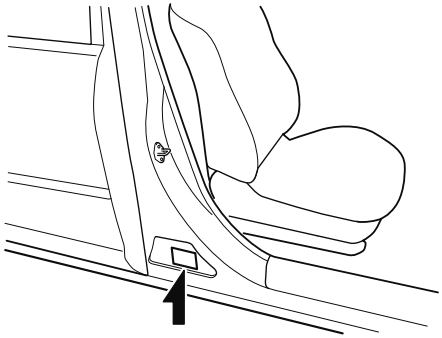
Étiquettes d'informations sur le véhicule

▼ Numéro d'identification du véhicule (Afrique du Sud, Conseil de coopération du Golfe arabe, Irak)

Le numéro d'identification du véhicule, l'identifie légalement. Le numéro est gravé sur une plaque fixée au panneau d'auvent située dans le coin gauche du tableau de bord. Cette plaque est facilement visible à travers le pare-brise.



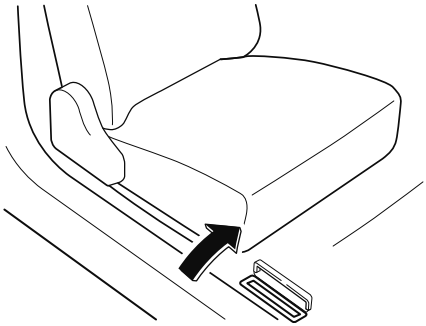
▼ Plaque de modèle



▼ Numéro du châssis/Numéro d'identification du véhicule (Irlande, Royaume-Uni, Swaziland, Namibie, Botswana, Lesotho, véhicules assemblés dans la Fédération de Russie)

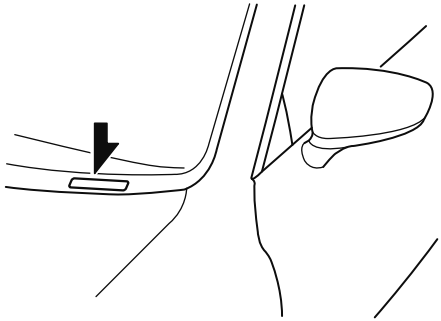
Numéro du châssis

Ouvrir le couvercle indiqué sur l'illustration pour vérifier le numéro du châssis.

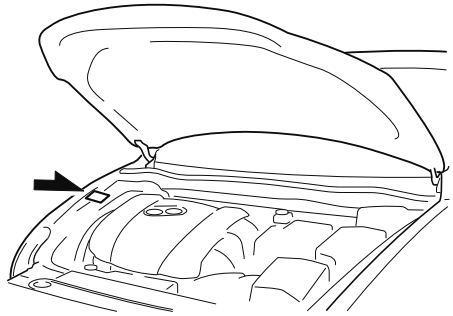


Numéro d'identification du véhicule

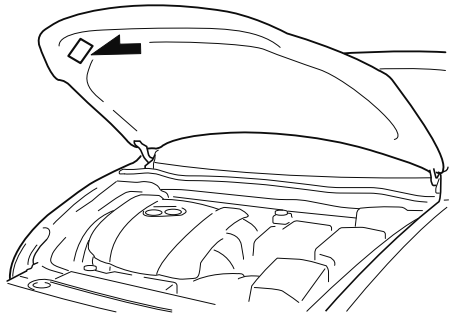
Irlande, Royaume-Uni, Swaziland, Namibie, Botswana, Lesotho



Véhicules assemblés dans la Fédération de Russie

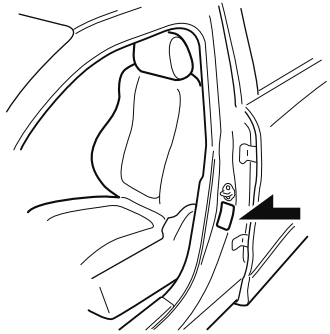


▼ Étiquette d'informations du système antipollution du véhicule (Philippines)

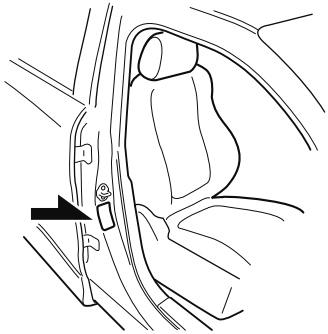


▼ Étiquette de pressions de gonflage des pneus

Modèle avec volant à gauche

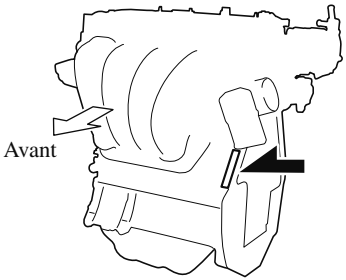


Modèle avec volant à droite

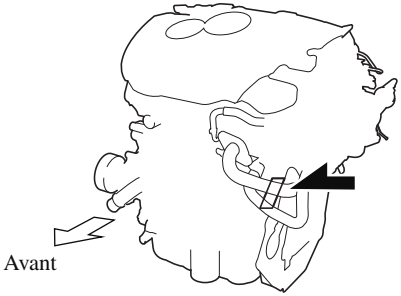


▼ Numéro du moteur

SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5



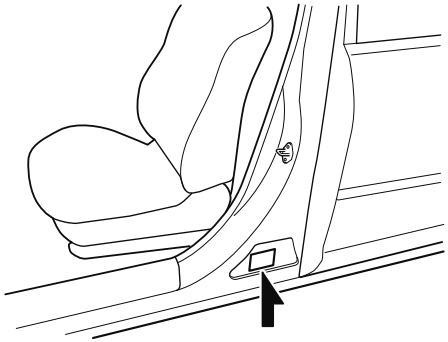
SKYACTIV-D 2.2



Numéro d'identification

▼ Plaque de conformité (Conseil de coopération du Golfe arabe)

L'année et le mois de production sont indiqués sur cette plaque.



Spécifications

▼ Moteur

Moteur à essence

Dénomination	Spécification	
	SKYACTIV-G 2.0	SKYACTIV-G 2.5
Type	Double ACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne	
Alésage × Course	83,5 × 91,2 mm	89,0 × 100 mm
Cylindrée	1 998 ml (1 998 cc)	2 488 cm³
Rapport de compression	13,0/14,0	13,0

Conseil de coopération du Golfe arabe

Dénomination	Spécification	
	SKYACTIV-G 2.5	
	2WD	4WD
Tour/Puissance maximale du moteur	140 kW/6 000 tr/min	140 kW/6 000 tr/min
Tour/Couple maximale du moteur	251 N·m/3 250 tr/min	251 N·m/4 000 tr/min
Vitesse maximale	192 km/h	190 km/h

Moteur diesel

Dénomination	Spécification
	SKYACTIV-D 2.2
Type	Double ACT, 16 soupapes, 4 cylindres en ligne
Alésage × Course	86,0 × 94,3 mm
Cylindrée	2 191 cm³
Rapport de compression	14,0

Spécifications

▼ Système électrique de la batterie

<table>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">Dénomination</th><th colspan="3">Classification</th></tr>
<tr><th colspan="2">SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5</th><th>SKYACTIV-D 2.2</th></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Batterie</td><td colspan="2">Q-85*1</td><td rowspan="2">T-110*1</td></tr>
<tr><td colspan="2">12V-55Ah/20hr*2 ou 12V-65Ah/20hr*2</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Numéro des bougies</td><td>Sauf Thaïlande</td><td rowspan="2">Bougie d'allumage Mazda d'origine*3</td><td>PE5R-18-110 ou PE5S-18-110</td><td rowspan="2">—</td></tr>
<tr><td>Thaïlande</td><td>PEHW-18-110</td></tr>
</table>

*1 Q-85 ou T-110 est conçu pour le système i-stop (POUR STOP & START)/système i-ELOOP. Seulement Q-85 ou T-110 devrait être utilisé pour assurer un fonctionnement correct du système i-stop (POUR STOP & START)/système i-ELOOP. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

*2 Pas pour le système i-stop/système i-ELOOP.

*3 Les bougies fournissent le SKYACTIV-G sa performance optimale. S'adresser à un mécanicien expérimenté pour plus de détails, un mécanicien agréé Mazda est recommandé.

⚠ ATTENTION

Lors du nettoyage de bougies à l'iridium, ne pas utiliser de brosse métallique. Sinon, cela risque d'endommager la fine couche de particules sur les pointes en alliage d'iridium et platine.

▼ Qualité des lubrifiants

Huile moteur*1	Europe		Sauf modèle pour l'Europe
SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5	Huiles recommandées*2		Qualité d'huile
	Huile originale Mazda Supra 0W-20		API SL/SM/SN ou ILSAC GF-III/GF-IV/GF-V
	Huile originale Mazda Ultra 5W-30		
	Qualité d'huile alternative*3		
	API SN*4 ou ACEA A5/B5	0W-20	
		5W-30	
SKYACTIV-D 2.2	Huiles recommandées*2		Qualité d'huile
	Huile originale Mazda Supra DPF 0W-30		ACEA C3 0W-30/5W-30
	Huile originale Mazda Ultra DPF 5W-30		
	Qualité d'huile alternative*3		
	ACEA C3	0W-30	
		5W-30	

*1 Se référer à Huile moteur recommandée à la page 6-26.
*2 Les huiles d'origine Mazda sont conçues/testées spécialement pour chaque type de moteur. Pour une performance optimale, nous recommandons de toujours utiliser des huiles d'origine Mazda.
*3 Si vous êtes incapable de trouver une huile d'origine Mazda, des huiles alternatives répondant aux spécifications mentionnées peuvent également être utilisées.
*4 Utiliser de type API SM/SN au Kazakhstan.
N'utiliser pas d'huiles qui ne répondent pas aux spécifications ou exigences ci-dessus. L'utilisation d'une huile non adaptée peut entraîner des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie Mazda.

Lubrifiant	Classification	
Liquide de refroidissement	Type FL-22	
Huile de boîte de vitesses manuelle	API Service	GL-4
	SAE	75W-80
Liquide de boîte de vitesses automatique	Huile originale Mazda ATF-FZ	
Huile de boîte de transfert	Huile pour engrenage hypoïde longue durée de vie Mazda SG1	
Huile de différentiel arrière	Huile pour engrenage hypoïde longue durée de vie Mazda SG1	
Liquide de frein/embrayage	SAE J1703 ou FMVSS116 DOT-3 ou DOT-4	

Spécifications

▼ Contenances

(Quantités approximatives)

Dénomination					Capacité
Huile moteur	SKYACTIV-G 2.0	Avec remplacement du filtre à huile			4,2 litres
		Sans remplacement du filtre à huile			4,0 litres
	SKYACTIV-G 2.5	Avec remplacement du filtre à huile			4,5 litres
		Sans remplacement du filtre à huile			4,3 litres
	SKYACTIV-D 2.2	Avec remplacement du filtre à huile			5,1 litres
		Sans remplacement du filtre à huile			4,8 litres
Liquide de refroidissement	SKYACTIV-G 2.0	Boîte de vitesses manuelle	Modèle avec volant à gauche		7,0 litres
			Modèle avec volant à droite		6,8 litres
		Boîte de vitesses automatique	Israël		7,3 litres
			Sauf ci-dessus	Modèle avec volant à gauche	7,2 litres
				Modèle avec volant à droite	7,1 litres
	SKYACTIV-G 2.5	Modèle avec volant à gauche			7,3 litres / 7,4 litres
		Modèle avec volant à droite			7,2 litres
	SKYACTIV-D 2.2	Boîte de vitesses manuelle	Modèle avec volant à gauche		8,5 litres
			Modèle avec volant à droite		8,6 litres
		Boîte de vitesses automatique	Europe	Modèle avec volant à gauche	8,6 litres
				Modèle avec volant à droite	8,8 litres
			Sauf ci-dessus	Modèle avec volant à gauche	8,7 litres
				Modèle avec volant à droite	8,9 litres
Huile de boîte de vitesses manuelle	SKYACTIV-G 2.0	2WD			1,65 litres
		4WD			1,70 litres
	SKYACTIV-D 2.2				2,40 litres
Liquide de boîte de vitesses automatique	SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5				7,8 litres
	SKYACTIV-D 2.2				8,0 litres
Huile de boîte de transfert					0,45 litres
Huile de différentiel arrière					0,35 litres

Dénomination		Capacité
Réservoir de carburant	2WD	56,0 litres
	4WD	58,0 litres

Vérifier les niveaux d'huile et de liquide à l'aide des jauges ou des repères de niveau sur les réservoirs.

▼ Dimensions

Dénomination		Spécifications du véhicule
Longueur hors tout		4.550 mm
Largeur hors tout		1 840 mm
Hauteur hors tout	Véhicule avec roues de 17 pouces	1.675 mm
	Véhicule avec roues de 19 pouces	1.680 mm
Voie avant	Véhicule avec roues en acier stylisé de 17 pouces	1 585 mm
	Véhicule avec roues en aluminium de 17 pouces	1.595 mm
	Véhicule avec roues en aluminium de 19 pouces	1.595 mm
Voie arrière	Véhicule avec roues en acier stylisé de 17 pouces	1 585 mm
	Véhicule avec roues en aluminium de 17 pouces	1.595 mm
	Véhicule avec roues en aluminium de 19 pouces	1.595 mm
Empattement		2.700 mm

▼ Ampoules

Éclairage extérieur

Ampoule		Catégorie	
		Puissance en watt	UNECE*1(SAE)
Phares	Feux de route	LED*2	— (—)
	Feux de croisement	LED*2	— (—)
Feux de position diurnes*	Type à DEL	LED*2	— (—)
	Type à ampoule	21/5	W21/5W (7443)
Feux de position	Type à DEL	LED*2	— (—)
	Type à ampoule	5	W5W (—)
Clignotants avant		21	WY21W (7443NA)
Antibrouillards avant*		LED*2	— (—)

*Certains modèles.

Spécifications

Ampoule		Catégorie	
		Puissance en watt	UNECE*1(SAE)
Clignotants latéraux		LED*2	— (—)
Feu stop surélevé		LED*2	— (—)
Clignotants arrière		21	WY21W (7443NA)
Feux stop/Feux arrière	Type à DEL	LED*2	— (—)
	Type à ampoule	21/5	W21/5W (7443)
Feux de recul		LED*2	— (—)
Antibrouillard arrière*		21	W21W (7440)
Feux de plaque d'immatriculation		5	W5W (—)

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe).

*2 LED est l'abréviation de Light Emitting Diode (diode électroluminescente).

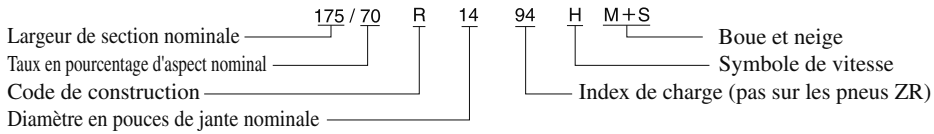
Éclairage de l'habitacle

Ampoule	Catégorie	
	Puissance en watt	UNECE*1
Éclairage de compartiment à bagages	8	—
Éclairage au pavillon (avant)/Lampes de lecture	8	—
Lampes de lecture arrière	8	—
Éclairages de miroir de pare-soleil*	2	—

*1 UNECE signifie la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe (United Nations Economic Commission for Europe).

▼ Pneus

Exemple d'indication et explication



 *Certains modèles.

Information sur les symboles

Choisir les pneus appropriés pour le véhicule en se référant à l'information suivante.

Symbole de vitesse	Vitesse maximale permise
Q	Jusqu'à 160 km/h
R	Jusqu'à 170 km/h
S	Jusqu'à 180 km/h
T	Jusqu'à 190 km/h
U	Jusqu'à 200 km/h
H	Jusqu'à 210 km/h
V	Jusqu'à 240 km/h
W	Jusqu'à 270 km/h
Y	Jusqu'à 300 km/h
ZR	Plus de 240 km/h

Pneus et pression de gonflage

REMARQUE
Les pneus montés sont ceux qui correspondent le mieux aux besoins du châssis du véhicule. Lors du remplacement des pneus, Mazda recommande de les remplacer par des pneus du même type que ceux montés à l'origine. Pour plus de détails, adressez-vous à un réparateur qualifié, nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda.

Vérifier l'étiquette de pressions de gonflage des pneus pour la taille des pneus et leur pression de gonflage à la page 6-47.

Pneu standard

(Sauf Malaisie, Thaïlande, Indonésie)

Taille de pneu		Pression de gonflage	
		Jusqu'à 3 personnes	—À pleine charge
225/65R17 102V	Avant	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)
	Arrière	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	280 kPa (2,8 bar, 41 psi)
225/55R19 99V	Avant	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)
	Arrière	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)

(Malaisie, Thaïlande, Indonésie)

Taille de pneu		Pression de gonflage	
		Jusqu'à 3 personnes	—À pleine charge
225/65R17 102H*1	Avant	240 kPa (2,4 bar, 35 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)
	Arrière	240 kPa (2,4 bar, 35 psi)	280 kPa (2,8 bar, 41 psi)

Taille de pneu		Pression de gonflage	
		Jusqu'à 3 personnes	—À pleine charge
225/55R19 99V	Avant	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)
	Arrière	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	290 kPa (2,9 bar, 42 psi)

Poids d'une personne: environ 75 kg
*1 SKYACTIV-G 2.0

Roue de secours à usage temporaire*

Taille de pneu	Pression de gonflage
185/80R17 99M	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)

Pneus d'hiver

Taille de pneu		Pression de gonflage	
		Jusqu'à 3 personnes	—À pleine charge
225/65R17*1 M+S	Avant	230 kPa (2,3 bar, 33 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)
	Arrière	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/55R19*2 M+S	Avant	250 kPa (2,5 bar, 36 psi)	260 kPa (2,6 bar, 38 psi)
	Arrière	270 kPa (2,7 bar, 39 psi)	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

Poids d'une personne: environ 75 kg
*1 Index de charge et Symbole de vitesse: 102Q/102S/102H/102V
*2 Index de charge et Symbole de vitesse: 99Q/99S/99H/99V

Couple de serrage des écrous de roue

Lors de l'installation d'un pneu, serrer l'écrou de roue au couple suivant.
108—147 N·m (12—14 kgf·m)

▼ Fusibles

Se référer à Fusibles à la page 6-58.

▼ Freins

Si vous avez besoin d'informations concernant les spécifications sur les limites d'usure pour les plaques de disques de freins et la méthode de mesure, veuillez consulter un mécanicien expérimenté. Nous vous recommandons un mécanicien agréé Mazda. Les informations seront gracieusement mises à votre disposition.

Fonctions de personnalisation

Les fonctionnalités de personnalisation suivantes peuvent être réglées ou modifiées par le client ou un mécanicien agréé Mazda. S'adresser à un mécanicien agréé Mazda pour plus de détails.
De plus, certaines des fonctionnalités de personnalisation peuvent être modifiées par le client.
Les fonctions et les réglages de personnalisation pouvant être modifiés varient selon les marchés et les spécifications.

Méthode de modification des réglages

① **Les réglages peuvent être modifiés en opérant l'écran d'affichage central.**
A : Se référer à Réglages à la page 5-136.
B: Se référer à Moniteur d'économie de carburant à la page 4-110.
C: Se référer à Affichage de conduite active à la page 4-44.
② **Les réglages peuvent être modifiés en opérant les interrupteurs de véhicule.**
D : Se référer à Fonction de verrouillage/déverrouillage automatique à la page 3-16.
E: Se référer à Télécommande à la page 3-4.
F: Se reporter à Verrouillage, déverrouillage à l'aide de l'interrupteur de commande (avec la fonction avancée à télécommande) à la page 3-12.
③ **Les réglages ne peuvent être modifiés que par un mécanicien agréé Mazda.**

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Sécurité						
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) (Sauf Indonésie et Taïwan) (page 4-204) Assistance au freinage intelligent (SBS) (page 4-218)	Il est possible de modifier le système de façon que le système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) ne s'enclenche pas.*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
	Il est possible de modifier la valeur de la distance à laquelle l'avertissement de collision s'enclenche.	Milieu	Proche/Milieu/Éloigné	A	—	×
	Il est possible de modifier le volume de l'avertissement de collision.	Fort	Fort/Bas/Off	A	—	×

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F) (Indonésie et Taïwan) (page 4-208) Aide au freinage intelligent en mode urbain pour marche arrière (SCBS R) (page 4-213)	Opérationnel/non opérationnel*1	Activé	Activé/Off	A	—	×

Dénomination	Fonction		Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
					①	②	③
Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) (page 4-184)	Il est possible de modifier le système de manière à ce que l'assistance directionnelle ne fonctionne pas.		Activé	Activé/Off	A	—	×
	Quand l'assistance à la manœuvre du volant est activée	Le délai d'activation de l'assistance directionnelle des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) peut être modifié.	Retard	Tôt/Retard	A	—	×
		La sensibilité d'annulation de l'assistance directionnelle des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) peut être modifiée.	Fort	Fort/Moyen/Bas	A	—	×
		Il est possible de modifier le système de sorte que l'alerte de suivi de voie ne s'active pas.	Activé	Activé/Off	A	—	×
	Quand l'assistance à la manœuvre du volant est désactivée	Il est possible de modifier la temporisation de l'alerte permettant aux systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) de déterminer que le véhicule risque de quitter sa voie.	Moyen	Tôt/Moyen/Retard/Adaptatif	A	—	×
		La sensibilité de l'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) peut être modifiée.	Moyen	Fréquent/Moyen/Rare	A	—	×
	Le type d'avertissement des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) peut être modifié.		Vibration	Vibration/Bip/Band	A	—	×
	L'intensité/volume des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS) peuvent être modifiés.	Vibration	Bas	Fort/Bas	A	—	×
		Band	Bas	Fort/Milieu/Bas	A	—	×
		Bip	Bas	Fort/Bas	A	—	×

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Surveillance des angles morts (BSM) (page 4-130)	Le système peut être modifié afin que le système de surveillance des angles morts (BSM) ne s'active pas.*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
	Volume des avertissements sonores*2	Fort	Fort/ Bas/ Off	A	—	×
Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) (page 4-143)	Il est possible de modifier le système de façon que l'assistance de reconnaissance de distance (DRSS) ne s'enclenche pas.*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
	Il est possible de changer la valeur de la distance à partir de laquelle le véhicule qui précède s'affiche en orange.	Proche	Éloigné/Moyen/ Proche	A	—	×
Alerte à l'attention du conducteur (DAA) (page 4-148)	Il est possible de modifier le système de sorte que l'alerte à l'attention du conducteur (DAA) ne fonctionne pas.*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)*3 (page 4-136)	Le système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR) peut être réglé sur inactif.*1	Activé	Activé/Off	A	—	×
	Le schéma d'avertissement de l'avertissement de vitesse excessive peut être modifié.	Off	Off/ Visuelle/ Audio et visuelle	A	—	×
	Le délai d'activation de l'avertissement de vitesse excessive peut être modifié.	+0	+0/+5/+10	A	—	×
Système de capteur de stationnement (page 4-262)	Affichage/non-affichage	Activé	Activé/Off	A	—	×

Dénomination	Fonction		Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
					①	②	③
Véhicule							
Verrouillages de portière (page 3-16)	Conditions de fonctionnement de la fonction de verrouillage/déverrouillage automatique		Verr: Conduite Déverr: IGN Off	Off/ Verrouiller: Lors de la conduite/ Verr: Conduite Déverr: IGN Off/ Verrouiller: quittant Parking/ Verrouill: quitt P, Déverrouill: garé/ Verrouiller:Conduite Déverr:Stationne	A	D	×
Système d'ouverture à télécommande (page 3-3)	Tant pour le verrouillage automatique des portières		30 secondes	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes	A	—	×
Système d'ouverture à télécommande (page 3-9)	Tant pour le verrouillage automatique des portières		30 secondes	90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes	A	—	×
	Fonction de verrouillage automatique opérationnelle/non-opérationnelle		Off	Activé/Off	A	—	×
	Volume du bip sonore lors du verrouillage/ déverrouillage	Modèles pour l'Europe	Off	Fort/ Moyen/Bas/Off	A	E, F	×
		Sauf modèles pour l'Europe	Moyen	Fort/ Moyen/Bas/Off	A	E, F	×
Système d'entrée éclairée (page 5-159)	Temps avant l'extinction de l'éclairage intérieur après la fermeture des portières		15 secondes	60 secondes/ 30 secondes/ 15 secondes/ 7,5 secondes	A	—	×
	Temps avant l'extinction automatique de l'éclairage intérieur lorsqu'une portière quelconque n'est pas complètement fermée		30 minutes	60 minutes/ 30 minutes/ 10 minutes	A	—	×
Commande automatique des essuie-glace (page 4-80)	Opérationnel/non-opérationnel		Activé	Activé/Off*4	A	—	×

Fonctions de personnalisation

Dénomination	Fonction		Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
					①	②	③
Feux de position diurnes (page 4-75)	Opérationnel/non-opérationnel		Activé	Activé/Off	—	—	×
Commande d'éclairage automatique (page 4-71)	Intervalle d'allumage des feux		Moyen	Lumineux/ Med feu/ Moyen/ Med noir/ Sombre	A	—	×
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS) (page 4-123)	Opérationnel/non opérationnel*1		Activé	Activé/Off	A	—	×
Système de commande des feux de route (HBC) (page 4-124)	Opérationnel/non opérationnel*1		Activé	Activé/Off	A	—	×
Phares adaptables LED (ALH) (page 4-127)	Opérationnel/non opérationnel*1		Activé	Activé/Off	A	—	×
Rappel des feux allumés (page 7-69)	Volume des avertissements sonores		Fort, Bas ou Off	Fort/Bas/Off	A	—	×
Éclairage retour maison (page 4-74)	Temps avant extinction des phares		30 secondes	120 secondes/ 90 secondes/ 60 secondes/ 30 secondes/ Off	A	—	×
Éclairage départ maison (page 4-75)	Opérationnel/ non-opérationnel	Modèles pour l'Europe	Activé	Activé/Off	A	—	×
		Sauf modèles pour l'Europe	Off	Activé/Off	A	—	×
Clignotant (page 4-79)	Volume du bip		Fort	Fort/Bas	A	—	×
Clignotants à trois clignotements (page 4-79)	Opérationnel/non-opérationnel		Activé ou Off	Activé/Off	A	—	×
Désembueur de lunette arrière (page 4-85)	Il est possible de modifier le temps de fonctionnement du désembueur de lunette arrière.		15 minutes	15 minutes/ Permanent*5	—	—	×

Dénomination	Fonction	Réglage en usine	Réglages disponibles	Méthode de modification des réglages		
				①	②	③
Système						
Langue	Langue utilisée dans l'affichage	Anglais	En fonction du marché*6	A	—	×
Température	Unité de température utilisée dans l'affichage	°F ou °C	°F/°C	A	—	×
Distance	Unité de distance utilisée dans l'affichage	mi ou km	mi/km	A	—	×
Consommation (page 4-110)						
Terminer l'affichage	Affichage/non-affichage	Off	Activé/Off	B	—	×
Procédure de réinitialisation de l'économie de carburant	Liaison/non-liaison entre la réinitialisation de l'économie de carburant et la réinitialisation du compteur journalier A	Off	Activé/Off	B	—	×
Affichage de conduite active (page 4-44)						
Affichage	Le réglage peut être modifié afin que l'affichage de conduite active n'apparaisse pas.	Activé	Activé/Off	C	—	×
	La hauteur d'affichage (position haut/bas) peut être modifiée.	0	13 crans vers le haut/bas par rapport à la position initiale (total: 27 crans)	C	—	×
	La méthode d'ajustement de la luminosité de l'écran (automatique/manuelle) peut être changée.	Auto	Auto/Manuel	C	—	×
	La luminosité standard en réglage automatique peut être changée.	0	2 crans vers le haut/bas par rapport à la position initiale (total: 5 crans)	C	—	×
	La luminosité standard en réglage manuel peut être changée.	0	20 crans vers le haut/bas par rapport à la position initiale (total: 41 crans)	C	—	×
	L'angle d'affichage peut être modifié.	0	3 crans vers le haut/bas par rapport à la position initiale (total : 7 crans)	C	—	×
Assistance à la navigation	Affichage/non-affichage	Activé	Activé/Off	C	—	×

Fonctions de personnalisation

*1 Bien que ces systèmes puissent être sur Désactiver, ce faisant irait à l'encontre de la finalité du système et Mazda recommande que ces systèmes restent sur Activer.

*2 Seul il est possible de changer le volume du bip de réponse lors du fonctionnement de surveillance des angles morts (BSM) seul. Il n'est pas possible de changer le volume du bip sonore d'alerte durant l'opération d'alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA).

*3 Ce système fonctionne uniquement lorsque le système de navigation est en marche.

*4 Si la commande automatique des essuie-glaces est désactivée, la position du levier d'essuie-glace **AUTO** est réglée pour un fonctionnement intermittent.

*5 Le fonctionnement peut s'interrompre après 15 minutes en raison de l'effet de la température extérieure même si le temps de fonctionnement du désembueur de lunette arrière a été réglé sur Permanent.

*6 Disponible sur l'affichage central uniquement.

10 Index

A

Affichage de conduite active..... 4-44
Affichage de la consommation de carburant..... 4-111
Affichage de la température ambiante..... 4-31
Affichage de la température extérieure..... 4-31
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière..... 4-32
Affichage de l'efficacité..... 4-114
Affichage de l'état des commandes..... 4-112
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)..... 4-32
Affichage multi-informations..... 4-35
Affichage des systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et Avertisseur de changement de file (LDWS)..... 4-42
Affichage de la température extérieure..... 4-39
Affichage de la vitesse du véhicule réglée par le régulateur de vitesse de croisière..... 4-42
Affichage de surveillance des angles morts (BSM)..... 4-41
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL)..... 4-43
Affichage du régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)..... 4-42
Affichage du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)..... 4-42
Affichage du système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)..... 4-41
Alarme de vitesse du véhicule..... 4-43
Avertissement (indication de l'affichage)..... 4-43
Compteur totalisateur et compteur 4-37
Consommation actuelle de carburant..... 4-40
Contrôle d'entretien..... 4-41
Distance restante..... 4-40
Jauge de carburant..... 4-38
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur..... 4-38
Moyenne de consommation de carburant..... 4-40
Aide au démarrage en côte (HLA)..... 4-101
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)..... 4-213
Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)..... 4-217
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F).... 4-208
Arrêt du fonctionnement du système d'aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)..... 4-212
Avertissement de collision..... 4-211
Témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)..... 4-211
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS)..... 4-204
Arrêt du fonctionnement du système d'aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS)..... 4-207
Témoin de l'aide au freinage intelligent en mode urbain (SCBS) (rouge)..... 4-206

Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS) (Advanced SCBS)
Avertissement de collision.....4-206
Alarme de vitesse du véhicule..... 4-34
Alerte à l'attention du conducteur (DAA).....4-148
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)..... 4-150
Alerte sonore du suivi de voie..... 7-75
Allumage
Contacteur.....4-4
Ampoules
Remplacement..... 6-51
Spécifications.....9-9
Antibrouillards..... 4-76
Arrière.....4-77
Avant.....4-76
Antibrouillard arrière..... 4-77
Appuie-tête.....2-17
Assistance au freinage intelligent (SBS)..... 4-218
Arrêt du fonctionnement du système d'assistance au freinage intelligent (SBS)..... 4-220
Avertissement de collision.....4-220
Témoin d'assistance au freinage intelligent (SBS) (rouge)..... 4-220
AUTOHOLD.....4-95
Avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go).....7-74
Avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC).... 7-74
Avertissement de collision..... 7-76
Avertissement de vitesse excessive... 7-75
Avertissement/Avertisseur sonore..... 7-47
Avertisseur.....4-88
Avertisseur sonore AUTOHOLD.....7-73
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité..... 7-69
Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages (avec la fonction avancée à télécommande)... 7-71
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande)..... 7-71
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule..... 7-70
Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM).....7-73
Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus..... 7-73
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....7-71
Avertisseur sonore de 120 km/h.....7-73
Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP).....7-70
Avertisseur sonore du frein de stationnement électrique (EPB).....7-73
Avertisseur sonore du hayon électrique..... 7-72
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse.....7-75
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande)..... 7-71
Avertisseur sonore i-stop.....7-72
Avertisseur sonore température extérieure.....7-72

B

Batterie..... 6-41
Entretien.....6-43
Recharge..... 6-43
Remplacement..... 6-44
Spécifications.....9-6
Vérification du niveau de l'électrolyte.....6-43

Bips sonores
Rappel des feux allumés..... 7-69
Bluetooth® [type A (écran non tactile)]
Audio Bluetooth®..... 5-60
Préparation Bluetooth®.....5-45
Téléphone mains-libres Bluetooth®..... 5-63
Bluetooth® [type B (écran tactile)]
Audio Bluetooth®..... 5-112
Préparation Bluetooth®.....5-109
Téléphone mains-libres Bluetooth®..... 5-122
Boîte à gants..... 5-164
Boîte de vitesses automatique.....4-60
Changement de vitesses adaptatif actif (AAS)..... 4-64
Commandes de boîte de vitesses automatique..... 4-60
Conseils concernant la conduite..... 4-70
Mode de sélection manuelle des rapports..... 4-64
Plages de la boîte de vitesses.....4-62
Système de verrouillage de levier sélecteur..... 4-61
Boîte d'accoudoir.....5-164

C

Caméra de détection avant (FSC)....4-221
Capteurs radar (arrière)..... 4-230
Capteur radar (avant)..... 4-227
Capteur ultrasonique (arrière)..... 4-232
Carburant
Carburant à utiliser (SKYACTIV-D 2.2)..... 3-35
Carburant à utiliser (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5)..... 3-33
Contenance du réservoir.....9-8
Jauge..... 4-29
Trappe de remplissage et bouchon..... 3-38
Cendrier..... 5-167
Changement de file..... 4-79
Clés.....3-2
Fonction de suspension de clé.....3-8
Télécommande.....3-4
Clé avancée
Plage de fonctionnement..... 3-10
Système d'ouverture à télécommande..... 3-9
Clignotants..... 4-79
Clignotants et changement de file..... 4-79
Clignotant à trois clignotements..... 4-79
Commandes audio
Interrupteur de sourdine..... 5-16
Commande audio
Interrupteur de recherche..... 5-17
Réglage du volume.....5-16
Commande dynamique de stabilité (DSC)..... 4-106
Témoin TCS/DSC..... 4-107
Commande d'éclairage..... 4-71
Compartiments de rangement..... 5-163
Boîte à gants.....5-164
Boîte d'accoudoir.....5-164
Compartiment à bagages..... 5-165
Console centrale..... 5-164
Console supérieure..... 5-164
Crochets à manteau arrière..... 5-167
Compartiment à bagages.....5-165
Anneaux de fixation de la charge.....5-165
Compartiment inférieur de compartiment à bagages..... 5-165
Compteurs et jauges.....4-25
Compteur de vitesse.....4-27
Compteur journalier..... 4-27
Compteur totalisateur et compteur journalier..... 4-27
Compte-tours.....4-28

Conduite dans des conditions dangereuses..... 3-62
Conduite dans l'eau..... 3-67
Conduite hivernale..... 3-65
Conseils concernant la conduite.....3-61
Boîte de vitesses automatique..... 4-70
Conduite dans des conditions dangereuses.....3-62
Conduite dans l'eau..... 3-67
Conduite hivernale..... 3-65
Économiser le carburant et la protection de l'environnement..... 3-61
Pour désembourber le véhicule....3-64
Rodage.....3-61
Tapis de plancher.....3-63
Véhicules à turbocompresseur (SKYACTIV-D 2.2).....3-68
Console centrale.....5-164
Console supérieure.....5-164
Contenances..... 9-8
Contrôle de la consommation de carburant.....4-110
Affichage de la consommation de carburant..... 4-111
Affichage de l'efficacité.....4-114
Affichage de l'état des commandes..... 4-112
Met fin à l'affichage d'écran..... 4-114
Contrôle d'entretien.....6-18
Coussins d'air SRS
Composants du système de retenue supplémentaire.....2-57
Contrôle..... 2-74
Critères de déploiement des coussins d'air SRS.....2-64
Explication du fonctionnement des coussins d'air SRS..... 2-59
Limites du coussin d'air SRS.....2-66
Coussin d'air SRS
Système de classification de l'occupant du siège du passager avant.....2-68
Cric..... 7-19
Crochets à manteau arrière..... 5-167

D

Description du remorquage.....7-42
Déblocage du capot.....6-23
Dégivreur d'essuie-glaces.....4-87
Démarrage avec batterie de secours..... 7-35
Démarrage du moteur..... 4-5
Démarrage d'urgence
Démarrage d'un moteur noyé (SKYACTIV-G 2.0 et SKYACTIV-G 2.5).....7-38
Démarrage en poussant..... 7-38
Panne sèche (SKYACTIV-D 2.2).....7-39
Désembueur.....4-85
Lunette arrière..... 4-85
Rétroviseur.....4-86
Désembueur de lunette arrière..... 4-85
Désembueur de rétroviseur..... 4-86
Dimensions.....9-9
Direction assistée..... 4-119
Dispositif de retenue pour enfant
Catégories de dispositifs de retenue pour enfant.....2-34
Installation des dispositifs de retenue pour enfant.....2-45
Position d'installation de dispositif de retenue pour enfant.....2-34
Précautions concernant les dispositifs de retenue pour enfant.....2-28
Tableau des différentes positions de sièges appropriées suivant le système de dispositif de sécurité pour enfants.....2-41

E

Enregistrement des données de véhicule..... 8-5
Ensemble audio [type A (écran non tactile)]
AUX.....5-33
Bluetooth®..... 5-42
Commande d'alimentation/volume/ tonalité..... 5-22
Dépannage..... 5-75
Horloge..... 5-24
Indications d'erreur.....5-41
Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]
Lecteur de disques compacts.....5-30
Ensemble audio [type A (écran non tactile)]
Mode iPod..... 5-38
Ensemble audio [Type A (écran non tactile)]
Radio.....5-26
Radio (RDS).....5-26
Ensemble audio [type A (écran non tactile)]
Reconnaissance vocale..... 5-70
USB..... 5-34
Ensemble audio [type B (écran tactile)]
Applications.....5-138
AUX.....5-99
Bluetooth®..... 5-106
Commandes du Volume/Affichage/ Tonalité..... 5-84
Dépannage..... 5-139
Ensemble audio [Type B (écran tactile)]
Lecteur de disques compacts.....5-92
Lecteur de DVD..... 5-96
Radio.....5-87
Radio radiodiffusion sonore numérique (DAB).....5-90
Radio (RDS).....5-87
Ensemble audio [type B (écran tactile)]
Reconnaissance vocale..... 5-132
Réglages.....5-136
USB..... 5-100
Entretien
Informations.....6-2
Périodique.....6-3
Entretien de l'habitacle.....6-72
Entretien des ceintures de sécurité.....6-72
Entretien des panneaux..... 6-74
Entretien des pièces en plastique.....6-74
Entretien de la sellerie.....6-73
Entretien de la sellerie en cuir..... 6-73
Entretien de la sellerie en vinyle..... 6-73
Entretien de l'affichage de conduite active.....6-74
Entretien du haut du tableau de bord (rembourrage mou).....6-74
Nettoyage des vitres de l'habitacle.....6-75
Entretien extérieur.....6-65
Entretien des parties métalliques brillantes..... 6-70
Entretien des pièces en plastique.....6-71
Entretien des roues en aluminium.....6-70
Entretien du fini.....6-67
Protection des structures creuses..... 6-70
Réparation des endommagements du fini.....6-69
Sous-couche.....6-70
Entretien périodique.....6-3
Entretien réalisable par le propriétaire
Fermer le capot.....6-24
Ouvrir le capot..... 6-23

Précautions concernant l'entretien réalisable par le propriétaire.....6-21
Remplacement de la pile de la clé.....6-44
Vue générale du compartiment moteur.....6-25
Essuie-glace
Remplacement des balais d'essuie-glace de pare-brise.....6-36
Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière.....6-39
Essuie-glaces de pare-brise.....4-80
Essuie-glace de lunette arrière.....4-84
Éclairages au pavillon.....5-157
Éclairages intérieurs.....5-157
Éclairages au pavillon.....5-157
Éclairage au pavillon.....5-157
Éclairage de compartiment à bagages.....5-157
Lampes de lecture.....5-157
Éclairage au pavillon.....5-157
Éclairage de compartiment à bagages.....5-157
Éclairage départ maison.....4-75
Éclairage du combiné d'instruments.....4-30
Éclairage retour maison.....4-74
Économiser le carburant et la protection de l'environnement.....3-61
Écran de rétrovision.....4-245
Basculer a l'écran de rétrovision.....4-247
Champ de vision à l'écran.....4-247
Discordance entre les conditions réelles de la route et l'image affichée.....4-255
Emplacement de la caméra de stationnement de rétrovision.....4-246
Réglage de la qualité d'image.....4-258
Utilisation de l'écran de rétrovision.....4-250
Visionnement de l'affichage.....4-248
Étiquettes d'informations.....9-2
Étiquettes d'informations sur le véhicule.....9-2

F

Feux
Détresse.....4-88
Phares.....4-71
Feux de détresse.....4-88
Filtre à particules diesel (SKYACTIV-D 2.2).....4-244
Fonctions de personnalisation.....9-13
Fonction de suspension de clé.....3-8
Freins
Assistance des freins.....4-94
Frein à pied.....4-90
Frein de stationnement.....4-91
Frein de stationnement électrique (EPB).....4-91
Indicateur d'usure des plaquettes.....4-93
Voyant.....4-93
Frein à pied.....4-90
Frein de stationnement.....4-91
Frein de stationnement électrique (EPB).....4-91
Fusibles.....6-58
Description des panneaux.....6-61
Remplacement.....6-58

G

Garantie.....8-2
Gaz d'échappement.....3-37

H

Hayon.....3-22
Cache de compartiment à bagages.....3-30

Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon..... 7-77
Hayon électrique..... 3-25
Huile moteur recommandée..... 6-26

I

Immatriculation du véhicule à l'étranger..... 8-2
Indication d'avertissement/voyants... 4-49
Indication/témoins..... 4-51
Informations essentielles..... 6-2
i-ACTIVSENSE..... 4-120
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche arrière] (SCBS R)..... 4-213
Aide au freinage intelligent en mode urbain [Marche avant] (SCBS F)..... 4-208
Aide avancée au freinage intelligent en mode urbain (Advanced SCBS)..... 4-204
Alerte à l'attention du conducteur (DAA)..... 4-148
Alerte de circulation transversale à l'arrière (RCTA)..... 4-150
Assistance au freinage intelligent (SBS)..... 4-218
Caméras et capteurs..... 4-121
Caméra de détection avant (FSC)..... 4-221
Capteurs radar (arrière)..... 4-230
Capteur radar (avant)..... 4-227
Capteur ultrasonique (arrière)..... 4-232
Limiteur de vitesse réglable (ASL)..... 4-196
Phares adaptables LED (ALH)..... 4-127
Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)..... 4-169
Régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC)..... 4-154
Surveillance des angles morts (BSM)..... 4-130
Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de suivi de voie (LDWS)..... 4-184
Système de commande des feux de route (HBC)..... 4-124
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)..... 4-136
Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS)..... 4-143
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS)..... 4-123
Technologie de sécurité active... 4-120
Technologie de sécurité pré-collision..... 4-121
i-ELOOP..... 4-108
Affichage..... 4-108
Affichage de l'état des commandes..... 4-109
i-stop..... 4-14
Fonction de prévention de roulement du véhicule..... 4-21
Interrupteur i-stop OFF..... 4-20
Témoin (vert)..... 4-22
Voyant (orange)..... 4-22

J

Jauges..... 4-25
Jauge de température du liquide de refroidissement du moteur..... 4-29

L

Lampes de lecture..... 5-157
Lave-glace de lunette arrière..... 4-84
Lave-glace de pare-brise..... 4-83

Lave-phares..... 4-85
La batterie est faible..... 7-35
Démarrage avec batterie de secours..... 7-35
Lève-vitres électriques..... 3-47
Limiteur de vitesse réglable (ASL).....4-196
Affichage du limiteur de vitesse réglable (ASL).....4-198
Annuler temporairement le dispositif..... 4-203
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse..... 4-200
Indication de réglage du limiteur de vitesse réglable (ASL) (verte)....4-199
Indication principale du limiteur de vitesse réglable (ASL) (blanche)..... 4-199
Mise en/hors fonction.....4-201
Réglage du système.....4-202
Liquide
Frein/embrayage..... 6-33
Lave-glace..... 6-34
Liquides
Classification..... 9-7
Lubrification de la carrosserie..... 6-35
Lunette arrière
Désembueur de lunette arrière.....4-85
L'avertissement sonore est activé..... 7-69
Alarme de vitesse du véhicule.....7-72
Alerte sonore du suivi de voie.....7-75
Avertissements du système de régulation de la vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)..... 7-74
Avertissements du système de régulation de vitesse à radar Mazda (MRCC).....7-74
Avertissement de collision.....7-76
Avertissement de vitesse excessive.....7-75
Avertisseur sonore AUTOHOLD..... 7-73
Avertisseur sonore de ceinture de sécurité.....7-69
Avertisseur sonore de clé laissée dans le compartiment à bagages (avec la fonction avancée à télécommande).....7-71
Avertisseur sonore de clé laissée dans le véhicule (avec la fonction avancée à télécommande).....7-71
Avertisseur sonore de la clé retirée du véhicule.....7-70
Avertisseur sonore de surveillance des angles morts (BSM).....7-73
Avertisseur sonore de surveillance de pression des pneus.....7-73
Avertisseur sonore de verrouillage de la direction électronique.....7-71
Avertisseur sonore de 120 km/h.....7-73
Avertisseur sonore du contacteur non coupé (STOP).....7-70
Avertisseur sonore du frein de stationnement électrique (EPB)...7-73
Avertisseur sonore du hayon électrique..... 7-72
Avertisseur sonore du limiteur de vitesse..... 7-75
Avertisseur sonore Interrupteur de commande inutilisable (avec la fonction avancée à télécommande).....7-71
Avertisseur sonore i-stop.....7-72
Avertisseur sonore température extérieure..... 7-72
Rappel des feux allumés..... 7-69
Ronfleur d'avertissement de la direction assistée.....7-73

Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air.....7-69

M

Message indiqué dans l'affichage multi-informations..... 7-65
Met fin à l'affichage d'écran.....4-114
Miroirs de pare-soleil.....5-157
Monoxyde de carbone.....3-37
Moteur
- Déblocage du capot..... 6-23
- Démarrage..... 4-5
- Gaz d'échappement.....3-37
- Huile..... 6-26
- Liquide de refroidissement.....6-31
- Vue générale du compartiment moteur.....6-25

O

Ordinateur de bord.....4-32

P

Panneau pare-soleil..... 3-53
Pare-soleil.....5-157
Phares
- Appel..... 4-74
- Appel de phares.....4-74
- Commande.....4-71
- Éclairage départ maison..... 4-75
- Éclairage retour maison.....4-74
- Feux de position diurnes..... 4-75
- Feux de route/croisement..... 4-74
- Lavage..... 4-85
- Réglage de la hauteur.....4-75

Phares adaptables LED (ALH)..... 4-127
Pièces et accessoires non originaux additionnels..... 8-3
Pneus..... 6-47
- Chaînes à neige..... 3-66
- Permutation des pneus.....6-48
- Pneus à neige.....3-65
- Pneu à plat..... 7-17
- Pression de gonflage des pneus... 6-47
- Remplacement d'une roue..... 6-50
- Remplacement d'un pneu..... 6-49
- Roue de secours à usage temporaire.....6-49
- Spécifications.....9-10

Pneu à plat.....7-17
- Installation de la roue de secours..... 7-32
- Retrait d'un pneu à plat..... 7-30

Porte-bouteilles.....5-163
Porte-verres..... 5-162
Port d'alimentation USB..... 5-161
Pour désembourber le véhicule.....3-64
Prise des accessoires..... 5-159
Problème
- Démarrage d'urgence.....7-38
- La batterie est faible.....7-35
- Lorsqu'il n'est pas possible d'ouvrir le hayon..... 7-77
- Pneu à plat.....7-17
- Remorquage d'urgence..... 7-42
- Stationnement en cas d'urgence...7-15
- Surchauffe.....7-40
- Voyants/témoins et carillons d'alarme.....7-47

Q

Qualité des lubrifiants.....9-7

R

Rappel des feux allumés..... 7-69
Remorquage
- Crochet.....7-44
- Remorquage de caravanes et de remorques (Europe/Russie/Turquie/Israël/Afrique du Sud).....3-69

Remorquage d'urgence
Description du remorquage..... 7-42
Remorquage d'urgence
Crochets de remorquage.....7-44
Remplacement
Ampoules.....6-51
Essuie-glace.....6-35
Fusible..... 6-58
Pile de la clé.....6-44
Pneus.....6-49
Roue.....6-50
Régulateur de vitesse..... 4-233
Indication principale du régulateur de vitesse (blanche)/Indication de réglage du régulateur de vitesse (verte).....4-234
Interrupteur du régulateur de vitesse de croisière..... 4-233
Régulateur de vitesse à radar Mazda avec fonction Stop & Go (MRCC avec fonction Stop & Go)..... 4-169
Avertissement de proximité.....4-173
Commande de maintien à l'arrêt.....4-180
Fonction de régulation de la vitesse..... 4-181
Indication d'affichage..... 4-172
Réglage du système.....4-174
Régulateur de vitesse à radar Mazda (MRCC).....4-154
Affichage demandant de monter d'un rapport/descendre d'un rapport.....4-165
Avertissement de proximité.....4-158
Fonction de régulation de la vitesse..... 4-165
Indication de l'affichage..... 4-157
Réglage du système.....4-159
Rétroviseurs
Rétroviseurs extérieurs.....3-42
Rétroviseur intérieur.....3-45
Rétroviseurs extérieurs.....3-42
Rétroviseur intérieur..... 3-45
Rodage.....3-61
Ronfleur d'avertissement de la direction assistée.....7-73
Roue de secours..... 7-19

S

Sangle de retenue du triangle de danger sur bande d'arrêt d'urgence.....7-16
Serrures des portières.....3-11
Sélection de conduite..... 4-115
Sièges..... 2-5
Appuie-tête..... 2-17
Chauffage de siège arrière.....2-15
Chauffage de siège avant..... 2-6
Mémorisation de la position de conduite..... 2-8
Siège arrière.....2-10
Siège avant..... 2-5
Siège arrière..... 2-10
Signal sonore d'avertissement de dispositif de prétension de ceinture de sécurité/coussin d'air..... 7-69
Si l'affichage de conduite active ne fonctionne pas..... 7-78
Si un voyant s'allume ou clignote..... 7-47
Spécifications..... 9-5
Surchauffe..... 7-40
Surveillance des angles morts (BSM).....4-130
Annulation de surveillance des angles morts (BSM).....4-135
Systèmes de coussin d'air..... 2-49
Systèmes d'assistance au maintien de trajectoire (LAS) et de l'avertisseur de changement de file (LDWS)..... 4-184
Système antipollution (SKYACTIV-D 2.2).....3-36

Système antipollution (SKYACTIV-G 2.0, SKYACTIV-G 2.5).....3-35
Système antivol.....3-56
Système audio
Annexes..... 5-144
Antenne.....5-21
Avant d'utiliser le système audio..... 5-16
Commande audio au volant.....5-16
Ensemble audio [type A (écran non tactile)].....5-22
Ensemble audio [type B (écran tactile)].....5-79
Mode AUX/USB..... 5-18
Système de capteurs de stationnement..... 4-259
Fonctionnement du système de capteurs d'aide au stationnement.....4-261
Plage de détection du capteur.... 4-261
Système de ceintures de sécurité
À 3 points.....2-24
Femmes enceintes.....2-23
Mode de blocage d'urgence.....2-23
Précautions concernant les ceintures de sécurité.....2-20
Système de climatisation..... 5-4
Conseils d'utilisation..... 5-4
Fonctionnement des bouches d'aération.....5-5
Type entièrement automatique.....5-11
Type manuel..... 5-7
Système de commande des feux de route (HBC).....4-124
Témoin du système de commande des feux de route (HBC) (vert).....4-125
Système de commande de traction (TCS).....4-103
Interrupteur TCS OFF.....4-105
Témoin TCS OFF.....4-104
Témoin TCS/DSC..... 4-104
Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (TSR)..... 4-136
Système de sécurité
Système antivol..... 3-56
Système d'immobilisation.....3-54
Système de signalisation d'arrêt d'urgence.....4-100
Système de surveillance de pression des pneus.....4-239
Système d'antiblocage de frein (ABS)..... 4-102
Système d'assistance de reconnaissance de distance (DRSS).....4-143
Indication sur l'affichage..... 4-144
Système d'entrée éclairée.....5-159
Système d'éclairage avant adaptatif (AFS).....4-123
Système d'immobilisation..... 3-54
Système d'ouverture à télécommande.....3-3
Système Mazda ERA-GLONASS.....7-2

T

Tableau de bord.....4-25
Tapis de plancher..... 3-63
Télécommande..... 3-4
Téléphones cellulaires.....8-4
Témoins
Bougie de préchauffage.....4-56
Faible température du liquide de refroidissement du moteur.....4-56
Témoin de la clé.....4-56
Toit ouvrant.....3-51

U

Un message s'affiche dans l'affichage..... 7-67
Utilisation du système i-ACTIV AWD.....4-117

V

Verrous de sécurité pour enfants des portières arrière..... 3-21
Vérification du niveau de liquide de frein/embrayage.....6-33
Vérification du niveau de liquide de refroidissement..... 6-31
Vérification du niveau du liquide de lave-glace..... 6-34
Vérification du niveau d'huile moteur.....6-30
Vitres
Lève-vitres électriques..... 3-47
Volant.....3-40
Avertisseur..... 4-88